Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

2B

Preventivo

Unità amministrative
Motivazioni

2015

Colofone

Redazione
Amministrazione federale delle finanze
Internet: www.efv.admin.ch

Distribuzione
UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
N. 601.200.15i

INDICE

Volume 1 Rapporto sul preventivo

Commento al preventivo

Preventivo

Indicatori della Confederazione

Disegno di decreto federale concernente il preventivo per il 2015

Volume 2A Preventivo delle unità amministrative – Cifre

Crediti a preventivo e rubriche di ricavo

Crediti d'impegno e limiti di spesa

Volume 2B Preventivo delle unità amministrative – Motivazioni

Crediti a preventivo e rubriche di ricavo

Crediti d'impegno e limiti di spesa

Informazioni supplementari sui crediti

Volume 3 Spiegazioni supplementari e statistica

Spiegazioni supplementari

Statistica

Volume 4 Conti speciali

Fondo per i grandi progetti ferroviari

Fondo infrastrutturale

Settore dei politecnici federali

Regìa federale degli alcool

Volume 5 Piano finanziario 2016–2018

Le cifre in sintesi

Commento al Piano finanziario 2016–2018

Piano finanziario 2016–2018

Allegato

Struttura del rendiconto finanziario

Il *volume 1* informa in modo conciso sulla situazione finanziaria della Confederazione. L'allegato fornisce importanti informazioni supplementari per la lettura delle cifre.

Il *volume 2* presenta tutte le informazioni in relazione ai crediti a preventivo e alle rubriche di ricavo e di entrata. Diversamente dai volumi 1 e 3, nella parte numerica figurano le spese e i ricavi dal computo delle prestazioni tra le unità amministrative. Il volume 2A contiene le cifre, il volume 2B le motivazioni.

Nel *volume 3*, il capitolo «Spiegazioni supplementari», approfondisce le singole rubriche di entrata e di uscita, presenta analisi di sensitività per differenti scenari congiunturali e illustra funzioni trasversali (personale, investimenti, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, Tesoreria federale nonché gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale GEMAP e computo delle prestazioni). La parte statistica offre informazioni finanziarie dettagliate nel raffronto pluriennale.

Il *volume 4* contiene i conti speciali, che sono gestiti fuori del conto della Confederazione (volumi 1–3).

Il *volume 5* mostra l'evoluzione del bilancio negli anni di pianificazione finanziaria. Le dichiarazioni più importanti sono contenute nella parte dedicata al rapporto vero e proprio. L'allegato contiene ulteriori informazioni con panoramiche standard delle principali rubriche di entrata e dei principali settori di compiti.

Preventivo delle unità amministrative – Motivazioni

		Pagina
Crediti a preventivo e rubriche di ricavo		**5**
	Indice secondo unità amministrative	5
01	Autorità e tribunali	9
02	Dipartimento degli affari esteri	29
03	Dipartimento dell'interno	49
04	Dipartimento di giustizia e polizia	97
05	Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport	133
06	Dipartimento delle finanze	177
07	Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca	235
08	Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni	295
Crediti d'impegno e limiti di spesa		**355**
09	Crediti d'impegno	359
10	Limiti di spesa	361
Informazioni supplementari sui crediti		**363**
11	Tipi di credito, limiti di spesa e strumenti della gestione finanziaria	367
12	Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	371
13	Modifiche nelle voci di bilancio	373
14	Crediti bloccati (a seguito della mancanza di fondamento legale)	377

Indice secondo unità amministrative

		Pagina
1	**Autorità e tribunali**	**9**
101	Assemblea federale	11
103	Consiglio federale	14
104	Cancelleria federale	15
105	Tribunale federale	17
107	Tribunale penale federale	19
108	Tribunale amministrativo federale	21
109	Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione	23
110	Ministero pubblico della Confederazione	24
111	Tribunale federale dei brevetti	26
2	**Dipartimento degli affari esteri**	**29**
202	Dipartimento federale degli affari esteri	31
3	**Dipartimento dell'interno**	**49**
301	Segreteria generale DFI	51
303	Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo	54
305	Archivio federale svizzero	56
306	Ufficio federale della cultura	58
307	Biblioteca nazionale svizzera	67
311	Ufficio federale di meteorologia e climatologia	70
316	Ufficio federale della sanità pubblica	74
317	Ufficio federale di statistica	81
318	Ufficio federale delle assicurazioni sociali	84
341	Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria	90
342	Istituto di virologia e di immunologia	94
4	**Dipartimento di giustizia e polizia**	**97**
401	Segreteria generale DFGP	99
402	Ufficio federale di giustizia	102
403	Ufficio federale di polizia	106
413	Istituto svizzero di diritto comparato	111
417	Commissione federale delle case da gioco	113
420	Ufficio federale della migrazione	116
485	Centro servizi informatici DFGP	128
5	**Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport**	**133**
500	Segreteria generale DDPS	135
503	Servizio delle attività informative della Confederazione	138
504	Ufficio federale dello sport	139
506	Ufficio federale della protezione della popolazione	146
525	Difesa	153
540	armasuisse Acquisti	161
542	armasuisse S+T	163
543	armasuisse Immobili	167
570	Ufficio federale di topografia (swisstopo)	171

Pagina

6	**Dipartimento delle finanze**	**177**
600	Segreteria generale DFF	179
601	Amministrazione federale delle finanze	181
602	Ufficio centrale di compensazione	190
603	Zecca federale Swissmint	195
604	Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali	200
605	Amministrazione federale delle contribuzioni	202
606	Amministrazione federale delle dogane	208
608	Organo direzione informatica della Confederazione	218
609	Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione	220
611	Controllo federale delle finanze	224
614	Ufficio federale del personale	225
620	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica	228
7	**Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca**	**235**
701	Segreteria generale DEFR	237
704	Segreteria di Stato dell'economia	241
708	Ufficio federale dell'agricoltura	252
710	Agroscope	261
724	Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese	265
725	Ufficio federale delle abitazioni	266
727	Commissione della concorrenza	270
735	Organo d'esecuzione del servizio civile	271
740	Servizio di accreditamento svizzero	273
750	Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione	275
760	Commissione per la tecnologia e l'innovazione	290
785	Information Service Center DEFR	292
8	**Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni**	**295**
801	Segreteria generale DATEC	297
802	Ufficio federale dei trasporti	300
803	Ufficio federale dell'aviazione civile	307
805	Ufficio federale dell'energia	313
806	Ufficio federale delle strade	318
808	Ufficio federale delle comunicazioni	327
810	Ufficio federale dell'ambiente	336
812	Ufficio federale dello sviluppo territoriale	346
816	Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni	348
817	Autorità di regolazione delle infrastrutture	350

101 Assemblea federale

Conto economico

Ricavi

Servizi del Parlamento

Ricavi e tasse

E1300.0010 **82 000**

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni, souvenir e apparecchiatura informatica, rimborso spese.

- Vendite if 70 000
- Rimborsi vari if 12 000

Spese

Parlamento

Indennità annua per i membri del Consiglio nazionale/ Assegni di presidenza

A2101.0101 **11 874 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

- Indennità per parlamentari if 11 874 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- 200 retribuzioni annue a 26 000 franchi versate ai parlamentari per i lavori preparatori 5 200 000
- 200 indennità annue a 33 000 franchi per spese di personale e di materiale 6 600 000
- 1 assegno di presidenza di 44 000 franchi, 2 assegni di vicepresidenza di 11 000 franchi e 1 assegno per delegati della Delegazione amministrativa di 8000 franchi 74 000

Indennità annua per i membri del Consiglio degli Stati/ Assegni di presidenza

A2101.0102 **2 780 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

- Indennità per parlamentari if 2 780 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- 46 retribuzioni annue a 26 000 franchi versate ai parlamentari per i lavori preparatori 1 196 000
- 46 indennità annue a 33 000 franchi per spese di personale e di materiale 1 518 000
- 1 assegno di presidenza di 44 000 franchi, 2 assegni di vicepresidenza di 11 000 franchi 66 000

Sessioni del Consiglio nazionale

A2101.0103 **7 579 200**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.

- Indennità per parlamentari if 7 579 200

Si calcolano 4 sessioni ordinarie della durata di 13 giorni ciascuna e 3 giorni di sessione straordinaria.

Sessioni del Consiglio degli Stati

A2101.0104 **1 792 500**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.

- Indennità per parlamentari if 1 792 500

Si calcolano 4 sessioni ordinarie della durata di 13 giorni ciascuna e 2 giorni di sessione straordinaria.

Commissioni e delegazioni del Consiglio nazionale

A2101.0105 **6 476 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché spese generali legate al lavoro di commissioni e delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 6 476 000

Commissioni e delegazioni del Consiglio degli Stati

A2101.0106 **2 208 500**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché spese generali legate al lavoro di commissioni e delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 2 208 500

Delegazioni in organizzazioni internazionali

A2101.0107 **1 500 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità e spese di viaggio per la partecipazione a sedute nonché spese generali delle delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 1 500 000

L'importo risulta di 1 milione inferiore rispetto al Preventivo 2014. Nel 2014, la presidenza svizzera dell'OSCE ha infatti comportato oneri supplementari unici per l'organizzazione della sessione autunnale a Ginevra.

Relazioni internazionali

A2101.0108 **500 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

In particolare spese per delegazioni in visita all'estero, delegazioni provenienti dall'estero e viaggi presidenziali.

- Indennità per parlamentari if 500 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

101 Assemblea federale

continuazione

Gli anni precedenti i crediti sono risultati insufficienti motivo per cui l'importo iscritto a preventivo è stato aumentato di 150 000 franchi rispetto al Preventivo 2014.

Indennità di previdenza

A2101.0109 **2 442 600**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

- Indennità per parlamentari if 2 442 600

Prestazioni di previdenza

A2101.0110 **595 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Prestazioni versate ai parlamentari per invalidità e decesso, spese per infortunio o malattia all'estero, importo sostitutivo della diaria in caso di malattia o infortunio, congedo maternità e assegno di custodia.

- Indennità per parlamentari if 595 000

Contributi del datore di lavoro per parlamentari

A2101.0153 **1 350 000**

Assicurazioni sociali svizzere obbligatorie, contributi del datore di lavoro per AVS/AI/IPG/AD dei membri del Parlamento.

- Contributi del datore di lavoro if 1 350 000

Formazione dei parlamentari

A2101.0154 **60 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Spese per la formazione linguistica dei parlamentari.

- Indennità per parlamentari if 60 000

Spese di consulenza

A2115.0002 **721 000**

Indennità per periti e altre persone di riferimento chiamate dalle commissioni e dal Controllo parlamentare dell'Amministrazione a svolgere indagini conoscitive e perizie (if). Spese esterne di consulenza per l'esame del progetto informatico interrotto INSIEME dell'Amministrazione federale delle contribuzioni.

- Spese generali di consulenza if 721 000

Aumento di 300 000 franchi per l'esame del progetto informatico INSIEME. Questa indagine durerà presumibilmente più di quanto previsto inizialmente.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **9 500 500**

Spese di rappresentanza delle presidenze dei Consigli e dei servizi del Parlamento, locazione di autorimesse e posteggi, quote di adesione a organizzazioni internazionali e contributi ai Gruppi.

- Spese postali e di spedizione if 850 000
- Spese d'esercizio diverse if 8 650 500

La riunione annuale dell'Assemblea parlamentare della Francofonia (APF) si svolge in Svizzera. A questo scopo sono stati iscritti a preventivo 750 000 franchi.

Servizi del Parlamento

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **37 895 000**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 37 895 000

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **395 000**

Spese di formazione e formazione continua, custodia di bambini e bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 95 000
- Formazione e formazione continua if 260 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 40 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 196 700**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 196 700

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **5 782 800**

- Apparecchiatura informatica if 330 800
- Software informatici if 1 661 400
- Informatica: esercizio e manutenzione if 130 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 856 900
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 126 400
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 249 600
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 200 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 227 700

L'aumento delle spese d'esercizio è essenzialmente riconducibile ai servizi supplementari forniti negli ambiti seguenti: infrastruttura, applicazioni, sicurezza e disponibilità. L'aumentata disponibilità di apparecchiatura e software informatici nel centro di calcolo cagionerà maggiori spese a livello di manutenzione e supporto. Inoltre, gran parte delle misure di sicurezza informatica della Confederazione è stata portata a termine; segue ora la fase della loro messa in esercizio (dispositivi di voto, potenziamento della copertura WLAN nel Palazzo del Parlamento).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

101 Assemblea federale

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001	283 900

Spese per prestazioni di terzi per sicurezza e infrastruttura nonché esperti Servizi del Parlamento.

- Spese generali di consulenza if 283 900

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	9 988 200

Spese per la sicurezza del Palazzo del Parlamento e delle installazioni, per traduzioni esterne e prestazioni di servizi CP, in particolare per stampati, gestione dei viaggi e trasporti.

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 500 000
- Equipaggiamento if 627 500
- Prestazioni di servizi esterne if 5 219 900
- Spese effettive if 470 000
- Spese d'esercizio diverse if 627 100
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 308 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 50 000
- Trasporti e carburanti CP 452 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 485 300
- Prestazioni di servizi CP 1 248 400

L'incremento rispetto all'anno precedente è dovuto in particolare alla ristrutturazione e al risanamento della Sala dei passi perduti e alla ristrutturazione della caffetteria della Galerie des Alpes per renderla atta ad offrire un servizio di ristorazione. È inoltre prevista un'esposizione sull'elezione del Consiglio nazionale con un programma di manifestazioni presso il Käfigturm. Questo progetto costituisce un importante contributo per la formazione politica della popolazione permettendo nel contempo al pubblico di dare un'occhiata dietro le quinte.

Conto degli investimenti

Uscite

Servizi del Parlamento

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	9 076 500

- Apparecchiatura informatica if 2 305 000
- Software informatici if 400 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 6 371 500

In vista della nuova legislatura sono effettuati investimenti volti a fornire ai neoeletti un'assistenza ottimale mediante mezzi e servizi informatici. Tra questi rientrano la nuova concezione del portale Internet del Parlamento, lo sviluppo e l'ampliamento della dotazione informatica personale dei deputati nonché diversi progetti incentrati sul tema «Parlamento digitale». La maggior parte dei progetti deve poter essere attuata prima dell'inizio della nuova legislatura. Per raggiungere tali obiettivi straordinari entro i tempi prefissati sono necessari mezzi supplementari rispetto a quelli di anni ordinari. Inoltre, nel 2015 sono previsti importanti investimenti per l'infrastruttura del nuovo Data Center dell'Assemblea federale nel quadro della ristrutturazione di Palazzo federale est.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

103 Consiglio federale

Conto economico

Spese

Stipendi e indennità di rappresentanza del Consiglio federale

A2101.0111 **9 104 400**

Legge federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); ordinanza dell'Assemblea federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

- Indennità alle autorità (compresi i contributi del datore di lavoro) if 4 058 000
- Pensioni per autorità if 5 046 400

Spese di rappresentanza e di servizio

A2111.0126 **2 311 200**

Spese del Consiglio federale in relazione a ricevimenti di Stato, visite di Ministri, viaggi all'estero, Conferenza degli ambasciatori, eventi culturali con diplomatici nonché inviti e ricevimento di Capodanno. Spese di servizio dei singoli capidipartimento e della cancelliera della Confederazione.

- Spese forfettarie if 2 311 200

Locazione di spazi

A2113.0001 **690 800**

Spese di locazione per gli uffici e la sala riunioni dei capidipartimento e della cancelliera della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 690 800

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **210 000**

Prestazioni di servizi nel settore della burotica.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 210 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 603 800**

Prestazioni di servizi esterne: prestazioni di servizi dell'aeroporto di Zurigo per ospiti ufficiali e magistrati. Spese: spese di viaggio di delegazioni istituite dal Consiglio federale. Spese d'esercizio diverse: altre spese per beni e servizi o pagamenti in virtù di una decisione presidenziale. Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti: servizio di portineria e di sicurezza, pulizia. Trasporti e carburanti: trasporti di rappresentanza delle Forze aeree e della Base logistica dell'esercito. Prestazioni di servizi: prestazioni del Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF.

- Altre spese d'esercizio immobili if 20 000
- Prestazioni di servizi esterne if 250 000
- Spese effettive if 70 000
- Spese d'esercizio diverse if 97 500
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 59 300
- Trasporti e carburanti CP 5 040 000
- Prestazioni di servizi CP 67 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **430 000**

Ordinanza del 29.10.2008 sull'organizzazione della Cancelleria federale (OrgCaF; RS 172.210.10); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.014.0).

Legalizzazione e autenticazione di certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi.

- Emolumenti per atti ufficiali if 430 000

Ricavi e tasse

E1300.0010 **640 000**

Conformemente alla convenzione, partecipazione dei Cantoni all'esercizio della piattaforma Internet www.ch.ch fino a 600 000 franchi. Locazione di un alloggio di servizio e di posteggi.

- Rimborsi vari if 640 000

Spese

Cancelleria federale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 062 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 062 200

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **183 700**

Spese per la formazione e la formazione continua di collaboratori e quadri, nonché per la custodia di bambini.

- Formazione e formazione continua if 183 700

La diminuzione di 7500 franchi è riconducibile alla cessione all'Ufficio federale del personale per le maggiori spese nell'ambito dello sviluppo del personale e dei quadri nell'Amministrazione federale per la formazione obbligatoria alla condotta.

Locazione di spazi

A2113.0001 **12 179 700**

- Pigioni e fitti di immobili CP 12 179 700

Adeguamenti di superfici comportano un aumento di 81 500 franchi.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **7 130 300**

Esercizio delle applicazioni della burotica, spese per collegamenti di rete e telefonia, nonché infrastruttura dei posti di lavoro.

- Licenze informatiche if 35 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 800 300
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 135 800
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 159 200

La diminuzione di 65 700 franchi è riconducibile in particolare agli adeguamenti di prezzo delle prestazioni dell'UFIT e dell'ISCeco per l'esercizio delle applicazioni.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 212 600**

Analisi VOX, studi prospettici, perizie e servizi per la redazione di rapporti e pubblicazioni, nonché prestazioni di consulenza esterne.

- Spese generali di consulenza if 1 212 600

Maggiori spese riconducibili al progetto «Bando di concorso OMC per 2 prodotti GEVER».

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **6 431 200**

Tasse postali e per copie, spese di viaggio, fondi per libri e periodici, prestazioni dell'Agenzia Telegrafica Svizzera e spese d'esercizio.

- Spese postali e di spedizione if 123 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 110 000
- Equipaggiamento if 30 000
- Spese effettive if 279 600
- Spese forfettarie if 7 000
- Spese d'esercizio diverse if 4 740 500
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 569 900
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 8 900
- Trasporti e carburanti CP 86 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 223 100
- Prestazioni di servizi CP 252 700

Incaricato della protezione dei dati

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003 **5 093 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 093 200

L'aumento rispetto all'anno precedente è riconducibile alla creazione di 2 posti per l'attuazione dell'articolo 59*a* dell'ordinanza sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102) nonché dei controlli dei servizi di ricezione dei dati e della sorveglianza della certificazione secondo l'articolo 11 della legge federale sulla protezione dei dati (LPD; RS 235.1), posti per i quali nel Preventivo 2014 è stata ceduta soltanto la metà delle risorse concesse.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale

continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	18 300
• Formazione e formazione continua if	18 300

Locazione di spazi

A2113.0003	211 200
• Pigioni e fitti di immobili CP	211 200

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0003	246 200

Infrastruttura ed esercizio delle applicazioni della burotica. Spese per collegamenti di rete e telefonia.

• Informatica: esercizio e manutenzione if	50 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	154 500
• Prestazioni di telecomunicazione CP	41 700

Spese di consulenza

A2115.0003	90 000

Perizie e pareri.

• Spese generali di consulenza if	90 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	184 100
• Spese effettive if	88 300
• Spese d'esercizio diverse if	34 400
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	21 400
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	33 000
• Prestazioni di servizi CP	5 000

Conto degli investimenti

Uscite

Cancelleria federale

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	6 337 600

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC della Cancelleria federale.

Progetti informatici, aggiornamento di applicazioni specifiche e finanziamento di personale temporaneo a carico di crediti per beni e servizi per progetti informatici.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 634 300
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	4 203 300
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	500 000

L'aumento di circa 1,9 milioni è riconducibile essenzialmente alla realizzazione del progetto «GEVER Confederazione» (allestimento dell'infrastruttura IT e degli strumenti GEVER in vista dell'introduzione da parte dei dipartimenti). A questo scopo i dipartimenti hanno trasferito alla Cancelleria federale 2,1 milioni.

Incaricato della protezione dei dati

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0003	50 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	50 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

105 Tribunale federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**12 806 000**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110).

• Emolumenti per atti ufficiali if	12 806 000

Componenti principali:

• tasse di giustizia if	11 800 000
• tasse amministrative if	6 000
• tasse provenienti dagli abbonamenti alla raccolta ufficiale delle decisioni del TF if	1 000 000

Aumento di 200 000 franchi (+1,6 %) in parte dovuto all'incremento di 300 000 franchi delle tasse di giustizia . In questo modo l'importo iscritto a preventivo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli ultimi 4 anni (2010–2013). In compenso, dato che il numero degli abbonamenti alla raccolta ufficiale delle decisioni del Tribunale federale è in calo da parecchi anni, i relativi ricavi sono stati corretti al ribasso di 100 000 franchi.

Ricavi e tasse

E1300.0010	**180 000**
• Diversi ricavi e tasse if	180 000

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**230 000**

Fatturazione dei posteggi agli impiegati e diversi altri ricavi.

• Redditi immobiliari if	140 000
• Diversi altri ricavi if	90 000

Diminuzione di 20 000 franchi (-8,0 %) dovuta al cauto importo preventivato per la restituzione della tassa sul CO_2.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**51 445 900**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	51 445 900

Diminuzione di 840 500 franchi (-1,6 %). L'importo è stato calcolato sulla base di 278,6 posti fissi; sono compresi 132 posti di cancellieri. La diminuzione corrisponde ad una cessione del credito unico dell'Ufficio del Personale relativa ai contributi per la cassa pensione, a causa della struttura particolare dell'età e degli stipendi dei collaboratori del Tribunale federale. Questa cessione avviene anche per il Preventivo 2015.

Retribuzione e contributi del datore di lavoro per giudici

A2101.0113	**27 111 700**

Legge federale e ordinanza del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121 e RS 172.121.1). Giudici supplenti: ordinanza dell'Assemblea federale del 23.3.2007 sulle diarie e le indennità per i viaggi di servizio dei giudici federali (RS 172.121.2).

• Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if	15 711 700
• Pensioni dei giudici if	11 400 000

Aumento di 131 100 franchi (+0,5 %). L'importo è stato calcolato senza modifiche sulla base di 38 posti di giudice federale. L'aumento riguarda principalmente le pensioni versate ai giudici federali e ai loro famigliari. Esse aumentano di 230 000 franchi rispetto al Preventivo 2014 e tengono conto della situazione attuale e dei pensionamenti prevedibili.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**505 000**
• Custodia di bambini if	15 000
• Formazione e formazione continua if	290 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	200 000

Nessuna variazione rispetto al Preventivo 2014.

Locazione di spazi

A2113.0001	**6 708 600**
• Pigioni e fitti di immobili CP	6 708 600

Componenti principali:

• spese Losanna CP	5 175 100
• spese Lucerna CP	1 533 500

Nessuna variazione rispetto al Preventivo 2014.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**2 121 300**
• Apparecchiatura informatica if	195 000
• Software informatici if	150 000
• Licenze informatiche if	640 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	684 700
• Prestazioni di telecomunicazione if	241 500
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	95 200
• Prestazioni di telecomunicazione CP	114 900

Aumento delle spese di 73 267 franchi (+3,6 %). Il servizio informatico sviluppa e gestisce le installazioni informatiche del Tribunale federale. Le prestazioni computate dall'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) ammontano a 210 100 franchi, pari a una diminuzione di 11 200 franchi rispetto ai valori preventivati per il 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

105 Tribunale federale

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001	176 000
• Spese generali di consulenza if	30 000
• Spese generali per consulenti dipendenti if	146 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	6 535 600
• Servizi di controllo e di sicurezza if	120 000
• Manutenzione varia if	170 000
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	5 000
• Spese postali e di spedizione if	650 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 947 500
• Equipaggiamento if	40 000
• Spese effettive if	1 045 000
• Perdite su debitori if	1 180 000
• Spese d'esercizio diverse if	1 095 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	283 100

Componenti:

• spese di viaggio, corsi, delegazioni e incontri if	888 000
• spese di procedura if	912 000
• manutenzione degli edifici if	290 000
• veicoli a noleggio if	5 000
• tasse postali if	650 000
• materiale d'ufficio if	740 000
• raccolta ufficiale delle decisioni del Tribunale federale if	600 000
• rilegatura if	80 000
• biblioteca if	527 500
• uniformi if	40 000
• spese di viaggio e diverse indennità del personale if	145 000
• uscite d'esercizio diverse if	195 000
• perdite su debitori if	1 180 000
• manutenzione di edifici CP	283 100

Aumento delle spese di 756 396 franchi (+13,1 %) determinato dal fatto che nel 2015 il Tribunale federale organizzerà il congresso dell'ACCPUF (Association des Cours Constitutionnelles ayant en Partage l'Usage du Français) e un importo di 600 000 franchi è iscritto a questo effetto nel Preventivo 2015.

Le spese legate al controllo e alla sicurezza aumentano di 20 000 franchi. Esse tengono conto dei costi effettivi degli ultimi anni e delle spese previste per rafforzare le misure di sicurezza.

Le perdite sui debitori aumentano di circa 300 000 franchi e rappresentano il 10 % delle entrate fatturate. Ciò corrisponde ad un aumento del 2 % rispetto alla media degli ultimi anni.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	315 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	43 000
• Ammortamenti di informatica sif	272 000

Aumento di 35 000 franchi (+12,5 %). Gli ammortamenti dipendono dal valore iniziale dell'investimento e della sua durata di vita. La variazione per rapporto al Preventivo 2014 si spiega dal fatto che per il 2015 sono previsti diversi grossi investimenti.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	930 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	430 000
• Mobilio, installazioni, impianti if	210 000
• Investimenti in sistemi informatici if	290 000

Aumento di 316 168 franchi (+51,5 %). Le uscite per l'informatica sono essenzialmente destinate all'usuale sostituzione dei server dei sistemi di stoccaggio dei dati e aumentano di 155 000 franchi. Sono inoltre previsti acquisti di impianti e la sostituzione del sistema video per la trasmissione dei dibattiti parlamentari (fr. +160 000).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

107 Tribunale penale federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**867 000**

Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0), articoli 422–428; legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 73 e 75.

• Emolumenti per atti ufficiali if	867 000

Tasse di giustizia di 650 casi della Corte dei reclami penali.

Aumento di 137 000 franchi (+18,8%) rispetto al Preventivo 2014 a seguito dell'aumento del numero dei casi e delle tasse di giustizia. L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 3 anni.

Ricavi e tasse

E1300.0010	**63 000**
• Rimborsi vari if	43 000
• Diversi ricavi e tasse if	20 000

Aumento di 25 000 franchi (+65,8 %). L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 3 anni.

«Rimborsi vari if»: perlopiù rimborsi di spese procedurali dai condannati che avevano beneficiato dell'assistenza giudiziaria gratuita. «Diversi ricavi e tasse if»: soprattutto incassi per crediti già ammortizzati.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**59 000**
• Redditi immobiliari if	54 000
• Diversi altri ricavi e tasse if	5 000

«Redditi immobiliari if»: locazione di posteggi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**11 306 800**

Legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 33, 41 e 60; ordinanza del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2), articoli 5–8; ordinanza del 26.9.2003 sui rapporti di lavoro del personale del Tribunale penale federale, del Tribunale amministrativo federale e del Tribunale federale dei brevetti (OPersT; RS 172.220.117).

• Retribuzione e contributi del datore di lavoro per i giudici if	4 587 800
• Retribuzione e contributi del datore di lavoro per i collaboratori if	6 719 000

Giudici: 15,5 posti a tempo pieno; collaboratori: 43,2 posti a tempo pieno, senza modifiche rispetto al 2014.

Incremento di 108 000 franchi (+1 % di cui 0,7 % per l'aumento reale dei salari) rispetto al Preventivo 2014. Come negli scorsi anni, è stato iscritto un importo per l'aumento temporaneo del personale (fino a 3 posti) per far fronte a forti e imprevedibili oscillazioni del carico di lavoro negli ambiti della sicurezza e giuridico.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**145 000**
• Custodia di bambini if	15 000
• Formazione e formazione continua if	78 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	52 000

Procedura penale

A2111.0217	**600 000**

Legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 35–40; Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP;RS 312.0), articolo 423.

Uscite di procedura penale a carico del TPF.

• Prestazioni di servizi esterne if	130 000
• Spese effettive if	4 000
• Perdite su debitori if	40 000
• Spese d'esercizio diverse if	426 000

Minori spese di 400 000 franchi (-37,8%) nell'ambito della sicurezza grazie alla nuova convenzione con la polizia cantonale che permette di definire in anticipo l'importo dovuto (media dei costi degli ultimi 5 anni).

«Prestazioni di servizi esterne if»: spese per periti, traduttori e interpreti. «Spese d'esercizio diverse if»: costi per la sicurezza, indennità (alle parti, ai testimoni e ai difensori d'ufficio) e altri costi della procedura penale (amministrazione, posta, logistica, ecc.).

Locazione di spazi

A2113.0001	**2 087 700**

Locazione di spazi amministrativi e per i processi.

• Pigioni e fitti di immobili if	19 000
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 068 700

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**502 300**

Normale esercizio informatico.

• Apparecchiatura informatica if	10 000
• Software informatici if	5 000
• Licenze informatiche if	33 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	40 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	69 000
• Prestazioni di telecomunicazione if	45 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

107 Tribunale penale federale

continuazione

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 247 500
- Prestazioni di telecomunicazione CP 52 800

Maggiori spese di 22 300 franchi (+4,6 %). L'aumento è inferiore a quanto previsto inizialmente perché il TPF ha deciso di seguire le raccomandazioni del Consiglio federale sulle misure di risparmio e ha posticipato al 2016 alcuni progetti.

Spese di consulenza

A2115.0001 **14 000**

Consulenze esterne necessarie al normale esercizio del TPF.

- Spese generali di consulenza if 14 000

Riduzione di 26 000 franchi (-65 %).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **508 900**

Spese per il funzionamento del TPF.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 3 000
- Servizi di controllo e di sicurezza if 15 000
- Altre spese d'esercizio immobili if 5 000
- Manutenzione varia if 42 000
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 1 000
- Spese postali e di spedizione if 60 000
- Trasporti e carburanti if 3 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 226 000
- Equipaggiamento if 4 000
- Prestazioni di servizi esterne if 10 000
- Spese effettive if 51 000
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if 40 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 44 900
- Trasporti e carburanti CP 1 000

Minori spese di 39 720 franchi (-7,2 %) che riguardano essenzialmente la posizione «Prestazioni di servizi esterne if» (realizzazione del progetto sull'archiviazione nel 2014).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **33 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 33 000

Ammortamento degli investimenti fatti dal TPF per l'equipaggiamento della nuova sede.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **3 600 000**

Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TSTAF; RS 173.320.2); regolamento del 21.2.2008 sulle tasse amministrative del Tribunale amministrativo federale (TA-TAF; RS 173.320.3); legge federale del 20.6.1930 sulla espropriazione (LEspr; RS 711).

Tasse per procedure di ricorso presso il Tribunale, tasse amministrative generali, tasse di Stato per procedure di espropriazione. Altri rimborsi, tra cui riduzioni SUVA e altre indennità sporadiche.

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 600 000

Sulla base dei dati empirici a disposizione sono attesi maggiori ricavi di 20 000 franchi (+0,6 %). Eventuali effetti straordinari (ad es. nuove procedure di assistenza amministrativa) non dovrebbero influire in maniera considerevole sui ricavi.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **20 000**

Entrate relative alle procedure e riduzioni di spese concernenti gli esercizi precedenti.

- Rimborsi vari if 20 000

Nessuna variazione rispetto al Preventivo 2014.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **114 400**

Ricavi dalla locazione di posteggi ai collaboratori, restituzione della tassa sul CO_2, ricavi straordinari.

- Redditi immobiliari if 89 400
- Diversi altri ricavi if 25 000

La restituzione della tassa sul CO_2 si basa sulla media dei valori contabilizzati per il periodo 2010–2013 (fr. 25 000).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **66 169 100**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32; stato: 1.7.2013); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1; stato: 1.7.2013); ordinanza del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2).

Stipendi, indennità e premi per il personale giudiziario e non.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 46 823 700
- Indennità e contributi del datore di lavoro per i giudici if 19 495 400
- Rimborsi per prestiti di personale if -150 000

Sono preventivate minori spese di 3 007 200 franchi (-4,3 %). Per il personale non giudiziario la riduzione corrisponde a 2 826 600 franchi (-5,7 %). La pianificazione si basa sulla situazione attuale, ossia 284 posti a tempo pieno. Rispetto al Preventivo 2014 questo corrisponde a una riduzione dell'effettivo di 4 posti a tempo pieno per i cancellieri. Una parte delle minori spese è dovuta al fatto che lo stipendio dei nuovi collaboratori all'interno della stessa classe è di regola inferiore rispetto a quello dei collaboratori uscenti. È difficile pianificare l'effettivo poiché non si può prevedere il numero di procedure in entrata e la fluttuazione del carico di lavoro. Per il personale giudiziario si calcolano minori spese di complessivamente 180 600 franchi (-0,9 %). L'effettivo rimane a 65 posti a tempo pieno. I rimborsi per prestiti di personale concernono prestazioni a favore del Tribunale federale dei brevetti.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 310 400**

Spese per la formazione e la formazione continua del personale, la custodia di bambini e le inserzioni.

- Custodia di bambini if 290 000
- Formazione e formazione continua if 530 100
- Altre spese decentralizzate per il personale if 490 300

Maggiori spese di 79 400 (+6,5 %) dovute alle spese più elevate per la custodia di bambini (fr. 90 000).

Commissioni federali di stima (CFS)

A2111.0253 **336 000**

Legge federale del 20.6.1930 sulla espropriazione (LEspr; RS 711); ordinanza del 13.2.2013 concernente la procedura davanti alle commissioni federali di stima (RS 711.1).

Indennità per i membri delle Commissioni federali di stima e dei fiduciari. Spese per l'acquisto di diverso materiale d'ufficio.

- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 000
- Prestazioni di servizi esterne if 95 000
- Spese d'esercizio diverse if 240 000

Maggiori spese di 204 863 franchi rispetto al Preventivo 2014. Per le pretese di retrocessione avanzate nei confronti della Commissione federale di stima del 10° circondario, che per decisione del Tribunale federale dovranno essere assunte dal Tribunale amministrativo federale, è stato iscritto a preventivo un importo di 200 000 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale

continuazione

Trasloco del Tribunale federale amministrativo a San Gallo

A2111.0262 **–**

Il trasloco del Tribunale amministrativo federale a San Gallo è terminato. Non sono più preventivate spese in rapporto con questo progetto.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 090 100**

Spese di immobili secondo le convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

- Pigioni e fitti di immobili if -48 000
- Pigioni e fitti di immobili CP 4 138 100

Maggiori spese di 3300 franchi e quindi in pratica nessuna variazione rispetto all'esercizio precedente. La riduzione delle spese if di 48 000 franchi è riconducibile all'ulteriore addebitamento al Tribunale federale dei brevetti per le pigioni degli uffici.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 663 100**

Infrastruttura delle postazioni di lavoro; esercizio di applicazioni tecniche, spese per collegamenti di rete e telefonia. Convenzioni sulle prestazioni concluse con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e il Centro servizi informatici DFGP (CSI DFGP).

- Apparecchiatura informatica if 128 000
- Software informatici if 5 000
- Licenze informatiche if 50 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 519 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 600 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 913 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 20 400
- Prestazioni di telecomunicazione CP 427 200

Minori spese di 81 441 franchi (-2,2 %), dovute perlopiù ad adeguamenti di poco conto delle prestazioni acquistate e delle tariffe dell'UFIT. La ripercussione dei costi per prestazioni a carico del Tribunale federale dei brevetti ammonta a 84 500 franchi ed è considerata come diminuzione delle spese alla voce «Informatica: esercizio e manutenzione».

Spese di consulenza

A2115.0001 **330 000**

Onorari e indennità a periti esterni per progetti riguardanti i settori controlling, consulenze di organizzazione, mediazioni, valutazioni, coaching, ecc.

- Spese generali di consulenza if 320 000
- Spese generali per consulenti dipendenti if 10 000

Minori spese di 36 311 franchi (-9,9 %) rispetto al Preventivo 2014. Spese per diversi progetti, tra cui il progetto di sviluppo dell'organizzazione giudiziaria («GO2016») e per la consulenza in merito all'organizzazione e ai processi, alle valutazioni e al coaching.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 136 300**

Uscite per tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per copie, perizie, traduzioni, indennità alla controparte, spese di assistenza giudiziaria (gratuito patrocinio), spese di viaggio del personale, pubblicazione delle raccolte ufficiali del Tribunale, abbonamenti, acquisti per la biblioteca del Tribunale, perdite su debitori, spese finanziarie e manutenzione dell'edificio.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 280 000
- Servizi di controllo e di sicurezza if 85 000
- Manutenzione varia if 7 500
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 5 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 25 000
- Spese postali e di spedizione if 340 000
- Traporti e carburanti if 4 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 671 000
- Prestazioni di servizi esterne if 1 440 000
- Spese effettive if 459 900
- Spese forfettarie if 20 000
- Perdite su debitori if 1 200 000
- Spese d'esercizio diverse if 441 000
- Tasse e commissioni e-gov FI if 1 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 141 100
- Trasporti e carburanti CP 15 000
- Prestazioni di servizi CP 800

Minori spese di 87 348 franchi (-1,7 %) ascrivibili principalmente alla diminuzione delle spese per articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici (fr. 105 000, ossia -13,5 %), per prestazioni di servizi esterne (fr. 237 316, ossia -14,1 %) e per perdite su debitori (fr. 53 167, ossia -4,2 %). Le minori spese si spiegano con l'aumentata attendibilità, dopo il trasloco alla sede di San Gallo, dei valori empirici su cui si fonda la pianificazione.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **34 600**

Ammortamenti per gli autoveicoli e per l'infrastruttura per la gastronomia.

- Ammortamenti su beni mobili if 34 600

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

109 Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione

Conto economico

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	371 700
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	371 700

Spese per il personale della segreteria (2 persone). Calcolo delle spese per il personale sulla base di 2 collaboratori, comprese le prestazioni accessorie, ossia gli assegni di custodia, i premi, il pagamento delle ore supplementari e l'assunzione di ausiliari in caso di assenze prolungate. Il tasso di occupazione della segretaria giurista è del 70 %, quello della segretaria amministrativa dell'80 %.

Diarie autorità di vigilanza

A2101.0156	160 000
• Indennità alle autorità if	160 000

Diarie per i 7 membri dell'autorità di vigilanza e assegno di presidenza.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	35 000
• Formazione e formazione continua if	4 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	31 000

Formazione e formazione continua per i collaboratori della segreteria.

Locazione di spazi

A2113.0001	44 100
• Pigioni e fitti di immobili CP	44 100

Pigioni per l'ufficio della segreteria.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	45 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	45 000

Infrastruttura ed esercizio delle applicazioni della burotica. Spese per collegamenti di rete e telefonia. Nuoca convenzione sulle prestazioni con la SG-DFF e l'UFIT.

Spese di consulenza

A2115.0001	50 000
• Spese generali di consulenza if	50 000

Spese per prestazioni di servizi di terzi, mandati a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale nonché onorari per consulenti.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	192 500
• Spese postali e di spedizione if	2 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	10 500
• Prestazioni di servizi esterne if	112 000
• Spese effettive if	15 500
• Spese d'esercizio diverse if	11 100
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	3 800
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	3 000
• Prestazioni di servizi CP	34 600

Prestazioni di servizi specifiche agli utenti, spese di spedizione postali e copie, articoli d'ufficio, stampati, prestazioni di servizi esterne e spese di viaggio.

Le prestazioni di servizi esterne comprendono i costi per i procuratori pubblici straordinari secondo l'articolo 67 LOAP. Inoltre, il Centro Prestazioni di servizi Finanze del Dipartimento federale delle finanze (DFF) e dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) forniscono prestazioni di servizi pari a 34 400 franchi dietro fatturazione. Sono state preventivate meno spese in considerazione delle recenti esperienze.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	2 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	2 000

Ammortamenti su un apparecchio multifunzionale.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	10 000
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	10 000

Investimenti di sostituzione per un apparecchio multifunzionale dopo la scadenza della durata d'utilizzo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **130 000**

Ripetibili e indennità della procedura penale federale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 130 000

Il valore preventivato corrisponde generalmente alla media dei valori degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). Siccome nel 2010 non sono state riscosse tasse, per il calcolo sono stati considerati soltanto gli ultimi 3 esercizi (2011–2013).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **800 000**

Varie entrate quali rimborsi per spese effettuate durante anni precedenti, partecipazione alle spese amministrative della SUVA e indennizzo delle spese amministrative nell'ambito della riscossione dell'imposta alla fonte.

- Rimborsi vari if 800 000

Entrate supplementari da rimborsi rispetto al Preventivo 2014, derivanti in particolare da un maggiore addossamento delle spese procedurali di decreti d'accusa e abbandoni di procedimenti, come pure da entrate superiori di tasse per i servizi del Ministero pubblico della Confederazione (ad es. fotocopie). Il valore preventivato corrisponde alla media dei valori degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **620 000**

Entrate da tasse di posteggio dei collaboratori. Entrate ottenute dall'esecuzione dell'IAP Annual Conference and General Meeting a Zurigo.

- Redditi immobiliari if 30 000
- Diversi altri ricavi if 590 000

Nel 2015 il Ministero pubblico della Confederazione organizza l'«IAP Annual Conference and General Meeting» a Zurigo (International Association of Prosecutors). Si stimano entrate per 0,59 milioni

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **36 500 000**

Salari e retribuzioni dei collaboratori del Ministero pubblico della Confederazione.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 36 500 000

Il Ministero pubblico della Confederazione cerca di stabilizzare le spese per il personale sotto il mandato di prestazioni attuale e le condizioni quadro attuali e chiede gli stessi fondi come nel Preventivo 2014.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **448 000**

Formazione continua orientata alla prassi e in parte costituita da seminari, volta a promuovere la capacità professionale negli ambiti del diritto che sono imprescindibili per adempiere i compiti del Ministero pubblico della Confederazione (lotta ai reati che rientrano nella giurisdizione federale quali la criminalità organizzata, la criminalità economica e l'assistenza giudiziaria). Formazione e formazione continua mirate per promuovere la capacità gestionale e la competenza sociale. Spese per la pubblicazione dei bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 1 000
- Formazione e formazione continua if 339 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 108 000

Spese di carcerazione, d'inchiesta e di esecuzione delle pene

A2111.0216 **10 043 000**

Codice di diritto processuale penale svizzero del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0); legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71); Codice penale svizzero del 21.10.1937 (CP; RS 311.0); regolamento del Tribunale penale federale del 31.8.2010 sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale (RSPPF; RS 173.713.162).

Spese di carcerazione e d'inchiesta riconducibili all'obbligo di perseguimento penale. Le indennità della controparte e ai difensori d'ufficio fissate nelle sentenze.

- Prestazioni di servizi esterne if 1 600 000
- Perdite su debitori if 100 000
- Spese d'esercizio diverse if 8 343 000

Il fabbisogno di credito si fonda sulle esperienze degli anni precedenti e sul nuovo orientamento delle autorità di perseguimento penale della Confederazione. Secondo l'articolo 75 LOAP il Ministero pubblico della Confederazione esegue le decisioni delle autorità penali della Confederazione. In passato, una parte delle spese e delle indennità per i compiti di esecuzione sono stati addossati al Tribunale penale federale.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 405 200**

- Pigioni e fitti di immobili if 200 000
- Pigioni e fitti di immobili CP 4 205 200

Adeguamento dei costi per la locazione di spazi dovuto al trasloco della sede distaccata di Losanna in un nuovo edificio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 860 100**

Fondi per l'esercizio e la manutenzione dell'informatica nel MPC e lo sviluppo di applicazioni specifiche, le licenze e i servizi di telecomunicazione.

- Apparecchiatura informatica if 50 000
- Licenze informatiche if 320 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 200 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 360 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 495 400
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazione di servizi CP 50 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 384 700

L'attuazione del nuovo modello operativo informatico, il passaggio ai servizi informatici standard dell'Amministrazione federale e l'ottimizzazione del ricorso a prestazioni di servizi hanno portato a una riduzione dei costi di esercizio.

Spese di consulenza

A2115.0001 **387 000**

Spese per incarichi esterni di consulenza, perizie e pareri per accertamenti approfonditi di questioni giuridiche specifiche e internazionali.

- Spese generali di consulenza if 377 000
- Spese generali per consulenti dipendenti if 10 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **3 290 400**

Spese per i Centri Prestazioni di servizi Personale e Finanze DFF nonché per il materiale d'esercizio e di consumo (articoli d'ufficio, spese postali e di spedizione e costi per veicoli). Si tratta segnatamente di spese per i viaggi di servizio nell'ambito operativo e per gli abbonamenti metà-prezzo dei collaboratori.

- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if 65 000
- Spese postali e di spedizione if 190 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 135 000
- Prestazioni di servizi esterne if 30 000
- Spese effettive if 827 900
- Spese forfettarie if 20 000
- Spese d'esercizio diverse if 1 149 400
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 334 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 37 600
- Trasporti e carburanti CP 72 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 122 000
- Prestazioni di servizi CP 306 900

Nel 2015 il Ministero pubblico della Confederazione organizza l'«IAP Annual Conference and General Meeting» a Zurigo (International Association of Prosecutors). La spesa per questo evento è stimata a 0,74 milioni. Le entrate attese sono preventivate per un importo pari a 0,59 milioni (documentate sotto il credito E1500.001).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **315 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 185 000
- Ammortamenti di informatica sif 130 000

Ammortamenti su automobili e investimenti nel settore informatico.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **3 088 000**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 740 000
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 150 000
- Investimenti in automobili if 80 000
- Investimenti in sistemi informatici if 50 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 68 000

A causa della nuova infrastruttura informatica taluni progetti non sono ancora stati attuati. I progetti pianificati per il 2015 prevedono investimenti nei seguenti settori: sostituzione della gestione degli incarti, sicurezza integrale, sistema di investigazione economica, ampliamento del sistema di analisi e videoconferenza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

111 Tribunale federale dei brevetti

Il Tribunale federale dei brevetti (TFB) è il tribunale di primo grado della Confederazione che giudica le controversie di diritto civile in materia di brevetti. Siede presso la sede del Tribunale amministrativo federale (TAF). Il TAF mette la sua infrastruttura a disposizione del TFB a prezzo di costo e fornisce il personale amministrativo ausiliario del TFB.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **803 000**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41).

Tasse riscosse dal Tribunale per il trattamento di conflitti in materia di brevetti, tasse amministrative generali. Altri rimborsi, tra cui riduzioni SUVA e altre indennità sporadiche.

- Emolumenti per atti ufficiali if 800 000
- Rimborsi vari if 3 000

Nessuna variazione rispetto al Preventivo 2014.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 615 300**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41).

Entrate dovute alla garanzia in caso di deficit dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI) ed entrate diverse, tra cui ridistribuzione della tassa sul CO_2, ricavi straordinari.

- Diversi altri ricavi if 1 615 300

Le entrate dovute alla garanzia in caso di deficit dell'IPI sono stimate a 1 615 300 di franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **1 702 900**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

Stipendi, indennità e premi per il personale giudiziario e non.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 631 200
- Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if 921 700
- Spese salariali per prestiti di personale if 150 000

Risultano maggiori spese di 40 600 franchi (+2,4 %). Sono compresi le retribuzioni del personale e i contributi del datore di lavoro per 2 giudici ordinari, 36 giudici non di carriera e il personale non giudiziario (cancellieri e collaboratori di cancelleria). Come per l'esercizio precedente, gli onorari per i giudici non di carriera sono stimati a 400 000 franchi, in previsione di un aumento del carico di lavoro.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **72 400**

Spese per la formazione e la formazione continua del personale, la custodia di bambini e le inserzioni.

- Custodia di bambini if 5 000
- Formazione e formazione continua if 46 400
- Altre spese decentralizzate per il personale if 21 000

Sul fronte delle spese si prevede una diminuzione di 2000 franchi (-2,7 %), a motivo di una riduzione dei costi preventivati alla voce «Rimanenti spese per il personale» per misure di reclutamento operata in base ai valori empirici degli esercizi 2012 e 2013.

Locazione di spazi

A2113.0001 **50 000**

Spese di immobili per locali affittati alla Leonhardstrasse 49 a San Gallo.

- Pigioni e fitti di immobili if 50 000

Si prevedono maggiori spese di 1801 franchi (+3,7 %). Gli uffici occupati nell'autunno 2011 saranno utilizzati anche nel 2015. L'importo preventivato è calcolato in base alla vigente convenzione per prestazioni di servizi tra il TFB e il TAF.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **257 000**

Infrastruttura delle postazioni di lavoro, gestione delle applicazioni tecniche, spese per collegamenti di rete e telefonia.

- Apparecchiatura informatica if 5 000
- Software informatici if 1 000
- Licenze informatiche if 1 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 200 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 50 000

L'aumento di 4438 franchi (+1,8 %) è imputabile all'aumento delle spese d'esercizio e di manutenzione (adeguamento ai valori empirici degli esercizi 2012 e 2013). Le prestazioni fatturate dall'UFIT al TAF sono proporzionalmente imputate al TFB con incidenza sul finanziamento.

Spese di consulenza

A2115.0001 **20 000**

Onorari e indennità a periti esterni per progetti riguardanti i settori controlling, consulenze di organizzazione, mediazioni, valutazioni, coaching, ecc.

- Spese generali di consulenza if 20 000

Stima forfettaria calcolata in base a indicazioni della Direzione del Tribunale. Maggiori spese di 721 franchi (+3,7 %) rispetto all'esercizio precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

111 Tribunale federale dei brevetti

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **316 000**

Uscite per tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per fotocopie, perizie, traduzioni, spese di viaggio del personale, pubblicazione delle raccolte ufficiali del Tribunale, abbonamenti, acquisti per la biblioteca del Tribunale.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 6 000
- Servizi di controllo e di sicurezza if 35 000
- Spese postali e di spedizione 5 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 29 000
- Prestazioni di servizi esterne if 157 000
- Spese effettive if 44 000
- Spese forfettarie if 2 000
- Perdite su debitori if 20 000
- Spese d'esercizio diverse if 18 000

Risultano maggiori spese di 39 339 franchi (+14,2 %). Per i servizi di controllo e di sicurezza sono preventivate spese supplementari per 10 901 franchi, quantificate in base a una convenzione di natura contrattuale per il servizio di ispezione a raggi X garantito dalla Posta. Le spese per prestazioni di servizi esterne comprendono un aumento di 30 000 franchi per il gratuito patrocinio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

All'1.1.2014 i 3 settori contabili 201 (DFAE), 202 (DSC) e 285 (Informatica DFAE) sono stati riuniti in un unico settore contabile. Il controllo finanziario ne risulta semplificato e non è più necessario allestire complessi conteggi. Di conseguenza, nel rendiconto finanziario tutti i crediti del DFAE sono indicati nel presente capitolo 202 Dipartimento federale degli affari esteri. I ricavi e le spese per il personale, di esercizio e di consulenza del DFAE e quelli della DSC vengono inoltre riuniti, per ogni tipologia, in un singolo credito (crediti E1300.0010, E1500.0001, A2100.0001, A2109.0001, A2115.0001 e A2119.0001). Le spese e i ricavi funzionali dell'unità amministrativa GEMAP Informatica DFAE continuano invece ad essere esposti con crediti separati.

Osservazione generale concernente le spese effettuate in valute estere:
una parte consistente delle spese del DFAE è effettuata in valuta estera. Il fabbisogno di valuta estera per i contributi alle organizzazioni internazionali e per parte delle «Spese per beni e servizi e rimanenti spese d'esercizio» e dei contributi nell'ambito della cooperazione internazionale viene garantito dalla Tesoreria federale a un tasso di cambio fisso stabilito durante l'allestimento del preventivo. Per il Preventivo 2015 il valore di riferimento è di 0.90 franchi per il dollaro americano e di 1.20 franchi per l'euro.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **8 025 600**

Ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11), articolo 1; ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11); ordinanza del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4).

Emolumenti per passaporti, compensi per prestazioni di servizi particolari delle ambasciate e dei consolati svizzeri nonché emolumenti dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima.

- Emolumenti per atti ufficiali if 8 025 600

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **7 636 000**

Contributi di sponsorizzazione (in particolare per le attività di Presenza Svizzera), rimborsi, indennità per la gestione dei conteggi della SUVA e delle imposte alla fonte ecc.

- Vendite if 107 800
- Rimborsi vari if 6 131 800
- Diversi ricavi e tasse if 1 396 400

In seguito a una modifica delle direttive contabili, i rimborsi delle spese postali relative ai servizi consolari della rete esterna (ca. 0,6 mio.) ora sono contabilizzati al lordo e di conseguenza iscritti nel preventivo di questo credito di ricavo e al conto «Rimanenti spese d'esercizio» (vedi anche credito A2119.0001).

Emolumenti per visti

E1300.0141 **30 042 900**

Ordinanza del 24.10.2007 sugli emolumenti LStr (OEmol-LStr; RS 142.209).

Ricavi stimati da emolumenti per la concessione di visti

- Emolumenti per atti ufficiali if 30 042 900

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni

E1300.0142 **1 000 000**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 3; ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11).

Rimunerazioni per prestazioni di servizi rese dai punti di sostegno svizzeri alle esportazioni all'estero.

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 000 000

Vedi anche credito A2111.0284 Azioni per la promozione delle esportazioni.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **23 300**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

- Ricavi a titolo di interessi banche if 100
- Ricavi a titolo di interessi mutui su beni amministrativi if 17 000
- Utili su valute estere if 6 200

Diversi ricavi da interessi su averi bancari e mutui, precisamente su mutui per equipaggiamento. Vedi anche A4200.0124 Mutui per equipaggiamento.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **465 500**

Altri ricavi non attribuibili a un altro credito (ricavi della tassa sul CO_2, locazione di posteggi a collaboratori ecc.).

- Redditi immobiliari if 33 600
- Diversi altri ricavi if 431 900

L'importo preventivato corrisponde alla media degli esercizi 2010–2013.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Spese

Centrale e Rete esterna

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **394 708 900**

Salari, stipendi e contributi del datore di lavoro per il personale alla Centrale e all'estero nonché contributi del datore di lavoro per il personale reclutato all'estero secondo le condizioni locali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 320 739 600
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro per il personale locale del DFAE if 73 969 300

In seguito alla fusione dei settori contabili all'interno del DFAE, la retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro sono composti dai precedenti crediti per il personale di DFAE, DSC e Aiuto umanitario della DSC, che si suddividono come segue:

- DFAE 381 722 300
- DSC Cooperazione allo sviluppo 8 369 800
- DSC Aiuto umanitario 4 616 800

Complessivamente le spese sono inferiori di 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2014 (-0,2 %). La differenza dipende dai seguenti fattori:

- versamenti di compensazione una tantum per i contributi di compensazione della cassa pensioni nel 2914(-4,5 mio.);
- misure del PCon 2014 che non richiedono modifiche di legge (-1,1 mio.);
- nuovi posti per la procedura di rilascio dei visti nelle rappresentanze svizzere all'estero, il settore «Asset Recovery», l'elaborazione di casi di rapimento all'estero, l'attuazione della legge federale sulle prestazioni di sicurezza private fornite all'estero (LPSP) e la strategia nazionale contro i cyber-rischi (+2,6 mio.);
- trasferimento dell'ambito specialistico Aiuto sociale agli Svizzeri all'estero ASE dall'Ufficio federale di giustizia (UA 402) alla Direzione consolare del DFAE (+0,7 mio.);
- riorganizzazione del Trade Office of Swiss Industries (TOSI) a Taiwan: trasferimento dal credito soppresso A2310.0579 Swiss Taiwan Trading Group (+0,5 mio.);
- insourcing della gestione del sito web del DFAE (+0,8 mio.), correlato a compensazioni interne alle rimanenti spese d'esercizio (-0,7 mio.) e alle spese di consulenza (-0,3 mio.);
- trasferimento interno dal credito A2101.0157 Contributi del datore di lavoro pensionamento anticipato in relazione all'introduzione dell'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers) (+0,2 mio.);
- adeguamento tecnico concernente la contabilizzazione del personale temporaneo (+0,1 mio.) con una compensazione interna alla voce «Rimanenti spese d'esercizio».

Contributi del datore di lavoro pensionamento anticipato

A2101.0157 **6 800 000**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 33 capoverso 3; ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

Partecipazione del datore di lavoro al capitale di copertura e al capitale di pensione transitoria insufficienti a favore del personale del DFAE sottoposti alla disciplina di trasferimenti.

- Pensionamenti anticipati OPers articolo 33 (DFAE) if 6 800 000

L'introduzione dell'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers) facilita la pianificazione sino al 2018 dei costi annui per il prepensionamento in base alle vecchie disposizioni dell'articolo 3 capoverso 3 OPers. Rispetto al preventivo dell'anno precedente, è prevista di conseguenza una riduzione di 1,2 milioni, di cui 0,2 milioni vengono trasferiti nel credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro.

Compensazione dei costi per agenti all'estero

A2101.0158 **31 646 600**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3); ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

Pagamenti compensatori agli agenti del DFAE all'estero per le spese supplementari rimanenti previa deduzione dell'esonero fiscale (risarcimento generale delle spese, indennità forfettaria per la tutela degli interessi, spese d'insegnamento per i bambini, adeguamento al potere d'acquisto, indennità per impianti ed equipaggiamento).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 646 600

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **3 131 000**

Questo credito comprende le rimanenti spese relative al personale.

- Custodia di bambini if 1 172 600
- Formazione e formazione continua if 1 473 900
- Altre spese decentralizzate per il personale if 449 500
- Formazione CP 35 000

In seguito alla fusione dei settori contabili, le rimanenti spese per il personale includono ambedue i precedenti crediti del DFAE e della DSC.

Azioni per la promozione delle esportazioni

A2111.0284 **979 000**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 4.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Questo credito comprende i costi per prestazioni di servizio generali fornite dai punti di sostegno alle esportazioni svizzere all'estero. I costi sono coperti dalle tasse riscosse dalle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere per le prestazioni erogate.

- Prestazioni di servizi esterne if 979 000

Vedi anche credito E1300.0142 Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni.

Esposizioni universali

A2111.0285 **12 444 200**

Legge federale del 24.3.2000 sulla promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 793 400
- Prestazioni di servizi esterne if 9 650 800

I mezzi saranno impiegati nella loro totalità per la presenza della Svizzera all'esposizione universale 2015 a Milano. Per i costi di costruzione e di gestione del padiglione che sarà aperto dall'1.5. al 31.10.2015 nel capoluogo lombardo nonché per la retribuzione del personale addetto alla direzione del progetto a Berna e per i collaboratori temporanei a Milano sono previste maggiori spese rispetto al preventivo dell'anno precedente per un ammontare di 5,1 milioni.

Credito d'impegno «Esposizione universale a Milano 2015», (DF del 26.11.2012), V0230.00, vedi volume 2A, numero 9.

Presenza a grandi manifestazioni sportive

A2111.0286 **1 332 800**

Legge federale del 24.3.2000 sulla promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

Utilizzo dei grandi eventi sportivi come misure di comunicazione internazionale per incrementare la notorietà e migliorare l'immagine della Svizzera all'estero.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 510 300
- Prestazioni di servizi esterne if 702 500
- Spese effettive if 120 000

I mezzi saranno impiegati nella loro totalità per la presenza della Svizzera ai Giochi olimpici 2016 a Rio de Janeiro. Si tratta di affitti e investimenti nell'infrastruttura per la House of Switzerland, di costi per il marketing e la comunicazione e di retribuzioni del personale addetto alla direzione del progetto a Berna e a Rio. Le minori spese rispetto al preventivo dell'anno precedente (-0,3 mio.) tengono conto dell'attuale pianificazione del progetto.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 104 500**

Attraverso questo credito si retribuiscono varie commissioni di lavoro e di ammissione, avvocati ed esperti, consulenti in gestione e organizzazione, relazioni pubbliche nonché le spese della commissione di consulenza per la cooperazione internazionale allo sviluppo.

- Spese generali di consulenza if 2 604 500
- Spese generali per consulenti dipendenti if 65 000
- Commissioni if 435 000

In seguito alla fusione dei settori contabili, il presente credito include ambedue i precedenti crediti del DFAE e della DSC. Il minore fabbisogno (-0,2 mio.) rispetto al preventivo dell'anno precedente è principalmente dovuto all'insourcing della gestione della home page del Dipartimento, i cui mezzi ora vengono trasferiti al credito per il personale (vedi anche conto A2100.0001).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **180 950 300**

Spese funzionali della rete di rappresentanze (ca. 65 %) e della Centrale (ca. 35 %).

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 5 087 700
- Assistenza e cura if 2 300 100
- Servizi di controllo e di sicurezza if 5 678 200
- Manutenzione varia if 5 050 800
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 480 100
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 890 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 3 920 300
- Spese postali e di spedizione if 1 150 600
- Trasporti e carburanti if 6 847 600
- Imposte e tributi if 40 100
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 3 185 100
- Equipaggiamento if 300 100
- Prestazioni di servizi esterne if 11 430 800
- Spese effettive if 28 421 700
- Spese forfettarie if 2 500 100
- Perdite su debitori if 20 000
- Spese d'esercizio diverse if 6 528 900
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 604 500
- Altre spese d'esercizio immobili CP 4000
- Pigioni e fitti di immobili CP 87 861 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 495 000
- Trasporti e carburanti CP 1 454 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 3 789 500
- Prestazioni di servizi CP 910 000

In seguito alla fusione dei settori contabili, il presente credito è composto dai crediti precedenti del DFAE, della DSC e dell'Aiuto umanitario della DSC.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Il fatto che le spese d'esercizio costituiscano gran parte delle spese complessive del Dipartimento è dovuto principalmente alla particolare struttura del DFAE, con le sue rappresentanze all'estero. Il DFAE si fa carico delle spese accessorie (acqua, elettricità ecc.), delle spese di viaggio, di trasporto, di telecomunicazione, bancarie, tasse e tributi nonché degli interventi di specialisti per l'installazione e la manutenzione di una propria rete di comunicazioni, che gli altri Dipartimenti non finanziano. Un'altra peculiarità legata alle spese d'esercizio è l'incidenza diretta del rincaro all'estero, che in generale aumenta in modo più marcato rispetto alla Svizzera.

Le spese preventivate aumentano di 5,4 milioni (+3,1%) rispetto al preventivo per il 2014. Il maggiore fabbisogno di mezzi if, pari a 4,9 milioni (+6,1%) è riconducibile ai seguenti motivi:
- ridotto proseguimento della diminuzione trasversale decisa nel 2014 delle «Spese per beni e servizi e spese d'esercizio» dell'1% rispetto al 3,6% nell'anno precedente (+2,6 mio.);
- eliminazione delle compensazioni interne incluse nel Preventivo 2014 per il trasloco dei centri ginevrini, l'organizzazione degli svizzeri all'estero e la presenza della Svizzera ai Giochi olimpici di Rio (+2,2 mio.);
- adeguamento dei valori pianificati al rincaro (+1,2 mio.);
- modifica delle direttive contabili per le spese postali e i rispettivi rimborsi nella rete esterna, che ora sono contabilizzati al lordo (+0,6 mio.; vedi anche credito E1300.0010 «Ricavi e tasse»);
- riorganizzazione del Trade Office of Swiss Industries (TOSI) a Taiwan: trasferimento interno dal credito soppresso A2310.0579 «Swiss Taiwan Trading Group» (+0,3 mio.);
- compensazione per l'incremento del credito per il personale in relazione all'insourcing della gestione del sito web del DFAE (-0,7 mio.);
- cessione di mezzi if all'UFCL (-0,7 mio.) per la locazione di immobili nella rete esterna (DSC);
- cessione alla CaF per il progetto GEVER (-0,4 Mio.);
- riduzione delle risorse annue dell'UFCL a favore della manutenzione strutturale della rete esterna (-0,2 mio.);
- adeguamento tecnico della contabilità del personale temporaneo con compensazione interna alla voce «Rimanenti spese d'esercizio» (-0,1 mio.).

Il maggiore fabbisogno di mezzi CP di 0,6 milioni (+0,6%) risulta dall'aumento degli immobili locativi della DSC.

Cooperazione allo sviluppo

Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo

A2310.0547 **973 894 900**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e sull'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Continuazione della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario in favore dei Paesi in sviluppo.

Azioni di sostegno mirate, per il tramite di istituzioni internazionali, di opere svizzere o locali di aiuto o per mezzo di azioni dirette, degli sforzi profusi dai Paesi in sviluppo per migliorare le condizioni di vita delle popolazioni sfavorite.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	63 350 300
• Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if	2 260 000
• Formazione e formazione continua if	200 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	200 000
• Pigioni e fitti di immobili if	50 000
• Prestazioni di servizi esterne if	2 636 000
• Spese effettive if	7 612 000
• Vari contributi a organizzazioni internazionali if	66 965 600
• Vari contributi a terzi if	844 045 000
• Ricavi da fondi di terzi e cofinanziamenti if	-13 424 000

I contributi sono ripartiti come segue (cifre arrotondate):

• stipendi e prestazioni del datore di lavoro	63 350 300
• Africa	274 061 000
• Africa settentrionale e Palestina (Europa e Mediterraneo)	29 630 300
• Asia	200 006 000
• America latina	86 489 000
• gestione e controllo qualità	7 609 400
• programma globale (sanità, acqua, agricoltura e sicurezza alimentare, cambiamenti climatici, migrazione)	186 902 000
• contributi ai programmi delle ONG svizzere	116 947 000
• gestione, Stato maggiore, supporto, valutazioni, strumenti	5 899 900
• altre misure personali	3 000 000

L'incremento del 9,2 % (+81,8 mio.) rispetto al Preventivo 2014 e di 167,0 milioni rispetto al Consuntivo 2013 risulta dall'attuazione della decisione del Parlamento del 28.2.2011 di aumentare progressivamente l'aiuto pubblico allo sviluppo fino a raggiungere lo 0,5 % del RNL entro il 2015. La ripartizione geografica e la suddivisione tra programmi globali e regionali corrispondono alla pianificazione strategica prevista nel messaggio del 15.2.2012 concernente la cooperazione internazionale 2013–2016 (FF 2012 2139). Gli stipendi e i contributi del datore di lavoro, che secondo il decreto federale dell'11.9.2012 possono ammontare al massimo al 3,6% del credito quadro, attestano un aumento del 2,2 % rispetto al Preventivo 2014.

La Svizzera riceve fondi da altre agenzie per lo sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti in Burundi, Mali, Bangladesh, Tanzania e Bolivia. All'interno del presente credito tali mezzi (13,4 mio.) sono iscritti a preventivo da un lato come ricavi (alla voce «Ricavi da fondi di terzi e cofinanziamenti»), dall'altro come spese (alla voce «Vari contributi a terzi»).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

I mezzi complessivi vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Come per l'anno precedente, nell'ambito del programma globale «Migrazione» della DSC sono preventivati 7,5 milioni per finanziare progetti di cooperazione internazionale realizzati dall'Ufficio federale della migrazione.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.04, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione multilaterale allo sviluppo

A2310.0548 **314 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi a favore di istituti internazionali di finanziamento (AsDF, AfDF, IDB-FSO), organi sussidiari dell'ONU (PNUS, UNICEF, UNFPA, UNAIDS, UN Women, OMS, FISA), fondi e organismi globali (GCRAI/CGIAR, GFATM, Fondo verde per il clima). I contributi versati tramite questi organismi sono destinati interamente alla popolazione dei Paesi in sviluppo per il miglioramento delle loro condizioni di vita.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 314 000 000

I contributi sono ripartiti tra le istituzioni e le organizzazioni come segue:

- Fondo africano di sviluppo (AfDF) 59 163 900
- Fondo asiatico di sviluppo (AsDF) 14 300 000
- Iniziativa multilaterale di riduzione del debito (MDRI) a favore del Fondo africano di sviluppo (AfDF) e dell'Associazione internazionale per lo sviluppo (IDA) 33 085 000
- Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS) 60 000 000
- Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia (UNICEF) 22 000 000
- Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione (UNFPA) 16 000 000
- Programma delle Nazioni Unite sull'HIV/AIDS (UNAIDS) e OMS 15 500 000
- UN Women 16 000 000
- Fondo internazionale dello sviluppo agricolo (FISA) 14 500 000
- Programma Volontari delle Nazioni Unite 800 000
- Convenzione dell'ONU contro la desertificazione (UNCCD) e Ufficio Internazionale dell'Educazione dell'UNESCO 1 600 000
- Gruppo consultivo per la ricerca agricola internazionale (GCRAI/CGIAR) 15 500 000
- Fondo globale per la lotta contro l'AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM) 20 000 000
- Fondo verde per il clima 25 000 000
- altre organizzazioni 551 100

L'aumento del 4,0% (+12,0 mio.) rispetto al Preventivo 2014 e di 31,9 milioni rispetto al Consuntivo 2013 risulta dall'attuazione della decisione del Parlamento del 28.2.2011 di aumentare progressivamente l'aiuto pubblico allo sviluppo e dal decreto federale dell'11.9.2012 concernente la continuazione del finanziamento della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario a favore dei Paesi in sviluppo nel periodo 2013–2016. La DSC ha scelto di versare contributi a 13 organizzazioni multilaterali. I contributi versati a titolo di cooperazione multilaterale allo sviluppo vengono considerati dal Comitato di sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.04, vedi volume 2A, numero 9.

Ricostituzione IDA

A2310.0549 **218 823 400**

Legge federale del 4.10.1991 concernente la partecipazione della Svizzera alle istituzioni di Bretton Woods (RS 979.1), articolo 3.

Contributi a fondo perso in favore della ricostituzione delle risorse dell'Associazione internazionale per lo sviluppo IDA (filiale della Banca mondiale) la cui missione è concedere crediti a condizioni di favore (interesse 0,5%, durata 35–40 anni) ai Governi dei Paesi più poveri. L'IDA non può finanziarsi sul mercato dei capitali a queste condizioni.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 218 823 400

Le spese coprono gli impegni assunti dalla Svizzera per le ricostituzioni IDA 15–17. I contributi alle diverse ricostituzioni sono ripartiti come segue:

- IDA 15 71 971 200
- IDA 16 96 422 200
- IDA 17 50 430 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Il capitale dell'IDA viene ricostituito ogni tre anni. La partecipazione della Svizzera al capitale complessivo dell'IDA oscilla fra il 2,1 % (IDA 15 e 16) e il 2,3 % (IDA 17). Gli impegni assunti nei confronti dell'IDA portano a una flessione del credito dell'11,9 % (-29,6 mio.) rispetto al Preventivo 2014. I contributi versati all'IDA vengono considerati nel calcolo, effettuato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE, dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.04, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto umanitario

Sostegno finanziario ad azioni umanitarie

A2310.0550 **378 997 600**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi e azioni di aiuto umanitario per il tramite di organizzazioni internazionali, delle organizzazioni della Croce Rossa e di ONG svizzere finalizzati all'apporto dei primi soccorsi e all'alleviamento di situazioni di miseria dovute alla povertà, alle catastrofi, ai conflitti e alle guerre.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 18 984 500
- Pigioni e fitti di immobili if 1 100 000
- Prestazioni di servizi esterne if 30 055 000
- Spese effettive if 4 550 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 191 000 000
- Vari contributi a terzi if 136 218 100
- Ricavi da fondi di terzi e cofinanziamenti if -2 910 000

Il sostegno finanziario ad azioni umanitarie è ripartito come segue:

- organizzazioni internazionali (ad es. PAM, ACNUR) 126 000 000
- organizzazioni della Croce Rossa 72 120 000
- organizzazioni non governative (ad es. Caritas, Terre des hommes) 76 200 000
- azioni dirette del Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA) 28 400 400
- costi infrastrutturali sul campo (uffici di programma) 22 687 700
- costi del personale e spese effettive 23 534 500
- prestazioni di servizi esterne 30 055 000

L'incremento del 18,2 % (+58,3 mio.) rispetto al Preventivo 2014 e di 101,3 milioni rispetto al Consuntivo 2013 risulta dall'attuazione della decisione del Parlamento del 28.2.2011 di aumentare progressivamente l'aiuto pubblico allo sviluppo fino a raggiungere lo 0,5 % del RNL entro il 2015. La ripartizione tra programmi bilaterali, progetti e contributi multilaterali corrisponde alla pianificazione strategica prevista nel messaggio del 15.2.2012 concernente la cooperazione internazionale 2013–2016 (FF 2012 2139). Gli stipendi e i contributi del datore di lavoro (19,0 mio.) che, secondo il decreto federale dell'11.9.2012, possono ammontare al massimo al 3,4 % del credito quadro, attestano un aumento del 12,3 % rispetto al Preventivo 2014. I mezzi complessivi vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato della Svizzera.

Per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti, la Svizzera riceve fondi da altre agenzie per lo sviluppo. All'interno del presente credito, tali mezzi (2,9 mio.) sono iscritti a preventivo da un lato come ricavi (alla voce «Ricavi da fondi di terzi e cofinanziamenti»), dall'altro come spese (alla voce «Vari contributi a terzi»).

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007–2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Comitato internazionale della Croce Rossa, Ginevra

A2310.0551 **80 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributo annuo per il bilancio di sede e delle delegazioni regionali del Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR).

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 80 000 000

Il contributo copre almeno il 40 % dei costi della sede del CICR. Un accordo con la DSC consente al CICR, una volta che ha coperto interamente il suo bilancio di sede, di utilizzare una parte di questo contributo per attività in loco.

Mediante il credito di preventivo A2310.0550 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie sono previsti contributi per diverse operazioni realizzate sul posto dal CICR e una donazione per il 150° anniversario della fondazione dell'Organizzazione (complessivamente ca. 72 mio.). I contributi al CICR rappresentano circa un terzo delle spese complessive della Confederazione per l'aiuto umanitario.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Il contributo annuo a favore del CICR viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alimentare in prodotti lattieri

A2310.0552 **19 780 000**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi sotto forma di doni di prodotti lattieri di origine svizzera alle persone e collettività che si trovano nel bisogno a seguito di una grave situazione, di una catastrofe, di un conflitto o di una guerra.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 14 110 000
- Vari contributi a terzi if 5 670 000

Gli aiuti alimentari in prodotti lattieri sono ripartiti come segue:

- Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM) 14 110 000
- organizzazioni umanitarie svizzere e azioni dirette per il tramite di ambasciate e uffici di cooperazione della DSC 5 670 000

L'aiuto alimentare in prodotti lattieri viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007–2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alimentare in cereali

A2310.0553 **13 846 000**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1; Convenzione sull'assistenza alimentare del 25.4.2012 (RS 0.916.111.312), articolo 5.

Contributi sotto forma di doni di prodotti a base di cereali sono acquistati spesso in un Paese vicino e distribuiti in un Paese del Terzo mondo toccato da una carestia, da un afflusso di rifugiati o che si trova in una situazione di bisogno. L'aiuto è prestato principalmente nell'ambito del Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM). La Svizzera fornisce annualmente aiuti alimentari per almeno 40 000 tonnellate di equivalente grano.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 12 846 000
- Vari contributi a terzi if 1 000 000

L'aiuto alimentare in cereali viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007–2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto ai Paesi dell'Est

Aiuto ai Paesi dell'Est

A2310.0554 **163 583 200**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributi per il finanziamento di attività di promozione e di rafforzamento dello Stato di diritto e del rispetto dei diritti dell'uomo nonché di attività di costruzione o consolidamento del sistema democratico e di sviluppo di istituzioni politiche stabili. I beneficiari di questi aiuti sono le popolazioni dei Paesi dell'Est e della Comunità di Stati Indipendenti (CSI).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 12 127 600
- Prestazioni di servizi esterne if 17 800
- Spese effettive if 883 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 4 800 000
- Vari contributi a terzi if 149 154 800
- Ricavi da fondi di terzi e cofinanziamenti if -3 400 000

I contributi sono ripartiti come segue (cifre arrotondate):

- programma Balcani occidentali 74 354 000
- programmi nella CSI, nel Caucaso meridionale e nell'Asia centrale 70 092 000
- gestione e attività non ripartite geograficamente 13 137 200
- partenariati istituzionali (contributi programmatici alle ONG svizzere) 6 000 000

L'incremento del 10,6 % (+15,7 mio.) rispetto al Preventivo 2014 e di 34,5 milioni rispetto al Consuntivo 2013 risulta dall'attuazione della decisione del Parlamento del 28.2.2011 di aumentare progressivamente l'aiuto pubblico allo sviluppo fino a raggiungere lo 0,5 % del RNL entro il 2015. La ripartizione geografica e i contributi alle ONG svizzere corrispondono alla pianificazione strategica prevista nel messaggio del 15.2.2012 concernente la cooperazione internazionale 2013–2016 (FF 2012 2139). La retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro, che secondo il decreto federale dell'11.9.2012 possono ammontare al massimo al 6,1 % del credito quadro, attestano un aumento del 5,0 % rispetto al Preventivo 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

La Svizzera riceve fondi da altre agenzie per lo sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti. Nel presente credito, tali mezzi (3,4 mio.) sono iscritti a preventivo da un lato come ricavi (alla voce «Ricavi da fondi di terzi e cofinanziamenti»), dall'altro come spese (alla voce «Vari contributi a terzi»).

Il totale dei mezzi iscritti a preventivo è considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 1999–2004» (DF dell'8.3.1999/13.6.2002/4.10.2004), V0021.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 2007–2012» (DF del 18.6.2007/28.2.2011), V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0021.03, vedi volume 2A, numero 9.

Contributo all'allargamento dell'UE

A2310.0555 **100 100 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articolo 1 capoverso 3 e articolo 10.

Contributo svizzero volto a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi sono destinati a finanziare progetti e programmi nei settori ambiente, sicurezza, buongoverno e formazione. I contributi riguardano la cooperazione sia tecnica che finanziaria. Le iniziative corrispondenti sono attuate dalla Svizzera in maniera autonoma nel quadro di accordi bilaterali con i Paesi beneficiari.

Il contributo è destinato in primo luogo alle regioni periferiche poco sviluppate dei nuovi Paesi membri dell'UE.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 825 000
- Prestazioni di servizi esterne if 9 600
- Spese effettive if 125 900
- Vari contributi a terzi if 98 139 500

I mezzi sono ripartiti come segue:

- Polonia 35 000 000
- Ungheria 14 100 000
- Repubblica Ceca 12 000 000
- Lituania 9 000 000
- Slovacchia 8 000 000
- Lettonia 2 000 000
- Estonia 1 000 000
- Slovenia 1 000 000
- Cipro 2 000 000
- Malta 400 000
- Romania 8 000 000
- Bulgaria 5 000 000
- Croazia 100 000
- spese d'esercizio 2 500 000

Vedi anche credito della SECO (UA 704) A2310.0429 Contributo all'allargamento dell'UE.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2007–2011» (DF del 14.6.2007), V0154.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2010–2014» (DF del 7.12.2009), V0154.01, vedi volume 2A, numero 9.

Messaggio del Consiglio federale del 28.5.2014 sul contributo della Svizzera a favore della Croazia per la riduzione delle disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata (FF 2014 3525).

Promozione della pace e della sicurezza

Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo

A2310.0556 **75 615 100**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

Partecipazione volontaria ad azioni multilaterali dell'ONU e dell'OSCE che riguardano la gestione civile dei conflitti e il sostegno finanziario ad azioni di promozione dei diritti dell'uomo. Realizzazione di misure finalizzate alla promozione civile della pace e al rafforzamento dei diritti dell'uomo. I partner sono organizzazioni internazionali, organizzazioni non governative, università, organizzazioni private e governative.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 8 096 000
- Ricerca su mandato if 1 000 000
- Prestazioni di servizi esterne if 19 774 700
- Vari contributi a terzi if 46 744 400

Ripartizione prevista delle risorse secondo i principali strumenti:

- buoni uffici, mediazione e promozione civile della pace (40 %) 30 250 000
- pool di esperti svizzeri per la promozione civile della pace (28 %) 21 100 000
- partenariati strategici (14 %) 10 600 000
- sviluppo politico e iniziative diplomatiche (16 %) 12 100 000
- politica dei diritti dell'uomo (2 %) 1 565 100

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Realizzazione del mandato ai sensi del messaggio del Consiglio federale del 29.6.2011 concernente il proseguimento delle misure di promozione della pace e della sicurezza umana 2012–2016, compreso il programma speciale per il Nord Africa e i Medio Oriente.

Credito d'impegno «Misure di promozione civile dei diritti dell'uomo 2012–2016» (DF del 22.12.2011), V0012.02, vedi volume 2A, numero 9.

Centri ginevrini di politica della sicurezza DCAF/GCSP/GICHD

A2310.0558 **30 050 600**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

I beneficiari sono i 3 Centri di politica della sicurezza con sede a Ginevra. Sono partner importanti nel quadro della politica svizzera di pace e sicurezza ed esercitano un influsso rilevante sulle discussioni internazionali: il Centro ginevrino per la politica di sicurezza (GCSP) per quanto riguarda attività di formazione negli ambiti pace, sicurezza e promozione della democrazia, il Centro internazionale di sminamento umanitario (GICHD) nell'ambito dello sminamento e il Centro ginevrino per il controllo democratico delle forze armate (DCAF) nell'ambito della riforma e della governance del settore della sicurezza (polizia, giustizia, sicurezza alle frontiere, esercito, organi di controllo statali e della società civile). Tutte queste attività creano il quadro per il mantenimento della pace, la riduzione della povertà e lo sviluppo pacifico a lungo termine.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 975 300
- Vari contributi a terzi if 29 075 300

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- GCSP Centro per la politica di sicurezza 9 715 400
- GICHD Centro internazionale per lo sminamento umanitario 9 038 200
- DCAF Centro per il controllo democratico delle forze armate 11 297 000

I contributi a favore di tutti e 3 i Centri ginevrini ora sono riuniti in questo credito di preventivo (finora A2310.0557 Centri ginevrini di politica della sicurezza GCSP/GICHD e A2310.0558 Centri ginevrini di politica della sicurezza DCAF). Le minori spese per un importo complessivo di 1,8 milioni rispetto al Preventivo 2014 risultano dall'annullamento della partecipazione della Confederazione ai costi per il trasloco dei tre Centri ginevrini alla «Maison de la Paix», previsti nel Preventivo 2014.

I contributi a favore del DCAF e del GICHD vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Centri ginevrini 2012–2015» (DF del 9.6.2011/12.12.2013), V0217.00, vedi volume 2A, numero 9.

Misure volontarie a favore del diritto internazionale

A2310.0559 **1 444 400**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Finanziamento di progetti esterni e in parte anche di progetti dell'Amministrazione federale riguardanti le seguenti tematiche: diritti dell'uomo e diritto internazionale umanitario, giurisdizione penale internazionale, promozione della conoscenza e della comprensione del diritto internazionale in Svizzera, promozione dei principi della supremazia del diritto (International Rule of Law), lotta al terrorismo.

I beneficiari delle misure volontarie a favore del diritto internazionale sono organizzazioni non governative, università, fondi e altre istituzioni.

- Vari contributi a terzi if 1 444 400

Commissione in Corea

A2310.0560 **962 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Stipendi, indennizzi e strumenti di lavoro per i membri della Commissione.

- Vari contributi a terzi if 962 000

Partecipazione al Partenariato per la pace

A2310.0561 **568 700**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Organizzazione di progetti, conferenze e seminari nel quadro dell'adesione della Svizzera al Partenariato per la pace (PPP). Finanziamento di manifestazioni multilaterali su questioni di politica di sicurezza internazionale corrispondenti alle priorità di politica estera della Svizzera. Ogni Paese è libero di fissare con la NATO (Organizzazione del Trattato del Nord Atlantico) in modo bilaterale i settori nei quali intende cooperare.

I beneficiari sono gli organizzatori e i partecipanti ai progetti, alle conferenze e ai seminari organizzati dal DFAE.

- Vari contributi a terzi if 568 700

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Organizzazioni internazionali

Contributi della Svizzera all'ONU

A2310.0562 **67 639 200**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 197, numero 1 e articolo 184 capoverso 1.

I contributi obbligatori sono destinati al budget ordinario dell'ONU, a quello delle Corti penali internazionali e alle operazioni di mantenimento della pace nonché ai contributi per conferenze nell'ambito del trattato dell'ONU di non proliferazione nucleare, mentre gli altri contributi sono assegnati a vari istituti di formazione e di ricerca delle Nazioni Unite attivi in ambito economico, sociale e del disarmo come anche al servizio di traduzione di lingua tedesca delle Nazioni Unite.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 67 125 200
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 514 000

I contributi sono composti dai seguenti elementi:

- budget ordinario dell'ONU 26 056 200
- Capital Master Plan 1 458 000
- Tribunale penale internazionale per l'ex-Jugoslavia 847 500
- Tribunale penale internazionale per il Ruanda 414 700
- IRM (meccanismo internazionale per disciplinare i compiti supplementari del Tribunale penale internazionale) 541 000
- operazioni di mantenimento della pace 37 807 800
- convenzioni ONU sul disarmo BWC, CCW, NPT 54 000
- istituti ONU UNITAR/UNRISD 200 000
- istituto ONU UNIDIR 80 000
- servizio di traduzione di lingua tedesca ONU 180 000

Il contributo della Svizzera ai vari budget dell'ONU ammonta all'1,047 %. La chiave di ripartizione è ridefinita a cadenza triennale (periodo in corso: 2013–2015) secondo i criteri economici dei Paesi membri. I lavori di rinnovo della sede principale dell'ONU (Capital Masterplan) stanno volgendo al termine e il conteggio finale è previsto per il 2015.

Le minori spese rispetto al preventivo dell'anno precedente (-34,2 mio.) risultano dal fatto che, per i contributi obbligatori a favore delle operazioni per il mantenimento della pace, i periodi di pagamento non sono lineari (2013: 18 mesi, 2014: 12 mesi, 2015: 6 mesi).

Consiglio d'Europa, Strasburgo

A2310.0563 **9 448 100**

Decreto federale del 19.3.1963 concernente l'adesione della Svizzera allo Statuto del Consiglio d'Europa (RS 0.192.030), articolo 39.

Il contributo svizzero è ripartito su vari budget del Consiglio d'Europa: i principali sono il budget ordinario, quello delle pensioni, il Fondo europeo per la gioventù e il Fondo straordinario relativo al finanziamento della costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 9 448 100

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- contributi al budget ordinario 7 691 700
- contributi all'istituto di previdenza 693 000
- rendite, adeguamento fiscale 178 700
- contributi al Fondo europeo per la gioventù 106 100
- budget straordinario per finanziare la costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo 141 800
- inflazione, rincaro effettivo 185 200
- contributo al budget per la Farmacopea del Consiglio d'Europa 100 700
- contributo alla Banca per lo sviluppo del Consiglio d'Europa 38 100
- contributo al Gruppo Pompidou 67 900
- contributo alla Commissione europea per la democrazia attraverso il diritto 119 700
- contributo al Centro europeo per le lingue moderne di Graz 83 800
- contributo al budget del GRECO (Gruppo di Stati contro la corruzione) 41 400

La chiave di riparto per i contributi degli Stati membri è una media ponderata tra numero di abitanti e prodotto interno lordo calcolata su un periodo di riferimento di tre anni. Lo stesso vale parimenti per i contributi in favore degli accordi parziali (ossia a dipendenza della cerchia delle controparti dei singoli accordi). La quota di finanziamento prevista per la Svizzera cresce in virtù del relativo aumento del suo prodotto interno lordo rispetto agli altri Stati, con un conseguente maggior fabbisogno di 1,4 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente.

Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE)

A2310.0564 **4 992 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

L'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE) è un organismo paneuropeo di sicurezza, che si occupa di varie questioni legate alla sicurezza, ivi compresi i diritti dell'uomo, il controllo degli armamenti, le misure di fiducia e di sicurezza, le minoranze nazionali, la democratizzazione, le strategie dei corpi di polizia, la lotta al terrorismo, le attività economiche e ambientali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 992 000

Il calcolo dei contributi si basa su due chiavi di ripartizione negoziate a livello politico: la prima concerne le spese del Segretariato e delle Istituzioni, la seconda quelle delle presenze nelle zone d'intervento (missioni sul terreno). Per il 2015 la quota prevista della Svizzera alle spese del Segretariato e delle Istituzioni corrisponde

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

al 2,81 % e quella della presenza sul campo al 2,72 %. Il contributo è stato adeguato sulla base del pagamento definitivo dei contributi per il 2014. Rispetto al preventivo dell'anno precedente ne risultano minori spese per un ammontare di -0,3 milioni.

Partecipazione della Svizzera alla cooperazione francofona

A2310.0565 **5 178 500**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1; decreto federale del 21.12.1995 concernente l'adesione della Svizzera all'Agenzia di cooperazione culturale e tecnica (RS 0.440.7).

L'Organizzazione internazionale della Francofonia conduce una politica a favore della pace, della democrazia e dei diritti dell'uomo e promuove in tutti i settori la cooperazione fra i suoi membri. I beneficiari dell'aiuto finanziario sono l'Organizzazione della Francofonia e la popolazione dei 77 Paesi francofoni membri.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 728 500
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 450 000

Il contributo obbligatorio della Svizzera è del 4,89 % del budget dell'organizzazione (stato 2014).

Con i contributi rimanenti la Svizzera sostiene in particolare i «Centres de lecture et d'animation culturelle» (CLAC) nei Paesi del Sud e progetti della Francofonia nell'ambito della pace, della democrazia e dei diritti dell'uomo. Attraverso questo credito sono finanziati anche i contributi per il sostegno dei processi elettorali finalizzati al rafforzamento del buongoverno (consolidamento della democrazia e dello Stato di diritto).

UNESCO, Parigi

A2310.0566 **3 454 800**

Decreto federale dell'8.12.1948 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, le Scienze e la Cultura (UNESCO) (RS 0.401), articolo 9; Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

L'UNESCO mira a instillare la pace nello spirito degli uomini attraverso l'educazione, la scienza, la cultura e la comunicazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 354 800
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 100 000

Come nell'anno precedente, il contributo della Svizzera ammonta all'1,05 % del preventivo dell'organizzazione. In seguito ai tassi di cambio favorevoli dell'euro, il contributo obbligatorio preventivato risulta di 0,2 milioni inferiore rispetto al preventivo dell'anno precedente. Con i contributi rimanenti la Svizzera sostiene progetti in maniera mirata in base alle sue priorità all'interno dell'UNESCO.

Misure di disarmo delle Nazioni Unite

A2310.0567 **2 627 600**

Decreto federale del 7.10.1994 concernente l'adesione della Svizzera alla Convenzione sulla proibizione dello sviluppo, produzione, immagazzinaggio e uso di armi chimiche e sulla loro distruzione (RS 0.515.08); decreto federale del 18.6.1999 che approva il Trattato per la messa al bando degli esperimenti nucleari (FF 1999 4442).

I beneficiari di questo aiuto finanziario sono l'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC), la Commissione preparatoria per il divieto totale degli esperimenti nucleari (CTBTO) e il Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo, parte del sistema di monitoraggio internazionale per la verifica del rispetto del trattato sulla messa al bando degli esperimenti nucleari CTBT.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 300 900
- Vari contributi a terzi if 326 700

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- OPAC 1 080 000
- CTBTO 1 220 900
- Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo 326 700

I contributi della Svizzera sono calcolati in base alla chiave di riparto dell'ONU e ammontano all'1,05 % del budget dell'OPAC e all'1,07 % del budget della CTBTO. La chiave di riparto si riferisce al 2014, in quanto quella del 2015 non è ancora nota al momento dell'allestimento del preventivo.

Contributi a istituzioni del diritto internazionale

A2310.0568 **2 402 000**

Decreto federale del 22.6.2001 concernente l'approvazione dello Statuto di Roma della Corte penale internazionale (RS 0.312.1); decreto federale del 4.4.1910 concernente la ratifica delle convenzioni dell'Aja del 18.10.1907 (RS 0.193.212); decreto del Consiglio federale del 22.6.1994 concernente la Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 402 000

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- Corte penale internazionale (CPI), L'Aja 2 376 000
- Corte permanente d'Arbitrato, L'Aja 26 000

Il preventivo della Corte penale internazionale per il 2015 verrà approvato soltanto alla fine del 2014. Di conseguenza, i mezzi a preventivo (-0,1 mio. rispetto all'anno precedente) sono stimati in base alla quota di contributo attuale della Svizzera pari all'1,67 % del preventivo dell'organizzazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Contributi a organizzazioni per la navigazione sul Reno e per la navigazione marittima

A2310.0569 **1 187 400**

Decreto federale del 19.12.2008 concernente la ratifica della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (UNCLOS, RS 0.747.305.15) nonché dell'Accordo relativo all'attuazione della parte XI della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (RS 0.747.305.151); decreto federale del 18.12.1964 concernente l'approvazione della Convenzione d'emendamento della convenzione riveduta per la navigazione sul Reno firmata a Mannheim (RS 0.747.224.10); decreto federale del 19.12.1997 concernente la Convenzione sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti della navigazione sul Reno e della navigazione interna (RS 0.747.224.011); decreto federale del 6.6.1955 concernente l'approvazione della Convenzione del 6.3.1948 istitutiva dell'Organizzazione marittima internazionale (RS 0.747.305.91), articolo 39.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 187 400

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- Commissione centrale per la navigazione sul Reno 692 400
- Tribunale internazionale del diritto del mare 259 900
- Autorità internazionale dei fondi marini 128 300
- Organizzazione internazionale per la navigazione marittima (IMO) 106 800

La Commissione centrale per la navigazione sul Reno è finanziata in egual misura dai cinque Stati membri (Germania, Belgio, Francia, Paesi Bassi e Svizzera). Il contributo della Svizzera al budget del Tribunale internazionale del diritto del mare e a quello dell'Autorità internazionale dei fondali marini corrisponde all'1,59 %. I contributi annui all'Organizzazione internazionale per la navigazione marittima si compongono di un contributo minimo di 3000 sterline, un contributo di base e di un contributo in funzione del tonnellaggio della flotta (rispettivamente 12,5 e 87,5 % dei contributi totali).

Tutela degli interessi della Svizzera negli organismi internazionali

A2310.0570 **1 131 100**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1; decreto del Consiglio federale del 3.9.2003 concernente la promozione della presenza e degli interessi della Svizzera nelle Organizzazioni e conferenze internazionali.

Le istituzioni beneficiarie sono organizzazioni internazionali, segretariati di conferenze e organizzazioni non governative.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 632 500
- Vari contributi a terzi if 498 600

OIM, Organizzazione internazionale per la migrazione

A2310.0571 **515 000**

Decreto federale del 17.3.1954 concernente l'ulteriore partecipazione della Svizzera al Comitato intergovernativo per le correnti migratorie d'Europa (FF 1954 I 236); Costituzione dell'Organizzazione internazionale per le migrazioni (RS 0.142.01).

Contributo annuo all'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM). Questa organizzazione si propone di studiare il fenomeno delle migrazioni e ricerca soluzioni volte a facilitare il ritorno dei migranti nel loro Paese d'origine.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 515 000

La quota annuale è calcolata in base al contributo versato dagli Stati membri all'ONU. Nel 2014 la quota parte della Svizzera ammonta all'1,22 % dei costi amministrativi dell'organizzazione. La quota esatta per il 2015 sarà determinata dal Comitato esecutivo nel corso del secondo semestre del 2014.

Impiego di funzionari federali in organizzazioni internazionali

A2310.0572 **400 000**

Ordinanza del DFAE dell'8.3.2002 sulle prestazioni accordate agli impiegati dell'Amministrazione federale in vista della loro assunzione da parte di organizzazioni internazionali (RS 172.220.111.310.1), articolo 8.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 400 000

Ufficio internazionale delle esposizioni, Parigi

A2310.0573 **25 000**

Decreto federale del 12.3.1930 sull'approvazione della Convenzione del 22.11.1928 concernente le esposizioni internazionali (RS 0.945.11), articolo 9.

L'Ufficio internazionale delle esposizioni regolamenta l'aggiudicazione delle esposizioni universali. Inoltre, offre consulenza e orienta gli organizzatori, i partecipanti e i candidati alle future esposizioni. L'ufficio è finanziato dai contributi degli Stati membri e da una percentuale sui proventi della vendita dei biglietti d'entrata.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 25 000

Il contributo annuo della Svizzera rappresenta lo 0,5 % del budget dell'Ufficio internazionale delle esposizioni.

Compiti del Paese ospite

Prestazioni infrastrutturali e misure di sicurezza strutturali

A2310.0574 **11 627 100**

Legge federale del 22.6.2007 sui privilegi, le immunità e le facilitazioni, nonché sugli aiuti finanziari accordati dalla Svizzera quale Stato ospite (LSO; RS 192.12) articolo 20; decreto federale del 22.9.1997 relativo allo scambio di lettere tra la Svizzera e la

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Corte di Conciliazione e d'Arbitrato nel quadro dell'OSCE sulle spese relative ai locali occupati dalla Corte e al loro equipaggiamento iniziale (RS 0.193.235.1).

Il credito comprende fra l'altro il contributo alla gestione del Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG) e le spese di gestione e di manutenzione del Centro William Rappard (CWR), i costi di potenziamento delle misure di sicurezza per gli edifici di organizzazioni internazionali a Ginevra come pure i costi legati alla riduzione delle spese di locazione delle organizzazioni internazionali.

I beneficiari sono organismi istituzionali ai sensi della legge sullo Stato ospite, come ad esempio organizzazioni intergovernative, istituzioni internazionali ecc.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 35 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 035 000
- Vari contributi a terzi if 9 557 100

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- sede della Corte di Conciliazione e Arbitrato OSCE 35 000
- manutenzione CWR e sala conferenze OMC 2 054 000
- CICG 6 325 000
- misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali 345 000
- partecipazione ai costi di locazione delle organizzazioni internazionali 2 853 100
- immobile amministrativo sito in Rue de Varembé 15 000

Compiti della Svizzera in quanto Paese ospite di organizzazioni internazionali

A2310.0575 **4 204 600**

Legge federale del 22.6.2007 sui privilegi, le immunità e le facilitazioni, nonché sugli aiuti finanziari accordati dalla Svizzera quale Stato ospite (LSO; RS 192.12) articolo 20.

Il credito è uno strumento della politica svizzera dello Stato ospite e mira innanzitutto a sostenere ad esempio l'organizzazione di conferenze internazionali, l'avvio dell'attività di organizzazioni internazionali desiderose di insediarsi in Svizzera, le candidature della Svizzera a sede di organizzazioni internazionali o la gestione di piattaforme tematiche a favore degli scambi tra gli attori della Ginevra internazionale.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono organismi istituzionali ai sensi della legge sullo Stato ospite, come ad esempio istituzioni internazionali e organizzazioni intergovernative, conferenze internazionali come pure altri organi internazionali.

- Vari contributi a terzi if 4 204 600

Il minor fabbisogno di 1 milione rispetto al Preventivo 2014 risulta dall'attuazione delle misure del PCon 2014, che non richiedono modifiche di leggi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Museo internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, Ginevra

A2310.0576 **1 135 400**

Legge federale del 22.6.2007 sui privilegi, le immunità e le facilitazioni, nonché sugli aiuti finanziari accordati dalla Svizzera quale Stato ospite (LSO; RS 192.12) articolo 20.

Contributo alle spese di esercizio del museo.

- Vari contributi a terzi if 1 135 400

Il contributo della Confederazione rappresenta all'incirca la metà dei contributi d'esercizio complessivi del Museo. Altri sostenitori sono il Cantone di Ginevra, il Comitato internazionale e la Comunità internazionale della Croce Rossa.

Dispositivo di sicurezza Ginevra internazionale: gruppo diplomatico

A2310.0577 **800 000**

Legge federale del 22.6.2007 sui privilegi, le immunità e le facilitazioni, nonché sugli aiuti finanziari accordati dalla Svizzera quale Stato ospite (LSO; RS 192.12) articolo 20.

Questo credito sostiene il Gruppo diplomatico della polizia ginevrina nell'applicazione delle misure di sicurezza per le rappresentanze permanenti, le organizzazioni internazionali e la protezione delle persone.

- Cantoni if 800 000

Svizzeri all'estero

Assistenza agli Svizzeri all'estero

A2310.0578 **3 239 300**

Legge federale sui diritti politici degli Svizzeri all'estero del 19.12.1975 (RS 161.5), articolo 7*a*, che sarà sostituita dalla nuova legge sugli Svizzeri all'estero (LSEst), la cui entrata in vigore è prevista per l'1.7.2015); legge federale sul collocamento e il personale a prestito del 6.10.1989 (LC; RS 823.11), articolo 25.

Intensificazione dei legami tra gli Svizzeri all'estero e tra questi ultimi e la Svizzera attraverso il sostegno delle organizzazioni che perseguono questo scopo. Fornitura di prestazioni di consulenza con informazioni sull'ingresso nel paese, le possibilità di lavoro e le condizioni di vita per persone che vogliono esercitare un'attività lavorativa all'estero.

Contributi per l'Organizzazione degli Svizzeri all'estero (OSE) e gli enti sottostanti per l'informazione dei circa 740 000 Svizzeri all'estero (Gazzetta svizzera) e per associazioni svizzere di aiuto all'estero dedite all'assistenza di compatrioti infermi e bisognosi che non rientrano nel campo d'applicazione della legge federale del 21.3.1973 sull'aiuto sociale.

- Vari contributi a terzi if 3 239 300

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- informazione degli Svizzeri all'estero 1 596 700
- varie organizzazioni di Svizzeri all'estero (OSE e organizzazioni subordinate) 1 542 600

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

- consulenza per l'emigrazione 15 000
- società di pubblica utilità 70 000
- associazione svizzera FL 15 000

Il minore fabbisogno (-0,2 mio.) è riconducibile alla soppressione delle spese previste nel Preventivo 2014 per la «Guida per gli Svizzeri all'estero» e la nuova veste grafica della «Gazzetta svizzera».

Prestazioni assistenziali agli Svizzeri all'estero
A2310.0587 **4 149 300**

Legge federale del 21.3.1973 sull'aiuto sociale e i prestiti ai cittadini svizzeri all'estero (LAPE; RS 852.1), che sarà sostituita dalla nuova legge sugli Svizzeri all'estero (LSEst), la cui entrata in vigore è prevista per l'1.7.2015.

In base alla legge in vigore, la Confederazione sostiene gli Svizzeri bisognosi all'estero. Rimborsa ai Cantoni i costi legati agli aiuti sociali per i primi tre mesi dopo il rientro in Svizzera di Svizzeri residenti all'estero, se è comprovato che hanno vissuto all'estero per un periodo superiore ai tre anni.

- Vari contributi a terzi if 4 149 300

La nuova LSEst prevede tra l'altro di attribuire a un Dipartimento le competenze relative alla politica degli Svizzeri all'estero. Il disegno di legge contempla il termine «Guichet unique» (sportello unico) e il DFAE viene definito come interlocutore centrale per le questioni legate ai cittadini e agli istituti svizzeri all'estero. Per tale motivo l'ambito specifico «Aiuto sociale agli Svizzeri all'estero» e il rispettivo presente credito saranno trasferiti dall'UFG al DFAE dall'1.1.2015 (vedi anche UA 402, credito A2310.0156 Prestazioni assistenziali agli Svizzeri all'estero).

Altro

Swiss Taiwan Trading Group
A2310.0579 **–**

Questo credito è soppresso in seguito alla riorganizzazione del Trade Office of Swiss Industries (TOSI) a Taiwan. I rispettivi mezzi sono trasferiti verso i crediti A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro e A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

Fondazione Jean Monnet
A2310.0580 **200 800**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Sostegno finanziario alle attività della Fondazione Jean Monnet con incidenza sulla politica estera svizzera. Questa fondazione è sostenuta anche dalla Segreteria di Stato per l'educazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI (vedi UA 750, credito A2310.0527 Sussidi a strutture di ricerca d'importanza nazionale).

- Vari contributi a terzi if 200 800

Formazione di gente di mare
A2310.0581 **19 800**

Legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (RS 747.30), articolo 61 capoverso 2; ordinanza del 7.4.1976 concernente la promozione della formazione professionale di capitani e gente di mare svizzeri (RS 747.341.2), articolo 1.

Contributi alle spese di formazione della gente di mare svizzera. Il numero di persone interessate dalle misure di promozione dei professionisti si basa su stime.

- Vari contributi a terzi if 19 800

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti
A2320.0001 **23 459 500**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

- Diminuzioni di valore permanenti sif 23 459 500

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- rettificazioni di valore dei mutui della Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali FIPOI 2 478 200
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca africana di sviluppo (AfDB) 6 026 300
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca asiatica di sviluppo (AsDB) 1 366 000
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca interamericana di sviluppo (IDB) 1 347 700
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (BIRS) 12 241 300

Le partecipazioni al capitale delle banche regionali di sviluppo vengono interamente rettificate nell'anno in cui viene effettuato il versamento.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui, Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali
E3200.0117 **13 882 200**

Legge federale del 22.6.2007 sui privilegi, le immunità e le facilitazioni, nonché sugli aiuti finanziari accordati dalla Svizzera quale Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Restituzione dei mutui FIPOI (Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali) concessi ad organizzazioni internazionali per finanziare la costruzione di nuovi edifici. I mutui sono concessi senza interessi e sono rimborsabili entro 50 anni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

- Restituzione di mutui if 13 882 200

In seguito all'ammortamento del mutuo per il progetto di costruzione dell'OMC, che è stato portato a termine, le restituzioni a preventivo sono di 1,2 milioni superiori rispetto all'anno precedente.

Restituzione di mutui per equipaggiamento

E3200.0118 **1 244 400**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 115.

Restituzione di mutui concessi ai dipendenti in vista dell'acquisizione di oggetti per l'installazione e l'equipaggiamento o per altre spese in occasione di un trasferimento all'estero. Vedi anche credito A4200.0116 Mutui per equipaggiamento.

- Restituzione di mutui if 1 244 400

L'importo a preventivo corrisponde alla media delle entrate degli anni 2010–2013.

Restituzione di mutui, Unione postale universale, Berna

E3200.0119 **375 800**

Decreto federale del 19.12.1967 concernente lo stanziamento di altri mutui a organizzazioni internazionali in Svizzera (Unione postale universale, Berna; FF 1968 I 25); ammortamento secondo gli articoli 3 e 4 del contratto del 2.7.1969; decreto federale del 3.6.1997 concernente la modifica delle condizioni di rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) a Berna (FF 1997 III 806).

Restituzione del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale per finanziare la costruzione di un edificio. Le condizioni prevedono la restituzione del mutuo entro 50 anni e senza interessi, secondo il decreto federale del 3.6.1997.

- Restituzione di mutui if 375 800

Uscite

Mutui per equipaggiamento

A4200.0124 **1 761 700**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 114.

Concessione di mutui a dipendenti trasferiti all'estero che devono sostenere spese di sistemazione o d'equipaggiamento (deposito di pigioni, lavori di ripristino, acquisto di un'automobile). Vedi anche credito E3200.0113 Restituzione di mutui per equipaggiamento.

- Mutui if 1 761 700

Mutui FIPOI

A4200.0125 **9 500 000**

Legge federale del 22.6.2007 sui privilegi, le immunità e le facilitazioni, nonché sugli aiuti finanziari accordati dalla Svizzera quale Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Concessione di mutui senza interesse per la costruzione ai beneficiari istituzionali secondo la legge sullo Stato ospite, o direttamente o per il tramite della Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI).

- Mutui if 9 500 000

Fabbisogno di mezzi in funzione dell'avanzamento dei progetti di costruzione per i quali la Confederazione accorda dei prestiti nell'ambito dei crediti di impegno autorizzati, segnatamente per i seguenti progetti:

- lavori di pianificazione per la costruzione di un edificio complementare della sede dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS) 7 000 000
- lavori di pianificazione per la costruzione di un edificio complementare della sede della Federazione internazionale delle Società della Croce rossa e della Mezzaluna rossa (FICR) 2 500 000

I crediti d'impegno per i lavori di pianificazione di ambedue i progetti di costruzione dell'OMS e della FICR sono stati approvati dal Parlamento mediante la prima aggiunta al Preventivo 2014 (DF dell'11.6.2014).

Credito d'impegno «Lavori di pianificazione per la costruzione di un edificio complementare presso la sede dell'OMS a Ginevra» (DF dell'11.6.2014), V0241.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Lavori di pianificazione per la costruzione di un nuovo edificio presso la sede della FICR a Ginevra» (DF dell'11.6.2014), V0243.00, vedi volume 2A, numero 9.

Partecipazione alla Banca mondiale

A4200.0126 **12 241 300**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Partecipazione alla Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (BIRS).

- Partecipazioni if 12 241 300

Credito d'impegno «Partecipazione all'aumento di capitale della AfDB, AsDB, IDB, BIRS, IFC» (DF del 28.2.2011), V0212.00, vedi volume 2A, numero 9.

Partecipazioni, banche regionali di sviluppo

A4200.0127 **8 740 000**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

- Partecipazioni if 8 740 000

Queste partecipazioni sono suddivise come segue:

- Banca africana di sviluppo (AfDB) 6 026 300
- Banca asiatica di sviluppo (AsDB) 1 366 000
- Banca interamericana di sviluppo (IDB) 1 347 700

Credito d'impegno «Partecipazione all'aumento di capitale della AfDB, AsDB, IDB, BIRS, IFC» (DF del 28.2.2011), V0212.00, vedi volume 2A, numero 9.

Informatica DFAE

Dall'1.1.2007 l'unità Informatica DFAE è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 5.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**788 500**
• CP	788 500

In seguito alla fusione dei settori contabili all'interno del Dipartimento degli affari esteri all'1.1.2014, Informatica DFAE non deve più fatturare le prestazioni TIC al beneficiario delle prestazioni DFAE. Le prestazioni fornite sono esibite nella contabilità analitica. I rimanenti ricavi funzionali CP di 0,8 milioni risultano dalle forniture di prestazioni concordate tra Informatica DFAE e i beneficiari di prestazioni esterni al Dipartimento. L'ammontare di questi ricavi, generati dai service level agreement (SLA), si aggira attorno a quello degli anni precedenti.

Spese funzionali

A6100.0001	**50 031 300**
• if	36 479 800
• sif	911 000
• CP	12 640 500

Componenti principali:

- spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale) 16 546 100
- spese per beni e servizi informatici 30 012 200
- consulenza e ricerca su mandato 10 000
- ammortamenti 911 000

In confronto al Preventivo 2014 si rileva una diminuzione delle spese funzionali di 1,0 milioni. Questa diminuzione è imputabile da un lato all'attuazione dei tagli trasversali delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio. Lo spostamento di 0,2 milioni verso il DFF/ODIC per la realizzazione del modello Burotica TIC, Unified Communication & Collaboration (UCC) incluso, e la prevista ottimizzazione interna dei processi di 0,4 milioni hanno inoltre portato a una riduzione delle spese per il personale.

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento aumentano di 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2014. Maggiori costi di licenze e di manutenzione per la gestione della rete esterna e per le componenti hardware e software specifiche necessarie per il progetto UCC comportano un aumento delle spese per beni e servizi informatici pari a 1,4 milioni. Queste maggiori spese sono parzialmente compensate da una riduzione di 0,6 milioni delle spese per il personale.

Le spese senza incidenza sul finanziamento (ammortamenti di investimenti materiali e immateriali) si riducono di 1,4 milioni per motivi legati alla scadenza del periodo di utilizzo di importanti investimenti degli anni precedenti.

Le spese derivanti dal computo delle prestazioni (pagamenti interni all'Amministrazione relativi a pigioni, carburanti, prestazioni di informatica e di telecomunicazione) diminuiscono di 0,4 milioni rispetto all'anno precedente in seguito al calo degli acquisti di prestazioni di telecomunicazioni dal fornitore di prestazioni UFIT per la telefonia analogica, sostituita dall'UCC.

Uscite

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**600 000**
• if	600 000

Le uscite per investimenti riguardano gli investimenti di ammodernamento per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura IT del DFAE. Gli investimenti sono pari a quanto indicato nel Preventivo 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni convenute nell'ambito di un Service Level Agreement (SLA). Queste prestazioni concernono le postazioni di lavoro, l'assistenza, la burotica, l'esercizio delle applicazioni, il server hosting, l'esercizio delle reti e la trasmissione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Le prestazioni di capacità di memoria sono fornite con un adeguato rapporto costi-efficienza.	Costi per gigabyte	≤ a quelli dell'anno precedente
L'IT del DFAE è organizzata in modo efficiente.	Costi overhead/costi produttivi e costi diretti	≤ a quelli dell'anno precedente
Il prezzo per l'esercizio della burotica di una postazione di lavoro è inferiore al valore di riferimento.	Prezzo per la burotica di ciascuna postazione di lavoro	< 2 500 CHF ≤ a quello dell'anno precedente

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	40,7	39,5	38,2	-1,3	-3,3
Costi	41,7	39,5	38,2	-1,3	-3,3
Saldo	**-1,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	98 %	100 %	100 %		

Osservazioni

L'attuazione delle misure di risparmio, gli adeguamenti delle capacità e l'ottimizzazione interna dei processi diminuiscono i costi di 1,3 milioni rispetto al Preventivo 2014. D'altro canto i ricavi subiscono una flessione in seguito agli adeguamenti dei prezzi nell'Application Management.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Prestazioni fornite nell'ambito di accordi sulle prestazioni (PS, CPS) o in base a ordinazioni. Le prestazioni riguardano i pacchetti di prestazioni Gestione di progetti, Assistenza IT, Sviluppo e messa a disposizione di soluzioni.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I servizi sono forniti in modo efficiente rispetto ai costi.	Prezzi benchmark di offerenti equiparabili (esterni)	Prezzi ≤ a quelli della concorrenza
L'IT del DFAE è organizzata in modo efficiente.	Costi overhead/costi produttivi e costi diretti	≤ a quelli dell'anno precedente
Le prestazioni vengono fornite come convenuto.	Grado di rispetto dei termini Costi Qualità	≥ 80 % ≥ 90 % ≥ 90 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	10,5	12,5	11,8	-0,7	-5,6
Costi	12,3	12,5	11,8	-0,7	-5,6
Saldo	**-1,8**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	85 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Il portafoglio di progetto genera rispetto al Preventivo 2014 una diminuzione dei ricavi e dei costi pari a 0,7 milioni. Il minor fabbisogno deriva essenzialmente dalla chiusura e dalla messa in funzione dei progetti concernenti l'armonizzazione WEB (sostituzione della piattaforma Internet/Intranet), del programma concernente la sicurezza IT e Unified Communication & Collaboration UCC.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **2 636 000**

Tasse di ricorso ed emolumenti riscossi dall'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AFV). Conformemente all'ordinanza del 24.8.2005 sugli emolumenti dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (RS 172.041.18), chi richiede una prestazione dell'AFV deve pagare un emolumento.

- Diversi ricavi e tasse if 2 636 000

Le maggiori entrate preventivate di 0,6 milioni rispetto al Consuntivo 2013 si basano su una stima dell'aumento del numero di fondazioni sottoposte a vigilanza.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **15 000**

Diversi rimborsi provenienti in particolare dai settori SUVA, casse di compensazione per assegni familiari e assicurazione maternità.

- Rimborsi vari if 15 000

La stima delle entrate corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli esercizi 2010–2013.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **13 000**

Entrate da posteggi utilizzati e pagati dal personale.

- Redditi immobiliari if 13 000

La stima delle entrate corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli esercizi 2010–2013.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **10 525 900**

Spese per il personale del settore SG-DFI, compresi il Servizio per la lotta al razzismo (SLR) e la Commissione federale contro il razzismo (CFR).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 10 525 900

Pool risorse

A2100.0121 **1 282 300**

Riserva dipartimentale per il finanziamento di risorse umane.

- Retribuzione decentralizzata del personale if 1 282 300

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro AFV

A2100.0125 **2 496 900**

Spese per il personale dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AFV).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 496 900

Le spese per il personale dell'AFV sono finanziate integralmente con i ricavi degli emolumenti (cfr. E1300.0001 Tasse).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **151 200**

- Custodia di bambini if 10 300
- Formazione e formazione continua if 107 500
- Altre spese decentralizzate per il personale if 33 400

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 768 200**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 768 200

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 000 600**

Accordo di prestazioni nei settori burotica, supporto, infrastruttura informatica di base e managed net.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 55 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 340 100
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 416 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 189 500

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 418 500**

Indennità per studi e perizie commissionati a terzi, per mandati relativi allo sviluppo dell'organizzazione e per i membri delle commissioni.

- Spese generali di consulenza if 1 378 500
- Commissioni if 40 000

L'aumento delle spese di consulenza di complessivamente 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2014 è da ascrivere principalmente alle misure di sensibilizzazione previste dalla CFR in occasione del 20°anniversario della norma penale contro la discriminazione razziale (art. 261bis CP).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 232 500**

Rimanenti spese d'esercizio della SG e costi per il finanziamento del materiale per le campagne organizzate dalla Commissione federale contro il razzismo (CFR) e dal Servizio per la lotta al razzismo (SLR).

- Spese postali e di spedizione if 65 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 146 500
- Prestazioni di servizi esterne if 288 500
- Spese effettive if 213 500
- Spese forfettarie if 28 000
- Perdite su debitori if 3 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

continuazione

- Spese d'esercizio diverse if 119 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 138 800
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 12 000
- Trasporti e carburanti CP 61 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 111 700
- Prestazioni di servizi CP 45 000

Misure per la prevenzione del razzismo

A2310.0139 **845 000**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza del 14.10.2009 sui progetti in favore dei diritti umani e contro il razzismo (RS 151.21).

I beneficiari sono istituzioni pubbliche (ad es. scuole) e organizzazioni private (ad es. Fondazione contro il razzismo e l'antisemitismo).

- Vari contributi a terzi if 845 000

Un po' più del 50 % dei mezzi è destinato a progetti in ambito scolastico. Possono essere presentati progetti di formazione e di sensibilizzazione finalizzati alla prevenzione del razzismo, dell'antisemitismo e della xenofobia.

Contributo Swissmedic

A2310.0408 **13 957 800**

Legge del 15.12.2000 sugli agenti terapeutici (LATer; RS 812.21), articolo 77 capoverso 3.

Indennità per le prestazioni fornite in favore dell'economia generale dall'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic) conformemente al mandato di prestazioni.

- Contributi a istituzioni proprie if 13 957 800

Museo nazionale svizzero

A2310.0469 **26 185 600**

Legge del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), articolo 17 capoverso 1.

Contributo di finanziamento al Museo nazionale svizzero (MNS). Sotto il marchio MNS sono raggruppati il Museo nazionale di Zurigo (incluso il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis), il Castello di Prangins e il Forum della storia svizzera di Svitto. Nelle loro esposizioni permanenti questi musei ripercorrono la storia culturale della Svizzera, dalle origini a oggi, e permettono ai visitatori di scoprire le radici dell'identità svizzera e la ricchezza della storia e della cultura del nostro Paese. L'offerta è completata da esposizioni temporanee dedicate a temi d'attualità. Il MNS cura inoltre le esposizioni alla Casa della corporazione «zur Meisen» di Zurigo e al Museo doganale svizzero Cantine di Gandria.

Il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis, in cui sono conservati circa 820 000 oggetti, costituisce il cuore del MNS.

- Contributi a istituzioni proprie if 26 185 600

Limite di spesa «Museo nazionale svizzero 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0050.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alle sedi del Museo nazionale svizzero

A2310.0470 **16 552 000**

Legge del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), articolo 16.

Indennità per l'impiego da parte del MNS degli immobili di proprietà della Confederazione basata sul modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Questo contributo ha incidenza sul finanziamento ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). Il contributo è composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e da una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Le spese relative all'alloggiamento sono assunte dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili).

- Contributi a istituzioni proprie if 16 552 000

Pro Helvetia

A2310.0497 **35 495 000**

Legge federale dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1); articolo 40.

Contributo di finanziamento alla fondazione Pro Helvetia. Con il suo contributo, la Confederazione copre il 95 % circa dei costi globali della Fondazione. La LPCu assegna a Pro Helvetia quattro settori di compiti: promozione dei giovani artisti, mediazione culturale, promozione della produzione artistica e scambi culturali. Per quanto riguarda gli scambi culturali, Pro Helvetia distingue tra Svizzera ed estero e tra sostegno alla realizzazione di progetti e attività d'informazione sulla cultura.

- Contributi a istituzioni proprie if 35 495 000

Limite di spesa «Fondazione Pro Helvetia 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0002.02, vedi volume 2A, numero 10.

Ufficio per le pari opportunità dei disabili

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **421 400**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 421 400

Le maggiori spese di 90 000 franchi rispetto al Preventivo 2014 sono dovute all'aumento del personale (+1,0 posti) deciso dal Consiglio federale nel contesto della Convenzione sui diritti delle persone con disabilità del 13.12.2006.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **5 600**

- Formazione e formazione continua if 5 600

Spese di consulenza

A2115.0002 **255 300**

Indennità per mandati a terzi (perizie, mandati).

- Spese generali di consulenza if 255 300

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **68 000**

Rimanenti spese per il finanziamento di convegni, traduzioni, interpretariato nella lingua dei segni, opuscoli informatici e campagne.

- Spese postali e di spedizione if 3 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 2 000
- Prestazioni di servizi esterne if 30 000
- Spese effettive if 8 000
- Spese d'esercizio diverse if 25 000

Provvedimenti per le pari opportunità dei disabili

A2310.0140 **2 184 000**

Legge del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3), articoli 16–19; ordinanza del 19.11.2003 sui disabili (ODis; RS 151.31).

Tra le misure a favore dei disabili rientrano in particolare la promozione dell'informazione, programmi, campagne, analisi e ricerche.

- Vari contributi a terzi if 2 184 000

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 216 800**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Riserva informatica del Dipartimento. Dal Preventivo 2011 i mezzi per investimenti in progetti finanziati tramite il credito Crescita TIC sono iscritti in questo credito globale. Nell'esecuzione del bilancio, si procede a una cessione di credito alle unità amministrative che gestiscono i progetti in funzione dell'avanzamento dei medesimi. I mezzi non impiegati provenienti dal credito Crescita TIC possono essere ceduti al credito globale Riserva informatica della Confederazione e crescita TIC della Confederazione della SG del DFF.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 216 800

L'aumento delle uscite di circa 1,1 milioni rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile ai mezzi iscritti centralmente per il cambio di release dei servizi standard dei servizi linguistici e di burotica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

Conto economico

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**47 400**
• Diversi altri ricavi if	47 400

L'importo iscritto a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli anni 2010–2013.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**2 431 400**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	2 431 400

Con decreto del Consiglio federale dell'1.5.2013, l'Esecutivo ha deciso di aumentare le risorse destinate alla lotta contro la discriminazione salariale. Grazie a questa decisione un posto di durata limitata con scadenza alla fine del 2013 è stato trasformato in impiego a tempo indeterminato e sono inoltre stati creati 2 nuovi posti di lavoro nel 2014. Per i nuovi posti è stato previsto un tasso d'occupazione del 50% nel Preventivo 2014 e del 100% nel Preventivo 2015, il che comporta un aumento delle spese di circa 220 000 franchi rispetto al valore preventivato l'anno precedente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**34 000**

Costi di formazione e formazione continua e uscite per la custodia di bambini.

• Custodia di bambini if	1 900
• Formazione e formazione continua if	32 100

Commissione federale per le questioni femminili

A2111.0123	**194 000**

Ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità per i membri della Commissione, onorari per esperti e incaricati. Attività di analisi, informazione e sensibilizzazione mediante la pubblicazione di rapporti, raccomandazioni, pareri e della rivista specializzata «Questioni femminili». Partecipazione alla realizzazione di progetti.

• Spese generali di consulenza if	143 300
• Commissioni if	50 700

Servizio per la lotta alla violenza domestica

A2111.0124	**250 600**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1); decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 concernente la costituzione di un servizio in seno all'UFU per rafforzare le misure contro la violenza, in particolare quella contro le donne.

Spese generali di consulenza: studi e attività di consulenza sulla violenza nelle relazioni di coppia; organizzazione di convegni per favorire l'informazione, il coordinamento e la creazione di una rete di contatti tra esperti. Prestazioni di servizi esterne: spese di traduzione.

• Spese generali di consulenza if	217 600
• Prestazioni di servizi esterne if	33 000

Locazione di spazi

A2113.0001	**284 600**
• Pigioni e fitti di immobili CP	284 600

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**314 600**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	25 400
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	239 100
• Prestazioni di telecomunicazione CP	50 100

L'aumento delle spese per beni e servizi informatici di 42 000 franchi rispetto al Preventivo 2014 è da ascrivere principalmente alle maggiori spese di esercizio e manutenzione (CP) per il progetto GEVER Fabasoft.

Spese di consulenza

A2115.0001	**856 600**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1).

Indennità per mandati a terzi: progetti nell'ambito Lavoro (in particolare su parità salariale e conciliabilità tra lavoro e famiglia). Progetti nell'ambito Diritto (partecipazione a studi e convegni, elaborazione dei rapporti nazionali destinati al Comitato CEDAW). Partecipazione a progetti della Conferenza svizzera delle delegate e dei delegati alla parità fra donne e uomini. Lavoro di networking con le associazioni mantello delle organizzazioni femminili e maschili.

• Spese generali di consulenza if	856 600

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**605 500**

Le uscite del conto casa madre Prestazioni di servizi esterne sono destinate alla concessione di aiuti finanziari e a mandati di traduzione. Le uscite con incidenza sul finanziamento per libri e periodici coprono gli acquisti del Centro di documentazione dell'UFU, una biblioteca pubblica specializzata in temi concernenti le pari opportunità.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

continuazione

- Spese postali e di spedizione if 21 600
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 38 200
- Prestazioni di servizi esterne if 316 200
- Spese effettive if 32 000
- Spese d'esercizio diverse if 35 100
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 30 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 4 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 82 200
- Prestazioni di servizi CP 46 100

Misure a favore della parità dei sessi

A2310.0138 **4 483 400**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1); ordinanza del 22.5.1996 sugli aiuti finanziari in base alla legge sulla parità dei sessi (RS 151.15); ordinanza del 7.3.2008 su un progetto pilota concernente gli aiuti finanziari LPar (RS 151.18); legge del 5.10.1990 sui sussidi (LSu; RS 616.1).

A tenore degli articoli 14 e 15 LPar, la Confederazione può accordare aiuti finanziari a istituzioni pubbliche o private per progetti e consultori che favoriscono l'uguaglianza fra donna e uomo nella vita professionale. Come previsto dall'ordinanza del 7.3.2008, dal 2009 possono inoltre essere accordati aiuti finanziari, nel quadro di un progetto pilota, direttamente alle imprese. Sono sostenuti in particolare la parità dei sessi sul posto di lavoro e nell'impresa, la carriera professionale e la conciliabilità tra lavoro e famiglia.

- Vari contributi a terzi if 4 483 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

305 Archivio federale svizzero

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **8 700**

Legge del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1); ordinanza dell'8.9.1999 sull'archiviazione (OLAr; RS 152.11), articolo 11; ordinanza dell'1.12.1999 sugli emolumenti ARF (RS 172.041.15).

I servizi di base dell'Archivio federale per il pubblico e l'Amministrazione federale, quali il sostegno nell'identificazione e nella consultazione dei documenti, sono generalmente gratuiti. I costi per ulteriori prestazioni di servizi (ad es. riproduzioni) sono invece fatturati in base all'ordinanza sugli emolumenti ARF.

- Emolumenti per atti ufficiali if 8 700

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013), dedotti i ricavi realizzati nel 2012 con un mandato straordinario per 2 grandi progetti di ricerca scientifica.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **500 800**

Legge del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1), articolo 17 seg.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 500 000
- Rimborsi vari if 800

Alla voce «Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if» sono preventivati i ricavi attesi dalle prestazioni di servizi legate alla conservazione a lungo termine di documenti digitali, che l'Archivio federale offre ad altre istituzioni pubbliche dal 2011. I ricavi sono controbilanciati da corrispondenti uscite (cfr. in particolare i crediti A2114.0001 e A4100.0001).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **22 300**

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

Ricavi dalla sottolocazione di posteggi al personale. Rimborsi di comunicazioni telefoniche e fotocopie effettuate a titolo privato, come pure altri ricavi non preventivabili.

- Redditi immobiliari if 8 100
- Diversi altri ricavi if 14 200

Gli importi preventivati corrispondono alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013), dedotti i ricavi realizzati nel 2010 con una manifestazione straordinaria.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **8 846 900**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 8 846 900

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **95 500**

- Formazione e formazione continua if 69 700
- Altre spese decentralizzate per il personale if 25 800

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 009 200**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per la locazione dell'edificio e del magazzino interrato in Archivstrasse 24, di parte dell'edificio in Hallwylstrasse 4 e di parte del magazzino interrato ovest della Biblioteca nazionale in Hallwylstrasse 15.

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 009 200

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 225 600**

Fra l'altro, convenzioni sulle prestazioni con l'UFIT per l'esercizio dell'informatica e le prestazioni informatiche e di telecomunicazione.

- Software informatici if 1 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 466 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 21 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 594 400
- Prestazioni di telecomunicazione CP 141 900

Una parte delle spese preventivate è finanziata con i ricavi dei servizi prestati nel settore dell'archiviazione digitale a lungo termine (cfr. E1300.0010).

Le spese preventivate alla voce «Informatica: esercizio e manutenzione CP» sono inferiori di 0,5 milioni rispetto all'anno precedente e di 0,8 milioni rispettivo al Consuntivo 2013. Questo andamento è da ricondurre principalmente al calo dei prezzi dei supporti di memorizzazione e alla conseguente diminuzione dei costi di stoccaggio del magazzino digitale.

Spese di consulenza

A2115.0001 **513 300**

Rinnovo costante degli standard, delle guide e degli strumenti ausiliari pratici. Consulenze ai servizi tenuti a schedare documenti per sostenerli nella loro attività di archiviazione degli atti (LAr del 26.6.1998; RS 152.1). Garanzia di un accesso efficiente del pubblico e dell'Amministrazione federale al materiale archivistico ed erogazione di servizi di informazione e documentazione.

- Spese generali di consulenza if 513 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

305 Archivio federale svizzero

continuazione

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 **55 100**

Acquisto e dotazione di mobilio supplementare che non rientra nel computo delle prestazioni per la locazione di spazi presso l'UFCL.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 30 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 25 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 121 900**

Misure di restauro e conservazione, in particolare microfilmatura, digitalizzazione, deacidificazione della carta, conversione di formati, singoli interventi di restauro. In misura limitata, organizzazione di manifestazioni per valorizzare la funzione dell'Archivio federale quale memoria storica e luogo di scambio per il pubblico, la scienza e la ricerca. Convenzione sulle prestazioni con l'UFCL per articoli d'ufficio.

- Manutenzione varia if 35 000
- Spese postali e di spedizione if 21 200
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 41 200
- Prestazioni di servizi esterne if 1 288 000
- Spese effettive if 77 300
- Spese d'esercizio diverse if 88 800
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 375 100
- Trasporti e carburanti CP 1 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 166 500
- Prestazioni di servizi CP 27 800

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **269 800**

- Ammortamenti su beni mobili sif 36 700
- Ammortamenti su software sif 233 100

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 718 000**

Investimenti IT correnti per le applicazioni in dotazione e per l'introduzione di applicazioni innovative (ad es. gestione elettronica degli affari GEVER, archivio digitale nonché sua diffusione e perfezionamento).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 666 500
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 51 500

Una parte delle spese preventivate è finanziata con i ricavi dei servizi prestati nel settore dell'archiviazione digitale a lungo termine (cfr. E1300.0010).

La differenza rispetto al Consuntivo 2013 (+0,3 mio.) è sostanzialmente attribuibile alle minori spese occorse nel 2013 a seguito di ritardi nella realizzazione di alcuni grandi progetti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	354 400

Contributi di terzi per il finanziamento a tempo determinato del personale del Museo degli automi musicali di Seewen e del Convento di San Giorgio a Stein am Rhein, entrambi musei di proprietà della Confederazione (DCF del 9.5.2012). Le relative spese sono comprese nel credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

- Diversi ricavi e tasse if 354 400

Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive, quota dei proventi

E1300.0146	150 000

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 7 capoverso 2; legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 15 capoverso 2.

Entrate risultanti dalle tasse di concessione delle emittenti televisive nonché eventuali prestazioni e liberalità di terzi. Ai sensi della LRTV, le emittenti televisive con un'offerta di programmi a livello nazionale o destinata a una regione linguistica, che prevedono la trasmissione di film, devono impiegare una parte delle loro entrate lorde per l'acquisto, la produzione o la coproduzione di film svizzeri, oppure pagare una corrispondente tassa di promozione cinematografica. Le entrate sono da utilizzare in modo vincolato per la promozione cinematografica (A2310.0454 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive).

- Diversi ricavi e tasse if 150 000

Si tratta di una tassa sostitutiva che dipende in primo luogo dalla condotta delle emittenti televisive stesse e che risulta pertanto difficilmente quantificabile.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Promozione cinematografica», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	700 000

Entrate di terzi per il finanziamento dell'evento per l'assegnazione del Premio del cinema svizzero. Le relative spese sono comprese nel credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 700 000

Redditi immobiliari

E1500.0104	3 900

I redditi immobiliari comprendono le entrate generate dalla locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 3 900

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	12 715 400
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	12 638 400
• Personale temporaneo if	77 000

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	142 200
• Custodia di bambini if	23 600
• Formazione e formazione continua if	54 500
• Altre spese decentralizzate per il personale if	64 100

Questo credito comprende anche le spese d'inserzione e di assessment (voce «Altre spese decentralizzate per il personale»).

Locazione di spazi

A2113.0001	5 755 000

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per la locazione dell'edificio amministrativo e degli immobili di musei e collezioni dell'UFC.

- Pigioni e fitti di immobili CP 5 755 000

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	2 403 900

Esercizio e manutenzione dell'ambiente informatico. Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per l'esercizio e le prestazioni dei servizi informatici nonché per le prestazioni nel settore delle telecomunicazioni. Convenzioni sulle prestazioni con l'Information Service Centre WBF (ISCeco) per l'esercizio del sistema di gestione amministrativa.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 727 700
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 220 100
- Prestazioni di telecomunicazione CP 456 100

La riduzione rispetto al Preventivo 2014 (-0,3 mio.) è imputabile ai fondi supplementari iscritti a preventivo lo scorso anno per lo sviluppo di una nuova piattaforma online destinata alla promozione.

Spese di consulenza

A2115.0001	1 793 400

Finanziamento delle commissioni specialistiche previste dalla legge nei singoli ambiti di promozione dell'UFC, di prestazioni di servizi esterne e di studi.

- Spese generali di consulenza if 638 100
- Commissioni if 755 300
- Ricerca su mandato if 400 000

L'aumento rispetto al Consuntivo 2013 (+0,3 mio.) è riconducibile al fatto che nel 2013 non sono stati interamente sfruttati i fondi stanziati per studi e statistiche.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 **120 700**

Acquisto di piccoli apparecchi e strumenti di lavoro non attivabili.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 63 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 57 600

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 372 800**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 354 400
- Spese postali e di spedizione if 329 200
- Articoli d'ufficio, stampati, libri, periodici if 36 300
- Prestazioni di servizi esterne if 107 800
- Spese effettive if 298 500
- Spese d'esercizio diverse if 5 610 900
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 626 900
- Trasporti e carburanti CP 40 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri, periodici CP 838 600
- Prestazioni di servizi CP 130 200

Le «Spese d'esercizio diverse» comprendono in particolare anche le spese per esposizioni e manifestazioni e per il restauro, la conservazione e l'acquisto di opere d'arte. Questo credito include inoltre le spese per la sorveglianza e la custodia dei musei della Confederazione, per i loro arredi e spazi nonché per la manutenzione dei parchi. Rientrano in questa voce anche le spese di 0,7 milioni per l'evento di assegnazione del Premio del cinema svizzero, finanziato da terzi (E1500.0001 Rimanenti ricavi). Anche le spese per il personale sono finanziate dai contributi di terzi (E1300.0010 Ricavi e tasse) e sono destinate al finanziamento di due posti di lavoro a tempo determinato presso due musei di proprietà della Confederazione.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **73 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 73 000

Sostegno a organizzazioni culturali

A2310.0298 **3 396 100**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 14.

Sostegno finanziario ad associazioni di operatori culturali professionisti attive sull'intero territorio svizzero negli ambiti musica, teatro, cinema, letteratura, danza, arti visive e applicate. Contributi a dilettanti culturalmente attivi.

- Vari contributi a terzi if 3 396 100

Sono state stipulate convenzioni sulle prestazioni di durata pluriennale con organizzazioni sia di dilettanti sia di operatori culturali professionisti. Il calcolo dei contributi si basa sui seguenti criteri: qualità e volume dei servizi erogati, fruizione di questi ultimi da parte dei membri nonché dimensioni dell'organizzazione (professionisti) o numero dei membri attivi rappresentati (dilettanti). Oltre ai contributi strutturali, le organizzazioni di dilettanti possono ricevere anche contributi a progetti.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo per la cultura alla Città di Berna

A2310.0300 **1 020 600**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 18.

Contributo per la cultura della Confederazione alla Città di Berna, che lo destina a istituzioni e progetti culturali.

- Vari contributi a terzi if 1 020 600

I dettagli sull'impiego dei contributi sono disciplinati in una convenzione sulle prestazioni stipulata con la Città di Berna.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione di cultura e lingua nel Cantone Ticino

A2310.0304 **2 429 700**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articolo 22; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 22–25.

La Confederazione eroga al Cantone Ticino aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura italiana. Sono sostenute in particolare misure di carattere generale (insegnamento, traduzioni, pubblicazioni, ricerca, ecc.), le organizzazioni o istituzioni con compiti sovraregionali, l'Osservatorio Linguistico della Svizzera italiana nonché manifestazioni culturali e linguistiche.

- Vari contributi a terzi if 2 429 700

Il Cantone Ticino presenta ogni anno all'UFC un programma delle misure previste e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto, in particolare, della sua priorità in materia di politica linguistica, del suo effetto di salvaguardia e di promozione della lingua e della cultura, della sua portata e del suo carattere innovativo.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Promozione di cultura e lingua nel Cantone dei Grigioni

A2310.0305 **4 858 300**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articolo 22; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 18–21.

La Confederazione eroga al Cantone dei Grigioni aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura romancia e italiana. Sono sostenute misure di carattere generale (insegnamento, traduzioni, pubblicazioni, ricerca, ecc.), attività sovraregionali di organizzazioni e istituzioni (Pro Grigioni, Lia Rumantscha), l'attività editoriale romancia nonché la lingua romancia nei media (Agentura da Novitads Rumantscha).

- Vari contributi a terzi if 4 858 300

Il Cantone dei Grigioni presenta ogni anno un programma delle misure previste e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto, in particolare, della sua priorità in materia di politica linguistica, del suo effetto di salvaguardia e di promozione della lingua e della cultura, della sua portata e del suo carattere innovativo.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

Misure volte a favorire la comprensione

A2310.0306 **5 807 900**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articoli 14–18 e articolo 21; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 9–14 e articolo 17.

- Vari contributi a terzi if 5 807 900

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- Promozione di scambi in ambito scolastico (art. 9 OLing). 1 050 000

Al fine di promuovere gli scambi scolastici viene sostenuta la Fondazione ch per la collaborazione confederale, in particolare per i suoi servizi di base nel campo dell'intermediazione dei partenariati di scambio, della consulenza e dell'assistenza, della formazione e della formazione continua dei docenti, dell'informazione e della comunicazione nonché di programmi di scambio concreti. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e la Fondazione ch.

- Promozione delle lingue nazionali nell'insegnamento e delle conoscenze degli alloglotti della loro prima lingua (art. 10 e 11 OLing) 900 000

La Confederazione concede aiuti finanziari ai Cantoni per le misure volte a promuovere le lingue nazionali nell'insegnamento nonché le conoscenze delle persone alloglotte della loro prima lingua. L'UFC collabora con il Segretariato generale della CDPE, che funge da centro di coordinamento. Quest'ultimo prende in carico le richieste degli uffici cantonali, valuta e coordina i progetti presentati e sottopone ogni anno alla Confederazione una richiesta di aiuti finanziari.

- Centro di competenza scientifico per la promozione del plurilinguismo (art. 12 OLing) 1 500 000

Gli aiuti finanziari vengono concessi all'Istituto di plurilinguismo dell'Università e dell'Alta Scuola Pedagogica di Friburgo (Istituto) per i suoi servizi di base nella ricerca applicata nel campo delle lingue e del plurilinguismo (coordinamento, introduzione e attuazione della ricerca applicata), per la sua funzione di piattaforma svizzera per lo scambio di informazioni inerenti alle questioni del plurilinguismo nel campo della ricerca, dell'educazione e della politica nonché per la costituzione e l'esercizio di un servizio di documentazione gestito in modo professionale. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e l'Istituto.

- Sostegno ad agenzie di stampa (art. 13 OLing) 215 000

La Confederazione sostiene le agenzie di stampa nella redazione di testi e articoli su temi di politica delle lingue, della cultura e della comprensione. L'UFC collabora con l'Agenzia Telegrafica Svizzera SA (ATS) e con Schweizer Feuilleton Dienst (SFD). Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e le due istituzioni.

- Sostegno a organizzazioni e istituzioni (art. 14 OLing) 642 900

La Confederazione sostiene organizzazioni e istituzioni d'importanza nazionale che s'impegnano a favore della comprensione tra gruppi linguistici e culturali, e operano, regolarmente o a progetto, per la promozione del plurilinguismo e della comprensione tra diverse comunità linguistiche in svariati ambiti (organizzazione di manifestazioni, riviste letterarie o di pedagogia linguistica, progetti di scambio extrascolastici, campagne di sensibilizzazione, ecc.).

- Sostegno ai Cantoni plurilingui (art. 17 OLing) 1 500 000

La Confederazione eroga aiuti finanziari per la promozione del plurilinguismo presso le autorità e le amministrazioni cantonali nonché nel campo dell'educazione. Gli aiuti finanziari sono concessi su richiesta. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e i singoli Cantoni plurilingui (BE, FR, VS, GR).

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero

A2310.0307 **20 993 800**

Legge federale del 9.10.1987 concernente il promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero (LISE; RS 418.0), articoli 5 e 10; ordinanza del 29.6.1988 sull'istruzione degli Svizzeri all'estero (OISE; RS 418.01), articoli 10–16; legge del 21.3.2014 sulle scuole svizzere all'estero (LSSE; RS 418.0), entrata in vigore prevista per l'1.1.2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Sostegno a 17 scuole svizzere all'estero ed erogazione di contributi per le spese di assunzione di singoli docenti svizzeri in scuole tedesche, francesi e internazionali frequentate da un numero consistente di allievi svizzeri. Con l'entrata in vigore della nuova base legale sarà possibile non solo fornire sostegno diretto a scuole svizzere, ma anche promuovere offerte di formazione professionale, offerte di istituti formativi privati e la costruzione di nuove scuole.

- Vari contributi a terzi if 20 993 800

Le scuole svizzere all'estero riconosciute dal Consiglio federale inoltrano le richieste di sussidi unitamente al preventivo per il nuovo anno scolastico nonché il conteggio finale e il rapporto dell'anno scolastico trascorso. Fermo restando il rispetto degli obblighi legali (ente responsabile e direzione svizzere, maggioranza di docenti principali svizzeri, programma scolastico svizzero e percentuale prescritta di allievi svizzeri), secondo la LISE l'importo dei singoli sussidi è stabilito su base forfettaria secondo i due seguenti criteri: numero di allievi svizzeri e numero di posti di docenza sussidiabili. In conformità alla nuova base legale il riconoscimento di scuola svizzera non sarà più vincolato a un numero minimo di allievi svizzeri. L'importo degli aiuti finanziari destinati alle scuole svizzere sarà calcolato in base al numero complessivo degli allievi o delle persone in formazione, al numero degli allievi o delle persone in formazione svizzeri, al numero dei docenti aventi diritto a un contributo e al numero delle lingue di insegnamento, che siano lingue nazionali svizzere ma non contemporaneamente lingua del Paese ospitante.

Sostegno ai nomadi

A2310.0311 **427 500**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 17.

La Confederazione sostiene la «Radgenossenschaft der Landstrasse» e la Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri», allo scopo di migliorare le condizioni di vita dei nomadi in Svizzera. La «Radgenossenschaft der Landstrasse», organizzazione mantello dei nomadi svizzeri fondata nel 1975, assicura una vasta offerta di servizi (ricerca di spazi di sosta, relazioni pubbliche, formazione, ecc.) per questa minoranza nazionale riconosciuta dalla Svizzera. La Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri» promuove la collaborazione tra tutti i livelli dello Stato e i nomadi nella risoluzione delle questioni attuali (creazione e salvaguardia di spazi di sosta e di transito, mediazione e consulenza, relazioni pubbliche, ecc.).

- Vari contributi a terzi if 427 500

La Confederazione eroga un contributo forfettario annuo per il cofinanziamento dell'esercizio della sede della «Radgenossenschaft der Landstrasse», coprendo così l'85 % circa delle spese complessive. La «Radgenossenschaft der Landstrasse» inoltra ogni anno all'UFC una richiesta di sussidio unitamente al rapporto annuale e ai giustificativi contabili dell'anno precedente nonché il preventivo e il programma di attività. La Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri» è sostenuta con un sussidio forfettario.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione cinematografica

A2310.0315 **26 662 400**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 3 lettera a, articoli 4 e 6–8; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Il contributo è destinato a sostenere la realizzazione e lo sviluppo di progetti cinematografici svizzeri e coproduzioni. Sono sostenute anche la commercializzazione di film, le attività promozionali e le prestazioni d'eccellenza del cinema svizzero mediante il conferimento del Premio del cinema. Attraverso contributi destinati alla distribuzione e ai cinema svizzeri si promuove inoltre la pluralità dell'offerta cinematografica rivolta al pubblico svizzero.

- Vari contributi a terzi if 26 662 400

Una parte dei fondi riservati alla promozione cinematografica (ca. 40 %) è erogata in base al successo conseguito e l'altra, invece, secondo criteri selettivi. La promozione legata al successo consente di sostenere i film svizzeri proporzionalmente ai loro incassi al botteghino e in occasione di importanti festival internazionali. Il successo di pubblico è premiato mediante accrediti a termine versati alle persone partecipanti al film (produttori, registi e autori) per la realizzazione di nuovi progetti cinematografici.

La promozione cinematografica selettiva prevede l'erogazione di aiuti finanziari per la realizzazione (trattamento, sceneggiatura, sviluppo del progetto, produzione e postproduzione) e commercializzazione (distribuzione, promozione) di film svizzeri e di coproduzioni. Gli aiuti finanziari sono commisurati in particolare al potenziale cinematografico, alla qualità artistica e tecnica di un progetto e alla sua struttura di finanziamento. Nelle coproduzioni internazionali (accordi bilaterali e multilaterali) si tiene conto soprattutto della partecipazione finanziaria della Svizzera, del potenziale di commercializzazione nei cinema svizzeri nonché di un giusto equilibrio tra produzioni con partecipazione svizzera minoritaria e maggioritaria. Inoltre la Confederazione sostiene, a titolo sussidiario, la formazione di cineasti attraverso il conferimento di aiuti finanziari selettivi a favore dei film di diploma realizzati presso le Scuole universitarie professionali e promuove la pluralità dell'offerta nelle regioni. Gli aiuti finanziari della promozione cinematografica selettiva coprono di regola fino al 50 % dei costi complessivi di un progetto.

Limite di spesa «Cinema 2012–2015» (DF del 26.9.2011/13.12.2012), Z0004.02, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Cooperazione europea in ambito cinematografico

A2310.0316 **854 100**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 3 lettera b e articolo 5 lettera f; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Contributo annuo a Eurimages (fondo di sostegno cinematografico istituito dal Consiglio d'Europa) per promuovere la cooperazione internazionale e lo scambio nel settore cinematografico. Questi fondi concorrono a rafforzare la competitività e la presenza del cinema svizzero attraverso la cooperazione con istituzioni di promozione multilaterali e la partecipazione a coproduzioni.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 640 900
- Vari contributi a terzi if 213 200

I produttori cinematografici possono ricevere dal fondo Eurimages un contributo massimo di 750 000 euro, per la cui assegnazione sono considerati determinanti criteri quali la qualità artistica, l'esperienza di produttori e registi e le prospettive di successo in Europa. Mediante vari contributi a favore di terzi si finanziano misure collaterali (eventi, ecc.) in relazione a Eurimages, ma anche altre manifestazioni in collaborazione con istituzioni e partner europei (convegni nell'ambito di coproduzioni internazionali e progetti comuni con le istituzioni di Paesi europei in margine agli accordi di coproduzione).

Programmi Media dell'UE

A2310.0318 **–**

Vedi il nuovo credito A2310.0585 Europa creativa – MEDIA e Cultura.

Trasferimento dei beni culturali

A2310.0324 **733 100**

Legge del 20.6.2003 sul trasferimento dei beni culturali (LTBC; RS 444.1), articolo 14; ordinanza del 13.4.2005 sul trasferimento dei beni culturali (OTBC; RS 444.11), articoli 8–15.

Aiuti finanziari per la tutela dei beni culturali mobili minacciati da eventi straordinari (ad es. durante un conflitto bellico). Il sostegno è destinato soprattutto alla custodia provvisoria di beni culturali entro i confini nazionali, alle misure di conservazione promosse in Svizzera e ai progetti per il mantenimento del patrimonio culturale mobile all'estero, a titolo di contributo allo scambio culturale, educativo e scientifico tra Stati.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 180 000
- Vari contributi a terzi if 553 100

Questo credito consente di finanziare fino al 2016 un posto di lavoro a tempo determinato per il progetto «Portale Internet per le opere d'arte frutto di spoliazioni».

Limite di spesa «Trasferimento di beni culturali 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0052.00, vedi volume 2A, numero 10.

Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive

A2310.0454 **600 000**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 15 capoverso 2; legge del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

- Vari contributi a terzi if 600 000

Le entrate provenienti dalle tasse di concessione delle emittenti televisive (E1300.0146 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive) sono a destinazione vincolata per la promozione cinematografica selettiva e sono accreditate a un fondo speciale se non vengono utilizzate nello stesso anno. La destinazione delle entrate dell'anno in corso e quella delle risorse del fondo devono essere iscritte a preventivo.

Uscite finanziate dal fondo a destinazione vincolata «Promozione cinematografica», vedi volume 3, numero B41.

Musei, collezioni, reti di terzi

A2310.0457 **11 010 600**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 10.

Contributi d'esercizio a favore della Fondazione Museo alpino svizzero di Berna, della Fondazione Museo svizzero dei trasporti di Lucerna, della Fondazione svizzera per la fotografia di Winterthur, della Fondazione Museo svizzero dello sport di Münchenstein (BL), della Fondazione Swiss Science Center Technorama di Winterthur, dell'Associazione Memoriav di Berna per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio culturale audiovisivo della Svizzera, dell'Istituto Svizzero di Roma, della Fondazione Archivio svizzero della danza di Zurigo e Losanna, della Fondazione Haus für elektronische Künste di Münchenstein (BL), della Fondazione Museo Svizzero d'Architettura di Basilea, della Fondazione Museo svizzero all'aperto di cultura rurale di Ballenberg a Hofstetten (BE), della Fondazione Passaporto Musei Svizzeri di Zurigo e dell'Associazione dei musei svizzeri di Zurigo. I contributi vengono assegnati sulla base di un catalogo di temi e ambiti che rivestono un ruolo particolarmente significativo per la salvaguardia del patrimonio culturale. Il DFI stabilisce in un regime di promozione i criteri per il calcolo dell'entità dei contributi d'esercizio e l'UFC stipula con i beneficiari di questi ultimi una convenzione sulle prestazioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Ai musei e alle collezioni vengono inoltre concessi aiuti finanziari a sostegno di progetti finalizzati alla salvaguardia (inventariazione, conservazione e restauro) di importanti beni artistici e culturali. Possono essere erogati inoltre contributi per il pagamento dei premi di assicurazione legati all'acquisizione in prestito di prestigiose opere d'arte per l'allestimento di importanti mostre temporanee. Il contributo a ciascun progetto e al pagamento dei premi di assicurazione ammonta al massimo a 150 000 franchi. Per i contributi d'esercizio vengono preventivati 10 milioni, per i contributi ai progetti 0,7 milioni e per i contributi al pagamento dei premi di assicurazione 0,3 milioni.

- Vari contributi a terzi if 11 010 600

L'incremento in rapporto al Consuntivo 2013 è da ricondurre al maggior numero di beneficiari dei contributi d'esercizio a partire dal 2014 (+2,3 mio.) e all'introduzione dei contributi al pagamento dei premi di assicurazione (+0,3 mio.).

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Cooperazione internazionale cultura

A2310.0467 **93 100**

Convenzione del 17.10.2003 per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale (RS 0.440.6), articolo 26 capoverso 1; Convenzione del 23.11.1972 per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale (RS 0.451.41); risoluzione CM/Res(2010)53 del Consiglio d'Europa sugli itinerari culturali, articolo 5.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 93 100

La Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale vincola gli Stati contraenti ad adottare le misure necessarie per proteggere il loro patrimonio culturale immateriale e a promuovere la collaborazione a livello regionale e internazionale. Con la Convenzione è stato istituito il Fondo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, finanziato con i contributi obbligatori degli Stati contraenti. Gli Stati firmatari della Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale si impegnano a tutelare e conservare i beni naturali e culturali di elevato valore (siti mondiali) presenti sul loro territorio. La Convenzione presuppone un sistema di cooperazione internazionale volto a sostenere gli sforzi degli Stati e istituisce a tale scopo un fondo internazionale in cui confluiscono i contributi degli Stati contraenti. L'Accordo parziale allargato sugli itinerari culturali del Consiglio d'Europa si propone di promuovere un turismo sostenibile, che renda accessibile al pubblico i siti del patrimonio culturale europeo e valorizzi destinazioni poco conosciute e temi europei comuni a più Paesi. I contributi obbligatori degli Stati firmatari servono a finanziare le misure di promozione e il programma di attività.

Premi, riconoscimenti e acquisti

A2310.0491 **5 737 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 13.

I premi assegnati dalla Confederazione sono uno strumento di incentivazione e promozione e rafforzano la visibilità e risonanza dell'attività culturale svizzera d'eccellenza. Premiazione di operatori culturali nell'ambito dell'arte, del design, della letteratura, della danza, del teatro e della musica. Allestimento di piattaforme per la presentazione della produzione culturale premiata a un pubblico nazionale e internazionale. Oltre a svolgere attività di promozione culturale mediante premi e riconoscimenti, dal 1888 la Confederazione acquista opere d'arte e di design che diventano parte della Collezione d'arte della Confederazione (CAC).

- Vari contributi a terzi if 5 737 000

Il credito è ripartito nelle seguenti componenti principali:

- arte 1 533 800
- design 1 236 200
- letteratura 791 200
- danza 593 400
- teatro 791 200
- musica 791 200

I premi sono attribuiti in base a una procedura di concorso e alla documentazione inoltrata dagli operatori culturali, mentre i riconoscimenti sono conferiti tramite nomination, senza presentazione di alcuna documentazione. A partire dal 2014 è prevista l'assegnazione di premi anche nell'ambito del teatro e della musica. Ciò giustifica l'aumento rispetto al Consuntivo 2013 (+1,9 mio.). L'aumento rispetto all'anno precedente (+0,4 mio.) è da imputare al premio biennale di danza che verrà assegnato nel 2015.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Manifestazioni e progetti

A2310.0492 **1 241 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 16.

Svolgimento, organizzazione e finanziamento di manifestazioni che contribuiscono allo sviluppo culturale in Svizzera. Vengono sostenuti manifestazioni e progetti che riguardano argomenti centrali della politica culturale o suscitano l'interesse di un vasto pubblico per determinati aspetti dell'attività culturale (feste e giornate d'azione nell'ambito della cultura amatoriale e popolare, festival interdisciplinari, iniziative in relazione ai temi trasversali definiti nel messaggio sulla cultura).

- Vari contributi a terzi if 1 241 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- tema prioritario tradizioni viventi 400 000
- tema prioritario cultura digitale 400 000
- politica letteraria e critica culturale 100 000
- manifestazioni per il grande pubblico 341 000

L'UFC conferisce aiuti finanziari a sostegno di manifestazioni e progetti attraverso una procedura di concorso o per assegnazione diretta, mentre nel caso di festival interdisciplinari e di manifestazioni culturali di tipo amatoriale e popolare prevede la presentazione di una richiesta.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Cultura cinematografica

A2310.0493 **16 296 000**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettere a–e, articolo 6; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Misure di mediazione nell'ambito della cultura cinematografica, aiuti finanziari a organizzazioni per la promozione del cinema svizzero nel contesto nazionale e internazionale. Sostegno alla Fondazione Swiss Films, segnatamente con contributi per la promozione del cinema svizzero nonché per il Premio del cinema svizzero.

- Vari contributi a terzi if 16 296 000

Sostegno ai festival cinematografici svizzeri mediante la stipula di convenzioni sulle prestazioni, la promozione di riviste cinematografiche e programmi che favoriscono l'accesso al cinema di bambini e giovani, contributi a istituzioni e iniziative che danno un importante contributo alla salvaguardia, allo sviluppo e all'innovazione della produzione e della cultura cinematografica in Svizzera. Vi rientra soprattutto l'ambito dei nuovi media e dell'innovazione tecnologica della produzione cinematografica. In relazione all'attività di promozione di istituzioni e progetti, particolare importanza viene attribuita alla qualità, alla professionalità delle organizzazioni nel finanziamento e nell'attuazione dei progetti e all'orientamento nazionale delle misure.

È sostenuta inoltre la formazione continua delle persone attive nell'ambito cinematografico. Questo compito è svolto in particolare dalla Fondazione FOCAL, che riceve contributi dalla Confederazione. Il credito comprende inoltre contributi alla Fondazione Cineteca svizzera di Losanna per l'archiviazione e il restauro di film. La Confederazione eroga un contributo d'esercizio forfettario per la collezione, l'inventariazione, il restauro e la mediazione di film svizzeri e di altre opere audiovisive con un riferimento alla Svizzera. Sono inoltre previsti fondi per la costruzione e la ristrutturazione dei locali d'archivio della Cineteca di Penthaz. La Cineteca svizzera è finanziata principalmente dalla Confederazione, oltre che dalla Città di Losanna e dal Cantone di Vaud. La Confederazione ha stipulato con la Cineteca una convenzione sulle prestazioni di durata pluriennale.

Limite di spesa «Cinema 2012–2015» (DF del 26.9.2011/13.12.2012), Z0004.02, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione della formazione musicale

A2310.0494 **517 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 12.

Aiuti finanziari a progetti di promozione della formazione musicale di bambini e giovani (ad es. festival, concorsi, campi di musica o settimane a progetto). I progetti devono avere carattere nazionale e possono essere unici o ricorrenti. Possono riguardare tutti gli ambiti musicali ed essere finalizzati alla promozione della diffusione o dell'eccellenza.

- Vari contributi a terzi if 517 000

La decisione di erogare aiuti finanziari è presa sulla base delle raccomandazioni formulate dalla commissione del fondo dell'Associazione gioventù+musica. I dettagli della collaborazione sono fissati in una convenzione sulle prestazioni.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione della lettura

A2310.0495 **4 495 100**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 15.

Ampia attività di promozione del letteratismo, che comprende sia le misure destinate a combattere direttamente l'illetteratismo e a preservare le competenze di lettura acquisite sia, a titolo preventivo, gli interventi per incentivare la lettura, in particolare tra bambini e giovani, e per favorire l'accesso ai libri e alla cultura scritta.

- Vari contributi a terzi if 4 495 100

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- Promozione della lettura 3 495 100

Aiuti finanziari per i costi strutturali sostenuti dalle organizzazioni attive nella promozione della lettura e per i progetti volti a incentivare l'accesso digitale alla cultura libraria. L'UFC stipula con i beneficiari di questi aiuti finanziari una convenzione sulle prestazioni.

- Lotta all'illetteratismo 1 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Aiuti finanziari per i costi strutturali sostenuti dalle organizzazioni attive nella lotta all'illetteratismo e per i progetti volti a promuovere l'innovazione nella pratica della lotta all'illetteratismo. L'UFC stipula con i beneficiari di questi aiuti finanziari una convenzione sulle prestazioni.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alla sede dell'Istituto Svizzero di Roma

A2310.0508 **130 900**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 10.

Contributo all'Istituto Svizzero di Roma (ISR) per la locazione di spazi nel Centro Svizzero di Milano, di proprietà della Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 130 900

L'ISR, con sedi a Roma e Milano, offre soggiorni di lavoro e di studio per giovani artisti e ricercatori e organizza regolarmente eventi culturali e scientifici. L'obiettivo è quello di creare una piattaforma su cui la diversità e creatività artistica e scientifica della Svizzera possano incontrarsi e confrontarsi con la cultura sia contemporanea sia storica e classica dell'Italia.

L'ISR ha stipulato un contratto di locazione con l'UFCL. Il contributo della Confederazione alla locazione ha incidenza sia sul finanziamento sia sulle uscite: per il Centro Svizzero di Milano l'UFCL gestisce un conto separato in Italia. Il risultato contabile viene trasferito a fine anno nel consuntivo dell'UFCL.

Europa creativa – MEDIA e Cultura

A2310.0585 **8 361 800**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettera f.; legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 22 lettera b.

Contributo di partecipazione della Svizzera al programma di promozione dell'UE «Europa creativa» per il cinema e la cultura. Contributi a favore di misure nazionali sostitutive nel caso in cui sia ritardata l'adesione completa al programma UE. Finanziamento delle spese di partecipazione della Svizzera al programma (ad es. ufficio di coordinamento Creative Europe Desk, competente in materia di consulenza e valutazione dei progetti al vaglio della Commissione europea).

- Vari contributi a terzi if 8 361 800

«Europa creativa» è il nuovo programma quadro dell'UE per i settori culturali e creativi, che comprende i programmi «Cultura» e «MEDIA», prima d'ora autonomi. Obiettivo di «MEDIA» è la promozione dello sviluppo, della distribuzione e della commercializzazione di produzioni cinematografiche europee. La Svizzera vi ha preso parte nel periodo 2006–2013. Il programma «Cultura» sostiene invece progetti di cooperazione transnazionali e prevede iniziative culturali come per esempio il Marchio del patrimonio europeo e l'assegnazione di premi in ambiti quali il patrimonio culturale, l'architettura, la letteratura e la musica.

Il Consiglio federale ha approvato un mandato di negoziazione per un accordo con l'UE concernente l'adesione completa della Svizzera al programma «Europa creativa» per il periodo 2014–2020. L'importo del contributo finanziario è stabilito sulla base delle indicazioni della Commissione europea, che non sono tuttavia ancora vincolanti.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **34 500 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

Rettificazione dei valori completa sui contributi agli investimenti per la protezione del paesaggio e la conservazione dei monumenti (A4300.0138).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 34 500 000

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **77 800**

- Mobilio, installazioni, impianti if 77 800

Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici

A4300.0138 **34 500 000**

Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13–15; ordinanza del 16.1.1991 sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN; RS 451.1).

In primo luogo, contributi ai costi per la conservazione di oggetti meritevoli di protezione (ad es. monumenti, siti storici e località caratteristiche) e sostegno a interventi archeologici. In secondo luogo, finanziamenti a favore dei progetti di ricerca, della formazione e della formazione continua di specialisti, delle attività di pubbliche relazioni e stesura di inventari federali nonché contributi a organizzazioni operanti a livello nazionale.

- Contributi propri agli investimenti if 23 285 300
- Finanziamento mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 11 214 700

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

La Confederazione e i Cantoni partecipano congiuntamente al finanziamento delle misure finalizzate alla conservazione di oggetti meritevoli di protezione (compito comune). I contributi federali vengono generalmente erogati sulla base di accordi programmatici o assegnati a singoli progetti.

Oltre alle spese necessarie per onorare gli impegni derivanti dal credito quadro 2012–2015, il preventivo comprende altri 6,75 milioni per adempiere agli impegni assunti negli anni precedenti. Nell'ultimo anno del periodo 2012–2015 potrà probabilmente essere portato a termine un maggior numero di progetti rispetto agli anni scorsi. La conclusione degli impegni pendenti giustifica l'aumento in rapporto al Preventivo 2014 e al Consuntivo 2013.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008/9.12.2009/15.12.2010), V0152.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici 2012–2015» (DF del 29.9.2011), V0152.01, vedi Volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

Dal 2006 la Biblioteca nazionale svizzera (BN) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP)) ed è accorpata all'Ufficio federale della cultura (UFC). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 15.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**325 000**
• if	325 000

I ricavi funzionali comprendono principalmente proventi non fiscali da ricerche, reprografie, consulenze, entrate al Centre Dürrenmatt Neuchâtel, ricavi da e-Helvetica e dalla vendita di pubblicazioni.

Dall'1.1.2013 la BN rinuncia a computare la rilevazione degli emolumenti, essendo questa operazione amministrativamente molto laboriosa. Questo comporta una diminuzione dei ricavi di 20 000 franchi nell'anno di preventivo.

Spese funzionali

A6100.0001	**35 655 600**
• if	23 487 500
• sif	149 000
• CP	12 019 100
Componenti principali:	
• spese per il personale	17 095 100
• spese per beni e servizi informatici	4 698 300
• consulenze e ricerca su mandato	246 400

Rispetto al Preventivo 2014 le spese funzionali con incidenza sul finanziamento previste aumentano in misura modesta (+0,2 mio.).

Nel Preventivo 2015 sono comprese le misure salariali. Complessivamente le spese per il personale sono comunque stabili rispetto al Preventivo 2014.

Le spese funzionali senza incidenza sul finanziamento aumentano di 0,1 milioni per gli ammortamenti degli investimenti di sostituzione correnti e previsti.

Nell'ambito del computo delle prestazioni le maggiori spese per le telecomunicazioni sono compensate da minori spese per l'informatica e la locazione di spazi.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Fonoteca nazionale

A6210.0144	**1 582 400**

Legge federale del 18.12.1992 sulla Biblioteca nazionale svizzera (LBNS; RS 432.21), articolo 12.

Contributo alle spese d'esercizio della Fonoteca nazionale per finanziare le misure volte a inventariare, conservare e archiviare i supporti sonori nazionali.

• Vari contributi a terzi if	1 582 400

Limite di spesa «Fonoteca nazionale 2012–2015» (FF del 26.9.2011), Z0049.00, vedi volume 2A, numero 10.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**69 200**
• if	69 200

Rispetto al Preventivo 2014 le uscite per investimenti di sostituzione risultano inferiori.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Collezioni

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Collezioni» garantisce la cura e lo sviluppo della collezione di Helvetica. La collezione, di proprietà della Confederazione, comprende circa 5,56 milioni di documenti (stato al 31.12.2013) e viene costantemente integrata in tutti i suoi ambiti. In buona parte è registrata in cataloghi consultabili su Internet. È predisposta per la conservazione permanente e custodita in condizioni ottimali per un'archiviazione a lungo termine. La collezione di Helvetica comprende la collezione generale di pubblicazioni cartacee ed elettroniche, l'Archivio svizzero di letteratura, il Gabinetto delle stampe, compreso l'Archivio federale dei monumenti storici, e il Centro Dürrenmatt Neuchâtel. Le collezioni sono custodite in moderni magazzini sotterranei, le pubblicazioni elettroniche in un apposito sistema di memoria digitale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La collezione delle pubblicazioni elettroniche originali è costantemente ampliata.	Numero di nuove pubblicazioni annue	3 000
Le quasi 200 collezioni singole del Gabinetto delle stampe (compreso l'Archivio federale dei monumenti storici, AFMS) e tutte le altre collezioni singole non ancora catalogate, che fanno parte delle collezioni speciali, vengono catalogate entro la fine del 2015.	Conclusione della catalogazione delle collezioni singole che fanno parte di collezioni speciali	Tutte

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	25,5	24,5	25,6	1,1	4,5
Saldo	**-25,5**	**-24,5**	**-25,6**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

Per il 2015 è atteso un livello di ricavi e costi simile a quello del 2013.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Utilizzo

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Utilizzo» rende accessibili e fruibili le collezioni. La consultazione avviene elettronicamente tramite Internet ovunque o fisicamente in loco per le pubblicazioni stampate non digitalizzate e per le pubblicazioni elettroniche protette dai diritti d'autore. Se il motto della BN è «Tutto sulla Svizzera», la consulenza s'ispira allo stesso principio: l'utenza trasmette le proprie richieste per posta elettronica oppure si reca alla BN per farsi consigliare in loco. Nei limiti consentiti dai diritti d'autore, parti della collezione vengono digitalizzate e rese accessibili in Internet oppure in loco on-line. Documenti selezionati vengono presentati in modo attivo al grande pubblico o a gruppi specifici attraverso varie offerte culturali (mostre, manifestazioni, letture, visite guidate, pubblicazioni, ecc.). Nei limiti delle possibilità legali, le riproduzioni sono a disposizione dell'utenza a pagamento.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La BN offre prestazioni proprie online e le pubblica sui portali specializzati esterni.	Numero annuo di consultazioni delle pagine Internet della BN:	
	a) totale consultazioni dei cataloghi Helveticat, HelveticArchives, e-Helvetica, Bibliografia della storia svizzera;	a) 4 milioni
	b) numero di portali specializzati esterni.	b) 19 (stato 2013 è confermato)
La BN organizza mostre, manifestazioni, visite guidate e formazioni.	Numero di partecipanti annuo	15 000

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	0,3	0,3	0,3	0,0	0,0
Costi	10,0	11,0	10,1	-0,9	-8,2
Saldo	**-9,8**	**-10,7**	**-9,8**		
Grado di copertura dei costi	3 %	3 %	3 %		

Osservazioni

Per il 2015 è atteso un livello di ricavi e costi simile a quello del 2013.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

Dal 1997 l'Ufficio federale di meteorologia e climatologia è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2014–2016 è stato conferito dal Consiglio federale il 6.12.2013.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**35 915 300**
• if	25 800 000
• CP	10 115 300

I ricavi di MeteoSvizzera sono di norma preventivati sulla base della media degli ultimi 4 esercizi. Per i ricavi if è tenuto conto del fatto che le prestazioni di MeteoSvizzera soggette a emolumenti sono sempre meno richieste (utenti del servizio «Telefono 162» in continuo calo, elevato utilizzo delle App gratuite, minori ricavi provenienti dall'aviazione civile).

Spese funzionali

A6100.0001	**81 134 900**
• if	65 092 400
• CP	12 519 500
• sif	3 523 000
Componenti principali:	
• spese per il personale	49 555 700
• spese per beni e servizi informatici	6 138 000
• consulenza e ricerca su mandato	1 488 200

Rispetto al Preventivo 2014, le spese funzionali aumentano di 2,8 milioni. Le spese if aumentano di 3,2 milioni per i seguenti motivi: per l'attuazione del piano d'azione «Adeguamento al mutamento climatico in Svizzera» è chiesto un credito di 0,6 milioni per beni e servizi e di 0,5 per personale supplementare (3 posti). Inoltre sono preventivate spese per personale a tempo determinato contemplate nel Consuntivo 2013, ma non nel Preventivo 2014, per progetti finanziati da clienti o con mezzi di terzi. Le spese CP, invece, aumentano di 0,8 milioni a causa dei costi di locazione più elevati fatturati dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per l'ampliamento di SwissMetNet. Nel 2015 volgeranno al termine i progetti d'investimento SwissMetNet e Rad4Alp è caleranno di conseguenza le attività di investimento. Questo comporta minori spese sif sotto forma di ammortamenti per un ammontare di 1,2 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Crediti di spesa

I crediti di spesa al di fuori del preventivo globale concernono perlopiù contributi che la Svizzera deve versare a organizzazioni e istituzioni internazionali in adempimento a obblighi di diritto internazionale.

Organizzazione meteorologica mondiale, Ginevra

A6210.0103	**2 700 000**

Convenzione dell'11.10.1947 per l'Organizzazione meteorologica mondiale (RS 0.429.01); legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a*.

Contributo di membro per i costi d'esercizio della segreteria e dei programmi dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM).
I contributi obbligatori sono versati direttamente all'OMM. Gli altri contributi sono destinati a imprese svizzere che forniscono prestazioni di servizi a favore dell'OMM. L'OMM coordina le attività scientifiche internazionali in materia di previsioni meteorologiche, idrologia, ricerca sull'inquinamento atmosferico, studi sui cambiamenti climatici e sulla rarefazione dell'ozono e di previsione dei pericoli naturali di origine meteorologica. I risultati di queste attività sono destinati al settore pubblico e privato, come pure a persone private e a imprese (ad es. avvisi di maltempo, trasporti aerei e marittimi internazionali).

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	750 000
• Vari contributi a terzi if	1 950 000

Le uscite dell'OMM sono suddivise tra gli Stati membri nelle proporzioni fissate dal Congresso in base a una chiave di ripartizione che tiene conto del prodotto nazionale lordo di ogni Stato membro. Nel 2015, il contributo della Svizzera ammonterà all'1,1% del budget dell'OMM.

I vari contributi a terzi sono inferiori di 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2014 dato che si prevedono ritardi nel programma del «Global Climate Observing System (GCOS)».

Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici, Darmstadt

A6210.0104	**15 500 000**

Convenzione del 24.5.1983 relativa alla creazione di un'organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT) (RS 0.425.43).

Contributo per l'esercizio dei satelliti meteorologici europei. L'Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT), di cui fanno parte 30 Stati europei, ha come obiettivi principali la realizzazione, la manutenzione e la gestione di sistemi europei di satelliti meteorologici operativi. Si propone inoltre di contribuire all'osservazione operativa del clima e al rilevamento dei cambiamenti climatici sulla Terra.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	15 500 000

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Il contributo obbligatorio della Svizzera al budget generale e ai programmi obbligatori è calcolato sulla base del prodotto nazionale lordo medio degli ultimi 3 anni civili per i quali sono disponibili statistiche. La quota parte della Svizzera per il 2015 ammonterà al 3,4 % del budget di EUMETSAT.

Rispetto al Preventivo 2014 sono previste maggiori spese di 5,1 milioni (+48,8 %) dato che la quota parte della Svizzera passa dal 2,6 al 3,4 % e che aumenta il budget di EUMETSAT per il lancio di una nuova generazione di satelliti.

Centro mondiale per lo studio delle radiazioni, Davos

A6210.0105 **1 370 000**

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a*.

Contributo per l'esercizio del Centro mondiale per lo studio delle radiazioni di Davos (World Radiation Center, WRC) che, su mandato dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM), garantisce dal 1971 la misurazione delle radiazioni nelle reti di osservazione meteorologica secondo criteri uniformi in tutto il mondo. Il WRC gestisce strumenti di riferimento per la misurazione della radiazione solare. Inoltre compara e calibra gli strumenti di rilevazione a livello mondiale e organizza corsi di perfezionamento per specialisti nel campo delle radiazioni.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 370 000

La Confederazione parteciperà al budget operativo del WRC nella misura del 63 %, mentre il restante 37 % sarà coperto dal Cantone dei Grigioni e dal Comune di Davos.

Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine, Reading

A6210.0106 **2 500 000**

Convenzione dell'11.10.1973 relativa all'istituzione del centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (RS 0.420.514.291).

Contributo per l'esercizio del Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (CEPMMT), un'organizzazione intergovernativa sostenuta da 20 Stati membri europei (14 Stati cooperanti) i cui obiettivi principali sono lo sviluppo di metodi numerici per le previsioni meteorologiche a medio termine in Europa e la messa a disposizione di tali previsioni ai centri meteorologici degli Stati membri.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 500 000

Il contributo obbligatorio della Svizzera al budget del CEPMMT è calcolato sulla base del prodotto nazionale lordo medio degli ultimi 3 anni civili per i quali sono disponibili statistiche. Nel 2015 la quota parte della Svizzera ammonterà al 3,4 %.

Rispetto al Preventivo 2014 sono previste maggiori spese di 0,7 milioni (+38,8 %) dato che la quota parte della Svizzera al budget del CEPMMT passa dal 2,6 al 3,4 %.

Cooperazione europea nel settore meteorologico

A6210.0107 **448 000**

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a*.

Contributo di membro dei gruppi d'interesse EUMETNET ed ECOMET in seno ai quali i servizi meteorologici europei lavorano a programmi specifici comuni, in particolare nel settore del coordinamento dei radar meteorologici europei e delle osservazioni meteorologiche effettuate ad esempio mediante strumenti su aerei e navi civili.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 448 000

Le uscite delle due organizzazioni sono suddivise tra i Paesi membri in base a una chiave di ripartizione. Nel 2015 il contributo svizzero al budget globale di EUMETNET ed ECOMET ammonterà, per ciascuna delle due organizzazioni, al 3,4 %.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **4 228 000**

- if 4 228 000

Rispetto al Preventivo 2014 le uscite per investimenti calano da 7,1 a 4,2 milioni. Dato che nel 2014 saranno portati a termine alcuni progetti che hanno accumulato ritardi, le attività di investimento saranno ridotte per motivi di risorse. I progetti che hanno accumulato ritardi sono finanziati mediante riserve a destinazione vincolata.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Contabilità analitica

A seguito di un'approfondita analisi dei prodotti e nel quadro del nuovo mandato di prestazioni per il periodo 2014–2016 come pure del progetto «Ottimizzazione SAP MeteoSvizzera», negli anni 2012–2013 MeteoSvizzera ha ristrutturato, snellito e riunito l'intero ventaglio delle sue prestazioni in 2 gruppi di prodotti.

Gruppo di prodotti 1
Dati meteorologici e climatici

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Dati meteorologici e climatici» comprende le attività di misurazione, osservazione e previsione numerica (cifre, immagini ecc.), così come i risultati destinati al pubblico, alle autorità, agli enti preposti alla sicurezza, all'aviazione e al mondo scientifico. Fornisce dati di base alle istituzioni e ai settori economici che dipendono dalle condizioni meteorologiche, nonché alla ricerca sul clima, per l'acquisizione di nuove conoscenze in vista di decisioni politiche e sociali. Tutto questo è reso possibile, fra l'altro, dall'esercizio di sistemi innovativi di misurazione diretta e a distanza dell'atmosfera e della sua composizione, dall'esercizio di piattaforme nazionali di dati meteorologici (elaborazione, controllo della qualità, archiviazione, gestione e messa a disposizione) e dall'esercizio di modelli previsionali numerici ad alta risoluzione. Con questo gruppo di prodotti MeteoSvizzera intende contribuire ad accrescere il valore aggiunto nell'economia privata e su scala nazionale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Ampliare i sistemi di misurazione: a) rete di radar meteorologici: 1 nuova stazione nei GR; b) rete di rilevamento al suolo e di misurazioni pluviometriche: secondo OWARNA; c) integrazione in SwissMetNet delle misurazioni automatiche effettuate negli aeroporti svizzeri;	a–c) Numero di reclami gravi riguardanti il rispetto delle scadenze, la qualità, il budget per gli investimenti e i costi dei progetti	a–c) –
d) integrazione e certificazione delle stazioni di reti partner.	d) Numero di stazioni all'anno	d) 40
Provvedere all'esercizio dei sistemi di misurazione secondo le condizioni dell'OMM (portata, scadenze, qualità).	Quota delle misurazioni che soddisfano queste condizioni	< 96 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	Diff. rispetto al P 2014 in %
Ricavi	3,9	3,5	3,7	0,2	5,7
Costi	28,7	27,0	27,7	0,7	2,6
Saldo	**-24,8**	**-23,5**	**-24,0**		
Grado di copertura dei costi	14 %	13 %	13 %		

Osservazioni

Dato che la contabilità analitica e la struttura semplificata dei prodotti e degli articoli sono in vigore soltanto dall'1.1.2014, la ripartizione dei costi e dei ricavi sui due gruppi di prodotti è approssimativa.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima» comprende la preparazione delle basi per le decisioni che dipendono dalle condizioni meteorologiche e/o climatiche e serve a soddisfare le esigenze del pubblico, delle autorità, degli enti preposti alla sicurezza, dell'aviazione e del mondo scientifico, per quanto riguarda la protezione dai danni del maltempo e della radioattività, le prestazioni per la pianificazione di attività che dipendono dalle condizioni meteorologiche e uno svolgimento sicuro ed economico del traffico aereo. La popolazione beneficia così di un maggiore livello di sicurezza e benessere, poiché è possibile limitare i danni materiali dovuti al maltempo e il numero degli incidenti riconducibili alle condizioni meteorologiche. Obiettivi, questi, che possono essere raggiunti, fra l'altro, con la diramazione di previsioni e avvisi di pericolo, l'esercizio di un servizio di meteorologia aeronautica e l'analisi del clima passato e di quello previsto per il futuro. In questo gruppo di prodotti rientra anche la rappresentanza degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni meteorologiche internazionali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Mantenere la soddisfazione delle autorità per il contenuto, la precisione e la tempestività delle informazioni meteorologiche e climatiche e degli avvisi di pericolo.	Soddisfazione dei clienti (scala 1–6)	> 5,0
Mantenere elevata la qualità degli avvisi di maltempo.	Percentuale di avvisi a) omessi	a) < 15 %
	b) inutili	b) < 30 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	32,2	29,9	32,2	2,3	7,6
Costi	55,2	51,7	53,4	1,7	3,3
Saldo	**-23,0**	**-21,8**	**-21,2**		
Grado di copertura dei costi	58 %	58 %	60 %		

Osservazioni

Dato che la contabilità analitica e la struttura semplificata dei prodotti e degli articoli sono in vigore soltanto dall'1.1.2014, la ripartizione dei costi e dei ricavi sui due gruppi di prodotti è approssimativa. L'aumento dei ricavi rispetto al Preventivo 2014 è da ricondurre al previsto aumento dei ricavi conseguiti con i progetti di clienti e i progetti finanziati con mezzi di terzi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

L'1.1.2014, la Divisione sicurezza delle derrate alimentari dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) è stata unita all'Ufficio federale di veterinaria (UFV) per formare il nuovo Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV). Questa riorganizzazione rafforza ulteriormente la sicurezza alimentare in Svizzera, garantendone il livello elevato. Essa consente inoltre di eliminare numerosi doppioni e di semplificare l'esecuzione delle legge sulle derrate alimentari nei Cantoni, nonché la vigilanza della Confederazione nel settore della sicurezza alimentare.

Il Preventivo 2014 dell'UFSP conteneva ancora i ricavi, le spese e le uscite per investimenti della Divisione sicurezza delle derrate alimentari. Ciò spiega, integralmente o in parte, le differenze tra il Preventivo 2015 e il Preventivo 2014 nei relativi crediti e voci finanziarie dell'UFSP. Nell'ambito della prima aggiunta al Preventivo 2014 sono stati comunicati all'Assemblea federale i seguenti trasferimenti di fondi all'USAV, senza incidenza sul bilancio, attuati con l'esecuzione del preventivo nel corso del 2014:

- ricavi (tasse) -120 000
- spese per il personale -9 429 200
- spese per beni e servizi e spese d'esercizio -7 131 000
- ammortamenti su beni amministrativi -426 000
- contributi e indennità -763 400
- uscite per investimenti -559 600

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **12 770 000**

Ordinanza del 12.11.1984 che stabilisce le tasse e le indennità riguardanti gli esami federali per le professioni mediche (RS 811.112.11), articolo 1; legge del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 42; legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.1), articolo 47; ordinanza dell'1.6.2009 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1), allegato II; ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 71.

Tasse d'esame per medici, dentisti, farmacisti e veterinari. Tasse riscosse per ogni domanda (nuova iscrizione, modifica dell'imballaggio o del dosaggio, estensione della limitazione, riesame e aumento di prezzo) ed entrate della tassa annua per l'iscrizione dei medicamenti nell'elenco delle specialità. Tasse per il deposito intermedio e lo smaltimento delle scorie radioattive provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca.

- Emolumenti per atti ufficiali if 12 770 000

I proventi delle tasse sono di quasi 0,4 milioni superiori al Preventivo 2014 (+2,8 %). L'incremento è dovuto prevalentemente ad aumenti delle tasse e al maggior numero di candidati agli esami federali per le professioni mediche. Il trasferimento delle tasse per i controlli delle derrate alimentari all'USAV riduce per contro i ricavi di circa 0,1 milioni.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 230 000**

Legge federale del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 4.

Contributo delle aziende elettriche regionali svizzere alle spese per la sorveglianza dell'ambiente delle centrali nucleari; altre entrate amministrative e rimborsi.

- Rimborsi vari if 1 230 000

L'importo preventivato è di circa 0,4 milioni superiore al Preventivo 2014 grazie ai maggiori contributi finanziari dei Cantoni alle uscite per la Strategia nazionale per l'eliminazione del morbillo.

Rimanenti ricavi

E1500.0109 **110 000**

Entrate dalla locazione di posteggi a collaboratori e a terzi nonché rimanenti ricavi.

- Redditi immobiliari if 87 000
- Diversi altri ricavi if 23 000

Assicurazione militare

Entrate assicurazione militare

E1300.0125 **18 217 000**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articolo 67 in combinato disposto con la legge federale del 6.10.2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA; RS 830.1), articoli 72–75.

Gli assicurati a titolo professionale versano un premio per le prestazioni fornite dall'AM anziché dall'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS) secondo la LAMal e dall'assicurazione infortuni obbligatoria per gli infortuni non professionali secondo la LAINF.

In base all'articolo 2 LAM, una volta pensionati gli assicurati a titolo professionale possono concludere un'assicurazione facoltativa contro le affezioni presso l'assicurazione militare (AM), dietro versamento di un premio.

Rimborsi da regressi. La pretesa di regresso può essere fatta valere unicamente se l'affezione o il decesso dell'assicurato sono imputabili a terzi responsabili.

- Diversi ricavi e tasse if 18 217 000

L'incremento delle entrate di circa 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2014 (+2,5 %) è la conseguenza di due evoluzioni di effetto opposto: da un lato le entrate da regressi diminuiscono di 1,0 milioni in seguito alla giurisprudenza restrittiva sul colpo di frusta e dall'altro i premi degli assicurati aumentano di 1,4 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Prelievo da accantonamenti

E1700.0001 **75 000 000**

Modifica annuale attesa degli impegni della Confederazione concernenti le rendite dell'assicurazione militare, registrata nel bilancio. La modifica dell'accantonamento è calcolata annualmente.

- Assicurazione militare sif 75 000 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **69 088 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 68 088 100
- Personale temporaneo if 1 000 000

Il credito per il personale è di circa 7,7 milioni inferiore al Preventivo 2014 (-10,0%). Da un lato il credito è di 1,5 milioni superiore rispetto ai valori preventivati per il 2014, poiché solo la metà dei posti approvati con il preventivo dell'anno precedente ha avuto un'incidenza sulle uscite. Inoltre con il Preventivo 2015 il Consiglio federale ha approvato 1,5 posti o circa 0,3 milioni per l'esecuzione della legge sulla ricerca umana. Dall'altro, circa 9,4 milioni di uscite per il personale sono state trasferite all'USAV.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **802 500**

- Custodia di bambini if 238 800
- Formazione e formazione continua if 513 800
- Altre spese decentralizzate per il personale if 49 900

La flessione rispetto al Preventivo 2014 è da attribuire al trasferimento di fondi all'USAV.

Misure di prevenzione

A2111.0101 **17 186 800**

Legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 1; legge del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121).

La prevenzione include sia la prevenzione comportamentale sia la prevenzione relazionale (soprattutto la legislazione) nei settori Aids, alcol, droghe e tabacco. Con l'adozione dei Programmi nazionali di prevenzione tabacco e alcol nel 2008 e la loro proroga fino al 2016 e con l'entrata in vigore della revisione della legge sugli stupefacenti, il Consiglio federale ha creato le basi politiche e legali per il lavoro di prevenzione nel settore delle dipendenze e per la lotta contro le malattie non trasmissibili. L'obiettivo dei programmi è di adottare misure di prevenzione coordinate su scala nazionale per lottare contro il tabagismo e l'abuso di alcol, promuovendo così la salute pubblica. Tra le priorità della prevenzione figura la sensibilizzazione dei bambini e degli adolescenti affinché adottino un comportamento che contribuisca a mantenere un buono stato di salute.

Nel settore dell'HIV/Aids, il Consiglio federale ha adottato il Programma nazionale HIV e altre infezioni sessualmente trasmissibili 2011–2017 (PNHI). La lotta contro l'Aids e altre infezioni sessualmente trasmissibili fa leva su programmi specifici per i gruppi bersaglio nonché su campagne d'informazione indirizzate a tutta la popolazione. La strategia nazionale di prevenzione si concentra sui gruppi particolarmente a rischio nonché sulle persone già contagiate e i loro partner.

La Strategia nazionale migrazione e salute mira a migliorare la situazione e il comportamento sanitari della popolazione migrante in Svizzera e a istituire le pari opportunità in materia di salute. La proroga della strategia fino al 2017 servirà a consolidare l'inclusione nella politica nazionale d'integrazione e in particolare il coordinamento con i Cantoni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 440 000
- Prestazioni di servizi esterne if 15 746 800

Le prestazioni di servizi esterne sono composte dai seguenti elementi principali:

- prevenzione dell'Aids 6 533 200
- prevenzione della tossicodipendenza 2 983 300
- prevenzione del tabagismo 324 200
- prevenzione dell'abuso di alcol 1 146 700
- prevenzione in generale 4 759 400

Le spese per le misure di prevenzione sono di circa 0,4 milioni inferiori al preventivo dell'anno precedente (-2,4%). Da un lato il credito è ridotto in seguito a un trasferimento di circa 1,0 milioni all'USAV. Dall'altro il credito per compiti nel settore della prevenzione della tossicodipendenza e delle malattie trasmissibili è di circa 0,6 milioni superiore (per via delle riduzioni trasversali inferiori a quelle del Preventivo 2014).

Misure d'esecuzione

A2111.0102 **22 766 700**

Ordinanza generale del 19.11.1980 sugli esami federali per le professioni mediche (OPMed; RS 811.112.1), articoli 13–14*b*; legge federale del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articoli 32–38; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articoli 3–10; ordinanza del 18.5.2005 sui prodotti chimici (OPChim; RS 813.11), articoli 89–91; legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articoli 19, 53, 55, 61 e 63; legge del 23.6.2006 sulle professioni mediche (LPMed; RS 811.11), articolo 32; ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 105; legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 33 e 34; legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articoli 19–22.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Indennità all'«Institut für medizinische Lehre» dell'Università di Berna per la preparazione, lo svolgimento e la valutazione degli esami scritti per le professioni mediche a livello nazionale. Indennità agli esaminatori e agli esperti nonché per l'infrastruttura per la totalità degli esami orali e scritti. Misure di lotta contro una pandemia d'influenza. Indennità all'Istituto Paul Scherrer, che su incarico della Confederazione rende le scorie radioattive provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca (escluse le centrali nucleari) atte al deposito definitivo. Verifica dell'adeguatezza e della necessità di prestazioni mediche. Controllo delle attività nel settore dei trapianti, gestione di un servizio nazionale di attribuzione e informazione della popolazione in materia di medicina dei trapianti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 945 800
- Prestazioni di servizi esterne if 18 820 900

Le prestazioni di servizi esterne sono composte dai seguenti elementi principali:

- esami per le professioni mediche 7 957 000
- prevenzione in caso di crisi 2 378 200
- assicurazione contro le malattie e gli infortuni 1 789 500
- trapianti 1 707 300
- radioprotezione 1 811 000
- prodotti chimici 619 100
- visite sanitarie di confine 896 600
- registrazione dei tumori 1 267 800
- altri compiti di esecuzione 394 400

La flessione del credito per l'esecuzione di circa 0,9 milioni (-3,7 %) risulta dal trasferimento di circa 2,5 milioni all'USAV e da aumenti di credito per un totale di 1,6 milioni. Questi ultimi sono dovuti a due fattori distinti: da un lato il Consiglio federale ha stanziato all'UFSP complessivamente 1,2 milioni in più per lo svolgimento degli esami federali per le professioni mediche e per il miglioramento della qualità nel settore dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS). Dall'altro il credito per compiti legati alla cartella informatizzata del paziente e alla registrazione delle malattie tumorali può essere aumentato complessivamente di circa 0,4 milioni in seguito alle riduzioni trasversali inferiori a quelle del Preventivo 2014 nonché a un trasferimento di fondi dal credito per il contributo alla promozione della salute e alla prevenzione (A2310.0109) per il piano d'azione «Più organi per i trapianti».

Assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni

A2111.0103 **4 932 000**

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articolo 18 capoversi 3 e 6; ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 19 capoverso 3; ordinanza del 20.12.1982 sull'assicurazione infortuni (OAINF; RS 832.202), articolo 103*a*.

La Confederazione assume le spese a titolo di interessi a cui deve far fronte l'Istituzione comune per il prefinanziamento dell'assistenza bilaterale reciproca in materia di prestazioni nell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni con tutti gli Stati dell'UE, nonché le spese d'esercizio dell'Istituzione comune.

- Spese d'esercizio diverse if 4 932 000

L'incremento del numero di casi e del costo medio per caso determinano un maggior fabbisogno di capitale. Le maggiori uscite sono però compensate dalle ripercussioni dei tassi d'interesse più bassi: il Preventivo 2015 rimane quindi nei limiti dell'anno precedente.

Esecuzione biomedicina Ricerca e Tecnologia

A2111.0245 **597 100**

Legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articolo 49 capoverso 2; ordinanza del 26.6.1996 concernente i laboratori di microbiologia e sierologia (RS 818.123.1), articolo 8 capoverso 4; ordinanza del 14.2.2007 sugli esami genetici sull'essere umano (RS 810.122.1), articolo 12 capoverso 3.

Ispezioni in laboratori per analisi microbiologiche, sierologiche e genetiche allo scopo di esaminare o riesaminare se le condizioni per il riconoscimento o l'autorizzazione sono soddisfatte. Questi compiti sono svolti da Swissmedic. Nel settore dei trapianti, le autorizzazioni (conservazione, importazione ed esportazione, ecc.) sono di regola valide 5 anni.

- Prestazioni di servizi esterne if 597 100

Contributo alla società cooperativa Nagra

A2111.0283 **1 723 000**

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Quota della Confederazione in qualità di socio della Società cooperativa nazionale per lo smaltimento delle scorie radioattive (Nagra) secondo l'accordo sul finanziamento della NAGRA stipulato l'11.12.1979. La partecipazione del 2,9 % al programma di ricerca della NAGRA per lo smaltimento nucleare corrisponde alla quota dei rifiuti radioattivi stimata per la Confederazione.

- Spese d'esercizio diverse if 1 723 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **6 927 300**

- Pigioni e fitti di immobili CP 6 927 300

Rispetto al Preventivo 2014, il modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL prevede una riduzione delle spese di circa 0,4 milioni (-5,6 %) a causa del trasferimento di posti di lavoro all'USAV.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **9 862 800**

Spese legate allo sviluppo e alla manutenzione delle applicazioni specifiche dell'Ufficio, alla creazione di piattaforme informatiche, nonché all'equipaggiamento e all'esercizio di postazioni di lavoro.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

- Software informatici if 107 200
- Licenze informatiche if 25 800
- Informatica: esercizio e manutenzione if 438 200
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 483 900
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 4 803 800
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 003 900

Il credito per l'informatica rimane nei limiti dell'anno precedente. Il trasferimento di circa 0,6 milioni all'USAV è compensato da fondi supplementari per la creazione di una banca dati nel settore dei costi della salute.

Spese di consulenza

A2115.0001 **19 809 500**

Ricorso a consulenti ed esperti esterni per l'elaborazione di nuove prescrizioni di legge nonché per revisioni o rielaborazioni di prescrizioni legali vigenti (diritto in materia di prodotti chimici, legge sulle epidemie, legge sui trapianti, ordinanza sulla radioprotezione, ordinanza sugli agenti terapeutici e diritto in materia di assicurazione malattie). Attuazione di progetti importanti in materia di politica della sanità (politica nazionale della sanità, ricerca nel campo della sanità, rilevamenti statistici nel settore dell'assicurazione malattie e infortuni). Prevenzione di crisi e interventi in caso di crisi nel campo dell'epidemiologia. Mandati di esperti in vista dell'acquisizione degli strumenti di gestione, organizzazione e comunicazione (gestione dei progetti, della qualità, delle conoscenze e delle crisi, sviluppi in campo organizzativo e controlling). Conferimento di mandati di ricerca in materia di dipendenze e problemi di salute.

- Spese generali di consulenza if 15 207 800
- Spese generali per consulenti dipendenti if 45 700
- Commissioni if 816 300
- Ricerca su mandato if 3 369 400
- Spese generali di consulenza CP 370 300

La flessione delle uscite per la consulenza di circa 1,2 milioni rispetto al Preventivo 2014 (-5,8%) risulta dal trasferimento di circa 2,0 milioni all'USAV e da aumenti del credito per un totale di 0,8 milioni. Questo importo è composto da circa 0,7 milioni supplementari stanziati dal Consiglio federale all'UFSP per compiti legati alla cartella informatizzata del paziente (0,5 mio.) e per l'esecuzione della legge sulla ricerca umana (0,2 mio.) nonché da trasferimenti interni dell'ordine di 0,1 milioni, necessari per realizzare vari progetti di politica sanitaria.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0105 **63 200**

Sostituzione e acquisizione di apparecchi e strumenti scientifici, acquisti complementari di installazioni per i laboratori nei settori della radioprotezione e della protezione dai prodotti chimici.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 33 700
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 29 500

La flessione delle uscite rispetto al Preventivo 2014 è dovuta al trasferimento di fondi all'USAV.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 217 200**

Ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 137; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 32.

Controlli, ispezioni di installazioni mediche e apparecchi contenenti fonti radioattive sigillate. Fondi per la manutenzione e la revisione delle installazioni di laboratorio e di prova, per il mantenimento del valore e l'aggiornamento ai nuovi sviluppi tecnologici, spese di manutenzione della rete di sorveglianza RADAIR. Materiale di consumo per laboratori di analisi e di riferimento.

- Spese postali e di spedizione if 343 800
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 400 200
- Prestazioni di servizi esterne if 997 600
- Spese effettive if 997 100
- Spese forfettarie if 4 900
- Spese d'esercizio diverse if 1 075 900
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 458 500
- Trasporti e carburanti CP 25 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 589 000
- Prestazioni di servizi CP 325 200

La flessione delle rimanenti spese d'esercizio di circa 1,3 milioni rispetto al Preventivo 2014 (-19,4 %) è dovuta al trasferimento di fondi all'USAV (1,1 mio.) e a un trasferimento di 0,2 milioni all'UFCL per il rilevamento dell'esercizio di edifici.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **258 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 258 000

Gli ammortamenti sono di quasi 0,6 milioni inferiori al Preventivo 2014 (ca. 2/3 in meno). Il trasferimento di buona parte degli impianti all'USAV riduce gli ammortamenti di circa 0,4 milioni. Altri 0,2 milioni possono essere risparmiati poiché singoli acquisti sono effettuati più tardi di quanto previsto inizialmente.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001 **983 000**

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articolo 33.

Una volta all'anno le scorie radioattive sono raccolte e stoccate in un deposito intermedio sotto la responsabilità della Confederazione. L'accantonamento per lo smaltimento delle scorie stoccate è aumentato annualmente dei proventi delle tasse per coprire spese future e del rincaro effettivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

- Spese d'esercizio diverse sif 983 000

Il credito per il conferimento ad accantonamenti risulta leggermente inferiore al Preventivo 2014 per via del minor supplemento per il rincaro.

Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione

A2310.0109 **11 050 300**

Legge federale del 13.6.1928 per la lotta contro la tubercolosi (RS 818.102), articolo 14; legge federale del 22.6.1962 concernente l'assegnazione di sussidi per la lotta contro le malattie reumatiche (RS 818.21), articolo 2 capoverso 3; decreto federale del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51), articolo 3; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 32; legge federale del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121), articolo 15*c*; legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articoli 53 e 54; decreto federale del 3.12.2010 concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione nel 2012; decreto federale del 19.12.1946 che approva la costituzione dell'OMS e del Protocollo relativo all'Ufficio internazionale d'igiene a Parigi (RU 1948 1013); decreto federale del 13.9.1989 sull'adesione della Svizzera al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione/CIRC; decreto federale del 9.6.2006 sull'attuazione del Regolamento sanitario internazionale (RSI).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale della sanità (OMS) e al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione. Partecipazione della Svizzera al Fondo delle Nazioni Unite per la lotta contro l'abuso della droga. Contributi a organizzazioni attive nella promozione della salute in senso lato (p. es. Lega polmonare o Lega contro il reumatismo) oppure specializzate nell'attuazione di leggi (p. es. Swisstransplant o laboratori di riferimento).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 391 800
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 414 900
- Vari contributi a terzi if 5 243 600

La voce «Vari contributi a terzi» è composta dai seguenti elementi principali:

- contributo annuo alla Lega polmonare svizzera 146 200
- contributo alle spese d'esercizio dell'associazione mantello delle leghe contro i reumatismi 661 600
- indennità delle prestazioni di servizi della Croce Rossa svizzera 360 400
- pagamenti a centri nazionali di riferimento e a laboratori specializzati per il sistema svizzero di dichiarazione delle malattie trasmissibili 1 812 500
- contributo al laboratorio stupefacenti 472 800
- contributo al Servizio nazionale di attribuzione degli organi e del registro delle cellule staminali 1 790 100

Il contributo obbligatorio all'OMS è calcolato in base alla chiave di ripartizione generale dell'ONU. I vari contributi a terzi si calcolano secondo la base giuridica pertinente.

Le flessione delle uscite di circa 1,7 milioni rispetto al Preventivo 2014 (-13,4 %) è dovuta ai seguenti tre fattori: in primo luogo quasi 0,8 milioni sono stati trasferiti all'USAV. In secondo luogo il contributo obbligatorio all'OMS diminuisce di 0,7 milioni per via dei tassi di conversione. Infine 0,2 milioni sono trasferiti al credito per l'esecuzione (A2111.0102) per il piano d'azione «Più organi per i trapianti».

Riduzione individuale dei premi

A2310.0110 **2 334 000 000**

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 66 e 66*a*; ordinanza del 12.4.1995 concernente i sussidi della Confederazione per la riduzione dei premi nell'assicurazione malattie (ORPM; RS 832.112.4), articoli 2–4; accordi bilaterali con gli Stati dell'UE.

I beneficiari sono gli assicurati in condizioni economiche modeste. Il contributo della Confederazione è versato tramite i Cantoni, i quali ne aumentano l'importo in base alle necessità.

- Riduzione individuale dei premi if 2 334 000 000

Il contributo federale ammonta al 7,5 % delle spese sanitarie lorde (premi dovuti e partecipazioni ai costi). L'importo è ripartito tra i Cantoni in funzione della rispettiva percentuale della popolazione residente (compresi i frontalieri). L'importo assegnato sulla base del preventivo è versato in tre rate nel corso dell'anno di preventivo. Il finanziamento della riduzione dei premi a favore di beneficiari di rendite assicurati e residenti all'estero è assunto dalla Confederazione attraverso l'Istituzione comune LAMal (vedi credito A2111.0103).

Rispetto all'anno precedente sono preventivate uscite supplementari per circa 84,6 milioni (+3,8 %). Questo confronto è tuttavia soggetto a lievi distorsioni, poiché retrospettivamente la stima effettuata nel Preventivo 2013 era troppo alta. Per il Preventivo 2015 è stato ipotizzato un aumento delle uscite del 4,0 % circa in base al contributo federale già stabilito definitivamente per il 2014 (2,243 mia.). Esso tiene conto dell'aumento prevedibile del premio medio e dell'incremento del numero di assicurati in Svizzera. Visti i numerosi fattori d'influenza, sulle stime della riduzione dei premi a carico della Confederazione gravano ancora incertezze.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Contributo speciale per la compensazione dei premi di cassa malati

A2310.0584 **88 666 700**

Contributo speciale della Confederazione di durata limitata per la compensazione dei premi conformemente alla decisione dell'Assemblea federale del 21.3.2014 (complessivamente 266 mio.) (art. 106*a* cpv. 5 e 6 LAMal).

Agli assicurati domiciliati in Cantoni che in passato hanno pagato premi in eccesso saranno restituiti complessivamente 800 milioni. Questo importo sarà assunto in parti uguali dagli assicurati, dagli assicuratori e dalla Confederazione. Il beneficiario del contributo speciale della Confederazione è un fondo istituito presso l'Istituzione comune secondo la LAMal, da cui saranno attinti i fondi versati agli assicurati per il tramite degli assicuratori. Il contributo speciale della Confederazione è ripartito in tre parti uguali dal 2015 al 2017, il che equivale a circa 88,7 milioni all'anno.

- Contributi all'assicurazione malattie if 88 666 700

Assicurazione militare

Spese di amministrazione SUVA

A2111.0209 **21 422 000**

Convenzione del 19.5.2005 stipulata tra la Confederazione e la Suva concernente il trasferimento alla Suva della gestione dell'assicurazione militare quale assicurazione sociale propria.

La Confederazione rimborsa alla Suva le spese amministrative effettive per la gestione dell'assicurazione militare.

- Spese d'esercizio diverse if 21 422 000

Le spese di amministrazione SUVA stimate sono di circa 0,6 milioni superiori al Preventivo 2014 (+2,9%). In questo modo si tiene conto dell'aumento dei costi rispetto all'anno precedente previsto nei vari ambiti dell'amministrazione.

Prestazioni dell'assicurazione militare

A2310.0342 **201 715 000**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articoli 16, 19, 20, 28 e 40–56.

Il diritto alle cure mediche sussiste per ciascuna affezione di cui risponde l'assicurazione militare in base alla LAM. Un'affezione ai sensi di un caso assicurativo sussiste se, in seguito a infortunio o malattia, essa richiede una visita o cura medica oppure se comporta inabilità lavorativa. Sono parificate alle cure mediche le misure profilattiche motivate da un'affezione assicurata e se vi è indicazione medica.

Le prestazioni in contanti consistono perlopiù in indennità giornaliere, versate a chi subisce una perdita temporanea di guadagno a causa di un'affezione coperta dall'AM. Se un'affezione assicurata causa un pregiudizio presumibilmente permanente o di lunga durata della capacità di guadagno (perdita di guadagno), si assegna una rendita d'invalidità. In caso di rilevante e durevole menomazione dell'integrità fisica, mentale o psichica dovuta a un'affezione assicurata, è corrisposta una rendita per menomazione dell'integrità. La rendita per superstiti (rendita per coniugi, per orfani o rendita per genitori, se per quest'ultima sono soddisfatte determinate condizioni) è versata se l'assicurato muore in seguito all'affezione assicurata. In casi particolari sussiste il diritto alla rendita di reversione se il decesso non è assicurato ma le restanti prestazioni previdenziali per i superstiti sono insufficienti.

- Assicurazione militare if 201 715 000

Le prestazioni assicurative sono composte dai seguenti elementi principali:

- costi delle cure 72 394 000
- prestazioni in contanti 29 482 000
- rendite e liquidazioni 99 839 000

L'incremento delle uscite di circa 6,8 milioni rispetto al Preventivo 2014 (+3,5%) è dovuto alle seguenti variazioni degli elementi principali menzionati: i costi delle cure aumentano di 8,3 milioni (quasi +13%). Questo forte aumento è dovuto alla crescita prevista dei costi della salute e dei giorni di servizio civile nonché a una preventivazione presumibilmente troppo bassa per il 2014. L'incremento delle prestazioni in contanti (+1,2 mio.) è la conseguenza di una modifica tecnica dell'attribuzione (passaggio dalle rendite alle prestazioni in contanti). La diminuzione delle rendite e delle liquidazioni (-2,7 mio.) risulta dalla stratificazione demografica dei beneficiari di rendite.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **–**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

Rettificazione completa dei contributi agli investimenti della Clinica federale di riabilitazione di Novaggio (vedi credito A4300.0128).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif –

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 035 300**

Sviluppo di applicazioni informatiche. Acquisto di materiale di laboratorio per il settore dei prodotti chimici, nonché di apparecchiature per la sorveglianza dell'ambiente e per la misurazione della radioattività nell'atmosfera.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 799 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 236 000

Da un lato la flessione delle uscite di circa 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2014 (ca. -43 %) è dovuta al trasferimento di quasi 0,6 milioni all'USAV. Dall'altro nel Preventivo 2015 i fondi stanziati dal Consiglio federale all'UFSP per la creazione di una banca dati volta ad aumentare la trasparenza sui costi della sanità diminuiscono di 0,2 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente.

Assicurazione militare

Sussidi agli investimenti, Clinica federale di riabilitazione di Novaggio

A4300.0128 **–**

Convenzione del 19.5.2005 stipulata tra la Confederazione e la Suva concernente il trasferimento della gestione dell'assicurazione militare alla Suva quale assicurazione sociale propria.

Affinché gli investimenti per la costruzione dell'Ente ospedaliero cantonale (EOC), di almeno 25 milioni, possano essere effettuati senza che i costi d'esercizio, e con essi le tasse ospedaliere, aumentino in maniera sproporzionata, la Confederazione fornisce un sussidio di 13 milioni agli investimenti.

- Contributi agli investimenti if –

Quest'anno saranno completati gli investimenti per la costruzione: durante l'esercizio in corso è quindi dovuto il saldo restante. Per questo motivo, a partire dal Preventivo 2015 su questo credito non saranno più necessari fondi (vedi anche credito A2320.0001).

Credito d'impegno «Clinica federale di riabilitazione di Novaggio» (DF del 19.6.2003), V0030.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	680 000

Legge del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01), articolo 21; ordinanza del 25.6.2003 sugli emolumenti e le indennità per le prestazioni di servizi statistici delle unità amministrative della Confederazione (RS 431.09).

Tasse di utilizzazione (accesso a Internet) ed entrate per prestazioni di servizi.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 540 000
- Vendite if 130 000
- Rimborsi vari if 10 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli ultimi 4 anni (2010–2013).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	580 600

- Redditi immobiliari if 150 000
- Diversi altri ricavi if 430 600

I redditi immobiliari provengono dalla locazione di posteggi a Neuchâtel. La voce «Diversi altri ricavi» comprende le entrate per corsi di formazione fatturati a terzi, per le riscossioni dei saldi di cooperazioni finanziate da fondi di terzi e per rimanenti ricavi. Alle entrate da corsi di formazione fatturati a terzi si contrappongono spese corrispondenti (A2109.0001 Rimanenti spese per il personale). L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli ultimi 4 anni (2010–2013).

Censimento della popolazione

Rilevazioni supplementari

E1500.0118	850 000

Legge del 22.7.07 sul censimento (RS 431.112), articoli 8 e 14.

- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 850 000

Secondo la legge sul censimento, i Cantoni possono richiedere un ampliamento della rilevazione strutturale. L'articolo 14 capoverso 3 stabilisce che i costi derivanti da tali ampliamenti sono interamente a carico del Cantone richiedente. Un ampliamento della rilevazione per il 2015 è stato richiesto da più Cantoni. Ai ricavi si contrappongono spese corrispondenti (A2111.0273 Rilevazioni supplementari).

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	83 079 100

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 82 129 100
- Personale temporaneo if 950 000

L'importo preventivato per il 2015 supera di circa 2 milioni i valori dell'anno precedente. Questo è dovuto a nuovi posti di lavoro (perlopiù a tempo determinato; +0,5 mio.) negli ambiti Indice dei prezzi nel settore immobiliare (3 FTE) e Finanziamento ospedaliero (1,2 FTE), a posti nel settore informatico internalizzati e compensati dalla spese per beni e servizi informatici (+0,7 mio.; 4 FTE), alle misure salariali (+0,5 mio.) nonché all'aumento del personale temporaneo per progetti (+0,3 mio.).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	745 600

- Custodia di bambini if 30 000
- Formazione e formazione continua if 455 600
- Altre spese decentralizzate per il personale if 260 000

Una parte delle rimanenti spese per il personale concerne la formazione in ambito statistico impartita dall'UST a terzi. Queste spese sono a carico dei partecipanti (E1500.0001 Rimanenti ricavi).

Costi di rilevazione

A2111.0104	15 860 900

Legge del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01) e ordinanza del 30.6.1993 sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali (RS 431.012.1).

Costi per l'esecuzione di rilevazioni statistiche federali e la gestione dei registri.

- Personale temporaneo if 800 000
- Prestazioni di servizi esterne if 15 060 900

A causa del ritmo discordante di varie rilevazioni, rispetto all'anno precedente risulta un trasferimento dalle prestazioni di servizi esterne al personale temporaneo. Per la rilevazione svizzera della struttura dei salari del 2015 servirà molto più personale temporaneo rispetto agli anni precedenti.

Locazione di spazi

A2113.0001	7 638 000

Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per l'edificio che ospita gli uffici dell'UST.

- Pigioni e fitti di immobili CP 7 638 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **34 190 400**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 750 000
- Licenze informatiche if 350 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 550 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 7 678 400
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 16 816 700
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 5 064 700
- Prestazioni di telecomunicazione CP 980 600

Rispetto al Preventivo 2014 le spese diminuiscono complessivamente di circa 4,5 milioni: le risorse con incidenza sul finanziamento scendono di circa 3,7 milioni, mentre le risorse del computo delle prestazioni diminuiscono di 0,8 milioni rispetto all'anno precedente. Il calo della quota con incidenza sul finanziamento (if) è principalmente riconducibile al fatto che l'anno precedente all'UST sono stati attribuiti 3,17 milioni delle risorse centrali TIC destinate alle unità amministrative per progetti TIC non finanziabili con risorse proprie. Inoltre, 4 posti nel settore informatico sono stati internalizzati a carico delle spese per beni e servizi informatici (-0,6 mio.). Il calo nell'ambito del computo delle prestazioni (CP) è riconducibile alla diminuzione delle prestazioni acquistate nonché a cambiamenti dei prezzi per l'utilizzo di applicazioni specializzate.

Spese di consulenza

A2115.0001 **4 260 800**

Commissioni, gruppi peritali e gruppi di accompagnamento per la consulenza e l'accompagnamento di progetti statistici. Mandati di ricerca e di sviluppo a servizi esterni per l'elaborazione di concetti e metodi statistici nonché elaborazioni e analisi.

- Spese generali di consulenza if 3 510 800
- Ricerca su mandato if 750 000

Le spese preventivate sono di 0,1 milioni al di sotto dell'importo dell'anno precedente. In base ai valori empirici è risultato un leggero trasferimento di mezzi dalla ricerca su mandato alle spese generali di consulenza.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **7 743 200**

- Assistenza e cura if 190 000
- Altre spese d'esercizio immobili if 60 000
- Spese postali e di spedizione if 1 462 400
- Trasporti e carburanti if 10 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 375 000
- Prestazioni di servizi esterne if 450 000
- Spese effettive if 765 000
- Spese forfettarie if 10 000
- Spese d'esercizio diverse if 182 100
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 873 300
- Altre spese d'esercizio immobili CP 25 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 36 000
- Trasporti e carburanti CP 7 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 477 000
- Prestazioni di servizi CP 1 819 900

Rispetto al Preventivo 2014 le spese aumentano di 0,3 milioni. Questo è riconducibile essenzialmente all'aumento degli importi preventivati per spese postali e di spedizione (if) nonché per le prestazioni di servizi CP.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **35 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 35 000

Ammortamenti su veicoli.

Contributo EUROSTAT

A2310.0387 **6 058 300**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sulla cooperazione nel settore statistico (RS 0.431.026.81).

Contributo annuo a EUROSTAT nel quadro degli Accordi bilaterali II. EUROSTAT è l'ufficio statistico dell'Unione europea. Elabora segnatamente statistiche per gli Stati membri dell'UE in base ai dati rilevati e messi a disposizione dagli uffici statistici nazionali degli Stati membri. Esso svolge anche un ruolo di primo piano nell'ambito dell'armonizzazione delle definizioni statistiche e dei metodi di calcolo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 6 058 300

Dall'entrata in vigore dell'accordo, per coprire totalmente i costi della sua partecipazione, la Svizzera presta un contributo finanziario annuo al programma statistico comunitario. A causa del basso corso di cambio dell'euro, le spese preventivate per il 2015 sono inferiori di circa 0,25 milioni rispetto a quelle dell'anno precedente.

Censimento della popolazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **3 617 600**

Personale di base per il censimento della popolazione del 2010.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 617 600

Limite di spesa «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), Z0042.00, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

Censimento della popolazione 2010

A2111.0242 **7 451 300**

Legge del 22.7.2007 sul censimento (RS 431.112), articolo 14.

Per il finanziamento del censimento della popolazione 2010 negli anni 2008–2015 è stato autorizzato un limite di spesa di 69,2 milioni. Questo importo comprende i costi per le rimanenti spese d'esercizio finanziati da un credito d'impegno di 21,5 milioni (concerne le 5 voci if di seguito).

- Personale temporaneo if 727 500
- Altre spese decentralizzate per il personale if 40 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 389 400
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 220 000
- Spese generali di consulenza if 234 500
- Spese postali e di spedizione if 575 400
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 62 000
- Prestazioni di servizi esterne if 4 067 200
- Spese effettive if 15 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 820 300
- Prestazioni di servizi CP 300 000

Rispetto al Preventivo 2014, sono state preventivate spese superiori di circa 1,9 milioni. Fanno parte del censimento della popolazione anche le rilevazioni tematiche (cinque temi, uno all'anno a rotazione) svolte in forma di rilevazioni campionarie. Nel 2015 verrà svolto il «Microcensimento mobilità e trasporti», la maggiore rilevazione tematica. I valori preventivati si basano sulla pianificazione del censimento federale conformemente al messaggio sul censimento della popolazione 2010 (messaggio concernente la revisione totale della legge sul censimento federale della popolazione del 29.11.2006; FF 2007 53).

Limite di spesa «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), Z0042.00, vedi volume 2A, numero 10.

Limite di spesa «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), V0032.01, vedi volume 2A, numero 9.

Rilevazioni supplementari

A2111.0273 **850 000**

Legge del 22.7.07 sul censimento (RS 431.112), articoli 8 e 14.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 156 900
- Personale temporaneo if 145 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 130 000
- Spese postali e di spedizione if 110 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 60 000
- Prestazioni di servizi esterne if 218 100
- Spese d'esercizio diverse if 30 000

Secondo la legge sul censimento, i Cantoni possono richiedere un ampliamento della rilevazione strutturale. L'articolo 14 capoverso 3 stabilisce che i costi derivanti da tali ampliamenti sono interamente a carico del Cantone richiedente. Vari Cantoni hanno richiesto un ampliamento della rilevazione per il 2015. Le rilevazioni supplementari non hanno ripercussioni sul bilancio poiché le spese sono compensate dai ricavi derivanti dai contributi dei Cantoni (E1500.0118 Rilevazioni supplementari).

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **986 300**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 782 100
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 204 200

Rispetto all'anno precedente, per le spese di progetti con incidenza sul finanziamento per lo sviluppo e la consulenza informatica sono stati preventivati 0,2 milioni in più.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **28 059 000**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 95; legge federale del 19.6.1959 sull'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articoli 67 capoverso 1 lettera b e 68 capoverso 2.

Il presente credito è costituito dai rimborsi alla Confederazione per le spese derivanti dall'AVS e dall'AI. In particolare, i rimborsi comprendono le spese salariali dei regressi dell'AVS e dell'AI, le spese salariali per la vigilanza e l'applicazione dell'AI e dell'AVS (v. conto A2100.0120), le uscite per beni e servizi dei regressi dell'AI (v. conto A2111.0264) e le spese per le postazioni di lavoro. Sotto questa voce sono inoltre contabilizzati i rimborsi versati dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC) in seguito ai conteggi finali dell'anno precedente dell'AVS e dell'AI.

- Rimborsi vari if 28 059 000

La diminuzione di circa 1,5 milioni rispetto al Preventivo 2014 è imputabile al fatto che la stima dei rimborsi versati dall'AVS e dall'AI è inferiore rispetto all'anno precedente per via della riduzione delle uscite per beni e servizi dei regressi dell'AI (v. conto A2111.0264). Inoltre, l'UCC non rimborserà alla Confederazione le spese sostenute per le commissioni e gli esperti.

Fondo assegni familiari nell'agricoltura

E1400.0102 **1 300 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1), articoli 20 e 21.

Sul patrimonio del Fondo è corrisposto un interesse del 4 %. L'importo è impiegato per ridurre i contributi dei Cantoni.

- Ricavi a titolo di interessi titoli propri if 1 300 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna», vedi volume 3, numero B41 (v. anche conto A2310.0332).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **81 600**

Locazione di posteggi al personale e a terzi (Swisscom).

- Redditi immobiliari if 81 600

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale

Tasse

E1300.0002 **6 500 000**

Legge federale del 25.6.1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP; RS 831.40), articolo 64c; ordinanza del 10 e del 22.6.2011 concernente la vigilanza nella previdenza professionale (OPP 1; RS 831.435.1).

Le spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP) e della sua segreteria comprendono le spese per la vigilanza sul sistema e l'alta vigilanza sulle autorità di vigilanza nonché le spese per la vigilanza diretta sul fondo di garanzia, sull'istituto collettore e sulle fondazioni d'investimento (v. conti A2100.0002, A2109.0002, A2113.0002, A2115.0002, A2119.0002).

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 500 000

Per motivi tecnici le tasse e gli emolumenti della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale sono riscossi nell'anno successivo all'esercizio. La diminuzione rispetto all'anno precedente è imputabile alle minori entrate legate all'abilitazione degli amministratori patrimoniali da parte della CAV PP (v. conto A2115.0002 Spese di consulenza).

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **33 679 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 33 679 700

Per la riforma della previdenza per la vecchiaia 2020 saranno creati 2 nuovi posti a tempo determinato per 4 anni. Per il resto, tenendo conto della compensazione al rincaro, il credito rimane nei limiti dell'anno precedente.

Spese per il personale, regressi/AVS/AI/PP

A2100.0120 **11 348 000**

Oneri salariali per l'esercizio dei regressi AVS/AI, per la vigilanza e l'applicazione dell'AI e per l'applicazione dell'AVS. Il credito include anche i 4,2 posti per il programma di ricerca dell'AI (a tempo determinato fino al 2015). Le spese per il personale in ambito AVS e AI vengono rimborsate alla Confederazione dalla rispettiva assicurazione (v. conto E1300.0010 Ricavi e tasse).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 11 348 000

Il calo delle spese del 4,3 % rispetto all'anno precedente è dovuto alla soppressione delle spese per il personale legate alla vigilanza diretta della previdenza professionale, che è stata trasferita ai Cantoni nel quadro della riforma strutturale della previdenza professionale con effetto dall'inizio del 2014. Per i lavori

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

conclusivi nel 2014 erano stati preventivati 760 000 franchi. Per contro, la creazione di 2 posti supplementari all'AI per il rafforzamento della vigilanza raccomandato dal Controllo federale delle finanze comporterà un fabbisogno maggiore.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **346 700**

Spese per la formazione e la formazione continua, il finanziamento di strutture di custodia complementare alla famiglia per i figli dei propri collaboratori e il reclutamento di personale.

- Custodia di bambini if 38 800
- Formazione e formazione continua if 199 800
- Altre spese decentralizzate per il personale if 108 100

Regressi/AI

A2111.0264 **3 869 000**

Costi per beni e servizi per l'esercizio dei regressi AVS/AI, per la vigilanza e l'applicazione dell'AI e per il programma di ricerca AI. Questi costi sono rimborsati alla Confederazione dall'AVS e dall'AI (v. conto E1300.0010 Ricavi e tasse).

- Custodia di bambini if 87 000
- Formazione e formazione continua if 80 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 150 000
- Spese generali di consulenza if 2 947 000
- Ricerca su mandato if 430 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 15 000
- Spese effettive if 160 000

Rispetto al Preventivo 2014 sono attese minori spese di 1,1 milioni (-21,4 %). La diminuzione delle spese è riconducibile in parte alla sospensione parziale del progetto «eRegress» e in parte alla conclusione della campagna informativa per i datori di lavoro. Al posto di quest'ultima è ora prevista la divulgazione di informazioni generali sull'assicurazione, che comporta spese nettamente minori.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 863 400**

Computo delle prestazioni fornite dall'UFCL all'UFAS per i locali siti in Effingerstrasse 20 e Belpstrasse 14–18 a Berna. Sono incluse le pigioni per i locali adibiti ad ufficio o a magazzino e le quote di partecipazione alle spese per il mobilio e il materiale di consumo e alle spese accessorie. Le spese di pigione della Commissione di alta vigilanza sono contabilizzate separatamente (v. conto A2113.0002).

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 863 400

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **6 956 400**

Computo delle prestazioni fornite all'UFAS da UFIT e ISCeco nei settori materiale per ufficio e burotica, gestione degli affari, applicazioni specifiche, inclusi sviluppo e telecomunicazioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 330 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 848 100
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 990 900
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 189 600
- Prestazioni di telecomunicazione CP 597 800

La diminuzione di circa 1 milione (-13 %) rispetto al preventivo dell'anno precedente è imputabile al fatto che, a causa di ritardi, per il programma SNAP/EESSI saranno necessarie meno risorse rispetto a quanto preventivato per il 2014.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 066 800**

Spese per consulenze esterne fornite da consulenti e istituti di ricerca per progetti nell'ambito delle assicurazioni sociali e indennità giornaliere per i membri di commissioni extraparlamentari.

- Spese generali di consulenza if 1 218 400
- Ricerca su mandato if 282 600
- Commissioni if 565 800

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 053 600**

Computo delle prestazioni fornite all'UFAS da varie unità dell'Amministrazione (UFIT, UFCL, CVC e settore della difesa) nei settori materiale per l'ufficio e burotica, pubblicazioni e gestione dei viaggi di lavoro. La voce «Spese d'esercizio diverse» contiene tra l'altro i costi per il Centro amministrativo di sicurezza sociale per i battellieri del Reno a Strasburgo.

- Spese postali e di spedizione if 128 600
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 173 400
- Prestazioni di servizi esterne if 316 700
- Spese effettive if 547 000
- Spese d'esercizio diverse if 193 200
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 283 900
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 40 000
- Trasporti e carburanti CP 2'000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 240 000
- Prestazioni di servizi CP 128 800

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **4 485 800**

Spese per il personale e contributi del datore di lavoro per la segreteria della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (v. conto E1300.0002 Tasse).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 485 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **100 000**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per la formazione e la formazione continua e il reclutamento del personale. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (v. conto E1300.0002 Tasse).

- Custodia di bambini if 10 000
- Formazione e formazione continua if 50 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 40 000

Locazione di spazi

A2113.0002 **204 800**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per la locazione di locali siti in Effingerstrasse 20 a Berna. Sono incluse le pigioni per i locali adibiti ad ufficio o a magazzino e le quote di partecipazione alle spese per il mobilio e il materiale di consumo e alle spese accessorie. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (v. conto E1300.0002 Tasse).

- Pigioni e fitti di immobili CP 204 800

Spese di consulenza

A2115.0002 **1 381 300**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per consulenze esterne da parte di consulenti e istituti di ricerca e indennità giornaliere per i membri della commissione. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (v. conto E1300.0002 Tasse).

- Spese generali di consulenza if 648 200
- Commissioni if 633 100
- Ricerca su mandato if 100 000

La diminuzione di circa 0,2 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente è imputabile al calo delle spese legate all'abilitazione degli amministratori patrimoniali da parte della CAV PP.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **328 100**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per materiale da ufficio, burotica, pubblicazioni, gestione dei viaggi di lavoro e traduzioni esterne. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (v. conto E1300.0002 Tasse).

- Prestazioni di servizi esterne if 93 600
- Spese effettive if 150 000
- Spese d'esercizio diverse if 51 900
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 32 600

Assicurazioni sociali della Confederazione

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS

A2310.0327 **8 198 000 000**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103.

Le uscite complessive dell'AVS nel 2015 sono stimate a 42 miliardi, di cui il 19,55 % è assunto dalla Confederazione. Esse consistono per il 99 % circa in rendite e assegni per grandi invalidi. La loro crescita è quindi determinata dall'aumento dell'effettivo dei beneficiari di rendite, cioè dall'evoluzione demografica, e dall'adeguamento delle rendite all'evoluzione economica.

- Contributi all'AVS if 8 198 000 000

L'aumento delle spese di 156 milioni (+1,9 %) rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile a un aumento demografico del 2 % nonché a un presumibile adeguamento delle rendite dello 0,4 %. In compenso, una nuova stima permette di correggere di 40 milioni verso il basso (-0,5 %) il contributo della Confederazione preventivato.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI

A2310.0328 **3 758 000 000**

Legge federale del 19.6.1959 sull'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articolo 78.

Le uscite complessive dell'AI nel 2015 sono stimate a 9,4 miliardi. Esse consistono principalmente in rendite, assegni per grandi invalidi e indennità giornaliere (ca. 72 %) e in provvedimenti individuali in ambito medico e professionale (ca. 16 %).

- Contributi all'AI if 3 758 000 000

Con il primo pacchetto di misure della 6ª revisione AI,è stato adottato il nuovo ordinamento per i contributi della Confederazione all'AI, entrato in vigore all'inizio del 2014. Se in precedenza la Confederazione assumeva il 37,7 % delle uscite dell'AI, i suoi contributi dipendono ora da fattori di natura economica quali l'evoluzione dell'IVA, l'indice dei salari e l'indice misto. Rispetto al Preventivo 2014, i contributi della Confederazione sono aumentati del 3,3 %.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni complementari all'AVS

A2310.0329 **749 900 000**

Legge federale del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), articoli 13 e 24.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AVS, la Confederazione versa sussidi ai Cantoni. La Confederazione sussidia le prestazioni complementari annue, ma non le spese di malattia e invalidità rimborsate tramite le PC. Con il suo contributo alle prestazioni complementari annue, la Confederazione finanzia nella misura di 5/8 unicamente la garanzia del fabbisogno vitale e non le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto.

La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative dei Cantoni per la determinazione e il versamento delle prestazioni complementari annue con un importo forfettario per singolo caso.

- Prestazioni complementari all'AVS if 727 700 000
- Cantoni (spese amministrative) if 22 200 000

Rispetto all'anno scorso è preventivato un aumento di 27,1 milioni (+3,9 %) del contributo della Confederazione alle PC all'AVS. Questo è imputabile principalmente al maggior numero di beneficiari di prestazioni complementari e all'incremento delle prestazioni versate.

La crescita delle spese amministrative rispetto al Preventivo 2014 (+2,8 %) è imputabile all'aumento del numero di casi di prestazioni complementari.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni complementari all'AI

A2310.0384 **744 400 000**

Legge federale del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), articoli 13 e 24.

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AI, la Confederazione versa sussidi ai Cantoni. La Confederazione sussidia le prestazioni complementari annue, ma non le spese di malattia e invalidità rimborsate tramite le PC. Con il suo contributo alle prestazioni complementari annue, la Confederazione finanzia nella misura di 5/8 unicamente la garanzia del fabbisogno vitale e non le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto.

La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative dei Cantoni per la determinazione e il versamento delle prestazioni complementari annue con un importo forfettario per singolo caso.

- Prestazioni complementari all'AI if 731 000 000
- Cantoni (spese amministrative) if 13 400 000

Rispetto all'anno scorso è preventivato un aumento di 22 milioni (+3,1 %) del contributo della Confederazione alle PC all'AI, riconducibile principalmente all'evoluzione demografica e a quella economica.

La crescita delle spese amministrative rispetto al Preventivo 2014 (+3,1 %) è imputabile all'aumento del numero di casi di prestazioni complementari.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Contributo speciale per gli interessi AI

A2310.0453 **162 000 000**

Legge federale del 13.6.2008 sul risanamento dell'assicurazione invalidità (RS 831.27).

In virtù della legge federale sul risanamento dell'assicurazione invalidità, la Confederazione coprirà integralmente gli interessi passivi dovuti dall'AI al Fondo di compensazione AVS per tutta la durata del finanziamento aggiuntivo (2011–2017). Il 37,7 % di quest'onere è già incluso nei contributi ordinari all'assicurazione invalidità, di modo che l'importo preventivato corrisponde al rimanente 62,3 %.

- Contributi all'AI if 162 000 000

Rispetto al Preventivo 2014 gli interessi passivi versati dalla Confederazione per conto dell'AI diminuiscono di 11 milioni, per un totale di 162 milioni. Questa evoluzione è dovuta alla riduzione del debito dell'AI. Dato che è previsto un ammortamento dell'ordine di 1 miliardo anche per il 2015, alla fine di questo anno il debito nei confronti del Fondo di compensazione AVS ammonterà presumibilmente a 11,9 miliardi.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Altro

Provvedimenti per la protezione dei giovani

A2111.0269 **1 559 400**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Sulla base del rapporto «I giovani e la violenza – per una prevenzione efficace nella famiglia, nella scuola, nello spazio sociale e nei media» del 20.5.2009, il Consiglio federale ha elaborato una serie di provvedimenti volti a potenziare la prevenzione della violenza e la protezione dei giovani dai rischi dei media. I provvedimenti di protezione della gioventù sono stati riuniti in due programmi nazionali: il programma nazionale di prevenzione «I giovani e la violenza» e il programma nazionale «Protezione della gioventù dai rischi dei media e competenze mediali», attuati nel periodo 2011–2015 conformemente al decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010. Come da volere del Consiglio federale, ai fondi federali va ad aggiungersi la partecipazione finanziaria del settore dei media e di fondazioni private.
Per l'attuazione dei provvedimenti di protezione della gioventù, l'UFAS dispone, a tempo determinato, dell'equivalente di 4,2 posti a tempo pieno (il 70 % è finanziato da terzi). Gli oneri salariali sono a carico del credito per beni e servizi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 640 000
- Spese generali di consulenza if 919 400

Riduzione di 225 600 franchi rispetto al Preventivo 2014, secondo quanto previsto nella pianificazione finanziaria del Programma.

Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà

A2111.0282 **2 137 200**

Decreto del Consiglio federale del 15.5.2013 sul Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà.

Con il decreto del 15.5.2013, il Consiglio federale ha approvato il Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà, che verrà attuato negli anni 2014–2018, al fine di aumentare l'impegno in questo settore. La Confederazione intende concentrare il proprio lavoro principalmente su quattro ambiti d'intervento: accrescimento delle opportunità educative per i bambini, i giovani e gli adulti; integrazione sociale e professionale di persone che hanno poche possibilità di accedere al mercato del lavoro; condizioni di vita in generale (alloggio, sostegno alle famiglie e informazione per le persone povere o a rischio di povertà); monitoraggio. Il programma consentirà di creare le basi necessarie nei quattro ambiti d'intervento, individuare e promuovere le buone pratiche, garantire l'accesso alle informazioni agli attori del settore, incoraggiare lo scambio di conoscenze ed esperienze nonché migliorare la rete di contatti fra le diverse parti coinvolte (Confederazione, Cantoni, Comuni e organizzazioni private).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 576 000
- Spese generali di consulenza if 1 118 700
- Vari contributi a terzi if 442 500

Aumento di circa 400 000 franchi rispetto al Preventivo 2014, secondo quanto previsto nella pianificazione finanziaria del Programma.

Assegni familiari nell'agricoltura

A2310.0332 **73 300 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1).

Gli agricoltori e i lavoratori agricoli beneficiano di assegni familiari in virtù della LAF. Gli importi degli assegni ai sensi della LAF corrispondono agli importi minimi secondo la legge sugli assegni familiari (LAFam; RS 836.2), cioè a 200 franchi per gli assegni per i figli e 250 franchi per gli assegni di formazione. Nelle regioni di montagna gli importi sono superiori di 20 franchi. I lavoratori agricoli beneficiano inoltre di un assegno per l'economia domestica di 100 franchi.

- Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione if 72 000 000
- Ricavi a titolo di interessi, fondo per assegni familiari destinati ai Cantoni if 1 300 000

Rispetto al preventivo dell'anno precedente le uscite diminuiscono di 5,7 milioni (-7,2 %). Ciò rispecchia l'andamento delle uscite del 2013, che sono risultate inferiori rispetto a quanto previsto. È inoltre attesa una riduzione del numero di beneficiari, e dunque delle spese, riconducibile a due fattori: da un lato, al cambiamento strutturale che sta vivendo l'agricoltura (-1,8 %) e, dall'altro, all'estensione del campo di applicazione della LAFam agli indipendenti dall'1.1.2013, i cui effetti si protrarranno anche nel 2015, perché sempre più famiglie di contadini si assicurano secondo la LAFam invece che secondo la LAF.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna», vedi volume 3, numero B41 (v. anche conto E1400.0102).

Associazioni mantello delle organizzazioni familiari

A2310.0333 **1 236 300**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.12.1998 (Cost.; RS 101), articolo 116 capoverso 1.

Attraverso contratti di prestazioni sono sussidiate associazioni mantello delle organizzazioni familiari attive a livello svizzero nell'ambito della politica familiare.

- Vari contributi a terzi if 1 236 300

Custodia di bambini complementare alla famiglia

A2310.0334 **19 000 000**

Legge federale del 4.10.2002 sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (RS 861), articolo 1.

La legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia disciplina un programma d'incentivazione a tempo determinato volto a promuovere la creazione

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

di posti supplementari per la custodia diurna di bambini, affinché i genitori possano conciliare meglio l'attività professionale e la famiglia. Il programma è finanziato attraverso crediti d'impegno quadriennali. Il primo credito (200 mio.) è scaduto alla fine di gennaio del 2007, il secondo (120 mio.) alla fine di gennaio del 2011. Da febbraio 2011, gli impegni sono assunti nel quadro del terzo e ultimo credito d'impegno (120 mio.). Il pagamento degli aiuti finanziari è ripartito su due o tre anni ed è effettuato allo scadere di ogni anno di sussidio sulla base del tasso d'occupazione effettivo dei posti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 545 000
- Spese generali di consulenza if 247 000
- Vari contributi a terzi if 18 208 000

Gli ultimi impegni nel quadro di questo programma d'incentivazione saranno assunti entro il 31.1.2015 e gli aiuti finanziari saranno versati nei tre anni successivi. Dato che le uscite sono state più elevate nei primi anni, il credito diminuirà rapidamente negli ultimi anni (rispetto al preventivo dell'anno precedente, i versamenti sono infatti scesi di circa 11 mio.). Gli ultimi pagamenti saranno effettuati nel 2017.

Credito d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia» (DF del 2.10.2006, FF 2006 7965; DF del 22.9.2010, FF 2011 1717), V0034.01 e V0034.2, vedi volume 2A, numero 09.

Promozione delle attività giovanili extrascolastiche

A2310.0385 **10 186 700**

Legge del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche(LPAG; RS 446.1); ordinanza del 17.10.2012 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (OPAG; RS 446.11).

In virtù della LPAG la Confederazione può concedere aiuti finanziari a istituzioni private, Cantoni e Comuni, segnatamente a:

- singole organizzazioni che operano nell'ambito delle attività giovanili extrascolastiche e dello scambio di giovani a livello nazionale o di una determinata regione linguistica, per lo svolgimento di attività regolari;
- istituzioni private, per la formazione e il perfezionamento di giovani che esercitano a titolo volontario funzioni direttive, consultive o di assistenza;
- istituzioni private, per progetti di durata limitata d'importanza nazionale che fungono da modello o promuovono la partecipazione attiva dei giovani (progetti modello/progetti di partecipazione attiva);
- istituzioni private, per l'attuazione di progetti destinati a promuovere la partecipazione politica dei giovani a livello federale (principalmente per la Sessione federale dei giovani, che si svolge una volta all'anno);
- Cantoni e Comuni, per progetti di durata limitata d'importanza nazionale che fungono da modello per l'ulteriore sviluppo delle attività extrascolastiche;
- associazioni mantello e piattaforme di coordinamento a livello nazionale, per la gestione delle loro strutture e per attività regolari.
- Vari contributi a terzi if 10 186 700

Leggero calo del credito di (-0,1 mio.) dovuto alla riduzione trasversale (-1,1%).

Protezione e diritti del fanciullo

A2310.0411 **1 128 400**

Convenzione del 20.11.1989 sui diritti del fanciullo (RS 0.107); ordinanza dell11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

Dal 1996, in seguito al parere del Consiglio federale del 27.6.1995 sul rapporto «Infanzia maltrattata in Svizzera», l'UFAS dispone di un credito per la prevenzione dei maltrattamenti sui minori (circa 4/5 del credito). Con questi fondi la Confederazione sostiene le organizzazioni attive a livello nazionale nel settore del sostegno ai minori (p. es. Pro Juventute, Consulenza telefonica 147).

L'UFAS ha il compito di promuovere l'attuazione a livello nazionale della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo, ratificata dalla Svizzera nel 1997. I fondi stanziati a tal fine (circa 1/5 del credito) sono utilizzati per finanziare attività d'informazione, di promozione e di attuazione pratica dei diritti del fanciullo in Svizzera (p. es. tramite un contratto di prestazioni con la rete svizzera Diritti del bambino).

- Vari contributi a terzi if 1 128 400

Finanziamento iniziale per promuovere le politiche cantonali dell'infanzia e della gioventù

A2310.0489 **1 287 500**

Legge del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche(LPAG; RS 446.1); ordinanza del 17.10.2012 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (OPAG; RS 446.11).

In virtù dell'articolo 26 LPAG, negli otto anni successivi all'entrata in vigore della legge (1.1.2013) la Confederazione può concedere aiuti finanziari per programmi cantonali volti a fondare e sviluppare la politica dell'infanzia e della gioventù.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 165 000
- Vari contributi a terzi if 1 122 500

Aumento dei fondi di circa 600 000 franchi rispetto al Preventivo 2014, secondo quanto previsto nella pianificazione finanziaria del finanziamento iniziale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

L'1.1.2014 l'Ufficio federale di veterinaria (UFV) e la Divisione sicurezza delle derrate alimentari dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) sono stati riuniti nel nuovo Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV), con sede a Berna-Liebefeld. In questo modo si rafforza la sicurezza delle derrate alimentari nel nostro Paese e si garantisce anche in futuro un elevato livello qualitativo. Grazie alla nuova organizzazione si possono eliminare doppioni e facilitare l'applicazione della legge sulle derrate alimentari nei Cantoni e la vigilanza della Confederazione nel settore della sicurezza alimentare.

Il Preventivo 2014 dell'USAV non contiene ancora i ricavi, le spese e le uscite per investimenti della Divisione sicurezza delle derrate alimentari. Questo spiega completamente, o in parte, le differenze tra il preventivo per il 2015 e quello per il 2014 per i rispettivi crediti e voci finanziarie dell'USAV. Il riassunto seguente dei trasferimenti senza incidenza sul bilancio che sono passati dall'UFSP all'USAV è stato trasmesso alle camere federali nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2014. I trasferimenti saranno effettuati nell'ambito dell'esecuzione del preventivo nel 2014.

- Ricavi (tasse) +120 000
- Spese per il personale +9 429 200
- Spese per beni e servizi e spese d'esercizio +7 131 000
- Ammortamenti su beni amministrativi +426 000
- Contributi e indennità +763 400
- Uscite per investimenti +559 600

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **7 006 800**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (RS 916.472); ordinanza del 29.10.2008 concernente il Sistema d'informazione per il Servizio veterinario pubblico (RS 916.408).

Autorizzazioni per la costruzione di stalle e impianti di stabulazione. Rilascio di certificati di esportazione CITES. Tasse di controllo per le importazioni da Paesi terzi presso gli aeroporti di Zurigo e Ginevra, nonché per le importazioni di merci di specie protette dall'UE e da Paesi terzi. Tasse per decisioni in procedure amministrative. Diritti di licenza per il sistema SISVet.

- Emolumenti per atti ufficiali if 7 006 800

Escludendo i fattori straordinari, l'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). Nel 2015, in aggiunta alla media, l'USAV incasserà più tasse per il rilascio di certificati di esportazione CITES in base all'ordinanza sulle tasse dell'USAV per un importo di circa 0,7 milioni. Con questa entrata supplementare sarà finanziato il rinnovo delle applicazioni informatiche per l'attuazione della Convenzione sul commercio delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (CITES) (cfr. a tal proposito anche commento al credito A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte). Inoltre, occorre tenere in conto i ricavi di tasse del settore alimentare per un importo di circa 0,12 milioni in seguito al trasferimento di mezzi dall'UFSP al presente credito del nuovo USAV. Infine, in questo conto sono esposti anche circa 0,06 milioni di tasse in più per il finanziamento dei costi per l'applicazione dell'ordinanza sulla dichiarazione delle pellicce (cfr. a tal proposito anche il commento al credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **419 700**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472); ordinanza del 24.1.2007 concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel Servizio veterinario pubblico (RS 916.402).

Rimborsi e contributi dei Cantoni per l'attuazione dell'ordinanza concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico.

- Rimborsi vari if 9 700
- Diversi ricavi e tasse if 410 000

L'importo preventivato, superiore di circa 29 000 franchi (+7,3 %) rispetto al Preventivo 2014, corrisponde alla media dei consuntivi degli anni 2010–2013.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **76 300**

Redditi immobiliari nonché ridistribuzione dei ricavi provenienti dalla tassa d'incentivazione sul CO_2 secondo la massa salariale AVS.

- Redditi immobiliari if 42 000
- Diversi altri ricavi if 34 300

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi quattro anni (2010–2013).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **30 619 300**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 30 619 300

Le spese supplementari di circa 9,2 milioni (+43,1 %) rispetto al Preventivo 2014 sono quasi completamente da ricondurre al trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio dalla Divisione sicurezza delle derrate alimentari dell'UFSP al nuovo USAV. Con

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

il trasferimento sono stati spostati circa 50 posti di lavoro a tempo pieno e sono state finanziate le funzioni trasversali. Nel calcolo sono anche contenute le spese per il personale di due posti a tempo pieno per l'attuazione dell'ordinanza della dichiarazione delle pellicce per un equivalente di 0,1 milioni, ovvero la metà delle rispettive spese di personale. Le spese sono in parte finanziate tramite tasse (cfr. a tal proposito anche commento al credito E1300.0001 Tasse).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	352 500
• Custodia di bambini if	75 000
• Formazione e formazione continua if	197 200
• Altre spese decentralizzate per il personale if	80 300

Le spese supplementari di 52 400 franchi (+17,5 %) rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre al trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio dall'UFSP al nuovo USAV.

Progetti di ricerca

A2111.0106	1 540 500

Legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articolo 12, articolo 34; legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Salari, prestazioni sociali e costi di beni e servizi per dottorandi e post-dottorandi impegnati in mandati di ricerca e di sviluppo.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 099 100
• Spese effettive if	169 600
• Spese d'esercizio diverse if	271 800

Le maggiori spese di circa 0,3 milioni (+27,7 %) rispetto al Preventivo 2014 sono dovute alle maggiori spese per il personale incluse spese e costi più elevati d'esercizio per le attività di ricerca aggiuntive per i temi sicurezza alimentare e nutrizione.

Sorveglianza, riconoscimento precoce e nuove conoscenze

A2111.0275	12 395 000

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articoli 42 capoverso 1 lettera a e 57 capoversi 3 lettera b e4; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401), articolo 297 capoverso 2 lettere e ed f; Accordo dell'1.6.1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul commercio di prodotti agricoli (RS 0.916.026.81), allegato 11 articolo 18; legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articoli 12, 34 e 36.

Retribuzioni e prestazioni sociali per l'attuazione del principio «Cassis de Dijon» e per il pacchetto di ordinanze in ambito agricolo primavera 2012, nonché i Programmi nazionali di prevenzione (tabacco, alcol, alimentazione + attività fisica). Analisi di laboratorio, programmi di lotta, di sorveglianza e di controllo dei residui, mandati di ricerca e sviluppo nei settori della salute e della protezione degli animali, formazione continua dei veterinari nelle funzioni ufficiali e nell'igiene alimentare, formazione e formazione continua degli organi d'esecuzione, convenzioni sulle prestazioni con laboratori di riferimento e centri di competenza, attività di controllo nell'ambito del commercio internazionale.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 812 700
• Ricerca su mandato if	2 643 300
• Prestazioni di servizi esterne if	930 000
• Spese d'esercizio diverse if	7 009 000

Le spese supplementari di circa 3,4 milioni (+38 %) rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre al trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio dall'UFSP al nuovo USAV. Da una parte tramite questo credito sono state pagate le spese per il personale a tempo determinato e dall'altra ne fanno parte i costi di materiale per la prevenzione e le analisi delle derrate alimentari alle dogane.

Locazione di spazi

A2113.0001	3 046 500
• Pigioni e fitti di immobili CP	3 046 500

I costi per la locazione di spazi superano di circa 0,15 milioni (+5,3 %) quelli previsti dal Preventivo 2014. Le maggiori spese sono da ricondurre alla locazione di ulteriori locali presso l'aeroporto di Zurigo.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	7 812 400

Prestazioni di servizi informatiche, contratti di manutenzione e di licenza, manutenzione di banche dati.

• Software informatici if	50 000
• Licenze informatiche if	90 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 047 000
• Informatica: sviluppo, consulenza, e prestazioni di servizi if	2 538 100
• Prestazioni di telecomunicazione if	19 200
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	3 456 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	120 500
• Prestazioni di telecomunicazione CP	491 600

Le spese supplementari di circa 0,9 milioni (+13,7 %) rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre al trasferimento senza incidenza sul bilancio di circa 0,6 milioni dall'UFSP al nuovo USAV. Inoltre, anche l'aumento degli utenti e i rispettivi costi di gestione più elevati per quanto concerne i servizi informatici contribuiscono a incrementare i costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 367 200**

Ricorso a specialisti per perizie e referti nonché a relatori per corsi di formazione.

- Spese generali di consulenza if 2 367 200

Le spese supplementari di circa 1,7 milioni rispetto aal Preventivo 2014 sono da ricondurre al trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio dall'UFSP al nuovo USAV.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 497 200**

Materiale di consumo e d'esercizio, spese, prestazioni di servizi esterne.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 52 500
- Altre spese d'esercizio immobili if 145 000
- Manutenzione varia if 24 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 110 000
- Spese postali e di spedizione if 150 000
- Trasporti e carburanti if 5 500
- Imposte e tributi if 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 318 500
- Prestazioni di servizi esterne if 2 372 200
- Spese effettive if 715 100
- Perdite su debitori if 10 000
- Spese d'esercizio diverse if 1 041 300
- Tasse e commissioni e-gov FI if 1 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 73 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 8 400
- Trasporti e carburanti CP 56 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 284 300
- Prestazioni di servizi CP 129 300

Le spese supplementari di circa 1,2 milioni (+27 %) rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre al trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio dall'UFSP al nuovo USAV. Tra queste spese rientrano anche grandi investimenti accessori per il materiale di consumo nei laboratori.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **1 967 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 518 000
- Ammortamenti su software sif 1 449 000

L'aumento degli ammortamenti di circa 1,3 milioni rispetto al Preventivo 2014 è da ricondurre da una parte all'attivazione di un programma di informatica e dall'altra alla ripresa di circa 70 impianti dai laboratori dell'UFSP.

Provvedimenti di polizia delle epizoozie

A2310.0118 **30 800**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 25 capoverso 3.

Spese per la cura, gli esami diagnostici e in parte l'eutanasia di animali per i quali non è autorizzata l'importazione o la continuazione del viaggio. Smaltimento di animali confiscati. Vari beneficiari dei versamenti negli aeroporti di Ginevra e Zurigo, imprese di smaltimento, laboratori di diagnostica, rifugi e cliniche per animali.

- Vari contributi a terzi if 30 800

Contributi alla ricerca

A2310.0119 **634 500**

Legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817), articoli 12 e 34; legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Aiuti finanziari a progetti di ricerca nei settori sicurezza alimentare, nutrizione, malattie degli animali da reddito, protezione degli animali e contributi alla Fondazione 3R per la ricerca di metodi alternativi alla sperimentazione su animali.

- Vari contributi a terzi if 634 500

Contributi a istituzioni internazionali

A2310.0120 **521 600**

Accordo internazionale del 25.1.1924 che istituisce un Ufficio internazionale delle epizoozie a Parigi (UIE) (RS 0.916.40); Atto costitutivo della Commissione europea per la lotta antiaftosa, dell'11.12.1953/12.6.1957 (FAO) (RS 0.916.421.30); Convenzione del 3.3.1973 sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (con allegati I–IV), (CITES) (RS 0.453); Convenzione del 24.9.1931 che regola la caccia alla balena (IWC) (RS 0.922.73).

Diversi contributi annui della Svizzera alle succitate istituzioni internazionali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 321 600
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 200 000

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria

A2310.0121 **1 498 300**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articoli 7 e 11*a*.

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria: Servizio sanitario per l'allevamento porcino, Servizio consultivo e sanitario in materia di allevamento di piccoli ruminanti, Servizio sanitario bovino e Servizio sanitario apicolo.

- Vari contributi a terzi if 1 498 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

Assicurazione della qualità del latte

A2310.0122 **3 013 800**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 20.10.2010 sul controllo del latte (OCL; RS 916.351.0).

Contributi ai laboratori d'analisi incaricati di eseguire i controlli ufficiali dell'igiene del latte.

- Vari contributi a terzi if 3 013 800

Le minori spese di circa 1,0 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre alle riduzioni legate al pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014 (PCon 2014) e decise dal Consiglio federale.

Sorveglianza delle epizoozie

A2310.0500 **2 967 000**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 56*a* nella versione modificata del 5.10.2007 (RU 2008 2269), entrata in vigore l'1.1.2014 (RU 2013 914).

Le spese relative a questo credito sono una conseguenza dell'entrata in vigore di una disposizione della nuova legge sulle epizoozie (art. 56*a*) all'inizio del 2014. Le spese per la prevenzione delle epizoozie ammontano annualmente a circa 3,0 milioni e sono destinate al finanziamento di programmi nazionali, attuati dai Cantoni, volti alla sorveglianza delle epizoozie. I Cantoni ricevono un'indennità. Alle uscite per questa sovvenzione si contrappongono i relativi ricavi a destinazione vincolata provenienti dalla tassa di macellazione, che figura al conto E1100.0123 Tassa di macellazione nel preventivo dell'Ufficio federale dell'agricoltura.

- Cantoni if 2 967 000

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sorveglianza delle epizoozie», vedi volume 3, numero B42.

Contributo alla sicurezza delle derrate alimentari

A2310.0582 **763 400**

Legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0); decreto del Consiglio federale del 16.11.1990 sulla «Separazione della segreteria dell'Associazione svizzera per l'alimentazione»; decreto del Consiglio federale del 25.5.2011 sul messaggio concernente la legge federale sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso.

Contributi alla Società svizzera di nutrizione (SSN) e pagamenti ai laboratori di riferimento in relazione ai requisiti della legge sulle derrate alimentari.
Questo nuovo credito è risultato dal trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio dall'UFSP al nuovo USAV. I mezzi provengono dal credito UFSP A2310.0109 Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione.

- Vari contributi a terzi if 763 400

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 982 200**

Acquisto e sostituzione di impianti soggetti ad attivazione, investimenti in progetti informatici.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 472 200
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 510 000

Le maggiori uscite di circa 1,2 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre a 2 fattori: in primo luogo in questo credito rientrano le spese finanziate da tasse per il rinnovo delle applicazioni informatiche per l'attuazione della Convenzione sul commercio delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (CITES) per un importo di circa 0,7 milioni (cfr. anche commento al credito E1300.0001 Tasse); in secondo luogo, circa 0,6 milioni sono da ricondurre al trasferimento di mezzi dall'UFSP al nuovo USAV (investimenti nel settore dei laboratori alimentari).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

342 Istituto di virologia e di immunologia

Dal 2000 l'Istituto di virologia e di immunologia (IVI) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**4 161 200**
• if	4 161 200

I ricavi funzionali rientrano nell'ordine di grandezza del preventivo dell'anno precedente e sono in particolare composti dai pagamenti dell'Università di Berna alla Confederazione in base al contratto di cooperazione (ca. 2,4 mio.) e dai ricavi da mezzi di terzi per progetti di ricerca (ca. 1,5 mio.).

Spese funzionali

A6100.0001	**18 115 300**
• if	12 618 200
• sif	441 000
• CP	5 056 100
Elementi principali:	
• retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	8 404 800
• pigioni e fitti di immobili	4 077 700
• spese d'esercizio diverse	1 839 500
• spese per materiale, materiale ausiliario, d'esercizio, di imballaggio	1 172 10
• spese per beni e servizi informatici	849 700
• consulenza e ricerca su mandato	65 800

Le spese supplementari di circa 0,2 milioni (+0,9 %) rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre per circa la metà al settore sif, a un terzo alle spese con incidenza sul finanziamento e per il 20 % al computo delle prestazioni. Nelle spese senza incidenza sul finanziamento rientrano soprattutto ammortamenti più elevati in seguito alla ripresa di impianti dell'Istituto di virologia veterinaria dell'Università di Berna. Le spese if sono più elevate rispetto al preventivo dell'anno precedente soprattutto a causa dei costi per l'esercizio e la manutenzione informatica, nonché per la biosicurezza e per la manutenzione dei laboratori di alta sicurezza e i materiali d'uso di laboratorio. Per i fondi CP occorrono soprattutto maggiori spese per l'esercizio dell'informatica.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**296 700**
• if	296 700

Con le uscite per investimenti si finanziano nuove acquisizioni nell'ambito della diagnostica di laboratorio e della biosicurezza nonché investimenti di sostituzione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

342 Istituto di virologia e di immunologia

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Centro nazionale di riferimento per le epizoozie virali altamente contagiose

Descrizione del gruppo di prodotti

L'IVI è il laboratorio di riferimento della Confederazione per le epizoozie virali altamente contagiose. Il laboratorio svolge attività di diagnostica, sorveglianza e controllo delle epizoozie virali nell'intento di impedire danni sanitari ed economici. Inoltre, l'istituto è responsabile della sicurezza e dell'efficacia dei vaccini a uso veterinario. L'IVI fornisce un contributo all'attuazione della strategia per la salute degli animali in Svizzera. Per adempiere con competenza alla sua funzione di laboratorio di riferimento, l'istituto svolge attività di ricerca su determinate malattie animali. Su incarico della facoltà Vetsuisse dell'Università di Berna, l'IVI conduce inoltre attività di ricerca e formazione nei settori virologia e immunologia veterinarie.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I vaccini impiegati in medicina veterinaria sono efficaci e di qualità impeccabile.	Notifiche di Vaccinovigilance che rimandano alla mancanza di qualità dei prodotti (quantità)	–
I servizi di diagnosi forniti sono di elevata qualità.	Esito positivo della partecipazione a test interlaboratoriali (quantità)	> 10
Le prestazioni di ricerca e di promozione delle nuove leve sono riconosciute e richieste.	Corsi di formazione e perfezionamento offerti (ore)	150
	Acquisizione competitiva di mezzi di terzi per il finanziamento di progetti di ricerca (CHF)	1 mio.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	Diff. rispetto al P 2014 in %
Ricavi	1,3	4,2	4,2	0,0	0,0
Costi	15,7	18,1	18,1	0,0	0,0
Saldo	**-14,4**	**-13,9**	**-13,9**		
Grado di copertura dei costi	8 %	23 %	23 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 609 200**

Legge del 9.10.1992 sul diritto d'autore (LDA; RS 231.1).

Rifusione delle spese relative a trattative tariffarie con le società di gestione e diverse altre entrate (rimborso delle spese amministrative della SUVA, commissione per la riscossione delle imposte alla fonte e imprevisti). L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). Entrate provenienti dal computo delle prestazioni interno tra la SG (FP) e le unità amministrative del DFGP (BP)

- Rimborsi vari if 106 200
- Diversi ricavi e tasse if 300
- Prestazioni di servizi CP 3 502 700

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **28 000**

Prevalentemente locazione di posteggi ai collaboratori e proventi dalla tassa sul CO_2. L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

- Redditi immobiliari if 17 800
- Diversi altri ricavi if 10 200

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **20 299 600**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 20 299 600

Il maggiore fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile alle misure salariali 2014 e al trasferimento di risorse della CFCG legato all'assegnazione di nuovi compiti e a prestazioni aggiuntive. A ciò si contrappone un minore fabbisogno per l'attuazione del piano globale «Sviluppo del personale e dei quadri nell'Amministrazione federale» (DCF 30.4.2014).Il conseguente aumento dell'offerta in seno al centro di formazione dell'Amministrazione federale implica un maggiore fabbisogno di posti a tempo indeterminato per un tasso occupazionale del 200 %. La SG-DFGP ha ceduto all'UFPER i mezzi necessari a tal fine (fr. 21 300) che non incidono sul bilancio, secondo la chiave di ripartizione dei dipartimenti.

Spese per il personale, pool di posti

A2100.0101 **1 266 700**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per necessità e provvedimenti specifici nelle unità amministrative del DFGP.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 266 700

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **284 100**

Spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia, corsi di perfezionamento dei collaboratori, cofinanziamento di corsi paralleli all'attività lavorativa per il mantenimento e il promovimento di personale qualificato. Oltre a corsi di formazione e di formazione continua mirati per tutti i settori specializzati, sono previsti 80 000 franchi per l'istruzione professionale (apprendisti, incl. i campi per apprendisti DFGP) inclusi).

- Custodia di bambini if 50 000
- Formazione e formazione continua if 203 700
- Altre spese decentralizzate per il personale if 30 400

Attuazione del piano globale «Sviluppo del personale e dei quadri nell'Amministrazione federale» (DCF 30.4.2014). Dal rispettivo aumento dell'offerta in seno al centro di formazione dell'Amministrazione federale consegue un maggiore fabbisogno di posti a tempo indeterminato per un tasso occupazionale del 200 %. La SG-DFGP ha ceduto all'UFPER i mezzi necessari a tal fine (fr. 38 700) che non incidono sul bilancio, secondo la chiave di ripartizione dei dipartimenti.

Commissione Riabilitazione di persone internate sulla base di una decisione amministrativa

A2111.0288 **1 220 100**

Legge federale del 21.3.2014 sulla riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa (DCF del 21.5.2014). Con la legge federale sulla riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa, il Consiglio federale provvede alla rielaborazione scientifica di questioni non ancora chiarite legate agli internamenti amministrativi, tenendo conto anche di altre misure coercitive a scopo assistenziale o di altri collocamenti extrafamiliari.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 132 900
- Formazione e formazione continua if 10 000
- Commissioni if 200 000
- Ricerca su mandato if 841 200
- Spese postali e di spedizione if 2 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 20 000
- Spese effettive if 14 000

I valori preventivati tengono conto da un lato delle spese (soprattutto indennità giornaliere, spese) delle commissioni indipendenti istituite dal Consiglio federale e composte di esperti di vari settori, e dall'altro dei costi d'esercizio per la Segreteria e la rielaborazione scientifica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 121 700**

Locazione di uffici e sedi amministrative.

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 121 700

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 223 800**

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura IT, delle applicazioni specifiche e della burotica. Computo delle prestazioni da parte di fornitori di prestazioni IT della Confederazione (UFIT e CSI DFGP) per l'esercizio e la manutenzione di applicazioni specifiche e di burotica.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 448 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 457 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 318 000

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 326 000**

Ulteriore sviluppo della gestione finanziaria nel DFGP, sostegno nell'attuazione di svariati progetti federali (p. es: nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale, incarti personali elettronici ecc.). Progetti della direzione del Dipartimento in relazione con i progetti del Dipartimento e degli Uffici nonché spese per chiarimenti approfonditi di questioni specifiche. Perizie e prestazioni di consulenza fornite da terzi. Onorari delle commissioni extraparlamentari. Decreto federale dell'8.12.2006 che approva e traspone nel diritto svizzero il Protocollo facoltativo alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la tortura ed altre pene o trattamenti crudeli, inumani o degradanti.

- Spese generali di consulenza if 914 500
- Commissioni if (Commissione arbitrale federale e Commissione per la prevenzione della tortura) 411 500

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 061 000**

- Altre spese d'esercizio immobili if 9 800
- Spese postali e di spedizione if 66 100
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 178 900
- Prestazioni di servizi esterne if 78 300
- Spese effettive if 198 500
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if (indennità alle controparti, contributi e spese d'esercizio generali) 50 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 174 900
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 50 000
- Trasporti e carburanti CP 31 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 200 500
- Prestazioni di servizi CP (Centrale viaggi della Confederazione e DDPS) 20 000

Contributi all'Istituto federale di metrologia

A2310.0509 **18 165 100**

Legge federale del 17.6.2011 sulla metrologia (LMetr; RS 941.20); legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

Secondo l'articolo 16 LIFM la Confederazione accorda annualmente all'Istituto indennità per i compiti di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a–h e capoversi 3–5 LIFM.

- Contributi a istituzioni proprie if 18 165 100

Lo scostamento rispetto al Preventivo 2014 risulta in particolare dalla correzione del rincaro di 1,1 %, decisa dal Consiglio federale nel Preventivo 2015, nonché dalla riduzione graduale del contributo federale, decisa allora in seguito alla trasformazione del Metas in un'unità decentralizzata.

Contributo alla sede dell'Istituto federale di metrologia

A2310.0511 **7 538 100**

Legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27), articolo 22 capoverso 2.

Indennità per l'impiego da parte dell'Istituto federale di metrologia degli immobili di proprietà della Confederazione, basata sul modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Questo contributo ha incidenza sul finanziamento, ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). Il contributo è composto di ammortamenti figurativi, costi del capitale e di una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Le spese relative all'alloggiamento sono assunte dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili).

- Contributi a istituzioni proprie if 7 538 100

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0512 **286 000**

Legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

Contributi annui fondati su trattati internazionali e destinati alle organizzazioni internazionali più importanti attive nella cooperazione metrologica su scala mondiale: Bureau International des Poids et Mesures (BIPM) e Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML). Contributo annuo per i costi della segreteria EMRP.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 286 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **4 082 000**

Mezzi destinati allo sviluppo e all'ulteriore sviluppo di applicazioni specifiche e alla realizzazione di progetti che interessano più uffici e più dipartimenti.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 166 700
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 915 300

Nel Preventivo 2015 sono stati iscritti circa 1,3 milioni per finanziare il maggiore fabbisogno nell'ambito del progetto GEVER DFGP. Rispetto al Preventivo 2014 risulta una riduzione di circa 2,0 milioni. Il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 è inoltre riconducibile alla correzione del rincaro di 1,1%, decisa dal Consiglio federale, nonché alla riduzione dell'1,0% nell'ambito delle spese per beni e servizi e delle spese d'esercizio, iscritta anche nel Preventivo 2015.

Con decreto federale del 13.11.2013 è stato stabilito il termine transitorio per la libera concessione dei prodotti GEVER. Le spese con incidenza sul finanziamento per le procedure d'acquisto e per la realizzazione di prodotti nuovi non ancora standardizzati sono assunte proporzionalmente dai Dipartimenti. La quota del DFGP di 350 000 franchi è compensata attraverso questo credito e contribuisce al minore fabbisogno registrato.

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A4100.0128 **7 665 600**

Secondo il decreto federale del 22.12.2011, per l'ulteriore attuazione di Schengen/Dublino (nuovi e ulteriori sviluppi dei sistemi IT) è stato stanziato un credito d'impegno di 58,97 milioni. Questo credito comprende tutti i costi di progetto IT del DFGP (UFM, fedpol, SG-DFGP, CSI DFGP) e AFD. Per motivi di trasparenza e per semplificare la gestione interna di questo vasto e complesso progetto, i fondi sono stati iscritti a livello centrale presso la SG-DFGP nell'ambito di un credito globale, conformemente all'articolo 20 capoverso 3 OFC.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 7 665 600

La differenza rispetto al Preventivo 2014 risulta dalla nuova pianificazione in seguito al differimento delle attività di attuazione in funzione della pianificazione dell'UE. Nel suo complesso il credito d'impegno non viene superato. La riduzione dell'1,0% nell'ambito delle spese per beni e servizi e delle spese d'esercizio figura anche nel Preventivo 2015. A ciò si aggiunge la correzione del rincaro di 1,1% decisa dal Consiglio federale. Anche queste due componenti contribuiscono al minor fabbisogno rispetto al Preventivo 2014.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti TIC nell'infrastruttura

A4100.0132 **4 162 800**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20, capoverso 3.

Questo credito comprende, oltre alle riserve del Dipartimento per progetti difficilmente pianificabili (p. es: adeguamenti in ragione di modifiche di basi legali od ordinanze), mezzi per l'attuazione del progetto «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» e per il cofinanziamento dipartimentale dei servizi standard di burotica della Confederazione e UCC. Secondo il decreto del Consiglio federale del 10.4.2013, i Dipartimenti e la Cancelleria federale devono iscrivere in un credito globale dipartimentale i mezzi necessari per i regolari cambi di release nel settore della burotica per un importo pari a 10,8 milioni (quota DFGP: 0,7 mio.).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 4 162 800

Il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 risulta in particolare dalla minore richiesta di fondi per l'attuazione del progetto «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» (P2014: 7,0 mio.; P2015: 1,9 mio.). La riduzione dell'1,0 %nell'ambito delle spese per beni e servizi e delle spese d'esercizio nonché la correzione del rincaro dell'1,1%, iscritta anche nel Preventivo 2015, incidono sul minore fabbisogno registrato.

Credito di impegno concernente diverse unità amministrative «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» (DF del 9.12.2009), V0199.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **17 911 100**

Ordinanza del 5.7.2006 sugli emolumenti UFG (Oem UFG; RS 172.041.14); ordinanza del 27.10.1999 sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC; RS 172.042.110); ordinanza del 3.12.1954 sulle tasse in materia di registro di commercio (RS 221.411.1); legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (LNM; RS 747.30); ordinanza del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0); ordinanza VOSTRA del 29.9.2006 (RS 331); ordinanza del DFGP del 15.10.2003 sulle tasse per estratti del casellario giudiziale a persone private (RS 331.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 17 911 100

Entrate supplementari di circa 5 milioni di cui 4 milioni sono riconducibili all'introduzione dell'estratto specifico del casellario giudiziale (200 000 estratti a fr. 20). Il resto risulta dall'adeguamento alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 316 000**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM, RS 341); Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210)

Restituzione di sussidi d'esercizio nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure.

- Rimborsi vari if 1 316 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). Poiché a partire dal 2015 il credito prestazioni assistenziali a Svizzeri all'estero rientrerà nel preventivo del DFAE, vengono a mancare anche le rispettive restituzioni (ca. fr. 500 000).

Valori patrimoniali confiscati

E1300.0133 **6 695 000**

Legge federale del 19.3.2004 sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC; RS 312.4).

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 695 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **45 800**

Redditi immobiliari derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 45 800

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **36 927 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 36 927 100

Maggiore fabbisogno in seguito all'introduzione dell'estratto specifico del casellario giudiziale e all'assistenza di progetti nell'ambito della partecipazione finanziaria alla costruzione di penitenziari volti all'esecuzione della carcerazione preliminare, in vista di rinvio coatto e cautelativa.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **295 100**

Costi per il reclutamento di personale, la formazione e la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 28 000
- Formazione e formazione continua if 171 700
- Altre spese decentralizzate per il personale if 95 400

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 450 000**

Locazione di uffici e immobili amministrativi (locazione di oggetti, pacchetto di base della Confederazione, mobilio standard, spese accessorie) fatturata alle unità organizzative della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 450 000

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **5 336 900**

Il computo delle prestazioni riguarda, da un lato, le spese per la burotica, di rete, di gestione delle applicazioni e, dall'altro, le prestazioni di servizi dei Centri di calcolo di proprietà della Confederazione (UFIT, CSI DFGP) nel settore dello sviluppo di applicazioni nonché la telecomunicazione.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 140 400
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 690 700
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 175 300
- Prestazioni di telecomunicazione CP 330 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Spese di consulenza

A2115.00011 **1 346 100**

Ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Onorari per periti esterni e membri delle commissioni. Si tratta principalmente della modernizzazione del diritto familiare, dell'identificatore di persona correlato alla strategia di Governo elettronico, della revisione parziale del diritto in materia di responsabilità (termini di prescrizione), dell'istituzione nazionale dei diritti dell'uomo, delle attività nei settori della riforma del Governo, della tavola rotonda istituita per le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale e dell'accompagnamento legislativo in materia di diritto pubblico. Le spese con incidenza finanziaria preventivate comprendono le prestazioni di consulenza fornite da mandatari dipendenti e indipendenti nonché le relative spese.

- Spese generali di consulenza if 414 900
- Spese generali per consulenti dipendenti if 411 000
- Commissioni if 226 500
- Ricerca su mandato if 293 700

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 394 000**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assistenza internazionale in materia penale (AIMP; RS 351.1) nonché numerosi trattati internazionali in materia; ordinanza del 24.2.1982 sull'assistenza internazionale in materia penale (OAIMP; RS 351.11); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articolo 4; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3).

Finanziamento delle spese di estradizione (quasi 2/3 delle altre spese d'esercizio): le autorità cantonali d'esecuzione fatturano alla Confederazione le spese per i singoli giorni di detenzione e il trasporto in base alla tariffa intercantonale. I consulenti ufficiali vengono indennizzati in funzione del tempo impiegato e delle tariffe fissate dalla Confederazione. Le spese mediche sono indennizzate secondo il tempo impiegato. Tutte queste spese non sono prevedibili. Dipendono dal numero degli arresti, dallo svolgimento della procedura d'estradizione e dalle necessarie prestazioni mediche.

Costi del Centro specializzato Personale e del Centro Prestazioni di servizi Finanze, spese dei collaboratori, costi di traduzioni esterne, tasse postali, tasse per copiatura, indennità ripetibili, indennità a candidati a un posto, quote di membro, diverse piccole acquisizioni ecc.

- Spese postali e di spedizione if 461 300
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 104 800
- Prestazioni di servizi esterne if 263 100
- Spese effettive if 477 400
- Spese forfettarie if 2 900
- Perdite su debitori if 154 600
- Spese d'esercizio diverse if 2 113 800
- Tassse e commissioni e-gov FI if 3 429 500
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 367 100
- Beni non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 70 000
- Trasporti e carburanti CP 20 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 325 000
- Prestazioni di servizi CP 604 500

La variazione rispetto al Preventivo 2014 risulta dal maggiore fabbisogno legato all'estratto specifico del casellario giudiziale e si compone dell'indennità versata alla posta per gli estratti ordinati allo sportello nonché delle spese di porto pari a circa 200 000 per gli estratti specifici. Le maggiori uscite sono controbilanciate dalle entrate supplementari di 4 milioni al credito E1300.0001 Tasse.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **3 152 400**

Ammortamenti dal credito d'investimento A4100.0001 Investimenti materiali per lo sviluppo interno di software iscritto all'attivo.

- Ammortamenti su software sif 3 152 400

Maggiore fabbisogno in seguito alla conclusione nel 2013 del progetto informatico HRV-Apps (applicazioni del registro di commercio, applicazione dei registri di commercio cantonali), che è stato attivato e quindi ammortizzato.

Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione

A2310.0151 **78 650 200**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341).

Aliquota di sussidio: 30 % dei costi riconosciuti per il personale attivo nell'educazione. I sussidi sono calcolati in base al personale in dotazione per l'offerta di prestazioni riconosciuta, ai costi forfettari per il personale per una percentuale d'occupazione del 100 %, nonché ai giorni di permanenza dei clienti riconosciuti. I beneficiari sono gli istituti d'educazione.

- Vari contributi a terzi if 78 650 200

Credito annuo di assegnazione «Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione» J0022.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Progetti sperimentali

A2310.0152 **1 600 000**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341).

I sussidi ammontano al massimo all'80 % dei costi riconosciuti per il progetto e/o la valutazione. Sono comprese le spese per il personale, i costi del materiale ed eventualmente i costi d'investimento indispensabili per il progetto sperimentale. Nel caso di progetti sperimentali in stabilimenti esistenti sono riconosciuti unicamente i maggiori costi derivanti dal progetto. I beneficiari sono i Cantoni e gli enti privati incaricati dell'esecuzione di progetti sperimentali.

- Vari contributi a terzi if 1 600 000

Credito d'impegno «Progetti sperimentali» (DF del 2.6.2005/15.12.2010), V0047.00/V0047.01, vedi volume 2A, numero 9.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0153 **1 225 000**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (RS 0.360.268.1); statuto del 31.10.1951 della Conferenza dell'Aia di diritto internazionale privato (RS 201); statuto organico dell'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato, del 15.3.1940 (RS 202); protocollo del 25.9.1950 relativo alla Commissione internazionale dello Stato civile (con Protocollo add.; RS 203).

I contributi risultano, da un lato, dal contributo per le spese amministrative generali di Schengen e, dall'altro, dai contributi annuali alla Conferenza dell'Aia, a UNCITRAL e a CIEC.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 225 000

Nel Preventivo 2015 il contributo alle spese amministrative generali di Schengen stimato ammonta a 854 000 franchi.

Sussidi all'istruzione, aiuto alle vittime di reati

A2310.0154 **275 400**

Legge federale del 23.3.2007 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV; RS 312.5), articolo 31; ordinanza del 27.2.2008 concernente l'aiuto alle vittime di reati (OAVI; RS 312.51), articolo 8.

I sussidi sono assegnati a programmi di formazione a livello nazionale o regionale per persone attive nell'ambito dell'aiuto alle vittime, quali ad esempio operatori sociali o psicologi. Tali sussidi sono calcolati in modo forfettario e costituiscono di norma circa il 50 % delle spese computabili.

- Spese generali di consulenza if 49 700
- Vari contributi a terzi if 225 700

Prestazioni assistenziali a Svizzeri all'estero

A2310.1056 **–**

A partire dal 2015 il credito «restazioni assistenziali a Svizzeri all'estero» rientrerà nel preventivo del DFAE (credito A2310.0587). Alla base del trasferimento del credito vi sono la mozione Brunschwig-Graf del 17.3.2011 (11.3203), che chiedeva di coordinare le prestazioni fornite agli Svizzeri all'estero e l'iniziativa parlamentare Lombardi del 15.6.2011 (11.446) che esigeva di assegnare la responsabilità per la politica estera svizzera a un Dipartimento.

Sussidi al centro di formazione per il personale preposto all'esecuzione delle pene

A2310.0427 **1 371 600**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341).

Dall'entrata in vigore della NPC l'1.1.2008 la Confederazione finanzia con un contributo annuo alle spese d'esercizio il centro svizzero di formazione per il personale preposto all'esecuzione delle pene.

- Vari contributi a terzi if 1 371 600

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **54 505 000**

Rettificazione di valore per i crediti A4300.0108 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione e A4300.0156 Sussidi di costruzione per la carcerazione amministrativa.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 54 505 000

Le maggiori spese sono riconducibili ai nuovi sussidi di costruzione per la carcerazione amministrativa.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 465 600**

Ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Le cifre si fondano sui singoli rapporti di studio e di progetto nonché sui corrispondenti moduli CUR (costi, utilità, redditività). I progetti informatici sono principalmente progetti di e-government nei vari settori dei registri.

- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 465 600

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2014 risultano in particolare dal finanziamento del sistema satellitare Galileo (trasferimento di mezzi al DATEC).

Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione

A4300.0108 **44 505 000**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341).

La Confederazione accorda sussidi per la costruzione, l'ampliamento e la trasformazione di stabilimenti privati e pubblici per adulti e di case per fanciulli, adolescenti e giovani adulti. L'aliquota di sussidio ammonta al 35 % dei costi di costruzione riconosciuti.

- Contributi agli investimenti if 44 505 000

Credito annuo di assegnazione «Stabilimenti penitenziari e case d'educazione», J0002.00, vedi volume 2A, numero 9.

Sussidi di costruzione per la carcerazione amministrativa

A4300.0156 **10 000 000**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20); ordinanza del 11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione degli stranieri (OEAE; RS 142.281; stato 1.2.2014).

Ora la Confederazione contribuisce finanziariamente alla costruzione di penitenziari volti all'esecuzione della carcerazione preliminare, in vista di rinvio coatto e cautelativa, se sono adempite diverse condizioni. Il contributo finanziario della Confederazione è commisurato alle dimensioni del penitenziario e al numero dei posti messi a disposizione della Confederazione per l'allontanamento in un alloggio federale.
In questo modo ci saranno più penitenziari specializzati, volti esclusivamente all'esecuzione di carcerazioni amministrative secondo il diritto in materia di stranieri. Il Consiglio federale vuole raggiungere tale obiettivo nel quadro dell'attuale ristrutturazione della procedura d'asilo.

- Contributi agli investimenti if 10 000 000

Credito d'impegno «Finanziamento della carcerazione amministrativa», V0245.00 (credito d'impegno di 120 mio. chiesto con il Preventivo 2015), vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **232 700**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0), articolo 13; ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), articolo 113; ordinanza del 2.7.2008 sulle armi (OArm; RS 514.541), articolo 55 in combinazione con l'allegato 1.

Tasse riscosse per le autorizzazioni di fabbricazione e d'importazione di esplosivi e pezzi pirotecnici per scopi civili e di polvere da sparo.

- Emolumenti per atti ufficiali if 232 700

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **16 688 700**

Ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11), articolo 45 segg., allegati 2 e 3; decreto federale del 13.6.2008 che approva e traspone nel diritto svizzero lo scambio di note fra la Svizzera e l'Unione europea concernente il recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici.

Entrate dalla produzione di documenti d'identità svizzeri.

- Rimborsi vari if 16 633 000
- Diversi ricavi e tasse if 55 700

Per il rilascio di passaporti e carte d'identità viene riscosso un emolumento, ripartito tra la Confederazione e i Cantoni. La quota federale serve a coprire i costi di produzione dell'UFCL e i costi di fedpol per la messa a disposizione dell'infrastruttura informatica e dell'ulteriore infrastruttura necessaria. I ricavi sono pianificati in base alla pianificazione della produzione concordata con l'UFCL. L'aumento di tale rimborso è dovuto alla maggiore quantità di produzione e si basa su dati salienti relativi al rinnovo o al nuovo rilascio di documenti d'identità.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2 610 400**

Legge federale del 23.12.2011 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (LPTes; RS 312.2); ordinanza del 7.1.2012 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (OPTes; RS 312.21); accordo amministrativo del 19.12.2001 volto a coordinare la lotta contro la criminalità in rete stipulato con la CDDGP.

Locazione di posteggi della Confederazione a collaboratori. Ridistribuzione della tassa d'incentivazione sul CO_2 alle imprese, vendita di investimenti materiali non più utilizzati. Attivazione di applicazioni tecniche create all'interno della Confederazione da parte dei fornitori di prestazioni TIC.

- Redditi immobiliari if 157 700
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 2 356 100
- Diversi altri ricavi if 96 600

I Cantoni contribuiscono alla metà delle spese d'esercizio del Servizio di protezione dei testimoni nonché a due terzi delle spese del Servizio di coordinazione per la lotta alla criminalità su Internet SCOCI. Nel Preventivo 2015 tali ricavi sono preventivati per la prima volta.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **139 603 900**

Finanziamento di circa 830 posti di lavoro con le risorse di fedpol.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 139 603 900

Le maggiori spese sono dovute all'attribuzione di posti supplementari per l'attuazione delle raccomandazioni GAFI nel settore della lotta al riciclaggio di denaro nonché all'aumento senza incidenza sul bilancio per i posti finanziati da fondi di terzi nel settore del Servizio di coordinazione per la lotta alla criminalità su Internet SCOCI.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 163 000**

Formazione e formazione continua interne ed esterne soprattutto nei settori specialistici e in quelli destinati ai quadri, ricerca di personale (inserzioni).

- Custodia di bambini if 75 000
- Formazione e formazione continua if 930 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 125 000
- Formazione CP 33 000

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 riconducibili all'attuazione dei provvedimenti di risparmio.

Progetti strategici

A2111.0131 **470 000**

Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); Convenzione del Consiglio d'Europa del 16.5.2005 sulla lotta contro la tratta di esseri umani (RS 0.311.543), articoli 5, 6 e 29 capoverso 2 in combinazione con l'articolo 386 capoverso 4 CP; ordinanza del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3), in esecuzione soprattutto degli articoli 3 e 13 capoverso 2 lettera a.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 115 000
- Formazione e formazione continua if 60 000
- Spese generali di consulenza if 100 000
- Prestazioni di servizi esterne if 70 000
- Spese effettive if 15 000
- Spese d'esercizio diverse if 110 000

Finanziamento di progetti legislativi in seno all'Ufficio federale di polizia nonché di progetti volti ad adeguare i compiti principali alle nuove esigenze. Nell'anno prossimo si tratterà in particolare di progetti di legge nonché di una parte del piano nazionale d'azione (PNA) contro la tratta di esseri umani e il traffico di migranti. Nell'ambito del PNA saranno finanziati provvedimenti temporanei (campagna di prevenzione). Le spese sono minori rispetto all'anno precedente perché la campagna di prevenzione sarà attuata più tardi del previsto.

Indagini criminali

A2111.0261 **4 080 000**

Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); ordinanza del 30.11.2001 sull'adempimento di compiti di polizia giudiziaria in seno all'Ufficio federale di polizia (RS 360.1); Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0).

Spese correlate alle procedure d'indagine di polizia giudiziaria svolte dalla Polizia giudiziaria federale: procedure in casi specifici determinate dai mandati conferiti dai procuratori del Ministero pubblico della Confederazione responsabili dei procedimenti. I costi dipendono essenzialmente dalla portata e dalla complessità delle indagini.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 100 000
- Prestazioni di servizi esterne if 650 000
- Spese effettive if 1 075 000
- Spese d'esercizio diverse if 1 255 000

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2014 sono ascrivibili all'aumento delle spese in specifici casi per le consultazioni delle banche dati per le procedure d'indagine.

Locazione di spazi

A2113.0001 **13 872 900**

Settore di prestazione «Alloggiamento», service level agreement di base fra la SG-DFGP e l'UFCL e computo delle prestazioni fornite dall'UFCL e da armasuisse per singoli edifici. Spese di alloggiamento (comprese le prestazioni di servizi e le spese accessorie) per le sedi di fedpol in tutta la Svizzera.

- Pigioni e fitti di immobili CP 13 872 900

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 poiché con il trasloco della sede di Losanna nel 2015 vengono meno le spese di trasloco e di doppia utilizzazione generate nel 2014.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **37 102 200**

Legge federale del 13.6.2008 sui sistemi d'informazione di polizia della Confederazione (LSIP; RS 361); ordinanza IPAS del 15.10.2008 (RS 361.2); ordinanza JANUS del 15.10.2008 (RS 360.2); ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58); ordinanza RIPOL del 15.10.2008 (RS 361.0); ordinanza del 21.11.2001 sul trattamento dei dati segnaletici di natura biometrica (RS 361.3); ordinanza del 15.10.2008 sul Registro nazionale di polizia (RS 361.4); ordinanza N-SIS del 8.3.2013 (RS 362.0); Codice penale del 21.12.1937 (CP; RS 311.0); legge federale del 20.6.2003 sui profili del DNA (RS 363).

Il presente credito comprende le spese d'esercizio di infrastrutture, sistemi e applicazioni TIC e della telecomunicazione. La maggior parte delle spese per beni e servizi informatici proviene da costi contabilizzati (CP) dai fornitori di prestazioni TIC nel quadro del computo delle prestazioni interno alla Confederazione per la gestione di applicazioni tecniche a favore di partner nazionali e internazionali, come pure per la burotica dell'Ufficio.

- Software informatici if 400 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 291 900
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 200 000
- Prestazioni di telecomunicazione if 150 700
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 32 013 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 2 046 600

Le spese per l'esercizio TIC aumentano a causa dell'esercizio di AFIS (sistema automatico d'identificazione delle impronte digitali). Le prestazioni presso il fornitore di prestazioni interno CSI DFGP calano leggermente, perché a partire dal Preventivo 2015 l'esercizio di AFIS New Generation non sarà più contabilizzato tramite il CSI DFGP sotto forma di prestazioni CP, bensì saranno direttamente retribuite al produttore del nuovo sistema responsabile della manutenzione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **800 000**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 5; legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), articolo 57; dichiarazione comune del 22.5.2001 sulla cooperazione nel quadro dell'Accademia di polizia dell'Europa centrale (MEPA).

Per migliorare e mantenere le conoscenze specifiche sui compiti principali è opportuno ricorrere alla consulenza di esperti del settore. È necessario garantire ai quadri consulenza e sostegno per questioni tecniche e per quelle legate alla gestione. In casi particolari il Servizio giuridico deve beneficiare della possibilità di richiedere pareri giuridici indipendenti.

- Spese generali di consulenza if 800 000

Riduzione dei mezzi rispetto al Preventivo 2014 a causa di provvedimenti di risparmio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **11 115 400**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 23 capoverso 2; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 72, 81 segg.; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72); ordinanza del DFF del 6.12.2001 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers; RS 172.220.111.31), articolo 41 segg.; regolamento delle spese applicabile all'Amministrazione federale; legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 24.10.2012 concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub; RS 172.056.15); accordo del 9.10.2007 tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica francese sulla cooperazione transfrontaliera in materia giudiziaria, di polizia e doganale (RS 0.360.349.1); accordo del 10.9.1998 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica italiana relativo alla cooperazione tra le autorità di polizia e doganali (RS 0.360.454.1); legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360), articolo 6*a* (in vigore dall'1.8.2014); accordo sulla gestione nazionale dei centri comuni di cooperazione di polizia e doganale (CCPD) di Ginevra e Chiasso (in vigore dall'1.8.2014).

Spese di viaggio e spese sostenute dai collaboratori dell'Ufficio (biglietti ferroviari, abbonamenti metà-prezzo, viaggi in aereo, rimborsi spese, spese di rappresentanza dei quadri e degli addetti di polizia). Investimenti non attivabili per l'elettronica speciale, l'equipaggiamento speciale, l'apparecchiatura di comunicazione e di navigazione, le armi, la documentazione topografica e il materiale tecnico. Materiale per la manutenzione e materiale di consumo di ogni genere. Spese per i mandati esterni conferiti nei settori della protezione e della sicurezza di edifici o per le analisi di laboratorio (droghe sequestrate, tracce di DNA ecc.), tasse postali, spese per i veicoli.

- Spese per merci, materiale di consumo if 350 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 690 000
- Spese postali e di spedizione if 125 000
- Trasporti e carburanti if 660 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 470 000
- Equipaggiamento if 450 000
- Prestazioni di servizi esterne if 1 745 000
- Spese effettive if 1 750 000
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 5 000
- Spese d'esercizio diverse if 1 075 000
- Tasse e commissioni e-gov FI if 5 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 022 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 125 000
- Trasporti e carburanti CP 260 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 050 300
- Prestazioni di servizi CP 1 329 500

Le maggiori spese sono dovute a un trasferimento di fondi senza incidenza sul bilancio per l'esercizio dei centri di cooperazione di polizia e doganale dal credito Altri indennizzi a Cantoni e organizzazioni nazionali per l'indennizzo delle spese dei Cantoni. Le spese per il rimanente esercizio e le prestazioni inerenti al computo delle prestazioni fornite dalla Confederazione restano al livello dell'anno precedente.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **13 943 400**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 59.

Spese di ammortamento per applicazioni, macchinari, attrezzatura, veicoli e sistemi informatici soggetti all'iscrizione all'attivo.

- Ammortamenti su beni mobili sif 3 837 000
- Ammortamenti di informatica sif 276 900
- Ammortamenti su software sif 9 829 500

La preventivazione è stata adeguata agli attuali progetti d'investimento. La preventivazione degli ammortamenti è particolarmente difficile poiché per i grandi progetti TIC spesso il momento della messa in funzione dei sistemi è incerto e l'entità della quota soggetta all'iscrizione all'attivo è in parte ignota (in particolare per lo sviluppo interno di applicazioni specifiche).

Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città

A2310.0160 **14 880 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 3; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), articolo 7; contratti con i Cantoni di Berna (31.1.2013) e Zurigo (11.9.2003), la città di Zurigo (11.9.2003), il Cantone di Ginevra (16.7.2013) nonché con il Cantone Ticino (19.12.2013) sull'esecuzione e l'indennizzo dei compiti di protezione effettuati ripetutamente o permanentemente su incarico della Confederazione; decreto del Consiglio federale del 24.5.2007 sull'attribuzione delle competenze federali per il sostegno fornito dalle autorità civili per proteggere le rappresentanze estere.

Spese dei Cantoni e delle città per la sicurezza e la protezione. L'indennità è versata se i Cantoni o le città adempiono, ripetutamente o permanentemente, su incarico della Confederazione compiti di protezione (polizia di sicurezza e compiti di protezione in base a obblighi internazionali) i cui costi superano il 5 % dei costi salariali annuali del corpo di polizia interessato o 1 milione di franchi.

- Cantoni if 14 880 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Con i maggiori fornitori di prestazioni (Berna, Ginevra e Zurigo) sono di volta in volta concordati importi fissi per 3 anni. Con i Cantoni di Berna, Ginevra e Ticino tali importi fissi sono stati rinegoziati con effetto a partire dal 2014. La riduzione dei mezzi rispetto al Preventivo 2014 è dovuta in parte ai provvedimenti di risparmio e in parte alla compensazione parziale dei nuovi aiuti finanziari da erogare nel quadro della lotta alla tratta di esseri umani e al traffico di migranti.

Indennità a organizzazioni internazionali

A2310.0447 **5 965 400**

Codice penale del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 353; ordinanza Interpol del 21.6.2013 (RS 366.1); accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.31), articolo 11 numero 2; ordinanza N-SIS dell'8.3.2013 (RS 362.0); firma della Egmont Group of Financial Intelligence Units Charter da parte del Consiglio federale il 21.12.2007 nel quadro dell'articolo 183 Cost.; legge federale del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1), articolo 6*b* lettera f; Memorandum of Understanding (MOU) Regarding Participation and Cost Sharing in the Electronic Machine Readable Travel Documents ICAO Public Key Directory (ICAO PKD) del 5.6.2009; accordo tra l'Unione europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (eu-LISA; non ancora ratificato).

Quota annuale destinata all'Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol a Lione, contributi destinati al Sistema d'informazione Schengen e al Gruppo Egmont (organo internazionale di lotta al riciclaggio di denaro). Quota annuale destinata alla Public Key Directory dell'Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI PKD) al fine di garantire l'interoperatività internazionale del passaporto svizzero nonché la quota annuale destinata ad eu-LISA (a partire dal 2015). Il futuro accordo sulla partecipazione della Svizzera all'agenzia IT comporterà presumibilmente una nuova partecipazione finanziaria alle spese d'esercizio dell'agenzia nonché, come in passato, alle spese operative per i sistemi IT di Schengen esistenti e futuri. L'entità esatta dell'importo non è ancora nota ed è oggetto di negoziati. Le quote probabilmente sostituiranno in ampia misura i contributi finora versati per i sistemi IT esistenti.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 965 400

L'importo è composto dei seguenti elementi:

- Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol 1 370 300
- contributi Schengen/Dublino 4 524 600
- Gruppo Egmont 18 000
- contributo OACI PKD 52 500

Maggiori spese rispetto al Preventivo 2014 ascrivibili alla prima quota da destinarsi all'agenzia IT presumibilmente nel 2015, inclusi i contributi da versare a posteriori per tutto il periodo a partire da dicembre 2012. I mezzi per la partecipazione all'agenzia IT restano bloccati fino all'entrata in vigore dell'accordo.

Altri indennizzi a Cantoni e organizzazioni nazionali

A2310.0448 **4 398 000**

Ordinanza del 4.12.2009 sulle misure di polizia amministrativa dell'Ufficio federale di polizia e sul sistema d'informazione HOOGAN (OMPAH; RS 120.52), articolo 2; legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 3; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 5; contratto di sovvenzionamento del 20.11.2010 tra la Confederazione Svizzera (rappresentata da fedpol) e l'Istituto svizzero di polizia (ISP); contratto con la città di Zurigo del 18.12.1991 inerente all'indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo; contratto di sovvenzionamento del 16.11.2011 con la Prevenzione svizzera della criminalità PSC (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3), in applicazione soprattutto degli articoli 3 e 13 capoverso 2 lettera a.

Contributi della Confederazione all'Istituto svizzero di polizia e all'Ufficio di direzione della Prevenzione svizzera della criminalità a Neuchâtel. Indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo per l'adempimento di compiti nei settori di analisi degli esplosivi, pirotecnica e disinnesco di congegni esplosivi e incendiari non convenzionali. Contributi della Confederazione alla Prevenzione svizzera della criminalità (PSC). Aiuti finanziari per combattere la tratta di esseri umani e il traffico di migranti.

- Vari contributi a terzi if 4 398 000

Il credito è composto dei seguenti elementi principali:

- Istituto svizzero di polizia 1 110 000
- servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo 2 748 000
- contributo Prevenzione svizzera della criminalità 90 000
- aiuti finanziari a terzi per misure di polizia giudiziaria volte a prevenire la criminalità correlata alla tratta di esseri umani 400 000

Calo delle spese poiché i mezzi finora iscritti per indennizzare i Cantoni per le loro spese nel quadro dell'esercizio dei centri di cooperazione di polizia e doganale (CCPD) di Ginevra e Chiasso, ora figurano sotto Rimanenti spese d'esercizio. Nel 2015 verranno erogati per la prima volta aiuti finanziari destinati alla lotta contro la tratta di esseri umani e il traffico di migranti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **20 318 600**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 24.10.2012 concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub; RS 172.056.15).

Investimenti attivabili per il settore di attività di fedpol, in particolare per garantire la compatibilità e lo scambio di dati con i sistemi e le applicazioni informatiche nazionali, ma anche con quelli di Europol e Interpol. Acquisizione di veicoli di servizio e veicoli speciali nonché di apparecchiature elettroniche e tecniche e di equipaggiamento speciale per il settore di polizia.

- Apparecchiatura informatica if 536 400
- Software informatici if 350 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 4 756 400
- Equipaggiamento if 600 000
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 2 329 000
- Investimenti in automobili if 1 775 000
- Investimenti in sistemi informatici if 1 454 000
- Investimenti in software (acquisto, licenze) if 1 865 800
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 650 000
- Alienazione di veicoli if -50 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 6 052 000

Maggiore fabbisogno per lo sviluppo delle applicazioni informatiche e le prestazioni di sviluppo del fornitore di prestazioni TIC CSI DFGP. Nel 2015 sarà imminente l'attuazione di diversi progetti di medie dimensioni quali UCC, sviluppo HPI e GEVER.

Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità

A4100.0137 **1 572 000**

Legge federale del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1); legge federale del 19.12.2003 sulla firma elettronica (FiEle; RS 943.03).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 720 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 852 000

Per motivi correlati al diritto sugli appalti pubblici, alla sicurezza e alle nuove tecnologie, il Consiglio federale il 16.11.2011 ha deciso l'adeguamento della serie dei passaporti svizzeri e della carta d'identità. Con decreto del 19.12.2012 il Consiglio federale ha inoltre incaricato il DFGP di elaborare entro la metà del 2014 un piano e una bozza di pacchetto legislativo volti a promuovere il commercio elettronico.

Minori spese poiché l'attuazione dell'intero progetto subisce ritardi dovuti a lavori di accertamento e legislativi.

Credito d'impegno «Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità» (DF del 13.12.2012), V0224.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

413 Istituto svizzero di diritto comparato

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **636 400**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Onorari per pareri giuridici a terzi e all'Amministrazione federale.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 636 400

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **59 000**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Rimborsi spese, ricerche bibliografiche, copie di documenti ecc.

- Rimborsi vari if 59 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **3 500**

In sostanza locazione di posteggi ai collaboratori, rimborso delle telefonate private e ridistribuzione della tassa d'incentivazione sul CO_2.

- Redditi immobiliari if 700
- Diversi altri ricavi if 2 800

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **5 125 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 125 100

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **40 000**

Formazione e formazione continua del personale in ambito giuridico, bibliotecario o linguistico in Svizzera o all'estero, spese per la custodia di bambini e per il reclutamento del personale.

- Custodia di bambini if 1 000
- Formazione e formazione continua if 33 600
- Altre spese decentralizzate per il personale if 5 400

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **520 300**

Il supporto informatico dell'ISDC è effettuato dall'Università di Losanna e dalla Rete delle biblioteche della Svizzera occidentale (contratto per la fornitura di servizi) e comprende l'apparecchiatura informatica, i software e la formazione.

- Apparecchiatura informatica if 58 100
- Software informatici if 26 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 229 900
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 114 400
- Prestazioni di telecomunicazione CP 91 900

Il maggiore fabbisogno è dovuto all'ulteriore sviluppo EED dell'Istituto in vista di una possibile integrazione nell'Amministrazione federale.

Spese di consulenza

A2115.0001 **211 000**

Indennità per il Consiglio e il Comitato dell'Istituto. Onorari e spese per periti esterni. Riforma dell'Istituto.

- Spese generali di consulenza if 198 700
- Spese generali per consulenti dipendenti if 12 300

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 976 900**

Elettricità, acqua e riscaldamento sono calcolati in base al preventivo del Cantone di Vaud. I lavori di gestione e manutenzione dell'edificio e delle immediate vicinanze dell'Istituto sono effettuati dal personale dell'Università di Losanna e i relativi costi figurano nel preventivo del Cantone di Vaud (convenzione del 15.8.1979 tra la Confederazione e il Cantone VD). Lavori di manutenzione e di ripristino dell'Istituto.

Acquisto di opere giuridiche straniere e internazionali. Abbonamenti per periodici specializzati Acquisto di CD-ROM su temi giuridici nonché di abbonamenti per l'accesso a banche dati specializzate svizzere e straniere. Contributo al finanziamento della pubblicazione di un «Yearbook for Private International Law» (pubblicazione dell'ISDC in cooperazione con la casa editrice Sellier European Law Publishers).

Spese di viaggio, spese di rappresentanza, noleggio di veicoli, perdite su debitori, organizzazione di riunioni e seminari, materiale per la manutenzione e le installazioni di sicurezza, materiale d'ufficio e di laboratorio, spese d'esercizio per veicoli di servizio, acquisto di materiale d'ufficio, burotica e mobilio, ordini di stampa.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 93 800
- Assistenza e cura if 88 400
- Manutenzione e ispezione if 56 200
- Spese postali e di spedizione if 31 600
- Trasporti e carburanti if 4 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

413 Istituto svizzero di diritto comparato

continuazione

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 275 000
- Prestazioni di servizi esterne if 2 900
- Spese effettive if 72 900
- Spese forfettarie if 10 000
- Perdite su debitori if 10 200
- Spese d'esercizio diverse if 135 100
- Beni non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 17 900
- Trasporti e carburanti CP 3 900
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 71 300
- Prestazioni di servizi CP 103 400

Minori spese di 150 000 in seguito ai provvedimenti di risparmio decisi dal Parlamento.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **16 100**

- Ammortamenti di informatica sif 16 100

Ammortamenti dell'infrastruttura informatica.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **29 800**

Sostituzione dell'infrastruttura informatica.

- Investimenti in sistemi informatici if 29 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

Conto economico

Ricavi

Tassa sulle case da gioco

E1100.0122 **300 000 000**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 2; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

Le tasse riscosse sono contabilizzate nel conto finanziario della Confederazione come entrate a destinazione vincolata a favore del fondo di compensazione dell'AVS.

- Tassa sulle case da gioco if 300 000 000

Rispetto al valore per l'anno precedente, la tassa sulle case da gioco diminuisce. Il calo delle entrate è riconducibile all'aumento dei giochi online e alla crescente concorrenza delle case da gioco estere.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco», vedi volume 3, numero B41.

Tasse

E1300.0001 **5 670 200**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 50–57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 88 capoverso 5 e articoli 106–117.

Le case da gioco versano ogni anno una tassa di vigilanza, che copre i costi legati alla vigilanza, per quanto non siano coperti da emolumenti. L'ammontare della tassa di vigilanza è stabilito ogni anno dal DFGP per ciascuna casa da gioco. La tassa è riscossa sulla base del prodotto lordo dei giochi conseguito. Viene inoltre prelevata un'imposta per la riscossione della tassa sulle case da gioco. Anche le tasse procedurali figurano in questa voce.

- Emolumenti per atti ufficiali if 5 670 200

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- tassa di sorveglianza 3 420 200
- indennizzo dei costi di riscossione della tassa sulle case da gioco 1 412 600
- tasse procedurali 837 400

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013), esclusi gli emolumenti una tantum di 833 310 franchi derivanti dalle procedure di concessione per le case da gioco a Zurigo e Neuchâtel degli anni 2010 e 2011.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **57 700**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 50–57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 88 capoverso 5 e articoli 106–117.

Entrate risultanti da rimborsi di spese degli anni precedenti. Le entrate risultano soprattutto da perdite su debitori registrate negli anni precedenti, riscosse dal Servizio centrale d'incasso e trasmesse alla Commissione federale delle case da gioco.

- Rimborsi vari if 57 700

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **160 100**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 55–57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articoli 112–117.

Entrate da multe inflitte per violazioni della legislazione sulle case da gioco e dalla locazione di posteggi ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 1 900
- Diversi altri ricavi if 158 200

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Valori patrimoniali confiscati

E1500.0117 **106 000**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articoli 70 e 71.

Crediti di risarcimenti e valori patrimoniali confiscati in seguito a decisioni penali passate in giudicato.

- Diversi altri ricavi if 106 000

Queste entrate dipendono dall'andamento e dall'esito dei procedimenti penali. Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 204 300**

Retribuzione dei collaboratori della segreteria della Commissione federale delle case da gioco.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 204 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

Rimanenti retribuzioni e prestazioni

A2101.0001 **215 000**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521); ordinanza del 29.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Onorari ai membri della Commissione federale delle case da gioco.

- Indennità alle autorità if 215 000

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **60 000**

Formazione e formazione continua mirate e orientate alla prassi (corsi di specializzazione, formazione nella gestione e partecipazione a seminari specialistici). Spese per bandi di concorso esterni.

- Formazione e formazione continua if 50 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 10 000

Perdite su debitori

A2111.0265 **350 000**

La CFCG pronuncia decisioni penali e dispone le multe, i risarcimenti e i costi. Le risultanti perdite su debitori provengono da crediti non recuperabili.

- Perdite su debitori if 350 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **734 200**

Spese di locazione per gli oggetti presi in locazione dalla Commissione federale delle case da gioco.

- Pigioni e fitti di immobili CP 734 200

La CFCG ha bisogno di magazzini più ampi per gli oggetti sequestrati. L'UFCL è stato incaricato di cercare gli appositi locali senza generare maggiori costi. Durante la fase transitoria (trasloco) sono tuttavia previste spese eccezionali per cui il preventivo è stato aumentato.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **741 900**

Spese per il supporto e lo sviluppo dell'applicazione informatica CFCG (gestione elettronica delle pratiche). Gestione e manutenzione dell'infrastruttura informatica e laboratorio della Commissione federale delle case da gioco.

- Apparecchiatura informatica if 40 000
- Software informatici if 10 000
- Licenze informatiche if 4 900
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 140 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 472 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 75 000

Maggiori spese per eventuali adeguamenti della contabilità analitica in seguito all'attuazione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG) e notevole aumento dei costi d'esercizio per l'applicazione CFCG (sostituzione della vecchia versione 5.04 di Fabasoft) rispetto agli anni precedenti dovuto all'aumento della capacità di memoria e alla creazione di nuovi ambienti per l'esercizio delle applicazioni. Le prestazioni di sviluppo e di manutenzione di tale applicazione sono garantite dal CSI DFGP.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 244 100**

I fondi sono impiegati soprattutto per la vigilanza sulle case da gioco e per le inchieste penali. I costi risultano da convenzioni concluse con i Cantoni coinvolti in merito alla vigilanza puntuale sulle case da gioco e alle indagini penali effettuate sul posto. Le spese sono riconducibili in particolare alla vigilanza ordinaria sulle case da gioco.

- Spese postali e di spedizione if 15 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 20 000
- Prestazioni di servizio esterne if 601 000
- Spese effettive if 101 000
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if 78 400
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 64 500
- Beni non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 4 900
- Trasporti e carburanti CP 21 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 23 800
- Prestazioni di servizi CP 311 500

Maggiore fabbisogno nell'ambito del trasporto (trasporto CP) di oggetti sequestrati. L'adeguamento dell'acquisizione di prestazioni da parte della SG-DFGP nel settore del personale implica un aumento delle prestazioni CP nelle rimanenti spese d'esercizio e di conseguenza una riduzione con incidenza sul finanziamento (cessione alla SG-DFGP) nell'ambito della retribuzione del personale.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **175 000**

- Ammortamenti su software sif 175 000

Ammortamenti legati alla nuova applicazione GEVER della CFCG.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

Tassa sulle case da gioco a favore dell'AVS

A2300.0113 **307 711 800**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 2; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

La Confederazione versa i proventi della tassa sulle case da gioco al fondo di compensazione dell'AVS all'inizio del secondo anno seguente l'anno per cui è stata versata la tassa. Le uscite del 2015 corrispondono pertanto alle entrate del 2013.

- Quote delle assicurazioni sociali if 307 711 800

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco», vedi volume 3, numero B41.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **100 000**

Uscite per investimenti per l'applicazione informatica CFCG (gestione elettronica degli affari) finanziati dalla CFCG.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 100 000

L'attuale applicazione di Fabasoft (versione 5.04) deve essere sostituita. Sostituzione lifecycle dei programmi e apparecchiature informatici dell'attuale versione. Nel 2013 e 2014 il progetto è stato principalmente coperto dal credito globale TIC della SG-DFGP. Le spese preventivate per il 2015 riguardano soprattutto la fase di attuazione e d'introduzione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **22 490 000**

Ordinanza del 14.11.2012 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (ODV; RS 143.5), stato: 1.12.2012; ordinanza del 24.10.2007 sugli emolumenti LStr (OEmol-LStr; RS 142.209), stato: 1.12.2013; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), stato: 1.12.2013; legge sull'asilo del 26.6.1998 comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 111*d*, stato: 1.2.2014; ordinanza SIMIC del 12.4.2006 (RS 142.513); ordinanza del 23.11.2005 sulle tasse (LCit; RS 141.21).

Emolumenti per permessi di lavoro, autorizzazioni di naturalizzazioni, rilascio di visti e di documenti di viaggio SIMIC, domande di riesame/domande multiple e per il nuovo libretto per stranieri.

- Emolumenti per atti ufficiali if 22 490 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- permessi di lavoro 1 400 000
- tasse per la cittadinanza 5 800 000
- emolumenti d'entrata e per visti 3 460 000
- documenti di viaggio 750 000
- emolumenti SIMIC 8 950 000
- altro (Lingua ecc.) 30 000
- domande di riesame/domande multiple 250 000
- emolumenti nuovo libretto per stranieri 1 850 000

Permessi di lavoro: l'emolumento per le decisioni di approvazione ammonta a 180 franchi (a copertura delle spese). Per l'anno di Preventivo 2015 è previsto un numero immutato di decisioni di approvazione per i permessi di lavoro.

Tasse per la cittadinanza: le entrate dipendono dal numero di naturalizzazioni ordinarie e agevolate. Per l'anno di Preventivo 2015 si prevedono circa 27 000 procedure di naturalizzazione.

Tasse d'entrata ed emolumenti per visti: le autorità svizzere che rilasciano i visti (soprattutto le rappresentanze all'estero) elaborano ogni anno tra 400 000 e 600 000 domande di visti (visti nazionali e Schengen). L'emolumento standard per una domanda ammonta a 60 euro. Per determinate categorie di persone o domande, la pratica viene svolta anche gratuitamente (p.es. minori fino a 12 anni) o a tariffa ridotta (p.es. 35 euro per cittadini russi o ucraini secondo gli accordi di facilitazione del rilascio dei visti). Il DFAE è tenuto a versare all'UFM una parte dell'emolumento riscosso per ogni domanda di visto trattata (9,09 %). Per il 2015 si prevedono circa 400 000 visti.

L'emolumento per una procedura di opposizione in materia di visti ammonta a 150 franchi (a copertura dei costi). Per il 2015 si prevedono circa 4000 procedure di opposizione.

Documenti di viaggio: il numero di domande di documenti di viaggio trattate dipende in primo luogo dal numero di rifugiati riconosciuti e di stranieri ammessi a titolo provvisorio ed è pertanto soggetto a forti variazioni. Per il 2015 si prevedono circa 10 000 documenti di viaggio per rifugiati, 950 passaporti per stranieri, 15 documenti d'identità e 800 visti di ritorno. Gli emolumenti sono indicati nell'Allegato 2 dell'ODV (RS 143.5).

Emolumenti SIMIC: emolumento per il trattamento dei dati in SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione). L'emolumento è definito in base alle spese annuali dell'UFM per l'esecuzione della LStr, la gestione e gli ammortamenti di SIMIC nonché alle spese di progetto per lo sviluppo di SIMIC. L'emolumento per le ricerche concernenti la dimora ammonta a 40 franchi (a copertura dei costi).Per l'anno di Preventivo 2015 si prevedono circa 10 500 indagini sulla dimora a pagamento.

Domande di riesame/domande multiple: dall'1.1.2007 l'UFM riscuote un emolumento per la presentazione di una domanda di riesame o di una seconda domanda d'asilo. L'UFM può inoltre esigere dal richiedente un anticipo dell'emolumento pari all'importo presumibile delle spese procedurali. Sulla base di una decisione di principio del Tribunale amministrativo federale del 15.2.2008, l'emolumento riscosso è di norma pari a 600 franchi. In seguito alla revisione parziale del 14.12.2012, la disposizione sugli emolumenti dell'articolo 17*b* della vecchia LAsi, sostituita dal nuovo articolo 111*d* LAsi, è stata sottoposta a due modifiche materiali: ora non conta più se il richiedente l'asilo che presenta una domanda multipla è tornato o no in Svizzera dal suo Paese d'origine o di provenienza. Non può inoltre più essere richiesto un emolumento o un anticipo dell'emolumento se la procedura precedente è stata tolta di ruolo in seguito a un ritiro.

Nuovo libretto per stranieri: dall'introduzione del libretto per stranieri biometrico il 24.1.2011, la Confederazione riscuote una quota di emolumento pari a 5 franchi. Per il 2015 si prevedono circa 370 000 documenti.

Il valore di preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013; per l'emolumento nuovo libretto per stranieri fanno stato gli ultimi 3 esercizi, poiché viene riscosso soltanto dal 24.1.2011).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **21 050 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articoli 86 e 87, stato: 1.2.2014; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (Oasi 2; RS 142.312), articoli 14–17; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), stato: 1.2.2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- Rimborsi vari if 21 050 000

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- contributo speciale 8 000 000
- rimborsi (tra l'altro di spese di aiuto sociale da parte dei Cantoni) 13 050 000

Rimborsi da contributi sociali: i richiedenti l'asilo e le persone ammesse provvisoriamente esercitanti un'attività lucrativa sono tenuti a rimborsare alla Confederazione i costi cagionati (p. es. le spese di aiuto sociale) per un periodo determinato e fino a un importo massimo di 15 000 franchi. A tal fine i datori di lavoro di queste persone sono tenuti a versare all'UFM il 10 % del salario rilevante in termini di AVS. I ricavi derivanti dai rimborsi dipendono quindi dal numero di persone che svolgono un'attività lucrativa e dal periodo durante il quale sono soggette al contributo speciale.

Rimborsi di spese di aiuto sociale da parte dei Cantoni: nell'ambito della sua attività di vigilanza, l'UFM verifica le somme forfettarie versate ai Cantoni attraverso il sistema di finanziamento. Vengono contabilizzati gli importi che non concernono il periodo contabile, rimborsati dai Cantoni in seguito alle richieste di rimborso dell'UFM.

Rimborsi vari: quota spese amministrative SUVA e accantonamenti per l'imposta alla fonte, come pure eventuali rimborsi di spese sostenute negli anni precedenti.

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). Non sono stati considerati i maggiori ricavi dai casi transitori nell'ambito del contributo speciale.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **30 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato 1.2.2014), comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 90; ordinanza 2 del 11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

Interessi su mutui da beni amministrativi per il prefinanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo.

- Ricavi a titoli di interessi su mutui da beni amministrativi if 30 000

I Cantoni sono obbligati a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I finanziamenti concessi dal 30.9.1999 sono remunerati dai Cantoni al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione.

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **7 700 000**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 120*a* e 120*b*, stato: 1.2.2014; decisione n. 574/2007/CE (WE n. 36) e Accordo fra la Comunità europea e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein su disposizioni complementari in relazione al Fondo per le frontiere esterne per il periodo 2007–2013 (RS 0.362.312).

Ricavi da prestazioni di terzi (assegnazione di risorse dal Fondo per le frontiere esterne), redditi immobiliari dalla locazione di posteggi a collaboratori; ricavi da attivazione di prestazioni proprie nello sviluppo di applicazioni specifiche (prestazioni di servizi CP del CSI DFGP).

- Redditi immobiliari if 100 000
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 2 580 000
- Diversi altri ricavi if (tassa d'incentivazione CO_2/ tasse telefoniche) 20 000
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP e CPI sif (immobilizzazioni in corso di sviluppo interno di software) 5 000 000

La voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if» è composta dai seguenti elementi principali:

- ricavi dal versamento finale assistenza tecnica
- Fondo per le frontiere esterne if 121 000
- ricavi dal versamento finale progetti Fondo per le frontiere esterne if 2 459 000

Fondo per le frontiere esterne (2009/2010–2013): come contropartita per i contributi versati al Fondo per le frontiere esterne dal 2010 al 2013, alla Svizzera sono assegnati fondi composti da una quota per l'assistenza tecnica a favore dell'amministrazione del Fondo e una quota per il cofinanziamento di progetti. Queste assegnazioni sono versate in due rate. Il 50 % delle assegnazioni annuali è stato versato come «prefinanziamento» in seguito all'approvazione dei singoli programmi annuali (l'ultima volta nel 2013 per il programma annuale 2013). Le entrate iscritte a preventivo si riferiscono alle assegnazioni di risorse attese dal pagamento finale per il programma annuale 2012.

Redditi immobiliari: entrate provenienti dalla locazione di posteggi ai collaboratori dell'UFM.

Le maggiori spese con incidenza sul finanziamento rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili ai maggiori ricavi da assegnazioni di risorse dal Fondo per le frontiere esterne, visto che il pagamento finale relativo al programma annuale 2012 sarà più elevato rispetto a quello del programma annuale 2011 (pagamento previsto nel 2014). Attualmente non è dato sapere quando saranno assegnate le risorse dal Fondo per la sicurezza interna nell'ambito della protezione delle frontiere (ISF-Frontiere) previsto dall'UE per il 2014–2020 e a quanto ammonteranno dette risorse.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **123 171 800**

Retribuzione del personale ordinario dell'UFM.
Stipendio orario del personale preposto alle audizioni: oltre al personale ordinario, l'UFM impiega esperti linguistici, interpreti, persone preposte alle audizioni e verbalisti. La legge sull'asilo impone di sentire i motivi d'asilo del richiedente in presenza di un interprete e di stendere un verbale dell'audizione. Gli adeguamenti necessari degli accordi con gli esperti linguistici e gli interpreti, che vanno implementati entro l'1.1.2015, implicano un trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio dal credito «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro» al credito «Rimanenti spese di servizio», visto che le prestazioni di queste categorie di personale deve ora essere documentate come vari servizi USE.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if (compreso il personale temporaneo) 123 171 800

Il minor fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile alla riduzione del personale nel settore dell'asilo. Considerato l'elevato numero di domande d'asilo e le relative pendenze nonché la messa in esercizio, alla fine del 2013, del centro di test nel quadro della corrente revisione della legge sull'asilo, negli ultimi anni è stato necessario aumentare il personale a tempo determinato in questo settore. Entro la fine del 2014, grazie all'evasione delle pendenze che ha consentito di ridurre le procedure d'asilo pendenti di prima istanza a 5000 unità, sarà tuttavia possibile smantellare una parte di questi posti a tempo determinato. I mezzi per le categorie di personale interpreti (personale preposto alle audizioni) ed esperti linguistici, compresa la quota dei contributi dei datori di lavoro all'1.1.2015, sono trasferiti, senza incidenza sul bilancio, al credito «Rimanenti spese d'esercizio».

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 496 900**

Risorse per la custodia di bambini, la formazione e formazione continua nonché per la ricerca di personale.

- Custodia di bambini if 330 000
- Formazione e formazione continua if (escl. le spese correlate) 1 071 900
- Altre spese decentralizzate per il personale if (ricerca di personale) 95 000

Formazione e formazione continua: formazione specializzata e nell'ambito della gestione, sviluppo delle competenze personali e sociali, lingue e informatica, teamcoaching e misure di sviluppo dell'organizzazione, promozione della salute, supervisione, coaching e seminari per quadri.

Ricerca di personale: i bandi di concorso per le funzioni chiave , in particolare per «interpreti per le audizioni d'asilo» ed «esperti linguistici» devono essere pubblicati sui quotidiani svizzeri e internazionali, poiché i candidati idonei non consultano il bollettino dei posti vacanti dell'Amministrazione federale, che pertanto non offre garanzie di successo.

Le minori spese senza incidenza sul finanziamento rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili alla riduzione parziale dei posti a tempo determinato creati negli scorsi anni nel settore dell'asilo e al corrispondente minor fabbisogno in termini di formazione e formazione continua. Ci si attende un minore fabbisogno anche nel settore della ricerca del personale.

Centri di registrazione e di procedurta: uscite d'esercizio

A2111.0129 **102 291 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), articoli 22, 26 e 80 capoverso 2 e revisione parziale del 28.9.2012; ordinanza 1 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 1; RS 142.311).

I centri di registrazione e di procedura e il centro di transito della Confederazione (CRP/CT) accolgono, ospitano, registrano e interrogano i richiedenti l'asilo sulla loro identità e redigono decisioni. La Confederazione dirige 5 centri di registrazione e di procedura (Altstätten, Basilea, Chiasso, Kreuzlingen, Vallorbe) e vari locali nelle aree di transito degli aeroporti di Zurigo-Kloten e Ginevra. Se necessario, sono messi in servizio in tempi brevi alloggi civili e militari supplementari per un massimo di 12 mesi o, nel medio termine, fino a tre anni. In virtù di un decreto del Consiglio federale, la capacità di alloggio della Confederazione sarà aumentata nel medio termine da 1700 a 4000 letti. Questo aumento avverrà gradualmente e di concerto con il DDPS. Dall'inizio del 2014 è inoltre stato messo in esercizio un centro di test nel quadro dell'auspicato riassetto del settore dell'asilo. Per il Preventivo 2015 ci si attende una capacità di alloggio media di circa 2800 posti letto e un'occupazione media dell'80 %.

- Pigioni e fitti di immobili if 2 945 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 363 000
- Spese d'esercizio diverse if 97 983 000

La voce «Spese d'esercizio diverse» è composta dai seguenti elementi principali:

- dattiloscopia 1 047 000
- visita sanitaria di confine 44 000
- analisi delle ossa 87 000
- vitto 18 250 000
- spese di assistenza 21 250 000
- spese mediche 2 000 000
- accoglienza 40 400 000
- spese generali 3 400 000
- somma per le piccole spese 2 500 000
- spese di trasporto 3 245 000
- polizia aeroportuale 960 000
- materiale d'alloggio speciale 1 100 000
- costi per l'approntamento e il ripristino di alloggi militari 2 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- visite mediche e assicurazione malattie 1 700 000

Pigioni e fitti di immobili: locazione di alloggi civili supplementari per un periodo limitato.

Informatica gestione/manutenzione: spese informatiche dovute all'utilizzo e alla gestione degli alloggi supplementari per i richiedenti l'asilo.

Dattiloscopia: prelevamento delle impronte digitali e fotografia dei richiedenti l'asilo di età superiore ai 14 anni ai fini della registrazione.

Provvedimenti sanitari di confine: le spese comprendono i controlli preventivi dello stato di salute, soprattutto riguardo alla tubercolosi, di tutto il personale dei centri di registrazione e di procedura, del centro di test e degli aeroporti.

Analisi delle ossa: radiografia semplificata della mano e, in determinati casi, indagine approfondita per determinare l'età dei richiedenti l'asilo sulla cui minore età si nutrono dubbi.

Vitto: spese di vitto per i richiedenti l'asilo durante la loro permanenza nei centri di registrazione e di procedura, nel centro di test e negli alloggi supplementari della Confederazione.

Spese di assistenza: costi per l'assistenza dei richiedenti l'asilo nei centri di registrazione e di procedura, nel centro di test, negli alloggi d'emergenza e negli alloggi militari e civili della Confederazione. Si tratta di costi salariali di ditte esterne che adempiono questo compito.

Spese mediche: la Confederazione copre le spese sanitarie di persone che per motivi procedurali non sono assegnate ai Cantoni (allontanamenti preventivi in Stati terzi, decisioni passate in giudicato durante il soggiorno nel centro di registrazione e di procedura, persone scomparse) e che quindi non sono affiliate a un'assicurazione malattie. Le spese sanitarie per le persone assegnate a un Cantone e quindi affiliate a un'assicurazione malattie sono per contro imputate ai Cantoni.

Accoglienza: le imprese incaricate dall'UFM assicurano il servizio d'accoglienza 24 ore su 24 (accoglienza di nuovi richiedenti l'asilo). Anche le pattuglie esterne fanno parte dei servizi di sicurezza. I fornitori di prestazioni di sicurezza sono responsabili della sicurezza all'interno e all'esterno dei centri di registrazione e di procedura, degli alloggi militari e civili e del centro di test.

Spese generali: spese per le necessità quotidiane nei centri di registrazione, di procedura e di transito e negli alloggi militari e civili supplementari. Si tratta in primo luogo di articoli per l'igiene dei richiedenti l'asilo (pannolini, prodotti per l'igiene personale, vestiti, farmacia domestica) e delle spese di gestione e per piccoli lavori di manutenzione negli edifici in cui si trovano gli alloggi (corrente, acqua, tassa per i rifiuti ecc.). Questa voce include anche le spese di lavanderia (lenzuola, asciugamani ecc.).

Somma per le piccole spese: ogni richiedente l'asilo riceve 3 franchi al giorno per l'acquisto di prodotti personali.

Spese di trasporto: trasferimento dei richiedenti l'asilo dal centro di registrazione e di procedura verso il Cantone di attribuzione o, per le audizioni, dal Cantone di attribuzione all'UFM a Berna (in treno) oppure verso altri centri di registrazione e di procedura (in autobus). Costi dei biglietti ferroviari per stranieri fermati nei Cantoni, che vogliono presentare domanda d'asilo e sono inviati dai Cantoni nel centro di registrazione e di procedura più vicino. Trasporto di richiedenti l'asilo dai centri di registrazione e di procedura agli alloggi federali.

Polizia aeroportuale: prestazioni della polizia aeroportuale per l'esame di domande d'asilo presentate nell'area di transito. Tali prestazioni, comprendenti la sicurezza, i trasporti, gli accertamenti dell'identità e via di seguito, sono rette da una convenzione stipulata tra l'UFM e il Cantone di Zurigo.

Materiale d'alloggio speciale: acquisto di materiale, mobilio e apparecchiature necessari per la gestione corretta dei centri di registrazione e di procedura nonché negli alloggi federali supplementari.

Costi di approntamento e di ripristino di alloggi militari e civili: costi per la ristrutturazione e il ripristino di alloggi militari e civili con una durata d'impiego a breve o medio termine.

Visite mediche e assicurazione malattie: le spese per i medici e il personale sanitario nonché eventuali spese di traduzione nell'ambito dei primi accertamenti di eventuali «problemi» medici nel quadro della domanda d'asilo. Le spese legate alle assicurazioni malattie per le persone che nel quadro della fase di test non sono assegnate a un Cantone e che, quindi, dopo 90 giorni, devono essere affiliate a un'assicurazione secondo la LAMal.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 sono dovute in particolare alle correzioni nell'ambito dell'aumento scaglionato degli alloggi federali. L'esperienza mostra che l'istituzione di nuovi alloggi avviene meno rapidamente del previsto. Per il 2015 ci si attende nuovamente un aumento della capacità di alloggio a circa 2800 posti letto. Con il Preventivo 2015, una parte dei mezzi iscritti nell'UFM è inoltre stata trasferita nelle cifre dell'UFCL per coprire le spese di progettazione degli alloggi federali previste nel 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **17 081 400**

Spese di locazione e alloggio per locali in tutte le sedi dell'Ufficio federale della migrazione (Wabern; centri di registrazione e di procedura di Altstätten, Basilea, Chiasso, Kreuzlingen e Vallorbe; aeroporti di Ginevra e Zurigo, ufficio Bruxelles).

- Pigioni e fitti di immobili CP 17 081 400

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- locazione oggetti incluso un forfait per le spese di riscaldamento e quelle accessorie forfettarie 16 749 000
- ampliamento da parte dei locatari 332 400

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili in particolare alla sede dei nuovi posti di lavoro necessari a Wabern e l'ampliamento da parte dei locatari.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **24 562 200**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica (p. es. postazioni di lavoro, reti), delle applicazioni specifiche (p. es. SIMIC – Sistema d'informazione centrale sulla migrazione, N-VIS – sistema nazionale d'informazione sui visti, GEVER, ecc.) e delle prestazioni di telecomunicazione (linee telefoniche e telefonia).

- Apparecchiatura informatica if (acquisto di installazioni di burotica) 360 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 827 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 21 832 900
- Prestazioni di telecomunicazione CP (linee telefoniche e telefonia) 1 542 300

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili agli adeguamenti nel settore dei costi di gestione e di manutenzione per le applicazioni specifiche e all'aumento dell'impiego mobile delle tecnologie d'informazione e di comunicazione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 712 200**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021).

Mandati di consulenza esterni compresa la ricerca su mandato. Spese inerenti a progetti in corso. Indennità commissioni.

- Spese generali di consulenza if 1 482 200
- Commissioni if 200 000
- Ricerca su mandato if 30 000

Spese generali di consulenza if: spese per onorari versati a esterni che hanno accompagnato ed eseguito progetti, offerto attività di coaching o fornito consulenza. Sviluppo dell'e-government, ottimizzazione continua dei processi operativi nell'UFM con l'aiuto di consulenti esterni, analisi dell'efficacia, accompagnamento del progetto di riassetto del settore dell'asilo ecc.

Commissioni if: diarie e rimborsi delle spese della «Commissione federale della migrazione (CFM)».

Ricerca su mandato if: studi e mandati di ricerca, indagini, ricerca di mercato e sondaggi.

Il maggiore fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 è dovuto all'aumento delle risorse per i mandati di consulenza esterni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **30 144 500**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21); legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); obbligo delle autorità d'informare secondo l'articolo 8 PA (RS 172.021); ordinanza del 14.11.2012 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (ODV; RS 143.5), articolo 20, stato: 1.12.2012; ordinanza del 14.1.1998 concernente l'entrata e la notificazione degli stranieri (OEnS; RS 142.211), articoli 3, 9 e 18; legge sull'asilo del 26.6.1998 (Lasi; RS 142.31) compresa la revisione parziale del 29.9.2012, articoli 86 e 87 e disposizioni transitorie capoversi 2 e 3, stato: 1.1.2014, e revisione parziale del 28.9.2012; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 8–18 e disposizioni transitorie capoversi 5–7.

- Spese per merci, materiale di consumo if 10 000
- Servizi di controllo e di sicurezza if (sicurezza immobili, accoglienza Wabern) 1 200 000
- Prestazioni di servizi specifiche agli utenti if (pulizie supplementari) 350 000
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing if 55 000
- Spese postali e di spedizione if 1 745 000
- Trasporti e carburanti if (manutenzione, immatricolazione veicoli) 180 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 840 000
- Prestazioni di servizi esterne if (perizie, lingue, diritto, statistica, interpreti ed esperti linguistici) 14 476 400
- Spese effettive if 2 090 000
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 300 000
- Spese d'esercizio diverse if 4 151 200
- Tasse e commissioni e-gov FI if 5 900
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 452 100

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- Beni e servnon attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP (mobilio, mobilio supplementare) 500 000
- Trasporti e carburanti CP (trasporti di rappresentanza via terra e carburante) 215 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 140 000
- Prestazioni di servizi CP (prestazione di servizi UFCL non rimborsabili, Centri servizi Finanze/Personale) 1 430 900

Le prestazioni di servizi esterne sono composte in particolare dai seguenti elementi principali (if):

- Interventi del personale preposto alle audizioni comprese le spese (interpreti, esperti linguistici) 11 046 400
- Prestazioni di terzi BDO per il conteggio dello stipendio del personale preposto alle audizioni 195 000
- Prestazioni di servizi esterne (perizie, lingue, diritto, statistiche) 3 235 000

La voce «Spese d'esercizio diverse» è composta in particolare dai seguenti elementi principali (if):

- relazioni pubbliche 700 000
- indennità alle controparti 940 000
- esercizio ed esecuzione contributo speciale 2 300 000

Servizi di controllo e di sicurezza: spese per il servizio d'accoglienza (utilizzo del numero di telefono principale, sicurezza e controllo all'entrata) nell'edificio amministrativo di Wabern nonché per addetti alla sicurezza supplementari che svolgono compiti speciali (p. es. accompagnamento delle persone nelle audizioni potenzialmente a rischio, comunicazioni presso gli edifici amministrativi dell'UFM). Dall'1.2.2012 Swiss Post Solution effettua radiografie di tutti gli invii postali.

Spese postali e di spedizione if: oltre ai normali invii postali, la maggior parte dei costi risulta dagli invii di massa effettuati dall'UFCL su ordine dell'UFM, dall'invio di documenti contro rimborso (nel settore naturalizzazioni) e per raccomandata (soprattutto nel settore asilo).

Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if: spese per la produzione di documenti di viaggio da parte dell'UFCL. Per quanto riguarda questi documenti, l'UFCL ha diritto all'indennizzo dei costi del materiale e di produzione (fr. 45.90 per documento).

Prestazioni di servizi esterne if: spese per gli interventi degli esperti linguistici e degli interpreti nel quadro della procedura d'asilo. La legge sull'asilo impone di sentire i motivi d'asilo del richiedente in presenza di un interprete e di stendere un verbale dell'audizione. Un adeguamento dei contratti di queste categorie di personale, da realizzare entro l'1.1.2015, ha come conseguenza che dal 2015 i costi corrispondenti comprese le spese non saranno più iscritti nel credito «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro», ma alla voce «Vari servizi USE». Questo implica un trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio all'interno dei crediti dell'UFM.

Spese per l'accertamento della provenienza o dell'identità dei richiedenti l'asilo. L'obiettivo consiste nel determinare l'identità in modo da permettere l'esecuzione del rimpatrio nel procedimento d'asilo di prima istanza. I costi derivano anche dall'accertamento di fatti, dal chiarimento di questioni giuridiche e dall'acquisizione di informazioni. In tale contesto si ricorre direttamente o per il tramite delle rappresentanze svizzere all'estero (art. 41 cpv. 1 LAsi) a esperti e periti nonché a medici, dentisti e avvocati di fiducia. Spese per l'acquisizione di informazioni per mezzo di ricerche in banche dati.

Spese effettive if: indennità per abbonamenti ai trasporti pubblici, spese per i viaggi di lavoro in Svizzera e all'estero (viaggi nei centri esterni dell'UFM, viaggi in aereo per negoziati su accordi di riammissione e sugli Accordi bilaterali II; rimborso delle spese sostenute per la formazione e la formazione continua) e spese di rappresentanza (p. es. pranzi di lavoro con delegazioni o collaboratori di ambasciate).

Spese d'esercizio diverse if (relazioni pubbliche): locazione di spazi, di mezzi tecnici (proiettore, microfono ecc.) in occasione di conferenze stampa, manifestazioni ed esposizioni sull'argomento della migrazione. Diversi eventi interni e incontri informativi per i collaboratori. Rivista per i collaboratori «Piazza». Contributi a sostegno di progetti di terzi e per pubblicazioni.

Indennità alle controparti: indennità versate alle controparti per ricorsi contro decisioni di prima istanza accolti dal Tribunale amministrativo federale (TAF) oppure per la cassazione di decisioni di prima istanza o in caso di prevalenza (parziale) del ricorrente. Di norma, le procedure di ricorso nel centro di test non comportano il versamento di indennità alle controparti, giacché l'UFM concede al richiedente l'asilo il gratuito patrocinio evitando così di accollare al richiedente costi inutili e sproporzionati nell'ambito della procedura dinanzi al Tribunale amministrativo federale. Indennità alle controparti decise dal Tribunale amministrativo federale nei casi in materia di stranieri (decisione di estensione, disciplina del soggiorno, documenti di viaggio ecc.).

Esercizio ed esecuzione contributo speciale (inclusa la riduzione del valore patrimoniale) da parte di un fornitore di prestazioni esterno: spese d'esercizio per l'incasso, l'amministrazione e il saldo dei conti individuali di persone soggette al versamento del contributo speciale nel settore dell'asilo. Per coprire i costi da loro cagionati, a tali persone viene detratto il 10 % del salario e la deduzione viene amministrata su un conto individuale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Articoli d'ufficio, stampati e prestazioni di servizi non fornite dal Centro di calcolo CP: spese per materiale d'ufficio, burotica, pubblicazioni, stampati B (informativi, comunicativi e commerciali) e per prestazioni di servizi/prodotti dell'UFCL non forniti dal Centro di calcolo (copia e stampa digitale, spedizione).

Prestazioni di servizi CP: prestazioni di servizi per la tenuta dei conti (contabilità debitori/creditori e libro mastro) e gestione centralizzata del personale.

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili in particolare al trasferimento di mezzi senza incidenza sul bilancio per le categorie di personale interpreti (personale preposto alle audizioni) ed esperti linguistici, compresa la quota dei contributi del datore di lavoro all'1.1.2015

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **13 489 100**

All'interno dell'UFM vengono ammortizzate le classi d'investimento autoveicoli (ammortamento: 4 anni), PC, stampanti di rete e sviluppi interni di software (ammortamento: 3 anni).

- Ammortamenti su beni mobili sif 137 000
- Ammortamenti di informatica sif 24 100
- Ammortamenti su software sif 13 328 000

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 sono dovute in particolare al venir meno degli ammortamenti su applicazioni specifiche al raggiungimento della durata di ammortamento di 3 anni a partire dalla data di attivazione. È inoltre necessario effettuare adeguamenti nell'ambito dell'aumento degli investimenti nel settore degli sviluppi propri di software in particolare nel campo delle applicazioni specializzate Schengen/Dublino (proroga del termine di attivazione e quindi dell'inizio dell'ammortamento e nuovo calcolo aggiornato degli investimenti attivabili per ogni applicazione specializzata).

Richiedenti l'asilo: spese procedurali

A2310.0165 **6 571 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato 1.2.2014; LASi; RS 142.31), articoli 30 e 94 compresa la revisione parziale del 28.9.2012: articolo 112*b*; ordinanza 2 dell'11.8.1999 (OAsi 2; RS 142.312), articoli 79 e 80; nuova ordinanza sullo svolgimento di fasi di test relative alle misure di accelerazione nel settore dell'asilo.

Indennità per le audizioni sui motivi d'asilo. Contributi alle spese amministrative dell'Organizzazione svizzera d'aiuto ai rifugiati (OSAR).

- Vari contributi a terzi if 6 571 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- contributi forfettari ai costi d'audizione delle opere assistenziali 3 663 000
- spese amministrative OSAR 800 000
- spese di rappresentanza legale 2 108 000

Le istituzioni di soccorso autorizzate ricevono un importo forfettario per la loro partecipazione all'audizione sui motivi d'asilo e a eventuali seconde audizioni. L'importo è adeguato al rincaro nella stessa misura degli stipendi del personale della Confederazione. L'1.1.2012 il contributo è stato aumentato a 350 franchi per audizione. L'obiettivo è un rimborso a copertura dei costi a favore delle istituzioni di soccorso per la loro partecipazione alle audizioni. Visto che l'1.1.2014 il personale federale non ha ottenuto una compensazione del rincaro, il contributo forfettario per il 2014 resta immutato.

L'Organizzazione svizzera d'aiuto ai rifugiati (OSAR), incaricata di coordinare e assicurare la partecipazione delle istituzioni di soccorso all'audizione sui motivi d'asilo, percepisce dalla Confederazione un sussidio forfettario annuo per il personale e per i posti di lavoro. A tal fine l'UFM (allora UFR) e l'OSAR hanno stipulato una convenzione sulle prestazioni che prevedeva una somma forfettaria di 750 000 franchi. Questo importo è stato aumentato l'ultima volta l'1.1.2012 del rincaro avvenuto sin da allora (+6,6%) e raggiunge ora 800 000 franchi l'anno.

Spese di rappresentanza legale: rimborso delle spese di rappresentanza legale legate alle procedure d'asilo condotte nell'ambito della fase di test della durata di due anni e in base all'ordinanza sulle fasi di test.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 sono dovute al numero di audizioni da eseguire stabilito nel bilancio (venir meno dell'evasione delle audizioni pendenti alla fine del 2014) e al calo delle spese di rappresentanza legale nel centro di test.

Aiuto sociale ai richiedenti l'asilo, persone ammesse a titolo provvisorio, rifugiati

A2310.0166 **746 003 800**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato 1.2.2014), articoli 88, 89 e 91 (LAsi; RS 142.31); legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 87, stato: 1.2.2014; ordinanza 2 dell'11.8.1999 relativa alle questioni finanziarie (OAsi 2; RS 142.312), articoli 20–23, 24–29, 31 e 41, stato: 1.2.2014; ordinanza del DFGP sulla gestione degli alloggi della Confederazione nel settore dell'asilo 24.11.2007 (RS 142.311.23), articolo 6*a*, stato: 1.10.2013.

- Cantoni if 746 003 800

Questo importo è composto in particolare dai seguenti elementi principali:

- contributi forfettari per spese di amministrazione 24 606 000
- somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente 341 790 400
- somma forfettaria globale rifugiati 281 290 600
- somma forfettaria per l'aiuto immediato 87 887 800
- somma forfettaria per la sicurezza Cantoni d'ubicazione dei centri di alloggio asilo (Confederazione) 3 429 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- programmi occupazionali dei Cantoni d'ubicazione 7 000 000

Contributi forfettari per spese di amministrazione: la Confederazione versa ai Cantoni contributi forfettari per le spese amministrative risultanti dall'esecuzione della legge sull'asilo. L'importo forfettario è versato in base al numero di domande d'asilo e alla distribuzione dei richiedenti l'asilo nei Cantoni. Per il Preventivo 2015 sono previsti 118 franchi per domanda d'asilo e un numero inferiore di domande d'asilo rispetto all'anno precedente.

Somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente: con una somma forfettaria globale per ogni persona senza permesso di lavoro, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei richiedenti l'asilo, delle persone ammesse provvisoriamente e delle persone bisognose di protezione senza permesso di soggiorno. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale e assistenza e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di richiedenti l'asilo, di persone ammesse provvisoriamente e di persone bisognose di protezione senza permesso di dimora e del loro tasso d'occupazione. Per il Preventivo 2015 la media nazionale della somma forfettaria globale ammonta a circa 1519.43 franchi al mese per persona; ogni Cantone riceve inoltre un sussidio di base trimestrale per il mantenimento di una struttura di assistenza minima. Per il Preventivo 2015 tale sussidio ammonta a 83 938 franchi.

Somma forfettaria globale per l'aiuto sociale rifugiati: con una somma forfettaria globale per ogni persona senza permesso di lavoro la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei rifugiati. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale, di assistenza e di amministrazione e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. L'evoluzione dei costi è messa in preventivo in base al numero di rifugiati e al loro tasso d'occupazione. Per il 2015 la media nazionale della somma forfettaria globale ammonta a circa 1492.32 franchi al mese per persona. Ci si attende inoltre un aumento del numero di rifugiati.

Somma forfettaria per l'aiuto immediato: indennizzo forfettario versato ai Cantoni per le spese dell'aiuto immediato alle persone colpite dal blocco dell'aiuto sociale. Per il Preventivo 2015 la somma forfettaria per l'aiuto immediato ammonta a 6103 franchi per ogni persona oggetto di una decisione passata in giudicato di rigetto della domanda d'asilo o di non entrata nel merito. Le spese sono state preventivate in base alle previsioni sul numero delle decisioni di rigetto o di non entrata nel merito passate in giudicato. In questo contesto ci si attende un calo del numero di decisioni di rigetto o di non entrata nel merito passate in giudicato.

Somma forfettaria per la sicurezza: somma forfettaria per la copertura di spese supplementari nel settore della sicurezza sopportate dai Cantoni d'ubicazione degli alloggi della Confederazione. Per il 2015 si calcolano 110 202 franchi l'anno per 100 letti in un normale centro d'alloggio e per 50 letti in un centro per persone renitenti del settore dell'asilo.

Programmi occupazionali: con questa somma forfettaria s'intende finanziare ai Cantoni d'ubicazione, ai Comuni o a terzi incaricati, attraverso convenzioni sulle prestazioni, l'esecuzione di programmi occupazionali per le persone che soggiornano nei CRP o nei centri speciali della Confederazione.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili in particolare all'abbassamento del parametro domande d'asilo da 24 000 nel 2014 a 22 000 nel 2015 in seguito al calo delle domande di asilo nella prima metà del 2014. Ciò implica una riduzione del numero di persone nella sfera di competenza finanziaria della Confederazione (circa 2400). Sono previste minori spese in particolare anche per quanto riguarda la somma forfettaria per l'aiuto immediato e la somma forfettaria globale aiuto sociale rifugiati.

Collaborazione internazionale in materia di migrazione

A2310.0168 **37 219 200**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato 1.1.2014; LAsi; RS 142.31), articoli 91 e 113; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 51; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 100, stato: 1.2.2014.

Accordi di associazione a Schengen tra la Svizzera e l'UE/CE (AAS; RS 0.362.31); accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea relativo ai criteri e ai meccanismi che permettono di determinare lo Stato competente per l'esame di una domanda di asilo introdotta in uno degli Stati membri o in Svizzera (RS 0.142.392.68). Accordo tra l'Unione europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (European Asylum Support Office/UESA; non ancora ratificato); Accordo tra l'Unione europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (eu-LISA; non ancora ratificato).

Contributo annuale Schengen/Dublino, contributo Internal Security Fund-Frontiere (ISF-Frontiere), contributo annuale UESA (dal 2015), contributo annuale eu-LISA (dal 2015) e mandati di ricerca esterni nel campo della migrazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 36 639 900
- Vari contributi a terzi if (ricerca in materia di migrazione) 579 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

I contributi obbligatori sono costituiti, da un lato, dai contributi annuali per EURODAC e VIS derivanti dall'associazione a Schengen/Dublino e, dall'altro, dai contributi a organizzazioni internazionali quali l'Intergovernmental Consultations (IGC), l'International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) e l'UESA (dal 2015). I contributi obbligatori nel quadro dell'associazione a Schengen/Dublino secondo l'articolo 11 capoverso 3 AAS o l'articolo 8 capoverso 1 AAD si orientano al prodotto interno lordo della Svizzera in rapporto al prodotto interno lordo di tutti gli Stati partecipanti (fatta eccezione per EURODAC in cui è applicata una quota fissa pari a 7,286 %).

I contributi per il Fondo ISF-Frontiere (Fondo che succede al Fondo per le frontiere esterne dell'UE) e per l'Agenzia IT saranno definiti in un accordo supplementare.

Il futuro accordo sulla partecipazione della Svizzera all'Agenzia IT comporterà presumibilmente una partecipazione finanziaria alle spese amministrative dell'Agenzia e – come finora – ai costi operativi dei sistemi IT Schengen esistenti e futuri. L'importo esatto di questi contributi è oggetto di negoziato. È tuttavia previsto che andranno a sostituire ampiamente i contributi versati finora ai sistemi IT esistenti.

L'articolo 33 capoverso 3 lettera d dell'ordinanza UESA prevede che i Paesi associati versino un contributo al finanziamento dell'Ufficio di sostegno. La base di calcolo del contributo della Svizzera all'UESA sarà stabilita nel corrispondente accordo con l'UE attualmente in fase negoziale. Nel mese di giugno 2013 i negoziati sono stati conclusi ufficialmente con la parafa. Il 10 giugno 2014, il Consiglio federale ha firmato l'accordo con riserva di ratificazione. La ratifica sarà discussa in Parlamento durante la sessione invernale 2014/sessione primaverile 2015. Il contributo è esigibile soltanto dopo la ratifica dell'accordo. I relativi mezzi restano bloccati fino alla ratifica e sono esigibili soltanto pro rata temporis.

Ricerca in materia di migrazione: mandati di ricerca mirati allo scopo di raccogliere informazioni affidabili sugli sviluppi nazionali ed internazionali in tutti i campi d'attività dell'UFM.

Le spese supplementari rispetto al Preventivo 2014 sono ascrivibili al versamento del primo contributo per l'Agenzia IT previsto per il 2015, compresi i contributi retroattivi per il periodo da dicembre 2012 e in particolare al versamento del primo contributo a favore del Fondo ISF-Frontiere (2014–2020) previsto per il 2015 (compresi i contributi retroattivi per il 2014), sempreché a quel momento siano date le basi da negoziare. Questo maggiore fabbisogno (risorse per l'agenzia IT e per il Fondo ISF-Frontiere) resta bloccato fino all'entrata in vigore del relativo accordo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese di esecuzione

A2310.0169 **47 048 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 compresa la revisione parziale del 28.9.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 92, stato: 1.2.2014; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 53 segg.; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 71 e 82, stato: 1.2.2014; ordinanza dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281), articoli 11, 14 e 15.

Spese per l'ottenimento di documenti di viaggio, per gli accertamenti della provenienza e dell'identità, per la partenza, per la carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa. I beneficiari sono i Cantoni, le rappresentanze straniere, le compagnie aeree, l'Organizzazione internazionale per la migrazione (OIM), Checkpoint e Securitas SA.

- Cantoni if 46 998 000
- Trasporti e carburanti CP (trasporti Forze aeree) 50 000

La voce «Cantoni if» è composta dai seguenti elementi principali:

- spese di partenza e rimpatrio 15 875 000
- carcerazione preliminare e carcerazione in vista del rinvio coatto 24 000 000
- servizi aeroportuali 3 200 000
- importo per le spese di viaggio/di partenza 350 000
- spese mediche 20 000
- trattamento domande di riammissione 203 000
- spese d'entrata 350 000
- spese delegazioni 400 000
- spese di accompagnamento mediche 600 000
- spese per le scorte di polizia 1 400 000
- acquisizione di documenti 600 000

Spese di partenza e rimpatrio: spese per la partenza e il rimpatrio di richiedenti l'asilo respinti (p. es. costi del volo e spese di viaggio agli aeroporti). A causa della notevole complessità dei rinvii (permessi di transito, rotta, renitenza al rimpatrio) vengono utilizzati anche voli speciali.

Carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa: indennità per le spese dei Cantoni (somma forfettaria di fr. 200 per giorno di carcerazione).

Altro: costi per i servizi aeroportuali (convenzione con il Cantone di Zurigo, servizi di sportello, spese di coordinamento); convenzione amministrativa sui contributi della Confederazione ai trasporti intercantonali di detenuti da parte dei Cantoni nell'ambito dell'esecuzione di determinate leggi federali; spese mediche; memorandum of understanding (assistenza dei «passeggeri inammissibili»); trattamento di domande di riammissione; spese d'interpretariato in occasione di accertamenti d'identità; spese d'entrata per rifugiati, persone bisognose di protezione e ricongiungimenti familiari; spese delle delegazioni per audizioni centrali, spese di carcerazione, spese d'accompagnamento (somma forfettaria per le scorte ed eventuali spese di pernottamento legate ai rinvii; spese per l'accompagnamento medico; costi di visti, passaporti e

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

vaccinazioni; spese di formazione per le scorte), ottenimento di documenti (emolumenti generali per documenti di viaggio, spese di viaggio per l'ottenimento dei documenti, spese d'accompagnamento per l'acquisizione di documenti). Importo per le spese di viaggio per le persone in carcerazione amministrativa o importo per le spese di partenza in singoli casi (esecuzione bloccata).

Trasporti e carburanti CP: convenzione sulle prestazioni con il DDPS (voli speciali delle Forze aeree svizzere)

Il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 è imputabile a una diminuzione delle spese legate alle partenze e ai rinvii, dovuta al calo del numero di partenze nel settore dell'asilo. È pertanto prevista anche una riduzione delle spese di carcerazione.

Aiuto al ritorno: in generale

A2310.0170 **10 950 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 compresa la revisione parziale del 28.9.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 93, stato: 1.2.2014; legge federale del 16.12.2015 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 60, stato: 1.2.2014; convenzione del 28.7.1951 sui rifugiati (RS 0.142.30), articolo 35 capoverso 1; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), capitolo 6.

Incentivazione della partenza volontaria e regolare di persone del settore dell'asilo. I beneficiari sono persone che soggiacciono all'obbligo di partenza e i Cantoni.

- Cantoni if (consulenza al ritorno) 4 230 000
- Vari contributi a terzi if (IHI, OIM, CRP) 6 720 000

L'importo della voce «Vari contributi a terzi if» è composto dai seguenti elementi principali:

- aiuto individuale al ritorno (IHI) 4 450 000
- altre spese per l'aiuto al ritorno (OIM) 1 460 000
- aiuto al ritorno nei centri di registrazione e di procedura (CRP) 810 000

Consulenza al ritorno: i consultori informano gli interessati nei Cantoni e preparano progetti individuali di ritorno con le persone in questione. I sussidi ai Cantoni sono versati sotto forma di somma forfettaria di base e una somma forfettaria per la prestazione. La somma forfettaria per la prestazione è calcolata in base alle partenze dell'anno precedente. La diminuzione del numero di partenze dai Cantoni nel 2014 rispetto a quello del 2013 implica una riduzione dei sussidi per la consulenza al ritorno nel 2015.

Aiuto individuale al ritorno: versamento di aiuti finanziari volti a facilitare il ritorno e la reintegrazione delle persone rientranti in patria. Gli aiuti finanziari possono essere integrati da prestazioni materiali segnatamente in ambito professionale, formativo e abitativo. Anche le persone la cui data di partenza è scaduta o colpite da una decisione di non entrata nel merito passata in giudicato possono chiedere l'aiuto al ritorno. Nel Preventivo 2015 ci si attende un calo delle spese in questo settore dovuto a un numero minore di partenze.

Altre spese per l'aiuto al ritorno: compiti operativi nell'ambito del ritorno svolti dall'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM). Acquisizione di informazioni per preparare il ritorno su incarico dell'UFM o dei consultori per il ritorno. Misure per l'informazione dei destinatari.

Aiuto al ritorno nei centri di registrazione e di procedura (CRP): incentivazione della partenza controllata e regolare di richiedenti l'asilo nei centri di registrazione e di procedura dell'UFM sotto forma di consulenza, organizzazione della partenza e sostegno finanziario. Tali persone non vengono ripartite tra i Cantoni e lasciano la Svizzera partendo direttamente dai centri della Confederazione.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 sono imputabili alla diminuzione del numero di partenze che portano a una riduzione dei sussidi per la consulenza al ritorno e a minori spese nell'ambito dell'aiuto individuale al ritorno.

Cooperazione in materia di migrazione e ritorno

A2310.0171 **12 362 500**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 compresa la revisione parziale del 28.9.2012 (LASi; RS 142.31), articoli 77, 93 e 113, stato: 1.2.2014; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 51 e capitolo 6; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 60 e 100, stato: 1.2.2014; convenzione del 28.7.1951 sui rifugiati (RS 0.142.30).

Strumenti di collaborazione internazionale nell'ambito della migrazione – segnatamente progetti bilaterali, regionali e internazionali per il dialogo sulla migrazione, accordi bilaterali in materia di migrazione, partenariati in materia di migrazione, programmi «Protection in the Region», aiuti al ritorno e strutturali e prevenzione della migrazione illegale. Integrazione delle misure generali contabilizzate al credito A2310.0170. I programmi comprendono misure nei Paesi d'origine e di transito nonché in Svizzera nel quadro di programmi di aiuto strutturale. Rappresentano una parte integrante importante dei dialoghi sulla migrazione con i Paesi di provenienza volti a migliorare la cooperazione operativa con questi ultimi per l'esecuzione degli allontanamenti.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 300 000
- Vari contributi a terzi if 12 062 500

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- programmi di aiuto al ritorno if 3 500 000
- dialogo sulla migrazione if 500 000
- accordi bilaterali if 1 000 000
- partenariati in materia di migrazione if 2 062 500
- programmi «Protection in the Region» (PIR) if 2 800 000
- aiuto strutturale «Capacity Building» if 1 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- prevenzione della migrazione illegale if 200 000
- altri strumenti di cooperazione internazionale in materia di migrazione if 1 000 000

Vari contributi a organizzazioni internazionali if: contributi mirati della Svizzera a favore di organizzazioni internazionali nel settore della migrazione ad esempio l'ACNUR e l'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM) per l'attuazione di progetti di aiuto strutturale e programmi di aiuto al ritorno.

Programmi di aiuto al ritorno: Promozione mirata del ritorno e del reinserimento di determinati gruppi di persone del settore dell'asilo. L'aiuto al ritorno specifico ai singoli Paesi è destinato a persone tenute a partire del settore dell'asilo. Attualmente son offerti programmi di aiuto al ritorno per i rientri volontari dalla Guinea, dalla Nigeria e (da luglio 2012) dalla Tunisia.

Dialogo sulla migrazione: di norma il dialogo sulla migrazione consente una discussione strutturata, tenuta a livello bilaterale e a intervalli regolari, delle questioni di politica migratoria. L'obiettivo è chiarire le questioni in sospeso e migliorare o estendere la collaborazione bilaterale nel settore della migrazione.

Accordi bilaterali: disciplinano il quadro giuridico della cooperazione bilaterale in settori importanti quali l'identificazione, l'acquisizione di documenti, il ritorno, le facilitazioni del visto o lo scambio di giovani professionisti.

Partenariati in materia di migrazione: le parti integranti essenziali di un partenariato in materia di migrazione (p. es. con la Nigeria o, dalla metà del 2012, anche con la Tunisia) sono, da un lato, i settori «tradizionali» quali l'aiuto al ritorno, la politica in materia di visti ecc. e, dall'altro, gli interessi fatti valere dallo Stato partner quali, ad esempio, i soggiorni di formazione o di formazione continua.

Programmi PIR: programmi volti a promuovere la protezione di rifugiati nei loro Paesi d'origine al fine di ridurre i flussi migratori illegali secondari verso la Svizzera.

Aiuto strutturale/Capacity Building: misure adottate in Svizzera e nei Paesi d'origine e di transito per permettere la riammissione di richiedenti l'asilo respinti.

Prevenzione della migrazione irregolare: progetti il cui obiettivo è segnatamente di evitare a breve termine la migrazione illegale, ad esempio attraverso campagne di sensibilizzazione.

Analogamente al Preventivo 2014 – a complemento dei mezzi iscritti a preventivo in questa sede – sono a disposizione al massimo 7,5 milioni di franchi dal credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario» della DSC (V0024.03, vedi volume 2A, numero 9) per le misure degli strumenti elencati in questa voce.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale in materia di migrazione e ritorno» (DF del 22.12.2011), V0220.00, vedi volume 2A, numero 9.

Misure d'integrazione degli stranieri

A2310.0172 **142 092 400**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 55, stato: 1.2.2014; ordinanza del 24.10.2007 sull'integrazione degli stranieri (OIntS; RS 142.205). La base legale per il finanziamento della promozione specifica dell'integrazione (programmi cantonali d'integrazione, programmi e progetti di rilevanza nazionale, somma forfettaria a favore dell'integrazione) è l'articolo 55 LStr, entrato in vigore l'1.1.2014 (decisione del Parlamento del 14.12.2012 relativa alla revisione parziale della LAsi e della LStr che hanno comportato l'adeguamento dell'art. 55 LStr). La rivista ordinanza sull'integrazione degli stranieri (OIntS) è entrata in vigore l'1.1.2014. Il finanziamento della promozione specifica dell'integrazione è retta dagli articoli 11 e seguenti OIntS.

Versamento di contributi finanziari per l'integrazione degli stranieri in Svizzera a Cantoni, Città, Comuni e terzi (privati, organizzazioni per stranieri ecc.).

- Cantoni if 135 705 200
- Vari contributi a terzi if 6 387 200

La voce «Cantoni if» si compone di:

- programmi cantonali d'integrazione: altri contributi if 34 537 200
- programmi cantonali d'integrazione: somma forfettaria per l'integrazione if 97 568 000
- programmi nazionali e progetti dei Cantoni if 3 600 000

La voce «Vari contributi a terzi if» si compone di:

- programmi nazionali e progetti di terzi if 6 387 200

Programmi cantonali d'integrazione «Vari contributi» e programmi e progetti nazionali: il 23.11.2011 il Consiglio federale ha deciso che, dall'1.1.2014, la Confederazione e i Cantoni disciplinano la promozione specifica dell'integrazione nel quadro di programmi cantonali d'integrazione. Questi programmi poggiano su 3 pilastri:

- pilastro 1: informazione e consulenza;
- pilastro 2: formazione e lavoro;
- pilastro 3: comprensione e integrazione sociale.

Stipulando accordi di programma in base all'articolo 20a LSu, la Confederazione ha contratto impegni che si estendono su quattro anni, per cui i contributi federali dal programma dei punti fondamentali iscritti a partire dal Preventivo 2014 fino al piano finanziario 2017 e i contributi federali per i programmi e progetti di rilevanza nazionale sono trasferiti in un credito d'impegno.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Programmi e progetti nazionali: il sostegno a programmi e progetti di rilevanza nazionale è generalmente teso a promuovere lo sviluppo, a garantire la qualità dei programmi cantonali d'integrazione, a sostenere l'innovazione e a colmare le lacune nell'attuazione della promozione dell'integrazione e si orienta al «Piano d'integrazione» adottato dal Consiglio federale il 23.11.2011.

Programmi cantonali d'integrazione e somma forfettaria per l'integrazione: la somma forfettaria per l'integrazione delle persone dipendenti dall'aiuto sociale, delle persone ammesse a titolo provvisorio e dei rifugiati riconosciuti è versata ai Cantoni nel quadro dei programmi cantonali d'integrazione in quanto importo fissato per una durata di quattro anni. Se durante i periodi programmatici dovessero verificarsi oscillazioni importanti nell'ambito delle decisioni effettive (elevato fabbisogno di misure integrative), sono previsti pagamenti di compensazione. La somma forfettaria per l'integrazione non è stata ripresa nel credito d'impegno, poiché i Cantoni, indipendentemente dal fatto che sia concluso o no un accordo di programma, hanno un diritto legale al versamento della somma forfettaria per l'integrazione, che dipende dal numero di domande d'asilo accolte e di persone ammesse provvisoriamente (art. 55 LStr).

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2014 è ascrivibile in particolare al pagamento di compensazione per la somma forfettaria per l'integrazione in ragione dell'elevato numero di riconoscimenti di rifugiati e delle nuove ammissioni provvisorie nel 2014. Il pagamento di compensazione sarà tenuto in linea di conto nel calcolo dei contributi cantonali per le prossime fasi di programma (2018–2021).

Credito d'impegno «Promozione dell'integrazione (programmi cantonali d'integrazione)» (DF del 12.12.2013), vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Entrate

Rimborso del finanziamento di alloggi per richiedenti

E3200.0116 **3 800 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 compresa la revisione parziale del 28.9.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 90, stato: 1.2.2014; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

- Restituzione di mutui if 3 800 000

I Cantoni sono obbligati a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I rimborsi sono effettuati a rate in base alla durata d'utilizzo convenuta. I Cantoni sono tuttavia liberi di versare ammortamenti più alti di quanto convenuto. I finanziamenti concessi fino al 30.9.1999 non sono soggetti a interessi, mentre i finanziamenti successivi sono soggetti al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione. Le restituzioni volontarie anticipate da parte di singoli Cantoni danno luogo a variazioni rispetto all'anno precedente.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **12 260 100**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale(OIAF; RS 172.010.58); ordinanza del 23.2.2005 concernente i veicoli della Confederazione e i loro conducenti (OVCC; RS 514.31), articoli 23 e 25 capoverso 1.

Fabbisogno d'investimento dell'Ufficio per l'adeguamento di applicazioni specifiche in seguito a revisioni di legge, adeguamento dei processi operativi (ad es. in seguito a riorganizzazioni) e cambiamenti di tecnologia.

Automobili: veicoli sono acquistati da Armasuisse. Per ogni veicolo è preventivato un importo forfettario di 40 000 franchi. Nel 2015 è prevista la sostituzione di 3 veicoli.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if (non attivabile) 3 340 200
- Investimenti in automobili if 120 000
- Investimenti in software (sviluppo interno) if (attivabile) 4 359 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 4 440 400

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2014 sono ascrivibili ai trasferimenti di mezzi dal beneficiario al fornitore delle prestazioni e ai trasferimenti interni all'UFM dalle uscite per investimenti nel settore IT alle spese per beni e servizi informatici.

Finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo

A4200.0122 **3 000 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 compresa la revisione parziale del 28.9.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 90, stato: 1.2.2014; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 33–39.

- Mutui if 3 000 000

Il fabbisogno annuale dipende dal numero e dal grado di realizzazione dei singoli progetti dei Cantoni. Due Cantoni hanno presentato una domanda di prefinanziamento; i Cantoni stanno tuttavia ancora accertando l'attuabilità dei progetti.

Credito d'impegno «Finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo» (DF del 4.12.1990/18.6.1991), V0052.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

Dal 2007 il CSI DFGP è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**82 463 400**
• if	24 740 400
• CP	57 723 000

I ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento sono costituiti dalle tasse di sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni e dai ricavi di servizi informatici per autorità decentralizzate. Mentre i ricavi funzionali CP provengono da prestazioni fornite a servizi dell'Amministrazione federale.

Rispetto al Preventivo 2014 i ricavi funzionali aumentano complessivamente di 0,7 milioni (ricavi if: +1,9 mio.; ricavi CP: -1,2 mio.). L'aumento dei ricavi con incidenza sul finanziamento è in primo luogo il risultato dell'adeguamento della stima dei ricavi nel settore della sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (SCPT) dovuto al costante aumento delle misure di sorveglianza. La messa fuori servizio di varie applicazioni del Ministero pubblico della Confederazione comporta invece ricavi CP minori.

Spese funzionali

A6100.0001	**94 006 800**
• if	71 779 400
• sif	10 534 700
• CP	11 692 700
Componenti principali:	
• spese per il personale	41 556 200
• spese per merci e immobili, pigioni e fitti	6 588 400
• spese per beni e servizi informatici	23 087 900
• indennità al provider	10 961 000
• rimanenti spese d'esercizio	1 221 600
• spese d'esercizio generali	57 000
• ammortamenti	10 534 700

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento comprendono tutte le spese per il personale e per beni e servizi necessarie alla realizzazione delle prestazioni del CSI DFGP. Le spese funzionali senza incidenza sul finanziamento includono gli ammortamenti ordinari ed eccezionali sugli investimenti materiali e immateriali. Infine, nelle spese funzionali dal computo delle prestazioni rientrano le indennità interne per pigioni, prestazioni di telecomunicazione, informatica, mobilio, materiale d'ufficio, carburanti, ecc.

Rispetto al Preventivo 2014 le spese funzionali aumentano complessivamente di 2,4 milioni. Nelle categorie principali si registrano i seguenti cambiamenti:

• spese per il personale	+1 921 700
• spese per merci e immobili, pigioni e fitti	+165 900
• spese per beni e servizi informatici	-1 177 067
• indennità al provider	+1 311 000
• rimanenti spese d'esercizio	-29 500
• ammortamenti	256 100

Rispetto al preventivo precedente si registra un aumento delle spese per il personale di 1,9 milioni dovuto alla creazione di 11,3 posti di lavoro. Tale sviluppo è il risultato di varie misure di ottimizzazione adottate da un lato per soddisfare le crescenti richieste dei clienti nell'ambito dello sviluppo (progetti) e della manutenzione/supporto e dall'altro per far fronte ai requisiti più elevati (p. es. nell'ambito degli acquisti). Anche per il servizio SCPT vanno previste maggiori risorse in seguito al costante aumento delle misure di sorveglianza.

Nel settore delle spese per beni e servizi informatici (spese per programmi e apparecchiatura informatici non attivabili, spese per contratti di manutenzione e licenze, nonché per fornitori di prestazioni esterne) si registra una riduzione di circa 1,2 milioni dovuta alla messa fuori servizio della piattaforma HP Nonstop (durante il primo trimestre 2015) e di diverse applicazioni del Ministero pubblico della Confederazione.

Per l'indennità al provider nell'ambito delle misure di sorveglianza e le informazioni fornite sono stati preventivati 11 milioni che rispetto al Preventivo 2014 corrispondono a un aumento di 1,3 milioni. L'adeguamento è effettuato in base al costante aumento delle misure di sorveglianza.

Per le spese funzionali senza incidenza sul finanziamento si registra un aumento di 0,3 milioni dovuto alla proroga di investimenti che comporta modifiche nel fabbisogno di ammortamenti.

La locazione di altri uffici e centri di calcolo comporta un aumento delle spese funzionali CP di 0,5 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**5 922 300**
• if	5 922 300

Rispetto al Preventivo 2014, le uscite per investimenti calano di 3,6 milioni. Tale sviluppo è principalmente legato al progetto «Nuovo sistema di sorveglianza telefonica Interception System Schweiz, ISS» per il quale l'anno precedente sono stati preventivati 3,0 milioni; l'attuale preventivo prevede 0,8 milioni per l'ultima fase di progetto. I restanti investimenti di circa 5,1 milioni sono preventivati per le sostituzioni lifecycle e il potenziamento di capacità tecniche e sono quindi inferiori di 1,4 milioni rispetto al Preventivo 2014. Le oscillazioni in tale settore sono riconducibili al costante cambiamento delle esigenze e ai cicli di vita irregolari.

Credito d'impegno «Sostituzione Lawful Interception System (LIS) presso l'SCPT» (DF del 9.12.2009/03.12.2013), V0200.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito di impegno concernente diverse unità amministrative «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» (DF del 9.12.2009), V0199.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende applicazioni specifiche sviluppate all'interno del CSI DFGP o da specialisti esterni.

Si tratta in prevalenza di applicazioni complesse che supportano i processi di base dei clienti amministrativi o permettono di snellire i processi operativi di un'unità amministrativa. L'accesso è garantito a un elevato numero di utenti in Svizzera e in parte addirittura nel mondo intero. Tali applicazioni devono garantire la massima sicurezza (protezione dei dati, conservazione e trasmissione sicura dei dati, diritti d'accesso ampliati ecc.) per assicurare ai clienti un trattamento sicuro dei dati sensibili.

Le prestazioni del gruppo di prodotti «Esercizio» sono concordate nel quadro di service level agreement (SLA).

Su incarico dell'Organo di direzione informatica della Confederazione (ODIC), dal 2015 il CSI DFGP gestirà, accanto all'UFIT, il servizio standard TIC IAM «gestione dell'identità e degli accessi». Tale servizio chiederà al portale SSO, gestito dal CSI DFGP, di rispondere ai massimi requisiti di sicurezza e disponibilità.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
In situazione di crisi, i beneficiari ricevono un supporto tempestivo ed efficiente.	Indice di responsiveness (ricettività) grado di attuazione delle misure convenute con i beneficiari delle prestazioni per affrontare le situazioni di crisi	≥ 90 %
I servizi di archiviazione sono forniti a prezzi vantaggiosi.	Costi	≤ anno precedente
Le applicazioni sono disponibili come convenuto.	Grado di adempimento delle disponibilità	≥ 98 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	51,1	48,2	46,7	-1,5	-3,1
Costi	47,0	48,0	46,3	-1,7	-3,5
Saldo	**4,1**	**0,2**	**0,4**		
Grado di copertura dei costi	109 %	100 %	101 %		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2014 i costi – composti da costi per il personale, ammortamenti, diritti di licenza e costi per beni e servizi– diminuiscono di circa 1,7 milioni. La messa fuori servizio di varie applicazione del Ministero pubblico della Confederazione e della piattaforma HP Nonstop sono i principali motivi della riduzione dei costi. Tale evoluzione dei costi comporta una riduzione dei ricavi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» sviluppa applicazioni specifiche su misura per i settori Polizia, Giustizia e Migrazione. In stretta cooperazione con i clienti vengono inoltre ordinate applicazioni di terzi e poi integrate nel complesso paesaggio di sistemi rilevante sotto il profilo della sicurezza. Oltre allo sviluppo e alle necessarie modifiche di nuove applicazioni specifiche, rientrano in questa sfera anche la manutenzione e l'ulteriore sviluppo di applicazioni esistenti, da un lato per soddisfare le nuove o mutate esigenze dei clienti e dall'altro per stare al passo con gli sviluppi tecnologici.

Il settore sviluppa inoltre progetti IT per clienti amministrativi. I compiti in questo ambito comprendono la consulenza, la gestione di progetti nonché l'ideazione e la realizzazione di applicazioni specifiche.

Le forniture di prestazioni in questo gruppo di prodotti sono definite in accordi di progetto e in convenzioni sulle prestazioni (accordi di progetto, convenzione sulle prestazioni).

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari di prestazioni ricevono soluzioni rapidamente disponibili e improntate alle loro esigenze.	Indice di resposiveness (ricettività) grado di soddisfazione rispetto alla capacità di reazione, know how e flessibilità	Valutazione complessiva ≥ 4,2 (scala 1–6)
I servizi sono forniti a prezzi vantaggiosi.	Prezzi di riferimento di fornitori analoghi (esterni)	prezzi ≤ concorrenti
Le prestazioni sono fornite come convenuto.	Grado di adempimento: – termine di consegna – costi – qualità	Grado di adempimento: ≥ 80 % ≥ 90 % ≥ 90 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	30,1	19,0	19,0	0,0	0,0
Costi	27,2	19,0	18,8	-0,2	-1,1
Saldo	**2,9**	0,0	**0,2**		
Grado di copertura dei costi	111 %	100 %	101 %		

Osservazioni

Con i beneficiari di prestazioni è stato possibile convenire 14 000 giorni/persona (anno precedente: 14 150 giorni/persona). Nell'attuale esercizio va previsto un maggiore fabbisogno che implica un aumento delle prestazioni che a sua volta comporta un aumento dei ricavi. Le richieste dei clienti attualmente note possono essere soddisfatte al 90 % con le risorse interne.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Sorveglianza di posta e telecomunicazioni

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo di prodotti il Servizio SCPT svolge compiti afferenti alla sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e al rilascio di informazioni secondo la legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1) e l'ordinanza sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OSCPT; RS 780.11).

L'autorità di sorveglianza non dispone di una vera e propria competenza di perseguimento penale, poiché agisce su ordine delle autorità inquirenti. Le misure sono organizzate di concerto con i fornitori di prestazioni postali e di servizi di telecomunicazione; i fornitori devono tuttavia agire su indicazione. Nell'ambito delle prestazioni fornite, viene messa a punto la necessaria infrastruttura organizzativa/amministrativa e tecnica.

Le prestazioni relative all'esecuzione di misure di sorveglianza, ricerche di emergenza e alla trasmissione di informazioni sono soggette a tasse e indennità.

Un altro compito essenziale all'interno di questo gruppo di prodotti è la consulenza tecnica e giuridica fornita dalle autorità inquirenti e dai fornitori di servizi di telecomunicazione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I servizi sono forniti nel rispetto dei termini.	Quota di adempimento riguardo al rispetto dei termini e delle direttive	≥ 90 %
La disponibilità dei sistemi di sorveglianza è garantita 365 giorni all'anno, 24 ore su 24.	Quota di disponibilità del sistema	≥ 99 %
I servizi sono forniti a prezzi vantaggiosi.	Contributo di copertura	Minimo 1 % in più rispetto all'anno precedente

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	14,7	14,6	16,7	2,1	14,4
Costi	26,7	28,0	30,3	2,3	8,2
Saldo	**-12,0**	**-13,4**	**-13,6**		
Grado di copertura dei costi	55 %	52 %	55 %		

Osservazioni

Già nel Preventivo 2013 i ricavi prospettati erano stati aumentati in seguito al costante aumento delle misure di sorveglianza. Poiché anche per il 2015 sono previsti ulteriori aumenti, i ricavi sono stati adeguati di conseguenza. Ai maggiori ricavi si contrappongono maggiori costi nell'ambito dell'indennità al provider e in quello dei costi d'esercizio interni per far fronte all'aumento della richiesta di misure di sorveglianza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

05 DIPARTIMENTO DELLA DIFESA, DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE E DELLO SPORT

500 Segreteria generale DDPS

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **3 036 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Rimborsi vari if 6 000
- Diversi ricavi e tasse if 30 000
- Prestazioni di servizi CP 3 000 000

L'importo preventivato con incidenza sul finanziamento corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013. I ricavi di 3,0 milioni a titolo di computo delle prestazioni (CP) non pianificabili devono essere preventivati quale contropartita delle corrispondenti voci di spesa (riserva CP). Tale riserva dipartimentale è stata ridotta di 1,0 milione in base ai valori empirici degli anni precedenti.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 344 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi dalla locazione di posteggi a collaboratori della SG-DDPS e da regressi e partecipazioni al risarcimento dei danni in relazione con incidenti cagionati da veicoli a motore. Partecipazione dei Cantoni alle spese per il «Segretariato della Rete integrata Svizzera per la sicurezza».

- Redditi immobiliari if 35 000
- Diversi altri ricavi if 1 309 000

Minori ricavi di 0,3 milioni: dal 2015 i Cantoni non parteciperanno più alle spese dell'organo «Armonizzazione dell'informatica dei Corpi di polizia».

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **47 392 000**

Stipendi del personale, impiego di personale ausiliario e praticanti e contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, IPG, CAF, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 47 392 000

Minori spese di 0,5 milioni: in particolare, non è ancora stata operata la cessione di risorse da parte dell'UPFER prevista a motivo della sfavorevole struttura delle età e delle classi di stipendio (-0,4 mio.).

Il Preventivo 2015 contempla una riserva dipartimentale di 7,0 milioni (di cui 2,1 mio. iscritti a livello centrale per l'intero DDPS per le maggiori spese in materia di assegni familiari). Questa riserva strategica del capo del DDPS è stata creata con l'inizio delle riforme in seno al DDPS per coprire la necessità di posti di lavoro straordinaria risultante nel corso dell'anno.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **661 000**

Formazione e formazione continua del personale, custodia di bambini complementare alla famiglia, spese connesse al reclutamento di personale (ad es. bandi di concorso).

- Custodia di bambini if 250 000
- Formazione e formazione continua if 376 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 35 000

Riduzione di 0,2 milioni delle spese per la formazione e la formazione continua dei collaboratori nonché per la custodia di bambini complementare alla famiglia in base ai valori empirici del Consuntivo 2013.

Assicurazione propria della Confederazione

A2111.0254 **9 115 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01); istruzioni del 2.2.2009 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni. Queste ultime regolano l'assunzione dei rischi per i danni occasionati a beni della Confederazione e per i danni subiti da terzi.

L'assicurazione propria della Confederazione copre i veicoli della Confederazione (compresi i carri armati, i natanti e i velocipedi), quelli messi a disposizione della Confederazione per fini di servizio e quelli che la Confederazione mette a disposizione per uso privato. In relazione ai danni alle persone e ai casi complessi di responsabilità civile in Svizzera e all'estero, la Confederazione ha concluso un contratto di liquidazione dei danni con la compagnia AXA-Winterthur.

- Spese d'esercizio diverse if 9 115 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 178 900**

Pagamento all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per spese di locazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 178 900

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 712 700**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

500 Segreteria generale DDPS

continuazione

Risorse con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione. Spese CP per prestazioni di servizi dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e della Base d'aiuto alla condotta (BAC) per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici e per la telecomunicazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 159 000
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 587 400
- Prestazioni di telecomunicazione CP 965 300

Minori spese di 3,9 milioni nell'ambito del computo delle prestazioni: per ragioni di trasparenza dei costi, le prestazioni d'esercizio dell'UFIT in ambito informatico, sinora iscritte in seno alla SG-DDPS per tutto il Dipartimento, sono state suddivise tra i settori dipartimentali (-3,5 mio.). In seguito alla verifica delle prestazioni della BAC è stato possibile rinunciare a 2 applicazioni (-0,4 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001 **7 796 500**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità ai membri delle commissioni, ai periti e agli incaricati.

- Spese generali di consulenza if 5 447 000
- Spese generali per consulenti dipendenti if 175 000
- Commissioni if 107 000
- Spese generali di consulenza CP 2 067 500

Maggiori spese if di 0,4 milioni per il progetto CMS DDPS (presentazioni Internet del DDPS; 0,2 mio.) e per il Gruppo di studio sul sistema dell'obbligo di prestare servizio (0,1 mio.). Nel settore della condotta sono stati iscritti in via supplementare 0,1 milioni quale riserva per la SG-DDPS e per progetti del DDPS.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 873 300**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610).

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Indennità per viaggi di servizio del personale, uscite per tasse postali, pubblicazioni. Acquisti di libri e periodici per la Biblioteca Am Guisanplatz (BiG).

- Spese postali e di spedizione if 145 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 2 059 600
- Prestazioni di servizi esterne if 733 000
- Spese effettive if 790 500
- Spese forfettarie if 7 000
- Perdite su debitori if 10 000
- Spese d'esercizio diverse if 615 100
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 413 500
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 10 700
- Trasporti e carburanti CP 90 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 413 400
- Prestazioni di servizi CP (riserva dipartimentale CP compresa) 3 585 500

Minori spese di 1,2 milioni (if -0,4 mio., CP -0,8 mio.). Le minori spese con incidenza sul finanziamento sono da ricondurre al fatto che per l'Esercitazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza 2014 (-0,4 mio.), svolta nell'anno precedente, devono essere eseguiti soltanto ancora lavori di chiusura. Le minori spese nel quadro del computo delle prestazioni sono da ricondurre ai seguenti fattori: in primo luogo, al minor fabbisogno di prestazioni della Difesa per trasporti e carburanti (-0,1 mio.) nonché alla riduzione, in base ai valori empirici degli anni precedenti, della riserva dipartimentale per spese non prevedibili risultanti dal computo delle prestazioni (risorse iscritte alla voce «Prestazioni di servizi CP», -1,0 mio.). In secondo luogo, sussiste un nuovo rapporto di prestazione con il Centro dei media elettronici (CME) per la produzione di filmati, fotografie ecc. (+0,3 mio.).

Le risorse della riserva a titolo di computo delle prestazioni possono essere cedute alle singole unità amministrative del DDPS (art. 20 cpv. 4 OFC).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **90 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

- Ammortamenti su beni mobili sif 90 000

Contributi per la promozione della pace

A2310.0406 **3 850 000**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articolo 4; credito quadro 2012–2015 per il proseguimento del sostegno al Centro di ricerca in materia di politica di sicurezza del Politecnico federale di Zurigo e ai progetti di cooperazione del DDPS (DF del 15.6.2011).

Attuazione del Rapporto sulla politica di sicurezza 2000: Sicurezza attraverso la cooperazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

500 Segreteria generale DDPS

continuazione

Il principale beneficiario dei circa 3,9 milioni è il centro nazionale specializzato nel campo della politica di sicurezza (Center for Security Studies del PF di Zurigo CSS), che gestisce l'International Relations and Security Network (ISN: portale della conoscenza in materia di politica di sicurezza, con oltre 750 000 visitatori al mese). Una piccola parte è impiegata per progetti di cooperazione. Al riguardo, sono prioritari i progetti di collaborazione in materia di istruzione, equipaggiamento e disarmo.

- Vari contributi a terzi if 3 850 000

Questo credito comprende i seguenti elementi:

- International Relations and Security Network (ISN) 3 350 000
- programmi di cooperazione 500 000

Il contributo al centro nazionale specializzato nel campo della politica di sicurezza e all'International Relations and Security Network è stato ridotto annualmente di 2,0 milioni nel quadro del pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014 (PCon 2014).

Credito d'impegno «Promozione della pace 2012–2015» (DF del 15.6.2011), V0111.02, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 017 000**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

- Licenze informatiche if 30 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 330 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 657 000

Investimenti TIC delle unità amministrative del DDPS

A4100.0108 **8 040 000**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Riserva informatica del Dipartimento.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 8 040 000

Riduzione di 0,8 milioni della riserva informatica del Dipartimento in seguito alla conclusione del concorso OMC per il progetto CMS DDPS (presentazioni Internet del DDPS).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

503 Servizio delle attività informative della Confederazione

Premessa

Poiché il SIC è soggetto a particolari norme in materia di tutela del segreto, non saranno pubblicate cifre e motivazioni dettagliate. L'impiego di risorse per le attività di intelligence del SIC sarà controllato e seguito da diversi organi di vigilanza dell'Amministrazione e del Parlamento (Vigilanza sulle attività informative in seno al DDPS, Autorità di controllo indipendente [ACI], Controllo federale delle finanze, DCG e Delegazione delle finanze) designati per tale scopo.

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **31 500**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Diversi ricavi e tasse if 31 500

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **39 300**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi dalla locazione di posteggi ai collaboratori del SIC.

- Redditi immobiliari if 39 300

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **45 309 600**

Stipendi del personale e contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, IPG, CAF, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 45 309 600

Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

A2111.0266 **16 892 400**

Spese per beni e servizi e spese d'esercizio per le attività di intelligence del SIC.

- Spese d'esercizio diverse if 11 151 600
- Spese per beni e servizi e spese d'esercizio CP 5 740 800

Protezione dello Stato

A2310.0478 **8 400 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 1; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 2.

Indennità per le prestazioni dei Cantoni nell'ambito della protezione preventiva dello Stato a favore della Confederazione (costi per il personale, trattamento delle informazioni).

- Cantoni if 8 400 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

Dal 2001 l'Ufficio federale dello sport è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale. Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**20 000 000**

Tasse scolastiche, emolumenti per esami e frequenza dei corsi di formazione e perfezionamento della Scuola universitaria federale dello sport di Macolin SUFSM, servizi dello Swiss Olympic Medical Center, vendita di mezzi didattici e ausili per l'insegnamento, alloggio, ristorazione, uso degli impianti sportivi e delle sale di teoria e per seminari.

- if 20 000 000

I ricavi funzionali superano di 1,0 milioni i valori preventivati per il 2014.

Negli anni scorsi è stato possibile ampliare e aumentare l'offerta garantita dalla SUFSM nei campi della formazione, del perfezionamento e delle prestazioni di servizi (segnatamente nella diagnostica delle prestazioni e nella medicina sportiva), nonché il grado di occupazione degli impianti nelle sedi di Macolin e Tenero. L'iscrizione a preventivo di ricavi più elevati rispetto all'anno precedente consente di tener conto dei valori effettivi del 2013.

Spese funzionali

A6100.0001	**109 830 300**
• if	69 699 800
• sif	1 500 000
• CP	38 630 500
Componenti principali:	
• spese per il personale if	51 466 100
• spese per beni e servizi informatici if	4 009 000
• ricerca su mandato if	300 000

Le spese funzionali superano di 4,9 milioni i valori preventivati per il 2014 (if +4,7 mio., sif +0,1 mio., CP +0,1 Mio.).

Le maggiori spese con incidenza sul finanziamento (+1,4 mio.) sono essenzialmente ascrivibili all'evoluzione aziendale (aumento della domanda della clientela specialmente nel campo degli alloggi, della ristorazione e della diagnostica delle prestazioni/medicina sportiva) nelle sedi di Macolin e Tenero e sono compensate da un lato con maggiori ricavi conformi ai principi GEMAP (1,0 mio.) e dall'altro assorbite nell'ambito del preventivo globale (trasferimento uscite per investimenti dal preventivo globale; 0,4 mio.). Dal momento che la gestione e lo sviluppo della banca dati nazionale per lo sport (BDNS) sono iscritti nelle spese proprie, i fondi del credito di trasferimento G+S (A6210.0124) sono stati riportati nelle spese funzionali (+3,0 mio.).

Le spese senza incidenza sul finanziamento aumentano di 0,1 milioni e comprendono gli ammortamenti di investimenti degli anni precedenti.

Le maggiori spese CP sono dovute essenzialmente all'aumento dei costi per i trasporti di beni effettuati dalla Base logistica dell'esercito (+0,1 mio.).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo

Programmi e progetti generali; ricerca nel campo delle scienze dello sport

A6210.0116	**1 290 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 3 capoversi 2 e 15; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articoli 1, 68 e 69.

Contributi per la promozione dello sport e dell'attività fisica regolari per tutte le fasce di età nonché per la loro valutazione volta a migliorarne l'efficacia. Ricerca scientifica impostata sugli obiettivi della legge federale sulla promozione dello sport.

I beneficiari dei sussidi sono organizzatori di programmi e progetti, specialmente per lo sport per gli adulti, come pure operatori privati e pubblici che si occupano della valutazione e dello sviluppo di programmi e progetti. I beneficiari nel settore della ricerca nelle scienze dello sport sono persone naturali e giuridiche del diritto privato come pure enti di diritto pubblico.

- Vari contributi a terzi if 1 290 000

Lo sport nella scuola

A6210.0119	**760 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0); articolo 13 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01).

Contributi per la formazione e il perfezionamento dei docenti di ginnastica e sport. Sostegno a sviluppo, coordinazione, svolgimento e valutazione delle offerte di formazione e perfezionamento, segnatamente per sviluppare la qualità e promuovere il movimento e l'attività fisica svolta a intervalli regolari nelle scuole.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori delle offerte di formazione e perfezionamento nonché enti che si occupano dell'elaborazione dei fondamenti dello sport scolastico come pure

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

della valutazione e dello sviluppo di misure per migliorare le lezioni di educazione fisica a scuola.

- Vari contributi a terzi if 760 000

Associazioni sportive e altre organizzazioni

A6210.0120 **13 280 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articoli 4 capoverso 1 e 19 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articoli 41 e 73 capoversi 2 e 3; legge federale del 17.12.2010 concernente l'attività di guida alpina e l'offerta di altre attività a rischio (RS 935.91), articolo 17; Convenzione del Consiglio d'Europa del 16.11.1989 contro il doping (RS 0.812.122.1), articolo 4; Convenzione internazionale con l'UNESCO del 19.10.2005 contro il doping nello sport (RS 0.812.122.2), articoli 11 e 15.

Contributi per misure destinate a promuovere lo sport svizzero nel suo insieme, specialmente per favorire lo sport di punta rispettoso dell'etica; sostegno di interventi per promuovere comportamenti atti a prevenire i fenomeni negativi e le conseguenze indesiderate dello sport. Contributi destinati all'elaborazione dei fondamenti, alla convalida di verifiche concernenti la sicurezza e alla costante verifica degli standard al fine di garantire la sicurezza nelle offerte di attività sportive a rischio.

I beneficiari dei sussidi sono l'organizzazione mantello dello sport svizzero, Swiss Olympic, le federazioni sportive nazionali, le agenzie nazionali e internazionali per la lotta al doping e altre organizzazioni (attive ad es. nelle attività sportive a rischio) ed enti incaricati di valutare il raggiungimento degli obiettivi.

- Vari contributi a terzi if 13 280 000

Manifestazioni sportive internazionali

A6210.0121 **2 800 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 17 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articolo 72.

Contributi per manifestazioni e convegni sportivi internazionali, di rilevanza europea o mondiale, che si svolgono in Svizzera. I Cantoni partecipano alle spese con un contributo adeguato.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di manifestazioni sportive internazionali.

- Vari contributi a terzi if 2 800 000

Maggiori spese di 0,9 milioni: il sostegno dei campionati mondiali di sci di St. Moritz 2017 comporta spese supplementari provvisoriamente compensate tramite il credito G+S (A6210.0124).

Attività G+S e formazione dei quadri

A6210.0124 **75 470 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 11 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articoli 22–27.

Sostegno allo svolgimento di singoli corsi e campi sportivi, all'acquisizione e alla diffusione di media didattici e per l'apprendimento nonché al materiale in prestito destinato agli organizzatori, ai corsi della formazione dei quadri (formazione e perfezionamento di monitori, coach, esperti, allenatori delle giovani leve), allo svolgimento di corsi per i responsabili cantonali di G+S come pure a valutazione, ricerca e sviluppo volti a migliorare l'efficacia dei programmi nell'ambito dello sport per i giovani e per i bambini nonché della formazione dei quadri.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di offerte G+S e di offerte della formazione dei quadri G+S (federazioni, società sportive, scuole, Cantoni, comuni e altre organizzazioni), uffici G+S cantonali nonché enti incaricati della valutazione, della ricerca e dello sviluppo volti a migliorare l'efficacia dei programmi nell'ambito dello sport per i giovani e per i bambini.

- Cantoni if 4 420 000
- Vari contributi a terzi if 71 050 000

Le minori spese di 4,4 milioni sono dovute essenzialmente al fatto che la gestione e lo sviluppo della banca dati nazionale per lo sport (BDNS) sono iscritti nelle spese proprie e i fondi del credito di trasferimento G+S (A6210.0124) sono stati di conseguenza riportati nelle spese funzionali (-3,0 mio.). Nel 2015 un importo pari a 0,9 milioni sarà destinato a manifestazioni sportive internazionali (credito A6210.0121).

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A6220.0001 **14 600 000**

Rettificazione dei contributi agli investimenti nel settore della concezione degli impianti sportivi di importanza nazionale (CISIN).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 14 600 000

I trasferimenti imputati al conto degli investimenti in favore della CISIN devono essere rettificati al 100 % al momento del versamento.

I valori preventivati per gli investimenti CISIN risultano inferiori di 0,3 milioni rispetto all'anno precedente, il che comporta un minore fabbisogno nell'ambito delle rettificazioni di valore.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**600 000**
• if	600 000

Lo sviluppo aziendale dell'UFSPO richiede una ridistribuzione nell'ambito del bilancio GEMAP. L'importo di 0,4 milioni è attribuito alle spese funzionali del preventivo globale (A6100.0001).

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Impianti sportivi nazionali

A8300.0103	**14 600 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 5 capoverso 2; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articolo 44; decreto federale del 17.12.1998 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN I; FF 1999 209); decreto federale del 3.10.2000 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN II; FF 2000 4497); decreto federale del 20.9.2007 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 3; FF 2007 1747); decreto federale del 27.9.2012 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 4; FF 2012 7423).

Contributi per costruzioni o interventi infrastrutturali su impianti sportivi svizzeri d'importanza nazionale come stadi, impianti polisportivi e impianti per gli sport sulla neve e sul ghiaccio nonché per gli sport natatori.

I beneficiari dei sussidi sono associazioni sportive nazionali e terzi responsabili di installazioni e impianti sportivi.

• Contributi agli investimenti if	14 600 000

Rispetto all'anno precedente i valori preventivati per investimenti CISIN risultano essere inferiori di 0,3 milioni.

Crediti d'impegno «Costruzione di impianti sportivi» (DF del 17.12.1998/3.10.2000/20.9.2007/27.9.2012), V0053.00, V0053.01 e V0053.02, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Scuola universitaria federale dello sport di Macolin (SUFSM)

La SUFSM è un centro di formazione a livello di scuola universitaria professionale, con un'offerta di formazione e perfezionamento destinata ai docenti di educazione fisica. L'offerta si articola su studi a tempo pieno a livello bachelor e master (docenti di sport, sport di prestazione), studi a tempo parziale destinati ad esempio agli allenatori (attestato professionale riconosciuto dall'UFIT) e formazione dei quadri militari.

La SUFSM svolge un'attività di rilievo dal punto di vista della promozione nazionale dello sport. L'approccio interdisciplinare e la focalizzazione sulle applicazioni pratiche caratterizzano l'attività di ricerca e di sviluppo della SUFSM. Le conoscenze elaborate vanno a inserirsi nell'insegnamento, nei servizi e nelle basi stesse della politica dello sport. Pertanto la SUFSM abbraccia i tre pilastri classici di una scuola universitaria: insegnamento, ricerca, servizi.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Gli utenti ritengono qualitativamente elevate e adeguate alle esigenze le offerte di studio e di servizi come pure i risultati delle ricerche.	Indice globale di soddisfazione degli utenti	≥ 8 (scala 1–10)
Formazione e perfezionamento di docenti di educazione fisica per aumentare la qualità dello sport scolastico.	Numero di studenti (bachelor/master)	≥ 110/anno per tutti i cicli
	Numero di studenti di moduli in rete	≥ 700/anno
	Numero di convegni	≥ 5/anno

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	4,3	4,5	4,7	0,2	4,4
Costi	27,7	28,8	28,4	-0,4	-1,4
Saldo	**-23,4**	**-24,3**	**-23,7**		
Grado di copertura dei costi	16 %	16 %	17 %		

Osservazioni

I maggiori ricavi sono ascrivibili all'aumento della domanda dei clienti e all'ampliamento dell'offerta di corsi di formazione e perfezionamento nonché di servizi (specialmente nella diagnostica delle prestazioni e nella medicina sportiva).

La riduzione dei costi rispetto ai valori preventivati per l'anno precedente è dovuta al computo delle prestazioni interno all'UFSPO (diminuzione delle prestazioni nel gruppo di prodotti 3, I+E).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Sport per i giovani e per gli adulti, programmi di sostegno

Il settore Sport dei giovani e degli adulti gestisce e attua i programmi dell'UFSPO per promuovere sport e movimento per tutte le fasce d'età e tutti i livelli di prestazione, specialmente «Gioventù+Sport» e «Sport per gli adulti Svizzera esa».

Per completare le strategie e i programmi attuati nello sport per i giovani e per gli adulti, l'UFSPO elabora misure volte a sviluppare e realizzare la politica della Confederazione nel campo dello sport. A tal fine l'UFSPO gestisce i relativi collegamenti in rete e in questo ambito è interlocutore di riferimento per Cantoni e comuni, ma anche per altre importanti organizzazioni nazionali e internazionali del sostegno allo sport e al movimento.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Sfruttare le offerte dei programmi dello sport per i giovani e per gli adulti (G+S, scuola in movimento).	Numero di partecipanti in G+S (tutti i gruppi di utenti)	≥ 650 000/anno
Mantenere e sviluppare secondo le esigenze degli utenti l'offerta e la qualità dei corsi di formazione e perfezionamento nei programmi dello sport dei giovani e degli adulti (G+S, esa).	Numero di partecipanti alla formazione esperti e monitori G+S	≥ 65 000/anno
	Numero di partecipanti alla formazione esperti e monitori esa[1]	≥ 2 000/anno
	Quota di aggiornamento mezzi didattici (revisioni totali)	> 5 %/anno

[1] Sport per gli adulti Svizzera – Erwachsenensport Schweiz

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	1,6	1,2	1,2	0,0	0,0
Costi	24,8	25,4	28,8	3,4	13,4
Saldo	**-23,3**	**-24,2**	**-27,6**		
Grado di copertura dei costi	6 %	5 %	4 %		

Osservazioni
I maggiori costi sono ascrivibili essenzialmente al trasferimento delle spese per la gestione e lo sviluppo della banca dati nazionale per lo sport (BDNS) nelle spese funzionali del bilancio globale (+3,0 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Infrastruttura ed esercizio (I+E)

«Infrastruttura ed esercizio» (I+E) provvede alla manutenzione e all'esercizio di tutti gli impianti, edifici e locali dell'UFSPO a Macolin e nelle sedi esterne (escluso il Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero). L'attività comprende essenzialmente la pianificazione e la coordinazione dell'occupazione degli impianti, l'assistenza per le attività del centro di sport e corsi come pure gli alloggi e la ristorazione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Gli utenti ritengono infrastrutture, servizi e assistenza ai clienti di buona qualità, adeguati alla clientela e realizzati con competenza.	Indice globale di soddisfazione degli utenti	≥ 8 (scala 1–10)
Occupazione ottimale dell'infrastruttura del centro di sport e corsi, alloggio e ristorazione.	Numero di giorni/persona (utilizzo degli impianti sportivi)	≥ 220 000/anno
	Tasso di occupazione delle camere	≥ 55 %
	Numero di pasti	≥ 190 000/anno

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	6,8	6,6	6,8	0,2	3,0
Costi	28,0	27,4	28,3	0,9	3,3
Saldo	**-21,2**	**-20,8**	**-21,5**		
Grado di copertura dei costi	24 %	24 %	24 %		

Osservazioni

L'incremento della domanda di prestazioni (specialmente uso degli impianti, alloggio e ristorazione) genera maggiori ricavi, ma anche maggiori costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero (CST)

Il CST è un centro sportivo destinato a bambini e giovani e si dedica alla formazione delle giovani leve dello sport svizzero ponendo al centro le discipline sportive riconosciute da G+S. Fra i maggiori clienti del CST figurano soprattutto le federazioni sportive e le scuole. A tale scopo vengono messe a disposizione le relative infrastrutture (impianti sportivi e strutture alberghiere) e offerti servizi di vario genere (ristorazione e assistenza ai corsi).

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Gli utenti ritengono infrastrutture, servizi e assistenza ai clienti di buona qualità, adeguati alla clientela e realizzati con competenza.	Indice globale di soddisfazione	≥ 8 (scala 1–10)
Occupazione ottimale dell'infrastruttura (sport, alloggi, ristorazione) e con priorità data alle offerte dello sport giovanile, segnatamente G+S.	Quota di corsi basati su G+S	≥ 60 %
	Grado di occupazione degli alloggi CST (novembre–marzo)	≥ 30 %
	Grado di occupazione degli alloggi CST (aprile–ottobre)	≥ 65 %
	Grado di occupazione del campeggio CST (aprile–ottobre)	≥ 70 %
	Numero di pasti	≥ 230 000/anno

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	8,0	6,7	7,3	0,6	9,0
Costi	22,5	23,6	24,6	1,0	4,2
Saldo	**-14,5**	**-16,9**	**-17,3**		
Grado di copertura dei costi	36 %	28 %	30 %		

Osservazioni

L'incremento della domanda di prestazioni (specialmente uso degli impianti, alloggio e ristorazione) genera maggiori ricavi, ma anche maggiori costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

Dal 2007 l'Ufficio federale della protezione della popolazione è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**17 754 000**
• if	5 344 900
• CP	12 409 100

I ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento sono costituiti dal fitto della mensa del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS), dalla quota di partecipazione dei gestori delle centrali nucleari (costi dell'Organizzazione d'intervento radioattività, OIR), dalla fatturazione ai Cantoni dei costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di «POLYALERT» (allarme), dalla vendita di corsi d'istruzione e dalla fatturazione a terzi di prestazioni di servizi del LABORATORIO SPIEZ (LS) e della Centrale nazionale d'allarme (CENAL).

I ricavi derivanti dal computo delle prestazioni sono da ricondurre a prestazioni di servizi generali, attività di consulenza e di perizia del LABORATORIO SPIEZ (soprattutto a favore della Difesa e di armasuisse), nonché dall'amministrazione degli edifici da parte dell'UFPP su incarico di armasuisse Immobili (LABORATORIO SPIEZ, CENAL e CFIS).

I ricavi funzionali sono di 1,2 milioni superiori al Preventivo 2014 (if +0,6 mio., CP +0,6 mio.).

L'aumento dei ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento è da attribuire principalmente all'ulteriore fatturazione dei costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di «POLYALERT». Questi costi sono già stati fatturati ai Cantoni nel 2014. L'aumento rispetto all'anno precedente (+0,6 mio.) risulta dalla messa in funzione di ulteriori sistemi. Entro la fine del 2015 tutte le sirene saranno allacciate al nuovo sistema per dare l'allarme alla popolazione.

I maggiori ricavi derivanti dal computo delle prestazioni (+0,6 mio.) sono da ricondurre a prestazioni di gestione supplementari dell'UFPP nel campo degli immobili presso il LABORATORIO SPIEZ e il CFIS.

Spese funzionali

A6100.0001	**128 964 700**
• if	84 098 900
• sif	2 187 000
• CP	42 678 800
Componenti principali:	
• spese per il personale if	46 899 500
• spese per beni e servizi informatici if	2 413 200
• consulenza e ricerca su mandato if	4 567 900

Le spese funzionali sono di 4,6 milioni superiori rispetto al Preventivo 2014 (if +4,6 mio., sif +0,1 mio., CP -0,1 mio.).

L'aumento nell'ambito delle spese funzionali con incidenza sul finanziamento è da ricondurre principalmente a un trasferimento di 5,0 milioni dal credito di trasferimento «Protezione civile» alle spese funzionali (preventivo globale) per la gestione centralizzata dei progetti «POLYCOM» e «POLYALERT». In particolare è previsto un aggiornamento della rete POLYCOM nel corso del 2015. Il fabbisogno per lo sviluppo del settore informatico è inferiore di 0,5 milioni poiché nel 2014 si sono conclusi diversi progetti. Le spese per il personale sono aumentate di 0,4 milioni a causa delle misure salariali 2014. Le spese con incidenza sul finanziamento per il settore informatico (2,4 mio.) sono da ricondurre principalmente all'esercizio dei sistemi informatici presso il LABORATORIO SPIEZ e la CENAL. Per le attività di consulenza e i mandati di ricerca vengono pianificati 4,6 milioni. La maggior parte dei fondi previsti per le attività di consulenza è impiegata per la ricerca nella protezione della popolazione (3,5 mio.).

Nell'ambito delle spese d'ammortamento senza incidenza sul finanziamento si registra una variazione minima rispetto all'anno precedente.

Le spese derivanti dal computo delle prestazioni comprendono le locazioni delle quattro sedi dell'UFPP a Berna, Zurigo, Spiez e Schwarzenburg, le prestazioni TIC della Base d'aiuto alla condotta (BAC), l'acquisizione di dati e prestazioni per la CENAL presso MeteoSvizzera nonché l'acquisto di prestazioni presso swisstopo, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e presso la Difesa. Complessivamente nel 2015 si prevede una riduzione delle spese pari a 0,1 milioni. Rispetto all'anno precedente le spese nei confronti della BAC per servizi nel campo delle telecomunicazioni in relazione ai progetti «POLYCOM» e «POLYALERT» aumentano di 1,7 milioni (per un totale di 8,3 mio.), dato che nel 2015, rispetto all'anno precedente aumenta il numero di cantoni che vi partecipano. Queste sono controbilanciate da risparmi nelle spese di locazione in seguito a una riduzione delle scorte (-0,9 mio.), nella gestione informatica in seguito al minor numero di sistemi (-0,7 mio.) e presso le prestazioni di servizi (-0,2 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Crediti d'impegno «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2014» (DF del 12.12.2013), V0055.04, e «Ricerca e sviluppo nella protezione della popolazione» (DF del 13.12.2012), V0056.02, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Protezione civile

A6210.0129 **36 056 200**

Legge federale del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.1), articolo 71.

Spese per i sistemi d'allarme e di trasmissione della protezione civile nonché per la Rete radio nazionale di sicurezza POLYCOM. Spese per materiale standardizzato e specifico agli impianti nonché per materiale d'istruzione. Spese per la realizzazione e la salvaguardia del valore degli impianti di protezione e dei rifugi per beni culturali. Importi forfettari per garantire la prontezza d'esercizio degli impianti di protezione in caso di conflitto armato.

I beneficiari di questi contributi sono i Cantoni o privati.

- Cantoni if 15 850 000
- Vari contributi a terzi if 20 206 200

Il credito è inferiore di 8,0 milioni rispetto all'anno precedente. È stato effettuato un trasferimento di 5,0 milioni dal credito di trasferimento «Protezione civile» alle spese funzionali (preventivo globale) per la gestione centralizzata dei progetti «POLYCOM» e «POLYALERT». Altri 3,0 milioni erano stati stanziati negli anni precedenti per finanziare la sostituzione di Swisscom nella diffusione dell'allarme alla popolazione (parte del progetto «POLYALERT»). Dal 2015 questo importo viene a cadere.

Crediti d'impegno «Impianti di protezione e rifugi per beni culturali» (DF del 13.12.2012), V0054.02, e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2014» (DF del 12.12.2013), V0055.04, vedi volume 2A, numero 9.

Protezione dei beni culturali – documentazione di sicurezza

A6210.0131 **680 000**

Legge federale del 6.10.1966 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (LPBC; RS 520.3), articoli 22–25.

Contributi per la documentazione di sicurezza riguardante la protezione dei beni culturali versati ai Cantoni sulla base delle loro domande.

- Cantoni if 680 000

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **1 843 900**

- if 1 843 900

Le uscite per investimenti dell'UFPP preventivate subiscono poche variazioni rispetto all'anno precedente e comprendono principalmente apparecchi di misurazione del LABORATORIO SPIEZ.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Concezione e coordinamento

Il gruppo di prodotti «Concezione e coordinamento» comprende la pianificazione e lo sviluppo della protezione della popolazione e della protezione civile, compresi gli aspetti inerenti alla Rete integrata svizzera per la sicurezza; vale a dire il coordinamento all'interno della protezione della popolazione e con gli altri strumenti della politica di sicurezza, lo sviluppo dei settori coordinati (Telematica, Protezione NBC, Sanità, Trasporti, Meteo), la supervisione dell'applicazione del diritto nel settore della protezione della popolazione e della protezione civile e la gestione della protezione dei beni culturali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Elaborare concetti e progetti per lo sviluppo ulteriore della protezione della popolazione e della protezione civile e assicurare il coordinamento a livello nazionale.	Concetti, progetti e piattaforme.	Basi elaborate e piattaforme svolte entro i termini prestabiliti.
Allestimento da parte dei Cantoni di microfilm nel campo della protezione dei beni culturali secondo le direttive della Confederazione	Percentuale dei microfilm conformi agli standard di qualità	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	8,7	10,3	11,3	1,0	9,7
Saldo	**-8,7**	**-10,3**	**-11,3**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni
L'aumento dei costi è dovuto all'assunzione del compito «Interventi di pubblica utilità della protezione civile» (precedentemente nel gruppo di prodotti «Istruzione»).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
LABORATORIO SPIEZ

Il gruppo di prodotti «LABORATORIO SPIEZ» elabora le conoscenze di base necessarie per una protezione NBC globale e le mette a disposizione delle autorità civili e militari; adotta provvedimenti volti a garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC dell'esercito, la prontezza d'impiego dei mezzi necessari in caso di eventi accompagnati da un'acuta minaccia NBC; assiste, mediante attività di consulenza tecnico-specialistica e indagini di laboratorio, le autorità nazionali nell'ambito dell'applicazione di accordi internazionali in materia di controllo degli armamenti e nel quadro degli sforzi internazionali contro la proliferazione e per il disarmo di armi NBC. Il LABORATORIO SPIEZ partecipa regolarmente a missioni di organizzazioni internazionali nei settori protezione NBC e analitica ambientale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Esecuzione di prove e misurazioni nonché elaborazione di studi, informazioni tecniche e perizie a favore di partner nazionali e internazionali.	Designazione quale laboratorio di fiducia dell'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC) e accreditamento degli organi di controllo da parte del Servizio di accreditamento svizzero (SAS).	Conseguimento della designazione e degli accreditamenti
Disponibilità permanente del LABORATORIO SPIEZ e delle sue squadre d'intervento	Garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC KAMIR (eliminazione delle munizioni inesplose e sminamento) dell'esercito, la disponibilità permanente di squadre e mezzi d'intervento per la gestione di eventi NBC.	Disponibilità sempre garantita
Grazie alla partecipazione del LABORATORIO SPIEZ, le organizzazioni internazionali fanno progressi nella distruzione e nel controllo delle armi NBC come pure nel miglioramento della sicurezza delle persone e dell'ambiente in seguito a catastrofi e conflitti.	Le prestazioni del LABORATORIO SPIEZ permettono di migliorare il controllo internazionale delle armi NBC e la gestione dei danni ambientali.	Le organizzazioni internazionali si avvalgono delle prestazioni del LS e le applicano.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	3,2	3,6	3,3	-0,3	-8,3
Costi	31,6	31,6	32,5	0,9	2,8
Saldo	**-28,4**	**-28,0**	**-29,1**		
Grado di copertura dei costi	10 %	11 %	10 %		

Osservazioni
Nei ricavi dalle prestazioni di servizi del LABORATORIO SPIEZ è previsto un lieve calo.

È inoltre previsto un aumento dei costi nel settore dei servizi di controllo e di sicurezza e in quello delle energie rinnovabili.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Centrale nazionale d'allarme

Il gruppo di prodotti «Centrale nazionale d'allarme» identifica e valuta tempestivamente eventi che potrebbero minacciare la sicurezza della popolazione; illustra alle autorità federali e cantonali la situazione prioritaria per la protezione della popolazione; in caso di pericolo imminente dà l'allerta alle autorità e l'allarme alla popolazione, di propria iniziativa o su incarico delle istanze competenti.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Rappresentazione della situazione (situazione prioritaria per la protezione della popolazione – BREL)	Disponibilità dei sistemi	≥ 98 %
	Rappresentazione della situazione in caso d'evento	Direttive[1] rispettate ≥ 98 %
Diffusione tempestiva e conforme alla situazione di notifiche, comunicati d'allerta e valutazioni della situazione.	Tempo effettivo sino alla diffusione di notifiche, comunicati d'allerta e valutazioni della situazione.	Direttive[1] rispettate ≥ 95 %

[1] Le direttive che definiscono gli standard sono valori stabiliti per singole attività, rilevati annualmente in base ai sondaggi e costantemente perfezionati.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	2,7	2,7	2,7	0,0	0,0
Costi	17,6	17,4	17,9	0,5	2,9
Saldo	**-14,9**	**-14,7**	**-15,2**		
Grado di copertura dei costi	15 %	16 %	15 %		

Osservazioni
I costi nel campo degli immobili aumentano leggermente a causa del trasferimento di MeteoSvizzera (p. es. energia elettrica, antenna propria di telefonia mobile per la CENAL).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Istruzione

Il gruppo di prodotti «Istruzione» provvede, con particolare attenzione alla protezione della popolazione e alla protezione civile, all'istruzione nell'ambito della Rete integrata svizzera per la sicurezza; elabora documenti in più lingue, forma il personale insegnante e i titolari di funzione, pianifica e svolge esercitazioni, coordina l'istruzione, assicura il reclutamento dei militi della protezione civile e gestisce il Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I clienti del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS) sono soddisfatti dell'offerta e del rapporto qualità/prezzo.	Soddisfazione dei clienti	> 80 % delle valutazioni da buono a molto buono
Svolgimento di corsi di formazione ed esercitazioni ad un alto livello qualitativo	Valutazione da parte dei partecipanti	> 80 % delle valutazioni da buono a molto buono

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	2,1	2,1	2,2	0,1	4,8
Costi	24,0	25,6	24,9	-0,7	-2,7
Saldo	**-21,9**	**-23,5**	**-22,7**		
Grado di copertura dei costi	9 %	8 %	9 %		

Osservazioni

Si prevedono minori ricavi dalla vendita di corsi d'istruzione presso il CFIS.

I costi diminuiscono in seguito al trasferimento del compito «Interventi di pubblica utilità della protezione civile» al gruppo di prodotti «Concezione e coordinamento».

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 5 Infrastruttura

Il gruppo di prodotti «Infrastruttura» gestisce la realizzazione delle costruzioni di protezione e la salvaguardia del loro valore e sorveglia l'esecuzione di queste misure; provvede alla valutazione, all'acquisto e alla manutenzione del nuovo sistema per dare l'allarme alla popolazione (POLYALERT); gestisce e coordina la realizzazione della Rete radio nazionale di sicurezza (POLYCOM) e dei sistemi telematici della protezione della popolazione nonché il materiale della protezione civile e vigila sul rispetto delle norme federali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I progetti inerenti alle costruzioni di protezione sono realizzati entro i costi preventivati.	Preventivo dei costi	Rispettato
I costi dei progetti inerenti all'allerta e all'allarme restano entro il credito disponibile.	Credito disponibile	Rispettato

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	0,9	1,5	0,6	66,7
Costi	35,2	33,2	34,5	1,3	3,9
Saldo	**-35,2**	**-32,3**	**-33,0**		
Grado di copertura dei costi	–	3 %	4 %		

Osservazioni

L'aumento dei ricavi e dei costi è da ricondurre alla fatturazione dei costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di «POLYALERT» a un numero maggiore di Cantoni (cfr. motivazioni relative ai ricavi funzionali). Il fornitore di prestazioni (Atos) fattura i costi all'UFPP, che a sua volta li fattura ai Cantoni. Inoltre, rispetto all'anno precedente aumentano le spese nei confronti della BAC per servizi nel campo delle telecomunicazioni in relazione con i progetti «POLYCOM» e «POLYALERT», dato che nel 2015 vi parteciperanno più Cantoni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

Il 5.12.2013, realizzando la mozione 12.3983, il Parlamento ha approvato lo stanziamento a favore dell'esercito di 5 miliardi l'anno dal 2016. Tale importo comprendeva il finanziamento di un esercito con un effettivo regolamentare di 100 000 persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare, l'acquisto dell'aereo da combattimento Gripen, l'eliminazione delle lacune a livello di equipaggiamento e il recupero dei ritardi accumulati nel risanamento degli immobili.

Il 18.5.2014 il popolo sovrano ha respinto la legge federale sul fondo per l'acquisto dell'aereo da combattimento Gripen. Il Consiglio federale ha quindi deciso di adeguare l'ammontare delle risorse a favore dell'esercito nell'anno di preventivo 2015 e di mantenere una somma di 4,7 miliardi negli anni del piano finanziario 2016–2018. Il futuro ammontare delle risorse sarà di nuovo discusso nel quadro del messaggio sull'ulteriore sviluppo dell'esercito (USEs). L'entrata in vigore dell'USEs è prevista per l'1.1.2017.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **5 459 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Emolumenti per l'emissione di documenti d'identità militari. Tasse d'atterraggio sugli aerodromi delle Forze aeree e locazione a terzi delle capacità libere dei simulatori di volo. Ricavi da locazione di velivoli, dal noleggio di materiale dell'esercito a terzi e da prestazioni per terzi nel settore dell'infrastruttura e della manutenzione di materiale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 343 000
- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 5 116 000

Minori ricavi di 0,8 milioni. L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **36 857 000**

Ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10); ordinanza del DDPS del 9.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM-DDPS; RS 514.101); ordinanza del 24.6.2009 sul Servizio di trasporto aereo della Confederazione (O-STAC; RS 172.010.331).

Rimborsi per l'utilizzazione privata di veicoli per istruttori. Rimborsi di spese per il personale e di spese di trasporto per impieghi a favore di truppe di pace dell'ONU. Pagamenti sostitutivi in caso di perdite e danneggiamenti di materiale dell'esercito e dell'equipaggiamento personale. Ricavi da prestazioni del servizio di volo fornite dal Servizio di trasporto aereo della Confederazione (STAC) e trasporti di rappresentanza a favore di altri Dipartimenti nonché dalla locazione di veicoli e materiale.

- Rimborsi vari if 10 052 000
- Diversi ricavi e tasse if 2 155 000
- Prestazioni di servizi CP 24 650 000

Minori ricavi di 1,1 milioni (if -0,9 mio., CP -0,2 mio.): l'importo preventivato con incidenza sul finanziamento corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). I ricavi per prestazioni di servizi CP risultano inferiori rispetto all'anno precedente segnatamente in seguito a minori trasporti di rappresentanza.

Vendite

E1300.0118 **41 146 300**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Entrate da vendite nei centri di sussistenza, vendite di materiale dell'esercito (materiale obsoleto) e vendite franco magazzino a terzi di viveri dell'esercito, legname, olio da riscaldamento, carburanti e lubrificanti. Entrate dalla manutenzione di sistemi e di materiale.

- Vendite if 27 417 000
- Prestazioni di servizi CP 5 814 000
- Vendite CP 7 915 300

Maggiori ricavi con incidenza sul finanziamento di 0,2 milioni risultanti dai valori empirici degli anni precedenti. I minori ricavi CP di 80 000 franchi risultano da un minore acquisto di carburanti da parte di fedpol.

Maggiori entrate dallo smaltimento

E1300.0126 **10 000 000**

Maggiori entrate dalla vendita di sistemi d'arma obsoleti in seguito alla messa fuori servizio di materiale dell'esercito conformemente alla sostituzione di sistemi e all'ulteriore sviluppo dell'esercito (USEs).

- Vendite if 10 000 000

In base ai valori empirici degli anni precedenti si prevedono minori entrate di 5,0 milioni.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **25 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi a titolo di interessi da averi di conti bancari e postali.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 25 000

L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **285 093 200**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi soprattutto, da un lato, per prestazioni di servizi della Base logistica dell'esercito (BLEs) a favore di armasuisse Immobili (esercizio e ripristino di immobili) e, dall'altro, per prestazioni di servizi informatiche della Base d'aiuto alla condotta (BAC) a favore delle unità amministrative del DDPS. Attivazione di prestazioni proprie come ad esempio la produzione di materiale sanitario.

- Redditi immobiliari if 550 000
- Diversi altri ricavi if 1 252 000
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 2 300 000
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 2 500 000
- Ricavi da prestazioni di servizi informatiche CP 37 281 200
- Ricavi dal ripristino di immobili CP 46 700 000
- Prestazioni di servizi complementari CP 7 480 000
- Ricavi dall'esercizio di immobili CP 187 030 000

Maggiori ricavi di 11,4 milioni (if +0,2 mio., CP +11,2 mio.): l'importo preventivato con incidenza sul finanziamento corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). I maggiori ricavi CP ai motivi seguenti: la BLEs aumenta, d'intesa con armasuisse Immobili, le prestazioni esterne in seguito alla soppressione dell'appoggio da parte di militari (+2,8 mio.). Maggiori ricavi anche dall'attuazione della strategia energetica, dal rincaro dell'elettricità e dalla soppressione di lacune in materia di prestazioni (manutenzione e ispezione di installazioni tecniche; +5,5 mio.). Nel settore dell'informatica la BAC fattura ai beneficiari delle prestazioni la messa in servizio dei «Mobile Device Services» (mezzi di comunicazione mobili) e le innovazioni soprattutto per quanto riguarda il Sistema d'informazione medica dell'esercito (+2,9 mio.).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **1 294 454 300**

Stipendi del personale e contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, IPG, CAF, PUBLICA e SUVA. Assunzione a tempo determinato di personale esterno per il tramite di agenzie di collocamento per l'occupazione provvisoria di posti di lavoro divenuti vacanti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 294 454 300

Maggiori spese di 9,7 milioni sono motivate come segue: il mancato raggiungimento volontario del limite di spesa nel Preventivo 2014 è sospeso (+6,1 mio.) al fine di finanziare gli incrementi del contingente a tempo determinato per far fronte a carenze temporanee di personale e garantire il trasferimento delle conoscenze. Sono inoltre necessarie risorse pari a 4,4 milioni per l'internalizzazione presso la Base d'aiuto alla condotta (BAC). In tal modo si riduce l'acquisto di prestazioni di servizi TIC e quindi la dipendenza da offerenti esterni. Ne risulta un dividendo d'internalizzazione di circa il 20% che viene impiegato in seno all'esercito. Compensazione del maggiore fabbisogno all'interno della Difesa. Nel quadro del pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014 (PCon 2014) la preventivazione nel settore del personale è stata ottimizzata (-1,4 mio.).

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, congedo di prepensionamento

A2100.0122 **38 076 000**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 34 e 34*a* capoverso 3; ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35), articolo 8.

Continuazione del pagamento degli stipendi, compresi i contributi del datore di lavoro, per il personale militare di professione durante il congedo di prepensionamento. Prestazioni in caso d'uscita prima dell'inizio del congedo di prepensionamento. Indennità uniche durante il passaggio al congedo di prepensionamento.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 38 076 000

Minori spese di 1,3 milioni dovute alla diminuzione del numero di persone in congedo di prepensionamento e a una minore retribuzione delle indennità uniche dalla metà del 2015. Secondo l'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers) entrata in vigore l'1.4.2013, soltanto un numero limitato di persone passerà al congedo di prepensionamento in base al diritto anteriore (soluzione transitoria).

Prestazioni del datore di lavoro

A2101.0124 **5 000 000**

Prestazioni a PUBLICA (capitale di copertura insufficiente) per pensionamenti anticipati del personale civile secondo il piano sociale.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 5 000 000

Contributi del datore di lavoro, pensionamento anticipato

A2101.0125 **6 050 000**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 33 e 88*i*; ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35), articolo 8.

Finanziamento delle rendite transitorie AVS in caso di pensionamento di militari di professione, compresi gli alti ufficiali superiori, allo scadere del congedo di prepensionamento.

- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers if 6 050 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Maggiori spese di 2,1 milioni dovute al numero crescente di persone pensionate anticipatamente dopo il congedo di prepensionamento. Compensazione all'interno della Difesa.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **14 664 000**

Spese per il reclutamento del personale e la rioccupazione (job center), indennità per corsi.

- Formazione e formazione continua if 11 852 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 2 660 000
- Formazione CP 152 000

Maggiori spese con incidenza sul finanziamento di 2,9 milioni generate dalla formazione e dalla formazione continua. Contrariamente alla moderazione dell'anno scorso, dovuta a problemi di capacità, la formazione e la formazione continua saranno di nuovo maggiormente promosse. Compensazione all'interno della Difesa.

Spese per materiale e merci (MI)

A2110.0101 **128 393 300**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisto di materiale di consumo e di prodotti commerciali. Acquisti di carburante della truppa e delle Forze aeree presso terzi e all'estero. Acquisti franco magazzino di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti ecc. senza incidenza sul finanziamento. Altre spese senza incidenza sul finanziamento in seguito a liquidazioni, rottamazioni, rivalutazioni e differenze di inventario relative alle scorte.

- Spese per merci, materiale di consumo if 5 850 300
- Spese per merce commerciale if 30 485 000
- Altre spese per materiale e merci if 563 000
- Spese per merce commerciale sif 88 325 000
- Altre spese per materiale e merci sif 3 170 000

Maggiori spese di 11,5 milioni (if +11,6 mio., sif -0,1 mio.): Le maggiori spese con incidenza sul finanziamento sono da ricondurre ai motivi seguenti: da un lato, l'acquisto di compresse allo iodio destinate agli abitanti entro un raggio di 50 chilometri da un impianto nucleare genera un maggiore fabbisogno con incidenza sul finanziamento (+10 mio.). Queste maggiori spese sono senza incidenza sulle finanze, poiché vengono controbilanciate da maggiori ricavi di pari entità risultanti dalla vendita di tali compresse. D'altro lato, le spese per materiale e merci aumentano segnatamente in seguito a un maggiore fabbisogno di carburante (+1,2 mio.) a causa di campagne all'estero delle Forze aeree e del nuovo velivolo del STAC con il quale sono ora possibili voli diretti oltremare; compensazione all'interno della Difesa. Inoltre si procede a un trasferimento senza incidenza sulle finanze tramite il credito «BMR&M» per materiale speciale (+0,8 mio.).

Per contro, il materiale di consumo è stato preventivato al ribasso in seguito ai valori degli anni precedenti (-0,4 mio.). Il minore fabbisogno senza incidenza sul finanziamento è da ricondurre a ridotti acquisti franco magazzino di lubrificanti e mezzi d'esercizio in base alle pianificazioni aggiornate.

Credito d'impegno «Acquisto di compresse allo ioduro di potassio (compresse allo iodio)» (DF dell'11.6.2014), V0242.0, vedi volume 2A numero 9.

Esercizio e infrastruttura

A2111.0149 **272 550 700**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610); legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del sull'equipaggiamento dell'esercito (OEE; RS ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10); ordinanza del DDPS del 9.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM-DDPS; RS 514.101).

Spese d'esercizio secondo il modello dei locatari per acqua, elettricità, gas, teleriscaldamento, riscaldamento a legna e misure di evacuazione. Spese relative a lavori di pulizia e cura di edifici; spese per la sorveglianza; tasse aeroportuali per missioni e visite all'estero. Sostituzione e manutenzione di macchinari, apparecchi ecc. Manutenzione dei veicoli per istruttori. Noleggio di impianti di trasmissione permanenti nonché di macchine e attrezzature edili da parte della truppa. Copertura del servizio di sicurezza aerea esterno da parte di skyguide. Indennità a commissioni per la visita sanitaria e per il reclutamento. Approvvigionamento dell'esercito con legname, materiale edile e didattico per l'istruzione nelle scuole e nei corsi ecc. Rimborsi agli arsenali cantonali per la manutenzione di materiale dell'esercito.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 49 130 000
- Assistenza e cura if 59 080 000
- Servizi di controllo e di sicurezza if 1 025 000
- Tributi e tasse if 13 138 500
- Manutenzione varia if 31 735 000
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 3 455 000
- Vitto e alloggio if 259 500
- Altre spese d'esercizio della truppa if 1 863 700
- Prestazioni di servizi esterne if 107 385 500
- Spese d'esercizio diverse if 15 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 5 463 500

Il maggiore fabbisogno con incidenza sul finanziamento di 16,5 milioni si spiega come segue: per quanto riguarda le prestazioni dei gestori di immobili risulta un maggiore fabbisogno (+7,6 mio.), poiché è necessario ricorrere maggiormente a prestazioni esterne per l'esercizio degli immobili (soppressione delle prestazioni da parte di militari) con conseguente soppressione

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

di lacune in materia di prestazioni (manutenzione e ispezione di installazioni tecniche). Il progetto di sicurezza «Protezione delle opere dell'esercito» (SODA; +3,1 mio.), l'indennità a skyguide per i costi di formazione dei controllori di volo e un nuovo calcolo dei costi (adeguamento della chiave di ripartizione e, di conseguenza, assunzione di nuove quote; +2,0 mio.) comportano parimenti maggiori spese. A ciò si aggiungono i versamenti dell'IVA ai Cantoni (+2,5 mio.) per le prestazioni logistiche fornite dai Cantoni a favore dell'esercito. Tali versamenti non sono stati fatturati fino al 2013 compreso. Le necessità di pianificazione attuali nel settore della manutenzione e dell'esercizio di infrastrutture generano un maggiore fabbisogno (+11,6 mio.). Compensazione all'interno della Difesa. Per contro, rispetto all'anno precedente, vengono a cadere le risorse per l'airshow «AIR 14». Un minore fabbisogno è dovuto altresì alla soppressione dell'esercizio della mensa di Savatan (-0,3 mio.). Tale esercizio non rientra più nella sfera di competenza della Sicurezza militare.

Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» (BMR&M)

A2111.0153 **585 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 32.

Materiale di ricambio, manutenzione e gestione tecnico-logistica di materiale dell'esercito e di materiale speciale.

- BMR&M, Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» if 585 000 000

L'aumento di 45,0 milioni si giustifica sostanzialmente come segue: con queste risorse il DDPS garantisce il fabbisogno attuale per la manutenzione e il materiale di ricambio per i sistemi militari. Nel quadro del Preventivo 2014 il DDPS ha realizzato in questa voce finanziaria la maggior parte delle riduzioni trasversali in materia di spese per beni e servizi e spese d'esercizio che vengono soppresse (+35 mio.). Maggiori spese sono altresì state generate dal programma per il mantenimento delle capacità degli F/A-18 (+3,8 mio.), l'acquisto di gas compressi e altri bisogni logistici (+6,0 mio.) e la nuova generazione di autocarri in seguito all'obsolescenza dei PUCH e DURO (+3,0 mio.). Per contro, si è proceduto a trasferimenti senza incidenza sul finanziamento tramite i crediti «Spese per materiale e merci» (-0,8 mio.) e «Spese per beni e servizi informatici» (-7,0 mio.). Compensazione del maggiore fabbisogno all'interno della Difesa.

Promovimento della pace

A2111.0155 **71 128 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); decreto federale del 29.11.2013 che proroga fino al 31.12.2017 la partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla Forza multinazionale per il mantenimento della pace in Kosovo (KFOR); decreto federale del 16.12.2004 (compreso il DF complementare del 14.3.2005) concernente l'impiego di militari svizzeri in servizio di promovimento della pace nella Forza multinazionale dell'Unione europea (EUFOR); decreto federale dell'11.3.2011 per l'invio supplementare di militari svizzeri a favore delle missioni ONU nella Repubblica democratica del Congo, nel Sudan e nel Sud Sudan; ordinanza del 2.12.2005 sul personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (OPers-PRA; RS 172.220.111.9); ordinanza del DDPS del 25.8.2009 sul personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (OPers-PRA-DDPS; RS 172.220.111.91); decreto del Consiglio federale del 16.2.2011 sull'invio di esperti di armi di piccolo calibro, di munizioni e di lingue dell'Esercito svizzero nella missione dell'UE in Bosnia e Erzegovina (EUFOR ALTHEA); decreto del Consiglio federale del 19.12.2012 sull'invio di osservatori militari a favore della Missione UNMOGIP in India e Pakistan; decreto del Consiglio federale del 14.8.2013 sull'invio di fino a otto militari non armati a sostegno della missione multidimensionale integrata delle Nazioni Unite per la stabilizzazione in Mali (MINUSMA).

Partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla Forza multinazionale in Kosovo (KFOR). Impiego di militari in servizio di promovimento della pace nella Forza multinazionale dell'Unione europea (EUFOR) in Bosnia e Erzegovina. Impieghi in corso di osservatori militari all'estero. Sminamento a scopo umanitario. Controllo internazionale degli armamenti nel quadro dell'OSCE. Programmi per esperti in materia di politica di sicurezza.

- Promovimento della pace if 71 128 000

Il maggiore fabbisogno di 7,5 milioni si spiega in particolare come segue: il budget della SWISSCOY aumenta (+1,6 mio.) a causa del potenziamento del personale da 220 a 235 militari nell'ambito della partecipazione della svizzera alla Forza multinazionale in Kosovo (KFOR); maggiori risorse (+2,0 mio.) per la partecipazione di osservatori militari alla missione delle Nazioni Unite in Mali (MINUSMA); osservatori militari supplementari e personale per lo sminamento in virtù dei decreti summenzionati (+3,9 mio). Compensazione all'interno della Difesa.

Truppa

A2111.0157 **208 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza dell'Assemblea federale del 30.3.1949 sull'amministrazione dell'esercito (OAE-AF; RS 510.30); ordinanza del 10.4.2002 sul reclutamento (OREC; RS 511.11); legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1); ordinanza del 4.11.2009 sul trasporto di viaggiatori (OTV; RS 745.11).

Spese nelle scuole e nei corsi militari (soldo, alloggi, sussistenza, trasporti, danni alle colture e alla proprietà, prestazioni di terzi e spese generali).

- Soldo if 62 000 000
- Vitto e alloggio if 77 500 000
- Trasporti e carburanti if 48 500 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

- Altre spese d'esercizio della truppa if 20 000 000

La richiesta si basa su 6,2 milioni di giorni di servizio e sull'aliquota media delle spese 2013.

Imposte e tributi

A2111.0158 **52 000 000**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

Imposta sugli oli minerali riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti risultanti dalla loro trasformazione nonché sui carburanti. Dal 2008 viene riscossa la tassa sul CO_2 sull'olio da riscaldamento. Tassa in funzione del consumo.

- Imposte e tributi if 52 000 000

Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)

A2111.0159 **110 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 31; decreto del Consiglio federale del 18.1.1924 sul conteggio dei ricavi risultanti dalla munizione sparata nell'ambito del tiro fuori del servizio.

Acquisto di munizioni d'impiego e d'esercizio nonché di munizioni sportive e speciali. Mantenimento dell'idoneità all'impiego delle munizioni, gestione e revisione delle munizioni nonché eliminazione o liquidazione di munizioni e di materiale dell'esercito.

- MI&GM, munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni if 110 000 000

I calcoli si basano sui contratti in vigore, sui programmi di fabbricazione delle aziende della RUAG e su quelli dei fornitori privati.

Aumento di 35,0 milioni rispetto al Preventivo 2014 in seguito ai necessari programmi d'acquisto di munizioni e per smaltimenti e liquidazioni nonché per colmare i ritardi accumulati per quanto riguarda singoli articoli di munizioni. Compensazione all'interno della Difesa.

Credito d'impegno «Munizioni (MI&GM)» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0005.00, vedi volume 2A, numero 9.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 076 724 700**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Gestione immobiliare DDPS. Rimborso di pigioni/fitti di immobili (computo delle prestazioni).

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 076 724 700

Il minore fabbisogno di 35,1 milioni per spese di locazione nei confronti di armasuisse Immobili è dovuto alla restituzione da parte dell'esercito di immobili non più necessari.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **139 551 900**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Acquisti non attivabili di apparecchiature informatiche e software (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000). Informatica: esercizio e manutenzione da parte della BAC. Prestazioni di servizi dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) in relazione con i progetti informatici e per la telecomunicazione (computo delle prestazioni).

- Apparecchiatura informatica if 25 074 300
- Software informatici if 118 000
- Licenze informatiche if 16 747 500
- Informatica: esercizio e manutenzione if 21 347 600
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 33 820 600
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 4 593 300
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 535 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 36 315 600

Maggiori spese di 31,3 milioni (if +28,8 mio., CP +2,5 mio.): il maggiore fabbisogno con incidenza sul finanziamento si giustifica come segue: sostituzione della burotica in seno al DDPS (+13,6 mio.; finanziamento mediante residui di credito dell'esercito). L'esercizio, la manutenzione e le licenze per banche dati e applicazioni (Oracle und Microsoft) nonché l'esercizio e la locazione di iPhone per i «Mobile Device Services» (+8,2 mio., compensazione all'interno della Difesa); esercizio SAP D, Supply Chain Automation (automatizzazione della preparazione del materiale), sostituzione e manutenzione della Swiss Defense PKI-Smartcard nonché per il Secure Center (in totale +7,0 mio; finanziamento tramite un trasferimento sif dal credito «BMR&M»). Maggiore fabbisogno CP dovuto, da un lato, all'assunzione di nuove prestazioni da parte della BAC per l'infrastruttura di base TIC, certificati e autentificazione (+3,2 mio.). D'altro lato, le minori spese CP risultano segnatamente nell'ambito della comunicazione vocale, in seguito alla soppressione di «Voice Mobile» a favore dei «Mobile Device Services» (-0,7 mio.).

Credito d'impegno «Sostituzione burotica» (DE del 12.12.2013), V0234.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001 **24 811 200**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 (OLOGA; RS 172.010.1); legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Mandati di consulenza esterni. Uscite inerenti a progetti in corso. Studi nei settori Logistica, Gestione e Aiuto alla condotta.

- Spese generali di consulenza if 22 092 200
- Spese generali per consulenti dipendenti if 744 000
- Ricerca su mandato if 80 000
- Spese generali di consulenza CP 1 895 000

Maggiore fabbisogno con incidenza sul finanziamento di 8,7 milioni in base alla pianificazione attuale dei bisogni relativi ai progetti. Maggiori spese sono da ascriversi soprattutto al progetto SGSI (Sistema di gestione della sicurezza delle informazioni) nel settore Protezione delle informazioni e delle opere (PIO).

Beni mobili, macchinari

A2117.0149 **3 551 100**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisti non attivabili di beni mobili e macchinari (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 3 201 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 350 000

Minore fabbisogno con incidenza sul finanziamento di 0,1 milioni in seguito a minori bisogni di attrezzattura e apparecchi di lavoro.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **97 882 800**

Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 29.11.2002 concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR; RS 741.621); ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); ordinanza sull'informatica nell'Amministrazione federale del 09.12.2011 (OIAF; RS 172.010.58); legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1); ordinanza del 4.11.2009 sul trasporto di viaggiatori (OTV; RS 745.11).

Indennità per viaggi di servizio e invii comandati di collaboratori in Svizzera e all'estero. Spese di vitto e alloggio per il personale in caso di lavoro a turni. Indennità per lavoro notturno. Amministrazione dei trasporti e del fabbisogno di materiale d'ufficio. Trasporti di merci dell'amministrazione militare e della truppa. Diverse tasse per la partecipazione a esami e per l'allestimento di licenze nonché visite mediche in relazione con le licenze di condurre per veicoli a motore pesanti. Acquisto di cavalli e cani. Spese per tasse postali e di spedizione.

- Spese postali e di spedizione if 2 363 600
- Trasporti e carburanti if 13 122 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 5 380 600
- Equipaggiamento if 410 700
- Prestazioni di servizi esterne if 2 783 500
- Spese effettive if 37 022 400
- Spese forfettarie if 1 818 200
- Perdite su debitori if 185 000
- Spese d'esercizio diverse if 16 342 200
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 9 019 000
- Prestazioni di servizi CP 9 435 100

Minore fabbisogno di 0,9 milioni (if +0,7 mio., CP -1,6 mio.): le maggiori spese con incidenza sul finanziamento in materia di spese d'esercizio diverse sono da ricondurre soprattutto al soldo più elevato dei pompieri d'esercizio nei centri logistici (in base all'ordinanza sull'indennizzo dei pompieri d'esercizio in vigore dall'1.1.2014). Minore fabbisogno CP dovuto ad adeguamenti dei quantitativi in seguito ai valori degli anni precedenti. Ciò concerne principalmente le prestazioni dell'UFCL (materiale d'ufficio e burotica; -1,5 mio) e i geodati di swisstopo (-0,1 mio.).

Materiale d'armamento (compresa IVA sulle importazioni)

A2150.0100 **353 034 400**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); ordinanza del 27.11.2009 sull'IVA (OIVA; RS 641.201).

Acquisti, secondo i programmi e le esigenze, di nuovo materiale d'armamento per l'esercito conformemente ai messaggi annuali separati concernenti l'acquisto di materiale d'armamento.

- PA, programma d'armamento if 328 034 400
- IVA/Imp., IVA sulle importazioni if 25 000 000

Il credito «Materiale d'armamento (compresa IVA sulle importazioni)» è inferiore di 111,0 milioni rispetto al Preventivo 2014. L'iscrizione a preventivo si basa sui progetti d'acquisto dei programmi d'armamento 2003 e seguenti approvati. Il minore fabbisogno è da ricondurre al fatto che negli ultimi anni in materia d'acquisto di materiale d'armamento l'esercito ha dovuto focalizzarsi sul finanziamento di un nuovo aereo da combattimento. Ne consegue che sussistono relativamente pochi progetti d'acquisto approvati, ciò che ha portato a minori spese nell'ambito del materiale d'armamento.

Credito d'impegno «Programma d'armamento» , V0006.00, vedi volume 2A, numero 9.

Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)

A2150.0102 **360 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 30.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Sostituzione e conservazione del valore del materiale d'armamento per mantenere al livello attuale la prontezza d'impiego dell'esercito sotto il profilo del materiale. Equipaggiamento personale e armamento dei militari, sostituzione e acquisti successivi di materiale dell'esercito, revisioni e modifiche globali nonché primi acquisti di nuovo materiale dell'esercito di importanza finanziaria secondaria.

- E&FR, equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento if 360 000 000

L'aumento di 30,0 milioni rispetto al Preventivo 2014 è da ricondurre soprattutto dalla necessità di colmare il ritardo accumulato dai gruppi di materiale «Aiuto alla condotta», «Materiale aeronautico» e «Approvvigionamento/trasporto». Compensazione all'interno della Difesa.

Credito d'impegno «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (BE&FR)», V0007.00, vedi volume 2A, numero 9.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto

A2150.0103 **120 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 28.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto di materiale dell'esercito per garantire lo sviluppo permanente dell'esercito. Il credito «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» consente il passaggio dalla fase concettuale alla fase di attuazione. I progetti maturi per l'acquisto sono proposti nei corrispondenti messaggi concernenti l'acquisto di materiale d'armamento (programmi d'armamento), nonché nei budget «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento» e «Munizioni per l'istruzione e gestione delle munizioni».

- Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto if 120 000 000

Aumento di 30,0 milioni rispetto al Preventivo 2014 secondo la pianificazione attuale per il finanziamento di nuovi progetti (nuove assunzioni) e di progetti correnti (crediti aggiuntivi). Compensazione all'interno della Difesa.

Credito d'impegno «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0008.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conferimento al Fondo Gripen

A2150.0107 **–**

Legge federale sul fondo per l'acquisto dell'aereo da combattimento Gripen (FF 2012 8199).

Il credito comprendeva i conferimenti al Fondo Gripen.

- Conferimento al Fondo Gripen if –

Il 18.5.2014 l'elettorato svizzero ha bocciato la legge sul Fondo Gripen e pertanto l'aereo da combattimento Gripen non sarà acquistato. Ne risulta un minore fabbisogno di 342,0 milioni.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **35 250 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ammortamenti sistematici di investimenti materiali conformemente alla durata di utilizzazione stabilita.

- Ammortamenti su beni mobili sif 23 550 000
- Perdita per disinvestimenti di beni mobili sif 450 000
- Ammortamenti di informatica sif 11 150 000
- Ammortamenti su software sif 100 000

Minore fabbisogno di 1,8 milioni in base alla pianificazione attuale e ai valori degli anni precedenti.

Istruzione fuori del servizio

A2310.0237 **1 977 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 29.10.2003 sullo sport militare (RS 512.38); ordinanza del 26.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP; RS 512.15); ordinanza del DDPS del 28.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP-DDPS; RS 512.151); ordinanza del 26.11.2003 sulle attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM; RS 512.30); ordinanza del DDPS del 4.12.2003 sull'attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM-DDPS; RS 512.301).

Uscite per la preparazione tecnico-specialistica dei giovani alla scuola reclute. Manifestazioni di sport militare.

- Vari contributi a terzi if 1 977 000

Questo credito comprende i seguenti elementi principali:

- corsi e gare in Svizzera e all'estero (campionati estivi/invernali dell'esercito) 300 000
- istruzione premilitare 406 000
- società militari 567 000
- attività del CISM in Svizzera e all'estero 704 000

Maggiore fabbisogno 0,3 milioni per competizioni militari nel quadro del CISM (Conseil International du Sport Militaire) e per attività fuori del servizio (progetti AULA e truppe di salvataggio).

Istruzione aeronautica

A2310.0238 **2 600 000**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 103*a*.

Contributi per la formazione e la formazione continua in campo aeronautico per facilitare l'accesso all'aviazione, a beneficio, tra l'altro, dell'esercito.

I beneficiari dei contributi sono istituzioni private.

- Vari contributi a terzi if 2 600 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Contributi per il tiro

A2310.0343 **9 300 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 15.11.2004 sugli impianti per il tiro fuori del servizio (RS 510.512); ordinanza del 5.12.2003 sul tiro fuori del servizio (RS 512.31); ordinanza del DDPS dell'11.12.2003 sul tiro fuori del servizio (RS 512.311); ordinanza del DDPS dell'11.12.2003 sui corsi di tiro (RS 512.312); ordinanza del DDPS dell'11.12.2003 sugli ufficiali federali di tiro e sulle commissioni cantonali di tiro (RS 512.313).

Consegna di munizioni gratuite alle società di tiro e di tiro con la pistola per il programma obbligatorio previsto per le persone assoggettate al tiro obbligatorio. Prestazioni a federazioni e società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio, del tiro in campagna e dei corsi per giovani tiratori. Indennità agli stati maggiori dei corsi di tiro per ritardatari e dei corsi di tiro per «rimasti».

- Vari contributi a terzi if 9 300 000

Il credito comprende i seguenti elementi:

- indennità alle società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio e del tiro in campagna 3 950 000
- munizioni gratuite (programma obbligatorio, tiro in campagna, corsi) 3 500 000
- indennità ai commissari di tiro per compiti di sicurezza e di controllo 1 850 000

Indennità alle società di tiro: da un lato, i contributi sono versati alle federazioni e alle società di tiro quali contributi di base forfettari e, dall'altro, in base al numero di partecipanti agli esercizi di tiro e ai corsi.

Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città

A2310.0449 **34 800 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 3; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72); decreto federale del 11.12.2012 concernente gli impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili per la protezione di rappresentanze straniere, per il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine e per le misure di sicurezza nel traffico aereo nonché concernente il disciplinamento delle competenze.

Indennità ai Cantoni e alle città per la protezione di rappresentanze straniere, per il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine e a favore delle misure di sicurezza nel traffico aereo.

- Cantoni if 34 800 000

Maggiori spese di 4,5 milioni sono ascrivibili alla pianificazione attuale delle unità di personale di poliziotti e di assistenti di polizia per la protezione di rappresentanze straniere nel Cantone di Ginevra. Finanziamento mediante i residui di credito del 2013.

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001 **3 500 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Entrate provenienti dalla vendita di veicoli per istruttori.

- Alienazione di veicoli if 3 500 000

L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **84 960 000**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Acquisti franco magazzino di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti, combustibili, lubrificanti e mezzi d'esercizio per le esigenze dell'esercito e dell'Amministrazione federale. Acquisti franco magazzino di medicine e materie prime per la produzione di farmaci in proprio. Acquisto di mezzi informatici. Acquisto di veicoli per istruttori. Sostituzione di macchinari, apparecchi e strumenti. Completamento e rinnovamento di equipaggiamenti e impianti d'esercizio in installazioni, officine e padiglioni.

- Mobilio, installazioni, impianti if 870 000
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 8 282 000
- Investimenti in automobili if 15 000 000
- Investimenti in sistemi informatici if 8 808 000
- Scorte if 52 000 000

Minori uscite di 30,1 milioni da ricondurre in particolare ai seguenti motivi: a livello di scorte (-26,5 mio.) il fabbisogno di acquisti segnatamente di carburanti e combustibili (soprattutto di petrolio per aeromobili) diminuisce in seguito all'adeguamento della pianificazione degli acquisti. In seguito ai nuovi valori di riferimento per gli acquisti di carburanti è stato considerato un prezzo al barile pari a 112 dollari americani (1 USD = fr. 0.90; anno precedente: 107 USD; 1 USD = fr. 0.95). Gli investimenti nel settore dell'informatica (-2,0 mio.) diminuiscono in base ai valori empirici degli anni precedenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 armasuisse Acquisti

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **800 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Perlopiù incasso di tasse per licenze SWISS ARMY.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 800 000

La vendita di licenze del marchio SWISS ARMY è stabile, si prevede dunque un fatturato analogo a quello del precedente esercizio.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **8 000 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103); ordinanza del 7.3.2003 sull'organizzazione del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (OOrg-DDPS; RS 172.214.1).

Rimborsi di terzi in relazione con contratti stipulati negli anni precedenti nonché con l'utilizzazione di impianti e attrezzi. Ricavi risultanti da vendite da magazzino (abiti professionali e materiale vario a organi civili del DDPS).

- Rimborsi vari if 1 000 000
- Diversi ricavi e tasse if 7 000 000

I ricavi e le tasse preventivati sono pari i valori preventivati per il 2014. L'entità dei diversi ricavi e tasse (ricavi da vendite da magazzino) è in diretto rapporto con le corrispondenti uscite per investimenti per le scorte e con il materiale prelevato dal magazzino.

Entrate dalle vendite

E1300.0120 **170 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Oltre alle entrate da prestazioni di servizi a terzi, quali l'esecuzione di commesse di acquisto e mandati di consulenza nel settore commerciale e tecnico per capi di vestiario ed equipaggiamento nonché per controlli della qualità/analisi comparative per capi di vestiario disponibili e nuovi (p.es. per le organizzazioni di primo intervento e per le FFS), in questa rubrica vengono calcolate anche le entrate dalla vendita di materiale.

- Vendite if 170 000

L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2010–2013) ed è inferiore di 0,1 milioni rispetto all'anno precedente.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **30 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Entrate dalla ridistribuzione della tassa d'incentivazione sul CO_2.

- Diversi altri ricavi if 30 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **67 696 400**

Retribuzione del personale, occupazione di praticanti e contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, IPG, CAF, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 67 696 400

L'importo risulta inferiore di circa 1 milione rispetto al Preventivo 2014, in particolare perché non è ancora avvenuta alcuna cessione da parte dell'UFPER per compensare la ripartizione svantaggiosa delle classi di età e di stipendio.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **2 020 000**

Formazione e formazione continua del personale.

- Formazione e formazione continua if 2 000 000
- Formazione CP 20 000

Il maggiore fabbisogno con incidenza sul finanziamento di 0,5 milioni è giustificato dal fatto che per il 2015 si prevede di nuovo una formazione per piloti collaudatori.

Locazione di spazi

A2113.0001 **8 522 500**

Pagamento delle spese di locazione all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e ad armasuisse Immobili (ar Immo).

- Pigioni e fitti di immobili CP 8 522 500

Minori spese di circa 1,9 milioni per l'UFCL dovute alla sospensione del pagamento delle pigioni relative alla Wankdorfstrasse 2 per lavori di ristrutturazione.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **16 896 100**

Ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Risorse if per l'esercizio e la manutenzione di apparecchiatura informatica. Prestazioni di servizi (spese CP) della Base d'aiuto alla condotta (BAC) e dell'Ufficio federale dell'informatica (UFIT) per lo sviluppo e la gestione di progetti informatici e per la telecomunicazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 armasuisse Acquisti

continuazione

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 600 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 260 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 9 797 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 240 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 2 998 600

Maggiori spese CP dell'ordine di 1,6 milioni dovute all'applicazione ancora più precisa della ripartizione dei costi secondo il principio di causalità da parte dell'UFIT.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 435 000**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Incarichi a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale e onorari per consulenti.

- Spese generali di consulenza if 2 975 000
- Commissioni if 25 000
- Spese generali di consulenza CP 435 000

Minori spese dell'ordine di 0,4 milioni (if -0,2 mio., CP -0,2 mio.): minori spese con incidenza sul finanziamento pari a 0,2 milioni in seguito al ritardo in diversi progetti. Da una riduzione delle prestazioni dell'UFPP nel settore Protezione NBC risulta anche un calo delle spese CP di circa 0,2 milioni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **24 296 000**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610).

Acquisto di veicoli per il Consiglio federale e veicoli amministrativi, materiale elettrico, piccoli attrezzi, materiale d'imballaggio e abiti professionali per armasuisse. Materiale di consumo, abiti di servizio e tute da lavoro nonché tessuti per servizi di altre unità dell'Amministrazione esterne ad armasuisse e al DDPS. Tutte le spese di trasporto in relazione con beni d'armamento e acquisti di materiale. Sorveglianza degli edifici e servizio di portineria. Indennità per viaggi di servizio e invii comandati del personale in Svizzera e all'estero. Allestimento di biglietti e abbonamenti online. Spese per periodici specializzati, letteratura specialistica, annunci, contributi di membro e stampati. Traduzioni esterne.

- Spese per merci, materiale di consumo if 700 000
- Altre spese per materiale e merci if 600 000
- Manutenzione varia if 450 000
- Spese postali e di spedizione if 185 200
- Trasporti e carburanti if 5 850 000
- Imposte e tributi if 40 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 160 000
- Equipaggiamento if 1 500 000
- Prestazioni di servizi esterne if 720 000
- Spese effettive if 3 600 000
- Spese forfettarie if 80 000
- Spese d'esercizio diverse if 1 400 000
- Altre spese a titolo di interessi if 1 000
- Altre spese per materiale e merci sif 7 000 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 478 800
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 100 000
- Trasporti e carburanti CP 280 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 921 000
- Prestazioni di servizi CP 230 000

Minori spese di 1,7 milioni (if -1,2 mio., CP -0,5 mio.): le minori spese con incidenza sul finanziamento sono da ricondurre al fatto che occorrono meno risorse per trasporti e carburanti. Minori spese CP, poiché i locali alla Wankdorfstrasse 2 non vengono più affittati e di conseguenza vengono meno le spese d'esercizio.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **300 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ammortamenti su beni mobili, macchinari, veicoli e installazioni secondo la contabilità degli investimenti e gli investimenti previsti.

- Ammortamenti su beni mobili sif 300 000

Calo dei nuovi investimenti e conseguente diminuzione degli ammortamenti (-0,1 mio.).

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **7 500 000**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisto di installazioni, macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura, automobili e scorte.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 350 000
- Investimenti automobili if 150 000
- Scorte if 7 000 000

Minori uscite di circa 0,2 milioni per investimenti in macchinari e apparecchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

Dal 2007 armasuisse Scienza e tecnologia (armasuisse S+T) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2014–2015 è stato approvato dal Consiglio federale il 13.12.2013.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**1 300 000**
• if	1 300 000

Armasuisse S+T genera ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento attraverso prestazioni commerciali per imprese d'armamento e del settore privato finalizzate all'ottimizzazione dello sfruttamento delle infrastrutture speciali.

I ricavi preventivati corrispondono alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Sulla base del modello di fatturazione interno al DDPS e della Fase di sviluppo CP Confederazione 2013 le prestazioni fornite all'esercito e a clienti interni (in totale 24,8 mio.) vengono iscritte nella contabilità analitica come ricavi figurativi e non risultano nel conto economico. Per questo motivo dal 2013 non sono più esposti ricavi CP.

Spese funzionali

A6100.0001	**32 071 500**
• if	18 603 500
• sif	2 500 000
• CP	10 968 000

Elementi principali:

• spese per il personale	15 793 300
• spese per beni e servizi informatici	410 000
• spese di consulenza	50 000
• prestazioni di servizi esterne	670 000
• manutenzione	560 000

Le spese funzionali si riducono di 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2014 (if -0,7 mio., CP -0,1 mio.).

Le risorse con incidenza sul finanziamento del preventivo globale per le spese funzionali diminuiscono di 0,8 milioni quale conseguenza del pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014 (PCon 2014).

Le spese CP risultano inferiori di 0,1 milioni a causa di una riduzione degli spazi locati.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 400 000**
• if	1 400 000

Acquisto e sostituzione dell'infrastruttura per le misure e le prove destinata ad analisi, perizie e prove nell'ambito di progetti d'armamento complessi.

Rispetto all'esercizio precedente le uscite per investimenti si riducono di 1,1 milioni in seguito al PCon 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Contabilità analitica

Premessa

Il computo di prestazioni con armasuisse Acquisti è effettuato soltanto a titolo figurativo, vi è pertanto uno scostamento tra le cifre esposte nel conto economico e quelle della contabilità analitica.

Gruppo di prodotti 1
Competenze strategiche e statali

Il gruppo di prodotti 1 comprende tutte le prestazioni che servono a garantire la disponibilità delle competenze tecnologiche necessarie alla salvaguardia degli interessi nazionali in materia di sicurezza. Armasuisse S+T garantisce dunque competenze indispensabili per la valutazione di sistemi attuali e futuri che non sono disponibili né nell'industria né nell'amministrazione e neppure nelle università.

Le competenze tecnologiche si basano sullo sviluppo delle conoscenze dei collaboratori, sulla metodologia di analisi e di soluzione dei problemi e sulla prontezza all'impiego dell'infrastruttura disponibile per le misure e le prove. L'infrastruttura è costituita in particolare da impianti sotterranei di tiro e di brillamento, da piazze di tiro per missili guidati o balistici e da dispositivi di misura per l'utilizzazione nello spettro elettromagnetico di sistemi attivi dell'esercito. Armasuisse S+T si assume il compito strategico di garantire la disponibilità di tale infrastruttura allo stato attuale della tecnica. Le competenze specialistiche necessarie in base all'evoluzione tecnologica e al conseguente fabbisogno di capacità dell'esercito vengono elaborate nell'ambito di reti di partner nazionali e internazionali e garantite per mezzo di opportuni programmi di ricerca (per es. nel campo dell'esplorazione e della sorveglianza nonché delle comunicazioni e del cyberspazio).

Queste competenze sono indispensabili per valutare la capacità all'impiego dei sistemi in uso e l'efficacia operativa di nuovi sistemi, documentare in modo credibile l'esistenza di carenze e le esigenze di qualità nei confronti dell'industria e fornire ai servizi del DDPS responsabili della Legal Compliance le necessarie perizie sulla sicurezza dei sistemi utilizzati a livello operativo.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Le competenze tecnologiche chiave di importanza strategica per l'ambito Difesa (DDPS) vengono garantite conformemente alle necessità.	Le competenze chiave S+T sono comprovatamente in correlazione con il PIANO DIRETTORE e tali da garantire un uso sicuro dei sistemi operativi disponibili.	100 %
Prolungando la durata delle munizioni si ottiene una riduzione dei costi.	Confronto per tipo di munizione tra costi medi del periodo di garanzia e costi del periodo d'impiego prolungato.	Riduzione media dei costi per tipo di munizione pari almeno al 30 %
Minimizzazione dei rischi insiti nell'impiego, nella manipolazione e nell'immagazzinamento di munizioni, a tutela della truppa, del personale e della popolazione.	Le raccomandazioni concernenti i blocchi sono verbalizzati e diramati.	I blocchi vengono considerati al 100 %.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	11,3	10,8	11,0	0,2	1,9
Costi	23,7	23,0	21,8	-1,2	-5,2
Saldo	**-12,4**	**-12,2**	**-10,8**		
Grado di copertura dei costi	48 %	47 %	50 %		

Osservazioni

I ricavi del gruppo di prodotti 1 sono tutti esposti soltanto a titolo figurativo. L'aumento quasi impercettibile dei ricavi è da ricondursi alla crescita della domanda di valutazioni e perizie sui requisiti di sicurezza dei sistemi attuali e futuri.

L'attuazione del PCon 2014 e di altre misure di riduzione si traduce in un conseguente calo dei costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Analisi e prove

Le competenze tecnologiche di armasuisse S+T confluiscono in perizie e prove riferite a mandati. Con queste prestazioni armasuisse S+T contribuisce attivamente ad aumentare, in settori chiave per l'esercito, l'utilità delle tecnologie durante il loro ciclo di vita, in particolare grazie alla realizzazione di risparmi diretti sui costi resi possibili dalle soluzioni alternative elaborate da armasuisse S+T e dalla riduzione dei potenziali rischi di danni.

Le analisi sono commisurate in modo specifico alle esigenze dei clienti e vengono allestite da armasuisse S+T per mezzo di prove e procedure numeriche. Prove e procedure numeriche si concentrano su componenti, parti di sistema e sistemi interi nonché sull'integrazione nella rete integrata dei sistemi dell'esercito e considerano l'impiego, il funzionamento e l'efficacia (pregi e difetti rispetto all'impiego previsto, raggiungibilità della condizione «fit for mission»), la conformità alle specifiche (grado di adempimento dei requisiti), la sicurezza (protezione delle persone e sicurezza sul lavoro, protezione delle informazioni) e l'economicità (prestazione rispetto alle spese incorse per l'acquisto, la formazione, la gestione, la manutenzione e lo smaltimento; possibilità di miglioramento).

I risultati servono da base per le decisioni di acquisto, l'omologazione, l'esercizio, la manutenzione e lo smaltimento del materiale dell'esercito.

Oltre ai mandati direttamente inerenti all'armamento, armasuisse S+T realizza analisi scientifiche dei rischi in campi attuali e futuri della tecnologia rilevanti dal profilo della sicurezza nonché concetti in materia di sicurezza. Questi comprendono processi e concetti d'impiego, nonché infrastrutture ed elementi tecnologici chiave dei mezzi d'impiego, quali ad esempio i sistemi d'informazione e di comunicazione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Armasuisse S+T crea valore aggiunto per i suoi clienti minimizzando i rischi d'investimento e ottimizzando l'efficacia dei sistemi.	Numero di raccomandazioni considerate dai clienti	≥ 90 %
Adempimento dei requisiti dei clienti nel complesso ambito delle tecnologie di sicurezza grazie a prestazioni fornite con professionalità.	Qualità concordata per le prestazioni fornite	Livello di soddisfazione dei clienti ≥ 90 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	14,2	13,8	13,8	0,0	0,0
Costi	14,3	14,2	14,0	-0,2	-1,4
Saldo	**-0,1**	**-0,4**	**-0,2**		
Grado di copertura dei costi	99 %	97 %	99 %		

Osservazioni

I ricavi generati dalle perizie e dalle prove riferite a mandati vengono esposti a titolo figurativo nella misura del 91%. Il rimanente 9% (1,3 mio.) deriva da prestazioni commerciali (if) a favore di imprese d'armamento e del settore privato.

L'attuazione del PCon 2014 determina una diminuzione dei costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

Dal 2007 armasuisse Immobili (ar Immo) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011 per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**1 150 587 200**

I ricavi funzionali comprendono in primo luogo le locazioni fatturate mediante CP alle singole unità amministrative del DDPS.

- if 18 369 100
- sif 31 500 000
- CP 1 100 718 100

I ricavi funzionali preventivati risultano inferiori di 45,1 milioni rispetto al Preventivo 2014 (if +0,9 mio., sif -10,0 mio., CP -36,0 mio.). Il calo è ascrivibile ai motivi esposti di seguito.

I ricavi if corrispondono alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

I ricavi sif diminuiscono di 10,0 milioni rispetto all'anno precedente: grazie alla crescente precisione dei dati riguardanti il portafoglio immobiliare, è necessario procedere all'attivazione successiva di un minor numero di oggetti. Inoltre, sempre meno immobili dell'UFCL vengono trasferiti nel portafoglio di armasuisse Immobili. Ciò contribuisce a ridurre le necessità di attivazione successiva.

In seguito alla riduzione del parco immobiliare (nucleo fondamentale) realizzata sulla base della pianificazione congiunta dell'offerta con l'ambito Difesa e in vista del nuovo Concetto relativo agli stazionamenti, il numero di oggetti affittati all'interno del DDPS (soprattutto all'ambito Difesa) si riduce, e di conseguenza l'importo delle prestazioni computate (ricavi da locazioni) diminuisce di 36,0 milioni.

Spese funzionali

A6100.0001	**733 030 800**

Conformemente all'ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), armasuisse Immobili è l'organo responsabile delle costruzioni e degli immobili del DDPS. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPO e Amministrazione civile nella zona di Berna), armasuisse Immobili è pertanto responsabile di tutte le spese in relazione con l'esercizio e il ripristino degli immobili che rientrano nella sua sfera di competenza.

Le spese funzionali comprendono tutte le voci di spesa relative alla gestione degli immobili. Rientrano in questa categoria anche le spese if per le locazioni e le voci di spesa del computo delle prestazioni (CP) per le prestazioni fornite dai gestori, ossia per l'essenziale dalla Base logistica dell'esercito (BLEs), su incarico di armasuisse Immobili.

- if 192 884 800
- sif 287 500 400
- CP 252 645 600

Elementi principali:

- spese per il personale if 29 694 600
- esercizio di immobili da parte di ar Immo e di terzi if 34 233 000
- manutenzione di immobili (ripristino) da parte di ar Immo e di terzi if 75 270 700
- pigioni e fitti di immobili if 53 080 000
- spese generali di consulenza if 3 350 000
- ammortamenti e rettificazioni di valore sif 287 500 400
- esercizio di immobili CP 205 370 000
- manutenzione di immobili (ripristino) CP 32 238 000

Rispetto al precedente esercizio, le spese funzionali aumentano di 73,4 milioni (if +19,4 mio., sif +44,2 mio., CP +9,8 mio.).

Rispetto al precedente esercizio, le spese if registrano un aumento principalmente per i motivi seguenti: maggiore fabbisogno per il ripristino di immobili (+12,8 mio.) per finanziare mediante il preventivo globale Spese funzionali future pianificazioni e concetti non attivabili. Inoltre devono essere eseguite misure di risanamento previste dalla legge per il risanamento dei siti inquinati e sostituiti i prodotti refrigeranti in impianti frigoriferi sotterranei (+2,6 mio.). Sono stati preventivati circa 2,4 milioni in più rispetto all'anno precedente per le consulenze e le prestazioni di servizi esterni in vista di un maggiore fabbisogno di appoggio esterno per diversi progetti (ad es. proseguimento del valore di portafoglio, centro servizi dati e documenti). Le spese per il personale aumentano inoltre di 1,0 milioni per accompagnare in modo adeguato i previsti investimenti immobiliari. Infine aumentano le spese per la locazione di immobili esterni in seguito a decentramenti e alla concentrazione delle attività in singole ubicazioni (+0,6 mio.). Compensazione delle maggiori risorse all'interno del limite di spesa dell'esercito. A tale scopo è stato effettuato in particolare un trasferimento di 8,0 milioni dal preventivo globale Investimenti di armasuisse Immobili.

Le spese sif aumentano di 44,2 milioni. Poiché nel conto degli investimenti vengono conteggiati anche progetti che non soddisfano i criteri previsti per l'iscrizione all'attivo, alla fine dell'anno devono essere ammortizzati dal conto economico. Negli anni precedenti sono state preventivate risorse troppo limitate.

Le spese CP per prestazioni aumentano di 9,8 milioni poiché per prestazioni che finora erano fornite da militari ora è necessario ricorrere alla Base logistica dell'esercito. Si tratta, ad esempio, di approvvigionamenti ed evacuazioni, servizi di portineria, pulizie, manutenzione e gestione degli immobili (incl. aree circostanti). Lo scarto tra conto economico e contabilità analitica è

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

dovuto essenzialmente ai costi figurativi di capitale per edifici, terreni e interessi nonché a prestazioni di servizi computate a titolo figurativo all'interno di armasuisse.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**20 000 000**
• if	20 000 000

Le entrate dalla vendita di immobili saranno verosimilmente analoghe a quelle del 2014. Molti oggetti collocabili sul mercato sono già stati alienati. Inoltre, il nuovo Concetto relativo agli stazionamenti dell'esercito, che comporterà probabilmente importanti alienazioni, non è ancora stato stabilito dal Consiglio federale. Non è quindi stato considerato a livello di Preventivo 2015.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**392 346 700**

Conformemente all'ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), armasuisse Immobili è l'organo responsabile delle costruzioni e degli immobili del DDPS. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPO e Amministrazione civile nella zona di Berna), ar Immo è pertanto responsabile di tutti gli investimenti in relazione agli immobili (acquisto e costruzione) che rientrano nella sua sfera di competenza.

Le uscite per investimenti comprendono tutte le uscite finalizzate all'incremento e al mantenimento del valore degli immobili, ma anche gli investimenti d'esercizio (mobilia, burotica e autoveicoli).

• if	392 346 700

Per recuperare almeno in parte il ritardo accumulato da anni sul fronte delle misure di manutenzione delle infrastrutture esistenti, l'importo relativo alle uscite per investimenti per il 2015 risulta superiore di 114,8 milioni rispetto all'esercizio precedente. In questo modo tale voce finanziaria ha raggiunto il valore limite per poter eseguire secondo programma i nuovi progetti approvati e recuperare i ritardi. L'aumento sarà compensato all'interno dell'esercito nonché dall'impiego di residui di credito dell'esercito pari a 25,0 milioni, conformemente alle regole relative al limite pluriennale di spesa dell'esercito. Tale aumento comprende anche l'importo di 2,2 milioni che sarà impiegato in vista della costruzione del nuovo centro di calcolo CAMPUS (DCF del 2.7.2014).

Le spese per investimenti si fondano sul messaggio sugli immobili del DDPS presentato annualmente al Parlamento.

Crediti d'impegno «Immobili», chiesti annualmente con messaggio separato (messaggio sugli immobili del DDPS), V0002.00, e «Rete OUC 77» (DF del 15.12.2005), V0140.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Nucleo fondamentale

Nel quadro del gruppo di prodotti 1, armasuisse Immobili (ar Immo) affitta a diverse unità amministrative del DDPS le infrastrutture di cui necessitano tra quelle comprese nel portafoglio immobiliare (uffici, depositi, infrastrutture per la difesa e l'istruzione ecc.). Oltre alla locazione di immobili e alle relative attività di costruzione e trasformazione, acquisto e locazione di immobili, il gruppo di prodotti 1 comprende anche lavori di ampliamento, ristrutturazione e installazioni specifici ai locatari, l'arredamento interno standard degli immobili e le attività connesse con l'esercizio degli immobili (lavori di pulizia, gestione, manutenzione) nonché l'approvvigionamento e lo smaltimento. Sono inoltre fornite prestazioni nel campo della gestione fiduciaria ecc. del nucleo fondamentale, e quindi per coprire i bisogni del DDPS.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
ar Immo adegua il volume del portafoglio immobiliare in base alle direttive per l'attuazione del Rapporto sull'esercito e alle possibilità finanziarie, tenendo conto della domanda, e riduce il numero di sedi.	Riduzione del valore di riproduzione del segmento «Nucleo fondamentale»	Riduzione di 600 mio. fr. rispetto al 2014
ar Immo assicura la funzionalità e l'ottimizzazione dei costi d'esercizio e del ciclo di vita garantendo con continuità il mantenimento ordinario del valore dell'infrastruttura per circa l'1,5 % del valore di riproduzione e riduce i ritardi accumulati solo per gli oggetti destinati a rimanere a lungo termine nel parco immobiliare del DDPS nell'ambito dell'attuazione del rapporto sull'esercito.	Spese di manutenzione annue del nucleo fondamentale al valore di riproduzione in franchi	Almeno 250 mio. fr.
Grazie a misure a livello di efficienza energetica e al maggiore impiego di energie rinnovabili, ar Immo garantisce la realizzazione degli obiettivi di riduzione delle emissioni di CO_2 previsti dal Concetto energetico DDPS 2020 e riduce di 10 000 t le emissioni annue sul periodo del mandato di prestazioni.	Emissioni di CO_2 prodotte dall'insieme del portafoglio immobiliare (nucleo fondamentale e parco immobiliare disponibile)	Obiettivo 2015: riduzione a 52 000 t (obiettivo 2012–2015: riduzione complessiva delle emissioni di CO_2 a 52 000 t; base 2010: 62 000 t)

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	1 182,7	1 158,7	1 113,7	-45,0	-3,9
Costi	1 217,0	1 159,0	1 175,0	16,0	1,4
Saldo	**-34,3**	**-0,3**	**-61,3**		
Grado di copertura dei costi	97 %	100 %	95 %		

Osservazioni

I dettami politici hanno causato una diminuzione della domanda di oggetti in locazione (per es. da parte della Difesa); ciò spiega le riduzioni dei ricavi.

L'aumento dei costi è dovuto principalmente a misure di mantenimento del valore nel quadro della manutenzione di immobili.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Parco immobiliare disponibile

Il DDPS dispone di numerosi immobili che, a causa del nuovo orientamento dell'esercito, non sono più necessari per l'adempimento dei suoi compiti. Tuttavia, pochi di questi immobili sono commerciabili ed essi vengono preparati in funzione del rendimento per la vendita o sviluppati e gestiti in vista della locazione. Gli immobili non commerciabili sono invece messi fuori servizio o smantellati. Il parco immobiliare disponibile ingloba tutte le attività volte a permettere di realizzare questi immobili allo scopo di ottimizzare costantemente e il più rapidamente possibile i costi del portafoglio immobiliare.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
ar Immo genera entrate da vendite, locazioni e rendite da diritti di superficie.	Entrate annue in franchi	Almeno 20 mio. fr.
ar Immo riduce i costi di gestione per oggetto abbassando lo standard di gestione.	Diminuzione percentuale annua dei costi	Almeno l'1 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	38,8	38,8	38,8	0,0	0,0
Costi	41,5	39,2	40,4	1,2	3,0
Saldo	**-2,7**	**0,4**	**-1,6**		
Grado di copertura dei costi	93 %	99 %	96 %		

Osservazioni
I costi supplementari sono dovuti principalmente al trasferimento di segmento degli immobili dal nucleo fondamentale al parco immobiliare disponibile. Da un lato il costante aumento di immobili in questo gruppo di prodotti comporta maggiori costi di gestione, dall'altro le attività in vista delle chiusure comportano costi maggiori a breve termine.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

Dal 1997 l'Ufficio federale di topografia (swisstopo) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**22 961 800**
• if	8 500 000
• sif	1 000 000
• CP	13 461 800

I ricavi funzionali diminuiscono di 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2014 (if -0,3 mio., sif +0,1 mio., CP +0,5 mio.).

La diminuzione dei ricavi if è imputabile in particolare alla tendenza alla libera accessibilità e disponibilità dei dati governativi («Free Access»/«Open Government Data», ossia la sostanziale esenzione dei dati delle autorità), alle nuove possibilità offerte dalla tecnica (per es. geoservizi, che sul mercato soppiantano i prodotti convenzionali) e alla sostituzione dei prodotti stampati (p.es. carte) con applicazioni digitali (p.es. immagini aeree SWISSIMAGE).

I valori preventivati senza incidenza sul finanziamento sono stati lievemente aumentati secondo il fabbisogno.

L'aumento dei ricavi a titolo di computo delle prestazioni è dovuto in particolare a prestazioni supplementari nei confronti di armasuisse Immobili nel settore «Centro servizi Sistema di informazione geografica e sviluppo della geoinformazione».

Spese funzionali

A6100.0001	**75 907 900**
• if	61 824 500
• sif	6 350 000
• CP	7 733 400
Elementi principali:	
• spese per il personale if	49 634 400
• spese per beni e servizi informatici if	5 082 000
• consulenza e ricerca su mandato if	1 260 000
• prestazioni di servizi esterne if	3 463 100
• ammortamenti sif	4 880 000

Rispetto al Preventivo 2014, le spese funzionali aumentano di 2,9 milioni (if +2,7 mio., sif -0,9 mio., CP +1,1 mio.).

L'aumento delle spese con incidenza sul finanziamento è ascrivibile a un trasferimento di risorse dalle spese di riversamento (+2,0 mio). Il trasferimento avviene d'intesa con i Cantoni ed è previsto per l'allestimento di un modello digitale per il territorio e la superficie della Svizzera. Grazie all'allestimento coordinato a livello di Confederazione è possibile evitare doppioni e sfruttare le sinergie. Poiché attualmente i Cantoni impiegano meno mezzi finanziari per la misurazione e il CRDPP, il contributo della Confederazione a questo compito congiunto risulta di conseguenza inferiore. I fondi liberatisi possono quindi essere impiegati per l'allestimento dei modelli summenzionati. Altre modifiche comprendono, tra l'altro, un trasferimento di 0,3 milioni dalle uscite per investimenti alle spese per riversamento per il maggior fabbisogno nel campo dell'informatica e un trasferimento con incidenza sul finanziamento per la realizzazione dell'infrastruttura del Sistema di informazione geografica presso armasuisse Immobili (+0,6 mio.).

Il calo delle spese senza incidenza sul finanziamento si spiega come segue: da un lato, ha luogo una riduzione (-1,8 mio.) in seguito al minor fabbisogno di ammortamenti in relazione con l'infrastruttura di geodati e al calo che si osserva sul fronte della produzione di carte (con conseguente diminuzione degli acquisti da magazzino di -0,1 mio.). Dall'altro, nel 2015 gli ammortamenti aumenteranno di 1 milione in seguito alla realizzazione di progetti informatici.

Le spese CP comprendono essenzialmente le pigioni degli edifici gestiti dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e da armasuisse Immobili, prestazioni informatiche e per telecomunicazioni dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e della Base d'aiuto alla condotta (BAC) e prestazioni del settore Difesa (trasporti e carburanti). L'aumento rispetto al Preventivo 2014 è dovuto alla locazione di uffici supplementari (+0,3 mio.), alla partecipazione alla nuova pagina Internet del DDPS nonché ai maggiori costi per la telefonia (+0,8 mio.).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo alle spese per la misurazione ufficiale e al CRDPP

A6210.0109	**16 193 500**

Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210); titolo finale CC, articolo 39; decreto federale del 20.3.1992 concernente il contributo per la misurazione ufficiale (RS 211.432.27) per i progetti in corso, fondati sul diritto previgente. Ordinanza dell'Assemblea federale del 6.10.2006 sul finanziamento della misurazione ufficiale (OFMU; RS 211.432.27) per i nuovi progetti dal 2008, posta in vigore dal Consiglio federale l'1.1.2008.

Contributo della Confederazione alle spese per la misurazione ufficiale dei Cantoni.

• Cantoni if	16 193 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Rispetto al precedente esercizio, il credito di trasferimento diminuisce di 2,3 milioni. La diminuzione è da ricondursi in particolare al trasferimento di un importo di 2,0 milioni nel preventivo globale (cfr. giustificazione delle spese funzionali).

Crediti d'impegno «Contributo alla misurazione ufficiale dei Cantoni 2008–2011» (DF del 19.12.2007), V0151.00, e «Contributo alla misurazione ufficiale e al CRDPP 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0151.01, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**2 750 000**
• if	2 750 000

Rispetto al Preventivo 2014, le uscite per investimenti diminuiscono di 0,3 milioni. La diminuzione è ascrivibile a un trasferimento nel preventivo globale per le spese funzionali, poiché il volume di investimenti previsto per i software è inferiore a quello dell'esercizio precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Acquisizione di geodati

Il gruppo di prodotti «Acquisizione di geodati» realizza e aggiorna la misurazione nazionale geodetica, topografica e cartografica nonché i relativi prodotti ufficiali in forma analogica e digitale, in conformità con il diritto federale. In tale contesto vengono approntati per l'insieme del territorio svizzero set di dati georeferenziati precisi, attendibili, obiettivi e aggiornati, messi a disposizione in forma moderna per una vasta cerchia di utilizzatori. Questi set di geodati costituiscono la base principale della futura Infrastruttura nazionale di geodati.

I geodati in questione si fondano su dati tratti da immagini satellitari, per le quali swisstopo funge da punto di contatto a livello nazionale, e da immagini aeree realizzate dal servizio di volo interno di swisstopo. Il gruppo di prodotti 1 è responsabile anche dell'insieme delle carte nazionali, della misurazione del confine nazionale e della gestione delle reti geodetiche permanenti e dei servizi di posizionamento.

Offre inoltre, in Svizzera e all'estero, servizi e consulenze di carattere specialistico nel campo della geomatica e della cartografia e si occupa della conservazione degli archivi nazionali cartografici e di immagini aeree e satellitari.

Contribuisce attivamente all'impostazione della formazione professionale nel campo della geomatica e alla sua attuazione a livello aziendale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Il quadro di riferimento geodetico (punti fissi e reti permanenti) viene aggiornato in funzione delle necessità e i relativi dati vengono offerti mediante geoservizi (Internet, swipos) garantendo qualità elevata e integrità (spazio-temporale) dei dati.	Livello qualitativo in base al piano di aggiornamento e agli standard di qualità.	Scarto medio massimo rispetto agli standard definiti: ≤ 5 %
Realizzazione e aggiornamento: – del modello topografico del paesaggio; – del modello altimetrico per l'intero territorio; – di ortofoto per l'intero territorio.	Superficie coperta all'anno	Superficie: ≥ 15 % del territorio CH; ≥ 15 % del territorio CH; ≥ 30 % del territorio CH.
	Elementi trattati all'anno	Aumento quantitativo a parità di risorse impiegate (base 2011)
Aggiornamento efficiente e capillare delle carte nazionali in forma analogica e digitale	Superficie coperta all'anno	Superficie: ≥ 15 % del territorio CH (= tutta la Svizzera entro 6 anni)
	Periodo trascorso dalla ripresa dei dati alla pubblicazione per ogni foglio della carta nazionale	Riduzione del tempo trascorso rispetto alla media del periodo del mandato di prestazioni 2008–2011

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	22,0	19,3	21,0	1,7	8,8
Costi	50,0	49,1	52,5	3,4	6,9
Saldo	**-28,0**	**-29,8**	**-31,5**		
Grado di copertura dei costi	44 %	39 %	40 %		

Osservazioni

A medio termine occorre prevedere una diminuzione dei ricavi per questo gruppo di prodotti risultante da un calo del fatturato per i prodotti editoriali (soppiantati da prodotti digitali) e dalla tendenza a utilizzare i servizi web (geo.admin.ch) piuttosto che acquistare licenze. L'evoluzione è tuttavia subentrata meno rapidamente del previsto, per cui, rispetto al Consuntivo 2013 si verifica un calo, ma rispetto al Preventivo 2014 risulta un aumento di 1,7 milioni.

Il notevole incremento dei costi è da ricondursi principalmente al trasferimento di 2,0 milioni nel preventivo globale per le spese funzionali a favore del prodotto «Topografia» (modelli digitali del territorio e della superficie).

Il grado di copertura dei costi, pari al 40%, si situa nell'ordine di grandezza del Preventivo 2014, ma è inferiore a quello nel Consuntivo 2013; si tratta della conseguenza delle risorse supplementari provenienti dal credito di trasferimento, che generano costi ma non ricavi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Geocoordinazione

Il gruppo di prodotti «Geocoordinazione» svolge una funzione centrale nel quadro della realizzazione dell'Infrastruttura nazionale di geodati (INGD) e in e-geo-ch, il suo organo direttivo paritetico. Esso sovrintende alla realizzazione e alla gestione dell'Infrastruttura di geodati della Confederazione (IGDC), offre geoservizi fondamentali, garantisce la disponibilità di basi geologiche, geotecniche e geofisiche, supervisiona la misurazione ufficiale (MU) e il catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (CRDPP) e coordina le attività correlate con partner in Svizzera e all'estero.

A tal fine, tutti gli interessi nel campo della geoinformazione e della geologia sono coordinati in stretta collaborazione con partner della Confederazione, dei Cantoni e del settore privato. Vengono elaborati e imposti principi, norme, istruzioni e direttive, nonché definita e applicata una politica uniforme di utilizzo e cessione per i geodati di base di diritto federale.

Il gruppo di prodotti «Geocoordinazione» dirige e coordina il rilevamento della situazione giuridicamente vincolante del suolo (in particolare nell'ambito della misurazione ufficiale), coordina le questioni geologiche di interesse nazionale e provvede a documentare e pubblicare tali informazioni.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Incremento della domanda di geodati di base della Confederazione	Statistiche sugli accessi all'IGDC	Incremento annuo del numero di accessi pari al 20 %
Documentazione efficiente e pubblicazione della situazione giuridicamente vincolante del suolo	Aumento annuo della superficie misurata secondo gli standard digitali della MU.	+2 % della superficie della Svizzera
	Progressi nella realizzazione di un CRDPP	Le scadenze previste dalla OCRDPP vengono rispettate.
Approntamento efficiente di basi geologiche armonizzate e promozione della gestione sostenibile del suolo e del sottosuolo	Messa a disposizione in Internet dei documenti archiviati	Almeno 5000 trivellazioni a libera disposizione sono accessibili online
	Progressi nella realizzazione: armonizzazione delle didascalie dei dati bidimensionali	1/3 dei set di dati di GeoCover è armonizzato.
	Modello 3D GeoMol	I dati del modello 1:50 000 sono accessibili online.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	3,3	2,6	3,4	0,8	30,8
Costi	26,5	27,0	27,6	0,6	2,2
Saldo	**-23,2**	**-24,4**	**-24,2**		
Grado di copertura dei costi	13 %	10 %	12 %		

Osservazioni

L'aumento dei ricavi risulta da un ampliamento dell'offerta di geoservizi e da una più intensa utilizzazione delle applicazioni web.

I costi supplementari sono una conseguenza dell'ulteriore sviluppo dell'Infrastruttura di geodati della Confederazione (IGDC) e dell'estensione dei servizi web nell'ambito di geo.admin.ch (progetto «g04geo»).

Ulteriori progetti nel settore del Servizio geologico nazionale e un potenziamento delle attività presso il Laboratorio sotterraneo del Mont Terri richiedono anch'essi maggiori risorse rispetto al Preventivo 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

600 Segreteria generale DFF

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	128 000

Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); ordinanza generale sugli emolumenti dell'8.9.2004 (OgeEm; RS 172.041.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 125 000
- Rimborsi vari if 3 000

Costi procedurali dei procedimenti penali amministrativi in ambito delle leggi sui mercati finanziari. Emolumenti per decisioni secondo l'articolo 271 numero 1 CP.

L'importo preventivato corrisponde alla media delle entrate a consuntivo per gli anni 2010–2013.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	846 000

Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0).

- Redditi immobiliari if 5 000
- Diversi altri ricavi if 841 000

Locazione di posteggi ai collaboratori. Sanzioni riguardanti procedimenti penali amministrativi in ambito delle leggi sui mercati finanziari.

L'importo preventivato corrisponde alla media delle entrate a consuntivo per gli anni 2011 e 2013, poiché le multe e i versamenti a titolo di riparazione vengono incassati solo dal 2011.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	21 504 000

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 21 504 000

Rispetto all'anno precedente vengono iscritti 0,3 milioni supplementari. Questo aumento delle spese si spiega principalmente con il potenziamento operato lo scorso anno nella divisione Servizio giuridico (dei mezzi previsti [0,4 mio.] per contenere i residui di credito nel 2014 è stata iscritta solo la metà e nel 2015 figurerà poi la seconda metà [+0,2 mio.]) nonché con la messa a punto di un organo di vigilanza nel DFF, compensata all'interno del dipartimento.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	226 000

- Custodia di bambini if 15 000
- Formazione e formazione continua if 88 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 123 000

Locazione di spazi

A2113.0001	1 559 900

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 559 900

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	3 804 300

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche, di burotica e telecomunicazione nonché di applicazioni a livello di dipartimento.

- Licenze informatiche if 10 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 250 100
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 399 200
- Prestazioni di telecomunicazione CP 145 000

Per spese dipartimentali sono previsti complessivamente 2,3 milioni. Si tratta delle seguenti prestazioni di base dell'UFIT a favore di tutte le UA del DFF: certificati: (0,5 mio.) e infrastruttura di base IT (1,8 mio.). L'ottimizzazione dei costi nella fornitura di prestazioni da parte dell'UFIT è all'origine di un minor fabbisogno di 450 000 franchi.

Spese di consulenza

A2115.0001	2 000 000

Consultazione di periti e redazione di pareri per la Segreteria generale del DFF; mezzi per compiti imprevisti che non possono essere finanziati dalle unità amministrative del DFF.

- Spese generali di consulenza if 2 000 000

Il maggior fabbisogno di 0,1 milioni è dovuto all'inizio dell'attività presso la SG-DFF del «delegato al plurilinguismo nell'Amministrazione federale».

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 249 400

Spese per invii postali e rifusione spese per viaggi di servizio. Spese per prestazioni di servizi esterne e interne, traduzioni, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

- Spese postali e di spedizione if 8 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 101 000
- Prestazioni di servizi esterne if 419 000
- Spese effettive if 116 000
- Perdite su debitori if 10 000
- Spese d'esercizio diverse if 104 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 130 900
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 15 000
- Trasporti e carburanti CP 48 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 100 000
- Prestazioni di servizi CP 197 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

600 Segreteria generale DFF

continuazione

A seguito dell'inizio dell'attività presso la SG-DFF del «delegato al plurilinguismo nell'Amministrazione federale» sussiste un ulteriore fabbisogno di mezzi di 50 000 franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 494 500**

Sviluppo informatico e consulenza per progetti informatici del DFF.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 494 500

Rispetto all'anno precedente sussiste un maggior fabbisogno di 1,4 milioni. A seconda dell'avanzamento del progetto, questo credito soggiace a maggiori oscillazioni finanziarie. I mezzi preventivati verranno impiegati in modo particolare per l'ampliamento della gestione dei contratti nel DFF (0,9 mio.), la nuova gestione degli affari DFF (0,4 mio.), adeguamenti degli strumenti di controlling TIC nel DFF (0,2 mio.) e per l'applicazione del programma «Identity Access Management» nel DFF (0,2 mio.).

Riserva informatica DFF

A4100.0120 **2 400 000**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 400 000

Finanziamento di progetti TIC imprevedibili nel DFF. I mezzi preventivati superano di 0,4 milioni quelli dell'anno precedente.

Investimenti TIC delle unità amministrative DFF

A4100.0127 **2 400 000**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 400 000

Risorse iscritte a livello centrale per l'aggiornamento di release del servizio standard TIC Burotica, compreso l'UCC (Unified Communication and Collaboration).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Utile netto della Regìa degli alcool

E1200.0101 **241 152 300**

Legge del 21.6.1932 sull'alcool (LAlc; RS 680), articolo 44; decreto federale del 3.12.2013 concernente il preventivo della Regìa federale degli alcool per il 2014.

- Quota all'utile netto della Regìa degli alcool if 241 152 300

Il prodotto netto della Regìa degli alcool è destinato in ragione del 10 % ai Cantoni per la lotta contro le cause e gli effetti dell'abuso di sostanze che generano dipendenza. Il rimanente 90 % è devoluto alla Confederazione che lo riversa alle assicurazioni sociali AVS e AI. La base di calcolo è data dall'utile netto della RFA dell'anno precedente (nella fattispecie del 2014). Per i dettagli si rimanda al conto speciale della Regìa federale degli alcool (vol. 4).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 531 200**

- Rimborsi vari if 550 000
- Prestazioni di servizi CP 3 981 200

Versamenti della SUVA provenienti dall'esercizio del diritto di regresso per prestazioni del datore di lavoro della Confederazione nei confronti di terzi responsabili, provvigioni assicurative, pretese di regresso della Confederazione verso terzi. L'importo a preventivo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Prestazioni di servizi CP: ricavi e tasse per il Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF.

Distribuzione dell'utile della BNS

E1400.0105 **166 666 700**

Legge del 3.10.2003 sulla Banca nazionale (LBN; RS 951.11), articolo 31.

- Distribuzione dell'utile della BNS if 166 666 700

La Convenzione del 21.11.2011 prevede una distribuzione dell'utile della BNS di 1 miliardo. La quota della Confederazione è pari a un terzo di tale importo. A seguito di questo massiccio incremento delle riserve monetarie, nei prossimi anni è prevista una volatilità dei risultati annuali della BNS e pertanto una più elevata distribuzione dell'utile. Una certa stabilizzazione è prevista non appena la riserva di distribuzione della BNS avrà raggiunto un livello sufficiente per poter funzionare come ammortizzatore. Tenuto conto dell'attuale saldo negativo della riserva di distribuzione della BNS, nel Preventivo 2015 è prevista la metà della distribuzione ordinaria dell'utile.

Distribuzioni di partecipazioni rilevanti

E1400.0106 **804 000 000**

Legge del 30.4.1997 sull'azienda delle telecomunicazioni (LATC; RS 784.11), articolo 14; legge del 17.12.2010 sull'organizzazione delle poste (POL; RS 783.1); legge federale del 10.10.1997 concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC; RS 934.21).

- Proventi da partecipazioni if 804 000 000

L'importo si compone come segue:

- dividendi Swisscom 584 000 000
- dividendi Posta 200 000 000
- dividendi RUAG 20 000 000

La Confederazione è l'azionista di maggioranza di Swisscom SA. Sulla base degli obiettivi strategici per il periodo 2014–2017 di Swisscom, il Consiglio federale si attende che la politica in materia di dividendi della società segua il principio della continuità e, nei confronti di altre imprese quotate in borsa in Svizzera, garantisca attrattiva in fatto di rendita dei dividendi. Al riguardo tiene conto delle esigenze di un'attività sostenibile di investimento, di una quota di capitale proprio in funzione dei rischi e usuale del settore nonché di un accesso facile ai mercati dei capitali in qualsiasi momento. Sulla base di un dividendo ipotizzato di 22 franchi per azione (analogamente al P2014 e al dividendo effettivo 2014 dall'esercizio 2013) sono previste entrate di 584 milioni. I redditi sui dividendi di 60 milioni più bassi rispetto all'anno precedente sono dovuti alle vendite di azioni nel 2013 e alla conseguente quota azionaria più bassa pari a circa il 51 %.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Dal 2013 la Posta svizzera è una SA al 100 % di proprietà della Confederazione. Nell'ambito degli obiettivi strategici della Posta 2013–2016 è stato concordato che gli utili devono essere impiegati per potenziare il capitale proprio di PostFinance SA, conformemente al diritto bancario, e per distribuire utili alla Confederazione. La politica dei dividendi deve seguire il principio della continuità. Rispetto al 2014, la prevista distribuzione dei dividendi di 200 milioni rimane invariata.

La Confederazione possiede il 100% delle azioni di RUAG. Secondo gli obiettivi strategici di RUAG 2011–2014, l'attesa distribuzione dei dividendi di RUAG ammonta ad almeno il 20 % dell'utile netto (i nuovi obiettivi strategici saranno elaborati nel corso del 2014). Per il 2015 è attesa una distribuzione di 20 milioni.

Per la Confederazione la distribuzione di utile di una partecipazione rilevante comporta invero ricavi con incidenza sul finanziamento, che vengono neutralizzati tramite una diminuzione dei ricavi senza incidenza sul finanziamento, in quanto la distribuzione provoca una riduzione del capitale proprio da imputare alla Confederazione (valore equity) (cfr. E1400.0115).

Investimenti sui mercati monetario e dei capitali	**C 2013**	**P 2014**	**P 2015**
E1400.0107	**408 799 226**	**252 283 000**	**234 782 500**
Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 62.			
a) Ricavi a titolo di interessi conti bancari if	419 463	–	–
b) Ricavi a titolo di interessi banche if	266 490	16 542 400	7 462 300
c) Ricavi a titolo di interessi sconto di crediti contabili a breve termine if	14 275 182	–	–
d) Ricavi a titolo di interessi mutui da beni patrimoniali if	39 568 336	60 493 600	59 991 100
e) Ricavi a titolo di interessi Fondo per i grandi progetti ferroviari if	165 476 715	151 381 900	150 203 000
f) Utili valutari if	84 945 275	–	–
g) Proventi da partecipazioni if	30 000	30 000	30 000
h) Diversi altri ricavi finanziari if	3 173 028	595 000	568 000
b) Banche sif	-130 694	523 300	858 000
c) Sconto di crediti contabili a breve termine sif	3 278 214	–	–
d) Mutui da beni patrimoniali sif	-3 497 390	22 716 800	15 670 100
h) Diversi altri ricavi finanziari sif	100 994 607	–	–

b) Rispetto all'anno precedente, nel Preventivo 2015 le entrate a titolo di interessi degli investimenti a breve termine diminuiscono a causa del valore di riferimento più basso.

d) Le entrate a titolo di interessi rimangono pressoché al livello del Preventivo 2014. Mentre la sollecitazione di mutui dell'AD si riduce di 1,3 miliardi, per le FFS il volume di investimenti aumenta di 1,2 miliardi. A seguito dei differenti tassi d'interesse, sia i rimborsi nel 2016 sia i nuovi investimenti nel 2015 generano ricavi senza incidenza sul finanziamento.

e) Rispetto al Preventivo 2014, i ricavi a titolo di interessi dell'anticipo del Fondo per i grandi progetti ferroviari (Fondo FTP) rimangono pressoché invariati. La sollecitazione leggermente più elevata viene compensata da un tasso d'interesse più basso del rinnovo del mutuo. Il mutuo giunto a scadenza nel 2013 è stato rinnovato a un tasso d'interesse a lungo termine inferiore conformemente all'evoluzione degli interessi.

g) Alla voce «Proventi da partecipazioni» sono preventivate le rimanenti partecipazioni (non rilevanti). In questo caso si tratta dei dividendi di REFUNA AG, di cui la Confederazione detiene l'8,3 % delle azioni.

h) La voce «Diversi altri ricavi finanziari» comprende i ricavi a titolo di interessi su conti di unità amministrative.

Aumento del valore equity delle partecipazioni rilevanti	
E1400.0115	**–**
• Proventi da partecipazioni sif	-804 000 000
• Aumento del valore equity sif	804 000 000

Le partecipazioni rilevanti della Confederazione (FFS, Posta, Swisscom, Ruag, BLS Netz AG, Skyguide, SIFEM AG) vengono iscritte a bilancio al valore equity, vale a dire proporzionalmente al valore del capitale proprio della Confederazione. Se il capitale proprio di un'impresa aumenta (ad es. con gli utili), la Confederazione registra proporzionalmente ricavi senza incidenza sul finanziamento. L'aumento del valore equity è dato dalla quota della Confederazione nell'utile netto delle imprese e da altre transazioni in capitale proprio nell'anno di preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Non è possibile prevedere in modo realistico le variazioni del valore equity delle imprese federali. Di conseguenza, a titolo semplificativo, si parte dal presupposto che la variazione del valore equity delle partecipazioni rilevanti corrisponda esattamente alle distribuzioni previste di queste ultime (ossia alla quota della Confederazione nelle distribuzioni) pari a 804 milioni.

I dividendi e le distribuzioni ricevuti (cfr. E1400.0106) riducono il valore equity delle partecipazioni e sono quindi dedotti dall'aumento («Proventi da partecipazioni sif»).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2 580 000**

- Diversi altri ricavi if 2 580 000

Diverse consegne del DFAE, ricavi dalla locazione di posteggi a dipendenti dell'AFF e ricavi diversi. Nell'esercizio 2015 le spese e i ricavi lordi della Cassa di risparmio sono contabilizzati attraverso il conto economico. I ricavi per le tasse delle carte Maestro, le commissioni sui prelievi al bancomat, le spese postali e le rimanenti spese sono ora contabilizzati sotto i ricavi e non più, come in passato, sotto le spese. L'importo a preventivo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013 più i ricavi della Cassa di risparmio di 0,3 milioni (cfr. A2119.0001).

Ricavi del Servizio centrale d'incasso

E1500.0105 **470 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 59.

Ricavi da attestati di carenza di beni realizzati, interessi di mora pagati e indennità alle controparti per crediti difficilmente recuperabili cresciuti in giudicato.

- Diversi altri ricavi if 470 000

La durata di rimborso dei crediti degli attestati di carenza di beni si protrae spesso su parecchi anni. I ricavi vengono assegnati al conto economico solo dopo la chiusura delle singole operazioni.

Ricavo della liquidazione da averi non rivendicati

E1500.0119 **45 000 000**

Riveduta legge sulle banche (LBCR; RS 952.0), nuovo articolo 37*m* (entrata in vigore 1.1.2015); riveduta ordinanza sulle banche (OBCR; RS 952.02), articolo 57.

- Ricavo della liquidazione da averi non rivendicati if 45 000 000

Una volta l'anno, le relative banche versano all'Amministrazione federale delle finanze a favore delle casse della Confederazione i ricavi netti dai proventi e dai costi da averi non rivendicati. Secondo le prime stime dell'Associazione svizzera dei banchieri, nei prossimi 15 anni alla Confederazione confluiranno circa 600 milioni. Nel Preventivo 2015 figura per la prima volta un'entrata corrispondente di 45 milioni.

Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

E1600.0001 **154 064 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

- Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif 154 064 000

I fondi a destinazione vincolata sono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi, qualora la legge non accordi un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione.

Nella seconda colonna della tabella sottostante viene indicato il credito, nella terza figurano le relative spese (+) o i relativi ricavi (-) e nella quarta il prelevamento da fondi a destinazione vincolata.

Informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle pertinenti voci finanziarie delle competenti unità amministrative.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Fondo	Voce finanziaria	Spese (+) / Ricavi (-)	Prelevamento dal fondo
Tassa d'incentivazione COV/HEL	AFD/E1100.0111	-125 000 000	
	AFD/E1400.0101	-1 700 000	
	UFAM/A2300.0100	136 300 000	9 600 000
Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia	AFD/E1100.0121 (parte)	-560 000 000	
	AFD/E1400.0114 (parte)	-600 000	
	UFAM/A2300.0112	621 009 000	
	UFAM/A2400.0105 (parte)	1 200 000	
	UFAM/A4300.0150	25 000 000	86 609 000
Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici	AFD/E1100.0121 (parte)	-280 000 000	
	AFD/E1400.0114 (parte)	-100 000	
	UFAM/A2400.0105 (parte)	300 000	
	UFE/A4300.0126	320 622 000	40 822 000
Tassa sulle case da gioco	CFCG/E1100.0122	-300 000 000	
	CFCG/A2300.0113	307 711 800	7 711 800
Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati	UFAM/E1100.0100	-35 500 000	
	UFAM/A2310.0131	41 797 000	
	UFAM/A2100.0001 (parte)	720 000	7 017 000
Assegni familiari a lavoratori agricoli e contadini di montagna	UFAS/E1400.0102	-1 300 000	
	UFAS/A2310.0332 (parte)	1 300 000	–
Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi	UFCOM/E5200.0100	-2 644 200	
	UFCOM/A6210.0145	2 000 000	
	UFCOM/A6210.0146	398 400	
	UFCOM/A6210.0148	2 100 000	1 854 200
Promozione cinematografica	UFC/E1300.0146	-150 000	
	UFC/A2310.0454	600 000	450 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 976 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 976 200

I mezzi del Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF sono aumentati a causa del trasferimento di posti da parte del Ministero pubblico della Confederazione e della SG-DFF.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **598 000**

- Custodia di bambini if 20 000
- Formazione e formazione continua if 323 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 255 000

Ordinarie attività di formazione continua dei collaboratori e cofinanziamento di corsi paralleli all'attività lavorativa per il mantenimento e il promovimento di personale qualificato.

Altre spese per il personale: in particolare costi di marketing legati al personale per il reclutamento di collaboratori specializzati qualificati.

Assicurazione propria della Confederazione

A2111.0247 **1 000 000**

Legge del 7.10.2005 sulla finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 50; istruzioni del 2.2.2009 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni da parte della Confederazione.

La Confederazione assume in linea di principio essa stessa il rischio per i danni causati ai suoi valori patrimoniali e per le conseguenze in materia di responsabilità civile della sua attività (principio dell'assicurazione propria). Le uscite non sono pianificabili.

- Imposte e tributi if 1 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

L'assicurazione propria si estende a:
- danni ai beni mobili della Confederazione (in particolare causati da elementi naturali, furto e trasporto);
- danni materiali in relazione a infortuni sul lavoro dei dipendenti della Confederazione;
- danni (da giudicare ad es. in base alla legge del 14.3.1958 sulla responsabilità, LResp, RS 170.32; alla legge del 6.10.1995 sul servizio civile, LSC, RS 824.0; al codice delle obbligazioni, RS 220; ecc.);
- danni alle persone in relazione al personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (OPers-PRA; RS 172.220.111.9) o nell'ambito della collaborazione operativa con gli altri Stati Schengen in materia di difesa delle frontiere esterne dello spazio Schengen (OCOFE; RS 631.062).

Locazione di spazi

A2113.0001	**2 817 300**
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 817 300

Computo delle prestazioni per il collocamento dei collaboratori presso varie sedi.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**20 627 800**
• Informatica: esercizio e manutenzione if	4 271 500
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	16 204 600
• Prestazioni di telecomunicazione CP	151 700

Le risorse if sono impiegate prevalentemente per l'esercizio e la manutenzione ampliata delle applicazioni specifiche da parte di ditte terze, in particolare nel settore della Tesoreria federale (Adaptiv/ALM Focus, Swift).

Le risorse CP sono destinate principalmente all'esercizio e alla manutenzione delle applicazioni specifiche, soprattutto dei sistemi delle finanze SAP, delle applicazioni per la tesoreria, la statistica finanziaria, il sistema d'incasso nonché per le postazioni di lavoro, la burotica e la telecomunicazione.

Rispetto all'anno precedente le spese crescono di circa 1,4 milioni. Sono determinanti le maggiori spese derivanti dal progetto Infrastruttura IT 2017, con il quale viene attuato un rinnovo dell'ambiente SAP della Confederazione.

Spese di consulenza

A2115.0001	**1 481 900**
• Spese generali di consulenza if	1 481 900

Assunzione di attività nel quadro dell'elaborazione dei creditori (centro di elaborazione) del DFI e del DEFR da parte del CPS FI DFF.

Ulteriore sviluppo delle basi tecniche del modello contabile della Confederazione per adeguarle alle nuove esigenze, comprese le misure formative. Rappresentanza della Svizzera in seno all'IPSAS-Board.

Assistenza tecnica e metodica dell'ulteriore sviluppo della gestione dell'Amministrazione, in particolare elaborazione di basi concettuali per la realizzazione e l'introduzione di un nuovo modello di gestione globale per l'Amministrazione federale.

Tesoreria, Gestione e controllo dei rischi: ulteriore sviluppo dell'analisi dinamica per l'ottimizzazione dei costi di rifinanziamento come pure sviluppo di rapporti per la sorveglianza di limiti e performance.

Sostegno esterno: richiesta di una seconda opinione, pareri e perizie sulle questioni di politica delle spese, elaborazione dell'avamprogetto per la consultazione concernente il Sistema direttivo d'impiego 2015. Spese processuali, onorari per le commissioni di esperti e mandati esterni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**3 572 000**
• Spese postali e di spedizione if	270 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	128 800
• Prestazioni di servizi esterne if	1 993 000
• Spese effettive if	238 000
• Spese forfettarie if	8 000
• Perdite su debitori if	1 000
• Spese d'esercizio diverse if	120 100
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	242 400
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	12 100
• Trasporti e carburanti CP	5 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	211 000
• Prestazioni di servizi CP	324 600

Prestazioni di servizi esterne: tra cui prestazioni per la Cassa di risparmio del personale federale (e-banking, carta Maestro) e traduzioni. A seguito del passaggio alla contabilizzazione lorda dei ricavi della Cassa di risparmio provenienti dalle tasse per le carte Maestro, dalle commissioni sui prelievi al bancomat, dalle spese postali e dalle rimanenti spese, le spese aumentano di 0,3 milioni (cfr. E1500.0001) rispetto all'anno precedente.

Prestazioni di servizi CP: prestazioni di servizi di base specifiche per gli utenti dell'UFCL (servizio di portineria e di sicurezza, pulizia), articoli d'ufficio, stampati e prestazioni del Centro Prestazioni di servizi Personale DFF.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	**145 000**
• Ammortamenti su software sif	145 000

Dal 2015 vengono effettuati ammortamenti annui sulle licenze software «ALM Focus e Adaptiv» durante un periodo di 8 anni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Compensazione dei casi di rigore NPC

A2310.0405 **239 291 600**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 19; decreto federale del 22.6.2007 sulla compensazione dei casi di rigore (RS 613.26), articolo 1.

• Perequazione finanziaria if 239 291 600

La compensazione dei casi di rigore è finanziata per 2/3 dalla Confederazione e per 1/3 dai Cantoni. Tuttavia, in deroga all'articolo 19 capoverso 1 lettera a OFC, essa figura al netto nel preventivo, nel piano finanziario e nel consuntivo. Le indicazioni relative alla compensazione dei casi di rigore si riferiscono pertanto unicamente al contributo della Confederazione. I contributi dei Cantoni alla compensazione dei casi di rigore, per contro, non figurano come ricavi o minori spese, visto che si tratta solo di una ridistribuzione di fondi cantonali.

Secondo il decreto federale del 22.6.2007 sulla compensazione dei casi di rigore, la compensazione dei casi di rigore ammonta complessivamente a 430 454 000 franchi. Questo importo è stato adeguato a seguito di correzioni nel bilancio globale 04/05 (doppio computo dei contributi ai Cantoni con strade alpine che servono al traffico internazionale e a quelli privi di strade nazionali nei Cantoni Appenzello Interno e Appenzello Esterno). Dato che nel 2008 il Cantone di Vaud e nel 2013 il Cantone di Sciaffusa sono diventati Cantoni finanziariamente forti e hanno quindi perso il loro diritto alla compensazione dei casi di rigore, l'importo complessivo è diminuito di questi versamenti di compensazione. Nel 2015 l'importo complessivo destinato alla compensazione dei casi di rigore ammonterà a 358 937 400 franchi. La Confederazione e i Cantoni devono ancora versare un contributo rispettivamente di 239 291 600 e 119 645 800 franchi.

Perequazione delle risorse

A2310.0424 **2 273 024 700**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 5; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla perequazione delle risorse per il periodo di contribuzione 2012–2015 (RS 613.22), articolo 1.

• Perequazione finanziaria if 2 273 024 700

La perequazione delle risorse è composta di una perequazione finanziaria orizzontale (contributo dei Cantoni finanziariamente forti) e di una perequazione finanziaria verticale (contributo della Confederazione). Tuttavia, in deroga all'articolo 19 capoverso 1 lettera a OFC, essa figura al netto nel preventivo, nel piano finanziario e nel consuntivo. Le indicazioni si riferiscono pertanto unicamente alla perequazione finanziaria verticale. I contributi dei Cantoni (perequazione finanziaria orizzontale) non figurano come ricavi o minori spese, visto che si tratta solo di una ridistribuzione di fondi cantonali.

In totale la perequazione delle risorse ammonta a circa 3,83 miliardi, di cui la Confederazione si assume circa 2,2 miliardi e i Cantoni finanziariamente forti circa 1,5 miliardi. Il contributo di base per la perequazione verticale delle risorse è stato fissato nel decreto federale del 17.6.2011 per gli anni 2012–2015. Questo contributo di base viene aggiornato per il 2015 secondo la crescita del potenziale delle risorse di tutti i Cantoni.

Perequazione dell'aggravio geotopografico

A2310.0425 **362 933 100**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 9; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2012–2015 (RS 613.23), articolo 1.

• Perequazione finanziaria if 362 933 100

La perequazione dell'aggravio geotopografico consente di versare contributi ai Cantoni che a causa della loro scarsa densità abitativa e/o della loro realtà topografica sostengono costi elevati superiori alla media per la messa a disposizione di beni e prestazioni statali. 17 Cantoni ricevono nel 2015 prestazioni dalla perequazione dell'aggravio geotopografico. Questa compensazione è finanziata esclusivamente dalla Confederazione.

Il contributo di base per gli aggravi geotopografico e sociodemografico è stato fissato nel decreto federale del 17.6.2011 per gli anni 2012–2015. Questo contributo di base viene aggiornato per il 2015 in funzione del rincaro. Per l'aggiornamento viene di volta in volta applicato l'ultimo tasso di crescita annuo dell'indice nazionale dei prezzi al consumo (aprile 2014; 0,0%).

Perequazione dell'aggravio sociodemografico

A2310.0426 **362 933 100**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 9; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2012–2015 (RS 613.23), articolo 2.

• Perequazione finanziaria if 362 933 100

La perequazione dell'aggravio sociodemografico consente di versare contributi ai Cantoni che a causa della loro struttura demografica e della loro funzione di centri delle città polo sostengono costi elevati superiori alla media per la messa a disposizione di

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

beni e prestazioni statali. Nel 2015, 10 Cantoni riceveranno prestazioni dalla perequazione dell'aggravio sociodemografico. Come la perequazione dell'aggravio geotopografico (cfr. A2310.0425), anche questa compensazione è finanziata esclusivamente dalla Confederazione.

Calcolo dell'ammontare del credito: cfr. A2310.0425 Perequazione dell'aggravio geotopografico.

Commissioni, tributi e spese

A2400.0101 **99 712 900**

Commissioni alle banche, tributi, tasse e spese in relazione agli strumenti di finanziamento della Tesoreria federale.

- Spese per raccolta di capitale if 14 440 000
- Spese per raccolta di capitale sif 85 272 900

Per la raccolta di capitale a lungo termine nel Preventivo 2015 sono iscritte emissioni di prestiti di 5 miliardi. Per la fine dell'anno sono previsti crediti contabili a breve termine di 9,5 miliardi.

Per le spese senza incidenza sul finanziamento nel sono state osservate tutte le delimitazioni periodizzate del portafoglio dei debiti contratti sui mercati finanziari.

La Confederazione deve inoltre versare 1,5 milioni alla Banca nazionale svizzera a titolo di emolumenti per le prestazioni fornite.

Interessi passivi	C 2013	P 2014	P 2015
A2400.0102	**2 181 498 882**	**1 990 339 800**	**1 937 053 900**
Legge del 7.10.2005 sulla finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 60.			
a) Spese a titolo di interessi prestiti if	2 492 825 252	2 272 102 100	2 179 351 400
b) Aggio/Disaggio prestiti if	-468 913 378	-250 000 000	-305 000 000
c) Spese a titolo di interessi depositi a termine if	15 527 514	10 203 300	3 880 800
d) Spese a titolo di interessi sconto di crediti a breve termine if	–	20 512 100	7 020 000
e) Spese a titolo di interessi crediti a breve termine if	–	366 700	166 700
f) Swap di interessi if	47 599 869	32 943 400	28 451 900
g) Spese a titolo di interessi cassa di risparmio del personale federale if	12 297 065	21 909 200	20 683 400
h) Rimanenti spese a titolo di interessi if	23 342 893	37 034 300	38 005 600
i) Perdite valutarie if	30 334 432	–	–
j) Altre spese finanziarie if	–	9 952 300	183 500
a) Spese a titolo di interessi prestiti sif	-175 913 674	-146 556 800	-60 897 300
b) Aggio/Disaggio prestiti sif	190 502 727	-14 670 800	32 241 300
c) Spese a titolo di interessi depositi a termine sif	-3 560 486	551 900	-661 000
d) Spese a titolo di interessi sconto di crediti a breve termine sif	–	1 112 100	1 493 600
e) Spese a titolo di interessi crediti a breve termine sif	–	16 700	16 700
f) Swap di interessi sif	-8 753 678	-5 136 700	-7 882 700
j) Altre spese finanziarie sif	26 210 347	–	–

a) Remunerazione dei prestiti: 79,1 miliardi a fine 2013 più nuove emissioni previste per il 2014 di 5,5 miliardi, che frutteranno interessi solo nel 2015. Rimborsi di 6,3 miliardi nel 2014. La delimitazione effettuata nel Preventivo 2015 determina una riduzione senza incidenza sul finanziamento delle spese a titolo di interessi di 61 milioni.

b) A seguito del persistente basso livello degli interessi e del possibile aumento dei prestiti esistenti, nel 2015 è previsto un aggio leggermente più elevato rispetto al Preventivo 2014. Nel conto economico questo aggio viene neutralizzato in pari tempo con spese senza incidenza sul finanziamento. Ulteriori minori spese senza incidenza sul finanziamento di 273 milioni risultano dall'ammortamento dell'aggio netto sui prestiti complessivi per il 2015. A saldo risultano maggiori spese senza incidenza sul finanziamento di 32 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

c) Nel Preventivo 2015 è prevista una flessione delle uscite a titolo di interessi sui depositi a termine delle aziende della Confederazione, determinata da una riduzione degli investimenti dell'Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE).

d) A causa dei parametri più bassi e della riduzione del volume, per i crediti contabili a breve termine sono preventivate uscite a titolo di interessi più basse rispetto al Preventivo 2014.

Per i crediti contabili a breve termine rispetto al Preventivo 2014 è attesa una diminuzione del loro volume.

e) Crediti a breve termine per far fronte a difficoltà di tesoreria.

f) Al fine di garantire il rischio in vista dell'attesa crescita degli interessi, nella prima metà degli anni Duemila è stata creata una voce contabile netta per le cosiddette payer swaption (la Confederazione paga interessi fissi a lungo termine e riceve interessi variabili a breve termine). Dato che il volume netto si riduce a seguito di una diminuzione naturale risultano minori spese a titolo di interessi. La delimitazione da effettuare nel Preventivo 2015 (spese sif) determina una riduzione delle spese a titolo di interessi di 8 milioni.

g) Una leggera diminuzione del volume determina inferiori uscite a titolo di interessi della Cassa di risparmio del personale federale.

h) La voce «Rimanenti spese a titolo di interessi» include la rimunerazione dei conti di deposito delle aziende della Confederazione. I conti di deposito comprendono i fondi speciali e le fondazioni gestiti dalle unità amministrative. Le uscite a titolo di interessi aumentano a causa del volume crescente e di valori di preventivo leggermente più elevati.

j) Le altre spese finanziarie comprendono il versamento di imposte preventive all'Amministrazione federale delle contribuzioni per prestiti esigibili originariamente emessi nel 2015 con un disaggio elevato.

Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

A2600.0001 **880 100**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

- Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif 880 100

I fondi a destinazione vincolata sono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi, qualora la legge non accordi un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione.

Nella tabella qui appresso, la seconda colonna riporta il credito, la terza le relative spese (-) o i relativi ricavi (+) e la quarta il versamento nei fondi a destinazione vincolata.

Informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle pertinenti voci finanziarie delle competenti unità amministrative.

Fondo	Voce finanziaria	Spese (+)/ Ricavi (-)	Versamento nel fondo
• Sanzione riduzione emissioni CO_2 automobili, fondo infrastrutturale	UFE/E1100.0124	3 900 000	
	UFE/E1400.0116	25 000	
	USTRA/E5300.0113 (parte)	1 373 500	
	UFE/A2100.0001 (parte)	-500 000	
	USTRA/8400.0102	-3 300 000	
	USTRA/A6100.0001 (parte)	-698 400	800 100
• Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra	UFAE/E1300.0010 (parte)	90 000	
	UFAE/A2119.0001 (parte)	-10 000	80 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	6 585 100
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	4 672 700
• Investimenti in software (acquisto, licenze) if	1 212 400
• Informatica: sviluppo, consulenza e preastazioni di servizi CP	700 000

I mezzi sono impiegati principalmente per i progetti Infrastruttura IT 2017 dell'AFF (comprese le esigenze del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale, NMG), costruzione del Business Warehouse per gli uffici trasversali, rinnovo della licenza, cambiamento dei sistemi della Tesoreria (RelAF15), rinnovo dell'infrastruttura tecnica per il computo delle prestazioni (eLVis) e il settore delle autorizzazioni SAP (SuPro BeWe).

Rispetto all'anno precedente le spese crescono di circa 1,1 milioni. Sono determinanti le maggiori spese derivanti dal progetto Infrastruttura IT 2017, con il quale viene attuato un rinnovo dell'ambiente SAP della Confederazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

Dal 1999 l'Ufficio centrale di compensazione (UCC) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**151 370 300**
• if	151 370 300

Conformemente all'articolo 95 della legge federale su l'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti (LAVS), all'articolo 66 della legge federale su l'assicurazione per l'invalidità (LAI) e all'articolo 29 della legge federale sulle indennità di perdita di guadagno (LIPG), i fondi di compensazione AVS/AI/IPG rimborsano interamente alla Confederazione le spese dell'UCC relative al primo pilastro, ad eccezione di quelle della Cassa federale di compensazione (CFC). Le spese risultanti dall'attuazione dell'assicurazione facoltativa sono rimborsate soltanto fino a concorrenza dell'ammontare non coperto dai contributi alle spese di amministrazione.

Rispetto al Preventivo 2014 i ricavi diminuiscono di 0,9 milioni. Questa differenza è dovuta principalmente alla diminuzione di 0,7 milioni del rimborso dei costi attraverso i fondi di compensazione AVS/AI/IPG. Le rimanenti entrate diminuiscono complessivamente di 0,2 milioni.

Spese funzionali

A6100.0001	**155 831 800**
• if	137 964 100
• sif	421 900
• CP	17 445 800
Componenti principali:	
• spese per il personale (stipendi, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	112 180 100
• spese per beni e servizi informatici	24 098 900
• spese d'esercizio immobili e locazioni	10 001 000
• rimanenti spese d'esercizio	9 129 900
• ammortamenti	421 900

Rispetto al Preventivo 2014 le spese funzionali diminuiscono di 0,5 milioni (-0,3 %).

Rispetto al Preventivo 2014 le spese per il personale crescono complessivamente di 1,9 milioni. I costi per il personale assunto a tempo indeterminato aumentano di 3,8 milioni soprattutto a causa dell'internalizzazione di posti di lavoro nel settore informatico che finora erano occupati da personale esterno. L'organico preventivato dall'UCC passa pertanto dai 767 posti a tempo pieno del 2014 ai 786 posti a tempo pieno del 2015. La misura nel settore IT attuata già nell'anno di preventivo 2014 deve garantire un livello di servizio adeguato alle esigenze e consentire un risparmio di costi. Le spese per il personale temporaneo diminuiscono di 1,8 milioni. Le rimanenti spese per il personale (reclutamento e formazione) diminuiscono di 0,1 milioni.

Le spese per l'informatica calano di 2,6 milioni, principalmente a seguito del minore fabbisogno di prestazioni informatiche esterne (-3,6 mio.) a seguito dell'internalizzazione di personale. Sono preventivate spese inferiori anche per l'acquisto di prestazioni all'interno della Confederazione nel settore dell'esercizio e della manutenzione (-0,3 mio.), come pure per ammortamenti (-0,4 mio.). Sono attese spese per licenze e software pari a 1,7 milioni nell'ambito di una nuova pianificazione nelle spese funzionali (anno precedente: nel credito d'investimento).

Con un lieve aumento di 0,2 milioni, le rimanenti spese sono in linea con i valori di preventivo dell'anno precedente. Per la locazione di uffici sono preventivati 0,3 milioni in meno a causa dell'attesa diminuzione delle pigioni durante lavori di ampliamento. Per il rimanente fabbisogno d'esercizio sono attese spese supplementari pari a 0,5 milioni.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**660 000**
• if	660 000

Rispetto al Preventivo 2014 le uscite per investimenti calano di 1,7 milioni. Mentre il credito per l'acquisto di macchinari (scanner, distruggi documenti, materiale logistico) aumenta leggermente (+0,1 mio.), i mezzi per licenze e software sono interamente iscritti nelle spese funzionali, ciò che porta a una contrazione di 1,8 milioni rispetto all'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Contributi e prestazioni della Cassa svizzera di compensazione (CSC)

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: applicazione degli accordi bilaterali sulla libera circolazione delle persone tra la Svizzera e gli Stati UE/AELS nonché delle convenzioni internazionali in materia di sicurezza sociale, determinazione dell'attribuzione e dell'importo delle prestazioni AVS, pagamento delle prestazioni dell'assicurazione AVS, gestione delle rendite in corso di cittadini stranieri che non risiedono in Svizzera e che provengono da Stati con cui la Svizzera ha concluso una convenzione di sicurezza sociale, gestione delle adesioni all'assicurazione facoltativa delle persone interessate, determinazione e riscossione dei contributi, tenuta dei conti finanziari e monitoraggio della carriera assicurativa.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Elaborazione delle domande di adesione entro 20 giorni	Elaborazione tempestiva	90 %
Elaborazione delle domande di rendita entro 75 giorni	Elaborazione tempestiva	93 %
Aumento della produttività nell'elaborazione di domande amministrative (elaborazione dei dossier di assicurati)	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 5 300

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	59,5	64,3	65,3	1,0	1,6
Costi	59,5	64,3	65,3	1,0	1,6
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

I costi del gruppo di prodotti 1 sono rimborsati interamente dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG. Essi aumentano di 1 milione (+1,6 %) rispetto all'anno precedente.

I costi per il personale aumentano di 0,4 milioni a 28,8 milioni (+1,4 %).

I costi informatici diminuiscono di 0,8 milioni e ammontano a 15,9 milioni (esercizio e manutenzione: 8,6 mio., progetti 6,3 mio., overhead 1 mio.). Questo calo è dovuto sostanzialmente a un calo dei costi dei progetti IT (-2,3 mio.), mentre il fabbisogno per l'esercizio e la manutenzione e per l'overhead aumenta (rispettivamente +0,9 e +0,6 mio.).

I costi dei servizi centralizzati e di supporto a carico del gruppo di prodotti 1 a di 1,4 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prestazioni AI

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: applicazione dell'AI in virtù delle convenzioni di sicurezza sociale concluse tra la Svizzera e Stati terzi, tra cui gli Accordi bilaterali con l'UE, elaborazione delle domande di prestazioni presentate da assicurati domiciliati all'estero svolgendo inchieste di natura economica e medica e organizzando perizie mediche in Svizzera, audizioni di assicurati e motivazione delle decisioni, determinazione dell'importo delle prestazioni e versamento delle prestazioni AI, amministrazione delle rendite in corso e verifica dell'esistenza del diritto alle prestazioni mediante revisioni.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La durata media di elaborazione di una domanda è di 180 giorni.	Elaborazione tempestiva	180 giorni
Calcolo e pagamento delle rendite entro 60 giorni dalla decisione dell'ufficio AI per gli assicurati residenti all'estero.	Elaborazione tempestiva	92 %
Aumento della produttività nell'elaborazione delle domande di prestazioni AI	Numero di decisioni elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 280

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	39,9	42,8	41,6	-1,2	-2,8
Costi	39,9	42,8	41,6	-1,2	-2,8
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

I costi del gruppo di prodotti 2 sono rimborsati interamente dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG e rispetto all'anno precedente diminuiscono di 1,2 milioni (-2,8%).

I costi del personale diminuiscono di 0,1 milioni a 20,2 milioni come conseguenza del calo dei casi e malgrado la crescente complessità dell'amministrazione delle pensioni.

I costi informatici diminuiscono di 1,4 milioni a 8,7 milioni (esercizio e manutenzione: 4,7 mio., progetti 3,3 mio., overhead 0,7 mio.). La contrazione è riconducibile al minore fabbisogno per progetti informatici (-2,1 mio.), mentre per l'esercizio e la manutenzione (+0,3 mio.) e per l'overhead (+0,4 mio.) sono preventivati maggiori costi.

I costi per le prestazioni centralizzate e per i servizi di stato maggiore aumentano di 0,3 milioni, mentre per le prestazioni di servizi esterne (traduzioni e servizi medici) rimangono invariati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Contributi e prestazioni della Cassa federale di compensazione (CFC)

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo comprende la riscossione dei contributi AVS/AI/IPG/AD/assicurazione maternità, il pagamento delle prestazioni al personale dell'Amministrazione federale e delle imprese vicine alla Confederazione e la gestione della Cassa di compensazione per assegni familiari (CAF-CFC) della Confederazione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Elaborazione dei contributi personali entro 90 giorni	Elaborazione tempestiva	95 %
Elaborazione delle domande di prestazione entro 60 giorni dal ricevimento	Elaborazione tempestiva	97 %
Aumento della produttività nell'elaborazione di domande che riguardano l'amministrazione degli assicurati. (Elaborazione di dossier degli assicurati)	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 3 400

Ricavi e costi CFC (1° pilastro e CAF)

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	13,3	13,7	13,9	0,2	1,8
Costi	12,7	13,5	13,3	-0,2	-1,5
Saldo	**0,6**	**0,2**	**0,7**		
Grado di copertura dei costi	105 %	102 %	105 %		

Osservazioni

Per il 2015 sono preventivati costi pari a 13,3 milioni (1° pilastro: 10,1 mio.; Cassa di compensazione per assegni familiari: 3,2 mio.). Rispetto all'anno precedente i costi restano stabili (+0,2 mio.).

Per il personale sono preventivati 6,7milioni (-0,3 mio.) e per l'informatica 2,3 milioni (+0,1 mio.). i costi per le prestazioni centralizzate e i servizi dello stato maggiore restano invariati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Prestazioni di servizi a terzi

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende tutti i compiti che devono essere svolti a livello centrale nel sistema svizzero delle assicurazioni sociali del 1°pilastro. Esso fornisce agli organi di esecuzione le prestazioni indispensabili per un'attuazione uniforme di queste assicurazioni, gestisce e consolida i conti AVS/AI/IPG e amministra il traffico monetario da e verso le casse di compensazione (contributi e anticipi delle rendite) nonché i contributi degli enti pubblici. Amministra i registri centrali (assicurati e pensionati, beneficiari di prestazioni individuali, assegni familiari e IPG), controlla e paga le fatture per prestazioni individuali dell'AVS e AI e fornisce tutte prestazioni di servizi legate all'utilizzo del NAVS13 al di fuori del 1°pilastro. Questo gruppo di prodotti comprende altresì l'assistenza amministrativa internazionale nel campo della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, e in particolare la determinazione del decorso assicurativo in Svizzera e la comunicazione agli organismi di sicurezza sociale all'estero.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Evasione delle fatture in regola per le prestazioni AVS/AI individuali entro 2 settimane	Elaborazione tempestiva	98 %
Elaborazione degli annunci al registro degli assicurati entro 2 giorni	Elaborazione tempestiva	100 %
Aumento della produttività nell'elaborazione delle domande di assistenza amministrativa	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 3 900

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	28,6	31,0	30,5	-0,5	-1,7
Costi	32,0	35,7	35,6	-0,1	-0,4
Saldo	**-3,3**	**-4,7**	**-5,1**		
Grado di copertura dei costi	90 %	87 %	86 %		

Osservazioni

Rispetto all'anno precedente i costi diminuiscono di 0,1 milioni (-0,4%).

I costi per il personale aumentano di 0,6 milioni a 12,1 milioni (+5,2 %). L'incremento è dato da un trasferimento di risorse per il personale all'interno del gruppo di prodotti 4 (dai progetti informatici all'amministrazione dei registri). L'effettivo di personale resta invariato.

I costi informatici diminuiscono di 0,9 milioni a 15,3 milioni (esercizio e manutenzione: 9,5 mio., progetti 5,3 mio., overhead 0,5 mio.). Mentre i costi per progetti informatici nonché per l'esercizio e la manutenzione diminuiscono di 0,6 milioni, è preventivato un lieve maggiore fabbisogno per l'overhead (+0,3 mio.).

I costi per le prestazioni di servizi centralizzate e per i servizi di stato maggiore aumentano di 0,2 milioni.

Il saldo a carico della Confederazione ammonta a 5,1 milioni e per 1,7 milioni riguarda il registro UPI, per 1,6 milioni il registro degli assegni familiari e per 1,8 milioni il registro delle prestazioni complementari (RPC).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

Dal 1998 Swissmint è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**7 847 100**

I ricavi funzionali sono prevalentemente costituiti da ricavi dalla vendita di monete commemorative e di metalli.

- if 7 147 100
- sif 700 000

I ricavi funzionali sono di 0,3 milioni superiori ai valori preventivati per il 2014. Il motivo principale è l'emissione straordinaria di una moneta commemorativa supplementare (Abbazia di St. Maurice).

Per l'aumento netto della circolazione di monete commemorative vengono costituiti accantonamenti al di fuori del preventivo globale (al riguardo vedi conto A6300.0109 Conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria).

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Aumento della circolazione monetaria

E5300.0107	**67 400 000**

Entrate dalla consegna delle monete circolanti alla Banca nazionale svizzera (BNS).

- Aumento della circolazione monetaria if 67 400 000

Le variazioni della circolazione monetaria sono date dalla differenza tra il valore nominale delle monete circolanti prodotte in un anno da Swissmint e il riflusso nello stesso lasso di tempo delle monete circolanti deteriorate, logore o danneggiate ritirate dalla circolazione dalla BNS e distrutte presso Swissmint. Il ritiro è effettuato in base al valore nominale. Il riflusso è soggetto a oscillazioni e pertanto difficilmente prevedibile; pertanto in occasione della preventivazione faranno stato i valori degli ultimi 4 anni.

Il programma di coniazione del 2015 comprende 150 milioni di monete per un valore nominale di 75,4 milioni. Nel 2014 erano 160 milioni di monete con un valore nominale di 99,6 milioni.

Si prevede un ritorno di vecchie monete per un valore di 8 milioni; nel 2015 l'aumento netto della circolazione monetaria ammonterà pertanto a 67,4 milioni. Per l'aumento della circolazione monetaria vengono costituiti accantonamenti (al riguardo vedi A6300.0109 Conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria).

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	**15 764 100**
• if	5 524 500
• sif	8 661 400
• CP	1 578 200

Le componenti principali delle spese funzionali sono:

- spese per il personale 2 885 500
- spese per materiale e merci 8 394 400
- rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio 3 084 200
- ammortamenti 1 400 000

Rispetto al Preventivo 2014 le spese funzionali sono inferiori di 2,9 milioni. Il forte calo è riconducibile principalmente a una riduzione senza incidenza sul finanziamento nelle spese per il materiale pari a 2,5 milioni. Questa diminuzione è dovuta alla modificata composizione del programma di coniazione (più nominali di piccola entità, minore fabbisogno di metallo).

Grazie a diverse misure di riduzione dei costi le spese d'esercizio con incidenza sul finanziamento diminuiscono di 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Circa il 75 % delle spese CP concerne la locazione di immobili, mentre le altre spese si ripartiscono tra informatica, telecomunicazione, articoli d'ufficio e prestazioni di servizi finanziarie. Rispetto all'anno precedente le spese CP restano praticamente invariate.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Ritorno di monete commemorative di anni precedenti

A6300.0101	**2 300 000**
• Ritiro, restituzione, liquidazione di monete if	2 300 000

Swissmint non può prevedere né controllare il ritorno di monete commemorative di anni precedenti. La preventivazione viene tuttavia effettuata sulla base della quantità media di monete ritirate negli anni precedenti.

Conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria

A6300.0109	**44 025 500**
• Aumento della circolazione monetaria sif	44 025 500

La Confederazione tiene a bilancio un accantonamento in vista dell'eventualità che dovesse procedere al ritiro di tutte le monete circolanti e commemorative. Attualmente questo accantonamento complessivo ammonta a 2,1 miliardi. Sulla base di valori

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

empirici internazionali si può partire dal presupposto che è stato messo in circolazione solo il 65 % delle monete. Pertanto, l'accantonamento viene aumentato ogni anno del 65 % dell'incremento netto della circolazione monetaria (al riguardo vedi conti E5100.001 Ricavi funzionali ed E5300.0107 Aumento della circolazione monetaria).

Rispetto all'anno precedente il conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria è di 15,7 milioni inferiore. Questo è dovuto al programma di coniazione più contenuto.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**6 294 800**

Mezzi per l'acquisto di macchinari e tondelli per monete.

• if	6 294 800

Rispetto al Preventivo 2014 gli investimenti diminuiscono di circa 4,6 milioni. Questo è dovuto principalmente alla composizione del programma di coniazione e al rispettivo minore fabbisogno di metallo. Il rinnovo del parco macchine è notevolmente avanzato, pertanto anche gli investimenti in macchinari e installazioni sono inferiori rispetto al Preventivo 2014 (-0,2 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Monete circolanti

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende il segmento «Monete circolanti svizzere non circolate». Si tratta di monete coniate di continuo e di normale qualità di conio, poi avvolte automaticamente. Esse sono messe in circolazione dalla BNS e destinate al traffico quotidiano dei pagamenti. Le monete logore, scolorite e deteriorate vengono scartate dalla BNS e consegnate a Swissmint per essere distrutte.

Il programma di coniazione annuo (numero di pezzi da coniare per ogni valore) è approvato dal capo del Dipartimento delle finanze su proposta della BNS.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Produzione tempestiva di tutte le consegne parziali secondo le priorità della Banca nazionale	Consegne tardive	–
Ottimizzazione dei costi di strumenti	Numero di monete coniate per conio	Media > 450 000
Livello di prestazione giornaliera costantemente elevato	Numero di pezzi per pressa e per giorno	Media > 200 000

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	12,8	13,8	10,3	-3,5	-25,4
Saldo	**-12,8**	**-13,8**	**-10,3**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

I costi per la coniazione delle monete circolanti sono determinati principalmente dal volume e dalla composizione del programma di coniazione come pure dai prezzi del metallo. La flessione delle spese di 3,5 milioni rispetto all'ultimo anno è dovuta alla modificata composizione del programma di coniazione e a diverse misure di riduzione dei costi (-0,4 mio.).

La variazione della circolazione monetaria viene contabilizzata al di fuori del preventivo globale. In tal modo i ricavi provenienti dall'aumento della circolazione monetaria non confluiscono nel conto d'esercizio. Il gruppo di prodotti 1 è dunque un mero centro di costo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prodotti numismatici

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo di prodotti figurano tutti i prodotti numismatici quali monete commemorative, serie e saggi di monete nonché buste filatelico-numismatiche.

Le monete commemorative e quelle speciali sono coniate fuori dalla serie ordinaria di monete e in una tiratura precedentemente stabilita. La clientela di questi prodotti è principalmente costituita da collezionisti e, in misura crescente, anche da privati. La vendita avviene direttamente via Swissmint oppure attraverso commercianti e banche.

La combinazione annua standard dei prodotti consiste in una moneta d'oro, due monete d'argento, una moneta bicolore e da serie di monete di varia qualità di conio. La tiratura e gli obiettivi di vendita sono adeguati all'evoluzione del mercato.

La fabbricazione di prodotti numismatici serve anche al mantenimento e all'ampliamento del know how per la coniazione delle monete circolanti e determina un migliore sfruttamento del personale e dei macchinari.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Alto grado di soddisfazione della clientela (qualità, trasporto, perdite)	Reclami in rapporto al numero complessivo di spedizioni	< 0,3 %
Obiettivo di vendita minimo	Moneta bimetallica da 10 franchi	FS 4 000 pezzi NC 30 000 pezzi
	Moneta d'argento da 20 franchi	FS 15 000 NC 70 000
	Moneta d'oro da 50 franchi	FS 5 000
Copertura dei costi complessivi	Fatturato rispetto ai costi complessivi	> 100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	5,4	6,3	6,8	0,5	7,9
Costi	4,6	5,5	5,8	0,3	5,5
Saldo	**0,8**	**0,8**	**1,0**		
Grado di copertura dei costi	117 %	115 %	117 %		

Osservazioni

Gli obiettivi di vendita sono stati adeguati alle previsioni di smercio; per le monete bimetalliche questi obiettivi sono inferiori allo standard stabilito dal mandato di prestazioni, mentre nel caso delle monete d'argento e d'oro sono superiori. Grazie all'emissione di una moneta d'argento straordinaria (Abbazia di St. Maurice) i ricavi sono leggermente maggiori rispetto al Preventivo 2014. Il lieve aumento dei costi si spiega con le spese per il materiale e la produzione della moneta commemorativa supplementare nonché con la maggiore tiratura di monete d'oro.

Il riflusso delle monete commemorative di nuova data (dal 1998) figura nel gruppo di prodotti 2, mentre il riflusso di quelle degli anni precedenti è indicato nel gruppo di prodotti 3 come acquisto di metallo. Con la ripartizione di questo riflusso si impedisce che il gruppo di prodotti 2 sia gravato dalle monete commemorative ritirate e che sono state coniate e vendute prima che Swissmint fosse trasformata in unità amministrativa GEMAP.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Lavorazione del metallo

Descrizione del gruppo di prodotti

Tutte le operazioni relative alla costituzione delle scorte, all'amministrazione e alla vendita di metalli preziosi sono allibrate in questo gruppo di prodotti. Anche il riflusso di monete commemorative degli anni precedenti (vale a dire prima del 1998) è considerato acquisto di metallo.

Rientrano in questo gruppo di prodotti anche i servizi offerti da Swissmint all'Amministrazione federale come la produzione di bolli a secco per l'Amministrazione federale delle dogane (AFD).

La riserva strategica di deposito ammonta in media a 20 tonnellate d'argento. Questa riserva è influenzata, da un lato, dal riflusso di monete circolanti e commemorative in argento e, dall'altro, dalla quantità di argento necessaria per la coniazione di nuove monete. Se le scorte effettive superano la riserva strategica di deposito, Swissmint vende la quantità superflua.

Oltre alle monete circolanti vecchie e deteriorate, la BNS consegna a Swissmint anche monete speciali restituite, che vengono smistate in base al soggetto e rilevate statisticamente. Ciò permette la valutazione del successo di singole monete tramite un confronto pluriennale. I risultati affluiscono nella strategia del prodotto e pertanto nell'ulteriore sviluppo del GP 2.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Ottimizzazione del capitale vincolato	Scorte strategiche d'argento	Max. 20 t oltre le scorte strategiche
Smistare e registrare il riflusso di monete speciali per la statistica e la contabilità.	Monete smistate	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	0,4	1,1	0,8	-0,3	-27,3
Costi	0,2	2,2	2,2	0,0	0,0
Saldo	**0,2**	**-1,1**	**-1,4**		
Grado di copertura dei costi	200 %	50 %	36 %		

Osservazioni

Come negli anni precedenti, anche per il 2015 non è preventivata la vendita di argento. Poiché la BNS prevede la restituzione di una minore quantità di monete vecchie che comportano ricavi in metallo presso Swissmint, i ricavi registrano un calo. I costi restano costanti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	550 000
• Rimborsi vari if	500 000

Con la nuova impostazione del Fondo fiduciario per la lotta contro la povertà e la crescita (PRGT) sono stati chiusi i conti di bonificazione per i crediti di emergenza del FMI per Stati membri a seguito di catastrofi naturali (Emergency Natural Disaster Assistance, ENDA) e per Paesi in conflitto (Emergency Post-Conflict Assistance, EPCA). Gli importi residui, che spettano ai donatori di crediti – tra cui la Svizzera – saranno versati nel 2015. Il rimborso del FMI alla Svizzera di circa 0,6 milioni sarà utilizzato per alimentare il conto di bonificazione per i crediti PRGT per la Rapid Credit Facility (RCF) (cfr. credito A2310.0481 «contributo al Fondo fiduciario del FMI»).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	16 203 500
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	16 203 500

Le maggiori spese di 1,1 milioni rispetto al Preventivo 2014 si spiegano per la gran parte con un aumento del personale nei settori scambio di informazioni e imposizione individuale (0,4 mio.), imposizione internazionale delle imprese (0,3 mio.), procedura di assistenza amministrativa (0,1 mio.) e criminalità finanziaria (0,1 mio.).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	250 000
• Custodia di bambini if	5 000
• Formazione e formazione continua if	45 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	200 000

Locazione di spazi

A2113.0001	706 300
• Pigioni e fitti di immobili CP	706 300

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	813 900
• Software informatici if	52 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	50 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	510 900
• Prestazioni di telecomunicazione CP	201 100

Con l'effettivo del personale in crescita aumenta anche il fabbisogno di prestazioni informatiche, ciò che spiega le maggiori spese di 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Spese di consulenza

A2115.0001	153 000
• Spese generali di consulenza if	153 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 641 300
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	-10 000
• Spese postali e di spedizione if	5 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	35 700
• Prestazioni di servizi esterne if	153 500
• Spese effettive if	940 000
• Spese forfettarie if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	125 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	60 600
• Trasporti e carburanti CP	100 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	55 000
• Prestazioni di servizi CP	116 500

Contributo al Fondo fiduciario del FMI

A2310.0481	10 550 000

Legge federale del 19.3.2004 concernente l'aiuto monetario (LAMO; RS 941.13), articolo 3; decreto federale del 3.2.1995 concernente la partecipazione della Svizzera al prolungamento dello sportello potenziato di aggiustamento strutturale del Fondo monetario internazionale (FF 1995 I 574).

• Contributi volontari a organizzazioni internazionali if	10 550 000

Le minori spese di 3,5 milioni rispetto al Preventivo 2014 si spiegano come esposto di seguito.

Sulla scia della crisi economica, nel 2009 gli organi direttivi del FMI hanno deciso di aumentare il conto di bonificazione del Fondo fiduciario per la lotta contro la povertà e la crescita (PRGT). La quarta e ultima tranche del contributo svizzero al sovvenzionamento degli interessi viene versata nel 2014 (-4 mio.). I rimborsi provenienti dalla chiusura dei crediti di emergenza ENDA ed EPCA per la riduzione degli interessi (cfr. credito E1300.0010) sono impiegati senza indugio per alimentare il conto PRGT di riduzione degli interessi per la Rapid Credit Facility (RCF) (+ 0,5 mio.).

Nel 2012 gli organi direttivi del FMI hanno invece deciso di non ripartire tra gli Stati membri i ricavi derivati dalle vendite di oro, ma di impiegare questi fondi per un ulteriore aumento del PRGT. A tale scopo, in una prima fase il FMI ha versato agli Stati membri la loro quota di utile. In una seconda fase gli Stati membri saranno invitati a versare nel Fondo fiduciario i mezzi restituiti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali
continuazione

Dato che secondo le basi legali (legge federale del 4.10.1991 concernente la partecipazione della Svizzera alle istituzioni di Bretton Woods; RS 979.1) le quote di utili del FMI vengono versate alla Banca nazionale svizzera – mentre i versamenti nel Fondo fiduciario vengono effettuati dalla Confederazione (legge federale del 19.3.2004 concernente l'aiuto monetario LAMO; RS 941.13) – tra il 2014 e il 2018 saranno versati annualmente 10 milioni (la somma corrisponde pressoché alla quota di utili della Svizzera alle vendite di oro). Ciò spiega le maggiori spese di 6,6 milioni rispetto al Consuntivo 2013.

Credito d'impegno «Fondo fiduciario del Fondo monetario internazionale per la lotta alla povertà e la crescita (PRGT)» (decreto federale del 12.12.2013), V0232.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**21 400**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	21 400

Nel Preventivo 2014 e nell'anno successivo sono stati iscritti mezzi per la realizzazione del progetto GEVER SIF. Dato che questo progetto non sarà realizzato prima del 2017, i mezzi iscritti nel Preventivo 2014 non verranno utilizzati e non sono preventivate uscite per il 2015. Ciò spiega le minori uscite di 0,3 milioni rispetto all'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

Conto economico

Ricavi

Imposta federale diretta

E1100.0114 **20 369 000 000**

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11); ultime revisioni determinanti della tariffa: legge federale del 25.9.2009 sullo sgravio fiscale delle famiglie con figli (RU 2010 455), entrata in vigore: 1.1.2011; ordinanza del 2.9.2013 sulla progressione a freddo (OPFr; RS 642.119.2), entrata in vigore: 1.1.2014.

Imposta sul reddito delle persone fisiche e sull'utile netto delle persone giuridiche. Nel 2015 la riscossione avviene in linea di massima sulla base dei redditi conseguiti nell'anno fiscale e di calcolo 2014.

- Imposta sul reddito delle persone fisiche if 10 708 000 000
- Imposta sull'utile netto delle persone giuridiche if 9 821 000 000
- Computo globale d'imposta if -160 000 000

La stima per il 2015 del gettito fiscale delle persone fisiche si fonda sulla seguente evoluzione nominale dei redditi nel periodo 2012–2014: +2,3 %,+1,9 % e +2,5 %. La crescita ipotizzata si fonda su una base nettamente inferiore a quella attesa ancora un anno fa. Riguardo al gettito fiscale delle persone giuridiche, per il periodo 2012–2014 l'AFC prevede attualmente una crescita degli utili imponibili rispettivamente del 5,0 %, 4,0 %, e 7,0 %.

Se si considerano le entrate concernenti gli anni fiscali precedenti (1822 mio.) e gli importi a scadenza anticipata (1143 mio.), il gettito dell'imposta delle persone fisiche ammonta a 10 708 milioni. Questo importo è di oltre 300 milioni ossia del 3,0 % superiore alle attuali previsioni per il 2014. Si presume che la riscossione a rate anticipate mantenga l'elevato livello dell'anno precedente. Se si considerano le entrate concernenti anni fiscali precedenti (1328 mio.) e gli importi a scadenza anticipata (964 mio.), il gettito dell'imposta delle persone giuridiche ammonta a 9821 milioni. Questo importo è dell'8,6 % superiore alle attuali previsioni per il 2014 (ca. +780 mio.). Complessivamente il gettito lordo delle persone fisiche e giuridiche ammonta pertanto a 20 529 milioni, circa 1,1 miliardi (+5,6 %) in più rispetto a quanto previsto per il 2014, ma solo 240 milioni in più rispetto al Preventivo 2014. Dal 1998 la quota della Confederazione al computo globale d'imposta per le imposte estere riscosse alla fonte è rimborsata dai proventi dell'imposta federale diretta. Tenuto conto dei rimborsi previsti di 160 milioni, le entrate del 2015 ammontano a 20 369 milioni.

La quota dei Cantoni al gettito dell'imposta federale diretta ammonta al 17 % (cfr. conto A2300.0102).

Imposta preventiva

E1100.0115 **5 300 000 000**

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21).

Imposta riscossa alla fonte sui redditi di capitali mobili (obbligazioni, azioni, depositi di risparmio), sulle vincite alle lotterie e sulle prestazioni d'assicurazione allo scopo di garantire le pretese fiscali.

Entrate:

- entrate da obbligazioni if 2 750 000 000
- entrate da azioni, quote di società a garanzia limitata e di società cooperative if 18 000 000 000
- entrate da averi di clienti if 750 000 000
- rimanenti entrate if 2 500 000 000

Rimborsi:

- persone giuridiche if -9 500 000 000
- richiedenti stranieri if -3 400 000 000
- Cantoni if -5 800 000 000

Per il 2015 le entrate sono stimate a 24,0 miliardi. Rispetto al Preventivo 2014 sono previste entrate supplementari complessive dell'ordine di 875 milioni (obbligazioni -300 mio., distribuzioni di dividendi azionari +1,0 mia., averi di clienti -100 mio. e rimanenti entrate +275 mio.). Secondo le attuali previsioni le entrate del 2014 dovrebbero essere in linea con i valori preventivati. Gli importi indicati nel Preventivo 2015 si fondano sulle stime aggiornate per il 2014.

Alla luce del persistente basso livello dei tassi di interesse sulle obbligazioni in generale, il prodotto di questo settore dovrebbe diminuire di 300 milioni rispetto ai valori preventivati per il 2014 nonostante l'aumento del volume dei prestiti obbligazionari. Per quanto riguarda le distribuzioni dei dividendi di azioni, le entrate dovrebbero superare di 1,0 miliardi i valori preventivati. Questa stima si basa sulle entrate effettive del 2013 e tiene in generale pure conto dell'aumento regolare dei versamenti di società svizzere e in particolare delle grandi capitalizzazioni quotate in borsa. Per quanto concerne gli averi di clienti è nuovamente atteso un calo di 100 milioni, perché i tassi d'interesse molto bassi per singole categorie d'investimento fanno in modo che sempre più conti scendono al di sotto del limite di franchigia di 200 franchi introdotto nel 2010. La rendita insufficiente degli investimenti tradizionali induce un numero crescente di investitori a ripiegare viepiù su forme alternative, ad esempio su quote di fondi, i cui introiti dovrebbero aumentare di 275 milioni rispetto al Preventivo 2014.

I rimborsi derivano dalle entrate stimate e dal risultato preventivato in 5,3 miliardi. Per il 2015 sono stimati 18,7 miliardi di rimborsi, ovvero 400 milioni in più rispetto ai rimborsi iscritti per il 2014. Poiché le entrate preventivate per il 2015 potrebbero essere nettamente superiori ai valori del Preventivo 2014, anche i rimborsi potrebbero risultare maggiori. Come per le entrate, anche le previsioni concernenti le componenti dei rimborsi si fondano su stime aggiornate per il 2014. Nell'anno di preventivo i

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

rimborsi della Confederazione alle persone giuridiche dovrebbero raggiungere 9,5 miliardi, 650 milioni in più di quanto iscritto nel Preventivo 2014. Per contro, con un valore di 3,4 miliardi, ai richiedenti stranieri sono stati rimborsati 675 milioni in meno. I rimborsi ai Cantoni, che sono principalmente influenzati dai ricavi provenienti dalle distribuzioni di dividendi, dovrebbero attestarsi a 5,8 miliardi, pari a un aumento di 425 milioni. Infine, la quota di rimborsi per il 2015 ammonta al 77,92 %, contro il 79,14 % del Preventivo 2014.

Per riassumere, il risultato preventivato dell'esercizio 2015 ammonta a 5,3 miliardi, ovvero a 475 milioni in più rispetto ai valori del Preventivo 2014. Questo risultato poggia su una media pluriennale che è calcolata con il metodo robusto di Holt-Winters e tiene conto della recente tendenza al rialzo.

Trattenuta supplementare d'imposta USA

E1100.0116 **14 000 000**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61); ultima revisione determinante della tariffa: modifica dell'1.11.2000. Imposta di garanzia riscossa su dividendi e interessi americani incassati da istituti finanziari svizzeri che fruiscono dello statuto di «Qualified Intermediary» per conto di persone residenti in Svizzera.

- Trattenuta d'imposta USA, entrate if 46 000 000
- Trattenuta d'imposta USA, rimborsi if -32 000 000

Le distribuzioni di dividendi di imprese statunitensi sono di nuovo aumentate. Questa tendenza positiva potrebbe permanere e addirittura convincere gli investitori a riattivare le loro posizioni sul mercato statunitense dei titoli. Per l'anno di preventivo 2015 sono attese maggiori entrate ma anche rimborsi più elevati rispetto al 2014.

Tasse di bollo

E1100.0117 **2 425 000 000**

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); ultima revisione della tariffa: modifica del 18.3.2005 concernente le nuove misure urgenti, entrata in vigore: 1.1.2006; ultima revisione di legge determinante: modifica del 30.9.2011 concernente il rafforzamento della stabilità nel settore finanziario, entrata in vigore l'1.3.2012.

Le tasse di bollo sono riscosse sull'emissione di diritti di partecipazione (in particolare di azioni) svizzeri, sull'emissione e sulla negoziazione di altri titoli svizzeri ed esteri, nonché su determinati premi di assicurazione.

- Tassa di emissione if 220 000 000
- Tassa di negoziazione, titoli svizzeri if 215 000 000
- Tassa di negoziazione, titoli esteri if 1 285 000 000
- Tassa sui premi di assicurazione e altro if 705 000 000

Per il 2015 le entrate totali sono stimate a 2,425 miliardi, vale a dire 125 milioni in più rispetto all'importo del Preventivo 2014. Esse sono ripartite in tre categorie, ovvero 220 milioni di tassa d'emissione, 1,5 miliardi di tassa di negoziazione (+110 mio.) e 705 milioni di tassa sui premi di assicurazione (+15 mio.). La ragione della stima invariata sta nella soppressione della tassa di emissione all'1.3.2012 sul capitale di terzi e nel fatto che l'eventuale soppressione della tassa sulla costituzione di capitale proprio induce le aziende senza fabbisogno di ricapitalizzazione immediato ad attendere. La ripresa in borsa confermata a livello internazionale con livelli simili o superiori a quelli prima della crisi finanziaria richiama l'attenzione degli investitori. L'elevata volatilità dei titoli si riflette in un aumento del volume commerciale sui mercati e in consistenti entrate supplementari provenienti dalla tassa di negoziazione. Occorre nuovamente evidenziare che il livello basso degli interessi diminuisce l'attrattiva degli investimenti di denaro, ma promuove gli investimenti in aziende sotto forma di azioni. Infine, per gli speculatori l'elevata volatilità di determinati titoli offre buone possibilità di ricavare utili grazie all'elevato volume di negoziazioni borsistiche. Le entrate risultanti dalla tassa sui premi di assicurazione aumentano in misura normale.

Imposta sul valore aggiunto

E1100.0118 **23 770 000 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 130, 196 numero 3 capoverso 2 lettera e, articolo 196 numero 14; legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); ordinanza sull'IVA del 27.11.2009 (OIVA; RS 641.201).

Soggiacciono all'imposta sul valore aggiunto le forniture di beni e le prestazioni di servizi che un'impresa effettua a titolo oneroso sul territorio svizzero, l'importazione di beni e l'ottenimento di prestazioni di servizi nonché determinate forniture di oggetti di imprese con sede all'estero.

- Risorse generali della Confederazione if 18 320 000 000
- Assicurazione malattie (5 %) if 960 000 000
- Percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) if 2 470 000 000
- Quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) if 500 000 000
- Supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) if 1 190 000 000
- Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if 330 000 000

La stima per il 2015 poggia sulla stima dei proventi per il 2014 e sulle previsioni economiche del gruppo di esperti Previsioni congiunturali della Confederazione.

Partendo dalle previste entrate di circa 23 060 milioni per l'anno corrente e da una crescita nominale del PIL del 3,3 %, per il 2015 risultano entrate di circa 23 770 milioni. Inoltre si presume che queste entrate comprendano perdite su debitori per un importo totale di 175 milioni (vedi conto A2111.0249).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Entrate per fondi a destinazione vincolata, vedi volume 3, numero B41:
- «Assicurazione malattie» 953 000 000
- «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità» 4 129 000 000

Cfr. anche i conti A2111.0249, A2300.0105 e A2300.0111.

Entrate a destinazione vincolata per conti speciali, vedi volume 4, numero 1:
- «Fondo per i grandi progetti ferroviari» 328 000 000

Cfr. anche i conti A2111.0249 e 802/A4300.0129

Ricavi e tasse

E1300.0010 **980 000**

Legge del 28.9.2012 sull'assistenza amministrativa fiscale (LAAF; RS 672.5), articolo 18 capoverso 2; Convenzione del 6.10.2001/20.3.2012 tra la Confederazione Svizzera e il Regno Unito della Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord concernente la collaborazione in ambito fiscale (RS 0.672.936.74); ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 313.32).

Indennità nella procedura amministrativa, entrate dall'ordinanza interna sugli emolumenti e rimborsi.
- Rimborsi vari if 130 000
- Diversi ricavi e tasse if 850 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013, dedotto l'importo derivante dall'assunzione dei costi nell'ambito dell'assistenza amministrativa, più la provvigione secondo la Convenzione sull'impossizione alla fonte in ambito internazionale (IQA).

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

E1300.0116 **165 000 000**

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661); ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 3.10.2008.

- Tassa d'esenzione dall'obbligo militare if 165 000 000

Con la revisione della legge del 3.10.2008 (in vigore dall'1.1.2010, con incidenza sui conti dall'1.1.2010) la tassa minimia è stata aumentata e il diritto al rimborso è stato adeguato. Da allora le entrate si assestano a questo livello.

Applicazione delle tasse di bollo nel Liechtenstein

E1300.0117 **457 000**

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); trattato di unione doganale conchiuso il 29.3.1923 tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein (RS 631.112.514).

- Diversi ricavi e tasse if 457 000

Le stime sono effettuate in funzione di quelle relative alle tasse di bollo in Svizzera.

Ritenuta di imposta UE

E1300.0128 **118 125 000**

Legge del 17.12.2004 sulla fiscalità del risparmio (LFR; RS 641.91).

- Fiscalità del risparmio UE if 118 125 000

La ritenuta di imposta UE è riscossa sui redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interesse delle persone fisiche residenti in uno Stato membro dell'UE. La Svizzera preleva una provvigione di riscossione del 25%, di cui 1/10 spetta ai Cantoni. Di conseguenza il 2,5% va ai Cantoni e il restante 22,5% rimane alla Confederazione. La ritenuta avviene sulla base delle comunicazioni relative agli interessi effettuate entro fine giugno e si fonda sulle entrate dell'anno precedente.

Le entrate per il 2015 sono stimate a 118,1 milioni, ovvero a 22,5 milioni in meno rispetto al Preventivo 2014. Questa stima poggia sulle entrate definitive del 2013 incassate nel 2014, che registrano un calo di quasi il 15%. Questo calo è esclusivamente riconducibile al fatto che nel 2013 numerosi clienti sono passati dalla trattenuta d'imposta alla comunicazione volontaria, che ha registrato un aumento superiore al 50%. Per contro, è rimasto stabile l'importo complessivo delle prestazioni lorde su cui viene effettuata una trattenuta d'imposta o che sono state comunicate volontariamente.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **195 000**

Ricavi dalla locazione di posteggi agli impiegati, fatturazione di telefonate e fotocopie effettuate a titolo privato, ricavi da diritti d'autore e stampati.
- Diversi altri ricavi if 195 000

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **157 737 400**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 157 737 400

Il credito è di 4,1 milioni superiore ai valori del Preventivo 2014. Nel servizio per l'assistenza amministrativa è prevista la creazione di 47 posti a tempo determinato entro il 2017 (30 posti dal 2015 e 17 posti dal 2016). Al fine di contenere i residui di credito, delle risorse previste per l'aumento dal 2015 (4,2 mio.), è iscritta a preventivo per il 2015 solo la metà (+2,1 mio.). Già nel 2013 era stata decisa la creazione di 8 posti nel servizio per l'assistenza amministrativa (a durata determinata fino a fine 2015). Di conseguenza, per il 2014 è stata preventivata solo la metà dei

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

mezzi previsti a questo scopo (1,2 mio.) per contenere i residui di credito e per il 2015 viene ora iscritta a preventivo la seconda metà (+0,6 mio.). Per potenziare i controlli fiscali è prevista la creazione di 75 posti a tempo indeterminato (12 posti dal 2015, 7 posti dal 2016, 19 posti dal 2017, 19 posti dal 2018 e 18 posti dal 2019). Anche in questo caso, delle risorse previste per l'aumento dal 2015 (1,8 mio.) è iscritta a preventivo per il 2015 solo la metà (+0,9 mio.). Con la temporanea ridefinizione delle priorità dei mezzi all'interno del DFF (+0,6 mio.), viene compensata un'eccedenza di posti strutturale. Una diminuzione di 0,1 milioni risulta dalla compensazione dei contributi previdenziali nel 2014.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	789 900
• Custodia di bambini if	65 000
• Formazione e formazione continua if	626 100
• Altre spese decentralizzate per il personale if	84 400

Custodia di bambini: finanziamento di posti vuoti presso la struttura di custodia collettiva diurna di PUBLICA. Le uscite per la custodia di bambini sono assegnate internamente al Dipartimento in misura corrispondente al fabbisogno. Formazione e formazione continua: principalmente contributi per corsi di preparazione a esami superiori per futuri ispettori fiscali.

Imposta sul valore aggiunto, perdite su debitori

A2111.0249	175 000 000
• Perdite su debitori IVA if	175 000 000

Le perdite su debitori sono determinate in base alle stime del 2014 e ai tassi di crescita dei crediti stimati. Sono pure considerate le ripercussioni dovute al privilegio nel fallimento a favore dei crediti risultanti dall'imposta sul valore aggiunto, entrato in vigore l'1.1.2010 e nuovamente abrogato con effetto all'1.1.2014 (riguardo all'introduzione cfr. art. 111 della legge federale del 12.6.2009 concernente l'imposta sul valore aggiunto [RU 2009 5203], riguardo all'abrogazione cfr. art. 219 della legge federale dell'11.4.1889 sulla esecuzione e sul fallimento [RS 281.1] e la sua modifica del 21.6.2013 [RU 2013 4111]). La suddivisione delle perdite su debitori nelle diverse componenti di ricavo viene effettuata confrontando questa quota ai proventi complessivi dell'IVA previsti:

• risorse generali della Confederazione	135 000 000
• assicurazione malattie (5 %)	7 000 000
• percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %)	18 000 000
• quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %)	4 000 000
• supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %)	9 000 000
• attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari	2 000 000

Locazione di spazi

A2113.0001	12 371 300
• Pigioni e fitti di immobili CP	12 371 300

Si registra uno scostamento minimo dal Preventivo 2014 (+0,1 mio.), riconducibile a un'estensione degli spazi.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	30 078 800
• Informatica: esercizio e manutenzione if	276 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	3 780 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	24 671 800
• Prestazioni di telecomunicazione CP	1 344 000

Rispetto al preventivo per il 2014 risulta un minore fabbisogno di 0,7 milioni. Ciò è riconducibile in particolare alla diminuzione dei costi d'esercizio EFIM (sistema elettronico d'informazione dei moduli dell'IVA) e DIAB (sistema digitale d'informazione e di archiviazione per l'imposta federale), come pure a costi esigui negli adeguamenti dell'applicazione dell'assistenza amministrativa. I mezzi sono stati aumentati di 0,2 milioni a seguito del potenziamento di personale nel settore dell'assistenza amministrativa e in quello dei controlli fiscali.

«Informatica: esercizio e manutenzione if»: quota della Confederazione ai costi d'esercizio per l'applicazione volta al controllo dell'elenco dei crediti (WVK) e al progetto notifiche CH (scambio elettronico di dati in materia fiscale). Uscite per la realizzazione di richieste di modifica («change request») per mantenere i sistemi informatici: DIAB, EFIM, nonché adeguamenti di minore entità a vari sistemi informatici. Gestione delle pubblicazioni web dell'AFC per coprire le esigenze dei partner.

«Informatica: esercizio e manutenzione CP»: service level agreement (SLA) conclusi con l'UFIT per l'esercizio e la manutenzione delle applicazioni informatiche. Convenzioni sulle prestazioni di servizi conclusi con l'UFIT per lo sviluppo ulteriore di applicazioni e l'introduzione di aggiornamenti e nuovi release. Gli ulteriori sviluppi e gli adeguamenti per garantire l'esercizio attuale riguardano soprattutto le applicazioni STOLIS (applicazione della divisione principale DPB per la contabilità fiscale, trattamento di indirizzi di base e relazioni bancarie e postali, spedizione di moduli, diffide ecc.), MOLIS (sistema online d'informazione per l'IVA), IC-Tax (allestimento di un listino dei corsi ufficiale) e applicazioni IDP (piccole applicazioni di burotica) nonché DIAB ed EFIM. Nel quadro dell'abbandono del progetto INSIEME, le funzioni dati di base DPB riscossione e principio degli apporti di capitale sono state trasferite all'esercizio ordinario. Con la prevista attuazione della prima parte dell'implementazione di IVA Online (MOE I), nel 2014 l'esercizio del portale partner INSIEME non sarà più necessario.

«Prestazioni di telecomunicazione CP»: costi per collegamenti della trasmissione dei dati e la loro messa in rete negli edifici, nonché per l'accesso alle applicazioni via Extranet e Intranet; costi di raccordo e di comunicazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001	2 195 600
• Spese generali di consulenza if	2 142 000
• Commissioni if	53 600

Spese generali di consulenza: impiego di specialisti esterni nell'ambito di progetti di politica fiscale e di questioni fiscali internazionali (studi e perizie). Commissioni di esperti e lavori di gruppo.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	15 731 500
• Altre spese d'esercizio immobili if	69 000
• Spese postali e di spedizione if	2 079 400
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	215 900
• Prestazioni di servizi esterne if	1 083 000
• Spese effettive if	3 992 300
• Perdite su debitori if	5 000
• Spese d'esercizio diverse if	2 911 500
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	1 289 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	75 000
• Trasporti e carburanti CP	13 500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	953 500
• Prestazioni di servizi CP	3 044 400

Rispetto all'anno precedente l'importo a preventivo aumenta di 2,2 milioni. Questo aumento riguarda in particolare il settore dell'assistenza amministrativa. I mezzi sono stati aumentati di 1,1 milioni nel settore dell'assistenza amministrativa e in quello dei controlli fiscali.

Spese effettive: principalmente rimborso di spese per il personale esterno. Spese d'esercizio diverse: spese d'inserzione per sollecitare l'annuncio all'assoggettamento (IVA). Conferenze didattiche su imposta federale diretta, imposta preventiva e tassa d'esenzione dall'obbligo militare, indennità alle controparti in caso di soccombenza in procedure giudiziarie, spese di conti postali.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	5 650 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	50 000
• Ammortamenti di informatica sif	800 000
• Ammortamenti su software sif	4 800 000

Gli ammortamenti vengono calcolati sulla base dell'attivo fisso esistente e degli investimenti futuri. Gli ammortamenti su software derivano perlopiù dall'attivazione di spese per progetti del programma FISCAL-IT. Rispetto all'anno precedente risultano spese supplementari di 0,2 milioni.

Imposta federale diretta

A2300.0102	3 489 930 000

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11), articolo 196.

• Partecipazioni dei Cantoni if	3 489 930 000

Per il calcolo della partecipazione dei Cantoni (17 %) è determinante il gettito lordo prima della presa in considerazione del computo globale di imposta. Vedi anche conto E1100.0114.

Imposta preventiva

A2300.0103	521 482 300

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21), articolo 2.

• Partecipazioni dei Cantoni if	521 482 300

Aliquota di partecipazione dei Cantoni all'imposta preventiva (10 % del prodotto netto). Vedi anche conto E1100.0115.

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

A2300.0104	33 000 000

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661), articolo 45; ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 3.10.2008.

• Partecipazioni dei Cantoni if	33 000 000

L'emolumento di riscossione dei Cantoni ammonta al 20 %. Vedi anche conto E1300.0116. Analogamente alle entrate varierà anche la provvigione d'incasso dei Cantoni.

Percentuale IVA a favore dell'AVS

A2300.0105	2 452 000 000

Legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); decreto federale del 20.3.1998 sull'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto a favore dell'AVS/AI (RS 641.203); ordinanza del 19.4.1999 sulla procedura di versamento al fondo di compensazione dell'AVS della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto destinata all'AVS (RS 641.203.2).

• Quote delle assicurazioni sociali if	2 452 000 000

L'83 % del punto di percento IVA è destinato all'AVS. Valutazione delle uscite in funzione della stima del gettito dell'imposta sul valore aggiunto. I 2452 milioni risultano dalla corrispondente quota alle entrate complessive provenienti dall'imposta sul valore aggiunto secondo il principio dell'espressione al lordo (2470 mio. di 23 770 mio. totali), dedotta la quota di 18 milioni alle perdite su debitori. Vedi anche i conti E1100.0118, A2111.0249.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Trattenuta supplementare d'imposta USA

A2300.0108 **1 029 900**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61), articolo 18; ultima revisione determinante della tariffa: modifica dell'1.11.2000.

- Partecipazioni dei Cantoni if 1 029 900

L'aliquota dei Cantoni è del 10 %. Vedi anche conto E1100.0116.

Supplemento dell'IVA a favore dell'AI

A2300.0111 **1 181 000 000**

Legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); decreto federale del 13.6.2008sul finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto (FF 2008 4573), modificato con decreto federale del 12.6.2009 concernente la modifica di detto decreto (FF 2009 3761); ordinanza del 3.11.2010 sulla procedura di versamento al fondo di compensazione dell'AI della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto destinata all'AI (RS 641.203.3).

- Quote delle assicurazioni sociali if 1 181 000 000

Provento netto derivante dall'aumento proporzionato temporaneo dell'aliquota per l'AI avvenuto all'1.1.2011. Valutazione delle uscite in funzione della stima del gettito dell'imposta sul valore aggiunto. I 1181 milioni risultano dalla corrispondente quota alle entrate complessive provenienti dall'imposta sul valore aggiunto secondo il principio dell'espressione al lordo (1190 mio. di 23 770 mio. totali), dedotta la quota di 9 milioni alle perdite su debitori. Vedi anche i conti E1100.0118, A2111.0249.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0484 **65 000**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 47 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 18 000

Contributi obbligatori all'Intra-European Organisation of Tax Administrations (IOTA) e vari contributi al Forum on Tax Administration dell'OCSE (FTA).

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **24 390 400**

- Apparecchiatura informatica if 40 000
- Software informatici if 10 000
- Licenze informatiche if 7 360 200
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 16 980 200

Rispetto all'anno precedente le spese preventivate diminuiscono di 2,6 milioni. Ciò è dovuto al fatto che il fabbisogno di fondi per progetti al di fuori di FISCAL-IT si riduce.

Concerne i progetti DAME, MEPE come pure i progetti SCANI (sostituzione delle attuali soluzioni di scanning dell'AFC) e MOE II (presentazione online dei rendiconti IVA), terminati nel 2014. Sostanzialmente il fabbisogno è composto dai seguenti progetti:

- allestimento del nuovo sistema di gestione dei documenti (DAME) 400 000
- sostituzione dei sistemi di gestione controllo esterno IVA e DPB (MEPE) 300 000
- introduzione UCC 200 000
- attuazione NMG 250 000
- sostituzione di scanner 200 000

L'importo rimanente di circa 23,0 milioni è destinato al programma FISCAL-IT. I principali progetti previsti nell'ambito del programma sono: Programm Management 2014 (3,5 mio.), libro dei reclami (2,7 mio.), dichiarazione IVA (2,7 mio.), restituzione e dichiarazione dell'imposta preventiva e delle tasse di bollo R DPB e D DPB) (3,5 mio.), Datawarehouse DAWA I (1,5 mio.), gestione dei partner (0,9 mio.), sistema assistenza amministrativa SEYSI (1,2 mio.).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative FISCAL-IT (DF del 04.12.2013), V0231.00, vedi volume 2A numero 9.

Macchinari, attrezzature, veicoli, impianti

A4100.0107 **100 000**

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 100 000

Uscite per la sostituzione di macchine per disimballaggio nonché di affrancatrici e altri apparecchi d'ufficio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

Conto economico

Ricavi

Imposta sul tabacco

E1100.0102 **2 170 000 000**

Legge del 21.3.1969 sull'imposizione del tabacco (LImT; RS 641.31); ordinanza del 14.10.2009 sull'imposizione del tabacco (RS 641.311).

L'imposta sul tabacco viene riscossa sui tabacchi manufatti e sui prodotti utilizzati come il tabacco (prodotti di sostituzione). Gli ultimi adeguamenti della tariffa per le sigarette, per i sigari, il tabacco trinciato fine, il tabacco da fumo diverso e altri tabacchi manufatti nonché per il tabacco da masticare e da fiuto sono avvenuti l'1.4.2013 (RU 2012 6085).

- Imposta sul tabacco if 2 170 000 000

Le entrate del 2014 continuano a essere influenzate dall'andamento del corso dell'euro (turismo degli acquisti nei Paesi limitrofi) nonché dall'evidente notevole sviluppo del settore delle sigarette elettroniche. Dopo il 2013 si prevede un nuovo calo delle vendite superiore alla media. Di conseguenza non vengono raggiunti i ricavi preventivati (2387 mio.). Ciò si ripercuote come effetto di base sugli anni successivi. Inoltre sarà determinante lo sviluppo delle differenze di prezzo con i Paesi limitrofi in parte considerevoli. Per il 2015 la vendita di sigarette in Svizzera è stimata a 10 miliardi di pezzi e corrisponde a un calo lineare del 2,0%.

Rispetto al Preventivo 2014, nell'anno di preventivo 2015 sono attese minori entrate pari a 217 milioni.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Imposta sulla birra

E1100.0103 **113 000 000**

Legge del 6.10.2006 sull'imposizione della birra (LIB; RS 641.411); ordinanza del 15.6.2007 sull'imposizione della birra (OIBir; RS 641.411.1).

La Confederazione riscuote un'imposta sulla birra fabbricata sul territorio doganale svizzero o ivi importata.

- Imposta sulla birra if 113 000 000

Le vendite rimangono pressoché invariate e quindi anche le entrate. Per il 2015 si prevedono entrate totali di circa 113 milioni.

Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0104 **3 015 000 000**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611); ordinanza del 30.1.2008 che adegua le aliquote d'imposta sugli oli minerali per la benzina (RS 641.613).

L'imposta sugli oli minerali viene riscossa su olio di petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Risorse generali della Confederazione (imposta di base) if 1 507 500 000
- Altri ricavi a destinazione vincolata if 1 486 400 000
- Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti per aeromobili if 21 100 000

La metà del prodotto netto dell'imposta sugli oli minerali gravante i carburanti è destinata a coprire le spese correlate al traffico stradale e aereo.

Le cifre preventivate per il 2015 tengono conto:

- del Consuntivo 2013 e delle entrate al 30.4.2014;
- di un incremento dei ricavi derivanti dall'imposta sugli oli minerali dell'1,5% (ipotesi di base);
- delle minori entrate pari a 60 milioni, a seguito della revisione della legge sul CO_2 (RS 641.71);
- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43. 1 486 400 000
- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42. 21 100 000

Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0105 **2 010 000 000**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611); ordinanza del 30.1.2008 che adegua le aliquote d'imposta sugli oli minerali per la benzina (RS 641.613).

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è riscosso sui carburanti.

- Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti if 1 981 800 000
- Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti per aeromobili if 28 200 000

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è integralmente vincolato alle spese connesse al traffico stradale e a quello aereo. Vedi anche il conto E1100.0104. I motivi dello sviluppo delle entrate provenienti dal supplemento fiscale sugli oli minerali gravanti i carburanti corrispondono a quelli per l'imposta di base.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43. 1 981 800 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42. 28 200 000

Imposta sugli oli minerali riscossa sui combustibili e altro

E1100.0106 **20 000 000**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

L'imposta sugli oli minerali viene riscossa su olio di petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Imposta sugli oli minerali gravante i combustibili e altro if 20 000 000

Negli ultimi 5 anni (2009–2013) le entrate sono ammontate in media a circa 21,2 milioni, con punte di 19,1 milioni (2011) e 23,8 milioni (2009). Il livello del prezzo dell'olio da riscaldamento giustifica le variazioni delle entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali sui combustibili. L'importanza viepiù minore dell'olio da riscaldamento quale combustibile e la tassa sul CO_2 nuovamente aumentata all'1.1.2014 comportano sul medio e lungo periodo una diminuzione delle entrate. Nei prossimi anni le entrate dovrebbero attestarsi a circa 20 milioni.

Imposta sugli autoveicoli

E1100.0107 **390 000 000**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (OIAut; RS 641.511).

Sono assoggettati all'imposta sugli autoveicoli le autovetture vere e proprie, gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di dieci o più persone, nonché gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di merci. Esistono diverse esenzioni fiscali. L'imposta sugli autoveicoli ammonta al 4%.

- Imposta sugli autoveicoli if 390 000 000

Come conseguenza di una notevole contrazione della domanda, nel 2013 le entrate sono scese a circa 369 milioni. La domanda è risultata contenuta anche nei primi mesi del 2014 e le entrate non dovrebbero più raggiungere l'importo preventivato per il 2014 (410 mio.). Per il 2015 si prevede una ripresa della domanda. Dato che la ripresa congiunturale è ancora incerta, l'importo preventivato per il 2015 è inferiore del 5 % rispetto a quello per il 2014.

Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

1100.0108 **370 000 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 86; legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71); ordinanza del 24.8.2011 sul contrassegno stradale (OUSN; RS 741.711).

I veicoli a motore e i rimorchi d'un peso totale sino a 3,5 tonnellate che circolano su strade nazionali di prima o seconda classe sono assoggettati a una tassa annua di 40 franchi.

- Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali if 370 000 000

Proventi da:

- vendita da parte dell'Amministrazione delle dogane 64 000 000
- vendita all'estero 70 000 000
- vendita sul territorio svizzero da parte di terzi 245 500 000

Entrate lorde 379 500 000

- meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane (cfr. E1300.0109) -9 500 000

Entrate nette 370 000 000

- meno il compenso per la riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali
- (cfr. A2111.0141) -34 040 000
- meno la vendita del contrassegno autostradale da parte di terzi (cfr. A2119.0001) -2 815 000
- meno i controlli del contrassegno autostradale da parte di terzi (cfr. A2119.0001) -1 120 000
- Proventi netti 332 025 000

Sulla base delle esperienze degli ultimi 2 anni nonché di una prima proiezione per il 2014, attualmente si delinea un lieve aumento delle entrate. Determinanti sono sostanzialmente il numero di veicoli assoggettati all'obbligo del contrassegno (in particolare in Svizzera) nonché lo sviluppo nell'ambito del turismo (a livello internazionale). Per le vendite in Svizzera si prevede un aumento nella norma, mentre per quelle al confine e all'estero bisogna attendersi entrate stabili.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Tassa sul traffico pesante

E1100.0109 **1 530 000 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 85 e 196 (n. 2, disposizione transitoria art. 85); legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811).

La Confederazione riscuote una tassa sui veicoli a motore e sui rimorchi svizzeri ed esteri d'un peso superiore alle 3,5 tonnellate che circolano su strade aperte al traffico generale. La tassa è calcolata in base al peso totale massimo autorizzato del veicolo e ai chilometri percorsi ed è riscossa in base alle emissioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

• Finanziamento di controlli di polizia sul traffico pesante if	31 689 600
• Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if	763 500 200
• Rimanenti componenti della tassa if	15 700 000
• Partecipazioni dei Cantoni if	494 203 500
• Costi non coperti del traffico pesante if	224 906 700
Proventi generati da veicoli stranieri:	
• tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	425 400 000
• tassa forfettaria sul traffico pesante	7 000 000
	432 400 000
Proventi generati da veicoli svizzeri:	
• tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	1 194 000 000
• tassa forfettaria sul traffico pesante	25 000 000
	1 219 000 000
Entrate lorde	1 651 400 000
• meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane (cfr. E1300.0109)	-82 600 000
• meno le restituzioni e la quota del Principato del Liechtenstein	-38 800 000
Entrate nette	1 530 000 000
• meno l'indennità ai Cantoni (crfr. A2111.0142)	-8 700 000
• meno l'indennità ai Cantoni per i controlli del traffico pesante (cfr. USTRA/A6210.0141)	-31 689 600
• meno le perdite su debitori quota TTPCP (cfr. A2111.0255)	-7 000 000
Proventi netti	1 482 610 400
Ripartizione dei proventi netti:	
• 1/3 quota dei Cantoni alla TTPCP (cfr. A2300.0101)	494 203 500
e 2/3 quota della Confederazione, di cui:	
• costi del traffico pesante non coperti (cfr. UFSP/A2310.0110, riduzione individuale dei premi)	224 906 700
• attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari (cfr. UFT/A4300.0129 e conto speciale FGPF)	763 500 200

Dalla costante crescita economica derivano entrate supplementari, che subiscono una diminuzione in seguito alla riduzione della tassa per i veicoli della categoria Euro 6 e al rinnovo del parco veicoli.

• Entrate in parte destinate al fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie», vedi volume 3, numero B41.	224 906 700
• Entrate a destinazione vincolata per il conto speciale «Fondo per i grandi progetti ferroviari», vedi volume 4, numero 1.	763 500 200

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Dazi d'importazione

E1100.0110 **950 000 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 7; legge del 9.10.1986 sulla tariffa delle dogane (LTD; RS 632.10), articolo 1; ordinanza dell'8.3.2002 sul libero scambio (RS 632.421.0); legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 19 e 19*a*.

Tutte le merci importate o esportate attraverso la linea doganale svizzera devono essere imposte conformemente alla tariffa generale degli allegati 1 e 2 della legge sulla tariffa delle dogane. Sono fatte salve le deroghe previste in trattati, in particolari disposizioni di leggi o in ordinanze del Consiglio federale.

- Dazi d'importazione if 950 000 000

Con l'entrata in vigore dell'accordo di libero scambio con la Cina all'1.7.2014, rispetto al 2013 i dazi d'importazione diminuiscono di 110 milioni (1 059 mio.).

Secondo l'articolo 19*a* LAgr, nel periodo 2009–2016, in base a un finanziamento speciale (art. 53 LFC) i proventi dei dazi d'importazione sui prodotti agricoli e sulle derrate alimentari devono essere a destinazione vincolata. I fondi vincolati devono essere impiegati per il finanziamento futuro di misure collaterali legate all'attuazione di un eventuale accordo di libero scambio nel settore agroalimentare con l'UE o di un accordo con l'OMC. Con la prevista destinazione vincolata di 538 milioni nell'esercizio 2015, il «Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC» ammonterà a 3,9 miliardi (2009: 588 mio.; 2010: 589 mio.; 2011: 533 mio.; 2012: 545 mio.; 2013: 550 mio.; 2014: 530 mio.).

- Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC», vedi volume 3, numero B42. 538 000 000

Tasse d'incentivazione sui COV

E1100.0111 **125 000 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35a e 35c; ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018).

Sottostanno alla tassa i composti organici volatili (COV) che figurano nell'elenco delle sostanze (allegato 1) e quelli importati in miscele nonché in oggetti che figurano nell'elenco dei prodotti (allegato 2) secondo l'OCOV. Aliquota: 3 franchi per ogni chilogrammo di COV.

- Tassa d'incentivazione sui COV if 125 000 000

Il preventivo si basa sulla media e sull'evoluzione delle entrate degli ultimi anni.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Tassa CO_2 sui combustibili

E1100.0121 **840 000 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71); ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711).

La tassa sul CO_2 è una tassa d'incentivazione su emissioni di CO_2 derivanti dall'utilizzazione energetica di combustibili fossili (olio da riscaldamento, gas, carbone e altro), incassata per la prima volta nel 2008. Secondo la decisione del Parlamento (art. 34 legge sul CO_2), dal 2010 un terzo del prodotto, ma al massimo 300 milioni, è destinato al Programma Edifici della Confederazione (cfr. UFAM 810/A4300.0146 e UFE 805/A4300.0126). Dal 2013, un importo massimo di 25 milioni di franchi è versato al fondo di tecnologia per il finanziamento di fideiussioni (art. 35 della legge sul CO_2; cfr. UFAM 810/A4300.0146 e 810/A4300.0150 e UFE). I proventi della tassa che non sono a destinazione vincolata per il Programma Edifici saranno ridistribuiti alla popolazione e all'economia (cfr. UFAM 810/A2300.0112). La ridistribuzione avviene nell'anno in cui sono state generate le entrate.

- Tassa CO_2, ridistribuzione if 535 000 000
- Tassa CO_2, Programma Edifici if 280 000 000
- Tassa CO_2, fondo di tecnologia if 25 000 000

Con effetto a inizio 2014 l'aliquota della tassa sul CO_2 è passata da 36 a 60 franchi per tonnellata di CO_2. L'aliquota d'imposta più elevata dovrebbe ripercuotersi integralmente solo nel 2015. Rispetto alle entrate di 800 milioni preventivate per il 2014, questo effetto viene preso in considerazione con un'aggiunta di 40 milioni.

- Entrate in parte a favore dei fondi a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41. 560 000 000
- Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41. 280 000 000

Tasse

E1300.0001 **24 200 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009; legge federale del 20.6.1933 sul controllo dei metalli preziosi (LCMP; RS 941.31); ordinanza del 17.8.2005 sulla tariffa del controllo dei metalli preziosi (RS 941.319), ultimo adeguamento della tariffa: 1.9.2005.

- Emolumenti per atti ufficiali if 18 500 000
- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 5 700 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 300 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009.

Rimborso spese.

- Rimborsi vari if 3 300 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Rimborso di spese di riscossione

E1300.0109 **242 700 000**

Decreti del Consiglio federale del 29.9.1967, del 6.11.1970 e del 13.12.1971 concernenti la provvigione di riscossione dell'Amministrazione delle dogane sui dazi sui carburanti e su altre tasse a destinazione vincolata; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso dell'Amministrazione delle dogane per l'esecuzione della legislazione sulla tassa sul traffico pesante (RS 641.811.912); legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71), articolo 19; ordinanza del DFF del 30.10.2011 concernente il compenso per prestazioni relative alla riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (RS 741.712), articolo 2; ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611), articolo 3; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711), articolo 132.

Provvigione di riscossione dell'1,5 % sull'imposta e sul supplemento fiscale sugli oli minerali nonché sulla tassa d'incentivazione sui COV, del 2,5 % sull'imposta sul tabacco, sulla tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali e sulle tasse di monopolio (RFA), del 5 % sulla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni e di 1,9 % sulla tassa sul CO_2.

- Diversi altri ricavi if 242 700 000

Le entrate preventivate sono calcolate in base alle stime delle entrate delle diverse imposte e tributi.

Composizione dei costi di riscossione (importi arrotondati):

- imposta sul tabacco 55 640 000
- imposta sugli oli minerali 45 900 000
- supplemento fiscale sugli oli minerali 30 610 000
- tassa sul traffico pesante 82 600 000
- tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali 9 500 000
- tassa d'incentivazione sui COV 1 900 000
- tassa sul CO_2 16 300 000
- tasse di monopolio, multe per alcol 250 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Vendite

E1300.0130 **300 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; ordinanza del 23.11.2005 sugli emolumenti per le pubblicazioni (RS 172.041.11).

- Vendite if 300 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Interessi sulla tassa d'incentivazione sui COV

E1400.0101 **1 700 000**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35*a*, 35*b* e 35*b*^{bis}; ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018); ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sull'olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 % (OHEL; RS 814.019); ordinanza del 15.10.2003 concernente la tassa d'incentivazione sulla benzina e sull'olio diesel con un tenore di zolfo superiore allo 0,001 % (OBDZ; RS 814.020).

Le tasse d'incentivazione conteggiate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero fino alla ridistribuzione alla popolazione. La Tesoreria federale paga un interesse di 7/10 del tasso d'interesse reale interno per gli averi dei rispettivi fondi a destinazione vincolata.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 1 700 000

A causa del basso livello dei tassi d'interesse, il valore preventivato è inferiore alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Interessi

E1400.0112 **2 800 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 74; ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 1.5.2009.

Interesse del 4,5 % all'atto del conteggio definitivo dei dazi e dei tributi doganali non garantiti mediante deposito in contanti; interessi di mora.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 100 000
- Ricavi a titolo di interessi averi if 2 700 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Interessi sulla tassa sul CO_2 gravante i combustibili

E1400.0114 **700 000**

Legge federale del 23.12.2011 sulla riduzione delle emissioni di CO_2 (RS 641.71), articolo 10.

Le tasse d'incentivazione conteggiate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero fino alla ridistribuzione alla popolazione e all'economia. L'avere dei rispettivi fondi a destinazione vincolata frutta un interesse pari a 7/10 del tasso d'interesse reale interno.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 700 000

A causa del basso livello dei tassi d'interesse, il valore preventivato è leggermente inferiore alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

Pigioni

E1500.0101 **10 100 000**

Ricavi da locazione di alloggi di servizio e stazioni trasmittenti (POLYCOM).

- Redditi immobiliari if 10 100 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Multe doganali e di monopolio

E1500.0110 **6 100 000**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 117 segg.; legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura penale amministrativa (RS 313.32); legge federale del 29.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71).

- Diversi altri ricavi if 6 100 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Altri ricavi

E1500.0111 **4 700 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 74; ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009.

- Diversi altri ricavi if 4 700 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **577 702 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 577 602 200
- Personale temporaneo if 100 000

Il credito supera di 8,8 milioni (+1,6 %) quello dell'anno precedente. Nell'ambito degli accordi di libero scambio vengono creati 11 nuovi posti a tempo determinato sino a fine 2019; dei mezzi previsti (1,4 mio.) nel 2015 per contenere i residui di credito ne viene iscritta solo la metà (+0,7 mio.). Nel Cgcf vengono creati 35 nuovi posti; anche in questo caso per quanto riguarda i mezzi previsti (3,5 mio.), nel 2015 viene parimenti iscritta solo la metà (+1,8 mio.). Per le forniture di prestazioni da parte del Cgcf in veste di incaricato della sicurezza nel traffico aereo (impieghi Tiger) e a terra in aerodromi esteri (impieghi Fox) vengono trasferiti dall'UFAC all'AFD mezzi finanziari per 26 posti (+2,65 mio.). Il rispettivo accordo vale per il momento sino a fine 2018. A seguito della bocciatura nella votazione popolare del 21.11.2013 (referendum sul decreto federale relativo alla rete delle strade nazionali e al suo finanziamento) viene stralciato l'importo previsto per 12 posti (-1,3 mio.). Nel contempo, al fine di supportare la sicurezza dei collaboratori di imprese terze nell'ambito dei controlli del contrassegno sono stati trasferiti mezzi finanziari per 8 posti dalle rimanenti spese d'esercizio (riscossione e controllo della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi; cfr. A2119.0001) al credito per il personale (+0,9 mio.). A seguito della nuova valutazione della funzione di guardia di confine viene aumentato il credito per il personale (2015: +4,1 mio.; 2016: +7,2 mio.; dal 2017: +8,4 mio.).

Inoltre, già come negli anni precedenti anche il Preventivo 2015 comprende un trasferimento di fondi pari a 0,4 milioni dall'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per prestazioni di servizio dell'AFD. L'accordo è stato rinnovato ed è ora valido fino al 2019. I costi per il personale temporaneo vengono ridotti di 397 700 franchi, dato che per l'anno di preventivo 2015 non sussistono esigenze di natura economica o legate all'esercizio.

Scostamento dall'aliquota unitaria prestabilita per i contributi del datore di lavoro, poiché i contributi effettivi del datore di lavoro dell'AFD risultano inferiori.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, prepensionamento

A2100.0123 **25 400 000**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 34; ordinanza del 21.5.2008 concernente modifiche del diritto federale in seguito al cambiamento di primato presso PUBLICA (RU 2008 2181); ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 25 400 000

Secondo le disposizioni dell'OPers, il rapporto di lavoro degli impiegati del Corpo delle guardie di confine termina al compimento del 61° anno di età. Inoltre, se al compimento del 58° anno di età i requisiti sono soddisfatti, i collaboratori hanno diritto a un congedo di prepensionamento, durante il quale la Confederazione continua a versare lo stipendio e i contributi del datore di lavoro per un periodo massimo di 3 anni. I mezzi iscritti nel presente conto sono destinati al finanziamento di questa prestazione.

Il valore supera di 2,2 milioni il Preventivo 2014, poiché altri 17 collaboratori sono in congedo di prepensionamento. Nel 2015, 48 persone otterranno tale congedo, mentre 31 lo porteranno a termine e usufruiranno del prepensionamento. A fine 2015, 146 persone si troveranno ancora in congedo di prepensionamento. È stata costituita una riserva di 0,2 milioni per cambiamenti non prevedibili (ad es. rinvio dell'inizio del congedo di prepensionamento o ulteriori persone in congedo di prepensionamento).

Secondo la nuova OPPCPers del 20.2.2013, l'attuale soluzione di prepensionamento è sostituita da una soluzione assicurativa. A differenza dell'attuale regolamentazione, con questa soluzione assicurativa le prestazioni speciali non vengono compensate soltanto alla fine della carriera professionale, bensì già nel corso degli anni lavorativi attraverso contributi supplementari versati alla previdenza professionale dal datore di lavoro. I mezzi centralizzati a tale proposito presso l'UFPER vengono ceduti alle unità amministrative durante l'anno in funzione delle esigenze. L'attuale soluzione di prepensionamento secondo il vecchio diritto rimane valida per i membri del Cgcf che, all'entrata in vigore dell'OPPCPers all'1.7.2013, hanno compiuto il 53° anno d'età.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **3 706 800**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0); ordinanza del 18.10.2006 sulla Cassa di previdenza del personale delle dogane (RS 631.051).

Corsi EED, linguistici e speciali, istruttori, filmati e video a fini didattici.

- Custodia di bambini if 120 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

- Formazione e formazione continua if 1 539 600
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 987 200
- Formazione CP 60 000

L'importo preventivato corrisponde al valore dell'anno precedente. Ora vi si aggiungono i contributi assicurativi per i viaggi di servizio all'estero nonché per le perquisizioni personali.

Compenso per la riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

A2111.0141 **34 040 000**

Legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71), articolo 19; ordinanza del DFF del 30.10.2011 concernente il compenso per prestazioni relative alla riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (RS 741.712), articolo 1.

Compenso a terzi per la vendita dei contrassegni stradali (10 % delle entrate). Vedi anche conto E1100.0108.

- Spese d'esercizio diverse if 34 040 000

L'iscrizione a preventivo è superiore di 0,6 milioni rispetto all'anno precedente. Il valore di preventivo è stato calcolato con il coefficiente del rapporto entrate/uscite degli ultimi 2 anni.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Compenso per la riscossione della tassa sul traffico pesante

A2111.0142 **8 700 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 85; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.811); ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811), articolo 45; ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso alle autorità cantonali per l'esecuzione della tassa sul traffico pesante (RS 641.811.911).
Compenso ai Cantoni sotto forma di importo forfettario, calcolato in base alla quantità di veicoli immatricolati da ogni Cantone da gestire in correlazione con la TTPCP (per i primi 1000 veicoli determinanti, fr. 130 per ogni veicolo e fr. 65 per ogni veicolo supplementare).

- Spese d'esercizio diverse if 8 700 000

L'importo preventivato corrisponde al valore dell'anno precedente. Vedi anche conto E1100.0109.

Perdite su debitori in generale, dazi, TTPCP

A2111.0255 **9 100 000**

- Perdite su debitori if 2 100 000
- Perdite su debitori TTPCP if 7 000 000

Ai fini della preventivazione sono stati considerati i risultati dei consuntivi degli anni precedenti. Il credito è di 100 000 franchi superiore rispetto al Preventivo 2014.

Locazione di spazi

A2113.0001 **70 104 600**

Accordi internazionali riguardanti impianti doganali a controlli nazionali abbinati nonché disposizioni su contratti di locazione; direttive del DFF dell'1.11.1997 relative alla stima degli alloggi di servizio nell'Amministrazione generale della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili if 19 433 800
- Pigioni e fitti di immobili CP 50 670 800

I valori di preventivo per il 2015 sono di circa 1 milione (-1,5 %) al di sotto di quelli per il 2014. Rispetto all'anno precedente, la parte con incidenza sul finanziamento viene diminuita di circa 1,4 milioni (-6,8 %). L'ottimizzazione della preventivazione della locazione di spazi permette una migliore valutazione delle spese di locazione. L'aumento del credito di 0,4 milioni nel computo delle prestazioni avviene per nuove spese di locazione per oggetti a Basilea (integrazione del controllo dei metalli preziosi di Basilea, +0,2 mio.) e Berna (ubicazione pilota centrale d'intervento FUELS, +0.2 mio.).

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **57 660 100**

- Software informatici if 150 000
- Licenze informatiche if 150 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 608 600
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 6 200 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 37 187 500
- Prestazioni di telecomunicazione CP 11 364 000

Rispetto al preventivo dell'anno precedente, quello attuale aumenta di 1,3 milioni. Ciò è riconducibile all'introduzione di nuove applicazioni come il Sistema direttivo d'impiego e localizzazione e l'esercizio parziale di GNC (globally networked customs). La maggior parte dei mezzi preventivati è prevista per l'esercizio e la manutenzione da parte di fornitori di prestazioni esterni e per le tasse di utilizzazione delle applicazioni (54 mio.; nessuna variazione rispetto al Preventivo 2014).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 525 400**

- Spese generali di consulenza if 2 303 400
- Spese generali per consulenti dipendenti if 5 000
- Ricerca su mandato if 217 000

L'iscrizione a preventivo per il 2015 diminuisce di 0,5 milioni rispetto a quella per l'anno precedente. Gli importi preventivati per le prestazioni di ingegneri TTPCP sono state esaminate e adeguate.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	97 689 700
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	6 094 700
• Assistenza e cura if	4 568 700
• Manutenzione e ispezione if	235 000
• Servizi di controllo e di sicurezza if	100 000
• Tributi e tasse if	381 300
• Ripristino di immobili if	5 221 800
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	469 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	6 278 000
• Spese postali e di spedizione if	5 200 000
• Trasporti e carburanti if	1 956 000
• Imposte e tributi if	78 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	803 600
• Equipaggiamento if	3 426 300
• Prestazioni di servizi esterne if	1 310 300
• Riscossione e controllo della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi if	3 935 000
• Spese effettive if	8 619 500
• Spese forfettarie if	2 434 600
• Spese d'esercizio diverse if	22 035 000
• Tasse e commissioni e-gov FI if	4 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	643 500
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio CP	7 000 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	189 600
• Trasporti e carburanti CP	8 223 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	4 267 100
• Prestazioni di servizi CP	4 215 700

Rispetto al Preventivo 2014 le spese diminuiscono di 1,6 milioni (1,6 %). Questo credito comprende ora anche un trasferimento di mezzi dall'UFCL all'AFD pari a +4,4 milioni per l'esecuzione di compiti delegati nel settore di gestione immobiliare per il portafoglio parziale della dogana. Inoltre viene preso in considerazione un trasferimento di mezzi dall'AFD all'USTRA per un importo di -1,1 milioni per l'esecuzione di compiti presso gli impianti doganali delle strade nazionali. Ora la sostituzione delle ricetrasmittenti viene iscritta a preventivo sul credito d'investimento A4100.0106 (-2,3 mio.). Al fine di supportare la sicurezza dei collaboratori di imprese terze nell'ambito dei controlli del contrassegno sono stati trasferiti mezzi finanziari (-0,9 mio.) per 8 posti dalle rimanenti spese d'esercizio al credito per il personale (cfr. A2100.0001). Dopo un esame nell'ambito delle spese, di quelle postali e di spedizione è possibile risparmiare 1,7 milioni. Le spese più importanti sono quelle riguardanti il settore della manutenzione, in particolare degli immobili, della TTPCP nonché dei veicoli. Le voci di spesa più significative sono quelle che riguardano il ripristino, gli indumenti da lavoro, le spese postali e di spedizione nonché le spese per i collaboratori dell'AFD.

Credito d'impegno «Apparecchio di rilevazione TTPCP di 2a generazione (CH-OBU2)», (DF del 12.6.2006), V0128.00, vedi volume 2A, numero 9.

• Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.	3 935 000

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	37 074 000
• Ammortamenti su edifici sif	4 885 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	26 807 000
• Ammortamenti su software sif	5 382 000

Il valore preventivato è di 2,8 milioni superiore a quello dell'anno precedente. Ciò è da ricondurre agli investimenti nella rete di radiocomunicazione POLYCOM (compresa la sostituzione delle ricetrasmittenti POLYCOM), in gruppi elettrogeni di emergenza e impianti video nonché in attivazioni successive di software.

Tassa sul traffico pesante

A2300.0101	494 203 500

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 85; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19; legge del 6.10.2006 sul fondo infrastrutturale (LFIT; RS 725.13), articolo 14.

Un terzo del provento netto proveniente dalla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni viene versato ai Cantoni.

• Partecipazioni dei Cantoni if	494 203 500

In seguito alle maggiori entrate preventivate (cfr. E1100.0109), rispetto all'anno precedente aumentano anche le quote dei Cantoni (+9,8 mio.).

Contributi all'esportazione per prodotti agricoli trasformati

A2310.0211	70 000 000

Legge federale del 13.12.1974 su l'importazione e l'esportazione dei prodotti agricoli trasformati (RS 632.111.72); ordinanza del 23.11.2011 sui contributi all'esportazione (RS 632.111.723); ordinanza del DFF del 9.1.2012 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base (RS 632.111.723.1).

Provvedimenti di compensazione dei prezzi all'atto dell'esportazione di determinate derrate alimentari al fine di ovviare all'handicap delle materie prime. Dal 2000, l'accordo GATT/OMC ha fissato il tetto massimo dei contributi all'esportazione al 64 % della media degli anni 1991/92, vale a dire a 114,9 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

I beneficiari dei fondi federali sono le imprese dell'industria delle derrate alimentari che esportano prodotti agricoli trasformati.

- Vari contributi a terzi if 70 000 000

Per le imprese che l'anno precedente hanno ottenuto contributi all'esportazione viene riservato un importo per l'anno di contribuzione sulla base della quantità di prodotti esportati durante tale anno. Per questo importo possono richiedere i contributi a condizione che l'esportazione di prodotti agricoli trasformati avvenga effettivamente. Complessivamente viene riservato in totale il 75 % dei mezzi disponibili. Il restante 25 % dei mezzi è utilizzato nell'anno di contribuzione per i richiedenti che hanno esaurito l'importo riservato oppure che l'anno scorso non l'hanno ricevuto.

L'importo riservato corrisponde a quello dell'anno precedente. I mezzi disponibili sono versati per le esportazioni effettuate da dicembre 2014 a novembre 2015.

In linea di massima, per fissare le aliquote dei contributi all'esportazione è determinante la differenza tra i prezzi delle materie prime svizzere e di quelle estere.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0462 **4 105 000**

DF del 3.10.2008 che approva e traspone gli scambi di note tra la Svizzera e la Comunità europea relativi al recepimento del regolamento FRONTEX e del regolamento RABIT (Sviluppo dell'acquis di Schengen) (RU 2009 4583); convenzione del 15.12.1950 che istituisce un consiglio di cooperazione doganale (RS 0.631.121.2); convenzione del 15.11.1972 concernente il controllo e la punzonatura di lavori in metallo prezioso (RS 0.941.31).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 099 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 6 000

I contributi a organizzazioni internazionali sono di 0,5 milioni al di sotto dei valori dell'anno precedente, poiché si prevede una partecipazione inferiore della Svizzera con 3,9 milioni all'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea (FRONTEX) per via del PIL atteso. Per l'Organizzazione mondiale delle dogane (OMD) sono stati messi a preventivo 0,2 milioni. 10 000 franchi sono stati preventivati per la convenzione concernente il controllo e la punzonatura di lavori in metallo prezioso e 6000 franchi per i contributi volontari per l'OMD.

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001 **300 000**

- Alienazione di veicoli if 275 000
- Restituzione di mutui if 25 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **15 649 600**

- Apparecchiatura informatica if 500 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi 250 000
- Investimenti in software (acquisto, licenze) if 2 000 000
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 9 331 600
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 3 568 000

L'importo iscritto a preventivo è inferiore di 5,5 milioni rispetto a quello dell'anno precedente. Ciò è riconducibile in particolare alla reimpostazione delle priorità dei fondi interne al dipartimento.

Progetti principali del 2015: programma relativo alla piattaforma per le imposte di consumo (2,6 mio.), redesign TTPCP (2,0 mio.), progetti nel quadro dell'accordo sulla facilitazione e la sicurezza doganali (cfr. RS 0.631.242.05; 2,6 mio.), sottoprogetto Sistema direttivo d'impiego e localizzazione del progetto FUELS (Sistemi di sostegno alla conduzione e di gestione degli interventi; 4,5 mio.), gestione dei clienti della dogana GCD (applicazione della legge federale del 18.6.2010 sul numero d'identificazione delle imprese [LIDI; RS 431.03] nell'AFD; 1,3 mio.) nonché nuovo sistema di registratori di cassa (sostituzione dei sistemi di cassa TCPOS; 1,9 mio.). Nel quadro della valutazione generale nel settore delle TIC per il 2014, l'AFD ha ricevuto 0,25 milioni supplementari per i progetti ZVP (rielaborazione delle procedure d'imposizione doganale; 0,1 mio.) e REX (Registered Exporters, 0,15 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Beni d'investimento, macchinari, attrezzature, veicoli

A4100.0106	40 391 300
• Immobili if	5 473 300
• Mobilio, installazioni, apparecchiature if	9 300 000
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	19 418 000
• Investimenti in automobili if	6 200 000

L'importo iscritto a preventivo è superiore di 8,5 milioni rispetto a quello dell'anno precedente.

L'importo preventivato per gli immobili rimane invariato. Sono previsti investimenti nei seguenti progetti: ampliamento dell'ispettorato doganale di Sciaffusa, punto d'appoggio ferroviario di Sciaffusa, deposito franco di Chavornay, centrale d'intervento di Ginevra e CECAL Bellinzona (Nuova Centrale Cantonale di Allarme).

Nell'ambito delle installazioni vengono impiegati 9,3 milioni (+2,2 mio.) per l'ottimizzazione della rete di radiocomunicazione nelle regioni di montagna nonché per la rettifica della situazione dell'alimentazione d'emergenza (gruppi di alimentazione d'emergenza).

Gli investimenti per macchinari e apparecchi (+7,2 mio.) vengono impiegati per sostituire quanto segue: impianto a raggi X mobile per autocarri, apparecchiature per l'esecuzione della TTPCP, infrastruttura delle centrali d'intervento, materiale di revisione e strumenti per combattere il contrabbando di stupefacenti. L'aumento comprende anche i 2,3 milioni (cfr. A2119.0001) necessari per la sostituzione delle ricetrasmittenti.

La sostituzione dei veicoli d'impiego dipende dall'età e dall'usura dei veicoli disponibili. A tale proposito, per il 2015 vengono preventivati 6,2 milioni (-0,9 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

608 Organo direzione informatica della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	1 200 000
• Rimborsi vari if	1 200 000

La Confederazione e i Cantoni si assumono ciascuno la metà delle uscite per l'attuazione della strategia di e-government Svizzera. I Cantoni partecipano con un contributo annuo di 1,2 milioni (vedi anche A4100.0134 TIC della Confederazione).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	11 907 100
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	11 907 100

Le maggiori spese di circa 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono da attribuire al fabbisogno supplementare in termini di personale per l'attuazione della Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i cyber-rischi (+0,6 mio.) e alla ritardata migrazione della burotica dal DFAE all'UFIT, da cui derivano spese supplementari per la gestione dei fornitori di prestazioni TIC (+0,2 mio., trasferimento dal DFAE all'ODIC).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	89 000
• Formazione e formazione continua if	59 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	30 000

Aumento di 29 000 franchi, in quanto le spese per la formazione e la formazione continua aumentano a seguito della crescita dell'effettivo del personale e in quanto i posti con elevati requisiti devono essere viepiù pubblicati anche esternamente.

Locazione di spazi

A2113.0001	504 500
• Pigioni e fitti di immobili CP	504 500

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	6 179 300

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche, di burotica e telecomunicazione nonché di applicazioni a livello della Confederazione.

• Apparecchiatura informatica if	10 000
• Software informatici if	10 000
• Licenze informatiche if	25 300
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 110 400
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	713 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	4 215 000
• Prestazioni di telecomunicazione CP	95 600

Il fabbisogno supplementare di 120 000 franchi è dovuto ai seguenti fattori: maggiori spese nella burotica, nei sistemi del posto di lavoro e nelle licenze GEVER a seguito dal potenziamento del personale (+0,4 mio.), per il cambiamento di piattaforma Internet/Intranet (+0,2 mio.) nonché per l'esercizio e sviluppo ulteriore della nuova carta nazionale del Governo elettronico (+0,1 mio.) e spese d'esercizio ridotte nella struttura di base SAP e nel sistema di gestione del portafoglio TIC a livello di Confederazione (-0,6 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001	300 000

Ricorso a specialisti esterni, in particolare nel quadro di progetti.

• Spese generali di consulenza if	300 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 025 900

Appartenenza della Confederazione/ODIC a diversi organismi attivi in campo informatico. Spese per invii postali e rifusione spese per viaggi di servizio. Spese per prestazioni di servizi esterne e interne, traduzioni, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

• Spese postali e di spedizione if	10 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	28 000
• Prestazioni di servizi esterne if	30 000
• Spese effettive if	140 000
• Spese d'esercizio diverse if	565 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	51 900
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	49 700
• Prestazioni di servizi CP	151 300

Le minori spese di 52 100 franchi sono soprattutto ascrivibili alle traduzioni esterne riguardanti progetti sono ora preventivate nel credito A4100.0001.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	2 771 300

Sviluppo informatico e consulenza esterna per progetti informatici, in particolare per la messa a punto di ulteriori servizi standard TIC, per lo sviluppo ulteriore di metodi, per l'attuazione della strategia TIC della Confederazione, per pianificazioni informatiche strategiche e per il miglioramento di strumenti di gestione e controlling nonché per la segreteria e-Government Svizzera.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	450 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 311 300
• Prestazioni di servizi esterne if	10 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

608 Organo direzione informatica della Confederazione

continuazione

TIC della Confederazione

A4100.0134 **45 327 000**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 650 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 44 597 000
- Prestazioni di servizi esterne if 80 000

Questo credito comprende mezzi per l'attuazione a livello di Confederazione della strategia concernente la comunicazione vocale («Programma UCC») dell'ordine di 18,6 milioni, mezzi per l'approntamento dei servizi standard TIC di 11,4 milioni, mezzi per i progetti di migrazione per l'attuazione del modello di mercato per il servizio standard TIC di burotica 6,0 milioni, mezzi per la coordinazione a livello federale e per l'elaborazione di un approccio globale nell'ambito della gestione delle identità e degli accessi («Programma IAM») di 4,0 milioni, mezzi per il piano d'azione di e-Government Svizzera (conformemente alla convenzione quadro con i Cantoni) di 2,4 milioni, la riserva federale TIC (mezzi per progetti TIC non pianificabili in tutti i Dipartimenti) pari a 2,2 milioni, mezzi per eventuali incidenti concernenti la sicurezza (Centrale d'annuncio e d'analisi per la sicurezza dell'informazione MELANI) di 600 000 franchi nonché mezzi per l'e-procurement di 100 000 franchi.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC (Integrazione comunicazione vocale burotica)» (DF del 14.6.2012), V0222.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma Gestione delle identità e degli accessi (IAM Confederazione)» (DF del 12.12.2013), V0236.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

Dal 2007 l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2013–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**342 706 800**
• if	29 649 400
• CP	313 057 400

I ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento provengono da prestazioni fornite a terzi all'esterno dell'Amministrazione federale centrale. I ricavi preventivati si basano sulle convenzioni in vigore. Essi vengono principalmente conseguiti presso il Fondo AD, Swissmedic, il Fondo AVS e l'Istituto Paul Scherrer con i prodotti esercizio di applicazioni specialistiche, managed VPN, soluzioni operative e sistemi delle postazioni di lavoro. Altri clienti sono i Cantoni, che necessitano di certificati per l'accesso alle applicazioni federali. L'aumento di 4,5 milioni rispetto al Preventivo 2014 è dovuto al fatto che nel settore della telecomunicazione per il Fondo AVS, per il Fondo dell'AD e per Swissmedic ai fini della pianificazione i dati quantitativi erano disponibili nei dettagli.

I ricavi funzionali dal computo delle prestazioni da prestazioni per i servizi dell'Amministrazione federale centrale comprendono convenzioni sulle prestazioni (CPS) e accordi di progetti (AP) nonché ricavi dal service level agreement (SLA) per la burotica, la comunicazione (reti e telefonia) e l'esercizio di centinaia di applicazioni. Rispetto al Preventivo 2014 diminuiscono di 0,6 milioni. Questa diminuzione è dovuta alle riduzioni dei prezzi nel settore della burotica e della trasmissione dei dati nonché nello stoccaggio e nell'infrastruttura SAP. Tali riduzioni sono state di nuovo pressoché compensate attraverso l'aumento della quantità nei settori delle prestazioni operative e della burotica.

Spese funzionali

A6100.0001	**345 044 200**
• if	287 694 400
• sif	32 284 000
• CP	25 065 800

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione del personale, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	175 440 700
• spese per beni e servizi informatici	109 726 700
• consulenza e ricerca su mandato	500 000
• ammortamenti	32 284 000

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento comprendono tutte le spese per il personale e per beni e servizi, necessarie alla realizzazione delle prestazioni dell'UFIT. Rispetto al Preventivo 2014 aumentano di 4,0 milioni. Le spese per il personale crescono di 9,5 milioni. L'incremento è perlopiù da imputare all'internalizzazione di personale. Le spese per le corrispondenti prestazioni di servizi calano nettamente. Di conseguenza, dall'internalizzazione risulta un dividendo del 20 % e diminuisce la dipendenza da offerenti esterni. L'aumento delle spese per il personale è dovuto in particolare a un ulteriore incremento del volume delle prestazioni fornite dall'UFIT, a nuovi grossi progetti presso clienti importanti (ad es. cambiamenti di tecnologie presso l'AFD, il rollout del programma UCC e l'architettura di rete della Confederazione, come pure cambiamenti nell'organizzazione a seguito del nuovo orientamenti dell'UFIT).

Le spese funzionali senza incidenza sul finanziamento includono gli ammortamenti ordinari sugli investimenti materiali e immateriali. Rispetto all'anno precedente aumentano di 11,9 milioni a causa del cambiamento di metodo per l'iscrizione collettiva all'attivo.

Le spese funzionali dal computo delle prestazioni comprendono i pagamenti interni all'Amministrazione relativi a pigioni, mobili, materiale da ufficio, carburanti, prestazioni di servizi legati alla stampa nonché prestazioni dei centri di prestazioni di servizi Personale e Finanze. Rispetto al Preventivo 2014 aumentano di 0,1 milioni in quanto per la prima volta sono previste le prestazioni di supporto sul posto fornite dalla BAC.

Le spese funzionali sono composte dai seguenti elementi principali (prodotti più importanti):

• esercizio di applicazioni specialistiche	71 mio.
• managed IP e managed VPN	41 mio.
• postazioni di lavoro	40 mio.
• soluzioni operative	32 mio.
• burotica	31 mio.
• comunicazione vocale	31 mio.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento di Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC» (DF del 14.6.2012), V0222.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Architettura di rete» (DF del 13.12.2012), V0226.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Fiscal-IT» V0231.00 (DF del 12.12.2013), V0231.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**38 500 000**
• if	38 500 000

Le uscite per investimenti comprendono l'ordinaria sostituzione d'impianti, in particolare quella dell'apparecchiatura di rete orientata all'utente nella rete informatica della Confederazione. Rispetto al Preventivo 2014 gli investimenti aumentano di circa 13,3 milioni. Nel Preventivo 2015 figurano maggiori spese di 6 milioni per il ciclo di vita delle postazioni di lavoro (computer) nonché 7 milioni per reti e componenti di rete.

Le uscite per investimenti sono composte dai seguenti elementi principali:

- PC e stampanti 15,0 mio.
- reti e componenti di rete 9,0 mio.
- storage 6,0 mio.
- mini server 4,0 mio.
- server di grande capacità 3,0 milioni.
- software 1,5 mio.

Non sono compresi i mezzi supplementari per l'infrastruttura di rete, preventivati dall'ODIC e ceduti all'UFIT all'atto dell'esecuzione del bilancio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni concordate nel quadro di un service level agreement (SLA). Queste prestazioni riguardano le applicazioni, i servizi di comunicazione e la burotica. Il SLA descrive le prestazioni operative che il cliente acquista dall'UFIT, così come la loro qualità (service level), l'estensione e il prezzo.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione: – dei mandanti; – degli utenti.	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)
In situazioni di crisi, i beneficiari (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) ricevono un supporto rapido ed efficiente.	Indice di responsiveness (ricettività): grado di attuazione delle misure convenute con i beneficiari delle prestazioni (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) per affrontare le situazioni di crisi.	≥ 90 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	302,7	296,6	299,5	2,9	1,0
Costi	286,4	288,0	301,8	13,8	4,8
Saldo	**16,3**	**8,6**	**-2,3**		
Grado di copertura dei costi	106 %	103 %	99 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le loro prestazioni a prezzi che coprano i costi. In base ai prezzi di cessione stabiliti, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

Rispetto al Preventivo 2014 i costi aumentano a seguito di maggiori prestazioni (ad es. burotica e cloud computing). La leggera copertura insufficiente nel Preventivo 2015 è data da attese riduzioni di prezzi nel settore della burotica, della trasmissione dei dati e dello stoccaggio. Queste riduzioni sono giustificate dal fatto che secondo le attese il grado di copertura dei costi migliorerà nell'ambito dell'esecuzione del bilancio grazie a effetti di scala per prestazioni supplementari non ancora fornite.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti progetti e prestazioni di servizi comprende le prestazioni convenute nell'ambito di convenzioni sulle prestazioni, di accordi di progetti o in base a semplici ordinazioni. Le prestazioni riguardano tutti i progetti, le diverse prestazioni di servizi e la formazione informatica. Un accordo di progetto descrive i risultati da fornire e le relative qualità che sulla base delle esigenze sono state convenute con il cliente nell'ambito del progetto. Vi sono pure indicati scadenze, procedura prevista, obblighi di partecipazione del cliente e prezzo. Una convenzione sulle prestazioni stabilisce quali servizi riceve il cliente. Come per l'accordo di progetto, la convenzione sulle prestazioni prevede estensione della fornitura, scadenze e prezzo. Per quanto riguarda le semplici ordinazioni, il cliente sceglie da un'offerta predefinita (prestazione, prezzo).

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione: – dei mandanti; – degli utenti.	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)
I beneficiari di prestazioni ricevono soluzioni rapidamente disponibili e improntate alle esigenze.	Indice di responsiveness (ricettività): grado di soddisfazione relativo alla capacità di reazione, al know how e alla flessibilità.	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	93,5	42,1	43,2	1,1	2,6
Costi	99,8	42,1	43,2	1,1	2,6
Saldo	**-6,3**	**0,0**	**-0,0**		
Grado di copertura dei costi	94 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le loro prestazioni a prezzi che coprano i costi. In base ai prezzi di cessione stabiliti, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

611 Controllo federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 510 000**

Ordinanza del 19.1.2005 sugli emolumenti del CDF (RS 172.041.17).

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 1 500 000
- Rimborsi vari if 10 000

Fatturazione delle prestazioni relative ai mandati esercitati a titolo di organo di revisione presso istituti autonomi, imprese della Confederazione e organizzazioni affiliate nonché rimborso spese.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **24 000**

- Diversi altri ricavi if 24 000

Locazione di posteggi al personale, rimborsi. Il valore iscritto a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **19 743 800**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 19 743 800

Aumento della retribuzione del personale di 1,1 milioni per il finanziamento di una prima tranche dell'incremento dell'organico di 11,5 posti. La maggioranza dei nuovi impieghi è riconducibile all'adeguamento delle risorse del personale del CDF all'attuale situazione di rischio (9,5 posti a tempo pieno). Sono previsti altri 2 posti per potenziare il gruppo che si poccupa dei progetti chiave TIC nell'Amministrazione federale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **595 000**

- Formazione e formazione continua if 192 900
- Altre spese decentralizzate per il personale if 402 100

Formazione per consolidare le competenze specialistiche in settori centrali e formazione specifica nonché uscite per il reclutamento di personale.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 049 500**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 049 500

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 327 900**

- Apparecchiatura informatica if 55 000
- Software informatici if 20 000
- Licenze informatiche if 95 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 395 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 485 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 91 600
- Prestazioni di telecomunicazione CP 186 300

Sostituzione e acquisto di apparecchiatura e software informatici, costi di esercizio e manutenzione da parte di una ditta esterna, costi per i progetti GEVER e di telefonia UCC. In vista di un'eventuale ripresa dell'esercizio e della manutenzione dei sistemi informatici da parte dell'UFIT, sono stati inseriti nel preventivo costi di introduzione pari a 1 milione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 075 000**

Consultazione di periti esterni secondo la legge del 28.6.1967 sul Controllo delle finanze (LCF; RS 614.0), articolo 3.

- Spese generali di consulenza if 2 075 000

L'aumento rispetto all'anno precedente è riconducibile a tagli trasversali operati nel 2014. Il valore preventivato per il 2015 ammonta quasi allo stesso importo pianificato originariamente.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 107 400**

- Spese postali e di spedizione if 28 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 209 000
- Prestazioni di servizi esterne if 120 000
- Spese effettive if 416 000
- Spese d'esercizio diverse if 58 300
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 109 800
- Trasporti e carburanti CP 6 000
- Prestazioni di servizi CP 160 300

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **10 000**

- Ammortamenti di informatica sif 10 000

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **20 000**

- Investimenti in sistemi informatici if 20 000

Acquisto di stampanti di rete e miniserver.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **6 519 700**

Rimborsi di costi con incidenza sul finanziamento per formazioni del Centro di formazione della Confederazione (CFAF) e rimborsi vari, segnatamente per le spese dell'UFPER per la gestione del segretariato dell'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione da parte di PUBLICA nonché ricavi CP del Centro Prestazioni di servizi Personale del DFF (CPS Personale DFF).

- Rimborsi vari if 591 500
- Prestazioni di servizi CP 5 928 200

Rispetto all'anno precedente i ricavi aumentano di circa 0,3 milioni. Le entrate supplementari preventivate sono, da un lato, riconducibili al rilevamento di prestazioni RU del Ministero pubblico della Confederazione da parte del CPS Pers DFF (0,2 mio.) e, dall'altro, all'introduzione delle nuove prestazioni eDossier e svolgimento di processo supportato da software nel CPS (3,3 mio). La prevista riduzione della partecipazione a corsi da parte di collaboratori dell'Amministrazione federale decentralizzata ha un effetto negativo determinando un calo (0,2 mio).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **503 300**

- Redditi immobiliari if 23 300
- Diversi altri ricavi if 480 000

Locazione di posteggi a collaboratori e diversi altri ricavi. Secondo le istruzioni, l'importo preventivato corrisponde alla media arrotondata degli anni 2010–2013.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **21 914 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 21 914 700

Questo credito copre le spese di personale dell'UFPER. Rispetto all'anno precedente la retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro crescono di 0,4 milioni. L'aumento si piega nel seguente modo:

Delega di compiti al CPS Pers DFF: ripresa di 1,3 posti (0,2 mio.) dal Ministero pubblico della Confederazione.

Creazione di 2 nuovi posti (0,3 mio.) nel CFAF per sostenere lo sviluppo del personale e dei quadri (compensato nelle spese per beni e servizi e spese d'esercizio dei dipartimenti).

Prestazioni centralizzate del datore di lavoro

A2101.0146 **93 644 700**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3); ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35).

Credito globale per diverse prestazioni nel settore del personale da preventivare a livello centrale:

- contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, rendite transitorie if 27 193 300
- contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, cessioni if 55 769 200
- prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER if 10 682 200

contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, rendite transitorie if:
Mezzi per il finanziamento della quota del datore di lavoro alle rendite transitorie in caso di pensionamento anticipato volontario secondo l'articolo 88*f* OPers e il Regolamento di previdenza per gli impiegati e i beneficiari di rendite della Cassa di previdenza della Confederazione (RPIC). Il Consiglio federale ha rielaborato l'OPers e deciso di diminuire la partecipazione del datore di lavoro alla rendita transitoria con effetto all'1.8.2014. Rispetto all'anno precedente, le uscite per la rendita transitoria diminuiscono pertanto di circa 7 milioni.

Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, cessioni if:
i contributi per il 1° e 2° pilastro e per la SUVA vengono preventivati sulla base della retribuzione del personale iscritta a preventivo per il 2014 dai Servizi secondo un'aliquota unitaria prestabilita (non GEMAP 20,2 %; GEMAP max. 20,7 %). I mezzi preventivati in questo credito vengono trasferiti alle unità amministrative che a causa della loro struttura delle classi d'età necessitano di ulteriori fondi.

L'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers) disciplina l'indennizzo di prestazioni speciali di militari e piloti militari di professione, dei membri del Corpo delle guardie di confine e del personale di DFAE e DSC soggetto all'obbligo del trasferimento. Le prestazioni sono indennizzate tramite contributi supplementari del datore di lavoro alla previdenza professionale. Nel corso dell'anno questi fondi (21,7 mio.) verranno trasferiti alle unità amministrative in funzione delle loro esigenze.
Componenti:

- contributi (AVS/AI/IPG/AD/AM) 3 312 500
- contributi SUVA 2 816 800
- contributi CAF-CFC 33 900
- contributi di risparmio 21 900 300
- contributi di rischio 6 005 700
- contributi di risparmio supplementari per particolari categorie di personale di cui alla OPPCPers 21 700 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

continuazione

Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER if:
le prestazioni del datore di lavoro includono in primo luogo spese in relazione a pensionamenti anticipati e alla custodia di bambini complementare alla famiglia. Diversamente dai contributi del datore di lavoro (1° e 2° pilastro, SUVA), le prestazioni del datore di lavoro non hanno alcun legame diretto con gli stipendi e si fondano su norme speciali.
Componenti:
- prestazioni in caso di infortunio e invalidità professionali (art. 63 OPers; RS 172.220.111.3) 5 030 000
- processi pendenti CPC (CFA) 502 200
- prestazioni supplementari del datore di lavoro OPPAn (RU 2000 2429) 150 000
- custodia di bambini complementare alla famiglia 5 000 000

Le prestazioni supplementari del datore di lavoro (PSDL) sono disciplinate nell'ordinanza sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio (OPPAn) e concernono unicamente impiegati di DDPS, Cgcf e UFAC. Queste prestazioni rette dal diritto anteriore scadono definitivamente nel 2015. L'aumento della custodia di bambini complementare alla famiglia (+1 mio.) è dovuto al maggiore sfruttamento dell'offerta da parte dei collaboratori.

Credito per particolari categorie di personale

A2101.0148 **37 711 400**

Fondi richiesti a livello centrale per il finanziamento dei posti di tirocinio, per l'integrazione professionale dei disabili nonché per i posti per i praticanti delle scuole universitarie professionali e scuole universitarie.
- Retribuzioni del personale centralizzate presso l'UFPER if 37 711 400

È prevista la seguente ripartizione dei fondi:
- apprendisti 18 310 000
- integrazione professionale dei disabili 6 000 000
- praticanti di scuole universitarie professionali e scuole universitarie 13 401 400

I mezzi di questo credito globale sono trasferiti alle unità amministrative nell'esecuzione del preventivo in funzione delle loro esigenze.

Misure salariali

A2101.0149 **12 483 600**

Credito globale per misure salariali a favore del personale della Confederazione (compensazione del rincaro, aumenti reali dello stipendio). I mezzi verranno decentralizzati e assegnati alle unità amministrative in funzione delle esigenze dopo che il Parlamento avrà deliberato sul preventivo nel mese di dicembre del 2014.
- Retribuzione del personale centralizzata presso l'UFPER if 10 240 000
- Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, cessioni if 2 243 600

I mezzi preventivati consentono di realizzare misure salariali pari allo 0,2 % della massa salariale.

Costi del piano sociale per pensionamenti anticipati

A2101.0151 **1 123 700**

Legge del 20.12.2006 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articoli 19 e 31; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 105*a*, 105*b* e 105*c*.

Fondi chiesti a livello centrale per pensionamenti anticipati.
- Riorganizzazione piano sociale pensionamenti anticipati art. 105 OPers if 1 123 700

Il Consiglio federale ha rielaborato l'OPers e con effetto all'1.8.2014 ha rivisto i pensionamenti anticipati secondo il piano sociale. La nuova regolamentazione comporta uno sgravio di 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **159 200**
- Custodia di bambini if 25 000
- Formazione e formazione continua if 134 200

Costi dell'UFPER per la formazione e la formazione continua e uscite per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

Rimanenti spese centralizzate per il personale

A2109.0100 **29 612 900**

Fondi chiesti a livello centrale nelle rimanenti spese per il personale (credito globale).
- Altre spese per il personale centralizzate presso l'UFPER if 29 612 900

Componenti:
- spese amministrative di PUBLICA 14 739 300
- formazione di personale centralizzata 7 211 800
- marketing del personale, inserzioni 1 609 200
- visite mediche 1 619 600
- spese amministrative CFC 4 433 000

Rispetto al Preventivo 2014 le spese diminuiscono complessivamente di 0,2 milioni. Le singole componenti si evolvono come segue:
- per le persone assicurate (attive e beneficiarie di rendite) PUBLICA fattura alla Confederazione un premio pro capite fisso. PUBLICA ha diminuito questi premi da 205 a 195 franchi, cosa che sgrava la Confederazione di complessivi 0,4 milioni;
- i mezzi per la formazione centrale di personale aumentano di 0,1 milioni. Questo importo comprende anche il sostegno dello sviluppo del personale e dei quadri nell'Amministrazione federale deciso dal Consiglio federale. L'aumento è stato compensato nei dipartimenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 076 200**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 076 200

Computo delle prestazioni per il collocamento dei collaboratori presso varie sedi dell'UFPER.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **10 414 300**

Mezzi per l'esercizio e la manutenzione del sistema informatico di gestione del personale della Confederazione BV PLUS nonché per applicazioni specifiche esistenti, burotica e telecomunicazione.

- Licenze informatiche if 37 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 890 700
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 50 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 9 052 500
- Prestazioni di telecomunicazione CP 384 100

Il calo dei mezzi if (- 0,2 mio.) rispetto all'anno precedente è riconducibile a una cessione all'ODIC (Programma burotica) e a trasferimenti minori di mezzi if ai fornitori di prestazioni (UFIT). Le minori spese CP (0,1 mio.) risultano dalle riduzioni dei prezzi dell'UFIT nel settore delle prestazioni di telecomunicazione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **499 800**

- Spese generali di consulenza if 499 800

Mezzi per il finanziamento di progetti con consulenti esterni, nonché per la direzione dell'Organo di mediazione per il personale federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 025 600**

Costi per invii postali e stampa dei giustificativi mensili di retribuzione e del certificato di salario come pure per le pubblicazioni a livello federale. Rimborsi spese per viaggi di servizio, spese per prestazioni di servizi esterne e interne, traduzioni, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

- Spese postali e di spedizione if 370 900
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 52 400
- Prestazioni di servizi esterne if 123 100
- Spese effettive if 143 600
- Spese d'esercizio diverse if 164 800
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 12 000
- Trasporti e carburanti CP 10 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 189 500
- Prestazioni di servizi CP 630 800
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 328 500

Rispetto al Preventivo 2014 le spese rimangono praticamente agli stessi livelli.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 570 100**

Costi per investimenti materiali e immateriali, scorte, e uscite per investimenti per lo sviluppo, la consulenza e le prestazioni di servizi informatici.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 426 100
- Spese generali di consulenza if 144 000

Vengono finanziati i seguenti progetti:

- progetto delle RU concernente l'ambiente di valutazione della Confederazione 1 676 500
- attuazione diritti in virtù della OPDPers (RS 172.220.111.4) 364 000
- progetti di minori dimensioni (sostituzione strumenti CMS, ESS/MSS, studio redesign BV-Plus) 529 600

Rispetto all'anno precedente le spese diminuiscono di 0,2 milioni. Un ritardo causato da un acquisto differito nel tempo dell'infrastruttura di base nel progetto «ambiente di valutazione RU della Confederazione» fa in modo che le uscite per investimenti di 1,7 milioni originariamente preventivate per il 2014 devono essere nuovamente iscritte nel Preventivo 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	9 361 900
• Vendite if	8 238 900
• Rimborsi vari if	1 060 000
• Diversi ricavi e tasse if	50 000
• Ricavi a titolo di interessi banche if	13 000

Indennità, onorari per relazioni o la formazione di terzi da parte di collaboratori dell'UFCL. Spese postali messe in conto per l'invio di pubblicazioni e documenti d'identità. Rimborsi per la Casa svizzera a Milano.

Rispetto al Preventivo 2014, i ricavi preventivati aumentano di circa 0,5 milioni, in particolare a seguito dell'incremento delle vendite di documenti d'identità.

Documenti d'identità

E1300.0131	35 150 000

Ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11), allegato 2, stato 1.3.2014.

• Vendite if	35 150 000

Ricavo dalla vendita di passaporti svizzeri (CHP10), carte d'identità (CID) e documenti UFM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità). Le spese per la fabbricazione dei documenti d'identità sono iscritte nel conto A2111.0206 Documenti d'identità.

Il DFGP ha iscritto nel Preventivo 2015 le seguenti cifre: passaporto svizzero: 812 500 pezzi; carta d'identità: 824 500 pezzi; carte di soggiorno: 10 784 pezzi. A seguito dell'incremento complessivo di 189 784 pezzi previsto, i ricavi preventivati superano i valori dell'anno precedente di 3,8 milioni.

Ricavi logistica

E1300.0140	55 107 400
• Vendite if	8 250 000
• Prestazioni di servizi CP	10 822 600
• Vendite CP	36 034 800

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni (testi e raccolte di leggi, rapporti, opere di consultazione, istruzioni, moduli e riviste ecc.), prestazioni di servizi del centro di calcolo e altre prestazioni di servizi (CP) nonché dalla fornitura di prestazioni logistiche usuali (ad es. materiale d'ufficio, burotica, arredi per l'ufficio e materiale per il servizio domestico; CP).

L'importo complessivo si compone come segue:

• pubblicazioni esterne/per terzi (compreso FUSC) if	8 200 000
• altri ricavi esterni/vecchio materiale if	50 000
• prestazioni di servizi Centro di calcolo/altre prestazioni di servizi CP	10 822 600
• pubblicazioni interne/per UA CP	9 728 100
• materiale d'ufficio CP	19 626 200
• burotica CP	6 680 500

Complessivamente i ricavi sono di circa 1,6 milioni più bassi dei valori dell'anno precedente. La quota con incidenza sul finanziamento di 8,25 milioni rappresenta il provento netto della vendita di stampati a terzi e i rimanenti ricavi (materiale vecchio) e diminuisce di 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2014. Le cifre delle ordinazioni in ambito di computo delle prestazioni si basano sulle richieste di fabbisogno delle unità amministrative e sono di circa 1,3 milioni inferiori ai valori dell'anno precedente.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	200 000
• Diversi altri ricavi if	200 000

Diversi rimborsi e ricavi sconto.

L'importo preventivato corrisponde alla media dei consuntivi degli anni 2010–2013 dopo l'eliminazione dei ricavi unici e di quelli relativi ad altri esercizi.

Ricavi da immobili

E1500.0107	566 570 800
• Redditi immobiliari if	52 145 200
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if	350 000
• Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif	300 000
• Vendite CP	3 200 800
• Redditi immobiliari CP	475 575 900
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	34 998 900

Locazione di immobili o loro parti all'Amministrazione federale centrale (CP) e a terzi (if) in Svizzera e all'estero, nonché riscossione dei relativi interessi e delle spese accessorie. Concessioni in diritto di superficie e affitto di immobili e di parti di essi nonché riscossione dei relativi diritti di superficie/fitti. Ricavi da mobilio supplementare.

Nel complesso, i valori di preventivo calano di 3,3 milioni rispetto al Preventivo 2014 a seguito degli adeguamenti delle pigioni (modifiche delle superfici e variazioni standard) sia in ambito di computo delle prestazioni che nei confronti di terzi.

Ricavi da immobili dei PF

E1500.0112	276 000 000
• Redditi immobiliari if	272 800 000
• Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif	3 200 000

I ricavi da immobili del settore dei PF sono costituiti da ammortamenti, costi del capitale e costi amministrativi. Le spese corrispondenti sono indicate nel settore dei PF (cfr. SG-DEFR 701/A2310.0543).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Tenuto conto delle note modifiche degli impianti, sono preventivati ricavi con incidenza sul finanziamento di 4,9 milioni inferiori al Preventivo 2014. La voce «Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif» corrisponde ai contributi versati da terzi a favore di costruzioni dei PF. Questi contributi devono essere ammortizzati sulla durata di vita dell'oggetto.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	82 349 200
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	82 349 200

Rispetto al Preventivo 2014 le spese per il personale aumentano di 0,1 milioni. Sono creati 2 nuovi posti di lavoro per il Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP); dei mezzi previsti (0,3 mio.) nel 2015 viene iscritta solo la metà (+0,2 mio.) al fine di contenere i residui di credito.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	886 400
• Custodia di bambini if	40 000
• Formazione e formazione continua if	413 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	433 400

Rispetto al Preventivo 2014 le spese diminuiscono di 51 000 franchi.

Spese per materiale e merci

A2110.0100	21 100 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	13 600 000
• Altre spese per materiale e merci sif	500 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	7 000 000

Acquisto di materiale d'ufficio, burotica, arredi per l'ufficio e materiale per il servizio domestico per l'Amministrazione federale. Poiché l'acquisto in deposito viene iscritto nel conto degli investimenti, sul credito di spesa occorre considerare sia l'acquisto di merce con incidenza sul finanziamento (forniture dirette ai servizi richiedenti) sia l'acquisto di merce da deposito senza incidenza sul finanziamento (vedi anche conto A4100.0123 Acquisto in deposito, nel quale sono preventivati gli acquisti di merce da conservare in magazzino).
L'importo complessivo si compone come segue:

• articoli d'ufficio, acquisto diretto if	6 919 500
• burotica, acquisto diretto if	6 680 500
• articoli d'ufficio, vendita da magazzino sif	7 000 000
• rettificazioni di valore/rottamazioni sif	500 000

Nel Preventivo 2015 vengono considerati il calo delle esigenze dei beneficiari di prestazioni e le migliori condizioni d'acquisto degli ultimi anni dovute alla concentrazione del volume, per cui i valori di preventivo scendono di 1 milione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Locazioni

A2111.0204	106 000 000
• Pigioni e fitti di immobili if	103 626 200
• Rimanenti spese a titolo di interessi if	2 373 800

Sedi in Svizzera dell'Amministrazione federale e sedi all'estero delle rappresentanze svizzere per scopi ufficiali (residenze in locazione, cancellerie e appartamenti di servizio).
Le spese per fitti, pigioni e spese accessorie e di riscaldamento si compongono come segue:

• territorio svizzero	81 256 500
• estero	24 734 500

Le spese aumentano complessivamente di 2,2 milioni. A seguito dell'assunzione di ulteriori sedi estere del DFAE, il portafoglio dell'UFCL subisce una variazione e per il 2015 risulta un ulteriore trasferimento di risorse if dal DFAE, all'UFCL (0,7 mio.). Inoltre viene effettuato un trasferimento di mezzi dell'UFM per la locazione di locali nel Cantone di Neuchâtel (0,6 mio.).

La Confederazione ha in locazione dal 2012 lo stabile per il Tribunale amministrativo federale di San Gallo per una durata di 50 anni. Questo rapporto di locazione è qualificato come un leasing finanziario e genera spese di 3,3 milioni nel 2015 (suddivise in spese a titolo di interessi per leasing di 2,4 mio. e spese di locazione per l'ammortamento di 0,9 mio.), oltre a costi di riscaldamento e spese accessorie (0,4 mio.).

Come negli anni precedenti, per il tramite di questo credito vengono distribuiti 0,2 milioni al DFAE per coprire a breve termine le spese di alloggio (alberghi), qualora nel corso dei lavori di costruzione gli edifici non fossero interamente disponibili.

Credito d'impegno «Locazione Tribunale amministrativo federale San Gallo» (DF del 9.3.2006), V0129.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Locazioni per MeteoSvizzera» (DF del 5.12.2013), V0240.00, vedi volume 2A, numero 9.

Esercizio immobili

A2111.0205	98 548 600
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	12 646 000
• Gestione e cura if	3 631 500
• Manutenzione e ispezione if	5 171 500
• Servizi di controllo e di sicurezza if	524 000
• Tributi e tasse if	1 015 800
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if	21 705 400
• Altre spese d'esercizio immobili if	4 802 700
• Ripristino di immobili if	35 305 200
• Manutenzione varia if	3 581 500
• Trasporti e carburanti if	1 800 000
• Manutenzione e ispezione sif	310 000
• Altre spese d'esercizio immobili sif	5 355 000
• Manutenzione varia sif	300 000
• Trasporti e carburanti CP	2 400 000

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Manutenzione periodica e corrente delle costruzioni civili di proprietà della Confederazione o prese in locazione in Svizzera e all'estero. Mantenimento dell'esercizio di tutte le costruzioni civili del portafoglio dell'UFCL (costi d'esercizio, elettricità, calore prodotto a distanza, gas/acqua ecc.) Trasporti e traslochi dell'Amministrazione federale effettuati da terzi. Varie tasse e imposte su immobili in Svizzera e all'estero. Acquisto e manutenzione di mobili d'ufficio e speciali per l'Amministrazione federale («Altre spese d'esercizio immobili»).

Le spese sono di 1,9 milioni superiori a quelle preventivate per il 2014. La crescita è dovuta essenzialmente al previsto aumento dei costi dell'energia e per la gestione e la cura di immobili. L'UFCL è ora responsabile della gestione del campus a Liebefeld, per la quale è necessario trasferire 0,5 milioni dall'USAV, UFSP e Agriscope all'UFCL. L'AFD riceve 4,4 milioni dall'UFCL per l'esecuzione di compiti delegati di gestione immobiliare nel portafoglio parziale «dogana». Come negli anni precedenti vengono distribuiti 7,4 milioni dall'UFCL al DFAE per l'esecuzione di compiti delegati di gestione immobiliare nelle sedi estere.

Documenti d'identità

A2111.0206	**24 510 000**
• Spese per merce commerciale if	5 597 200
• Spese per materie prime, prodotti finiti sif	18 112 800
• Altre spese per materiale e merci sif	800 000

Produzione e personalizzazione del passaporto svizzero, di carte d'identità e documenti dell'UFM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità).

L'acquisto di materiale per documenti d'identità avviene via deposito e viene addebitato al credito A4100.0123 Acquisto in deposito (if). I ricavi provenienti dalla vendita di documenti d'identità sono iscritti nel conto E1300.0131 Documenti d'identità (if).

La fedpol e l'UFM hanno iscritto nel Preventivo 2015 le seguenti cifre: passaporti svizzeri: 812 500 pezzi; carte d'identità: 824 500 pezzi; carte di soggiorno: 10 784 pezzi. La quantità di documenti d'identità prevista supera di 189 784 pezzi la pianificazione per il 2014, ciò che comporta un aumento delle spese di 2,2 milioni.

Pubblicazioni

A2111.0210	**26 130 000**
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	15 830 000
• Altre spese per materiale e merci sif	1 000 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	9 300 000

Preparazione di pubblicazioni e stampati in funzione delle comunicazioni di fabbisogno delle unità amministrative.

A questo credito sono addebitate le forniture dirette ai servizi richiedenti (con incidenza sul finanziamento; acquisto diretto) e i prelievi dal magazzino (senza incidenza sul finanziamento). Le pubblicazioni lasciate in deposito dopo la produzione sono addebitate al credito A4100.0123 Acquisto in deposito.
Estratto delle voci con l'importo più elevato in ambito di pubblicazioni ufficiali:

• informazioni del Governo (CaF)	600 000
• votazioni poplari (CaF)	2 500 000
• raccolta ufficiale e testi di legge incluso il foglio federale (CaF)	2 700 000
• la Confederazione in breve, Obiettivi annuali del Consiglio federale (CaF e SP)	250 000
• bollettino dell'UFSP compresi allegati (DFI)	400 000
• Pharmacopea (DFI)	250 000
• sicurezza sociale – CHSS, volumi ISOS dei Cantoni, statistiche varie e altro (DFI)	650 000
• contrassegni del visto/carte di soggiorno (DFGP)	950 000
• preventivo/consuntivo, opuscoli concernenti l'IVA, moduli doganali (DFF)	1 000 000
• foglio ufficiale svizzero di commercio (DEFR)	1 300 000
• rivista «Agrarforschung» (DEFR)	220 000
• rivista «Volkswirtschaft SECO» (DEFR)	250 000
• serie di pubblicazioni sull'edilizia e altro (DEFR)	400 000
• regolamenti militari/moduli (DDPS)	3 000 000
• rapporto annuale, statistiche, rapporto annuale idrogeologico e altro (DATEC)	500 000
• edizione straordinaria di SvizzeraEnergia (DATEC)	400 000

Le minori spese di 0,5 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono principalmente riconducibili a un minore fabbisogno di pubblicazioni (in particolare consegna da deposito). Le leggi e le ordinanze sono viepiù scaricate dai media elettronici.

Locazione centralizzata di spazi

A2113.0100	**2 000 000**
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 000 000

Questo conto serve per trattare in modo semplice lievi adeguamenti delle pigioni subentrati nel corso dell'anno nell'ambito del computo delle prestazioni. Per evitare che ogni Ufficio interessato debba richiedere un credito aggiuntivo per adeguamenti di piccole entità, l'UFCL gestisce un credito globale (CP) dal quale vengono cedute le risorse necessarie. Rispetto al Preventivo 2014 l'importo previsto è stato ridotto di 2,0 milioni.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**19 263 300**
• Apparecchiatura informatica if	60 000
• Software informatici if	570 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	2 510 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 252 800
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	980 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 800 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 11 630 800
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 459 700

Manutenzione, locazione e manutenzione di sistemi, diritti di licenza per software e materiali di consumo per l'elaborazione parziale e completa di dati da parte di centri di calcolo e POD (print on demand). Prestazioni di servizi per l'esercizio informatico e la telecomunicazione all'UFCL. Questa voce contiene sia le prestazioni ricevute dall'UFIT per tutto l'UFCL sia le spese in relazione all'informatica della divisione Produzione.

Il minore fabbisogno di 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2014 è dovuto in particolare alla riduzione delle prestazioni fornite dall'UFIT.

Spese di consulenza

A2115.0001	3 567 100
• Spese generali di consulenza if	3 567 100

L'aumento di 1,1 milioni rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile in particolare alla crescita della necessità di consulenza nel settore degli acquisti.

Le uscite sono cagionate principalmente dall'adempimento di compiti a livello federale, segnatamente per la Direzione della Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB), la Commissione federale dei prodotti da costruzione (Copco), la Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA) nonché l'assistenza giuridica per atti giuridici del Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	18 138 300
• Altre spese per materiale e merci if	100 000
• Spese postali e di spedizione if	12 672 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	620 000
• Spese effettive if	1 095 000
• Spese forfettarie if	170 000
• Perdite su debitori if	15 000
• Spese d'esercizio diverse if	775 300
• Tasse e commissioni e-gov FI if	8 000
• Altre spese per materiale e merci sif	100 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	260 000
• Trasporti e carburanti CP	20 000
• Prestazioni di servizi CP	2 303 000

Fabbisogno proprio dell'UFCL nei settori burotica, materiale d'ufficio, pubblicazioni, spese d'esercizio diverse (ad es. letteratura specializzata), tasse postali, spese di viaggio e altre spese.

Rispetto al Preventivo 2014 le spese aumentano circa di 1,1 milioni, principalmente per via del maggior numero di vendite dei documenti e il conseguente incremento delle spese postali e di spedizione.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	159 419 000
• Ammortamenti su edifici sif	151 947 000
• Perdita per disinvestimenti su edifici sif	6 000 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	1 200 000
• Ammortamenti di informatica sif	272 000

Ammortamenti sugli investimenti materiali e sugli immobili dell'UFCL.

L'esame degli ammortamenti pianificati, tenuto conto delle note modifiche degli impianti, determina un incremento di 8,8 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Ammortamenti PF

A2180.0102	176 165 100
• Ammortamenti su edifici sif	176 165 100

Ammortamenti degli immobili del settore dei PF. Tenuto conto delle note modifiche degli impianti, l'importo preventivato aumenta di 3,1 milioni rispetto ai valori del Preventivo 2014.

Conto degli investimenti

Entrate

Ricavi dalla vendita di fondi

E3100.0101	15 167 000
• Alienazione di immobili if	15 167 000

Vendita di vari immobili in Svizzera e all'estero. Queste vendite avvengono nel quadro dell'ottimizzazione del portafoglio immobiliare civile della Confederazione.

Se si esclude la vendita di un immobile al Fondo di compensazione AVS, AI e IPG, l'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013 ed è di 1,9 milioni inferiore ai valori di preventivo dell'anno precedente.

Alienazione di costruzioni dei PF

E3100.0102	8 950 000
• Alienazione di immobili if	8 950 000

Nel 2015 è prevista l'alienazione di immobili a Dübendorf (LPMR) e Würenlos (IPS).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	2 125 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 525 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	600 000

Costi per progetti informatici e di telecomunicazione.

Questo credito comprende sia i progetti IT a livello federale sia quelli interni all'UFCL. Rispetto all'anno precedente i valori preventivati non cambiano.

Rimanenti investimenti in beni e servizi

A4100.0117	1 142 000
• Mobilio, installazioni, apparecchiatura if	67 000
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	905 000
• Investimenti in automobili if	170 000

Acquisto di macchinari necessari alla produzione del passaporto svizzero e alla trasformazione cartacea nonché di veicoli per il parco autoveicoli dell'UFCL.

Rispetto al Preventivo 2014 il Preventivo 2015 espone un maggiore fabbisogno di 0,3 milioni, determinato da un numero più elevato di sostituzioni di macchinari per la produzione.

Costruzioni civili

A4100.0118	251 427 900
• Immobili if	251 427 900

Approntamento dell'infrastruttura edile secondo il piano d'investimento per gli immobili del settore dell'Amministrazione civile della Confederazione.
I progetti principali per il 2015 sono i seguenti:

• Berna, Guisanplatz 1, 1a tappa dell'ampliamento dell'area (progettazione)	600 000 000
• Liebefeld, area Liebefeld, nuova costruzione, 1a tappa	22 500 00
• Berna, Palazzo federale Est, trasformazione e risanamento	15 500 000
• Zurigo, Museumstrasse 2, Museo nazionale svizzero, risanamento vecchio edificio, tappa C	14 500 000
• Zurigo, Museumstrasse 2, Museo nazionale svizzero, trasformazione e nuova costruzione, tappa B	13 800 000
• Nyon, ACW, nuova costruzione edificio laboratorio	13 600 000

Per i dettagli si veda la documentazione complementare (Elenco delle opere dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, Preventivo 2015). L'importo preventivato supera di 3,1 milioni i valori del Preventivo 2014. Esso tiene conto del trasferimento di mezzi finanziari dell'UFM per i previsti centri di accoglienza (10,25 mio.), dell'USTRA per una parte dei costi di costruzione di un impianto doganale (5,4 mio.) e della SECO per un dispositivo di sicurezza speciale (0,6 mio.).

Credito d'impegno «Costruzioni civili» (DF del 16.12.2008/24.11.2009/9.12.2010/15.12.2011/26.11.2012/5.12.2013), V0068.00, vedi volume 2A, numero 9.

Acquisto in deposito

A4100.0123	34 400 000
• Scorte if	34 400 000

Il credito per il deposito si compone come segue:

• materiale d'ufficio	6 000 000
• mobilio (esercizio degli immobili) e materiale per il servizio domestico	6 000 000
• materiale per documenti d'identità	12 600 000
• pubblicazioni	9 000 00
• acquisto in deposito per la divisione Produzione (pubblicazioni; spese per beni e servizi informatici)	800 000

Spesso il momento dell'acquisto di materiale logistico non corrisponde a quello del suo uso. Al fine di ottimizzare le uscite per gli acquisti (sconti quantità e sfruttamento delle fluttuazioni di prezzo sul mercato) l'UFCL si procura in parte merci che sono utilizzate in un secondo momento nel corso dell'anno o addirittura l'anno successivo. Gli acquisti in deposito affluiscono pertanto nel conto degli investimenti. Per i prelievi dal deposito un importo equivalente senza incidenza sul finanziamento figura sistematicamente nei rispettivi conti (A2110.0100 Spese per materiale e merci, A2111.0206 Documenti d'identità, A2111.0210 Pubblicazioni, A2111.0205 Esercizio immobili, A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici). In questo modo il conto economico è gravato del fabbisogno effettivo. L'acquisto diretto (merci non immagazzinate, ma consegnate direttamente ai destinatari) è effettuato attraverso i corrispondenti crediti di spesa (con incidenza sul finanziamento).

Rispetto al valore di preventivo per il 2014 l'importo atteso è di circa 5,0 milioni inferiore. Le ragioni sono da ricercare nel minor fabbisogno CP degli uffici come pure nella riduzione del numero di acquisti di componenti dei documenti d'identità.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Costruzioni dei PF

A4100.0125	205 450 000
• Immobili if	205 450 000

Approntamento dell'infrastruttura edile secondo il piano d'investimento per gli immobili del settore dei PF.
Sono previsti i seguenti grandi progetti:

• PF Zurigo, risanamento edificio principale	15 500 000
• PF Zurigo, architettura nuova costruzione	14 000 000
• PF Losanna, rivalutazione campus	13 500 000
• PF di Zurigo, risanamento lab. ing. mecc.	13 000 000
• PF Zurigo, nuova costruzione Agrovet	10 000 000
• PF di Zurigo, cambiamento di tensione	10 000 000

Le minori uscite di 4,2 milioni rispetto all'anno precedente riflettono l'effettivo dei mandati delle istituzioni.

Crediti d'impegno «Costruzioni PF», V0120.00–V0123.02, V0196.00–V0196.04, V0207.00–V0207.02, V0215.00–V0215.01, V0225.00–V0225.03 e V0233.00–V0233.05, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti d'impegno «Costruzioni PF», V0248.00–V0248.02 (chiesti con il Preventivo 2015), vedi volume 2A, numero 9.

Limite di spesa «Settore dei politecnici federali (settore dei PF) 2013–2016» (DF del 25.9.2012/13.3.2013/12.12.2013), Z0014.02, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

07 DIPARTIMENTO DELL'ECONOMIA, DELLA FORMAZIONE E DELLA RICERCA

701 Segreteria generale DEFR

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001 **1 000**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); ordinanza del 4.6.2010 sulla dichiarazione concernente il legno e i prodotti del legno (RS 944.021).

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 000

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 500**

Diverse entrate (rimborso delle spese amministrative della SUVA, provvigione per la riscossione dell'imposta alla fonte, rimborso parziale dei costi amministrativi relativi agli assegni familiari).

- Rimborsi vari if 4 500

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **9 540 400**

Locazione di posteggi ai collaboratori. La SG-DEFR tiene un rendiconto centralizzato con il fornitore di prestazioni di servizi informatiche (vedi credito A2114.0001) e conteggia la quota per unità amministrativa mediante CP.

- Redditi immobiliari if 26 000
- Diversi altri ricavi if 6 500
- Ricavi da prestazioni informatiche CP 9 507 900

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **12 629 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 12 629 100

Pool risorse

A2100.0104 **2 150 700**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per le unità amministrative del DEFR.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 150 700

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **101 700**

- Custodia di bambini if 38 000
- Formazione e formazione continua if 27 700
- Altre spese decentralizzate per il personale if 36 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 584 500**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 584 500

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **11 926 200**

Esercizio e manutenzione delle infrastrutture IT da parte di una ditta esterna. Fondi per lo sviluppo e l'aggiornamento di applicazioni tecniche.

- Formazione e formazione continua if 5 000
- Apparecchiatura informatica if 4 900
- Software informatici if 1 000
- Licenze informatiche if 34 200
- Informatica: esercizio e manutenzione if 8 774 700
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 510 200
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 965 100
- Prestazioni di telecomunicazione CP 631 100

La maggior parte delle spese ricade sull'esercizio e sulla manutenzione dell'infrastruttura informatica del Dipartimento. Le spese vengono fatturate alle unità amministrative della SG DEFR (cfr. «Ricavi da prestazioni informatiche CP», credito E1500.0001).

Le minori spese di 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono ascrivibili principalmente a un trasferimento di risorse all'ISCeco.

Spese di consulenza

A2115.0001 **401 500**

- Spese generali di consulenza if 401 500

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **925 800**

- Spese postali e di spedizione if 44 000
- Trasporti e carburanti if 1 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 142 000
- Prestazioni di servizi esterne if 32 300
- Spese effettive if 173 300
- Spese d'esercizio diverse if 126 500
- Tasse e commissioni e-Gov FI if 1 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 137 500
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 8 300
- Trasporti e carburanti CP 101 400
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 90 000
- Prestazioni di servizi CP 68 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

Sorveglianza dei prezzi

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	3 078 800
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	3 078 800

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002	41 300
• Custodia di bambini if	11 300
• Formazione e formazione continua if	20 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	10 000

Spese di consulenza

A2115.0002	19 900
• Spese generali di consulenza if	19 900

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002	25 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	8 800
• Prestazioni di servizi esterne if	7 000
• Spese effettive if	6 800
• Spese d'esercizio diverse if	2 400

Ufficio federale del consumo

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	812 600
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	812 600

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	4 500
• Formazione e formazione continua if	4 500

Spese di consulenza

A2115.0003	59 200

Gettoni di presenza e rimborsi spese dei membri della Commissione federale dei consumi.

• Spese generali di consulenza if	29 700
• Commissioni if	29 500

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	94 300
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	4 900
• Prestazioni di servizi esterne if	53 800
• Spese effettive if	29 300
• Spese d'esercizio diverse if	6 300

UFDC: Informazioni ai consumatori

A2310.0183	989 000

Legge federale del 5.10.1990 sull'informazione dei consumatori (LIC; RS 944.0), articolo 5; ordinanza dell'1.4.1992 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni di consumatori (RS 944.05).

Questi contributi federali alle organizzazioni dei consumatori sono diretti a promuovere un'informazione oggettiva e corretta dei consumatori (tramite la stampa o Internet, i test comparativi e la negoziazione di accordi sulle dichiarazioni).

• Vari contributi a terzi if	989 000

Gli aiuti finanziari rappresentano al massimo il 50 % dei costi computabili. Eventuali entrate di organizzazioni non sono dedotte dai costi lordi computabili.

Istituto universitario federale per la formazione professionale

Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)

A2310.0419	37 339 700

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; ordinanza IUFFP del 14.9.2005 (RS 412.106.1).

Contributo di finanziamento della Confederazione per l'adempimento dei compiti dello IUFFP. Lo IUFFP è il centro di competenze della Confederazione per la formazione e la formazione continua dei responsabili della formazione professionale e degli altri attori interessati, per l'elaborazione e l'attuazione delle riforme e delle revisioni delle professioni, nonché per le questioni legate alla ricerca sulla formazione professionale. Il contributo di finanziamento serve a coprire le spese d'esercizio per l'insegnamento e la ricerca.

• Contributi a istituzioni proprie if	37 339 700

Limite di spesa «Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0038.01, vedi volume 2A, numero 10.

Sedi IUFFP

A2310.0423	2 400 000

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; ordinanza IUFFP del 14.9.2005 (RS 412.106.1), articolo 41.

• Contributi a istituzioni proprie if	2 400 000

Il contributo alla locazione per la sede di Zollikofen è riscosso dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili). Esso si compone di ammortamenti figurativi e costi del capitale, esclusa la tassa amministrativa (spese amministrative dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, UFCL). Tale importo incide sul finanziamento, ma non sulle spese (nessun flusso di fondi).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

Settore dei politecnici federali

Contributo finanziario al settore dei PF

A2310.0542 **2 212 446 400**

Legge federale del 19.11.2003 sui politecnici federali (RS 414.110) articolo 34*b*; ordinanza del 19.11.2003 sul settore dei PF (RS 414.110.3).

Spese d'esercizio correnti per l'insegnamento e la ricerca (compresi gli impianti, i mobili e le attrezzature informatiche); il beneficiario è il Consiglio dei PF.

- Contributi a istituzioni proprie if 2 212 446 400

In qualità di organo direttivo strategico competente per l'assegnazione dei fondi nel settore dei PF, il Consiglio dei PF ha effettuato la seguente ripartizione:

- PFZ 1 082 872 000
- PFL 574 745 000
- IPS 291 220 000
- FNP 52 068 000
- LPMR 92 630 000
- IFADPA 55 076 000
- sviluppo strategico nel settore dei PF 56 077 000
- fondi di promozione vincolati in base al piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» 16 000 000
- finanziamento del ripristino dell'acceleratore del PSI 1 750 000
- Consiglio dei PF 16 280 000
- Consiglio dei PF, liquidazione delle riserve -26 271 600

Le maggiori spese di 43,9 milioni (2,0 %) rispetto all'anno precedente sono dovute principalmente alla pianificazione dei crediti ERI da parte del Consiglio federale e del Parlamento (28,7 mio.). I restanti 15,2 milioni sono stati spostati nel contributo di finanziamento a carico del credito d'investimento per gli edifici dei PF (cfr. 620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica [UFCL], credito 620/A4100.0125).

Per il periodo di promozione 2013–2016 valgono i 10 obiettivi strategici stabiliti nel mandato di prestazioni del Consiglio federale al settore dei PF per gli anni 2013–2016. Oltre alle priorità strategiche, il mandato di prestazioni contiene anche obiettivi finanziari e infrastrutturali, nonché obiettivi in materia di personale.

Il contributo è impiegato conformemente al mandato di prestazioni. Oltre che ad adempiere il mandato di base relativo alla formazione e alla ricerca, i fondi servono soprattutto a finanziare le principali infrastrutture di ricerca e i grandi progetti di ricerca, come ad esempio SwissFEL, Blue Brain o l'infrastruttura di calcolo ad alte prestazioni (cfr. obiettivo 4 del mandato di prestazioni). Inoltre, è impiegato anche per rafforzare la collaborazione nel settore dei PF e nel panorama svizzero delle scuole universitarie (obiettivo 6 del mandato di prestazioni). Beneficiano del contributo i centri di competenza del settore dei PF e alcuni programmi e progetti di cooperazione e innovazione selezionati della Conferenza universitaria svizzera (CUS), come le due iniziative strategiche nazionali SystemsXch (biologia sistemica) e Nano-Tera.ch (sviluppo di micro e nanotecnologie).

Inoltre, sono compresi i fondi di promozione vincolati (2015: 16 mio.) per la ricerca e l'innovazione nel settore energetico stanziati nel quadro del messaggio speciale sul piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» (FF 2013 2243).

Per garantire il finanziamento del ripristino dell'acceleratore dell'IPS (70 mio.), a partire dal 2013 vengono risparmiati ogni anno per 40 anni 1,75 milioni del contributo di finanziamento.

Limite di spesa «Settore dei politecnici federali (settore dei PF) 2013–2016» (DF del 25.9.2012/13.3.2013/12.12.2013), Z0014.02, vedi volume 2A, numero 10.

Per ulteriori dettagli sul preventivo del settore dei PF vedi volume 4, numero 3.

Contributo alle sedi del settore dei PF

A2310.0543 **272 800 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (RS 611.0); legge federale del 4.10.1991 sui PF (RS 414.110), articolo 35; ordinanza del 14.12.1998 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (RS 172.010.21).

Spese per la locazione di immobili di proprietà della Confederazione e per le prestazioni di gestione degli organi della costruzione e degli immobili della Confederazione.

- Contributi a istituzioni proprie if 272 800 000

Il contributo alle sedi, non compreso nel limite di spesa del settore dei PF, incide sul finanziamento ma non sulle uscite (nessun flusso di fondi). I calcoli si basano su ammortamenti figurativi e costi di capitale, esclusa la tassa amministrativa. Per le entrate vedere il credito 620/E1500.0112 dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

Dal momento che negli anni passati i valori preventivati per il contributo di sistemazione sono risultati essere troppo elevati, rispetto al Preventivo 2014 è prevista una riduzione di 5 milioni.

Il contributo alle sedi con incidenza sul finanziamento si compone dei seguenti elementi principali:

- ammortamenti lineari del valore d'investimento 176 165 000
- remunerazione sul valore d'investimento (costi di capitale) 96 485 000
- prestazioni di servizi UFCL 150 000

Per ulteriori dettagli sul preventivo del settore dei PF vedi volume 4, numero 3.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **6 223 800**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Per lo sviluppo, la consulenza e le prestazioni di servizi informatiche è previsto un credito globale centralizzato a livello di Dipartimento (riserva del Dipartimento) per progetti prioritari imprevisti (p. es. adeguamento alle basi giuridiche modificate).

- Formazione e formazione continua if 1 000
- Apparecchiatura informatica if 20 000
- Licenze informatiche if 40 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 5 519 800
- Investimenti in automobili if 25 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 618 000

La migrazione delle prestazioni di burotica da un partner esterno all'UFIT causa spese supplementari una tantum di circa 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **1 913 300**

Legge federale del 13.3.1964 sul lavoro (LL; RS 822.11); ordinanza del 25.2.1998 concernente il materiale bellico (OMB; RS 514.511), articolo 10; legge federale del 12.6.2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11), articolo 22.

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 913 300

L'importo è suddiviso come segue:

- tasse per permessi concernenti la durata del lavoro 260 000
- emolumenti per autorizzazioni concernenti materiale bellico 1 100 000
- emolumenti per autorizzazioni concernenti attività di collocamento 480 000
- tasse diverse 73 300

Le autorizzazioni preventivate (durata del lavoro, attività di collocamento, materiale bellico) e le tasse diverse corrispondono alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **9 389 400**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF; RS 832.20), articolo 87; legge federale del 17.6.2005 contro il lavoro nero (LLN; RS 822.41).

Rimborsi delle spese sostenute dalla SECO per l'attività dei suoi ispettori del lavoro nel campo della prevenzione degli infortuni professionali. Le spese sono registrate in base ai rapporti di lavoro e sono fatturate secondo le modalità approvate dalla Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro (CFSL). Si prevedono ulteriori rimborsi in relazione con i progetti di cooperazione allo sviluppo ed entrate risultanti da varie masse fallimentari nel settore delle fideiussioni degli anni precedenti. Sono inclusi anche i contributi alle spese versati posticipatamente dal fondo di compensazione dell'AVS, dall'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni e dalla cassa suppletiva LAINF a favore dell'esecuzione della legge federale concernente i provvedimenti in materia di lotta contro il lavoro nero.

- Rimborsi vari if 9 356 400
- Diversi ricavi e tasse if 33 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013), che da un anno all'altro può conoscere forti variazioni dovute a effetti sporadici (ad es. rimborso in un'unica soluzione di 10 milioni dal fondo di garanzia della Società svizzera di credito alberghiero SCA).

Ricavi da comunicazioni FUSC

E1300.0132 **3 676 600**

Ordinanza FUSC del 15.2.2006 (RS 221.415).

Entrate risultanti dalle pubblicazioni del Foglio ufficiale svizzero di commercio (FUSC) e dalla fatturazione aggiuntiva dei costi operativi IT all'associazione simap.ch. Inoltre, vengono registrati ricavi risultanti dalla pubblicazione, da parte della SECO – fornitrice della prestazione – del Foglio ufficiale del Cantone di Zurigo (KAB-ZH).

- Diversi ricavi e tasse if 3 676 600

Ricavi finanziari

E1400.0001 **1 468 900**

- Ricavi a titolo di interessi mutui beni amministrativi if 93 600
- Ripristini di valore if 1 375 300

I ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi sono composti come segue:

- mutui Pakistan 91 000
- mutui Bangladesh 2 600

I ripristini di valore si compongono come segue:

- accordo di consolidamento Bangladesh I 15 300
- credito misto Indonesia 1 360 000

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **114 500**

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41); direttive del DFF del 21.2.2005 concernenti il compenso e le spese accessorie per l'utilizzazione di un alloggio di servizi.

I ricavi contenuti in questo credito provengono principalmente dalla ridistribuzione dei proventi della tassa di incentivazione sul CO_2 e dalla locazione di posteggi e alloggi di servizio.

- Redditi immobiliari if 33 000
- Diversi altri ricavi if 81 500

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **65 413 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 65 413 100

Aumento di circa 3,5 milioni del credito per il personale rispetto al preventivo dell'anno precedente (+5,6 %). La maggior parte dei posti finanziati con mezzi supplementari è già stata prevista alla SECO, ma su altri crediti. Tra questi posti vi sono quelli che erano stati preventivati al credito A2115.0001 come spese di consulenza in materia di concorrenza sleale (2,5 FTE) e politica di libero scambio della Svizzera (proroga di 11,7 posti fino al 2019).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Altra novità: dal 2015 il personale esterno che figurava nel credito A2111.0115 Foglio ufficiale svizzero di commercio sarà preventivato come personale della Confederazione (8,7 posti). Vi si aggiungono 2,5 posti a tempo determinato fino al 2016 (1 FTE nell'ambito dell'ordinanza sulle misure coercitive nei confronti della Somalia e 1,5 FTE per l'attuazione della strategia energetica 2050). È stato preventivato anche un posto supplementare a tempo determinato fino al 2018 per l'attuazione dell'iniziativa sul personale qualificato.

Infine, si rammenta che alla SECO 124,05 posti a tempo pieno e costi per le remunerazioni e i contributi del datore di lavoro dell'ammontare di 19,92 milioni sono assunti, in base all'articolo 92 capoverso 3 LADI, dal fondo di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione. Anche se non sono inclusi nel consuntivo, tali fondi sono riportati come informazione complementare ai numeri forniti qui sotto per motivi di trasparenza.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0100 **1 039 700**

Personale impiegato negli uffici degli istituti finanziari/delle banche di sviluppo multilaterali e nelle rappresentanze svizzere all'estero finanziato dalla SECO

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 039 700

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **904 900**

Diverse misure concernenti il personale e progetto sulla conciliabilità tra famiglia e lavoro della SG-DEFR del 12.12.2006.

- Custodia di bambini if 152 400
- Formazione e formazione continua if 500 600
- Altre spese decentralizzate per il personale if 251 900

Giovani disoccupati

A2111.0113 **562 600**

Legge federale del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articoli 64*a* capoverso 1 lettera b e 64*b* capoverso 2; ordinanza del 31.8.1983 sull'assicurazione contro la disoccupazione (OADI; RS 837.02), articolo 97*a*.

Il programma «Periodi di pratica professionale nell'Amministrazione federale» si rivolge a giovani disoccupati iscritti alla disoccupazione che, terminata la formazione, hanno bisogno di acquisire esperienza nel loro futuro campo professionale. Tenuto conto dell'importanza, dichiarata dal Consiglio federale, di combattere la disoccupazione giovanile, è previsto un adeguato impegno della Confederazione in questo ambito.

I disoccupati possono svolgere un periodo di pratica professionale della durata di 6 mesi nell'Amministrazione federale generale o presso istituti della Confederazione (p. es. istituti di ricerca, Parco nazionale, Museo nazionale). In casi motivati la durata di questo periodo può essere estesa fino a un massimo di 12 mesi.

Conformemente alle disposizioni legali dell'assicurazione contro la disoccupazione, il finanziamento dei periodi di pratica professionale dei disoccupati (costi delle indennità giornaliere) è garantito dall'assicurazione stessa e dalle aziende. I costi assunti dalle aziende, pari al 25 % delle indennità giornaliere versate, sono fatturati dalle casse di disoccupazione. Nel caso della Confederazione, la quota è saldata a livello centrale mediante il presente credito: ciò significa che l'assunzione di praticanti nell'ambito di questo programma non implica alcun costo per le unità amministrative.

I beneficiari sono le casse di disoccupazione presso le quali sono iscritti i praticanti.

- Spese d'esercizio diverse if 562 600

Foglio ufficiale svizzero di commercio

A2111.0115 **1 926 500**

Ordinanza FUSC del 15.2.2006 (RS 221.415); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Spese per la realizzazione elettronica del FUSC e l'approntamento della piattaforma destinata agli appalti simap.ch e del Foglio ufficiale del Cantone di Zurigo da parte della SECO. Nell'ambito di un progetto di e-government è stata creata una piattaforma multimediale di pubblicazioni. La SECO gestisce un Sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera e lo sviluppa in funzione delle esigenze dell'«Associazione per un Sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera (Associazione simap.ch)». Lo stesso discorso vale per il Foglio ufficiale del Cantone di Zurigo.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 424 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 194 600
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 178 300
- Spese effettive if 1 000
- Spese d'esercizio diverse if 128 600

Diminuzione di circa 1,1 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente a seguito dell'internalizzazione di personale esterno (8,7 FTE). Il credito di personale della SECO è stato aumentato di conseguenza (cfr. conto A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro). Questo insourcing si tradurrà in un risparmio di circa 80 000 franchi a partire dal 2016. I costi per l'allestimento del FUSC, costi di personale compresi, sono interamente coperti dai ricavi (cfr. conto E1300.0132 Ricavi da comunicazioni FUSC).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **8 904 300**

- Pigioni e fitti di immobili CP 8 904 300

Minori spese di 421 600 franchi rispetto al preventivo dell'anno precedente in quanto dall'1.1.2015 le sedi di Boulevard de Grancy 37 a Losanna e di Stauffacherstrasse 101 a Zurigo non faranno più parte del portafoglio immobiliare della SECO.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **8 879 900**

Ordinanza del 09.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 580 700
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 280 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 135 100
- Prestazioni di telecomunicazione CP 884 100

L'aumento delle spese d'esercizio (+0,3 mio.) rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile alla progressiva introduzione delle applicazioni di e-government dal 2014.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 015 400**

Spese per il ricorso a esperti esterni, consulenti e per le commissioni.

- Spese generali di consulenza if 1 853 600
- Spese generali per consulenti dipendenti if 36 500
- Commissioni if 54 400
- Ricerca su mandato if 1 070 900

Le minori spese di circa 1,1 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono ascrivibili al calo delle spese per il personale di circa 1,5 milioni perché dal 2015 i posti per l'esecuzione della legge federale contro la concorrenza sleale e quelli destinati alla politica di libero scambio della Svizzera non figurano più nel presente credito, ma in quello per il personale. Vi si aggiungono minori spese di 0,4 milioni in seguito all'attuazione parziale del PCon 2014. Questo calo è parzialmente compensato da un aumento di credito di circa 0,7 milioni per l'attuazione dell'iniziativa sul personale qualificato; questo progetto è a tempo determinato fino al 2018.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **6 943 000**

Spese complessive per viaggi e conferenze, trasporti in aereo o in treno, negoziati economici, attività di informazione e comunicazione e spese amministrative, monitoraggio della congiuntura.

- Manutenzione varia if 22 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 31 300
- Spese postali e di spedizione if 326 000
- Trasporti e carburanti if 2 000
- Imposte e tributi if 3 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 337 100
- Prestazioni di servizi esterne if 897 300
- Spese effettive if 2 849 600
- Perdite su debitori if 5 000
- Spese d'esercizio diverse if 619 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 830 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 50 800
- Trasporti e carburanti CP 115 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 709 400
- Prestazioni di servizi CP 145 100

Le minori spese di circa 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili tra l'altro al fatto che il credito passa dalla SECO all'UFCL perché quest'ultimo sta progettando un sistema di sicurezza per le porte di ingresso dell'edificio in Holzikofenweg e cura l'esecuzione dei lavori (0,6 mio.). Vi si aggiunge un aumento di credito di circa 0,1 milioni per l'attuazione dell'iniziativa sul personale qualificato.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **1 158 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 59.

Ammortamenti su apparecchi multifunzionali, sull'automobile della direttrice, su apparecchi per il laboratorio e sul software.

- Ammortamenti su beni mobili sif 91 000
- Ammortamenti su software sif 1 067 000

La diminuzione degli ammortamenti di 71 000 franchi rispetto al Preventivo 2014 è dovuta all'eliminazione di un apparecchio da laboratorio e di svariati apparecchi multifunzionali che sono stati completamente ammortizzati.

Condizioni di lavoro, mercato del lavoro, assicurazione contro la disoccupazione

Applicazioni informatiche in ambiente COLSTA AD

A2111.0243 **20 883 200**

Legge del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articolo 83 capoverso 1 lettera i; legge del 6.10.1989 sul collocamento (LC; RS 823.11), articolo 35 capoverso 4.

Partecipazione della Confederazione ai costi dell'assicurazione contro la disoccupazione per l'approntamento dei sistemi d'informazione nell'ambito della statistica sul mercato del lavoro. La Confederazione partecipa ai costi dei sistemi d'informazione nella misura in cui servono all'adempimento dei compiti legali. La legge definisce il mandato dell'ufficio di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione per la gestione dei sistemi d'informazione a scopi statistici.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

La partecipazione ai costi contempla la gestione e lo sviluppo di tali sistemi per quanto riguarda:
- il trattamento dei dati rilevanti a fini statistici;
- la trasmissione dei dati secondo le prescrizioni legali;
- la realizzazione delle statistiche definite; e
- l'invio ai beneficiari autorizzati.
- Prestazioni di servizi esterne if 20 883 200

Collocamento

A2310.0347 **681 000**

Legge del 6.10.1989 sul collocamento (LC; RS 823.11), in particolare articoli 31 e 33.

Aiuti finanziari (cioè copertura del deficit) agli uffici paritetici di collocamento, in particolare a:
- Servizio svizzero di collocamento per le musiciste e i musicisti (SFM): gli URC possono indirizzare i musicisti in cerca d'impiego al SFM allo scopo di accertarne le capacità e le possibilità. Il SFM verifica l'idoneità al collocamento e trasmette le sue conclusioni all'URC o procede direttamente al collocamento dei musicisti;
- Gruppo svizzero per le regioni di montagna: la divisione Ufficio svizzero del lavoro a domicilio (USLD) si occupa del collocamento dei lavoratori a domicilio in quanto, visto il numero ridotto di casi, gli URC non hanno le competenze necessarie per il collocamento di questo tipo specifico di lavoratori.

Adesione della Direzione del lavoro della SECO all'Associazione degli uffici svizzeri del lavoro (AUSL). L'AUSL è il principale partner della SECO nell'attuazione concreta della politica del mercato del lavoro, della promozione dei servizi di collocamento intercantonali nonché della formazione e della formazione continua professionale del personale di collocamento. Esso assume anche i compiti inerenti all'attestato professionale federale e all'esame di equivalenza conformemente all'articolo 119b OADI.

Adesione della Direzione del lavoro della SECO alla World Association of Public Employment Services (WAPES).

I beneficiari sono il SFM, l'AUSL, la WAPES e l'USLD.
- Vari contributi a terzi if 681 000

Organizzazione internazionale del lavoro (OIL), Ginevra

A2310.0350 **4 000 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 110; regolamento finanziario dell'Organizzazione internazionale del lavoro (FF 1920 V 443).

Il budget dell'OIL è stato approvato il 19.6.2013 per il biennio 2014–2015 dalla Conferenza internazionale del lavoro. La quota di partecipazione svizzera al budget dell'OIL ammonta all'1,048 % (biennio 2012–2013: 1,131 %). Quota di affiliazione.
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali 4 000 000

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AD

A2310.0351 **469 000 000**

Legge federale del 25.6.1982 sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (LADI; RS 837.0), articoli 90 lettera b e 90*a*; ordinanza del 19.11.2003 sul finanziamento dell'assicurazione contro la disoccupazione (OFAD; RS 837.141).

Conformemente all'articolo 90 lettera b LADI, la Confederazione partecipa ai costi del collocamento e dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro. Il beneficiario è l'assicurazione contro la disoccupazione (AD). Le prestazioni versate dalla Confederazione all'AD corrispondono allo 0,159 % della somma dei salari soggetti a contribuzione.
- Contributi all'AD if 469 000 000

Rispetto al Preventivo 2014 la crescita della somma dei salari soggetti a contribuzione si traduce in un maggior contributo federale (+11,0 mio.).

Sicurezza dei prodotti

A2310.0352 **4 669 100**

Legge federale del 12.6.2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11); ordinanza del 19.5.2010 sulla sicurezza dei prodotti (OSPro; RS 930.111); ordinanza del DFE del 18.6.2010 concernente l'esecuzione della sorveglianza del mercato secondo la sezione 5 dell'ordinanza sulla sicurezza dei prodotti (RS 930.111.5).

Garanzia della sicurezza dei prodotti in Svizzera e della libera circolazione delle merci con l'UE e/o il SEE. I contributi servono a indennizzare le spese delle organizzazioni incaricate dell'esecuzione della LSIT e delle sue ordinanze (cfr. allegato dell'ordinanza; RS 930.111.5).
- Vari contributi a terzi if 4 669 100

Lotta contro il lavoro nero

A2310.0353 **4 364 700**

Legge federale del 17.6.2005 contro il lavoro nero (LLN; RS 822.41), articolo 16; ordinanza del 6.9.2006 contro il lavoro nero (OLN; RS 822.411), articolo 8.

Il credito viene utilizzato per indennizzare i costi del controllo da parte degli organi cantonali d'esecuzione. La Confederazione si assume la metà delle spese per le attività di controllo dei Cantoni non coperte dagli emolumenti e dalle multe. Le disposizioni sulla procedura di indennizzazione sono contenute nelle convenzioni sulle prestazioni con le autorità cantonali.

I beneficiari di questi compensi sono i Cantoni.
- Vari contributi a terzi if 4 364 700

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Legge federale sui lavoratori distaccati in Svizzera

A2310.0354 **13 864 200**

Legge dell'8.10.1999 sui lavoratori distaccati (LDist; RS 823.20), articolo 7*a*; ordinanza del 21.5.2003 sui lavoratori distaccati in Svizzera (ODist; RS 823.201).

Il credito viene impiegato per i costi relativi ai compiti di controllo svolti dagli organi d'esecuzione cantonali e paritetici. La Confederazione assume il 50 % dei costi salariali degli ispettorati cantonali. Anche gli interlocutori sociali che sono parte contraente di un CCL al quale il Consiglio federale ha conferito l'obbligatorietà generale hanno diritto a un'indennità per le spese causate dall'applicazione della legge in aggiunta all'esecuzione abituale del CCL. Inoltre, gli interlocutori sociali hanno diritto a un'indennità per le spese non coperte causate, nell'esecuzione del CCL, dai controlli delle assunzioni di impiego soggette all'obbligo di notificazione (assunzioni di impiego per una durata inferiore a 90 giorni).

A ciò si aggiungono le spese operative della Confederazione (1 % del credito, sostegno agli organi d'esecuzione, comunicazione, varie attività di sorveglianza e di controlling.

I beneficiari di questo compenso sono i Cantoni e le commissioni paritetiche dei CCL dichiarati di obbligatorietà generale dal Consiglio federale.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 100 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 20 000
- Spese generali di consulenza if 20 000
- Spese d'esercizio diverse if 9 000
- Vari contributi a terzi if 13 715 200

L'aumento del credito (+1,1 mio. circa) coprirà il finanziamento aggiuntivo concesso agli organi d'esecuzione paritetici. Dovendo controllare (novità) il 50 % di tutti i prestatori di servizi soggetti all'obbligo di notifica, i controlli da effettuare aumenteranno nei settori economici con un contratto collettivo di lavoro (CCL). Il finanziamento degli organi d'esecuzione paritetici è stato adeguato di conseguenza.

Stando alle analisi, nel 2013 il numero dei prestatori di servizi soggetti all'obbligo di notifica nei settori economici con un CCL di obbligatorietà generale è fortemente aumentato e il Preventivo 2015 si basa su queste constatazioni. Per il 2014 e il 2015 la SECO ha stipulato degli accordi di sovvenzioni con le commissioni paritetiche dei settori convolti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Promozione della piazza economica

e-government

A2111.0248 **3 253 400**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA, RS 172.010), articolo 8 capoverso 2.

Spese per l'approntamento dei contenuti dei progetti di e-government, l'elaborazione di concetti, processi e istruzioni per l'uso.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 569 200
- Informatica: esercizio e manutenzione if 100 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 600 000
- Spese generali di consulenza if 936 600
- Prestazioni di servizi esterne if 10 000
- Spese d'esercizio diverse if 27 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 10 600

Il Parlamento ha approvato un credito d'impegno di 13,1 milioni nell'ambito del messaggio concernente la promozione della piazza economica negli anni 2012–2015. L'infrastruttura tecnica necessaria per i progetti di e-government è disponibile e rappresenta solo una minima parte delle spese finanziarie d'esercizio. Le principali spese risultano dalla preparazione dei contenuti e dall'elaborazione dei programmi, dei processi e delle istruzioni. I mezzi vengono utilizzati soprattutto in questo settore. È inoltre stato avviato un progetto per rinnovare il portale StartBiz. Infine occorre valutare la migrazione del portale PMI (www.pmi.admin.ch) verso un nuovo CMS, perché quello attuale dell'UFIT è arrivato al termine della sua durata di vita.

Per controllare in maniera ottimale i progetti di e-government serve un livello di risorse umane sufficiente. Il Parlamento ha approvato il finanziamento di 4,5 posti a tempo determinato a carico del credito d'impegno 2012–2015.

Credito d'impegno «e-government 2012–2015» (DF del 19.099.2011), V0149.01, vedi volume 2A, numero 9.

Svizzera Turismo

A2310.0355 **52 903 600**

Legge federale del 21.12.1955 concernente Svizzera turismo (RS 935.21).

Aiuto finanziario accordato a Svizzera Turismo per l'adempimento della sua missione, ossia organizzare e realizzare la promozione dell'immagine turistica del Paese in Svizzera e all'estero.

- Vari contributi a terzi if 52 903 600

Non vi è praticamente alcuno variazioni rispetto al Preventivo 2014, mentre rispetto al Consuntivo 2013 si registrano minori spese di circa 3 milioni (-5,3 %). Questo calo è dovuto innanzitutto al fatto che la maggior parte dei 12 milioni supplementari stanziati dal Parlamento nel contesto del messaggio concernente

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

la promozione della piazza economica per gli anni 2012–2015 per contrastare gli effetti negativi del franco forte sul turismo svizzero sono stati utilizzati nel 2012 (8,325 mio.) e nel 2013 (3,675 mio.).

Limite di spesa «Svizzera Turismo 2012–2015» (DF del 22.9.2011), Z0016.02, vedi volume 2A, numero 10.

Servizio di consulenza e centro di documentazione della Federazione svizzera del turismo

A2310.0356 **132 700**

Decreto del Consiglio federale del 4.10.1976.

Lo scopo di questa spesa è promuovere la creazione dell'offerta interaziendale, migliorare la formazione e la formazione continua, coltivare e divulgare il sapere nel settore turistico. Per questo motivo, alla Federazione svizzera del turismo (FST) viene accordato un contributo annuo per le sue attività in tal senso.

Il beneficiario è il Servizio di consulenza e centro di documentazione della Federazione svizzera del turismo (FST).
- Vari contributi a terzi if 132 700

Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo

A2310.0357 **4 147 100**

Legge federale del 30.9.2011 che promuove l'innovazione, la collaborazione e lo sviluppo delle conoscenze nel turismo (RS 935.22).

Questo strumento (Innotour) consente di sostenere progetti tesi a rafforzare la competitività del turismo attraverso progetti innovativi e interaziendali.
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 187 700
- Vari contributi a terzi if 3 959 400

Gli importi poggiano sul decreto federale del 19.9.2011 sul finanziamento della promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo, per gli anni 2012–2015. Dal Preventivo 2015 vengono riportati 0,8 milioni ai 2 anni successivi (0,5 mio. nel 2016 e 0,3 mio. nel 2017), questo principalmente a causa della durata dei progetti che in certi casi si protraggono oltre il periodo 2012–2015.

Credito d'impegno «Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo 2012–2015» (DF del 19.9.2011), V0078.02, vedi volume 2A, numero 9.

Organizzazione mondiale del turismo

A2310.0358 **268 800**

Decreto federale del 18.12.1975 concernente gli statuti dell'Organizzazione mondiale del turismo del 1970 (RS 0.192.099.352).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale del turismo (OMT).
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 268 800

Il contributo della Svizzera poggia su una chiave di riparto calcolata in base allo stadio di sviluppo dei Paesi secondo le statistiche dell'ONU e all'importanza del turismo nei singoli Paesi.

L'importo per il 2014 e 2015 è stato stabilito durante l'assemblea generale dell'organizzazione nell'agosto del 2013.

Cooperative di fideiussione delle arti e mestieri

A2310.0359 **11 374 100**

Legge federale del 6.10.2006 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese (RS 951.25)

Secondo la legge federale sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese, la Confederazione può coprire il 65 % delle perdite fideiussorie, contribuire al finanziamento delle spese amministrative dell'organizzazione di fideiussione e, in via eccezionale, accordare mutui di grado posteriore.
- Vari contributi a terzi if 11 374 100

Suddivisione in componenti principali:
- contributo ai costi amministrativi 3 000 000
- contributo perdite fideiussorie 8 124 100
- costi per esperti, anche per il controllo dei sussidi 250 000

I contributi ai costi amministrativi sono limitati a 3 milioni. Con l'entrata in vigore del nuovo sistema di fideiussioni per le piccole e medie imprese (luglio 2007) è stato possibile aumentare il volume di fideiussione da 86 a circa 227 milioni. Nei prossimi 2 anni è previsto un aumento moderato a 270 milioni. Le stime relative alla partecipazione alle perdite poggiano su questi sviluppi e sulla situazione economica .

Concessione di fideiussioni nelle regioni montane

A2310.0360 **1 246 100**

Legge federale del 25.6.1976 sulla concessione di fideiussioni e di contributi sui costi di interesse nelle regioni montane e nelle altre aree rurali (RS 901.2).

Assunzione parziale delle spese amministrative e delle perdite fideiussorie della Cooperativa svizzera di fideiussione per l'artigianato (Centrale di fideiussione), nonché dei contributi ai costi d'interesse a favore delle piccole e medie imprese.
- Vari contributi a terzi if 1 246 100

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 a seguito di un calo del volume di fideiussioni e di una prevedibile riduzione, in parallelo, della partecipazione alle perdite.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Promozione delle esportazioni

A2310.0365 **21 185 100**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14).

La SECO affida la promozione delle esportazioni all'associazione privata Switzerland Global Enterprise (S-GE), mediante una convenzione sulle prestazioni. I beneficiari dei servizi erogati dalla S-GE sono aziende svizzere e del Liechtenstein (specialmente PMI). La promozione delle esportazioni verte in particolare su:

a. informazioni sui mercati esteri fornite alle aziende domiciliate in Svizzera;
b. consulenza e intermediazione di contatti, opportunità commerciali e partner commerciali all'estero;
c. pubblicità generale all'estero a favore di prodotti e servizi svizzeri, compresi gli aspetti organizzativi per allestire padiglioni in comune a fiere ed esposizioni.

- Vari contributi a terzi if 21 185 100

Il lieve aumento rispetto all'anno precedente rispecchia gli accordi presi per la pianificazione dei versamenti.

Limite di spesa «Promozione delle esportazioni 2012–2015» (DF del 22.9.2011), Z0017.03, vedi volume 2A, numero 10.

Associazione Svizzera di Normazione (SNV)

A2310.0367 **1 957 500**

Ordinanza del 17.6.1996 sulla notificazione delle prescrizioni e norme tecniche nonché sui compiti dell'Associazione Svizzera di Normazione (RS 946.511), articolo 4.

Il contributo alla SNV è un'indennità per i lavori delegati alla SNV mediante l'ordinanza (garantire un servizio centrale d'informazione in materia di prescrizioni e norme tecniche, preparare notificazioni svizzere sulle nuove prescrizioni tecniche destinate alle imprese e alle autorità svizzere, rappresentare gli interessi svizzeri nell'elaborazione di norme internazionali alle quali fare riferimento nelle prescrizioni svizzere).

L'indennità copre la maggior parte dei costi per i lavori delegati alla SNV dalla Confederazione.

I beneficiari sono la SNV e i suoi organismi di normazione SIA (edilizia), Electrosuisse/ASE (elettrotecnica) e Asut (telecomunicazione). La SNV deve rendere conto ogni anno dell'adempimento dei compiti che le sono stati affidati. Ciò comprende anche i compiti svolti dalle associazioni affiliate.

- Vari contributi a terzi if 1 957 500

Nuova politica regionale

A2310.0421 **13 677 700**

Legge federale del 6.10.2006 sulla politica regionale (RS 901.0); decreto federale del 26.9.2007 concernente ulteriori conferimenti al Fondo per lo sviluppo regionale (FF 2007 6807), articolo 1 capoverso 1.

La Nuova politica regionale mira al consolidamento della creazione di valore aggiunto e alla competitività a livello regionale. La Confederazione sostiene iniziative, programmi e progetti che soddisfano detti obiettivi con mezzi provenienti dal Fondo per lo sviluppo regionale. I rispettivi contributi globali saranno versati ai Cantoni in base alle convenzioni di programma. I contributi della Confederazione si basano fondamentalmente sull'efficacia delle misure previste.

I beneficiari sono Cantoni, enti o associazioni private.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 304 600
- Vari contributi a terzi if 13 373 100

Per alimentare il Fondo per lo sviluppo regionale nel periodo 2008–2015 vengono utilizzati al massimo 230 milioni a carico del conto di finanziamento della Confederazione sotto forma di conferimenti annui compresi tra 26 milioni (2008) e 30 milioni (2015). Conformemente a quanto deciso dal Parlamento sul secondo programma di stabilizzazione volto a sostenere l'economia svizzera (FF 2009 823), nel 2009 sono stati anticipati 100 milioni a titolo di conferimenti al Fondo per lo sviluppo regionale al fine di aumentare provvisoriamente il volume dei mutui nell'ambito della politica regionale. Questo conferimento anticipato viene ora compensato fino al 2015: i conferimenti medi annui nel Fondo per lo sviluppo regionale nel periodo 2011–2015 ammontano ancora a 13–14 milioni (in lieve aumento ogni anno).

Limite di spesa «Conferimenti al Fondo per lo sviluppo regionale 2008–2015» (DF del 29.6.2007), Z0037.00, vedi volume 2A, numero 10.

Informazioni sulla piazza imprenditoriale svizzera

A2310.0704 **5 157 100**

Legge federale del 05.10.2007 che promuove l'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera (RS 194.2).

L'associazione privata Switzerland Global Enterprise (S-GE), secondo un accordo di prestazioni stipulato con la SECO, si occupa delle misure descritte nella legge federale per favorire l'insediamento sostenibile e a lungo termine di imprese estere in Svizzera (pubblicazioni, eventi promozionali e attività di marketing all'estero, informazioni agli investitori esteri). La S-GE svolge un compito importante anche per quanto riguarda il coordinamento delle varie parti in causa, primi tra tutti gli uffici della promozione

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

economica cantonali e regionali. Come in passato, i Cantoni partecipano con un importo annuo di complessivi 1,3 milioni di franchi alla promozione nazionale della piazza svizzera.
- Vari contributi a terzi if 5 157 100

Limite di spesa «Informazioni sulla piazza imprenditoriale svizzera 2012 –2015» (DF del 19.9.2011), Z0035.02, vedi volume 2A, numero 10.

Sviluppo e transizione

Accordi internazionali sulle materie prime
A2310.0368 **222 700**

Decreto federale del 10.3.2009 che approva l'Accordo internazionale del 2009 sul caffè (RU 2011 4419); decreto federale del 19.3.2003 concernente l'approvazione dell'Accordo internazionale del 2001 sul cacao (RU 2004 1309); decreto federale del 28.9.1993 concernente l'Accordo internazionale sullo zucchero del 1992 (RU 1994 1803); decreto federale del 12.3.2007 concernente l'approvazione dell'Accordo internazionale del 2006 sul cacao (RU 2012 549); decreto federale del 26.4.1951 che approva l'adesione della Svizzera al Comitato consultivo internazionale del cotone (RS 971.119).

L'adesione a queste organizzazioni internazionali consente alla Svizzera di difendere i propri interessi economici e in materia di politica dello sviluppo e di partecipare attivamente alla politica delle organizzazioni.
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali di materie prime 222 700

Ripartizione dei contributi tra i diversi accordi:
- accordo sul caffè 67 500
- accordo sul cacao 50 000
- accordo sullo zucchero 28 000
- accordo sui legni tropicali 51 200
- comitato del cotone 26 000

Il numero degli Stati membri non è costante. Alcuni Stati fanno dipendere la loro partecipazione dai loro bilanci pubblici, altri non firmano i nuovi accordi o gli accordi consecutivi o lo fanno soltanto più tardi. Le quote dei membri sono calcolate secondo chiavi di ripartizione basate sui nuovi bilanci delle organizzazioni approvati ogni anno: di conseguenza, le aliquote di contribuzione della Svizzera saranno probabilmente soggette ad oscillazioni.

Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale (ONUDI)
A2310.0369 **1 591 600**

Decreto federale del 20.6.1980 concernente l'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale (ONUDI) trasformata in istituzione specializzata (RU 1985 1286).

L'ONUDI è un'agenzia specializzata delle Nazioni Unite che aiuta i Paesi in transizione e in via di sviluppo a realizzare una crescita industriale sostenibile.
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 591 600

La quota della Svizzera nel budget dell'ONUDI ammonta all'1,72 % del budget ordinario ed è stabilita dalla Conferenza generale che riunisce tutti i Paesi membri.

Cooperazione allo sviluppo economico
A2310.0370 **244 184 600**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Misure economiche e di politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo economico, intese soprattutto a migliorare le condizioni quadro macroeconomiche (compresi gli aiuti al bilancio), il settore privato, il commercio e l'infrastruttura (aiuti finanziari e crediti misti). Tali misure devono contribuire a una crescita duratura e sostenibile nei Paesi in via di sviluppo e promuovere la loro integrazione nel mercato mondiale.

I beneficiari sono gli enti governativi, la società civile, le aziende private e altri partner operanti nei Paesi di destinazione, eventualmente in partenariato con imprese e fornitori di prestazioni svizzeri. Alcuni progetti mirati vengono portati avanti anche in collaborazione con istituzioni finanziarie multilaterali (es. Banca mondiale).
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 13 647 800
- Spese generali di consulenza if 99 100
- Spese effettive if 306 000
- Vari contributi a terzi if 230 131 700

I mezzi vengono utilizzati per 5 priorità settoriali e per le spese d'esecuzione generali:
- rafforzare la politica economica e finanziaria 64 000 000
- sostenere il settore privato e l'imprenditoria 50 000 000
- promuovere il commercio sostenibile 45 000 000
- sviluppare le infrastrutture e l'approvvigionamento urbani 45 000 000
- agevolare la crescita clima-compatibile 25 000 000
- spese d'esecuzione 15 184 600

Rispetto all'anno precedente i mezzi sono aumentati di 1,1 milioni (+0,5 %). L'aumento dell'aiuto pubblico allo sviluppo, in applicazione della decisione del Parlamento del 11.9.2012 per aumentare la quota APS allo 0,5 % del prodotto nazionale lordo (PNL), sarà attuato nel 2015 nell'ambito della collaborazione allo sviluppo della SECO, sostanzialmente mediante un aumento del capitale azionario della SIFEM AG (vedi credito A4200.0109 «Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo»).

I contributi erogati con questo credito vengono computati dal Comitato per l'aiuto allo sviluppo dell'OCSE alle prestazioni di aiuto pubblico allo sviluppo (APS) della Svizzera.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'8.10.1986), V0076.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 3.10.1990), V0076.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 10.12.1996), V0076.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 4.6.2003), V0076.04, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0076.05, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'11.9.2012.), V0076.06, vedi volume 2A, numero 9.

Contributo all'allargamento dell'UE

A2310.0429 **119 150 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo svizzero destinato a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi servono a finanziare, tra l'altro, progetti e programmi nei settori dell'infrastruttura e dell'ambiente, della promozione del settore privato, della sicurezza e del buon governo nonché dello sviluppo umano e sociale. L'attuazione avviene in modo autonomo da parte della Svizzera in collaborazione con gli Stati partner conformemente ai relativi accordi bilaterali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 625 300
- Formazione e formazione continua if 31 000
- Spese effettive if 79 700
- Vari contributi a terzi if 117 414 000

Negli scorsi anni non è stato possibile realizzare una serie di grandi progetti infrastrutturali per vari motivi (es. istituzioni partner sovraccariche, ricorsi contro i bandi di appalto, adeguamenti dei progetti a richiesta dei Paesi partner), con conseguenti ritardi nel versamento dei contributi. Rispetto al Preventivo 2014 i contributi dovrebbero rimanere stabili, mentre i suddetti ritardi spiegano le spese supplementari di 93,3 milioni rispetto al Consuntivo 2013.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2007–2011» (DF del 14.6.2007), V0154.00, vedi volume 2A, numero 9. Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2010–2014» (DF del 7.12.2009), V0154.01, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione economica con gli Stati dell'Europa dell'Est

A2310.0446 **81 045 100**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo al finanziamento di misure della cooperazione economica e finanziaria negli Stati dell'Europa sud-orientale e della CSI, in particolare nell'allestimento dell'infrastruttura, della promozione del settore privato, del sostegno macroeconomico, della promozione del commercio e della collaborazione regionale per la gestione sostenibile delle risorse idriche. La Svizzera sostiene l'impegno dei governi, del settore privato e della società civile nell'affrontare i problemi legati al processo di transizione.

I beneficiari sono gli enti governativi, la società civile, le aziende private e altri partner nei Paesi beneficiari, eventualmente in collaborazione con imprese e fornitori di prestazioni svizzeri. Alcuni progetti mirati vengono portati avanti anche in collaborazione con istituzioni finanziarie multilaterali (es. Banca mondiale, Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo BERS).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 193 900
- Formazione e formazione continua if 20 900
- Spese generali di consulenza if 79 700
- Spese effettive if 72 600
- Vari contributi a terzi if 74 678 000

I mezzi vengono utilizzati per cinque priorità settoriali e per le spese d'esecuzione generali:

- sviluppare le infrastrutture e l'approvvigionamento urbani 41 000 000
- agevolare la crescita clima-compatibile 13 000 000
- sostenere il settore privato e l'imprenditoria 9 000 000
- rafforzare la politica economica e finanziaria 5 000 000
- promuovere il commercio sostenibile 4 000 000
- spese d'esecuzione 9 045 100

L'aumento dell'aiuto pubblico allo sviluppo, in applicazione della decisione del Parlamento dell'11.9.2012 per aumentare la quota APS allo 0,5 % del prodotto nazionale lordo (PNL), sarà attuato nel 2015 nell'ambito della collaborazione economica allo sviluppo della SECO, sostanzialmente mediante un aumento del capitale azionario della SIFEM AG (vedi credito A4200.0109 «Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo»). La diminuzione dei mezzi per la cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (9,9 milioni, -10,9 %) rispetto al preventivo dell'anno precedente tiene conto della pianificazione attuale dei progetti in corso.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

I contributi erogati con questo credito vengono computati dal Comitato per l'aiuto allo sviluppo dell'OCSE alle prestazioni di aiuto pubblico allo sviluppo (APS) della Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento del rafforzamento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 1992–1999» (DF del 28.1.1992/9.3.1993), V0021.00, vedi volume 2A, numero 9

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento del rafforzamento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 1999–2004» (DF dell'8.3.1999/13.6.2002/4.10.2004), V0021.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento del rafforzamento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 2007–2012» (DF del 18.6.2007/28.2.2011), V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e della CSI, messaggio concernente la collaborazione internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0021.03, vedi volume 2A, numero 9.

Commercio mondiale

Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE)

A2310.0374 **7 890 000**

Decreto federale del 14.6.1961 concernente l'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE) (RU 1961 869).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 7 890 000

Il budget e il programma di lavoro dell'OCSE vengono allestiti ogni 2 anni. Il contributo annuo degli Stati membri è calcolato per mezzo di una formula che tiene conto della grandezza relativa dell'economia nazionale (tasso di crescita e tasso di cambio) di ogni Stato. La quota della Svizzera al budget 2014 è dell'1,92 % (1,79 % nel 2013, 1,56 % nel 2011). In linea con il tasso di crescita dell'economia svizzera in rapporto agli altri Paesi dell'OCSE e con la forza del franco, la quota della Svizzera al budget dell'OCSE SECO dovrebbe continuare ad aumentare. Per questo motivo è stato previsto un importo superiore (+0,4 mio.) rispetto al Preventivo 2014.

Organizzazione mondiale del commercio (OMC)

A2310.0375 **3 200 000**

Decreto federale del 27.12.1994 concernente l'approvazione dell'Accordo che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (RS 0.632.20), articolo VII.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 200 000

Il contributo dei Paesi membri dell'OMC è fissato ogni anno secondo una chiave di ripartizione basata sulla quota dei singoli Stati nel commercio mondiale. Il budget viene stabilito per due anni. Negi ultimi anni la quota versata dalla Svizzera non è mai oscillata più dell1,5 % rispetto all'anno precedente, ma nel 2014 ha conosciuto una forte impennata (+9,5 %) per vari motivi: una modifica del metodo di calcolo, la crescita relativamente forte del commercio estero svizzero in confronto ad altri Paesi membri dell'OMC , la forza del franco svizzero rispetto al dollaro USA e la crescita generale del budget OMC. Questi effetti dovrebbero incidere anche sulla quota svizzera per il 2015 e pertanto è stato previsto un importo superiore (+0,4 mio.) rispetto al Preventivo 2014 (+0,6 mio. rispetto al Consuntivo 2013).

Associazione europea di libero scambio (AELS), Ginevra

A2310.0376 **9 132 900**

Decreto federale del 23.3.1960 che approva la partecipazione della Svizzera alla convenzione istitutiva dell'Associazione europea di libero scambio (AELS) (RS 0.632.31).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 9 132 900

I contributi dei quattro Stati membri vengono stabiliti annualmente secondo una «cost sharing formula». Il budget dell'AELS e la quota che deve versare la Svizzera vengono stabiliti dal Consiglio dell'AELS alla fine di ogni anno precedente. L'ipotesi per il 2015 è un aumento del contributo dell'1,5 % (0,1 mio.) rispetto al Preventivo 2014. In tal modo si potrà tener conto degli sviluppi degli stipendi e dell'inflazione nelle città di Ginevra, Lussemburgo e Bruxelles.

Carta europea dell'energia

A2310.0377 **109 800**

Decreto federale del 14.12.1995 concernente l'approvazione del Trattato sulla Carta dell'energia (RS 0.730.0), articolo 37.

La regolamentazione e la cooperazione multilaterale con i Paesi produttori e di transito aumentano la sicurezza dell'approvvigionamento della Svizzera per quanto riguarda i combustibili importati.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 109 800

I contributi degli Stati membri sono calcolati annualmente dal Segretariato della Carta dell'energia secondo la chiave di ripartizione dell'ONU («United Nations Regular Budget Scale of Assessment»). Il contributo della Svizzera è pressoché invariato rispetto all'anno precedente.

Forum economico mondiale (WEF)

A2310.0378 **3 214 300**

Legge federale sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28; decreto federale sull'impiego dell'esercito in servizio d'appoggio a favore del Cantone dei

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Grigioni nell'ambito delle misure di sicurezza per gli incontri annuali del World Economic Forum 2013–2015 di Davos e di altre misure di sicurezza (FF 2012 2519).

La Confederazione contribuisce allo svolgimento degli incontri annuali del Forum economico mondiale (WEF) di Davos tramite i servizi d'appoggio offerti dall'esercito e la partecipazione ai costi sostenuti dal Cantone dei Grigioni per l'attuazione di misure di sicurezza. I mezzi finanziari per queste ultime sono iscritti nel budget della SECO.

Il modello di finanziamento per coprire i costi di sicurezza si articola su tre livelli: un contributo ordinario per un massimo di 3 milioni di franchi all'anno (1° livello: minaccia normale); una partecipazione aggiuntiva di 750 000 franchi al massimo (2° livello: minaccia superiore) per coprire i sorpassi dei limiti di spesa durante l'intero triennio 2013–2015. I contributi del 1° e 2° livello vengono preventivati ogni anno. Non rientra nel budget la partecipazione ai costi in caso di circostanze straordinarie (3° livello).

- Vari contributi a terzi if 3 214 300

Partecipazione al trattato sul commercio delle armi

A2310.0588 **100 000**

Messaggio concernente l'approvazione del trattato sul commercio delle armi (FF 2014 1425).

Il trattato (ATT; FF 2014 1465) si prefigge di elaborare elevate norme internazionali per regolamentare e controllare il commercio internazionale di armi convenzionali e lottare contro il commercio illecito di armi.

Secondo l'articolo 16 del trattato ciascuno Stato Parte può fornire agli altri Stati Parte che lo richiedano assistenza giuridica o legislativa a sostegno dello sviluppo delle capacità istituzionali, e assistenza tecnica, materiale o finanziaria. Per questa assistenza viene istituito un fondo fiduciario volontario, alimentato dagli Stati Parte. Il finanziamento del Segretariato e di eventuali altri organi va definito dagli Stati Parte durante la loro prima Conferenza.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 100 000

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui e partecipazioni, estero

E3200.0103 **3 563 200**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0); decreto federale del 20.3.1975 che approva gli accordi di consolidamento dei debiti conclusi con il Bangladesh e il Pakistan (RU 1976 206); decreti federali del 29.9.1982 e del 14.3.1983 concernenti il finanziamento dei provvedimenti economico-commerciali di cooperazione internazionale allo sviluppo (FF 1982 III 147, FF 1983 I 1100).

- Restituzione di mutui if 3 563 200

Le restituzioni si compongono come segue:

- accordo di consolidamento con il Bangladesh I 38 200
- credito misto Indonesia I 3 400 000
- centro di corsi e di riposo Fiesch 125 000

Le restituzioni poggiano sui piani di ammortamento stabiliti negli accordi bilaterali. L'incremento rispetto al Consuntivo 2013 (+0,3 mio.) è dovuto all'aumento delle restituzioni del credito misto Indonesia a partire dal 2014.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 341 800**

Ordinanza sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 825 700
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 297 700
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 593 400
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 66 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 559 000

La voce «Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura» è inferiore rispetto al preventivo dell'anno precedente perché l'UFIT è in ritardo con le gare di appalto per rinnovare le stampanti multifunzione. Ne risultano minori spese di circa 0,1 milioni.

Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo

A4200.0109 **25 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Aumento del capitale azionario della SIFEM AG. La SIFEM AG adopera i propri mezzi per operare investimenti nei Paesi in via di sviluppo o di transizione, acquistando quote di partecipazione oppure concedendo mutui a intermediari finanziari (es. fondi di capitale rischio per le PMI, fondi di garanzia o società di leasing). Ciò contribuisce a creare posti di lavoro e migliorare le condizioni di vita delle popolazioni in questi Paesi.

- Partecipazioni if 25 000 000

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'11.9.2012), V0076.06, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tassa di macellazione

E1100.0123 **3 000 000**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 56*a*; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401), articolo 38*a*.

Gli introiti della tassa di macellazione sono utilizzati per finanziare programmi nazionali di sorveglianza delle epizoozie (cfr. USAV, 720/A2310.0500 Sorveglianza delle epizoozie). Nel 2014 la tassa di macellazione ha sostituito le tasse suppletorie

- Tassa di macellazione if 3 000 000

La tassa di macellazione è riscossa soltanto dall'1.1.2014, ragion per cui mancano valori empirici sulle entrate. L'importo preventivato corrisponde pertanto a una stima effettuata sulla base degli introiti delle tasse suppletorie riscosse negli anni scorsi.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sorveglianza delle epizoozie», vedi volume 3, numero B42.

Entrate dalla vendita all'asta di contingenti

E1200.0100 **179 845 000**

Ordinanza del 26.10.2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01), articoli 16–20, 35 capoversi 2 e 4 e 43; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341), articoli 17–20; ordinanza del 7.12.1998 concernente l'importazione e l'esportazione di verdura, frutta e prodotti della floricoltura (OIEVFF; RS 916.121.10), articoli 14 e 16; ordinanza del 31.10.12 concernente l'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310), articolo 32 capoverso 2.

- Ricavi dalla vendita all'asta di contingenti if 179 845 000

Le entrate dalla vendita all'asta di contingenti sono composte dai seguenti elementi:

- carne 176 985 000
- bovini da allevamento 300 000
- prodotti a base di patate 1 900 000
- frutta a granelli 100 000
- latte in polvere 350 000
- burro 110 000
- fiori recisi 100 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013), meno le minori entrate di 37 milioni riconducibili all'aumento, deciso dal Parlamento nell'ambito della Politica agricola 2014–2017, della prestazione all'interno del Paese nella vendita all'asta dei contingenti doganali per la carne. Le minori entrate vengono compensate con 3 milioni mediante il credito a preventivo A2310.0147 Aiuti produzione animale e con 34 milioni mediante il credito a preventivo A2310.0490 Pagamenti diretti nell'agricoltura.

Tasse

E1300.0001 **3 012 500**

Ordinanza del 26.10.2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01), articolo 50 e allegato 6; ordinanza del 25.6.2008 sulla protezione delle varietà (RS 232.161), articoli 11–17; ordinanza del 16.6.2006 sulle tasse UFAG (RS 910.11).

Tasse amministrative, per la protezione delle varietà e generali.

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 012 500

I ricavi leggermente superiori alla media (+0,1 mio.) degli ultimi 4 esercizi (2010–2013) sono riconducibili a maggiori entrate di circa 0,3 milioni dal settore del controllo fitosanitario. L'eccedenza di entrate è utilizzata per finanziare le spese per il personale nell'ambito del controllo fitosanitario.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 455 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

Rimborso di contributi degli anni precedenti nel settore delle sovvenzioni.

- Diversi ricavi e tasse if 4 455 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Contributo del Liechtenstein alle spese per le misure di sostegno del mercato

E1300.0107 **250 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); scambio di note con il Principato del Liechtenstein relativo al disciplinamento della partecipazione del Liechtenstein alle misure di sostegno del mercato e dei prezzi della politica agricola svizzera (DF dell'11.12.2003).

- Rimborsi vari if 250 000

L'importo preventivato è leggermente superiore alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **155 000**

Ricavi dalla locazione di posteggi al personale e da diversi rimborsi.

- Redditi immobiliari if 33 400
- Diversi altri ricavi if 121 600

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne

Ricavi dal controllo del traffico di animali

E1300.0108 **9 946 200**

Ordinanza del 16.6.2006 sugli emolumenti per il traffico di animali (OEm-BDTA; RS 916.404.2).

Vendita di marche auricolari e introiti delle tasse in relazione alla gestione della banca dati sul traffico di animali (v. anche conti A2111.0120 e A2310.0143); entrate provenienti dai dividendi di Identitas AG.

- Diversi ricavi e tasse if 9 946 200

Le entrate d'esercizio sono composte dai seguenti elementi:

- marche auricolari bovini 4 500 000
- marche auricolari bestiame minuto 1 300 000
- tassa di macellazione bovini 3 250 000
- tasse amministrative 200 000
- emolumenti per la consultazione di dati 100 000
- tasse di macellazione suini 280 000
- tasse sugli equidi 300 000
- entrate diverse 16 200

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Miglioramento delle basi di produzione

Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale

E1400.0113 **300 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr: RS 910.1), articoli 78 e 110.

Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura.

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 300 000

I ricavi a titolo di interessi preventivati sono inferiori di 50 000 franchi alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013), a causa del taglio trasversale nel credito A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **39 065 600**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 39 065 600

La retribuzione del personale aumenta di 0,1 milioni a causa della creazione di un posto per l'elaborazione di un piano d'azione per l'utilizzo sostenibile dei prodotti fitosanitari. L'incremento viene in parte compensato mediante la cessione alla SECO di spese per il nuovo Centro di competenze GEVER DEFR a sostegno della gestione elettronica.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **485 300**

- Custodia dei bambini if 120 000
- Formazione e formazione continua if 140 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 225 300

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 014 700**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 014 700

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **9 237 300**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Manutenzione di hardware e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Licenze informatiche if 50 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 058 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 6 732 100
- Prestazioni di telecomunicazione CP 396 400

Le uscite con incidenza sul finanziamento diminuiscono leggermente a causa delle prescrizioni di riduzione delle spese proprie, mentre le uscite per le prestazioni interne alla Confederazione (CP) aumentano, in particolare per l'esercizio e la manutenzione dell'informatica. Nel complesso risultano maggiori spese di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente.

Spese di consulenza

A2115.0001 **6 317 900**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 116, 117, 185 e 186; ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); ordinanza del 7.12.1998 concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura (RS 919.118).

Esecuzione di provvedimenti di politica agricola, valutazione della situazione economica dell'agricoltura, osservazione dell'andamento del mercato e contributo alla valutazione dell'impatto dell'agricoltura sulle basi vitali naturali e sulla cura del paesaggio rurale. Indennizzo dell'analisi centralizzata dei dati contabili.

- Spese generali di consulenza if 5 707 900
- Ricerca su mandato if 610 000

Spese supplementari per un totale di 0,2 milioni riconducibili prevalentemente a un trasferimento di fondi senza incidenza sul bilancio per l'analisi centralizzata dei dati contabili e di quelli rilevanti dal profilo ambientale a carico del credito a preventivo A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	3 160 800
• Manutenzione varia if	50 000
• Spese postali e di spedizione if	116 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	211 100
• Prestazioni di servizi esterne if	71 000
• Spese effettive if	669 800
• Spese forfettarie if	99 500
• Perdite su debitori if	50 000
• Spese d'esercizio diverse if	1 013 600
• Tasse e commissioni e-gov IF if	1 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	305 700
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	21 300
• Trasporti e carburanti CP	25 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	230 700
• Prestazioni di servizi CP	296 100

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	1 056 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	6 000
• Ammortamenti su software sif	1 050 000

Ammortamenti notevolmente più bassi (-3,5 mio.) rispetto al Preventivo 2014 dovuti a minori prestazioni proprie nel settore dei software.

Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO)

A2310.0139	7 461 800

Decreto federale del 19.12.1946 concernente l'adesione della Svizzera alla FAO (RS 0.910.5).

Dal 1946 la Svizzera è membro della FAO e, contribuendo al suo preventivo, ne sostiene le attività nei settori dell'alimentazione e dell'agricoltura. Secondo il suo mandato, la FAO ha l'obiettivo di migliorare l'alimentazione, la produttività dell'agricoltura e la qualità di vita della popolazione rurale. Il preventivo della FAO contempla le principali questioni tecniche, la cooperazione, il partenariato, l'informazione e la politica generale nonché la gestione e l'amministrazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 840 900
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 620 900

Minori spese di circa 0,6 milioni rispetto all'anno precedente riconducibili alla riduzione del contributo obbligatorio della Svizzera (-0,9 mio.) e al rinvio intertemporale di un importo di 0,3 milioni per il 2015 e il 2016 a sostegno di progetti della FAO nel settore «climate smart agriculture». Tale rinvio è compensato nel Piano finanziario degli anni 2017 e 2018.

Contributi per la ricerca

A2310.0141	8 200 100

Legge del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 16; legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 116; ordinanza del 23.5.2012 concernente la ricerca agronomica (ORAgr; RS 915.7), articolo 12.

Finanziamento di accordi di prestazione con istituti di ricerca pubblici o privati (6,4 mio.), in particolare con l'Istituto di ricerche dell'agricoltura biologica (IRAB) e contributi a diversi progetti legati alla pratica e alla politica (1,8 mio).

- Vari contributi a terzi if 8 200 100

Maggiori spese di 2,2 milioni rispetto all'anno precedente. Il contributo all'IRAB è aumentato di 2 milioni a 6,2 milioni onde finanziare le risorse supplementari necessarie in termini di personale per la partecipazione dell'IRAB al programma di ricerca dell'UE Orizzonte 2020 e per l'ottimizzazione dell'applicazione dei risultati della ricerca. Il finanziamento avviene senza incidenza sul bilancio mediante un trasferimento di fondi a carico dei crediti A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura (-1,2 mio.) e A2310.0148 Aiuti produzione vegetale (-0,8 mio.). Vengono inoltre aumentati di 0,2 milioni i fondi per la ricerca sul fuoco batterico senza incidenza sul bilancio a carico del credito A2310.0148 Aiuti produzione vegetale.

Provvedimenti di lotta

A2310.0142	3 423 200

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 149, 153, 155 e 156; ordinanza del 27.10.2010 sulla protezione dei vegetali (OPV; RS 916.20).

Indennizzo delle spese sostenute dai Cantoni per la lotta alle malattie e agli organismi nocivi di pericolo generale (p.es. fuoco batterico, ambrosia, sharka). Le spese riguardano principalmente la lotta al fuoco batterico nel settore frutticolo. Indennità per danni causati da misure della Confederazione. In casi di rigore viene versata un'indennità di equità. Sono interessati, generalmente, i vivai di alberi da frutta dove piante sane vengono preventivamente estirpate in seguito a casi di fuoco batterico o sharka. Il fuoco batterico può, a seconda delle condizioni meteorologiche, causare ingenti danni. I provvedimenti di lotta contro di esso sono tuttora intesi a evitare l'ulteriore diffusione della malattia e, laddove vi sono delle buone premesse, a debellarla. Tali provvedimenti assicurano che questa malattia pericolosa per la frutticoltura si diffonda il meno possibile e che il danno economico possa essere per quanto possibile contenuto. La vigilanza e la lotta in relazione ad altri organismi nocivi particolarmente pericolosi ai sensi dell'ordinanza sulla protezione dei vegetali (segnatamente i parassiti delle patate, la sharka che colpisce la frutta a nocciolo e l'ambrosia) sono altresì sostenute finanziariamente.

- Cantoni if 3 423 200

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **116 200 000**

Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi per i miglioramenti strutturali nell'agricoltura sono sottoposti a una rettificazione di valore del 100%, poiché si tratta di versamenti a fondo perso della Confederazione. I fondi federali per i crediti d'investimento e gli aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura confluiscono in un fonds de roulement e, unitamente agli importi rimborsati correntemente per i mutui ammortizzati, sono concessi agli agricoltori sotto forma di mutui esenti da interessi. A causa della scarsa probabilità di rimborso alla Confederazione dei mezzi federali del fonds de roulement, sono rettificati anche i nuovi depositi federali.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 99 000 000
- Diminuzioni di valore permanenti sif 17 200 000

La somma è costituita dai corrispondenti conti nel conto degli investimenti dell'UFAG (cfr. A4200.0111, A4200.0112 e A4300.0107). Le minori uscite di 31,2 milioni sono riconducibili alla riduzione delle spese nel credito A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne

Uscite d'esercizio per il controllo del traffico di animali

A2111.0120 **10 845 700**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); ordinanza del 26.10.2011 concernente la banca dati sul traffico di animali (RS 916.404.1).

Finanziamento del mandato di prestazioni con Identitas AG per la gestione della banca dati sul traffico di animali (BDTA).

- Spese d'esercizio diverse if 10 845 700

L'aumento delle spese rispetto all'anno precedente (+0,4 mio.) è riconducibile principalmente alla riduzione decisa dal Parlamento delle spese per beni e servizi nel Preventivo 2014.

Contributi d'eliminazione

A2310.0143 **49 553 900**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); ordinanza del 10.11.2004 concernente l'assegnazione di contributi ai costi per l'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (RS 916.407).

Contributi del 75 % al massimo ai costi supplementari correlati all'obbligo di incenerire i sottoprodotti di origine animale (divieto di somministrazione di farine animali). Sulla base delle maggiori entrate derivanti dalla vendita all'asta dei contingenti doganali per l'importazione di carne (decisione PA 2007), la Confederazione si assume una parte dei costi d'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (nessuna destinazione vincolata formale). Il 70 % circa dei mezzi finanziari previsti per i contributi d'eliminazione è in relazione ai bovini, il rimanente 30 % al bestiame minuto, agli equidi e al pollame.

I beneficiari sono i macelli e i produttori di bestiame bovino. I contributi vengono versati tramite Identitas AG.

- Vari contributi a terzi if 49 553 900

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- contributi d'eliminazione bovini 34 000 000
- contributi d'eliminazione bestiame minuto (suini, ovini e caprini) 14 000 000
- contributi d'eliminazione equidi 100 000
- contributi d'eliminazione pollame 1 453 900

Aumento delle uscite di 0,7 milioni rispetto all'anno precedente. Nell'ambito della Politica agricola 2014–2017, il Parlamento ha deciso che a partire dal 2014 i contributi d'eliminazione vengono versati anche per equidi e pollame. Le spese supplementari per gli equidi e il pollame (+1,5 mio.) vengono in parte compensate da minori spese per i bovini e il bestiame minuto (-0,8 mio.).

Miglioramento delle basi di produzione

Consulenza agricola

A2310.0140 **12 000 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 136; ordinanza del 14.11.2007 sulla consulenza agricola (RS 915.1), articolo 9.

Finanziamento della centrale di consulenza Agridea (8,6 mio.), dei servizi di consulenza interregionali di organizzazioni (1,4 mio.), dell'accompagnamento dei progetti (1 mio.) e dei bandi pubblici per progetti di consulenza (1 mio.).

La centrale di consulenza coadiuva i servizi cantonali di consulenza tramite sviluppo di metodi, perfezionamento professionale, dati e informazioni nonché documenti e supporti.

Le spese per i servizi di consulenza interregionali riguardano la consulenza in ambiti speciali non garantiti dai Cantoni (sostegno alla consulenza: pollame, agricoltura biologica, apicoltura, economia alpestre) nonché manifestazioni a scopo informativo o di perfezionamento professionale, informazioni, consulenze individuali e accompagnamento di progetti.

Nell'ambito dell'accompagnamento dei progetti si finanzia l'accompagnamento specializzato (coaching) nel quadro degli accertamenti preliminari per l'elaborazione di una domanda di

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

progetto inerente alla pianificazione e/o alla realizzazione di un'iniziativa collettiva di progetto. Gli accertamenti preliminari sono in particolare la base per progetti di sviluppo regionale, per progetti concernenti l'uso sostenibile delle risorse naturali o per progetti di interconnessione giusta l'ordinanza sulla qualità ecologica (OQE).

I bandi pubblici mirano a creare maggiore concorrenza e comparabilità dei costi, ma anche maggior margine di manovra e innovazione nel settore della consulenza.

- Vari contributi a terzi if 12 000 000

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Coltivazione di piante e allevamento di animali

A2310.0144 **34 579 300**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 24 capoverso 1, 140–146 e 147 lettere a e b; ordinanza del 31.10.2012 sull'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310); decreto del Consiglio federale del 29.10.1997 concernente l'attuazione del Piano nazionale d'azione per la conservazione e l'uso sostenibile delle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura.

Contributi per la promozione e la conservazione della produzione vegetale e animale indigena. Gran parte dei mezzi finanziari (23,7 mio.) è impiegata nel settore dell'allevamento di bovini. Altri mezzi finanziari sono versati a favore dell'allevamento di equini, bestiame minuto, api mellifere e camelidi del nuovo mondo nonché delle risorse zoogenetiche e fitogenetiche.

I beneficiari sono le organizzazioni di allevamento e le organizzazioni per la selezione vegetale riconosciute.

- Vari contributi a terzi if 34 579 300

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- allevamento di animali 31 410 000
- risorse fitogenetiche 3 169 300

Le minori spese di 3 milioni sono riconducibili alla parziale applicazione del PCon 2014. La soppressione della promozione dell'allevamento equino (ad eccezione di quello di cavalli delle Franches Montagnes) comporta uno sgravio di 0,9 milioni. L'ulteriore riduzione di 2,1 milioni è ripartita proporzionalmente tra le altre specie promosse nell'allevamento di animali e tra le misure per le risorse fitogenetiche.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti per la riqualificazione

A2310.0341 **150 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 86*a*; ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11), articoli 19–30.

Questo provvedimento è volto a sostenere la riqualificazione degli agricoltori in caso di cessazione dell'attività. Con la Politica agricola 2014–2017 il termine della base legale è stato prorogato di 4 anni, fino a fine 2019.

- Vari contributi a terzi if 150 000

Con la parziale applicazione del PCon 2014, dal 2015 gli aiuti per la riqualificazione sono ridotti di 0,7 milioni. Tale provvedimento può essere applicato in maniera socialmente sostenibile, poiché è previsto soltanto un numero molto esiguo di domande di aiuti per la riqualificazione.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione e smercio

Promozione della qualità e dello smercio

A2310.0145 **64 500 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 11 e 12; ordinanza del 9.6.2006 concernente il sostegno alla promozione dello smercio di prodotti agricoli (OPSAgr; RS 916.010).

Sostegno alla promozione dello smercio di prodotti agricoli (RS 916.010), promozione di iniziative di esportazione compresa. Dal 2014, sotto questo credito sono preventivati anche i mezzi finanziari per la promozione della qualità e della sostenibilità di cui all'articolo 11 LAgr, ragion per cui il suo nome è stato cambiato in «Promozione della qualità e dello smercio». Gli articoli 11 e 12 LAgr servono entrambi a promuovere in maniera sussidiaria provvedimenti e iniziative incentrati sull'aumento del valore aggiunto sul mercato.

I beneficiari dei mezzi di promozione sono le organizzazioni e gli enti promotori della filiera alimentare.

I contributi ammontano al massimo al 50 % dei costi computabili per il sostegno dei provvedimenti nel quadro degli articoli 11 (qualità e sostenibilità) e 12 (promozione dello smercio per prodotti agricoli svizzeri, iniziative legate all'esportazione comprese).

- Vari contributi a terzi if 64 500 000

L'attuazione dei nuovi provvedimenti nel settore della promozione della qualità nel quadro della Politica agricola 2014–2017 genera maggiori uscite per 4,5 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Economia lattiera

Amministrazione sostegno del prezzo del latte

A2111.0121 **2 930 400**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 25.6.2008 sul sostegno del prezzo del latte (OSL; RS 916.350.2).

Finanziamento di prestazioni di servizi esterne (mandato di prestazione) per l'esecuzione di compiti esecutivi nel settore lattiero (registrazione dei dati sulla produzione e la valorizzazione per il sostegno del prezzo del latte).

- Prestazioni di servizi esterne if 2 930 400

Le uscite leggermente superiori rispetto all'anno scorso (+0,2 mio.) sono riconducibili anche al fatto che la riduzione decisa dal Parlamento delle spese per beni e servizi nel Preventivo 2014 è stata in parte applicata in misura lievemente superiore alla media a livello di amministrazione del sostegno del prezzo del latte.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Supplementi nel settore lattiero

A2310.0146 **293 000 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 28, 38 e 39; ordinanza del 25.6.2008 sul sostegno del prezzo del latte (OSL; RS 916.350.2).

Il supplemento per il latte trasformato in formaggio determina un calo del prezzo della materia prima. Il supplemento per il foraggiamento senza insilati incentiva la produzione di latte crudo di elevata qualità.

I supplementi sono versati mensilmente ai valorizzatori del latte e vanno a beneficio dei produttori lattieri, sotto forma di aumento del prezzo del latte.

- Vari contributi a terzi if 293 000 000

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- supplemento per il latte trasformato in formaggio 260 500 000
- supplemento per il foraggiamento senza insilati 32 500 000

Nel quadro della Politica agricola 2014–2017, agli articoli 38 e 39 LAgr il Parlamento ha fissato le aliquote dei supplementi rispettivamente a 15 e a 3 centesimi il chilogrammo di latte. Se i mezzi finanziari non dovessero bastare, il Consiglio federale ha la possibilità di adeguare le aliquote in funzione dell'evoluzione dei quantitativi. Alla luce della situazione attuale, i fondi a preventivo consentono di erogare contributi corrispondenti alle suddette aliquote. I supplementi per il latte rappresentano circa due terzi del limite di spesa «Produzione e smercio».

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione animale

Indennizzi a organizzazioni private nel settore del bestiame da macello e della carne

A2111.0122 **6 622 600**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 51; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341), articoli 26 e 27.

Indennizzi a organizzazioni private per lo svolgimento di compiti quali l'attuazione della classificazione della qualità di animali vivi e macellati, la sorveglianza dei mercati e provvedimenti di sgravio del mercato.

- Prestazioni di servizi esterne if 6 622 600

L'aumento delle spese di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente è riconducibile principalmente alla riduzione decisa dal Parlamento delle spese per beni e servizi nel Preventivo 2014.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti produzione animale

A2310.0147 **2 060 500**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 50–52; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341); ordinanza del 25.6.2008 concernente la valorizzazione della lana di pecora indigena (RS 916.361); ordinanza del 26.11.2003 sulle uova (OU; RS 916.371).

Provvedimenti volti a sostenere i prezzi delle uova nonché a valorizzare la lana di pecora indigena.

I beneficiari sono i centri di imballaggio delle uova e gli addetti alla valorizzazione della lana di pecora indigena.

- Vari contributi a terzi if 2 060 500

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- aiuti per le uova indigene 1 451 500
- valorizzazione della lana di pecora 609 000

Diminuzione delle spese di 4 milioni rispetto all'anno precedente. Da un lato, 3 milioni di minori entrate vengono compensate dalla vendita all'asta dei contingenti per l'importazione della carne (cfr. credito a preventivo E1200.0100 Entrate dalla vendita all'asta di contingenti), dall'altro il credito è ridotto ulteriormente di 1 milione con la parziale applicazione del PCon 2014. A causa delle riduzioni decadono gli aiuti all'interno del Paese per il bestiame da macello e la carne nonché i contributi d'infrastruttura per i mercati pubblici nella regione di montagna. Inoltre, rispetto all'anno precedente, gli aiuti per le uova indigene sono ridotti di 0,5 milioni e i contributi per la valorizzazione della lana di pecora di 0,2 milioni.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Produzione vegetale

Aiuti produzione vegetale

A2310.0148 **61 242 600**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 54, 58, 64 e 140; ordinanza del 23.10.2013 sui contributi per singole colture (OCSC; RS 910.17); ordinanza del 23.10.2013 sulla frutta (RS 916.131.11); ordinanza del 14.11.2007 sul vino (RS 916.140).

Provvedimenti volti a ottenere l'adeguato approvvigionamento del Paese in leguminose a granelli, oli commestibili, zucchero e frutta indigeni. Misure a favore della qualità del vino.

I beneficiari sono i produttori di semi oleosi, leguminose a granelli, barbabietole da zucchero e sementi, le aziende di trasformazione di frutta nonché i Cantoni (controllo della vendemmia).

- Vari contributi a terzi if 61 242 600

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- barbabietole da zucchero 29 900 000
- semi oleosi e leguminose a granelli 25 292 600
- valorizzazione della frutta 3 681 400
- sementi, vitivinicoltura 2 368 600

Diminuzione delle spese di 11,5 milioni rispetto all'anno precedente. Da un lato, nell'ambito della Politica agricola 2014–2017 il Parlamento ha deciso di trasferire 4 milioni destinandoli alla promozione della qualità e dello smercio e dall'altro diminuisce il fabbisogno di fondi per gli aiuti alla produzione vegetale a causa del contributo per singole colture ridotto per le barbabietole da zucchero e all'atteso calo delle superfici che danno diritto ai contributi per singole colture. I fondi liberatisi vengono in gran parte impiegati per il taglio trasversale dell'1,1% sulle uscite da poco a mediamente vincolate che, con 5,1 milioni, interessa principalmente questo credito e per la parziale applicazione del PCon 2014 (-1,0 mio.). Vengono inoltre trasferiti fondi per un ammontare di 0,8 milioni a favore del credito A2310.0141 Contributi per la ricerca, senza incidenza sul bilancio. Infine, al credito A2310.0141 Contributi per la ricerca vengono trasferiti 0,2 milioni, senza incidenza sul bilancio, per il sostegno alla ricerca sul fuoco batterico.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Pagamenti diretti

Pagamenti diretti nell'agricoltura

A2310.0490 **2 724 967 800**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr: RS 910.1), articoli 70–77.

Nell'ambito del credito dei pagamenti diretti vengono concessi i seguenti contributi:

Contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento: contributi versati per superfici con colture destinate a mantenere la capacità della produzione di derrate alimentari. Comprendono un contributo di base uniforme (in base alle classi di dimensioni inferiori a 140 ettari), un contributo per le difficoltà di produzione graduato secondo le zone e un contributo per la superficie coltiva aperta e le colture perenni. Alla superficie inerbita viene applicata inoltre una graduazione in funzione dell'intensità di gestione, versando la metà del contributo di base alle superfici per la promozione della biodiversità (SPB). I contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento per le superfici permanentemente inerbite sono anche vincolati al raggiungimento di una densità minima di animali da reddito che consumano foraggio grezzo.

Contributi per il paesaggio rurale: contributi versati per la conservazione e la cura del paesaggio rurale. Si suddividono in un contributo per la preservazione dell'apertura del paesaggio graduato secondo le zone, in contributi per zone declive e zone in forte pendenza, in un contributo d'alpeggio e in contributi d'estivazione per le aziende d'estivazione e quelle con pascoli comunitari. L'utilizzo delle superfici è volto, in particolare, a evitare l'avanzamento del bosco. Il contributo di declività viene versato nelle regioni collinare e di montagna per superfici da sfalcio con una declività tra il 18 e il 35 % e per superfici con una declività superiore al 35 %. Il contributo per le zone in forte pendenza è concesso alle aziende aventi una quota di almeno il 30 % di superfici con una declività superiore al 35%. Le aziende con vigneti ricevono un contributo di declività per superfici con declività superiore al 30%. A partire da una declività del 50% aumenta l'aliquota di contribuzione. Anche per i vigneti terrazzati sono versati contributi a partire dal 30 % di declività naturale del terreno. Il contributo d'alpeggio viene erogato alle aziende annuali che estivano i propri animali per promuovere l'estivazione. I contributi d'estivazione favoriscono la gestione delle superfici e della regione d'estivazione e sono destinati ad aziende d'estivazione e con pascoli comunitari, in base al carico di animali da reddito che consumano foraggio grezzo.

Contributi per la biodiversità: il contributo per la qualità per la salvaguardia e la promozione della biodiversità naturale è suddiviso in tre livelli. Per i contributi del livello I vanno adempiute le esigenze di base per la coltura; quello del livello II è versato per superfici con particolare qualità botanica o con strutture favorevoli alla biodiversità, nonché per superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione. La Confederazione sostiene altresì progetti dei Cantoni per la promozione dell'interconnessione e della gestione adeguata di superfici per la promozione della biodiversità, assumendosi il 90% del contributo per l'interconnessione stabilito dal Cantone, fino a un importo massimo per ettaro o albero.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Contributi per la qualità del paesaggio: consentono di promuovere prestazioni per il mantenimento e lo sviluppo di un paesaggio rurale variato e qualitativamente pregiato. I provvedimenti vengono elaborati nel quadro di progetti sulla base di obiettivi regionali. I contributi, finanziati per il 90 % dalla Confederazione e per il restante 10 % dai Cantoni, vengono versati sulla base di una chiave di contribuzione specifica del progetto.

Contributi per i sistemi di produzione: il contributo per l'agricoltura biologica e quello per la produzione estensiva, il contributo per la produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita come pure i contributi SSRA e URA sono erogati nel quadro dei contributi per i sistemi di produzione. Il contributo per la produzione estensiva viene erogato per cereali, colza, piselli proteici, favette e girasoli.

Contributi per l'efficienza delle risorse: le misure volte a promuovere l'utilizzo sostenibile delle risorse naturali e a migliorare l'efficienza nell'impiego di mezzi di produzione vengono promosse, a livello nazionale, mediante contributi temporanei. I procedimenti di spandimento a basse emissioni, la lavorazione rispettosa del suolo e l'impiego di una tecnica d'applicazione precisa in relazione ai prodotti fitosanitari hanno dimostrato di essere efficaci, ragion per cui le rispettive tecniche vengono promosse mediante l'erogazione di contributi.

Contributi di transizione: contributi che garantiscono uno sviluppo socialmente sostenibile nel passaggio dal vecchio all'attuale sistema dei pagamenti diretti. Essi sono graduati in base al reddito e alla sostanza. Nei prossimi anni, con l'aumento della partecipazione ai programmi facoltativi, i mezzi a disposizione di questi contributi saranno ridotti.

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi sono versati tramite i Cantoni. I costi di esecuzione sono in gran parte a carico dei Cantoni e dei Comuni.

- Vari contributi a terzi if 2 724 967 800

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento 1 064 000 000
- contributi per il paesaggio rurale 494 000 000
- contributi per la biodiversità 320 000 000
- contributi per la qualità del paesaggio 69 000 000
- contributi per i sistemi di produzione 389 000 000
- contributi per l'efficienza delle risorse 54 000 000
- contributi di transizione 334 967 800

Le uscite per i pagamenti diretti diminuiscono di 84 milioni rispetto al Preventivo 2014. Da un lato i minori ricavi della vendita all'asta dei contingenti doganali della carne vengono compensati mediante una riduzione dei contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento sulla superficie inerbita (-34 mio.), dall'altro i pagamenti diretti sono ridotti di 50 milioni a causa della parziale applicazione del PCon 2014. Tale riduzione viene equamente ripartita tra tutti i pagamenti diretti.

Limite di spesa «Pagamenti diretti 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0024.03, vedi volume 2A, numero 10.

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **3 816 400**

Uscite per il finanziamento di progetti IT, in particolare del progetto ASA 2011 (Amministrazione del Settore Agricolo) che mira alla creazione di un sistema informatico integrato teso a semplificare la gestione dei dati agricoli, a garantire un utilizzo congiunto con i Cantoni e altri interessati nonché a ridurre il dispendio amministrativo nel settore agricolo.

- Apparecchiatura informatica if 15 000
- Software informatici if 10 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 256 400
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 020 000
- Informatica: sviluppo, consulenza eprestazioni di servizi CP 515 000

La diminuzione delle spese di 0,2 milioni è in gran parte dovuta a un trasferimento di fondi a favore del credito a preventivo A2115.0001 Spese di consulenza.

Crediti d'investimento nell'agricoltura

A4200.0111 **15 300 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Cofinanziamento di mutui rimborsabili ed esenti da interessi, destinati prevalentemente a provvedimenti individuali. Essi sono finalizzati in primo luogo a migliorare le condizioni di produzione agricola e le basi di gestione, tenendo conto di una stabulazione particolarmente rispettosa degli animali e della protezione delle acque. I crediti d'investimento sono sottoposti a una rettificazione di valore del 100% (vedi conto A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 15 300 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Diminuzione delle uscite di 31,2 milioni rispetto all'anno precedente riconducibile prevalentemente al fatto che il taglio trasversale dell'1,1% sulle uscite da poco a mediamente vincolate è applicato principalmente su questo credito (-30 mio.). Considerato che i crediti d'investimento non hanno un effetto diretto sui redditi degli agricoltori e che con un restante afflusso dello 0,6% possono essere mantenuti, in termini reali, i mezzi finanziari del fonds de roulement alla luce del basso tasso d'inflazione previsto, la riduzione può essere applicata in maniera socialmente sostenibile. Alla riduzione trasversale si aggiunge un trasferimento senza incidenza sul bilancio di 1,2 milioni a favore del credito A2310.0141 Contributi per la ricerca.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti per la conduzione aziendale

A4200.0112 **1 900 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11).

Concessione di mutui rimborsabili ed esenti da interessi ad agricoltori in difficoltà finanziarie non a loro imputabili. I Cantoni sono tenuti a integrare i relativi mezzi finanziari.

L'articolo 78 capoverso 2 LAgr contempla lo strumento della conversione del debito a tempo indeterminato e mirata. Inoltre, in virtù dell'articolo 79 capoverso 1bis LAgr, gli aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura possono essere concessi anche in caso di cessazione dell'attività al fine di trasformare i crediti d'investimento o i contributi con obbligo di rimborso in mutui esenti da interessi. Gli aiuti per la conduzione aziendale sono sottoposti a una rettificazione di valore del 100% (vedi conto A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 1 900 000

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Miglioramenti strutturali nell'agricoltura

A4300.0107 **99 000 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Miglioramento delle basi di produzione agricole e sostegno alle infrastrutture di cui necessitano gli agricoltori. I contributi agli investimenti sono sottoposti a una rettificazione di valore del 100% (vedi conto A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti).

I beneficiari sono gli agricoltori nonché le cooperative. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if 99 000 000

Con il decreto federale del 13.3.2013 il Parlamento ha stabilito a 99 milioni il contributo annuo destinato ai miglioramenti strutturali per il periodo 2014–2017.

Credito annuo di assegnazione J0005.00, vedi volume 2A, numero 9.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

Dal 2000 Agroscope è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2014–2017 è stato approvato dal Consiglio federale il 29.11.2013.

Il nuovo mandato di prestazioni è caratterizzato dalla riorganizzazione di Agroscope, applicata in modo operativo dall'1.1.2014. In seguito a tale riorganizzazione le tre stazioni di ricerca sono state riunite in una sola unità. Dal punto di vista funzionale, Agroscope è ora costituita da quattro istituti: Istituto delle scienze della produzione vegetale (IPV), Istituto delle scienze della produzione animale (IPA), Istituto delle scienze alimentari (ISA) e Istituto delle scienze della sostenibilità (ISS). Onde creare condizioni ottimali per integrare il know-how delle tre stazioni di ricerca e soprattutto per formare un'identità comune, nel nuovo mandato di prestazione viene gestito un unico gruppo di prodotti. Ciò garantisce il miglior orientamento possibile agli ambiti tematici e potenzia l'effetto di sinergie tra gli ambiti di ricerca. Inoltre si garantisce la coerenza con il Piano direttore della ricerca per l'agricoltura e la filiera alimentare 2013–2016. In vista del nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG) si verifica ancora una volta la struttura del gruppo di prodotti inglobando le esperienze del 2014.

Agroscope si concentra sui seguenti sei ambiti tematici (prodotti):
- intensivizzazione ecologica;
- consolidamento delle risorse naturali;
- protezione ambientale e adeguamento dell'agricoltura e della filiera alimentare;
- derrate alimentari di alta qualità e sicure per un'alimentazione sana;
- miglioramento della competitività;
- vitalità e attrattiva delle aree rurali.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**19 940 000**
• if	19 940 000

I ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento (if) corrispondono alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). I fondi di terzi non sono stati considerati nel calcolo poiché Agroscope li computa integralmente nel conto economico solo dal 2011. Sulla base di valori empirici, per il 2015 sono stati preventivati fondi di terzi per un ammontare di 12 milioni. I ricavi derivanti dalle vendite ammontano a 5,2 milioni e sono costituiti principalmente da analisi di laboratorio e dallo smercio di colture casearie e vino. Il calo dei ricavi funzionali di 0,8 milioni rispetto all'anno precedente è riconducibile al fatto che i minori ricavi previsti dalla vendita (-1,0 mio.) sono compensati solo parzialmente dai ricavi supplementari dagli emolumenti per atti ufficiali (+0,2 mio.).

Spese funzionali

A6100.0001	**188 958 600**
• if	132 163 600
• sif	5 066 500
• CP	51 728 500
Elementi principali:	
• spese per il personale if	112 450 500
• spese per beni e servizi informatici if, sif	6 122 600
• consulenza e ricerca su mandato if	3 500 000
• prestazioni di servizi esterne if	1 270 000
• pigioni e fitti di immobili CP	40 998 500
• spese per beni e servizi e spese e d'esercizio if, sif, CP	19 550 500
• ammortamenti sif	5 066 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

continuazione

Le spese con incidenza sul finanziamento restano stabili rispetto all'anno precedente (-0,2 mio.). Le maggiori spese di 0,5 milioni per il personale (in parte dovute alla creazione di un posto per l'esecuzione del piano d'azione per la protezione delle api) vengono più che compensate mediante le minori uscite per l'informatica (-0,1 mio.) e dalle rimanenti spese d'esercizio (-0,6 mio.). Tra queste ultime sono inferiori, in particolare, le spese per la consulenza (-0,2 mio.), le prestazioni di servizi esterne (-0,2 mio.) e il materiale d'ufficio (-0,2 mio.).

Rispetto al Preventivo 2014 le spese senza incidenza sul finanziamento (sif) aumentano di 0,2 milioni in seguito ai maggiori ammortamenti sugli investimenti materiali mobili (-0,1 mio.) e sull'informatica (-0,1 mio.).

L'aumento di 0,7 milioni rispetto all'anno precedente delle spese conseguenti al computo delle prestazioni è dovuto in gran parte alle maggiori uscite per le pigioni e la manutenzione di edifici in seguito al rinnovo dei contratti con l'UFCL (+0,2 mio.), nonché al contratto di prestazione con il Centro Prestazioni di servizi Finanze (+0,3 mio.). Vi sono inoltre spese superiori per l'esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica (+0,2 mio.).

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**5 281 200**
• if	5 281 200

Le uscite per investimenti con incidenza sul finanziamento (if) sono di 0,8 milioni superiori a quelle preventivate per l'anno precedente. Ciò è riconducibile, da un lato, ai fondi aggiuntivi di 0,3 milioni per l'acquisto di un microscopio elettronico nel nuovo edificio di Changins e, dall'altro, all'aumento di 0,5 milioni del budget a favore di investimenti in macchinari, apparecchiature e strumenti, allo scopo di effettuare il necessario rinnovo dell'attuale parco.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti Agroscope

Descrizione del gruppo di prodotti

Agroscope si occupa della ricerca volta a un settore agroalimentare sostenibile e a un ambiente incontaminato, fornisce consulenza agli attori della filiera alimentare e del valore aggiunto, esegue disposizioni della legislazione agricola e mette a disposizione del Consiglio federale, delle autorità, del Parlamento e dell'opinione pubblica basi decisionali. In tal modo Agroscope contribuisce in maniera significativa alla sicurezza alimentare, alla qualità di vita e alla salvaguardia delle basi vitali naturali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Valutazione del potenziale delle misure per l'adattamento ai cambiamenti climatici o per la riduzione delle emissioni di gas a effetto serra dell'agricoltura svizzera	Utilizzo da parte della politica e della consulenza delle conoscenze di Agroscope sui cambiamenti climatici e l'adattamento agli stessi	Ripresa delle conoscenze sui cambiamenti climatici nella documentazione delle organizzazioni di consulenza e della politica
Risultati della ricerca e prodotti per il miglioramento della resilienza di un ecosistema in caso di incremento degli output	Numero di varietà adattate alle condizioni locali con prestazioni ecosistemiche migliorate cedute a un partner di marketing delle varietà per l'introduzione sul mercato	≥ 8
	Numero di contributi durante conferenze orientati alla pratica sull'alimentazione animale e l'utilizzo delle superfici con prestazioni ecosistemiche migliorate	≥ 65
Messa a disposizione della pratica, della consulenza, della scienza, della politica e dell'amministrazione dei risultati della ricerca relativi alla competitività dell'agricoltura svizzera	Numero di pubblicazioni nelle riviste scientifiche con peer review sugli ambiti d'intervento per la riduzione dei costi	≥ 5
	Numero di pubblicazioni orientate alla pratica sulla fattibilità dello sviluppo e della differenziazione dei prodotti nell'ambito della produzione di piante utili, della detenzione di animali e dell'offerta di derrate alimentari	≥ 7

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	24,3	20,7	19,9	-0,8	-4,0
Costi	201,1	193,6	194,2	0,6	0,3
Saldo	**-176,8**	**-172,9**	**-174,3**		
Grado di copertura dei costi	12 %	11 %	10 %		

Osservazioni

I costi sono ripartiti come segue tra i sei ambiti tematici:

- intensivizzazione ecologica (50%) (p.es. sviluppo di basi per la lotta al fuoco batterico);
- consolidamento delle risorse naturali (17%) (p.es. opportunità e rischi ecologici delle piante geneticamente modificate);
- protezione ambientale e adeguamento dell'agricoltura e della filiera alimentare (5%) (p.es. emissioni gassose provenienti da agroecosistemi);
- derrate alimentari di alta qualità e sicure per un›alimentazione sana (20%) (p.es. qualità del formaggio e autenticità);
- miglioramento della competitività (4%) (p.es. rilevazione dei costi dei macchinari in Svizzera);
- vitalità e attrattiva delle aree rurali (4%) (p.es. strategia per i cavalli della razza delle Franches Montagnes e ricerca apicola).

Le prestazioni si suddividono tra i seguenti ambiti:

- ricerca (60%) (p.es. colture casearie);
- consulenza politica (20%) (p.es. Osservatorio nazionale dei suoli);
- esecuzione (20%) (p.es. Controllo ufficiale degli alimenti per animali ed esecuzione dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari) .

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

724 Ufficio fed. per l'approvvigionamento economico del Paese

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **93 000**

Premi dell'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra, copertura automatica interinale per le navi svizzere d'alto mare, articolo 22 capoverso 2 LAP e ordinanza sull'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra.

- Rimborsi vari if 3 000
- Diversi ricavi e tasse if 90 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione federale dei trasporti contri i rischi di guerra», vedi volume 3, numero B42.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **34 100**

Legge federale dell'8.10.1982 sull'approvvigionamento economico del Paese (LAP; RS 531), articoli 31–35; ordinanza del 6.7.1983 sull'organizzazione dell'approvvigionamento economico del Paese (RS 531.11).

- Redditi immobiliari if 14 100
- Diversi altri ricavi if 20 000

I diversi altri ricavi riguardano il sanzionamento delle violazioni di contratti da parte dei proprietari di scorte obbligatorie (multe/sanzioni/pene convenzionali).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 016 800**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 016 800

Il maggiore fabbisogno di 0,2 milioni è dovuto in particolare alle risorse di personale necessarie per l'attuazione della strategia energetica 2050 (1 posto supplementare).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **25 200**

Spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia e per la formazione continua dei collaboratori.

- Custodia di bambini if 10 400
- Formazione e formazione continua if 14 800

Locazione di spazi

A2113.0001 **499 700**

- Pigioni e fitti di immobili CP 499 700

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **714 200**

Esercizio e manutenzione delle infrastrutture IT, convenzioni sulle prestazioni concluse con UFIT e ISCeco.

- Apparecchiatura informatica if 24 900
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 232 700
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 365 600
- Prestazioni di telecomunicazione CP 91 000

Spese di consulenza

A2115.0001 **471 400**

Indennità dei membri delle organizzazioni dell'approvvigionamento economico del Paese (principio di milizia), onorari delle commissioni.

- Spese generali di consulenza if 167 900
- Spese generali per consulenti dipendenti if 39 200
- Ricerca su mandato if 264 300

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **915 700**

Oltre alle spese d'esercizio usuali, anche versamenti di garanzie per scorte obbligatorie.

- Spese postali e di spedizione if 18 200
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 14 000
- Prestazioni di servizi esterne if 62 000
- Spese effettive if 62 400
- Spese forfettarie if 1000
- Spese d'esercizio diverse if 649 100
- Tasse e commissioni e-gov FI if 500
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 49 400
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1600
- Trasporti e carburanti CP 3000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 38 900
- Prestazioni di servizi CP 15 600

Uscite parzialmente finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra», vedi volume 3, numero B42.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 696 000**

Decreti federali del 15.10.1941 e del 30.6.1942 sulle misure per rimediare alla penuria degli alloggi promuovendo l'attività edilizia a scopi abitativi; decreti federali dell'8.10.1947 e del 4.3.1950 sulle misure intese a promuovere la costruzione di case d'abitazione; decreto federale del 19.3.1965 sulle misure di promozione della costruzione di abitazioni (RU 1966 449); legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreti federali del 24.3.1960 e del 19.7.1960; legge federale del 20.3.1970 per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna (LMAM; RS 844).

Rimborsi di contributi federali in seguito a vendita con realizzo di utile, sottrazione allo scopo, mancato rispetto delle condizioni di concessione di sussidi nonché restituzioni volontarie.

- Emolumenti per atti ufficiali if 28 000
- Rimborsi vari if 4 468 000
- Diversi ricavi e tasse if 200 000

Il valore preventivato è superiore di circa 1,2 milioni rispetto al Preventivo 2014. L'importo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Ricavi a titolo di interessi su mutui e partecipazioni

E1400.0100 **29 430 000**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 19.3.1993 concernente la concessione di aiuti finanziari destinati a promuovere l'impiego nel settore della costruzione d'abitazioni e delle costruzioni rurali (RU 1993 1068); ordinanza del 26.11.2003 sulla promozione dell'alloggio (OPrA; RS 842.1); ordinanza del DEFR del 19.5.2004 sulle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione (RS 842.18); legge federale del 19.11.2003 sui politecnici federali (RS 414.110), articolo 40*b* capoverso 4.

Ricavi a titolo di interessi da mutui del fondo di rotazione accordati a organizzazioni mantello di operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione, interessi di mutui accordati a operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione e dividendi di partecipazioni, ricavi a titolo di interessi da mutui accordati alle cooperative immobiliari per il personale della Confederazione e ricavi a titolo di interessi da mutui ipotecari accordati ai professori dei PF nonché ricavi a titolo di interessi da anticipazioni rimborsabili della riduzione di base al fine di ridurre le pigioni secondo la LCAP.

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 17 380 000
- Proventi da partecipazioni if 50 000
- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi sif 12 000 000

L'importo con incidenza sul finanziamento preventivato supera di circa 2,3 milioni il Preventivo 2014. Ciò è dovuto in particolare al fatto che, su raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF), le uscite legate al mandato di prestazioni con le organizzazioni mantello degli operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione imputate negli anni scorsi a questa voce vengono ora registrate lorde (cfr. motivazioni relative al credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio). Di conseguenza, nel Preventivo 2015 le entrate aumentano di circa 2 milioni. La stima è pertanto anche superiore alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013. Superano di 2,0 milioni i valori preventivati anche i ricavi senza incidenza sul finanziamento.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **120 000**

Per quanto riguarda i redditi immobiliari si tratta di introiti derivanti dalla locazione al personale di posteggi di proprietà della Confederazione. Le entrate di crediti ammortizzati in anni precedenti sono elencate alla voce «Diversi altri ricavi».

- Redditi immobiliari if 20 000
- Diversi altri ricavi if 100 000

L'importo a preventivo corrisponde per ordine di grandezza alla media, depurata da fattori straordinari, dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 987 600**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 987 600

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 di circa 0,2 milioni (-3,0%) dovute in primo luogo al fatto che in seguito alla scadenza di vari sussidi probabilmente non tutti i posti approvati saranno occupati; in secondo luogo viene effettuato un trasferimento di credito temporaneo di 0,1 milioni a favore della SG-DEFR.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **93 300**

Formazione e formazione continua interne compresa la formazione di quadri nonché contributi alle spese per formazioni esterne e spese per pubblicare annunci di lavoro.

- Custodia di bambini if 24 400
- Formazione e formazione continua if 53 900
- Altre spese decentralizzate per il personale if 15 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **712 600**

Pigioni, costi di riscaldamento e spese accessorie per l'edificio amministrativo di Grenchen di proprietà della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 712 600

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **940 100**

Costi d'esercizio e manutenzione nonché per progetti e infrastruttura nel settore IT.

- Apparecchiatura informatica if 5 000
- Software informatici if 5 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 120 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 60 500
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 652 500
- Prestazioni di telecomunicazione CP 97 100

Rispetto al preventivo dell'anno precedente le spese si riducono di 0,034 milioni (-3,5 %). Il calo è da ricondurre in particolare alle spese con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione in ambito informatico.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 193 400**

Promozione della ricerca relativa al mercato delle abitazioni secondo il programma di ricerca attuale, elaborazione di basi per migliorare l'offerta di alloggi e il contesto abitativo; «Sistema di strumenti per l'analisi del mercato» al fine di chiarire la situazione del mercato dell'alloggio e valutare la necessità di promuovere la costruzione di edifici. Costi per il ricorso a consulenti esterni e per commissioni; attività di pubbliche relazioni per la preparazione e lo svolgimento delle Giornate annuali dell'abitazione di Grenchen.

- Spese generali di consulenza if 173 400
- Ricerca su mandato if 1 020 000

Le spese superano di circa 0,025 milioni il Preventivo 2014 (+2,1 %). Queste risorse supplementari vengono impiegate in particolare per analisi relative alla libera circolazione delle persone e alla costruzione di alloggi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 355 700**

Spese per pulizia di edifici e uffici, sorveglianza e servizi di portineria, spese postali e di conti bancari per operazioni di pagamento, spese amministrative generali (documentazione specialistica, periodici, fotocopie, stampati, estratti del registro fondiario, spese giudiziarie e di esecuzione), spese per prestatori di servizi nell'ambito dell'esecuzione delle attività di costruzione e delle attività generiche d'ufficio.

- Altre spese d'esercizio immobili if 25 000
- Manutenzione varia if 3 100
- Spese postali e di spedizione if 50 000
- Trasporti e carburanti if 1 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 37 500
- Prestazioni di servizi esterne if 1 900 000
- Spese effettive if 52 900
- Spese forfettarie if 2 100
- Spese d'esercizio diverse if 143 300
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 84 500
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 2 100
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 34 200
- Prestazioni di servizi CP 20 000

Le maggiori spese relative a questo credito rispetto al Preventivo 2014 (+1,8 mio.) sono soprattutto riconducibili all'aumento dei costi delle prestazioni di servizi esterne. Questo aumento sensibile è dovuto al fatto che finora veniva registrato l'importo netto dei costi per i mandati di prestazioni alle organizzazioni mantello degli operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione. Su raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF), nel Preventivo 2015 sono registrati gli importi lordi delle spese e dei ricavi (cfr. anche motivazione del conto E1400.0100 Ricavi a titolo di interessi su mutui e partecipazioni).

Riduzione suppletiva per pigioni

A2310.0114 **62 000 000**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843), articoli 35 capoverso 2 e 42.

Prestazioni di contributi a fondo perduto per pigioni e oneri dei proprietari.

- Vari contributi a terzi if 62 000 000

I versamenti avvengono al massimo per 21 anni (riduzione suppletiva I per fasce della popolazione con un reddito modesto) o per 25 anni (riduzione suppletiva II per anziani, invalidi e persone bisognose di cure). Dall'1.1.2002 non vengono più accordate nuove prestazioni in base alla LCAP.

Il 15.5.2013, nell'ambito delle sue decisioni sulla libera circolazione delle persone e sul mercato dell'alloggio, il Consiglio federale ha deciso di portare a 21 anni la riduzione suppletiva I a partire dal 2014. Questo determina nel 2015 un aumento delle spese di circa 4 milioni rispetto al 2014, che quindi rimangono allo stesso livello del Preventivo 2014, nonostante i versamenti siano costantemente diminuiti.

Credito d'impegno V0087.03, vedi volume 2A, numero 9.

Perdite su impegni di garanzia

A2310.0116 **–**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860); legge del 21.3.2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS 842).

Sono stati saldati i crediti di fideiussione e gli impegni debitori dopo la realizzazione forzata di immobili.

- Vari contributi a terzi if –

Sulla base di una raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF) questo credito non viene più registrato. Dal Preventivo 2015 in poi, le stime relative agli impegni di garanzia della Confederazione saranno imputate al credito A4200.0128 Mutui da impegni di garanzia.

Crediti d'impegno V0087.04, V0130.02 e V0130.03, vedi volume 2A, numero 9.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **–**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif –

Nel Preventivo 2015 non è più necessario registrare rettificazioni di valore relative ai contributi agli investimenti per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna scaduti (cfr. motivazione del credito A4300.0100 Miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna).

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di anticipi e mutui

E3200.0100 **50 900 000**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); ordinanza del 30.11.1981 relativa alla legge federale che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (OLCAP; RS 843.1); decreto federale del 19.3.1993 concernente la concessione di aiuti finanziari destinati a promuovere l'impiego nel settore della costruzione d'abitazioni e delle costruzioni rurali (RU 1993 1068); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860).

Restituzione di mutui destinati alla costruzione di abitazioni di utilità pubblica, ammortamenti relativi al programma di promozione del 1993 e restituzione di anticipazioni della riduzione di base per gli alloggi in affitto.

- Restituzione di mutui if 50 900 000

Le entrate superano di circa 15,9 milioni il preventivo dell'anno precedente. Ciò è dovuto in primo luogo al fatto che sulla base di una raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF) le riserve registrate alla fine del 2013 (13,9 mio.) nei bilanci delle organizzazioni mantello degli operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione vengono recuperati dalla Confederazione nel 2015 in modo da poter essere versati negli anni prossimi nel fondo di rotazione come mezzi «ordinari» (cfr. anche le motivazioni del credito A4200.0102 Sostegno a operatori edili per attività di utilità pubblica). Questo determina l'aumento delle entrate nel Preventivo 2015.

Restituzione di mutui CIPEF

E3200.0101 **30 300 000**

Ordinanza del 26.11.2003 concernente la promozione di alloggi a pigioni e prezzi moderati (OPrA; RS 842.1); ordinanza del DEFR del 19.5.2004 sulle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione (RS 842.18); legge federale del 4.10.1991 sui politecnici federali (RS 414.110), articolo 40*b* capoverso 4.

Restituzione di mutui accordati alle cooperative immobiliari del personale della Confederazione e restituzione di mutui ipotecari accordati a professori dei PF.

- Restituzione di mutui if 30 300 000

A causa della scadenza della concessione di mutui l'importo preventivato, di 3 milioni inferiore al Preventivo 2014, è al di sotto della media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **415 400**

Costi per investimenti materiali e immateriali, scorte, e investimenti per sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi informatici.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 381 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 34 400

Rispetto al preventivo dell'anno precedente sono richiesti 0,1 milioni di fondi in meno per progetti nel settore IT (-20,7%).

Sostegno a operatori edili per attività di utilità pubblica

A4200.0102 **20 000 000**

Legge del 21.3.2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS 842).

Mutui accordati a organizzazioni mantello degli operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione per la promozione di alloggi a prezzi moderati.

- Mutui if 20 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

Rispetto al preventivo dell'anno precedente le uscite diminuiscono di 9,55 milioni (-32,3 %). Questa riduzione è da attribuire al credito d'impegno che scadrà nei prossimi anni. Sulla base di una raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF) nel 2015 le riserve registrate alla fine del 2013 (13,9 mio.) nei bilanci delle organizzazioni mantello degli operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione sono contabilizzate al credito E3200.0100 Restituzione di anticipi e mutui (cfr. le relative motivazioni). In tal modo, i fondi non utilizzati possono essere riassegnati al loro scopo originario. La concessione di mutui per la costruzione di alloggi da parte della Confederazione può inoltre essere prolungata fino al 2017 senza incidere sul bilancio. Nel Preventivo 2015, 2,35 dei 13,9 milioni confluiscono nel fondo di rotazione. I fondi restanti saranno distribuiti sugli anni successivi.

Credito d'impegno V0130.01 (e credito supplementare chiesto con il Preventivo 2015), vedi volume 2A, numero 9.

Mutui da impegni di garanzia

A4200.0128 **5 500 000**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860); legge del 21.3.2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS 842).

Sono stati saldati i crediti di fideiussione e gli impegni debitori dopo la realizzazione forzata di immobili; concessione di mutui dalla Confederazione alla Centrale d'emissione per la costruzione di abitazioni (CCA) nel caso di quote di prestiti da restituire e un'elevata probabilità che un operatore non sia in grado di far fronte al suo impegno. La CCA cede alla Confederazione i crediti nei confronti dell'operatore che non sono ancora ammortati definitivamente. Questa ripartizione del nuovo credito sulle due componenti menzionate si basa su una raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF) .

- Vari contributi a terzi if 3 500 000
- Mutui if 2 000 000

Date le condizioni quadro del mercato dell'alloggio ancora complessivamente favorevoli, gli impegni di garanzia della Confederazione che devono essere onorati sono, secondo le stime, di 1,5 milioni inferiori a quanto preventivato per l'anno precedente (credito A2310.0116 Perdite su impegni di garanzia). Sulla base dei valori relativi al passato, per la concessione di mutui vengono impiegati 2,0 milioni.

Crediti d'impegno V0087.04, V0130.02 e V0130.03, vedi volume 2A, numero 9.

Miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna

A4300.0100 **–**

Legge federale del 20.3.1970 per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna (RS 844).

Miglioramento delle condizioni d'abitazione per le famiglie e le persone con redditi modesti che vivono nelle regioni di montagna. Dall'1.1.2008, data di entrata in vigore della nuova impostazione della perequazione finanziaria e dei compiti tra Confederazione e Cantoni (NPC), la competenza per queste attività spetta ai Cantoni. Da quel momento la Confederazione non si assume più nuovi impegni.

- Contributi agli investimenti if –

Poiché questi contributi agli investimenti della Confederazione previsti dal diritto anteriore sono scaduti, nel Preventivo 2015 non sono chiesti fondi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

727 Commissione della concorrenza

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	2 137 200

Legge del 6.10.1995 sui cartelli (LCart; RS 251), articolo 53*a*; ordinanza del 25.2.1998 sugli emolumenti LCart (OEm-LCart; RS 251.2); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

Emolumenti prelevati per le decisioni sulle inchieste relative alle restrizioni alla concorrenza, per l'esame delle concentrazioni d'imprese e per le perizie d'esperti e per altre prestazioni di servizi.

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 137 200

Rimanenti ricavi

E1500.0001	3 623 600
• Rimanenti ricavi if	3 623 600

La somma preventivata corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	9 289 000
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	9 289 000

Indennità a membri della Commissione

A2101.0140	767 000

Ordinanza sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione del 20.11.1998 (OLOGA; RS 172.010.1).

- Indennità alle autorità (compresi i contributi del datore di lavoro) if 767 000

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 di circa 80 000 franchi a seguito di un nuovo calcolo degli oneri sociali.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	168 200

Corsi esterni di formazione e formazione continua in Svizzera e all'estero e formazione tecnica interna non previste dal programma dell'UFPER nonché spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 90 200
- Formazione e formazione continua if 75 000
- Altre spese decentralizzate del personale if 3 000

Locazione di spazi

A2113.0001	1 067 800
• Pigioni e affitti di immobili CP	1 067 800

Aumento del computo delle prestazioni di circa 0,3 milioni a causa del previsto trasloco della segreteria per metà 2015.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	956 300
• Apparecchiatura informatica if	31 000
• Software informatici if	25 000
• Informatica: esercizio/manutenzione if	97 500
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	48 000
• Informatica: esercizio/manutenzione CP	626 400
• Prestazioni di telecomunicazione CP	128 400

Aumento delle spese rispetto al Preventivo 2014 di circa 60 000 franchi dovuto a costi d'esercizio più elevati a seguito del cambio di Provider come a seguito dell'aumento del numero di collaboratori.

Spese di consulenza

A2115.0001	48 500

Indennizzo delle parti a carico della Commissione della concorrenza (COMCO) e spese per perizie. Mandati di sviluppo legati al mandato della COMCO.

- Spese generali di consulenza if 48 500

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	703 300
• Altre spese d'esercizio immobili if	7 500
• Manutenzione varia if	45 000
• Spese postali e di spedizione if	25 500
• Trasporti e carburanti if	20 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	119 000
• Prestazioni di servizi esterne if	25 500
• Spese effettive if	222 200
• Perdite su debitori if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	53 700
• Tasse e commissioni e-gov FI if	1 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	108 500
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	6 100
• Trasporti e carburanti CP	5 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	48 600
• Prestazioni di servizi CP	5 700

Aumento delle spese rispetto al Preventivo 2014 di circa 50 000 franchi dovuto principalmente all'aumento delle spese per le prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti in vista del previsto trasloco della segreteria della COMCO per metà 2015.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	43 000

Ammortamento di scanner (GEVER) e server (IT).

- Ammortamenti di informatica if 43 000

Aumento dell'ammortamento a seguito dell'acquisto di 2 server per le perquisizioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

735 Organo d'esecuzione del servizio civile

Dal 1999 l'Organo d'esecuzione del servizio civile è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni attuale è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**23 249 000**
• if	23 249 000

Per il 2015 sono previste 5500 ammissioni al servizio civile. Il volume dei giorni di servizio prestati aumenterà (secondo le attuali stime da 1,4 mio. nel 2014 a 1,6 mio. nel 2015), dato che il numero dei licenziati con licenziamento ordinario continuerà a essere inferiore a quello dei nuovi ammessi. Rispetto al Preventivo 2014 i ricavi funzionali aumentano di 1,7 milioni. Tali entrate supplementari derivano dal numero più elevato di giorni di servizio prestati e, di conseguenza, dai maggiori ricavi provenienti dagli istituti d'impiego, tenuti al pagamento dei tributi.

Spese funzionali

A6100.0001	**36 269 800**
• if	28 893 300
• sif	1 513 400
• CP	5 863 100
Componenti principali:	
• spese per il personale	16 272 500
• spese per beni e servizi informatici	4 413 200
• spese di consulenza	414 000
• altre spese per beni e servizi e spese d'esercizio	13 656 700
• ammortamenti	1 513 400

Le spese funzionali sif preventivate aumentano di 5,5 milioni rispetto al Preventivo 2014. Le spese if aumentano di 3,5 milioni in seguito all'incremento di 0,5 milioni delle spese per il personale e all'aumento di 3,0 milioni delle spese d'esercizio diverse (in particolare spese legate agli impieghi nonché abiti e formazioni per i civilisti).

Le spese funzionali aumentano di 1,5 milioni in seguito agli ammortamenti ordinari sugli investimenti materiali e immateriali (un veicolo presso il Centro di formazione e la nuova applicazione informatica E-ZIVI). L'applicazione E-ZIVI sarà pronta entro la fine del 2014 e verrà messa in funzione e ammortizzata in 8 anni.

Rispetto al Preventivo 2014 risultano maggiori spese per un importo di 0,5 milioni nell'ambito del computo delle prestazioni all'interno della Confederazione, dovute alla sostituzione dell'applicazione informatica ZIVI+ con la nuova applicazione E-ZIVI che ha spese d'esercizio più elevate per la fornitura di servizi.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Indennità agli istituti d'impiego

A6210.0100	**3 700 000**

Legge del 6.10.1995 sul servizio civile (LSC; RS 824.0), articoli 47, 52 e 53; ordinanza dell'11.9.1996 sul servizio civile (OSCi; RS 824.01).

Sostegno finanziario a progetti del servizio civile nell'ambito della protezione dell'ambiente e della natura nonché della salvaguardia del paesaggio.

• Vari contributi a terzi if	3 700 000

Contribuire alla tutela e alla conservazione delle risorse naturali nonché al loro sviluppo sostenibile è uno degli obiettivi del servizio civile. Per svolgere impieghi nell'ambito della protezione dell'ambiente, della natura e della salvaguardia del paesaggio e adempiere così a questo obiettivo è spesso necessario versare, secondo regole ben definite, aiuti finanziari sotto forma di indennità agli istituti d'impiego. Poiché il credito stanziato in passato a questo fine non è stato completamente sfruttato e nonostante ciò il numero dei giorni di servizio in questo ambito abbia permesso di realizzare l'obiettivo fissato, il credito è ridotto di 0,1 milioni.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**–**

Non sono previsti investimenti per l'anno 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

735 Organo d'esecuzione del servizio civile

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esecuzione servizio civile

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esecuzione servizio civile» comprende i quattro prodotti «Procedura d'ammissione», «Introduzione e formazione servizio civile», «Riconoscimento, assistenza e ispezione di istituti d'impiego» nonché «Assistenza e impieghi di persone che prestano servizio civile». I destinatari delle prestazioni sono le persone idonee e soggette all'obbligo di prestare servizio militare che presentano una domanda d'ammissione, gli istituti che presentano una domanda di riconoscimento quali istituti d'impiego, i civilisti, gli istituti d'impiego, le autorità cantonali preposte al mercato del lavoro, l'Amministrazione della tassa d'esenzione dall'obbligo militare, il Tribunale amministrativo federale e le organizzazioni partner della Rete integrata Svizzera per la sicurezza.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Gli istituti d'impiego assolvono i loro obblighi.	Calo della percentuale di ispezioni con segnalazioni	La percentuale del 2014 è inferiore a quella del 2011. (un rilevamento comparativo sarà disponibile a metà 2015)
L'Organo d'esecuzione ha allargato l'offerta di impeghi agli ambiti dell'economia alpestre e del settore delle infrastrutture nelle regioni di montagna.	Disponibilità di mesi/uomo nei posti d'impiego	Da metà 2015 saranno disponibili nuovi posti d'impiego per un totale di almeno 1200 mesi/uomo.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	20,5	21,6	23,2	1,6	7,4
Costi	26,4	31,2	36,3	5,1	16,3
Saldo	**-5,9**	**-9,6**	**-13,1**		
Grado di copertura dei costi	78 %	69 %	64 %		

Osservazioni

Poiché i costi aumentano molto più dei ricavi, il grado di copertura dei costi diminuirà di 5 punti percentuali rispetto al Preventivo 2014, mentre i costi netti per giorno di servizio aumenteranno da 6.55 a 8.10 franchi. I costi unitari più elevati sono dovuti in particolare a maggiori costi legati agli impieghi (spese di viaggio) e alle spese per gli abiti e le formazioni dei civilisti. Inoltre l'ammortamento dell'applicazione informatica E-ZIVI incide notevolmente sulle spese dell'Organo d'esecuzione. I ricavi aumentano a seguito del pagamento dei tributi per un maggior numero di giorni di servizio prestati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

740 Servizio di accreditamento svizzero

Dal 1999 il Servizio di accreditamento svizzero (SAS) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il 9.12.2011 il Consiglio federale ha approvato il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**7 434 000**

Legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articolo 16; ordinanza del 10.3.2006 sugli emolumenti della Segreteria di Stato dell'economia nel campo dell'accreditamento (Oemo-Acc; RS 946.513.7).

- if 7 434 000

La valutazione, l'accreditamento e la sorveglianza degli organismi di valutazione della conformità (laboratori, organismi di ispezione e di certificazione) sono soggetti agli emolumenti. Per i lavori amministrativi svolti ripetutamente ogni anno a favore degli organismi accreditati (aggiornamento dei dossier, sostegno e informazione degli organismi accreditati) viene inoltre riscosso un emolumento annuo.

Rispetto al Preventivo 2014, i ricavi funzionali aumentano di 0,2 milioni. Grazie al crescente aumento delle domande di accreditamento così come all'adattamento degli emolumenti nel 2011, in tutto il periodo 2012–2015 si potrà contare su ricavi supplementari.

Spese funzionali

A6100.0001	**9 497 800**
• if	8 717 500
• sif	134 000
• CP	646 300

Componenti principali:

- spese per il l personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale) 5 752 400
- spese per beni e servizi informatici 752 100

Le spese funzionali corrispondono alle spese previste nel mandato di prestazioni 2012–2015. Essenzialmente, l'aumento di 0,3 milioni nei confronti del Preventivo 2014 è riconducibile al previsto incremento degli accreditamenti del SAS, ciò comporterà maggiori spese soprattutto nel settore delle prestazioni di servizi esterne (mandati ad esperti tecnici).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi a organizzazioni internazionali

A6210.0151	**55 700**

Legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articolo 14.

Contributi di membro alle organizzazioni internazionali di accreditamento European co-operation for Accreditation (EA), International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) e International Accreditation Forum (IAF).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 55 700

I contributi vengono calcolati per ogni singola organizzazione in base al numero di organismi accreditati nello Stato membro in questione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

740 Servizio di accreditamento svizzero

continuazione

Contabilità analitica

Il Servizio di accreditamento svizzero (SAS)

Il SAS fa valutazioni e accredita organismi di valutazione della conformità in base a norme internazionali, sorveglia costantemente la competenza degli organismi accreditati, sviluppa le basi nei singoli settori specifici in collaborazione con gli organismi svizzeri interessati, forma gli esperti necessari e rappresenta peraltro gli interessi nazionali nelle organizzazioni internazionali che si occupano di accreditamento e – per quanto rilevante – con il controllo e la valutazione della conformità. Il sistema svizzero di accreditamento è dunque uno strumento importante per la creazione di un'infrastruttura trasparente e competente di organismi di valutazione della conformità (laboratori, organismi di ispezione e di certificazione) in tutti i settori tecnici. Tramite le esistenti strutture internazionali, esso costituisce la base per il riconoscimento dei rapporti e dei certificati a livello internazionale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Il SAS ha contribuito attivamente e a lungo termine allo sviluppo delle organizzazioni internazionali di accreditamento e ha inoltrato delle prese di posizioni svizzere consolidate.	Presa di posizione del SAS e rapporto sull'effetto ricavato	Resoconto nel SAS E-Forum (giornale online del SAS) e nel rapporto annuale.
I rapporti e i certificati degli organismi di valutazione della conformità sono riconosciuti in campo internazionale e gli interessi svizzeri concordati sono introdotti a livello internazionale.	Numero di rapporti e certificati non riconosciuti	Nello Spazio economico europeo (SEE) e in Svizzera: < 2,5 %; fuori da questo Spazio: < 10 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	7,3	7,3	7,4	0,1	1,4
Costi	8,4	9,4	9,5	0,1	1,1
Saldo	**-1,1**	**-2,1**	**-2,1**		
Grado di copertura dei costi	87 %	78 %	78 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **3 336 600**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10); ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), articolo 113; ordinanza del 3.11.2010 sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari (RS 172.044.13).

Tasse di decisione e di cancelleria riscosse per decisioni su ricorso, per iscrizioni al registro dei titolari di attestati e diplomi, tasse amministrative per l'ottenimento retroattivo del titolo di scuola universitaria professionale, per il riconoscimento (equipollenza) di diplomi e certificati esteri nonché per il riconoscimento di diplomi di scuole specializzate superiori nei settori sanitario, sociale e artistico (SSA). Tasse per il rilascio di permessi di brillamento.

In linea di massima gli esami di maturità devono essere svolti secondo il principio dell'autofinanziamento. Gli esaminandi pagano tasse che devono coprire le indennità versate ai fornitori di servizi (esaminatori, esperti e sorveglianti; cfr. credito A2111.0276).

In seguito all'entrata in vigore, l'1.1.2014, dell'ordinanza ARAMIS (SR 420.171) vengono meno le tasse per l'utilizzo del sistema d'informazione sui progetti di ricerca e di sviluppo della Confederazione (ARAMIS), destinate a coprire le spese di gestione e manutenzione (cfr. credito A2111.0279).

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 336 600

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- tasse e indennità per gli esami di maturità 1 703 600
- rimanenti tasse 1 633 000

Ricavi e tasse

E1300.0010 **2 033 500**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (RS 412.10).

Rimborso dei sussidi ricevuti in esubero nel settore dell'edilizia e della locazione, ad esempio a causa di cambiamenti di destinazione o traslochi e di altre restituzioni. Ricavi provenienti dalla restituzione di mezzi accordati a programmi di educazione e per la gioventù dell'UE, a progetti di ricerca dell'UE, a progetti COST ecc., dopo esame dei rendiconti finanziari, e da altri rimborsi (IPG, SUVA ecc.).

- Rimborsi vari if 2 033 500

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **36 900**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

Locazione di posteggi a collaboratori, rimborso della tassa sul CO_2 e diversi ricavi.

- Redditi immobiliari if 25 000
- Diversi altri ricavi if 11 900

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi.

Spese

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **36 351 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 36 351 100

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **406 100**

- Custodia di bambini if 156 800
- Formazione e formazione continua if 186 600
- Altre spese decentralizzate per il personale if 62 700

Esami svizzeri di maturità

A2111.0276 **1 703 600**

Ordinanza del 3.11.2010 sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari (RS 172.044.13).

Le spese per esperti, esaminatori, sorveglianti nonché istituzioni organizzatrici e sorveglianti sono controbilanciate dai ricavi iscritti al credito E1300.001 e risultanti dalla riscossione delle tasse per gli esami di maturità. L'ammontare delle indennità versate alle diverse categorie di fornitori di prestazioni è fissato nell'ordinanza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

I beneficiari sono esperti, esaminatori, sorveglianti, istituzioni organizzatrici e sorveglianti.

- Prestazioni di servizi esterne if 1 499 800
- Perdite su debitori if 5 000
- Spese d'esercizio diverse if 198 800

Conferenza universitaria svizzera (CUS)

A2111.0277 **800 000**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20), articolo 5; convenzione del 4.12.2000 tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS 414.205), articolo 17.

Organo comune di Confederazione e Cantoni. La Confederazione e i Cantoni si assumono ciascuno il 50 % delle spese d'esercizio sussidiabili.

- Spese d'esercizio diverse if 800 000

Quasi tutte le disposizioni della legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario (LPSU) entreranno presumibilmente in vigore l'1.1.2015 a sostituzione di quelle della LAU. Nel contempo la Conferenza universitaria svizzera (CUS) lascerà il posto alla Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU) come organo supremo in materia di politica universitaria di Confederazione e Cantoni. Secondo l'articolo 14 LPSU la CSSU è presieduta dal consigliere federale competente, mentre la gestione degli affari è affidata al Dipartimento corrispondente, che ne assume anche i costi (art. 9 LPSU). Per questo compito supplementare l'attuale segreteria generale della CUS viene integrata nella SEFRI. D'ora in avanti il credito A2111.0277 non coprirà più le spese del personale, ma soltanto le altre spese della CUS (p. es. per convegni, riunioni, comitati e commissioni). Queste altre spese sono preventivate a 111 500 franchi. I rimanenti 688 500 franchi rimangono bloccati e saranno liberati soltanto se, contrariamente alle previsioni, la LPSU non dovesse entrare in vigore l'1.1.2015 e se la CUS dovesse rimanere operativa per tutto il 2015.

Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa

A2111.0278 **534 300**

Decreto del Consiglio federale del 20.4.1983 concernente lo statuto del Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa.

Organo comune di Cantoni (Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione CDPE) e della Confederazione. La Confederazione e i Cantoni si assumono ciascuno il 50 % delle spese.

- Spese d'esercizio diverse if 534 300

Sistema di informazione sulla ricerca ARAMIS

A2111.0279 **–**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 53 capoverso 4; ordinanza ARAMIS del 29.11.2013 (SR 420.171).

Sistema d'informazione computerizzato sui progetti di ricerca e sviluppo condotti o finanziati interamente o parzialmente dalla Confederazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP –

In virtù della nuova ordinanza ARAMIS (SR 420.171), entrata in vigore l'1.1.2014, non vengono più riscosse tasse. I costi di manutenzione sono stati integrati nel credito (cfr. A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici).

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 918 300**

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 918 300

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 635 300**

- Apparecchiatura informatica if 97 900
- Software informatici if 63 800
- Licenze informatiche if 68 700
- Informatica: esercizio e manutenzione if 494 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 637 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 799 900
- Prestazioni di telecomunicazione CP 472 700

Spese di consulenza

A2115.0001 **4 561 300**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 4; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 2; legge federale sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 18 capoversi 3 e 4.

La Confederazione promuove studi, progetti pilota e ricerche in materia di formazione professionale nonché l'istituzione di strutture solide nei nuovi settori della formazione professionale. Essa elabora le basi per la promozione della ricerca e dell'innovazione, valuta strumenti di promozione alternativi e garantisce la valutazione delle attività di promozione. Indennità versate a membri di commissioni e gruppi di lavoro (Commissione federale per le questioni spaziali CFQS, Commissione federale delle borse per studenti stranieri CFBS, Commissione svizzera di maturità, Commissione federale di maturità professionale, Commissione federale delle scuole universitarie professionali (CFSUP), Comitato d'esperti per gli esplosivi), onorari a esperti e specialisti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 458 900
- Spese generali di consulenza if 410 200

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

- Commissioni if 430 200
- Ricerca su mandato if 3 262 000

La ricerca su mandato consiste in progetti di ricerca nel campo della formazione professionale. In questo ambito viene proseguita la strategia di sviluppo e consolidamento secondo il piano di ricerca per la formazione professionale 2013–2016. Sono al varo diversi progetti finalizzati a colmare le lacune della ricerca e a fornire nuovi approcci strategici per la gestione della formazione professionale.

Rispetto al Preventivo 2014 risultano minori spese di 1,9 milioni riconducibili alla compensazione per l'istituzione del «Geneva Biotech Center» GBC (cfr. credito A2310.0527).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 617 400**

Tasse postali e tasse per fotocopie, rimborso spese per viaggi di servizio in Svizzera e all'estero, spese di rappresentanza e di pernottamento.

- Spese postali e di spedizione if 237 900
- Trasporti e carburanti if 20 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 119 300
- Prestazioni di servizi esterne if 222 300
- Spese effettive if 488 900
- Spese forfettarie if 161 600
- Perdite su debitori if 2 000
- Spese d'esercizio diverse if 137 900
- Tasse e commissioni e-Gov FI if 2 300
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 298 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiature informatiche) CP 33 300
- Trasporti e carburanti CP 94 600
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 548 800
- Prestazioni di servizi CP 249 800

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **9 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

- Ammortamenti su beni mobili sif 9 000

Ammortamento di un veicolo acquistato nel 2013.

Amministrazione a livello internazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **4 406 800**

Costi per il personale trasferibile o locale impiegato all'estero (consiglieri scientifici, direttori di swissnex, personale amministrativo locale) secondo il messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 406 800

Locazione di spazi

A2113.0002 **1 897 200**

Locazione di spazi per swissnex a Boston, San Francisco, Shanghai, Singapore, Bangalore e Rio de Janeiro e di uffici per consiglieri scientifici presso le ambasciate di Bruxelles, Parigi, Mosca, Pechino, Pretoria, Tokyo, Seul, Nuova Delhi, São Paulo e Washington.

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 897 200

Le maggiori spese di 135 600 franchi rispetto al Preventivo 2014 corrispondono ai fondi previsti nel messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727) per la locazione della nuova sede swissnex di Rio de Janeiro e i costi d'affitto supplementari per i locali dell'outpost swissnex di São Paulo.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0002 **76 500**

Sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi in ambito informatico per le postazioni di lavoro dei collaboratori delle swissnex.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 70 700
- Esercizio e manutenzione CP 5 800

Spese di consulenza

A2115.0002 **100 800**

Spese di consulenza per la cooperazione bilaterale nella ricerca: ricorso a consulenti ed esperti esterni per l'ampliamento della rete esterna.

- Spese generali di consulenza if 100 800

L'importo corrisponde ai fondi previsti nel messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727) per la rete ERI esterna.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **3 973 100**

Le rimanenti spese d'esercizio del settore internazionale comprendono le spese d'esercizio per le «swissnex», le pigioni e le spese accessorie dei consiglieri scientifici finanziate dalla SEFRI, i costi dei progetti di sostegno della cooperazione bilaterale nella

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

ricerca a livello mondiale, i rimborsi delle spese per viaggi di servizio in Svizzera e all'estero (compresi quelli del segretario di Stato), le spese di rappresentanza e di pernottamento, le spese dei funzionari federali all'estero (spese di viaggio e di rappresentanza, spese di trasloco, spese di formazione) secondo le disposizioni del DFAE.

- Spese effettive if 778 500
- Spese forfettarie if 296 000
- Spese d'esercizio diverse if 2 898 600

Educazione

Educazione a livello nazionale

Contributi forfettari per la formazione professionale

A2310.0513 **765 222 200**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 53; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 62.

I contributi forfettari ai Cantoni sono determinati dalle prestazioni fornite da questi ultimi e principalmente in funzione del numero di persone che seguono una formazione professionale di base. Sono destinati all'intero settore della formazione professionale.

- Vari contributi a terzi if 765 222 200

Il volume dei contributi forfettari aumenta di 2,3 milioni rispetto al Preventivo 2014. Con il credito preventivato può essere mantenuta la quota di partecipazione della Confederazione alle spese dell'ente pubblico per la formazione professionale, fissata come valore indicativo al 25 % nella legge federale sulla formazione professionale e sempre raggiunta dal 2012 in poi.

Limite di spesa «Finanziamento della formazione professionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0018.02, vedi volume 2A, numero 10.

Contributi a innovazioni e ai progetti

A2310.0514 **87 804 900**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articoli 54–56; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101).

Conformemente all'articolo 59 capoverso 2 della legge sulla formazione professionale, la Confederazione versa il 10 % dell'importo totale previsto per la formazione professionale come contributo a progetti e prestazioni di interesse pubblico. Beneficiano dei contributi in questione le organizzazioni del mondo del lavoro, i Cantoni e altri soggetti (privati, associazioni, ecc.). I contributi sono destinati a:

- innovazioni e progetti finalizzati a sviluppare la formazione professionale e a garantirne la qualità;
- contributi per prestazioni particolari di interesse pubblico;
- contributi per lo svolgimento degli esami federali di professione e degli esami federali professionali superiori;
- lo svolgimento di cicli di formazione presso scuole specializzate superiori.
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 363 000
- Spese effettive if 5 000
- Vari contributi a terzi if 87 436 900

Ripartizione percentuale dei contributi a terzi erogati dall'1.1.2004 (stato dicembre 2013):

- sviluppo della formazione professionale (riforme professionali, progetti pilota, strutture, studi) 31 %
- offerta di posti di tirocinio/integrazione dei giovani 25 %
- settori di promozione specifici, in particolare informazione professionale e documentazione 32 %
- svolgimento di esami federali di professione e di esami professionali federali superiori, nonché di cicli di formazione presso scuole specializzate superiori 12 %

Credito d'impegno «Contributi a innovazioni e progetti nella formazione professionale 2008–2011» (DF del 20.9.2007/8.12.2011), V0083.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impiego «Contributi a innovazioni e progetti nella formazione professionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0083.02, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alle università, sussidi di base

A2310.0515 **649 720 500**

Legge federale dell'8.10.1999 (LAU; RS 414.20), articoli 14–17; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 6 segg.

Contributi alle spese d'esercizio delle università cantonali. L'importo globale annuo è versato alle istituzioni aventi diritto principalmente in funzione delle prestazioni fornite nell'insegnamento e nella ricerca.

I sussidi alle università cantonali sono versati per il tramite dei Cantoni, con una sola eccezione. I contributi all'Università della Svizzera italiana (USI) e ad altre istituzioni universitarie sono versati direttamente all'USI e alle singole istituzioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 181 700
- Spese generali di consulenza if 3 076 900
- Vari contributi a terzi if 646 461 900

L'aumento di 8,9 milioni rispetto all'anno precedente corrisponde a quanto deciso nel messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727) al netto del taglio trasversale dell'1,1 % (7,3 mio.), dei risparmi

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

previsti nell'ambito del pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti (7,7 mio.) e di una compensazione per gli oneri supplementari risultanti dalle misure transitorie 2014 per Erasmus+ (2,0 mio., cfr. credito A2310.0523).

Limite di spesa «Contributi di base a università e istituzioni 2013–2016» (DF del 25.9.2012), Z0008.02, vedi volume 2A, numero 10.

Sussidi subordinati a progetti secondo la LAU

A2310.0516 **48 461 000**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20), articoli 20 e 21; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articoli 45–47; ordinanza del DFI del 12.4.2000 sui sussidi subordinati a progetti.

Sostegno a progetti di cooperazione e innovazione d'importanza strategica o infrastrutturale in campo universitario (tra cui SystemsX, Nano Tera, programmi di dottorato, misurazione delle prestazioni della ricerca, pari opportunità tra donna e uomo in ambito universitario, sviluppo sostenibile nell'insegnamento e nella ricerca presso le università svizzere, Swiss School of Public Health).

I contributi vengono concessi dalla Conferenza universitaria svizzera (CUS). I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie aventi diritto.

- Vari contributi a terzi if 48 461 000

Il calo di 0,5 milioni rispetto ai decreti concernenti il messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727) è dovuto al taglio trasversale dell'1,1%.

Credito d'impegno «Contributi vincolati a progetti per università e istituti 2013–2016» (DF del 25.9.2012), V0035.03, vedi volume 2A, numero 9.

Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali

A2310.0517 **505 875 700**

Legge federale del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71), articolo 18; ordinanza dell'11.9.1996 sull'istituzione e la gestione delle scuole universitarie professionali (OSUP; RS 414.711).

Secondo la legge sulle scuole universitarie professionali ed entro i limiti dei crediti stanziati, la Confederazione assume un terzo dei costi d'esercizio computabili delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese effettivamente necessarie.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 181 700
- Spese effettive if 5 000
- Vari contributi a terzi if 505 689 000

Rispetto al Preventivo 2014 il credito viene aumentato di 19,5 milioni, il che corrisponde ai decreti relativi al messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727) al netto del taglio trasversale dell'1,1% (5,6 mio.).

Limite di spesa «Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali 2013–2016» (DF del 25.9.2012), Z0019.02, vedi volume 2A, numero 10.

Sussidi all'istruzione

A2310.0518 **25 586 100**

Legge federale del 6.10.2006 sui sussidi all'istruzione (RS 416.0).

Sussidi alle spese cantonali per le borse e i prestiti di studio esclusivamente del livello terziario. Ai singoli Cantoni è versato un contributo forfettario proporzionale alla popolazione residente. I beneficiari dei sussidi sono i Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 25 586 100

Limite di spesa «Contributi ai Cantoni per sussidi all'istruzione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0013.02, vedi volume 2A, numero 10.

Gestione dello spazio formativo svizzero

A2310.0519 **3 519 000**

Legge federale del 5.10.2007 concernente i sussidi a progetti comuni della Confederazione e dei Cantoni per la gestione dello spazio formativo svizzero (RS 410.1).

Il monitoraggio della formazione mira a raccogliere, preparare e analizzare in modo sistematico le informazioni relative al sistema educativo e al suo contesto. Il progetto contribuisce a un coordinamento e a una gestione dei sistemi basati sulle conoscenze.

Il Server svizzero per l'educazione, in quanto sistema elettronico di informazione, comunicazione e documentazione, aiuta gli istituti di formazione a integrare le TIC nell'insegnamento e nell'amministrazione scolastica. Il server è stato reso accessibile all'intero sistema formativo, dalla scuola dell'obbligo alla formazione continua.

Lo studio PISA (Programme for International Student Assessment) ha lo scopo di misurare l'efficacia dei sistemi di istruzione. Le prestazioni e le competenze degli studenti sono misurate al termine della scuola dell'obbligo mediante strumenti di verifica standardizzati a livello internazionale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

I contributi sono versati unicamente se i Cantoni partecipano per metà al finanziamento del progetto.

- Vari contributi a terzi if 3 519 000

Ripartizione fra i 3 progetti:

- Monitoraggio della formazione if 921 900
- Server svizzero per l'educazione if 1 843 500
- Studio PISA if 753 600

Limite di spesa «Gestione dello spazio formativo svizzero 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0057.00, vedi volume 2A, numero 10.

Gestione strategica e garanzia della qualità del sistema universitario

A2310.0520 **2 965 200**

Legge federale dell'8.10.1999 (LUA; RS 414.20), articoli 7, 8 e 13; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 48; convenzione del 14.12.2000 tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS 414.205), articoli 11 segg., 17 e 23.

La Conferenza dei rettori delle università svizzere (CRUS) svolge i compiti che le sono delegati dalla Conferenza universitaria svizzera (CUS) ed è incaricata dell'attuazione dei programmi di borse di studio e di scambio. La Confederazione assume al massimo il 50 % delle spese d'esercizio sussidiabili.

L'Organo di accreditamento e di garanzia della qualità (OAQ) serve a garantire e a promuovere la qualità dell'insegnamento e della ricerca nelle scuole universitarie svizzere. Prepara le decisioni della Conferenza universitaria svizzera relative all'accreditamento di istituti universitari e di cicli di studio. La Confederazione assume al massimo il 50 % delle spese d'esercizio sussidiabili.

- Vari contributi a terzi if 2 965 200

Quasi tutte le disposizioni della legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario (LPSU) entreranno presumibilmente in vigore l'1.1.2015 a sostituzione di quelle della LAU. L'aumento di spesa di 0,7 milioni rispetto all'anno precedente è legato alla fusione delle tre conferenze dei rettori CRUS, KFH e COHEP e ai loro compiti supplementari previsti dalla LPSU. Inoltre, la Conferenza dei rettori e l'Agenzia svizzera di accreditamento (ex OAQ) traslocheranno nel medesimo immobile. Anche i costi del nuovo Consiglio di accreditamento, che sarà istituito con l'entrata in vigore della LPSU, saranno coperti da questo credito.

Se la LPSU non dovesse entrare in vigore l'1.1.2015 saranno bloccati 243 500 franchi, in quanto verrebbero meno i compiti supplementari di cui sopra.

Scuola cantonale di lingua francese, Berna

A2310.0521 **1 086 900**

Legge federale del 19.6.1981 concernente il sussidio alla scuola cantonale di lingua francese a Berna (RS 411.3), articoli 1 e 2.

La Confederazione si assume il 25 % delle spese d'esercizio annuali. Indennizzo per l'accoglienza di bambini di lingua francese di impiegati federali o diplomatici. Il beneficiario del sussidio è il Cantone di Berna in quanto responsabile della scuola.

- Vari contributi a terzi if 1 086 900

Sostegno alle associazioni mantello della formazione continua

A2310.0522 **890 100**

Legge federale del 28.9.2012 sul sostegno alle associazioni mantello della formazione continua (RS 412.11).

- Vari contributi a terzi if 890 100

Per il sistema formativo svizzero le associazioni mantello della formazione continua svolgono soprattutto funzioni a livello di coordinamento e di garanzia della qualità dell'offerta.

Limite di spesa «Associazioni mantello della formazione continua 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0056.00, vedi volume 2A, numero 10.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **91 482 500**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC, RS 611.0), articolo 51.

I contributi agli investimenti (contributi a università cantonali e istituzioni universitarie destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre installazioni universitarie nonché contributi a costruzioni nel campo della formazione professionale e delle scuole universitarie professionali) vengono rettificati nella misura del 100 %, poiché si tratta di pagamenti a fondo perduto.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti delle università cantonali sif (cfr. A4300.0151) 64 779 500
- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti nell'ambito delle scuole universitarie professionali sif (cfr. A4300.0152) 26 703 000

Educazione a livello internazionale

Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù

A2310.0523 **38 877 900**

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51), articolo 3; ordinanza del 5.12.2003 sui contributi per le partecipazioni svizzere ai programmi dell'Unione europea in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e per la Casa svizzera a Parigi (RS 414.513), articoli 13*a*–13*d*.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e persone del settore dell'educazione, della formazione professionale e della gioventù.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 23 900 000
- Vari contributi a terzi if 14 977 900

I contributi obbligatori per la piena partecipazione fissati nell'accordo bilaterale con l'UE vengono impiegati per lo svolgimento delle attività previste dal programma (scambi per studenti, stage professionali, cooperazione istituzionale per il miglioramento della formazione e della formazione continua). Le maggiori spese pari a 1,2 milioni rispetto al Preventivo 2014 corrispondono a quanto pianificato nel messaggio concernente il finanziamento della partecipazione svizzera al programma dell'Unione europea per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport 2014–2020 (FF 2013 1799).

I contributi a terzi sono impiegati per istituire un'agenzia nazionale e attuare misure d'accompagnamento alla piena partecipazione. Vi sono compresi anche 4,0 milioni per il finanziamento della misura transitoria per il 2014, che à la causa principale delle spese supplementari di 3,9 milioni rispetto all'anno precedente. Questo aumento non incide sul bilancio perché effettuato mediante compensazioni nei crediti A2310.0514 Contributi a innovazioni e progetti e A2310.0515 Aiuto alle università, sussidi di base.

Al momento della redazione di questo messaggio le trattative per la partecipazione svizzera al programma di formazione dell'UE Erasmus+ erano sospese. Il Consiglio federale punta a una nuova associazione a partire dall'1.1.2015. In autunno 2014 deciderà la procedura da adottare l'anno successivo. Se anche nel 2015 non si dovesse ottenere l'associazione, le misure transitorie saranno proseguite e finanziate con i mezzi del presente credito.

«Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, contributo UE 2014–2020» (DF 25.9.2013), V0238.00, vedi volume 2A, numero 9.

«Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, agenzia nazionale 2014–2020» (DF 25.9.2013), V0238.01, vedi volume 2A, numero 9.

«Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, misure di accompagnamento nazionali 2014–2020» (DF 25.9.2013), V0238.02, vedi volume 2A, numero 9.

Borse di studio per studenti stranieri in Svizzera

A2310.0524 **9 346 100**

Legge federale del 19.6.1987 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.2), articoli 2 e 4; ordinanza del 30.1.2013 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.21), articolo 7.

Le borse sono accordate a studenti stranieri (postlaureati) che intendono approfondire le loro conoscenze in un determinato campo. Una metà delle borse è destinata a studenti provenienti da Paesi in via di sviluppo per offrire loro la possibilità di seguire una formazione superiore o una specializzazione. L'altra metà a studenti provenienti da Paesi industrializzati.

Le borse sono accordate annualmente mediante decisione e versate (mensilmente) ai borsisti dalla SEFRI per il tramite della rispettiva scuola universitaria.

- Vari contributi a terzi if 9 346 100

Credito d'impegno «Borse di studio a studenti stranieri in Svizzera 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0038.02, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione internazionale in materia di educazione

A2310.0525 **2 765 800**

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51); ordinanza del 5.12.2003 sui contributi per le partecipazioni svizzere ai programmi dell'Unione europea in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e per la Casa svizzera a Parigi, articoli 13*a*–13*d* (RS 414.513).

Con questo credito sono sostenute soprattutto iniziative tese a promuovere la cooperazione internazionale in ambito educativo, la partecipazione della Svizzera a progetti di organizzazioni multilaterali, a soggiorni di studio di giovani leve svizzere negli istituti universitari europei nonché la Casa svizzera nella «Cité internationale universitaire» di Parigi (stipendio della direzione e contributo alle spese d'esercizio).

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e associazioni attive nel campo della cooperazione internazionale in materia di educazione, persone operanti su mandato nell'ambito di progetti e la Casa svizzera a Parigi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 187 500
- Vari contributi a terzi if 2 578 300

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale in materia di educazione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0158.01, vedi volume 2A, numero 9.

Ricerca

Ricerca e innovazione a livello nazionale

Istituzioni di promozione della ricerca

A2310.0526 **971 665 400**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 7 capoverso 1 lettera c; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Il Fondo nazionale svizzero (FNS) promuove la ricerca scientifica in Svizzera, in particolare la ricerca fondamentale (progetti di scuole universitarie, istituti di ricerca e ricercatori indipendenti) e le nuove leve (borse, programma professori borsisti), e partecipa alla cooperazione scientifica internazionale. Su incarico della Confederazione il FNS rafforza la ricerca in campi d'importanza strategica mediante i poli di ricerca nazionali (PRN) e promuove il trasferimento di sapere e tecnologie con la creazione di centri di competenza e di reti nelle università.

Con le loro società specializzate, le loro commissioni e i loro gruppi di lavoro organizzati secondo il principio di milizia, le accademie mettono a disposizione una rete di esperti completa e al tempo stesso efficiente. In quanto mediatrici di sapere indipendenti elaborano sintesi e perizie interdisciplinari su problemi pratici. Le accademie sono attive nel campo dell'individuazione precoce e dell'etica (direttive) e gestiscono imprese di ricerca (pubblicazione del «Dizionario storico della Svizzera» e dei dizionari nazionali). Nel quadro dell'associazione «Accademie svizzere delle scienze» conducono studi di valutazione sulle scelte scientifiche (TA-SWISS) e promuovono il dialogo tra scienza e società. I beneficiari dei fondi sono il FNS e le Accademie svizzere. Il FNS è responsabile dell'ulteriore ripartizione dei mezzi su base competitiva ai destinatari finali (ricercatori, scuole universitarie).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 360 100
- Spese generali di consulenza if 1 807 500
- Vari contributi a terzi if 969 497 800

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:

SNF:

- sussidi di base (ricerca fondamentale; nuove leve scientifiche) 732 313 900
- poli di ricerca nazionali (PRN) 66 000 000
- programmi nazionali di ricerca, comprese le Joint Programming Initiatives 28 000 000
- indennizzo dei costi indiretti per la ricerca (overhead) 94 000 000
- mandati di promozione della Confederazione 17 900 000

Accademie svizzere:

- accademie 21 032 900
- dizionari nazionali 5 340 600
- dizionario storico della Svizzera 3 758 200
- rivista «Politisches Jahrbuch Schweiz» 509 300
- archiviazione dei Documenti diplomatici svizzeri DDS 642 900

Rispetto al Preventivo 2014 si registrano maggiori spese di 42,3 milioni. In questo importo sono già considerati i tagli trasversali dell'1,1 % nelle spese di consulenza e nei vari contributi a terzi e il taglio di un altro punto percentuale nelle spese di consulenza (totale: 10,8 mio.).

FNS: rispetto all'anno precedente le spese aumentano di 40,0 milioni (messaggio ERI 2013–2016, FF 2012 2727; messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera», FF 2012 7935). Questo aumento è soprattutto destinato a promuovere maggiormente la ricerca di base e comprende anche i contributi al nuovo programma FNS «Professori borsisti Energia» (8 mio. per il 2015) e i contributi per i mandati di promozione della Confederazione, delegati al FNS dal 2013. Questi mandati prevedono, da un lato, lo svolgimento di esperimenti svizzeri in infrastrutture e istituzioni di ricerca internazionali (7,2 mio.) e, dall'altro, l'amministrazione dei progetti comuni di cooperazione bilaterale condotti con partner stranieri (10,7 mio.).

Accademie svizzere: il previsto aumento di 2,3 milioni rispetto all'anno precedente è determinato da una crescita del 6,5 % presso le accademie svizzere, dalla maggiore promozione delle giovani leve MINT e dal proseguimento di diversi progetti di digitalizzazione (in particolare dei dizionari nazionali, DDS).

Limite di spesa «Istituzioni di promozione della ricerca 2013–2016» (DF del 27.9.2012/13.3.2013), Z0009.02, vedi volume 2A, numero 10.

Istituti di ricerca di importanza nazionale

A2310.0527 **78 884 700**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 7 capoverso 1 lettera d; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11), articolo 20 segg.; direttive del Consiglio federale del 16.3.1987.

I beneficiari dei fondi sono servizi scientifici ausiliari e centri di documentazione (Istituto svizzero di bioinformatica ISB, Istituto svizzero di studi d'arte, Archivio sociale svizzero, Centro di dati e di ricerca metodologica delle scienze sociali ecc.), istituzioni di ricerca (Istituto tropicale e di salute pubblica svizzero, Istituto svizzero di ricerca sulle allergie e sull'asma, Istituto svizzero di ricerca biomedica, Gruppo svizzero di ricerca clinica sul cancro SAKK, Centro svizzero di tossicologia umana applicata SCAHT ecc.) e centri di competenza tecnologica (Centro svizzero di elettronica e microtecnica CSEM, centro di competenza svizzero per la tecnica di produzione Inspire AG).

- Spese generali di consulenza if 97 900
- Vari contributi a terzi if 78 786 800

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:

- servizi scientifici ausiliari 8 833 450
- istituzioni di ricerca 18 889 250
- ISA 10 877 700
- CSEM AG 25 315 400
- Inspire AG 2 472 200
- SCAHT 2 472 200
- SAKK/SPOG 6 526 600
- Geneva Biotech Campus 3 400 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Le maggiori spese di 3,6 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono dovute principalmente al nuovo contributo a favore di Geneva Biotech Campus. L'importo di 3,4 milioni per il 2015 viene compensato nei crediti A2115.0001 e A2310.0530.

Limite di spesa «Istituti di ricerca di importanza nazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012 e dell'11.6.2014), Z0055.00, vedi volume 2A, numero 10.

Attività nazionali accessorie nel settore spaziale

A2310.0528 **7 912 000**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 capoverso 1 lettere a, b; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11).

Attività nazionali accessorie per attuare la politica spaziale della Svizzera. Sono sostenuti: progetti di ricerca d'importanza nazionale (cooperazione tra istituti di ricerca e l'industria svizzeri, ad es. CHEOPS per la caratterizzazione di esopianeti); lo «Swiss Space Center», una piattaforma nazionale integrata nel settore dei PF che, fra altre cose, mette a disposizione degli attori svizzeri conoscenze tecniche specialistiche per la realizzazione di progetti in ambito spaziale; le infrastrutture di ricerca con sede in Svizzera legate all'ESA; studi tecnologici in preparazione al concorso internazionale.

I beneficiari sono istituti scientifici svizzeri.

- Vari contributi a terzi if 7 912 000

Le minori spese di 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono principalmente dovute a una compensazione a favore del contributo svizzero ai sistemi di navigazione satellitare europei (1,0 mio.) e all'aumento di 0,5 milioni previsto nel messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727).

Credito d'impegno «Attività nazionali accessorie nel settore spaziale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0165.01, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST)

A2310.0529 **6 120 100**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29; partecipazione svizzera a iniziative di ricerca nell'ambito della COST (Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica).

COST è una struttura che consente a istituzioni di ricerca, scuole universitarie e imprese europee di cooperare in numerose attività di ricerca soprattutto fondamentali e precompetitive.
I beneficiari sono ricercatori.

- Apparecchiatura informatica if 12 700
- Vari contributi a terzi if 6 107 400

Credito d'impegno «Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST) 2008–2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011), V0044.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST) 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0044.03, vedi volume 2A, numero 9.

Ricerca e innovazione a livello internazionale

Programmi di ricerca dell'UE

A2310.0530 **536 053 400**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articoli 29 e 31; ordinanza sulle misure collaterali per la partecipazione della Svizzera ai programmi quadro dell'Unione europea nel settore della ricerca e dell'innovazione (OPQRI; RS 420.126); accordo quadro dell'8.1.1986 di cooperazione scientifica e tecnica tra la Confederazione Svizzera e le Comunità europee (RS 0.420.518); accordo di cooperazione del 14.9.1978 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea dell'energia atomica (EURATOM) nel campo della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi (RS 0.424.11); decreto federale del 20.3.1979 concernente l'accordo di cooperazione (RS 0.424.11), il contratto d'associazione e le sue proroghe (RS 0.424.122) e accordo sulla mobilità e sue proroghe (RS 0.424.13); accordo del 28.11.2007 in forma di scambio di lettere tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea dell'energia atomica relativo all'adesione della Svizzera all'impresa comune per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione (RS 0.424.112).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 524 673 000
- Vari contributi a terzi if 11 380 400

Contributi obbligatori: la partecipazione della Svizzera al programma di ricerca dell'UE (Orizzonte 2020) e al programma Euratom consente ai ricercatori svizzeri di concorrere per l'ottenimento di fondi europei di promovimento della ricerca con gli stessi diritti dei loro partner degli Stati membri dell'UE. I contributi sono versati tramite la Commissione europea ai partecipanti ai progetti di ricerca che rientrano nel programma quadro dell'UE.

Vari contributi a terzi: iniziative e progetti d'interesse per la Svizzera (in particolare iniziative ai sensi degli art. 185/187, cofinanziamento di progetti nell'ambito di Orizzonte 2020 e Euratom, JET Joint Fund, Fusion for Energie Joint Fund), rete d'informazione, contributi per la preparazione di progetti, esperti, monitoraggio, valutazioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Le misure collaterali sono finalizzate a sostenere e promuovere la partecipazione dei ricercatori svizzeri a Orizzonte 2020 e a Euratom. I beneficiari sono ricercatori, istituti di ricerca pubblici e privati, imprese, nonché Euresearch, Swisscore ed Euraxess. I contributi per il Fusion for Energie Joint Fund (F4E JF) sono versati tramite la commissione europea.
I contributi a terzi sono ripartiti nel modo seguente:

- iniziative e progetti con fabbisogno di cofinanziamento 3 679 400
- informazione e consulenza 6 490 000
- contributi per la preparazione di progetti 1 050 000
- rappresentanza di interessi svizzeri, verifica dell'efficacia 161 000

Il contributo obbligatorio della Svizzera viene fissato nell'accordo tra la Svizzera e l'Unione europea, da rinnovare (chiave di ripartizione). Come nell'accordo del 2007, il contributo della Svizzera, corrisposto in euro, è nuovamente calcolato in base al prodotto interno lordo (PIL) della Svizzera rispetto a quelli degli altri Stati dell'UE.

Il contributo annuo al Fusion for Energy Joint Fund (F4E Joint Fund), stabilito conformemente agli statuti dell'impresa comune F4E, ossia in funzione delle spese effettuate da EURATOM in Svizzera nell'anno n-2, dovrebbe ammontare al 3,7 % di tutti i contributi versati nel F4E Joint Fund.

Tutti i restanti contributi sono assegnati con contratti di prestazioni (Euresearch, Swisscore, cofinanziamento di progetti e iniziative), decisioni, contratti, (esperti, contributi per la preparazione di progetti) o mandati (valutazioni).

Rispetto all'anno precedente il contributo obbligatorio aumenta di 12,6 milioni poiché nel 2015 il preventivo dei programmi sarà presumibilmente più elevato, mentre la quota a carico della Svizzera risulterà leggermente inferiore a causa del PIL.

Rispetto al Consuntivo 2013 si registra un calo di spesa pari a 25,6 milioni dovuto a due evoluzioni in controtendenza tra di loro. Per quanto riguarda i contributi obbligatori si prevede una diminuzione di 30,7 milioni dovuta principalmente allo sviluppo favorevole del corso di cambio CHF/EUR, lievemente controbilanciato dal PIL svizzero, più forte di quello degli Stati dell'UE. Quanto agli altri contributi a favore di terzi, invece, si registra un aumento di spesa del 5,1 %, dovuto principalmente al fatto che nel contesto delle misure d'accompagnamento sarà estesa a partire dal 2014 la possibilità – già oggi esistente, ma ancora limitata al programma Euratom – di concedere contributi nell'ambito della partecipazione svizzera a progetti internazionali.

Dovrà essere possibile anche in futuro sostenere iniziative e progetti relativi a Euratom, ma anche iniziative, strumenti o progetti con fabbisogno di cofinanziamento rientranti nel programma quadro di ricerca dell'UE.

Al momento della redazione di questo messaggio le trattative per l'associazione della Svizzera a Orizzonte 2020 e al programma Euratom erano sospese. Il Consiglio federale punta a conseguire l'associazione il più presto possibile. Finché non vi sarà una base legale (accordo), i mezzi per i contributi obbligatori e per le iniziative e i progetti con fabbisogno di cofinanziamento rimangono bloccati (ad eccezione di F4E). Se anche nel 2015 non si dovesse raggiungere un'associazione, le eventuali misure sostitutive della SEFRI saranno finanziate con il presente credito.

Credito d'impegno «Ricerca e innovazione UE, contributo UE 2014–2020» (DF del 10.9.2013), V0239.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Ricerca e innovazione UE, misure d'accompagnamento 2014–2020» (DF del 10.9.2013), V0239.01, vedi volume 2A, numero 9.

Agenzia spaziale europea (ESA)

A2310.0531 **168 486 000**

Decreto federale del 22.9.1976 concernente la convenzione istitutiva di un'Agenzia spaziale europea (ESA) (RS 0.425.09); legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articoli 29 e 31.

L'ESA assicura e promuove la cooperazione tra gli Stati europei, a fini esclusivamente pacifici, in materia di ricerca e tecnologia spaziale e delle relative applicazioni affinché le stesse vengano utilizzate a scopo scientifico e per applicazioni e sistemi spaziali operativi.

Il beneficiario è l'Agenzia spaziale europea, che assegna mandati a istituzioni scientifiche e ditte svizzere.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 45 462 500
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 123 023 500

Il contributo obbligatorio è stato ricalcolato in base al reddito nazionale medio degli ultimi 3 anni. A causa della crisi finanziaria e dei cambiamenti sul fronte del corso di cambio, la chiave di ripartizione applicabile alla Svizzera è passata dal 2,9 al 4 %. I contributi devono essere corrisposti in euro. Le maggiori spese di 11,9 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono dovute alla nuova chiave di ripartizione e all'inflazione.

I contributi volontari sono destinati a oltre 60 programmi cui la Svizzera partecipa insieme ad altri Stati membri dell'ESA e che interessano principalmente i settori dei razzi vettoriali, della tecnologia/telecomunicazione, dei voli spaziali con equipaggio e dell'osservazione della Terra. I contributi cono negoziati tra gli

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Stati e corrisposti in euro. L'aumento di spesa di 0,5 milioni rispetto al Preventivo 2014 risulta da una combinazione tra il taglio trasversale dell'1,1 % (-1,4 mio.) e l'incremento di 1,9 milioni previsto nel messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727).

Credito d'impegno «Partecipazione ai programmi dell'ESA 2008–2011» (DF del 20.9.2007/28.5.2008/14.6.2011), V0164.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Partecipazione ai programmi dell'ESA 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0164.01, vedi volume 2A, numero 9.

Laboratorio europeo di fisica delle particelle (CERN)

A2310.0532 **43 167 200**

Decreto federale del 30.9.1953, articolo 7 concernente l'approvazione della Convenzione dell'1.7.1953 per l'istituzione di un'Organizzazione europea per le Ricerche nucleari CERN (RS 0.424.091).

Il CERN assicura la cooperazione tra Stati europei nella ricerca nel campo dell'alta energia e delle particelle di natura puramente scientifica e fondamentale, come pure in altri campi di ricerca strettamente correlati.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 43 167 200

L'aliquota di contribuzione per il contributo obbligatorio di uno Stato membro è calcolata annualmente in base alla quota percentuale relativa del reddito nazionale netto degli Stati membri. L'indicizzazione è calcolata in base all'indice del costo della vita a Ginevra e ai dati sul rincaro di EUROSTAT.

Le maggiori spese di 2,3 milioni sono ascrivbibili alla maggiore aliquota di contribuzione della Svizzera al budget del CERN (2014: 3,7 %, 2015: 3,9 %).

L'aumento del contributo obbligatorio rispetto al Consuntivo 2013 (+8,6 mio.) e riconducibile da un lato all'aliquota di contribuzione maggiore (2013: 3,2 %) e, dall'altro, all'adeguamento all'inflazione.

Organizzazione europea per le ricerche astronomiche (ESO)

A2310.0533 **8 738 000**

Convenzione del 5.10.1962 istitutiva dell'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (RS 0.427.1); decreto federale del 9.10.1981 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (ESO) (FF 1981 3206).

Lo scopo dell'ESO è di costruire, equipaggiare e gestire osservatori astronomici situati nell'emisfero australe.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 738 000

L'aliquota di contribuzione è calcolata annualmente in base alla quota percentuale relativa del reddito nazionale netto dei 15 Stati membri.

Il calo delle spese di 0,5 milioni rispetto all'anno precedente è dovuto all'aliquota di contribuzione più bassa per la Svizzera (4,52 % per il 2014, proiezione per il 2015: 4,25 %) e all'adeguamento al corso di cambio. Come l'anno scorso, la Svizzera partecipa ai costi supplementari per la costruzione dello «European Extremely Large Telescope» (E-ELT) nella misura del 3,4 % circa. I contributi devono essere corrisposti in euro.

European Spallation Source

A2310.0534 **7 800 000**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 31.

Lo scopo dell'organizzazione è la costruzione e l'esercizio della più potente sorgente di neutroni al mondo. L'ESS offre possibilità nuove e promettenti nei campi di ricerca della fisica dei corpi solidi, della scienza dei materiali, della biologia, della chimica e delle proteine. Mediante intense radiazioni neutroniche di bassa energia si prevede ad esempio di poter «filmare» fenomeni a livello nanometrico.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 7 800 000

È previsto che la Svizzera partecipi alla costruzione dell'ESS. Il relativo credito rimane bloccato fino all'entrata in vigore di un accordo corrispondente.

L'aumento di spesa di 5,3 milioni rispetto al Preventivo 2014 corrisponde a quanto previsto per l'attuale fase di costruzione dell'ESS.

Credito d'impegno «European Spallation Source 2014–2019» (DF dell'11.9.2012), V0228.00, vedi vol. 2A, numero 9.

XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X

A2310.0535 **1 479 900**

Convenzione del 30.11.2009 relativa alla costruzione e all'esercizio di un impianto laser europeo a elettroni liberi a raggi X (RS 0.422.10); decreto federale del 17.12.2010 che approva la partecipazione della Svizzera all'Impianto di ricerca europeo XFEL «European XFEL».

XFEL è un apparecchio pionieristico di grandi dimensioni per la ricerca sui materiali in costruzione ad Amburgo grazie a una collaborazione internazionale. Questa fonte di raggi X dell'ultima generazione è utile per vari rami delle scienze naturali e per utenti industriali.

I contributi a terzi sono versati sotto forma di indennizzi all'Istituto Paul Scherrer (IPS) di Villigen.

- Vari contributi a terzi if 1 479 900

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

La Svizzera partecipa alla fase I della costruzione dell'Impianto europeo XFEL con un contributo dell'ordine di 17 milioni di euro. In qualità di socio della European XFEL GmbH, la Svizzera contribuisce da un lato mediante versamenti in denaro (contributi obbligatori) alla XFEL GmbH e dall'altro mediante conferimenti in natura (vari contributi a terzi) attraverso i lavori dell'Istituto Paul Scherrer (sviluppo e produzione di componenti e di sistemi ad alta tecnologia per la European XFEL GmbH).

Nel 2015 la Svizzera non dovrà versare quote in denaro, motivo per cui non viene preventivato alcun contributo obbligatorio. La diminuzione di spesa rispetto al Preventivo 2014 (-1,7 mio.) è in linea con l'evoluzione del progetto e con la compensazione in natura, aggiornata annualmente dal PSI.

Credito d'impegno «XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X 2008–2015» (DF del 20.9.2007), V0162.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X 2014–2018» (DF dell'11.9.2012), V0162.01, vedi volume 2A, numero 9.

Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone (ESRF)

A2310.0536 **4 379 500**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 31; Convenzione del 16.12.1988 sulla costruzione e sulla gestione di un laboratorio europeo di radiazione di sincrotrone (RS 0.424.10).

La radiazioni dell'ESRF vengono impiegate per analisi strutturali nel campo della fisica dei corpi solidi, della biologia molecolare e della scienza dei materiali, per la diagnosi e il trattamento nel settore della medicina e per esperimenti speciali di radiobiologia, fisica fondamentale e chimica fisica.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 379 500

L'aliquota di contribuzione è calcolata in base al bilancio dell'ESRF e fissata contrattualmente; per la Svizzera è applicabile un'aliquota del 4 %.

I contributi sono corrisposti in euro. Il calo delle spese pari a 0,1 milioni rispetto all'anno precedente è dovuto a un adeguamento al corso di cambio.

Biologia molecolare europea (CEBM)

A2310.0537 **5 327 200**

Decreto federale del 2.10.1969 sull'approvazione dell'Accordo istitutivo della Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM), articoli 6 e 7 (RS 0.421.09); decreto federale del 12.12.1973 sull'Accordo istitutivo del laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM), articoli 9 e 10 (RS 0.421.091).

La Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM) e il Laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM) assicurano la cooperazione tra Stati europei nel campo delle ricerche fondamentali di biologia molecolare, come pure in altri campi di ricerca strettamente correlati.

I beneficiari dei contributi sono il Laboratorio europeo di biologia molecolare e la Conferenza europea di biologia molecolare, entrambi con sede a Heidelberg.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 327 200

L'89 % del credito è destinato al Laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM). I rimanenti fondi sono versati alla Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM).

Le aliquote di contribuzione sono calcolate in base alla quota percentuale relativa del reddito nazionale netto degli Stati membri. Rispetto all'anno precedente le aliquote di contribuzione per LEBM e CEBM rimangono stabili, situandosi rispettivamente al 3,65 e al 2,59 %.

L'aumento delle spese rispetto al Consuntivo 2013 è dovuto principalmente alla maggiore aliquota di contribuzione per il LABM (2013: 2,71 %).

Istituto Laue-Langevin (ILL)

A2310.0538 **3 900 000**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 31.

L'ILL ha il compito di mettere a disposizione una potente sorgente di neutroni per lavori di ricerca e analisi nel campo della scienza dei materiali, della fisica dei corpi solidi, della chimica, della cristallografia, della biologia molecolare e della fisica nucleare e fondamentale.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 3 900 000

Il contributo della Svizzera, corrisposto in euro, viene negoziato in base a contratti di partenariato scientifico.

Credito d'impegno «Istituto Max von Laue – Paul Langevin 2014–2018» (DF dell'11.9.2012), V0039.02, vedi volume 2A, numero 9.

Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM)

A2310.0539 **54 300**

Decreti federali del 7.8.1970 e del 2.9.1981 sull'adesione della Svizzera alla Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

La CIESM promuove la cooperazione scientifica nel settore della ricerca marina favorendo l'utilizzazione internazionale delle stazioni di ricerca nazionali e organizzando conferenze e workshop.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 54 300

Gli Stati membri sono suddivisi in 4 classi di contribuzione. La Svizzera è inserita nella classe C e la sua quota di partecipazione al bilancio del CIESM, corrisposta in euro, ammonta pertanto al 4 %.

Ricerca e innovazione – collaborazione internazionale

A2310.0540 **15 482 600**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29.

Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie in ambito internazionale; adesione a organizzazioni internazionali quali EUREKA (iniziativa europea R&S) e a programmi e progetti internazionali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 524 500
- Spese effettive if 5 000
- Spese generali di consulenza if 3 524 400
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 243 300
- Vari contributi a terzi if 11 185 400

Vari contributi a organizzazioni internazionali: il contributo al programma EUREKA viene stabilito ogni anno in base a un calcolo che tiene conto del PIL dei Paesi membri.

Ripartizione dei contributi a terzi tra iniziative e programmi vari:

- Ambient Assisted Living (AAL) 3 335 400
- Eurostars 7 000 000
- Enterprise Europe Netzwerk (EEN) 850 000

La Svizzera è associata alle iniziative «Ambient Assisted Living (AAL)» e «Eurostars» e fa parte, come Paese terzo, dell'Enterprise Europe Network. La AAL studia i cambiamenti demografici in corso nella società e la conseguente opportunità di sfruttare nuovi mercati e ridurre i costi sociali. Eurostars, invece, mira a promuovere lo sviluppo delle PMI fortemente impegnate nella ricerca e a potenziarne la capacità innovativa. Grazie a queste due iniziative, i soggetti svizzeri interessati all'innovazione possono portare avanti più facilmente progetti transfrontalieri, approfittando di un accesso agevolato al mercato europeo. Per la partecipazione a tali progetti sono stati preventivati 11,2 milioni.

Credito d'impegno «Finanziamento dell'attività della CTI 20082011» concernente diverse unità amministrative (DF del 20.9.2007/11.3.2009/15.12.2010), V0084.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi e progetti internazionali nel campo della tecnologia e dell'innovazione» (DF del 14.6.2011), V0218.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi e progetti internazionali nel campo della ricerca, dello sviluppo e dell'innovazione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0218.01, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione internazionale nella ricerca

A2310.0541 **13 005 200**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 lettere a–c; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11); legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51).

Sono versati contributi a progetti scientifici bilaterali o multilaterali di elevata qualità e d'interesse per la Svizzera che consentono collaborazioni scientifiche transfrontaliere, l'intensificazione di scambi interdisciplinari e l'esplorazione di nuove soluzioni di messa in rete scientifica. Sono sostenuti in particolare i seguenti progetti:

- esperimenti svizzeri condotti in infrastrutture e istituzioni di ricerca internazionali (1,2 mio.): linea svizzero-norvegese al Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone ESRF e ILL;
- partecipazione svizzera a programmi di ricerca internazionali (3,5 mio.): partenariato europeo con Paesi in via di sviluppo per esperimenti clinici EDCTP, Programma Human Frontier Science (HFSP, ricerca fondamentale innovativa nel campo delle scienze della vita, dando particolare rilievo ai meccanismi complessi degli organismi viventi) e altri;
- ricerca svizzera all'estero e partecipazione a istituti scientifici esteri (4,7 mio.): Scuola svizzera di archeologia in Grecia, Istituto Svizzero di Roma, Istituti di studi avanzati (Berlino, tramite sostegno diretto, Europa dell'Est e Caucaso, tramite l'Università di San Gallo), Istituto universitario europeo (Firenze), centri di ricerca nella Costa d'Avorio e in Tanzania (tramite l'Istituto tropicale e di salute pubblica svizzero);
- progetti di ricerca bilaterali (2,7 mio.): con questo credito si finanziano le attività delle Leading House nella collaborazione bilaterale (università), programmi minori, progetti e attività pilota a sostegno di questi programmi di ricerca bilaterali; le tesi di dottorato tra università svizzere, francesi, tedesche o austriache;
- organizzazioni scientifiche (0,8 mio.) tra cui Scienza e Gioventù, la Fondazione svizzera degli studi, l'Associazione per lo svolgimento delle olimpiadi della scienza.
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 181 700
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 1 860 000
- Vari contributi a terzi if 10 963 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

I contributi corrispondono a quanto previsto nel messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727). Il contributo a favore di HFSP è calcolato secondo una chiave di ripartizione basata sul PIL dei Paesi membri.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale nella ricerca 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0229.00, vedi volume 2A, numero 9.

Consiglio svizzero della scienza e della tecnologia (CSST)

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	1 404 000
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 404 000

Locazione di spazi

A2113.0003	135 200
• Pigioni e fitti di immobili CP	135 200

Spese di consulenza

A2115.0003	723 000

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articoli 54 e 55.

Spese di consulenza del Consiglio svizzero della scienza e della tecnologia (CSST). Il CSST è l'organo consultivo del Consiglio federale per tutte le questioni concernenti la politica in materia di scienza, ricerca e tecnologia. Tra i suoi compiti rientrano l'elaborazione di obiettivi per la politica in materia di ricerca, l'individuazione tempestiva di sviluppi, problemi e possibilità della ricerca e dei suoi campi di applicazione.

• Spese generali di consulenza if	573 000
• Commissioni if	150 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	243 500
• Spese postali e di spedizione if	6 200
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	53 400
• Prestazioni di servizi esterne if	91 600
• Spese effettive if	19 100
• Spese forfettarie if	21 200
• Spese d'esercizio diverse if	38 300
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	13 700

Conto degli investimenti

Spese

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	650 500

Investimenti in apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

• Apparecchiatura informatica if	112 600
• Software informatici if	55 800
• Licenze informatiche if	55 800
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	249 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	177 300

Educazione

Educazione a livello nazionale

Sussidi agli investimenti destinati alle università cantonali

A4300.0151	64 779 500

Legge federale dell'8.10.1999 (LAU; RS 414.20), articoli 18 e 19; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 14 segg.

Sussidi agli investimenti delle università cantonali e delle istituzioni universitarie destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre installazioni universitarie.

I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie. I sussidi sono versati per il tramite dei Cantoni (per le università) o direttamente alle istituzioni universitarie.

• Contributi agli investimenti if	64 779 500

Il calo di 0,7 milioni rispetto ai decreti relativi al messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727) è dovuto al taglio trasversale dell'1,1%.

Credito d'impegno «Aiuto alle università/Sussidi agli investimenti in beni e servizi 2004–2007» (DF del 17.9.2003/14.6.2004) V0045.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto alle università/Sussidi agli investimenti in beni e servizi 2008–2011» (DF del 19.9.2007/22.9.2011), V0045.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Contributi vincolati a università e istituti 2013–2016» (DF del 25.9.2012), V0045.04, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Investimenti scuole universitarie professionali

A4300.0152 **26 703 000**

Legge federale del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71), articolo 18; ordinanza dell'11.9.1996 sulle scuole universitarie professionali (OSUP; RS 414.711), articoli 17 e 18.

La Confederazione assume, entro i limiti dei crediti stanziati, un terzo dei costi d'investimento computabili delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese effettivamente necessarie. Sono sostenuti progetti edilizi con un volume superiore a 0,3 milioni.

I beneficiari sono i Cantoni o le Scuole universitarie professionali (se sostenute da più Cantoni).

- Contributi agli investimenti if 26 703 000

Credito d'impegno «Sussidi agli investimenti delle scuole universitarie professionali 2008–2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011), V0157.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impiego «Sussidi agli investimenti delle scuole universitarie professionali 2013–2016» (DF del 25.9.2012), V0157.01, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	**1 400 800**

Legge del 5.10.1990 sui sussidi (LSu; RS 616.1); legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 38.

Rimborso del saldo dei conteggi finali dei progetti di ricerca e sviluppo.

- Rimborsi vari if 1 400 800

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**3 796 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 796 200

Due posti finora in parte finanziati mediante le spese di riversamento (credito A2310.0477), sono ora imputati alle spese per il personale. Ciò spiega le spese supplementari di circa 0,4 milioni rispetto all'anno precedente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**57 900**

Formazione e formazione continua dei collaboratori, offerte di lavoro, provvigioni di collocamento del personale e spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 14 800
- Formazione e formazione continua if 12 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 31 100

Locazione di spazi

A2113.0001	**219 900**

- Pigioni e fitti di immobili CP 219 900

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**2 554 500**

Manutenzione di apparecchiaturea informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 652 700
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 100 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 720 400
- Prestazioni di telecomunicazione CP 81 400

L'aumento di 0,5 milioni rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile alle maggiori spese per l'esercizio e la manutenzione della piattaforma informatica CTIprojects e per la realizzazione del progetto informatico CTIanalytics, prevista nel 2015.

Spese di consulenza

A2115.0001	**50 500**

Legge del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1); legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Onorari di esperti e di specialisti.

- Spese generali di consulenza if 50 500

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**262 700**

Spese per costi di spedizione, rimborso spese per trasferte, prestazioni esterne, traduzioni, pubblicazioni, articoli d'ufficio e costi generali di amministrazione.

- Spese postali e di spedizione if 45 400
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 11 500
- Prestazioni di servizi esterne if 44 900
- Spese effettive if 64 300
- Spese d'esercizio diverse if 22 000
- Tasse e commissioni e-gov FI if 1 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 23 700
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 600
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 19 500
- Prestazioni di servizi CP 28 800

Promozione della tecnologia e dell'innovazione CTI

A2310.0477	**160 726 500**

Legge del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1). Sostegno di progetti di ricerca e sviluppo (R&S) svolti congiuntamente da imprese e istituzioni di ricerca che possono beneficiare di contributi. La Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) finanzia fino al 50% dei costi complessivi di un progetto di ricerca e sviluppo e in particolare i costi salariali dei ricercatori degli istituti che beneficiano di contributi. I partner economici finanziano le proprie spese autonomamente. Una parte dei contributi della Confederazione è destinata alla promozione delle energie rinnovabili ed efficienti (v. messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera»; FF 2012 7935).

Promozione dell'imprenditoria e di imprese start-up: la CTI promuove le start-up ad elevato potenziale di innovazione mediante coaching specifici e altre misure promozionali. Moduli di formazione e di sensibilizzazione sostengono i neoimprenditori nello sviluppo delle idee e nella creazione dell'azienda.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

continuazione

Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie (TST): le reti tematiche nazionali (RTN) fungono da tramite affinché le PMI svizzere possano accedere alla ricerca e alle infrastrutture universitarie e promuovono le cooperazioni con gli istituti di ricerca in 8 campi tematici predefiniti. I «mentori dell'innovazione» informano le PMI sulle possibilità di promozione, fungono da mediatori per elaborare le richieste di progetti e si adoperano per agevolare l'accesso alla ricerca.

Sviluppo dei centri di competenza Energia: la CTI sostiene lo sviluppo e l'attività dei centri di competenza interuniversitari in sette ambiti d'intervento nel campo delle energie rinnovabili ed efficienti nonché la ricerca applicata e lo sviluppo all'interno di reti di ricerca selezionate (v. messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera»; FF 2012 7935).

Assegni per l'innovazione: il finanziamento di brevi studi di fattibilità effettuati da istituti di ricerca facilita l'accesso delle PMI ai progetti di R&S della CTI.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 900 000
- Spese generali di consulenza if 9 131 600
- Ricerca su mandato if 342 700
- Spese effettive if 5 000
- Vari contributi a terzi if 150 347 200

Componenti principali:

- promozione di progetti di ricerca e sviluppo compresi i progetti di R&S Energia 75 %
- sviluppo dei centri di competenza Energia 11 %o
- promozione TST 5 %
- promozione dell'imprenditoria e di imprese start-up 8 %
- assegno per l'innovazione 1 %

L'aumento di 8,2 milioni rispetto al Preventivo 2014 è dovuto da un lato ai decreti relativi al messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727; +3,2 mio.) e dall'altro ai decreti relativi al piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» (FF 2012 7935; +5 mio.) Complessivamente, nel 2015 sono previsti 32 milioni per misure di promozione e sostegno della ricerca in ambito energetico.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Finanziamento dell'attività della CTI 2008–2011» (DF del 20.9.2007/11.3.2009/15.12.2010/21.9.2011), V0084.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione di progetti CTI 2012» (DF del 14.6.2011/ 22.12.2011/14.6.2012), V0216.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Assegni per l'innovazione CTI 2012» (DF del 14.6.2011), V0216.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione dell'imprenditorialità CTI 2012» (DF del 14.6.2011), V0216.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione di progetti R&S 2013–2016» (DF del 20.9.2012/13.3.2013), V0227.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie e sviluppo dell'imprenditorialità 2013–2016» (DF del 20.9.2012), V0227.01, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 249 800**

Investimenti in apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 061 800
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 188 000

Rispetto al Preventivo 2014 vengono investiti 0,4 milioni in meno. Ciò è dovuto principalmente al calo degli investimenti per la nuova piattaforma informatica CTIanalytics.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

Dal 2007 l'Information Service Center DEFR (ISCeco) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni attuale è stato approvato dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**23 499 800**
• CP	23 499 800

I ricavi funzionali CP risultano dalla somma di tutte le convenzioni sulle prestazioni approvate reciprocamente dall'ISCeco (fornitore) e dai beneficiari di prestazioni interni ed esterni al Dipartimento. Comprendono i «service level agreement» (SLA: 19,9 milioni), gli accordi di progetto (2,0 mio.) e le convenzioni sulle prestazioni (1,6 mio.).

Rispetto al Preventivo 2014 i ricavi funzionali aumentano di 0,7 milioni. Ciò è dovuto da un lato all'entrata in funzione di nuove applicazioni per complessivi 0,3 milioni presso l'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG) e l'Organo d'esecuzione del servizio civile (ZIVI). Dall'altro sono stati conseguiti ricavi supplementari (+0,4 mio.) provenienti dal settore dei progetti e dei servizi in seguito a una maggior richiesta di servizi da parte della Segreteria generale DEFR.

Spese funzionali

A6100.0001	**22 447 400**
• if	17 791 100
• sif	892 400
• CP	3 763 900

Elementi principali:

• spese per il personale	10 989 700
• spese per beni e servizi informatici	8 796 400
• consulenza e ricerca su mandato	128 500
• ammortamenti	892 400

Le spese funzionali if comprendono le spese per il personale, inclusi i contributi del datore di lavoro e i fondi per beni e servizi. Le spese funzionali CP comprendono l'indennizzo per servizi di telecomunicazione, locazioni, mobilio, materiale d'ufficio, ecc. all'interno dell'Amministrazione. Le spese funzionali sif concernono gli ammortamenti ordinari.

Rispetto al Preventivo 2014 le spese funzionali calano di 0,1 milioni. Le spese per il personale aumentano di 0,5 milioni, quelle per l'esercizio e la manutenzione informatica di 0,2 milioni e gli ammortamenti di 0,1 milioni. A questi aumenti si contrappone una riduzione delle prestazioni informatiche in ambito operativo (-1 mio.). L'incremento di spesa per l'esercizio informatico e gli ammortamenti è dovuto alla gestione delle applicazioni GEVER, per le quali è stato necessario acquistare porzioni supplementari di memoria (storage).

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**939 500**
• if	939 500

Le uscite per investimenti riguardano gli investimenti di sostituzione per gli apparecchi giunti al termine del ciclo di vita; sono stabili rispetto al Preventivo 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo è costituito dai prodotti «Esercizio» e «Supporto di applicazioni tecniche». Essi sono adottati per applicazioni tecniche specifiche elaborate in precedenza nell'ambito di progetti di sviluppo.

Le prestazioni sono definite nei Service Level Agreement (SLA). Un SLA descrive le prestazioni d'esercizio della rispettiva applicazione tecnica che il cliente riceve dall'ISCeco, la loro qualità (service level), il volume e il prezzo. La gestione dell'infrastruttura di comunicazione del DEFR è curata da un fornitore esterno all'Amministrazione federale e pertanto non rientra nel pacchetto di prestazioni di questo gruppo di prodotti.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I rischi connessi all'esercizio delle applicazioni tecniche sono noti ai beneficiari delle prestazioni e le relative misure sono state adottate.	Grado di attuazione delle misure per ridurre i rischi convenute con i beneficiari delle prestazioni	≥ 80 % delle misure convenute con i beneficiari di prestazioni è attuato secondo programma.
Il Service-Desk lavora con efficienza e successo.	Ticket per ogni FTE del Service-Desk First Call Resolution	≥ anno precedente ≥ 65 %
Le applicazioni sono disponibili come convenuto nel SLA.	Grado di adempimento/disponibilità del servizio al momento del trasferimento delle prestazioni	Per ≥98 % dei SLA è stata soddisfatta le disponibilità convenuta

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	18,3	19,6	19,9	0,3	1,5
Costi	18,6	19,5	18,8	-0,7	-3,6
Saldo	**-0,3**	**0,1**	**1,1**		
Grado di copertura dei costi	98 %	101 %	106 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

Rispetto all'anno precedente i ricavi aumentano di 0,3 milioni a seguito dell'entrata in funzione di nuove applicazioni presso UFAG (0,2 mio.), ZIVI (0,3 mio.) e DFAE (0,1 mio.). Altre applicazioni, invece, sono state dismesse presso l'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV,-0,3 mio.). Rispetto all'anno precedente i costi diminuiscono di 0,7 milioni. L'incremento delle spese per il personale (0,1 mio.), per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica (0,2 mio.) e degli ammortamenti (0,1 mio.) è compensato dalla diminuzione delle prestazioni informatiche nel settore operativo (-1 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

l gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» comprende le prestazioni legate all'integrazione di applicazioni tecniche nuove o soggette a modifiche. Per integrazione si intende il trasferimento nella produzione.

Le prestazioni del gruppo di prodotti 2 sono fornite nell'ambito di accordi di progetto e convenzioni sulle prestazioni (AP, CPS). Un AP, così come una CPS, descrive le prestazioni di servizi che il cliente riceve dall'ISCeco in termini di quantità, qualità e prezzo.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Le conoscenze relative alla funzionalità e all'architettura delle applicazioni tecniche importanti per lo svolgimento dell'attività sono disponibili presso l'ISCeco e consentono di ottenere soluzioni improntate alle esigenze.	Consulenza e sostegno adeguati	Valutazione complessiva ≥ 5,0 (scala 1–6)
Le prestazioni d'integrazione sono fornite come convenuto.	Grado di adempimento: – scadenze – costi – qualità	 ≥ 80 % ≥ 90 % ≥ 90 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	6,5	3,2	3,6	0,4	12,5
Costi	6,5	3,2	3,6	0,4	12,5
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

Le prestazioni vengono richieste in base alla pianificazione del DEFR e dei dipartimenti coinvolti nell'esercizio di GEVER (progetti e mandati). L'aumento rispetto all'anno precedente è dovuto al fabbisogno supplementare di prestazioni richieste dalla SG-DEFR a carico delle spese interne per il personale.

Le tariffe orarie non subiscono variazioni rispetto all'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001 **45 000**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

- Emolumenti per atti ufficiali if 45 000

Entrate da tasse riscosse nell'ambito di procedure di ricorso e di altre procedure o da tasse di cancelleria.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **6 000**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

- Rimborsi vari if 2 000
- Diversi altri ricavi if 4 000

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **20 000**

Locazione di posteggi a collaboratori e diversi altri ricavi.

- Redditi immobiliari if 7 000
- Diversi ricavi e tasse if 13 000

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **17 003 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 17 003 200

Il credito ingloba i crediti ordinari della Segreteria generale (retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro; 15,7 mio.) e quote di credito provenienti dalla riserva di gestione del Dipartimento (1,3 mio.; 1,4 mio. l'anno precedente) che, a seconda delle esigenze, potranno essere cedute alle unità amministrative del DATEC nel corso del 2015.

Rispetto all'anno precedente vi è un aumento di circa 0,6 milioni. Ciò è dovuto al fatto che per il cofinanziamento del centro di competenza GEVER aggregato alla SG-DATEC le relative quote di credito sono state trasferite senza incidenza sul bilancio dai crediti per il personale delle unità amministrative alla SG-DATEC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **281 900**

- Custodia di bambini if 83 600
- Formazione e formazione continua if 107 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 88 600

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 280 200**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 280 200

Il credito comprende le spese di alloggio per la SG-DATEC.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **12 432 200**

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC del Dipartimento e delle sue unità amministrative.

A seguito della riorganizzazione della gestione dell'informatica al DATEC, a partire dal 2015 i due crediti centralizzati nel preventivo della SG «Spese per beni e servizi informatici» (A2114.0001) e «Investimenti IT» (A4100.0124) vengono ristrutturati. In futuro tutte le quote di credito IT non attivabili saranno preventivate sistematicamente nelle spese per beni e servizi informatici. Pertanto, rispetto all'anno precedente, un maggiore fabbisogno è contabilizzato in questo conto. Il credito d'investimento A4100.0124 comprende invece crediti IT non attivabili e diminuisce in proporzione. La nuova ripartizione dei crediti operata con il Preventivo 2015 pertanto non ha incidenza sul bilancio.

I crediti per lo sviluppo di applicazioni specialistiche e progetti IT sono iscritti in modo centrale per tutto il Dipartimento nel credito della Segreteria generale (esclusi gli Uffici GEMAP). Questi mezzi servono alla gestione e al finanziamento di progetti degli Uffici (esclusi gli Uffici GEMAP) e del Dipartimento. La decisione circa la loro attribuzione spetta al Consiglio informatico del Dipartimento su richiesta delle unità amministrative. Le quote di credito saranno trasferite a rate alle unità amministrative del DATEC, in funzione del fabbisogno, nel corso dell'esercizio. In tal modo le spese per i progetti e l'esercizio figureranno interamente nei conti delle unità amministrative.

I fondi d'esercizio per progetti dipartimentali ai quali non è ancora stato attribuito un fornitore di prestazioni sono contabilizzati a livello centrale dalla Segreteria generale. I mezzi possono essere ceduti alle unità amministrative del DATEC o ai fornitori di prestazioni nel corso dell'esercizio.

- Apparecchiatura informatica if 421 400
- Licenze informatiche if 1 405 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 282 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 7 892 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC

continuazione

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 084 100
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 191 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 155 900

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 939 100**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

- Spese generali di consulenza if 1 939 100

Il credito copre le spese esterne per i diversi settori di prestazioni del Dipartimento, come ad esempio le perizie e i pareri su questioni inerenti al servizio pubblico nell'ambito delle infrastrutture oppure delle imprese parastatali, incluso il ruolo di proprietaria della Confederazione nel caso dell'Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN).

Dal 2013 i crediti per l'indennizzo delle prestazioni dell'IFSN a favore della Confederazione sono iscritti a livello centrale nel preventivo della Segreteria generale (finora UFE). La quota di credito indipendente dai mandati pari a 0,7 milioni è iscritta nelle spese di consulenza. Inoltre il credito è stato aumentato di 0,15 milioni per 4 anni (2012–2016) a favore di prestazioni di sostegno nell'ambito dell'introduzione di un Nuovo modello di gestione della Confederazione (NMG).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 507 100**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 144 100
- Spese postali e di spedizione if 116 400
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 100 900
- Prestazioni di servizi esterne (misure di sicurezza aerea, prestazioni di servizi IFSN, rimanenti prestazioni di servizi esterne) if 941 300
- Spese effettive if 197 600
- Perdite su debitori if 1 000
- Spese d'esercizio diverse if 354 600
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 106 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 3 900
- Trasporti e carburanti CP 151 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 363 800
- Prestazioni di servizi CP 25 900

Dal 2013 i crediti per l'indennizzo delle prestazioni dell'IFSN a favore della Confederazione sono iscritti a livello centrale nel preventivo della Segreteria generale (finora UFE). La quota di credito indipendente dai mandati (0,8 mio.) è iscritta nelle rimanenti spese d'esercizio come prestazione di servizi esterna.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **301 200**

- Ammortamenti su beni mobili sif 39 900
- Ammortamenti su software sif 261 300

Spese di ammortamento per attrezzature e software (cfr. A4100.0124)

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **279 200**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

- Mobilio, installazioni, apparecchiature if 95 400
- Investimenti in automobili if 183 800

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per l'acquisto di automobili e altre acquisizioni. A seconda del fabbisogno, le quote di credito possono essere trasferite alle unità amministrative del DATEC nel corso dell'esercizio.

Investimenti IT

A4100.0124 **765 300**

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC del Dipartimento e delle sue unità amministrative.

- Investimenti in software (acquisto, licenze) if 765 300

A seguito della riorganizzazione della gestione dell'informatica al DATEC, a partire dal 2015 anche i due crediti centralizzati nel preventivo della SG «Spese per beni e servizi informatici» (A2114.0001) e «Investimenti IT» (A4100.0124) vengono ristrutturati (cfr. spiegazioni alla voce finanziaria A2114.0001).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC

continuazione

Le spese attivabili per l'acquisto di software sono iscritte in modo centrale in questo credito per tutto il Dipartimento (esclusi gli Uffici GEMAP). Le quote di credito saranno cedute alle unità amministrative del DATEC nel corso dell'esercizio o ai diversi fornitori di prestazioni, in base alle esigenze.

Dal 2011 i mezzi per investimenti in progetti non utilizzati per la crescita TIC sono iscritti in questo credito globale. I mezzi finanziari dalla crescita TIC non utilizzati possono essere ceduti al credito globale «TIC Confederazione» presso l'ODIC. 350 000 franchi sono trasferiti da questo credito alla Cancelleria federale per il cofinanziamento della procedura di valutazione e di acquisto GEVER.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Ricavi e tasse

E1300.0010	8 250 000

Ordinanza del 25.11.1998 sugli emolumenti dell'UFT (RS 742.102).

• Emolumenti per atti ufficiali if	7 910 700
• Rimborsi vari if	270 100
• Diversi ricavi e tasse if	69 200

L'UFT riscuote emolumenti per le prestazioni di servizi richieste in relazione alla sua attività. Il valore preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2010–2013), adeguata in considerazione degli emolumenti per licenze esattamente pianificabili.

Ricavi finanziari

E1400.0001	565 700
• Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if	414 700
• Proventi da partecipazioni if	151 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). Esso comprende gli interessi dovuti dall'impresa Termi SA e i dividendi della Matterhorn Gotthard Bahn e della Société des Forces Motrices de l'Avançon SA.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	80 300

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41), articolo 5.

• Redditi immobiliari if	54 500
• Diversi altri ricavi if	25 800

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	49 925 200
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	49 925 200

Nell'ambito dell'attuazione della legge federale concernente il finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria (FAIF) il presente credito viene aumentato di un importo corrispondente a 3 posti di lavoro (0,5 mio.). Nel credito risultano quindi considerati tre quarti dei 12 posti previsti in attuazione della legge FAIF. L'aumento delle relative spese è compensato attraverso una riduzione del credito A2310.0213 Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP, FFS.

I mutamenti nella struttura delle classi d'età dell'UFT implicano una riduzione dei contributi di risparmio e di rischio a favore del 2° pilastro. Complessivamente la retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro si attestano quindi ai livelli dell'anno precedente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	450 500
• Custodia di bambini if	9 000
• Formazione e formazione continua if	300 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	141 500

Gli importi indicati sono pressoché identici a quelli dell'anno precedente. La voce «Altre spese decentralizzate per il personale if» riguarda soprattutto i costi dei bandi di concorso.

Locazione di spazi

A2113.0001	2 932 200
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 932 200

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	2 755 600
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	2 536 300
• Prestazioni di telecomunicazione CP	219 300

Le spese per beni e servizi informatici comprendono i seguenti elementi:

• esercizio delle postazioni di lavoro e burotica	1 536 000
• esercizio GEVER Fabasoft	510 200
• applicazioni specifiche delle divisioni	370 400
• telecomunicazione (servizi vocali e trasversali di rete)	219 300
• costi di applicazioni trasversali concernenti il settore dell'economia aziendale	119 700

Spese di consulenza

A2115.0001	7 564 300
• Spese generali di consulenza if	4 064 300
• Ricerca su mandato if	3 500 000

Il credito comprende, oltre alle spese per le commissioni extraparlamentari, i seguenti elementi principali:

- esecuzione ordinanza sulla protezione contro incidenti rilevanti e ordinanza sui siti contaminati;
- perizie concernenti la strategia per le partecipazioni e il trasferimento del traffico;
- valutazioni;
- studi concernenti la valutazione dei rischi e l'aggiornamento di audit specialistici;
- sviluppo dell'organizzazione;
- gestione dei rischi per la sicurezza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Ricerca su mandato nell'ambito della Strategia energetica 2050: sensibilizzazione, ricerca settoriale e lavori preliminari per i progetti pilota. Il credito è stato aumentato di 3,5 milioni già nel Preventivo 2014.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **3 005 600**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 28.2.2001 sulla costruzione di una ferrovia transalpina (OTrAl; RS 742.104.1).

- Manutenzione varia if 9 800
- Spese postali e di spedizione if 160 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 124 400
- Spese effettive if 903 700
- Spese forfettarie if 80 300
- Spese d'esercizio diverse if 816 500
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 332 400
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 31 400
- Trasporti e carburanti CP 32 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 305 100
- Prestazioni di servizi CP 209 500

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **22 500**

- Ammortamenti su beni mobili sif 22 500

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **3 343 854 000**

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 2 988 411 700
- Diminuzioni di valore permanenti sif 361 442 300
- Ripristini di valore sif -6 000 000

Rettificazione di valore su contributi agli investimenti:

- A4300.0115 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP, FFS 1 252 800 000
- A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili 10 500 000
- A4300.0119 Separazione dei modi di traffico 1 483 500
- A4300.0121 Binari di raccordo 16 000 000
- A4300.0129 Fondo per i grandi progetti ferroviari 1 389 721 700
- A4300.0131 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP, ferrovie private 299 412 400
- A4300.0141 Terminali 18 494 100

Diminuzioni di valore permanenti:

- A4300.0115 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP, FFS 139 200 000
- A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili 500 000
- A4300.0131 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP, ferrovie private 221 742 300

Ripristini di valore di prestiti rimborsabili condizionalmente:

- mutuo BLS Netz AG -5 000 000
- mutuo Wengernalpbahn AG -1 000 000

I contributi agli investimenti e i mutui per progetti infrastrutturali sono completamente rettificati a carico del conto economico.

Organizzazioni internazionali

Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia OTIF

A2310.0218 **70 000**

Decreto federale del 14.12.2001 concernente la Convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 70 000

Nel 1985, a seguito dell'entrata in vigore della Convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF), è stata istituita l'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia (OTIF). L'OTIF ha sede a Berna e conta attualmente 48 Stati membri.

L'OTIF si prefigge di stabilire un regime di diritto uniforme applicabile ai trasporti su rotaia di viaggiatori e merci nel traffico internazionale diretto fra gli Stati membri, nonché di facilitare l'esecuzione e lo sviluppo di tale regime.

I contributi si calcolano per 3/5 proporzionalmente alla lunghezza della rete navigabile e ferroviaria UIC e per 2/5 in base alla chiave di riparto utilizzata dalle Nazioni Unite.

Esercizio dell'infrastruttura ferroviaria

Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP, FFS

A2310.0213 **286 471 000**

Legge federale del 20.3.1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), articolo 8; legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–62; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); messaggio del 2.3.2012 concernente il finanziamento dell'infrastruttura delle ferrovie svizzere (FFS e ferrovie private) e la convenzione sulle prestazioni tra la Confederazione e le FFS per gli anni 2013–2016 (FF 2012 3579).

- Contributi a istituzioni proprie if 286 471 000

L'indennizzo dei costi non coperti pianificati derivanti dall'esercizio e dalla manutenzione dell'infrastruttura FFS si basa sulla pianificazione a medio termine inoltrata da FFS per gli anni

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

2013–2016 e sulle trattative svolte. Assieme al credito d'investimento A4300.0115, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle FFS (analogamente a A2310.0382 e A4300.0131 per le ferrovie private). A seguito della compensazione di nove posti FAIF (cfr. credito A2100.0001) l'indennità d'esercizio è di 1,5 milioni inferiore a quanto previsto dalla CP.

Limite di spesa «Infrastruttura FFS 2013–2016» (DF del 24.09.2012), Z0036.02, vedi volume 2A, numero 10.

Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP, ferrovie private

A2310.0382 **174 845 300**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–62; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2); decreto del Consiglio federale del 24.9.2012 sul credito d'impegno per il finanziamento dell'infrastruttura delle ferrovie private svizzere negli anni 2013–2016 (FF 2012 7429).

- Vari contributi a terzi if 174 845 300

L'indennizzo dei costi non coperti pianificati derivanti dall'esercizio e dalla manutenzione dell'infrastruttura delle ferrovie private si basa sulle convenzioni sulle prestazioni (CP) concluse. Le CP sono state negoziate sulla base delle pianificazioni a medio termine inoltrate dai gestori dell'infrastruttura per gli anni 2013–2016. I Cantoni partecipano all'indennizzo, a meno che non si tratti di un'infrastruttura d'importanza nazionale. Assieme al credito d'investimento A4300.0131, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle ferrovie private (analogamente a A2310.0213 e A4300.0115 per le FFS). Per il 2015 sono previsti complessivamente 696 milioni di fondi federali per le ferrovie private.

È previsto il versamento di contributi per almeno 5 milioni alle seguenti imprese: BLS Netz AG, Deutsche Eisenbahn-Infrastruktur in der Schweiz (tratte nei Cantoni BS e SH), Ferrovia Portuale Svizzera SA, Matterhorn Gotthard Infrastruktur AG, Ferrovia retica SA, Schweizerische Südostbahn AG, Zentralbahn AG.

Credito d'impegno «Infrastrutture delle ferrovie private svizzere 2013–2016» (DF del 24.09.2012), V0210.01, vedi volume 2A, numero 9.

Indennità per il traffico viaggiatori

Carico degli autoveicoli

A2310.0215 **2 480 600**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 21 e 22; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Vari contributi a terzi if 2 480 600

Lo scopo del sussidio, che riduce il costo di utilizzo delle stazioni di carico della Furka e (in inverno) dell'Oberalp, è di migliorare, soprattutto d'inverno, l'accessibilità per i veicoli a motore delle regioni periferiche Goms, Valle dell'Urseren e Surselva.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Traffico regionale viaggiatori

A2310.0216 **919 539 700**

Legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1), articoli 28–34; ordinanza dell'11.11.2009 sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV; RS 745.16); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2).

- Vari contributi a terzi if 919 539 700

Secondo l'articolo 28 LTV, la Confederazione e i Cantoni indennizzano congiuntamente le imprese di trasporto per i costi non coperti pianificati del traffico regionale viaggiatori. Insieme ai Cantoni vengono ordinate e indennizzate circa 1400 linee di 120 imprese di trasporto.

È previsto il versamento di contributi per almeno 10 milioni alle seguenti imprese: Ferrovie federali svizzere (FFS), AutoPostale Svizzera SA, BLS SA, Ferrovia retica SA (FR), Thurbo AG, Transports publics fribourgeois SA, Zentralbahn SA (zb), Schweizerische Südostbahn AG, Matterhorn Gotthard Verkehrs AG, REGIONALPS SA, Transports Publics du Chablais SA.

Il credito per il traffico regionale viaggiatori viene aumentato di 18,5 milioni rispetto all'anno precedente per permettere di cofinanziare il rincaro generale e i costi supplementari degli investimenti di sostituzione e di ampliamento nel materiale rotabile. Senza questo aumento la quota della Confederazione sull'insieme delle offerte ordinate congiuntamente con i Cantoni sarebbe inferiore al 50% stabilito per legge.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Promovimento del trasferimento del traffico merci

Indennità per il trasporto combinato transalpino

A2310.0214 **158 240 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2; legge federale del 19.12.2008 concernente il trasferimento dalla strada alla ferrovia del traffico merci pesante attraverso le Alpi (LTrasf; RS 740.1); ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Vari contributi a terzi if 158 240 000

Promuovendo il trasporto combinato transalpino tramite contributi d'esercizio si rafforza il trasferimento del traffico merci dalla strada alla rotaia. I contributi sono destinati alle relazioni transalpine nel trasporto combinato accompagnato (autostrada viaggiante) e non accompagnato (TCNA) che non è possibile gestire in modo da coprire i costi. La Confederazione ordina circa 70 relazioni presso 27 operatori, cui versa indennità d'esercizio per le prestazioni fornite.

Finché la NFTA (Alptransit) e il corridoio di 4 metri non esplicheranno tutti i loro effetti, il trasferimento del traffico sarà sostenuto mediante indennità d'esercizio. Nella sessione estiva 2014 il Parlamento ha deciso l'aumento di 180 milioni e la proroga fino al 2023 della scadenza del limite di spesa per il promovimento del traffico merci transalpino su rotaia. Fino ad allora il credito sarà progressivamente ridotto. Rispetto all'anno precedente, nel 2015 il credito diminuirà quindi di 6,3 milioni. Conformemente all'articolo 8 capoverso 2 LTrasf, la riduzione è attuata versando indennità d'esercizio inferiori per ogni invio trasportato nel TCNA transalpino.

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci per ferrovia transalpino 2011–2023» (DF del 19.6.2014), Z0047.00, vedi volume 2A, numero 10.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Indennità per il trasporto di merci per ferrovia non transalpino

A2310.0450 **24 000 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2 e articolo 21; legge federale del 19.12.2008 sul trasporto di merci per ferrovia e idrovia (LTM; RS 742.41), articolo 4.

- Contributi a istituzioni proprie if 14 000 000
- Finanziamento a carico del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale», contributi a istituzioni proprie if 6 500 000
- Finanziamento a carico del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale», contributi a terzi if 3 500 000

Il presente credito serve a indennizzare i costi d'esercizio non coperti pianificati delle offerte di trasporto di merci ferroviario non transalpino e a promuovere soluzioni innovative nella catena di trasferimento. I fondi sono destinati al promovimento del trasporto in carri completi di FFS Cargo (contributi a istituzioni proprie) e al sostegno degli operatori (FFS Cargo e terzi) attivi nel trasporto combinato non transalpino (import, export e interno).

Conformemente al piano di riduzione previsto, l'importo disponibile è di circa 4,3 milioni inferiore rispetto all'anno precedente; ciò implica un calo delle indennità per unità di trasporto. Il calo riguarda in particolare il traffico d'importazione e d'esportazione da e per i porti del Mare del Nord.

Uscite per il trasporto combinato finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Indennità per il trasporto di merci su ferrovie a scartamento ridotto

A2310.0451 **5 934 000**

Legge federale del 19.12.2008 sul trasporto di merci per ferrovia o idrovia (LTM; RS 742.41), articolo 4; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Vari contributi a terzi if 5 934 000

Il presente credito serve a indennizzare i costi d'esercizio non coperti pianificati del traffico merci su linee a scartamento ridotto.

È previsto il versamento di contributi alle seguenti cinque imprese: Ferrovia retica, Matterhorn-Gotthard-Verkehrs AG, Chemin de fer du Jura, Transports de la région Morges-Bière-Cossonay e Wengernalpbahn AG.

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci su tratti a scartamento ridotto 2011–2015» (DF del 3.12.2008), Z0048.00, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Conto degli investimenti

Entrate

Amministrazione

Restituzione di mutui e partecipazioni

E3200.0001 **45 919 000**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49 e 56 segg.; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 4.11.2009 sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV; RS 745.16); ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Restituzione di mutui if 39 873 000
- Finanziamento a favore del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 6 046 000

Fino al 2001, in virtù dell'articolo 56 Lferr, per l'acquisto di materiale rotabile si concedevano mutui rimborsabili. I mutui vengono restituiti progressivamente. Le quote di restituzione si calcolano in base alle convenzioni di finanziamento concluse.

Nel 2015 saranno rimborsati mutui per 34,9 milioni da 43 imprese di trasporto e per 6,0 milioni da gestori di terminali per il trasporto combinato. Inoltre, conformemente all'articolo 49 capoverso 4 Lferr, la BLS Netz AG rimborserà 5 milioni tratti da fondi d'ammortamento non reinvestiti. Dall'entrata in servizio della galleria di base del Lötschberg la BLS ha restituito 60 milioni nel 2010, 30 milioni all'anno nel 2011 e 2012, 15 milioni nel 2013 e 10 milioni nel 2014.

Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Uscite

Investimenti nell'infrastruttura ferroviaria

Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP, FFS

A4300.0115 **1 392 000 000**

Legge federale del 20.3.1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), articolo 8; legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–62; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); messaggio del 2.3.2012 concernente il finanziamento dell'infrastruttura delle ferrovie svizzere (FFS e ferrovie private) e la convenzione sulle prestazioni tra la Confederazione e le FFS per gli anni 2013–2016 (FF 2012 3579).

- Mutui if 139 200 000
- Contributi agli investimenti if 1 252 800 000

Il finanziamento degli investimenti infrastrutturali (soprattutto per il rinnovo dell'infrastruttura) si basa sulla pianificazione degli investimenti a medio termine delle FFS. Assieme al credito A2310.0213, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle FFS (analogamente a A2310.0382 e A4300.0131 per le ferrovie private). I pagamenti per compensare le spese di ammortamento di FFS Infrastruttura sono effettuati sotto forma di contributi a fondo perso e, sussidiariamente, di mutui a interesse variabile rimborsabili condizionalmente.

Rispetto al Preventivo 2014 si rileva un incremento di 59 milioni, dovuto al maggior fabbisogno per il rinnovo dell'infrastruttura. Nel 2015, 122 milioni saranno compensati a carico della quota della Confederazione sul ricavo netto derivante dalla TTPCP (cfr. A4300.0129).

Limite di spesa «Infrastruttura FFS 2013–2016» (DF del 24.09.2012), Z0036.02, vedi volume 2A, numero 10.

Parità di trattamento dei disabili

A4300.0116 **11 000 000**

Legge federale del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3); ordinanza del 12.11.2003 concernente la concezione di una rete di trasporti pubblici conforme alle esigenze dei disabili (OTDis; RS 151.34).

- Mutui if 500 000
- Contributi agli investimenti if 10 500 000

Conformemente all'OTDis, le imprese di trasporto pubblico hanno presentato appositi programmi di attuazione all'UFT. Su questa base, l'UFT ha definito un piano di attuazione nazionale, che viene periodicamente aggiornato.

Nel caso di progetti che generano un valore aggiunto per le imprese, gli aiuti finanziari vengono erogati sotto forma di mutui rimborsabili condizionalmente. La maggior parte è versata a fondo perso, in quanto i provvedimenti rilevanti ai fini della LDis non allungano la durata di vita dell'impianto (ad es. innalzamento parziale di un marciapiede esistente).

Per il 2015 sono previsti aiuti finanziari per circa 8,3 milioni a favore di provvedimenti rilevanti ai fini della LDis nel comparto Infrastruttura e per circa 2,7 milioni nel comparto Materiale rotabile. Il calo delle spese, di 3 milioni rispetto all'anno precedente, è da ricondurre ai probabili ritardi nell'attuazione delle misure previste per il 2015.

Limite di spesa «Contributi agli investimenti legge sui disabili» (DF del 18.6.2002), Z0027.00, vedi il volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Separazione dei modi di traffico

A4300.0119 **1 483 500**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 19 e 20; ordinanza del 6.11.1991 sulla separazione dei modi di traffico (RS 725.121), sezioni 3 e 4.

- Contributi agli investimenti if 1 483 500

Prima dell'entrata in vigore della NPF la Confederazione utilizzava questi fondi per promuovere la soppressione o la sicurezza dei passaggi a livello, la separazione tra la rotaia e la strada e il miglioramento dei flussi di traffico negli agglomerati. I fondi rimanenti vengono impiegati per completare il risanamento della Seetalbahn.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP, ferrovie private

A4300.0131 **521 154 700**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–62; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2); decreto del Consiglio federale del 24.9.2012 sul credito d'impegno per il finanziamento dell'infrastruttura delle ferrovie private svizzere negli anni 2013–2016 (FF 2012 7429).

- Mutui if 221 742 300
- Contributi agli investimenti if 299 412 400

Il finanziamento degli investimenti infrastrutturali (in particolare per il rinnovo dell'infrastruttura) si basa sulle convenzioni sulle prestazioni (CP) concluse. Le CP sono state negoziate sulla base delle pianificazioni a medio termine inoltrate dai gestori dell'infrastruttura per gli anni 2013–2016.

Assieme al credito A2310.0382, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle ferrovie private (analogamente a A2310.0213 e A4300.0115 per le FFS). Nel 2015 sono previsti complessivamente 696 milioni di fondi federali per le ferrovie private. I pagamenti per compensare le spese di ammortamento dell'infrastruttura sono effettuati sotto forma di contributi a fondo perso e, sussidiariamente, di mutui a interesse variabile rimborsabili condizionalmente.

Rispetto al Preventivo 2014 si rileva un incremento di 9,2 milioni, dovuto al maggior fabbisogno per il rinnovo dell'infrastruttura. Nel 2015, 68 milioni saranno compensati a carico della quota della Confederazione sul ricavo netto derivante dalla TTPCP (cfr. A4300.0129).

È previsto il versamento di contributi per almeno 10 milioni alle seguenti imprese: Appenzeller Bahnen AG, Aare Seeland mobil AG, BLS Netz AG, Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher SA, Matterhorn Gotthard Infrastruktur AG, Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois SA, Regionalverkehr Bern–Solothurn AG, Ferrovia retica SA, Schweizerische Südostbahn AG, Thurbo AG, Transports de Martigny et Régions SA, TRAVYS SA, Zentralbahn AG.

Credito d'impegno «Infrastrutture delle ferrovie private svizzere 2013–2016» (DF del 24.09.2012), V0210.01, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti per il promovimento del traffico merci

Binari di raccordo

A4300.0121 **16 000 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 18; ordinanza del 26.2.1992 sui binari di raccordo (OBR; RS 742.141.51), sezione 4.

- Contributi agli investimenti if 16 000 000

Il cofinanziamento da parte della Confederazione della realizzazione di binari di raccordo privati serve a rafforzare il traffico merci ferroviario in Svizzera. I beneficiari sono i raccordati privati. I contributi sono concessi dall'UFT in base allo stato di avanzamento dei lavori e alle fatture pagate, oppure una volta presentato ed esaminato il bilancio finale.

Secondo l'articolo 15 OBR, gli aiuti finanziari ammontano al 40–60% dei costi computabili. Per determinare l'aliquota, l'UFT considera il volume di trasporto annuo preventivato o il numero annuo preventivato di carri completi e l'importo dei costi computabili. Per i binari principali dei Comuni, è altresì possibile considerare il numero dei raccordati. Rispetto all'anno precedente i fondi vengono ridotti di 1,7 milioni conformemente al fabbisogno previsto.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Terminali

A4300.0141 **36 988 200**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 21; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12), articolo 3.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

- Mutui if 18 494 100
- Contributi agli investimenti if 18 494 100

La Confederazione concede mutui rimborsabili senza interessi e contributi agli investimenti destinati alla costruzione di impianti e installazioni per il trasbordo tra vettori di trasporto. Tali risorse servono ad attuare le misure di accompagnamento della politica di trasferimento e in particolare a realizzare terminali in Svizzera e all'estero nelle zone confinanti. I fondi sono destinati in prima linea a progetti che consentono un rilevante rafforzamento del trasporto combinato ai fini del raggiungimento degli obiettivi della politica dei trasporti, e che presentano un rapporto costi-benefici favorevole.

Il richiedente deve contribuire per almeno il 40% con fondi propri. La quota minima prescritta è del 20% per i terminali previsti in Svizzera o all'estero nelle zone confinanti e destinati prevalentemente al trasferimento del traffico merci transalpino o che sono comunque d'importanza nazionale. I beneficiari sono i proprietari o gestori di terminali e i committenti o speditori.

L'importo del credito è determinato in base ai progetti annunciati e decisi e riflette lo stato delle conoscenze al momento della compilazione del preventivo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Fondo per i grandi progetti ferroviari

Fondo per i grandi progetti ferroviari

A4300.0129 **1 389 721 700**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (RS 101), articolo 196 numero 3 (disposizione transitoria dell'art. 87) capoverso 3; ordinanza dell'Assemblea federale del 9.10.1998 relativa al regolamento del fondo per i grandi progetti ferroviari (RS 742.140).

- Quota della TTPCP if 763 500 200
- Quota dell'IVA if 328 000 000
- Quota NFTA dell'imposta sugli oli minerali if 298 221 500

Il fondo per i grandi progetti ferroviari è alimentato dalle seguenti entrate a destinazione vincolata: 1 per mille dell'IVA, tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) e quota dell'imposta sugli oli minerali riservata alle linee di base NFTA.

Le entrate a destinazione vincolata ammontano a 1390 milioni, pari a una riduzione di 66 milioni rispetto al Preventivo 2014. I conferimenti provenienti dalla TTPCP si attestano a 764 milioni, con una diminuzione di 65 milioni risultante da un aumento dei ricavi netti della TTPCP e dal fatto che la quota federale della TTPCP non versata nel Fondo è superiore a quella dell'anno precedente (225 mio. contro 140 mio.). I fondi trattenuti nel bilancio ordinario della Confederazione sono impiegati per coprire le spese (esterne) causate dal traffico stradale, come previsto dalla Costituzione federale (art. 85 cpv. 2 Cost.), e in particolare per finanziare la riduzione dei premi di cassa malati (cfr. vol. 3, n. 21, Assicurazione malattie). Ciò consente di aumentare, senza incidere sul bilancio, le risorse destinate dal bilancio ordinario all'esercizio e alla manutenzione dell'infrastruttura ferroviaria (FFS: 122 mio., ferrovie private: 68 mio.; v. A4300.0115 e A4300.0131); inoltre, il settore dell'infrastruttura ferroviaria fornisce in tal modo il suo contributo a un preventivo conforme al freno all'indebitamento. Per ragioni congiunturali, le entrate dell'1 per mille dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) sono superiori di 10 milioni rispetto all'anno precedente, attestandosi a 328 milioni. Rispetto all'anno precedente i conferimenti provenienti dalla tassa sugli oli minerali diminuiscono a 298 milioni (-11 mio.) a seguito del minor fabbisogno di fondi, pari al 25% dei costi di costruzione, per le linee di base della NFTA.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

Dal 2008 l'Ufficio federale dell'aviazione civile è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**12 683 400**
• Emolumenti per atti ufficiali if	12 490 100
• Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if	193 300

I proventi delle tasse ammontano a 12,5 milioni e sono leggermente superiori all'anno precedente (+ 0,2 mio.). Per i costi relativi alle attività di regolazione fatturate a Skyguide sono nuovamente preventivati 2 milioni.

Nel Preventivo 2015, dai mutui concessi agli aeroporti nazionali e regionali e agli esercenti di campi d'aviazione risultano interessi pari a circa 0,2 milioni. Le entrate preventivate corrispondono agli interessi concordati con i beneficiari dei mutui.

Altri crediti di ricavo al di fuori del preventivo globale

Prelievo da accantonamenti Eurocontrol Pension Fund

E5300.0112	**1 000 000**

Decreto federale del 4.10.1991 concernente la Convenzione internazionale di cooperazione per la sicurezza della navigazione aerea «EUROCONTROL» (RS 0.748.05); Decision No. 102 of the European Organisation for the Safety of Air Navigation.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali sif	1 000 000

Il 31.12.2008 ha dovuto essere costituito un accantonamento dello stesso ammontare dei contributi destinati a compensare la copertura insufficiente dell'Eurocontrol Pension Fund. Tale accantonamento diminuirà proporzionalmente ai versamenti annuali effettuati da Skyguide in questo fondo.

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	**73 221 100**
• if	64 946 900
• sif	260 400
• CP	8 013 800

Componenti principali if:

• spese per il personale	53 962 300
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	10 984 600

Rispetto all'anno precedente, le spese per il personale aumentano di 1,2 milioni. La ragione principale di questo aumento è la preventivazione di 5 nuovi posti di lavoro nel settore dell'esame dell'aeronavigabilità. Mentre negli ultimi anni questi compiti sono stati svolti da periti esterni, a partire dal 2015 dovranno essere adempiuti sistematicamente da collaboratori interni all'UFAC, al fine di mantenere il know-how e garantire la qualità. I 5 posti di lavoro confluiscono con 0,7 milioni nel preventivo (incl. contributi a carico del datore di lavoro). L'aumento avviene senza incidenza sul bilancio, e viene quindi compensato mediante le spese per beni e servizi all'interno del preventivo globale. Inoltre, per ridurre le lacune strutturali nell'organico dell'UFAC, il credito a favore delle spese per il personale viene aumentato, a scapito di quello destinato alle spese per beni e servizi e spese d'esercizio, senza incidenza sul bilancio.

Rispetto all'anno precedente, le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio diminuiscono invece di 6,1 milioni circa. Di questi, 5,2 milioni riguardano gli indennizzi a Skyguide per voli esentati dalle tasse secondo l'articolo 34 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1). Per ragioni di trasparenza, l'indennizzo sinora versato attraverso il preventivo globale verrà in futuro preventivato come spesa di trasferimento nel credito A6210.0155 Indennizzo a Skyguide per perdita di ricavi.

Senza questo trasferimento il preventivo per le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio è di 0,8 milioni inferiore rispetto all'anno precedente. 0,7 milioni sono dovuti al già citato aumento, senza incidenza sul bilancio, di cinque posti di lavoro dell'effettivo del personale nel settore dell'aeronavigabilità. Per l'adeguamento di prestazioni presso i fornitori interni all'Amministrazione è stato inoltre necessario trasferire 0,1 milioni dalle spese con incidenza sul finanziamento alle spese CP.

Nel settore dell'informatica si stimano uscite supplementari pari a 0,5 milioni. Da un lato, l'UFAC deve fare fronte a costi supplementari causati dalle migrazioni di sistemi informatici decise a livello di Amministrazione (per es. 0,2 mio. per la migrazione dal Imperia a cms.NextGen); dall'altro, è prevista l'introduzione di nuove applicazioni aventi lo scopo di aumentare l'efficienza delle sezioni. Per compensare queste maggiori spese, sono stati ridotti i mezzi finanziari per le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio (manutenzione -0,3 mio., spese di consulenza -0,1 mio., pigioni -0,2 mio.).

Le spese per i beni e i servizi e le spese d'esercizio (if) si compongono come segue:

• prestazioni di servizi esterne	3 367 300
• spese	2 449 500
• informatica	2 080 500
• manutenzione varia	1 035 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

- spese d'esercizio diverse 1 011 300
- spese di consulenza 659 000
- altro 382 000

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Organizzazioni internazionali dell'aviazione civile

A6210.0100 **2 434 300**

Convenzione del 7.12.1944 relativa all'aviazione civile internazionale (RS 0.748.0); risoluzione della Conferenza europea dell'aviazione civile del 10.7.1956; decisione n. 3/2006 del Comitato per il trasporto aereo Comunità/Svizzera relativo alla modifica dell'allegato all'Accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto aereo (RU 2006 5971; RS 0.748.127.192.68).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 434 300

Tenendo conto dei risultati dell'anno precedente e dell'evoluzione dei corsi di cambio, per il contributo obbligatorio sono nuovamente preventivati circa 2,4 milioni.
I contributi obbligatori sono composti dai seguenti elementi principali:

- Agenzia europea per la sicurezza aerea (AESA) 1 532 600
- Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI) 750 000
- COSPAS/SARSAT (Convenzione internazionale sui sistemi satellitari
- di ricerca e salvataggio) 80 000
- Gruppo ABIS presso l'OACI 40 000
- Conferenza europea dell'aviazione civile (CEAC) 31 700

Misure di sicurezza, attività sovrane

A6210.0101 **5 974 200**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01), articoli 122e–122o; ordinanza del 31.3.1993 sulle misure di sicurezza nell'aviazione (RS 748.122).

- Vari contributi a terzi if 5 974 200

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- retribuzione di terzi 2 809 400
- spese particolari 3 164 800

Le misure di sicurezza servono sia a proteggere i passeggeri di aeromobili elvetici da atti terroristici che la Svizzera da azioni effettuate a scopo di ricatto. La maggior parte dei mezzi a disposizione copre innanzitutto i salari, i costi e l'equipaggiamento degli specialisti della sicurezza della Confederazione, dei Cantoni e delle città in servizio, come pure la loro formazione e l'organizzazione degli interventi.

Per le misure di sicurezza, attività sovrane, è preventivato lo stesso importo dell'anno precedente. Tuttavia, nel quadro del progetto SIBEL II è stata regolamentata in modo nuovo la collaborazione con le organizzazioni partner. Lo scopo del progetto era aumentare l'efficienza e l'efficacia del sistema degli addetti alla sicurezza del traffico aereo (Tiger/Fox) e adattarlo alle future esigenze e alla situazione critica del personale nei Cantoni. Per contrastare le carenti risorse di personale presso i corpi di polizia cantonali, in futuro il Corpo delle guardie di confine (Cgcf) fornirà almeno il 50 % delle prestazioni di impiego. A tale scopo, sarà ceduto al Cgdf a titolo duraturo, per il finanziamento delle sue spese, l'importo di 2,6 milioni dal credito per le misure di sicurezza, attività sovrane. Nel 2013 sono stati ceduti all'Ufficio federale di polizia (fedpol) 1,9 milioni di franchi (ricorrenti ogni anno), provenienti da questo credito.

Misure tecniche di sicurezza

A6210.0152 **28 725 600**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

- Vari contributi a terzi if 28 725 600

L'articolo 86 Cost. e le sue disposizioni esecutive fissano le modalità d'impiego dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale del traffico aereo (FSTA).
Si prevede di utilizzare la metà dei mezzi provenienti dal FSTA per finanziare misure a favore della sicurezza tecnica ossia, in particolare:

- i servizi di controllo degli avvicinamenti e dei decolli presso singoli aerodromi regionali svizzeri (in ragione della soppressione degli attuali sovvenzionamenti incrociati);
- i programmi di prevenzione degli incidenti nonché la formazione e la formazione continua nel campo della sicurezza del traffico aereo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Misure di protezione dell'ambiente

A6210.0153 **13 868 300**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

• Vari contributi a terzi if 13 868 300

L'articolo 86 Cost. e le sue disposizioni esecutive fissano le modalità d'impiego dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale del traffico aereo (FSTA).
Si prevede di utilizzare un quarto dei mezzi provenienti dal FSTA per finanziare misure di protezione dell'ambiente ossia, in particolare:
- progetti in relazione a procedure di avvicinamento e di decollo innovative;
- misure edilizie su infrastrutture e aeromobili intese a proteggere la popolazione dalle immissioni foniche;
- attività di ricerca incentrate sulle conseguenze del traffico aereo sull'ambiente;
- formazione e formazione continua per incentivare procedure di volo rispettose dell'ambiente.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Misure di sicurezza, attività non sovrane

A6210.0154 **13 868 300**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

• Vari contributi a terzi if 13 868 300

L'articolo 86 Cost. e le sue disposizioni esecutive fissano le modalità d'impiego dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale del traffico aereo (FSTA).

Si prevede di utilizzare un quarto dei mezzi provenienti dal FSTA per finanziare misure volte a proteggere il traffico aereo contro atti illeciti ossia, in particolare:
- l'incentivazione di misure di sicurezza per il controllo di passeggeri e bagagli;
- la formazione del personale addetto alla sicurezza negli aerodromi;
- la ricerca e la garanzia della qualità nel settore della sicurezza del traffico aereo.

Rispetto all'anno precedente la somma a disposizione viene quasi raddoppiata. In considerazione degli elevati residui di credito nel 2012, nel 2014 l'importo è stato ridotto per aumentare il grado di precisione del preventivo. A causa di un previsto cambiamento della prassi di attribuzione, dal 2015 si avrà l'incentivazione di un maggior numero di misure.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Indennizzo a Skyguide per perdita di ricavi

A6210.0155 **51 110 800**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0), articolo 101*b*; ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1)

• Contributi a istituzioni proprie if 51 110 800

Skyguide fornisce prestazioni nell'ambito del controllo del traffico aereo negli spazi aerei esteri limitrofi. Eccezion fatta per la Francia, Skyguide non viene indennizzata del tutto (da Austria e Italia) o viene indennizzata soltanto in piccola parte (dalla Germania). Per questa ragione ogni anno la società registra una notevole perdita di ricavi che, secondo l'articolo 101*b* LNA, può essere assunta temporaneamente dalla Confederazione (al massimo fino all'1.4.2020). Ogni 3 anni il Consiglio federale valuta se e in quale misura la Confederazione deve continuare ad assumersi tali perdite di ricavi.

A medio termine, a causa dei servizi di sicurezza aerea non indennizzati forniti negli spazi aerei esteri limitrofi, Skyguide continuerà a registrare costi scoperti pari a 47–50 milioni. Per compensare parzialmente questa perdita di ricavi, nel 2015 la Confederazione corrisponde a Skyguide un'indennità pari a 43,7 milioni.

A partire dal 2015 il credito comprende anche gli indennizzi a Skyguide per voli esentati dalle tasse (vedi A6100.0001). L'indennizzo passa dai 5,3 milioni dell'anno precedente a 7,4 milioni. I costi che Skyguide deve sostenere per voli esentati dalle tasse ai sensi degli articoli 32 e 33 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA) sono stati ricalcolati. Dal nuovo calcolo è emerso che tali costi superano di 4,1 milioni l'indennizzo finora versato. Per il 2015, come primo passo, l'indennizzo viene aumentato di un importo pari alla metà (2,1 mio.) dell'importo mancante.

Conto degli investimenti

Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale

Restituzione di mutui e partecipazioni

E7200.0001 **1 129 800**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01).

• Restituzione di mutui if 1 129 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

La Confederazione ha concesso mutui agli aeroporti di, Basilea, Berna e Sion nonché agli aerodromi di Montricher, Schänis, Lommis, Courtelary, Ecuvillens, Birrfeld e Amlikon che, secondo gli accordi presi, saranno restituiti.

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**3 694 000**
• Investimenti in automobili if	94 000
• Investimenti in aeromobili if	3 600 000

Affinché gli ispettori dell'UFAC possano effettuare i necessari voli, l'Ufficio deve disporre di aeromobili propri. L'attuale flotta dell'UFAC composta di tre elicotteri e di sette aerei, di età compresa fra 14 e 35 anni, non corrisponde più allo stato attuale della tecnica per quanto riguarda la strumentazione elettronica, l'equipaggiamento tecnico, i costi di manutenzione e il consumo di carburante.

La flotta deve essere ridotta dagli attuali dieci a sei aeromobili (quattro aerei ad ala fissa e due elicotteri). Il rinnovo della flotta avverrà a tappe sull'arco di tre anni. Per questa ragione il Consiglio federale ha autorizzato il DATEC, con DCF del 20 giugno 2014, a chiedere, con il preventivo 2015, un credito d'impegno di 18 milioni per il rinnovo della flotta di aeromobili dell'UFAC. Nel 2015 sono stimate uscite pari a 3,6 milioni per il versamento dell'acconto per i due elicotteri.

Nel 2015, tre veicoli di servizio che al momento della loro sostituzione avranno percorso più di 250 000 km, saranno rimpiazzati da modelli più economici.

Credito d'impegno «Acquisto aeromobili sostitutivi per la flotta UFAC» (chiesto con il preventivo 2015), V0244.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Politica aeronautica

Descrizione del gruppo di prodotti

La politica aeronautica crea le condizioni quadro per lo sviluppo dell'aviazione civile svizzera. Essa si orienta alla strategia per uno sviluppo sostenibile del Consiglio federale. L'obiettivo prioritario della politica aeronautica è di ottimizzare il collegamento della Svizzera ai centri europei e mondiali. A questo scopo l'UFAC stipula accordi aerei con altri Paesi, rilascia diritti di traffico alle compagnie aeree, garantisce il rispetto dei diritti dei passeggeri, procede agli indennizzi legati alla sicurezza aerea (indennizzi per voli militari nell'ambito di missioni ONU), controlla la redditività economica delle compagnie aeree, degli aeroporti e delle imprese addette al controllo del traffico aereo, esamina il rispetto delle condizioni quadro ambientali, aggiorna il Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica (PSIA) e autorizza le infrastrutture in relazione agli aerodromi e al controllo del traffico aereo.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La Svizzera dispone di buoni collegamenti aerei a livello internazionale.	a) Numero di destinazioni intercontinentali	a) ≥ 25 destinazioni
	b) Numero di destinazioni europee	b) ≥ 130 destinazioni
Le schede di coordinamento degli aeroporti nazionali secondo il Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica sono state allestite.	Adozione della scheda di coordinamento PSIA 2a parte aeroporto di Zurigo	Adozione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	1,0	1,2	1,1	-0,1	-8.3
Costi	17,9	18,0	12,8	-5,2	-28,9
Saldo	**-16,9**	**-16,8**	**-11,7**		
Grado di copertura dei costi	6 %	7 %	9 %		

Osservazioni

Le perdite sui ricavi sono dovute alle minori entrate per interessi sui mutui. I costi sono depurati dall'indennizzo a Skyguide per i voli esenti da tasse, ora preventivato come spesa di trasferimento invece che nel preventivo globale (vedi motivazione relativa a A6100.0001 e a A6210.0155).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Sicurezza aerea

Descrizione del gruppo di prodotti

La sicurezza aerea crea le condizioni quadro che permettono alla Svizzera di garantire, nel confronto europeo, un elevato standard di sicurezza. A tale scopo l'UFAC rilascia le autorizzazioni d'esercizio e i certificati d'ammissione alla circolazione. Nel quadro della vera e propria attività di sorveglianza (audit/ispezioni), l'UFAC esamina se sono rispettate le norme nazionali e internazionali. Inoltre mette a disposizione degli operatori del settore le proprie conoscenze (best practice) sotto forma di raccomandazioni finalizzate al miglioramento dello standard di sicurezza. Nel caso di imprese estere, la cui sorveglianza deve essere garantita dallo Stato d'origine, l'UFAC effettua controlli a campione presso gli aeromobili e gli equipaggi. Sono soggetti a un'attività di sorveglianza gli aerodromi, il controllo del traffico aereo, le imprese di trasporto aereo, le imprese di costruzione e di manutenzione, gli istituti di formazione e tutto il personale aeronavigante. L'UFAC garantisce inoltre un'organizzazione sicura e orientata all'utente dello spazio aereo. Sulla base dell'analisi delle minacce effettuata dagli organi di polizia competenti della Confederazione, l'UFAC decide le necessarie misure di sicurezza contro l'uso della forza e ne controlla l'attuazione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Garanzia di uno standard di sicurezza elevato nel confronto europeo nell'ambito dell'aviazione civile svizzera	Tasso di mortalità: numero di decessi nell'aviazione commerciale ogni 100 000 voli	All'interno del primo terzo dell'Europa
Gli esercenti degli aerodromi e le imprese di trasporto aereo sono per quanto possibile sicure contro interventi illeciti.	Numero di morti o di feriti	–

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	11,9	11,4	11,6	0,2	1,8
Costi	58,3	60,3	60,4	0,1	0,2
Saldo	**-46,4**	**-48,9**	**-48,8**		
Grado di copertura dei costi	20 %	19 %	19 %		

Osservazioni

Nel settore delle omologazioni tipo, delle omologazioni di ostacoli alla navigazione aerea e della sorveglianza sugli esercenti degli aerodromi si prevede un lieve aumento dei ricavi.

Nonostante l'aumento dell'effettivo di cinque posti di lavoro, i costi sono al livello del Preventivo 2014, poiché le compensazioni senza incidenza sul bilancio riguardano soprattutto il gruppo di prodotti 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

Conto economico

Ricavi

Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E1100.0124 **3 900 000**

Legge sul CO_2 del 23.12.2011 (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

Entro il 2015, analogamente all'UE, le emissioni di CO_2 delle automobili immatricolate per la prima volta dovranno essere ridotte a una media di 130 g CO_2/km. Ad ogni importatore di automobili viene pertanto attribuito un obiettivo specifico relativo alle emissioni di CO_2 del parco automobili importato o immatricolato per la prima volta. Se l'importatore supera l'obiettivo specifico gli viene inflitta una sanzione.

I ricavi delle sanzioni inflitte, inclusi gli interessi (cfr. E1400.0116) e dedotti i costi esecutivi, confluiscono nel Fondo infrastrutturale. L'UFE riscuote le sanzioni maturate presso i grandi importatori, mentre l'USTRA procede all'incasso delle sanzioni inflitte ai piccoli importatori. Visto che l'ammontare dei ricavi dipende dall'intero parco automobili immatricolato per la prima volta in Svizzera, la cifra esatta può essere calcolata soltanto l'anno seguente. Per questo motivo, i ricavi del 2015 saranno versati nel Fondo infrastrutturale soltanto nel 2017.

- Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if 4 000 000
- Rimanenti spese a titolo di interessi if 100 000

Per effetto delle nuove modalità di esecuzione, specialmente della condizione secondo cui dal 2015 l'intero parco di automobili dovrà raggiungere l'obiettivo di riduzione del CO_2 (2014: 80 %), sono preventivati, rispetto al Preventivo 2014, ricavi maggiori per 2 milioni.

Gli interessi sulle spese dovute al momento della rendicontazione visti i pagamenti in acconto troppo elevati, a partire dal 2015 sono contabilizzati direttamente attraverso il credito dei ricavi (in precedenza A2400.0106 Interessi ridistribuzione sanzione riduzione emissioni CO_2 automobili).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, Fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Parti del canone per i diritti d'acqua

E1200.0102 **3 912 300**

Legge del 22.12.1916 sulle forze idriche (LUFI; RS 721.80), articolo 22; ordinanza del 16.4.1997 sulla parte del canone per i diritti d'acqua (RS 721.832).

Parti del canone per i diritti d'acqua per finanziare le indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche. L'ammontare del canone per i diritti d'acqua corrisponde alla somma delle indennità di compensazione da erogare (cfr. A2310.0422).

- Parti del canone per i diritti d'acqua if 3 912 300

Ricavi e tasse

E1300.0010 **13 213 600**

Ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En; RS 730.05).

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 898 800
- Diversi ricavi e tasse if 9 314 800

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- emolumenti nel settore dello smaltimento delle scorie radioattive (Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi) 6 412 100
- rimborso rimunerazione a copertura dei costi per l'immissione in rete di energia elettrica (RIC) e bandi di gara OMC 2 009 100
- tasse nel settore della vigilanza su centrali nucleari (salvaguardie e CNS) 1 781 200
- tasse nel settore della vigilanza su impianti di accumulazione 633 300
- emolumenti nel settore dell'utilizzazione delle forze idriche 207 800
- diversi emolumenti 418 700
- tasse nel settore delle reti (Swissgrid) 771 800
- multe 722 300
- emolumenti nel settore dei trasporti in condotta 257 300

L'aumento dei ricavi preventivati di circa 2,5 milioni rispetto al Preventivo 2014 risulta principalmente dall'aumento delle spese di esecuzione nel settore della rimunerazione a copertura dei costi per l'immissione in rete di energia elettrica RIC (1,9 mio.). Queste spese supplementari sono indennizzate all'UFE tramite il fondo RIC. Il restante aumento dei ricavi risulta dall'adeguamento del valore preventivato alla media dei ricavi degli ultimi quattro anni (0,6 mio.).

Interessi sulla sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E1400.0116 **25 000**

Legge sul CO_2 del 23.12.2011 (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

Interessi sui ricavi delle sanzioni per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili. Gli interessi e i ricavi (cfr. E1100.0124) confluiscono, dedotti i costi esecutivi, nel fondo infrastrutturale.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 25 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, Fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0001	12 000
• Diversi altri ricavi if	12 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	35 792 500
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	35 792 500

La retribuzione del personale dell'UFE aumenta di 4,6 milioni rispetto al Preventivo 2014. Circa il 75 % di questo incremento (3,4 mio.) è legato all'attuazione del primo pacchetto di misure previsto nell'ambito della Strategia energetica 2050: con il Preventivo 2015, 12 posti di lavoro già esistenti e finanziati come credito per beni e servizi sono trasferiti al credito per il personale (1,8 mio.). A ciò si aggiunge la seconda tranche dell'aumento dei posti di lavoro approvato con il Preventivo 2014, di cui per ora soltanto la metà è stato iscritto (1,5 mio.). Le altre uscite supplementari risultano dall'attuazione dell'iniziativa parlamentare 12.400 «Liberazione degli investimenti per le energie rinnovabili senza penalizzazione dei grandi consumatori» (0,6 mio.), dall'integrazione nell'UFE delle procedure penali amministrative (0,5 mio.) nonché da due ulteriori modesti aumenti (0,2 mio. personale temporaneo, 0,1 mio. trasferimento di credito UFAM per il programma di risanamento degli edifici).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	693 500

Corsi e seminari per la formazione e la formazione continua, generali e specifici, del personale. Bandi di concorso per il reclutamento di personale. Contributi ai collaboratori per la custodia di bambini esterna.

• Custodia di bambini if	14 000
• Formazione e formazione continua if	251 300
• Altre spese decentralizzate per il personale if	428 200

L'aumento dei costi della formazione e della formazione continua di circa 0,1 milioni è legato ai nuovi posti di lavoro. (cfr. credito A2100.0001).

Ricerca, sviluppo e dimostrazione

A2111.0145	19 104 800

Legge federale del 7.10.1983 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1); legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articolo 12.

I mandati di ricerca e di sviluppo dell'UFE si basano sul Piano direttivo della ricerca energetica della Commissione federale della ricerca energetica (CORE). Contributi per la partecipazione in diversi Implementing Agreement dell'AIEA, iniziative multilaterali nel settore tecnologico che consentono agli organismi pubblici e alle organizzazioni private di collaborare a progetti di ricerca. Con la partecipazione agli Implementing Agreement la Svizzera garantisce ai ricercatori elvetici l'accesso ai progetti internazionali.

• Ricerca su mandato if	19 104 800

L'importo è al livello dell'anno precedente ed è composto dai seguenti elementi:

• energie rinnovabili	7 200 000
• produzione razionale di elettricità e calore	2 450 000
• elettricità	2 110 000
• coordinamento della ricerca, direzione del progetto, CORE, trasferimento di sapere e tecnologie	524 800
• edifici	1 720 000
• mobilità	1 640 000
• economia energetica	1 500 000
• industria e prestazioni	600 000
• contributi all'AIEA (Agenzia internazionale dell'energia nucleare)	500 000
• energia nucleare	310 000
• sbarramenti	550 000

Programmi SvizzeraEnergia

A2111.0146	35 349 400

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 10 e 12; decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010 inerente alla Strategia SvizzeraEnergia 2011–2020; decreto del Consiglio federale del 4.09.2013 inerente alla Strategia energetica 2050.

Nel quadro del programma SvizzeraEnergia, agenzie e reti nonché organizzazioni del settore economico privato attuano misure volontarie nell'ambito dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili. Da un lato il programma va a sostegno dei programmi di promozione e degli strumenti di economia di mercato relativi alla politica in materia di energia e clima, dall'altro esso sostiene l'attuazione di misure delle economie domestiche, dei Comuni, del commercio e dell'industria.

• Retribuzione decentralizzata del personale e contributi del datore di lavoro if	900 000
• Formazione e formazione continua if	25 000
• Spese generali di consulenza if	34 394 400
• Prestazioni di servizi CP	30 000

L'importo è composto dai seguenti elementi:

• personale nel settore di SvizzeraEnergia 925 000	
• formazione e formazione continua	3 370 000
• poteri pubblici (soprattutto Città dell'energia, SvizzeraEnergia per i Comuni)	5 450 000
• energie rinnovabili	4 440 000
• mobilità	2 550 000
• apparecchi elettrici e illuminazione	2 750 000
• edifici	2 640 000
• comunicazione SvizzeraEnergia	3 660 000
• industria e prestazioni	2 935 000
• progetti trans-settoriali, direzione del programma	6 429 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

- valutazioni e studi d'impatto 200 000

Il programma costituisce un elemento centrale del primo pacchetto di misure previste nell'ambito della Strategia energetica 2050. Rispetto al Preventivo 2014 i mezzi finanziari sono stati aumentati di 4,7 milioni (sommati a A2310.0222 in totale 10 mio.) Nell'ambito dell'attuazione della Strategia energetica 2050, entro il 2020 verranno finanziati 5 posti di lavoro attraverso il presente credito.

Smaltimento delle scorie radioattive

A2111.0147 **4 375 000**

Legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Attuazione del Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi con la partecipazione delle 6 aree d'ubicazione (rimborsi ai Cantoni d'ubicazione per 4,4 mio. per i gruppi di esperti cantonali, organizzazione della partecipazione, costi per il personale e per beni e servizi dei servizi coinvolti, pubbliche relazioni). Le spese in relazione al Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi (costi per il personale e per beni e servizi) sono imputate alla Nagra (E1300.0010).

- Spese d'esercizio diverse if 4 375 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 013 200**

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 013 200

Il maggiore fabbisogno di superfici d'ufficio, dovuto all'aumento dell'effettivo da ricondurre in primo luogo alla Strategia energetica 2050, è il motivo dell'aumento pari a appena 0,1 milioni rispetto all'anno precedente.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 160 500**

- Informatica: esercizio e manutenzione if 335 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 525 400
- Prestazioni di telecomunicazione CP 300 100

L'incremento di 0,2 milioni delle spese per l'esercizio e la manutenzione nel settore dell'informatica rispetto al Preventivo 2014 è dovuto all'aumento dell'effettivo legato soprattutto all'attuazione della Strategia energetica 2050.

Spese di consulenza

A2115.0001 **10 391 100**

Legge del 21.3.2001 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1); legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 4–9; decreto del Consiglio federale del 04.09.2013 inerente alla Strategia energetica 2050.

- Spese generali di consulenza if 5 670 000
- Commissioni if 300 000
- Ricerca su mandato if 4 421 100

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- esecuzione industria e prestazioni di servizi, apparecchi elettrici, mobilità, energie rinnovabili, funzione modello della Confederazione (secondo la Strategia energetica 2050) 4 250 000
- basi per le prospettive energetiche, regolazione del mercato, basi economiche 3 100 000
- ulteriore sviluppo del sistema relativo alla rimunerazione a copertura dei costi per l'immissione in rete di energia elettrica (RIC) 1 200 000
- diverse prestazioni di consulenza 641 100
- Commissione federale per la sicurezza nucleare (CSN) 250 000
- attività d'informazione, pubbliche relazioni e comunicazione 450 000
- legislazione e procedure 500 000

La diminuzione rispetto al Preventivo 2014, pari a circa 0,2 milioni, risulta da un trasferimento di mezzi nel credito A2100.0001 per finanziare il personale temporaneo.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **4 366 100**

- Tributi e tasse if 700
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 5 000
- Spese postali e di spedizione if 200 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 104 800
- Prestazioni di servizi esterne if 2 200 300
- Spese effettive if 710 000
- Perdite su debitori if 100 000
- Spese d'esercizio diverse if 225 300
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 230 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 30 000
- Trasporti e carburanti CP 25 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 265 600
- Prestazioni di servizi CP 269 100

Gli aumenti delle spese pari a 0,3 milioni sono dovuti alle crescenti spese per le postazioni di lavoro a seguito del citato aumento dei posti di lavoro (cfr. A2100.0001).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **37 100**

Spese di ammortamento per veicoli di servizio, attrezzatura e macchinari.

- Ammortamenti su beni mobili sif 28 500
- Ammortamenti di informatica sif 8 600

Programmi SvizzeraEnergia

A2310.0222 **18 439 700**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 10, 11 e 13; decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010 inerente alla Strategia SvizzeraEnergia 2011–2020; decreto del Consiglio federale del 4.09.2013 inerente alla Strategia energetica 2050.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Nel quadro del programma SvizzeraEnergia, agenzie e reti di organizzazioni, organizzazioni economiche e imprese pubbliche forniscono servizi di informazione e consulenza nei settori efficienza energetica ed energie rinnovabili. Gli importi costituiscono aiuti finanziari pari al massimo al 40 % dei costi imputabili (cfr. art. 14 LEne).

- Spese generali di consulenza if 4 600 000
- Vari contributi a terzi if 13 839 700

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- formazione e formazione continua 3 270 000
- poteri pubblici (soprattutto Città dell'energia – SvizzeraEnergia per i Comuni) 480 000
- energie rinnovabili 1 440 000
- mobilità 4 600 000
- apparecchi elettrici e illuminazione 1 200 000
- edifici 1 000 000
- comunicazione SvizzeraEnergia 200 000
- industria e prestazioni 1 440 000
- progetti trans-settoriali, direzione del programma 4 809 700

Nel quadro dell'attuazione del primo pacchetto di misure previsto nell'ambito della Strategia energetica 2050, rispetto all'anno precedente, sono preventivati mezzi finanziari supplementari pari a 5,2 milioni (sommati a A2111.0146 in totale 10 mio.).

Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)

A2310.0223 **1 994 500**

Legge federale del 22.6.2007 sull'Ispettorato federale della sicurezza nucleare (LIFSN; RS 732.2), articolo 12.

Indennità per le prestazioni economiche generali dell'IFSN nel settore della ricerca.

- Vari contributi a terzi if 1 994 500

Perdite forza idrica

A2310.0422 **3 912 300**

Legge del 22.12.1916 sulle forze idriche (LUFI; RS 721.80), articolo 22; ordinanza del 25.10.1995 sull'indennizzo delle perdite subite nell'utilizzazione delle forze idriche (OIFI; RS 721.821).

Versamento di indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche. I beneficiari sono i Cantoni di GR e VS. L'ammontare delle indennità di compensazione corrisponde a canoni mancanti a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche secondo l'allegato all'articolo 6 OIFI. Finanziamento attraverso le parti del canone per i diritti d'acqua (cfr. E1200.0102), senza incidenza sul bilancio.

- Cantoni if 3 912 300

Credito d'impegno «Perdite forza idrica» (DF del 10.6.1995/5.12.2000/15.6.2011, V0106.00), vedi volume 2A, numero 9.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **354 347 100**

I contributi agli investimenti sono stati completamente rettificati attraverso il presente credito.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 354 347 100

L'aumento delle rettificazioni di valore di 248,4 milioni è da ricondurre al trasferimento del credito 810/A4300.0146 all'UFE (cfr. credito A4300.0126 Programma Edifici).

Interessi ridistribuzione sanzione riduz. CO_2 automobili

A2400.0106 **–**

Legge sul CO_2 del 23.12.2011 (RS 641,71; FF 2012 113 segg.).

- Rimanenti spese a titolo di interessi –

Se nel quadro dei conteggi finali annuali si constatano pagamenti in acconto troppo elevati da parte degli importatori di automobili, i ricavi in più vengono rimborsati. Gli interessi maturati sono stati finora addebitati al presente credito. Dal Preventivo 2015 le relative spese sono contabilizzate, con una riduzione dei ricavi, tramite il credito E1100.0124 Riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili.

Agenzia internazionale dell'energia nucleare

A2310.0221 **5 640 000**

Statuto dell'Agenzia internazionale dell'energia nucleare (AIEA) del 26.10.1956 (RS 0.732.011); legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articolo 87.

Quota di membro versata all'AIEA dalla Svizzera. Il contributo obbligatorio della Svizzera corrisponde all'1,2 % del budget complessivo dell'organizzazione. L'importo restante è a quota della Svizzera nell'ambito del Fondo per la cooperazione tecnica.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 660 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 980 000

Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA)

A2310.0471 **237 500**

Decreto federale dell'1.10.2010 che approva lo Statuto dell'Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA).

L'IRENA è stata costituita il 26.1.2009 a Bonn e si adopera per un maggiore impegno e un'utilizzazione sostenibile delle energie rinnovabili. L'adesione della Svizzera all'IRENA si traduce in un rafforzamento della politica estera in materia energetica ed è in sintonia con la Strategia energetica 2050 adottata dal Consiglio federale. La quota della Svizzera è calcolata in base alla chiave di ripartizione dell'ONU per i Paesi che hanno finora aderito.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 237 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**90 000**
• Investimenti in automobili if	40 000
• Investimenti in sistemi informatici if	50 000

L'acquisto programmato di un veicolo è finanziato attraverso un trasferimento di mezzi finanziari dalla SG-DATEC.

Programma Edifici

A4300.0126	**320 622 000**

Legge sul CO_2 del 23.12.2011 (RS 641.71, FF 2012 109 segg.), articolo 34; legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15.

Conformemente all'articolo 34 capoverso 1 della legge sul CO_2, un terzo dei proventi della tassa sul CO_2 (max. 300 mio.) viene utilizzato per il finanziamento di un programma nazionale di riduzione delle emissioni di CO_2 degli edifici. Dei restanti due terzi, 25 milioni sono destinati alla promozione delle tecnologie di riduzione dei gas serra (fondo per le tecnologie) e la differenza è ridistribuita alla popolazione e all'economia (art. 35 e 36 legge sul CO_2).

Il Programma Edifici si articola in due parti: al massimo un terzo delle entrate a destinazione vincolata secondo l'articolo 34 della legge sul CO_2 viene versato ai Cantoni, in forma di contributi globali, per la promozione delle energie rinnovabili, del recupero del calore residuo e della tecnica degli edifici (art. 34 cpv. 1 lett. b legge sul CO_2). I beneficiari finali sono soggetti privati e imprese. L'importo dei contributi globali è determinato dai crediti cantonali e dall'efficacia dei programmi d'incentivazione. Il fattore di efficacia corrisponde al rapporto tra gli effetti energetici ottenuti tramite la promozione diretta e i contributi erogati l'anno precedente.

L'altra quota della tassa sul CO_2 a destinazione vincolata secondo l'articolo 34 serve al finanziamento di misure di risanamento degli involucri degli edifici (art. 34 cpv. 1 lett. a legge sul CO_2). I corrispondenti mezzi finanziari sono assegnati ai Cantoni attraverso un accordo programmatico con la Conferenza dei direttori cantonali dell'energia (CDE). La quota destinata al risanamento degli involucri degli edifici viene utilizzata per finanziare le attività di comunicazione (max. 1 mio.) nonché gli indennizzi per i costi esecutivi dei Cantoni (massimo 6,5 % degli aiuti finanziari versati).

• Contributi agli investimenti if	320 622 000

La preventivazione dei mezzi finanziari per il Programma Edifici poggia sui ricavi preventivati della tassa sul CO_2 nell'anno di preventivo. Per ricavi della tassa preventivati pari a un importo di 840 milioni, 280 milioni sono disponibili per misure di promozione. Con questo importo deve essere inoltre conteggiata la differenza tra ricavo effettivo e ricavo preventivato del 2012. L'errore di stima era allora parti a 122 milioni, di cui 40,7 milioni riguardano il Programma Edifici. Pertanto, complessivamente, i mezzi finanziari disponibili superano di 70 milioni il Preventivo 2014. Del totale, 248,4 milioni si riferiscono alla parte «a» del Programma (risanamento dell'involucro dell'edificio); per la parte «b» (energie rinnovabili e domotica) sono preventivati 72,2 milioni.

I contributi per il risanamento energetico degli edifici erano finora iscritti nel credito relativo al Programma di risanamento degli edifici (810/A4300.0146) dell'UFAM. A seguito di una ridefinizione delle competenze del Dipartimento, con il Preventivo 2015 questo credito è trasferito all'UFE e accorpato al credito relativo alle energie rinnovabili negli edifici. Questo credito (805/A4300.0126) è stato ridenominato Programma Edifici.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41.

Trasferimento di tecnologia

A4300.0127	**33 817 600**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 12 e 14; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

Il credito d'investimento serve a cofinanziare impianti pilota e di dimostrazione come anche progetti faro. Si tratta di progetti particolarmente promettenti, ma per loro natura rischiosi, che promuovono nuove tecnologie come anche il dialogo energetico e contribuiscono ad aumentare la sensibilizzazione della popolazione. I beneficiari sono imprese private e pubbliche.

• Retribuzione decentralizzata del personale e contributi del datore di lavoro if	90 000
• Formazione e formazione continua if	2 500
• Contributi agli investimenti if	33 725 100

Un posto di lavoro al 50 %, limitato fino alla fine del 2020, viene finanziato mediante il presente credito. Nel quadro dell'attuazione del primo pacchetto di misure previsto nell'ambito della Strategia energetica 2050, i mezzi per i progetti pilota e di dimostrazione vengono aumentati di circa 10 milioni rispetto al Preventivo 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

Dal 2007 l'Ufficio federale delle strade è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**24 363 100**
• if	24 363 100

I ricavi funzionali sono composti dai seguenti elementi: autorizzazioni speciali, omologazioni, registri dei conducenti e dei veicoli, odocronografo digitale, ricavi da affitti e da contratti di polizia edilizia stradale (ad es. contratti per l'installazione di antenne per la telefonia mobile o per accordare diritti di passaggio, contratti di locazione).

I ricavi supplementari, dell'ordine di circa 1,19 milioni rispetto al Preventivo 2014, si compongono come segue: autorizzazioni speciali (+0,18 mio.), omologazioni (+0,5 mio.), registri dei conducenti e dei veicoli (+0,31 mio.), odocronografo digitale (+0,08 mio.), ricavi da affitti e contratti sottoscritti con la polizia edilizia stradale (+0,36 mio.) nonché ulteriori rimborsi e ricavi (+0,24 mio.).

Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Ricavi dal trasferimento delle strade nazionali

E5300.0111	**–**

Legge federale dell'8.3.1960 sulle strade nazionali (LSN; RS 725.11), articolo 62*a*.

La rete delle strade nazionali approvata sarà completata dalla Confederazione e dai Cantoni quale compito comune conformemente alla NPC. Con l'entrata in funzione, i singoli tratti diventano di proprietà della Confederazione. La partecipazione dei Cantoni al loro finanziamento comporta per la Confederazione un ricavo senza incidenza sul finanziamento.

• Trasferimento delle strade nazionali sif	–

I ricavi sono stimati sulla base dell'entrata in funzione prevista e dei costi approssimativi finali dei tratti di strade nazionali corrispondenti. Nel 2015 non è prevista l'entrata in funzione di alcun tratto.

Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E5300.0113	**1 410 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articoli 10–13 e 37.

• Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if	1 410 000

Entro il 2015, analogamente all'UE, le emissioni di CO_2 delle automobili immatricolate per la prima volta dovranno essere ridotte a una media di 130 g CO_2/km. A ogni importatore di automobili viene pertanto assegnato un obiettivo specifico relativo alle emissioni medie di CO_2 del proprio parco automobili importati e immatricolati per la prima volta. Il superamento dei parametri fissati è soggetto a sanzione, consistente in una tassa d'incentivazione finalizzata a sollecitare l'importatore a ridurre le emissioni di CO_2 del proprio parco veicoli.

I ricavi di tali sanzioni, comprensivi di interessi (cfr. E1400.0116) e al netto dei costi esecutivi, confluiscono nel fondo infrastrutturale. L'UFE riscuote le eventuali sanzioni imposte ai grandi importatori, mentre l'USTRA procede all'incasso delle sanzioni a carico di soggetti che importano meno di 50 automobili di nuova immatricolazione all'anno («piccoli importatori»).

Poiché i ricavi dipendono dall'intero parco automobili immatricolato per la prima volta in Svizzera, è difficile stimarne l'importo esatto, che può essere invece calcolato soltanto l'anno dopo. Per questo motivo il versamento nel fondo infrastrutturale avviene posticipatamente, due anni dopo la riscossione della sanzione (cfr. A8400.0102). Questa procedura consente di preventivare l'ammontare preciso del versamento.

Entrate a favore del fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	**2 052 071 200**
• if	509 055 800
• sif	1 519 652 800
• CP	23 362 600

Componenti principali:

• retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	90 195 300
• spese per beni e servizi informatici if	31 350 900
• spese generali di consulenza if	10 982 400
• ricerca su mandato if	12 724 700
• manutenzione corrente e strutturale esente da progettazione delle strade nazionali if	357 182 600
• ammortamenti strade nazionali sif	1 501 643 000

Rispetto al Preventivo 2014, le spese per il personale subiscono una maggiorazione pari a circa 5 milioni, di cui circa 4,1 milioni (23 posti) riguardano compiti precedentemente delegati a terzi

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

nel settore della manutenzione delle strade nazionali, del traffico lento e della polizia edilizia stradale ora attribuiti a personale della Confederazione (insourcing). L'investimento in questione consente di ridurre la dipendenza da terzi in questi importanti settori. Le spese supplementari per il personale vengono compensate attraverso le spese per beni e servizi all'interno del preventivo globale. Dal 2016 ne deriveranno inoltre risparmi sulle spese per un importo approssimativo di 1,5 milioni. Altre maggiori uscite, pari a 0,54 milioni, derivano dalle misure salariali 2014 per il personale della Confederazione (aumento del salario reale dello 0,7%). Alla fine del 2015 l'USTRA avrà verosimilmente un organico di circa 500 collaboratori (unità espresse in equivalenti tempo pieno).

Le spese per l'informatica ammontano a circa 7,6 milioni per l'esercizio e la manutenzione, 1,3 milioni per le licenze e circa 22,3 milioni per sviluppo, consulenza e servizi in relazione ad applicazioni tecniche. Rispetto al Preventivo 2014, si rileva un aumento di circa 6 milioni, in parte a causa di adeguamenti nella gestione dei diritti di accesso e delle autorizzazioni, in parte a causa di ulteriori sviluppi nell'ambito del progetto relativo al registro dei certificati di ammissione alla circolazione (IVZ).

Rispetto all'esercizio precedente, le spese generali di consulenza registrano un calo di circa 7,8 milioni, riconducibile principalmente alla mancata attuazione del decreto concernente la rete (NEB), ma anche a diverse misure di risparmio.

L'importo relativo alla manutenzione corrente e alla manutenzione strutturale esente da progettazione delle strade nazionali si suddivide in manutenzione corrente vera e propria comprensiva della manutenzione strutturale esente da progettazione (309,2 mio.), centri d'intervento (26,2 mio.) e gestione del traffico (21,8 mio.). Rispetto al Preventivo 2014, le spese per la manutenzione corrente compresa la gestione del traffico aumentano di circa 4,1 milioni.

La quota senza incidenza sul finanziamento (sif) è costituita principalmente dai seguenti elementi: ammortamenti per la costruzione delle strade nazionali e la manutenzione basata su progetti (1501,6 mio.), veicoli, infrastruttura per il censimento automatico del traffico e software (18 mio.). Rispetto al Preventivo 2014, gli ammortamenti per le strade nazionali aumentano di circa 18,5 milioni, mentre quelli per i software diminuiscono di circa 1,2 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Uscite finanziate mediante i fondi a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43, e «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi generali a favore delle strade

A6200.0152 **370 968 200**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 34.

La Confederazione ridistribuisce ai Cantoni il 10% dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata e della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali come contributi volti a finanziare compiti nell'ambito delle strade.

Il 98% di questa quota viene distribuito tra tutti i Cantoni, mentre il restante 2% è ripartito tra i Cantoni privi di strade nazionali (cfr. conto A6200.0153).

- Partecipazioni dei Cantoni if 370 968 200

L'importo da attribuire a ciascun Cantone è calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato (strade nazionali escluse) e agli oneri stradali.

Fino alla conclusione delle misure per la separazione dei modi di traffico (cfr. Ufficio federale dei trasporti, credito A4300.0119), i corrispondenti oneri della Confederazione saranno compensati attraverso i contributi generali a favore delle strade (disciplinamento transitorio NPC), che nel 2015 ammontano a circa 1,5 milioni.

L'aumento di 5,14 milioni rispetto al Preventivo 2014 va ricondotto alle maggiori entrate a destinazione vincolata.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Cantoni privi di strade nazionali

A6200.0153 **7 570 800**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 35.

Ai Cantoni privi di strade nazionali sono versati annualmente contributi compensativi pari al 2 % della quota cantonale sul gettito dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata della Confederazione, anch'essi volti a finanziare compiti nell'ambito delle strade.

I beneficiari finali sono i Cantoni privi di strade nazionali (AI, AR).

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

• Partecipazioni dei Cantoni if 7 570 800

L'importo da attribuire a ciascun Cantone viene calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato e agli oneri stradali sostenuti dal Cantone in questione.

L'aumento dei ricavi a destinazione vincolata e la compensazione delle misure per la separazione dei modi di traffico si ripercuotono anche sul presente credito (cfr. commento al conto A6200.0152).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Controlli di polizia sul traffico pesante

A6210.0141 31 689 600

Legge federale del 19.12.1958 sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01), articolo 53*a*; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19 capoverso 2.

Al fine di garantire il rispetto della normativa sulla circolazione stradale e il raggiungimento degli obiettivi della legge per il trasferimento del traffico dalla strada alla ferrovia, i Cantoni svolgono controlli supplementari sul traffico pesante (controlli mobili su strada e controlli stazionari presso centri previsti a questo scopo, purché si disponga delle attrezzature necessarie).

I beneficiari finali sono i Cantoni.

• Cantoni if 31 689 600

Gli importi sono calcolati in base alle convenzioni sulle prestazioni per i controlli del traffico pesante stipulate con i Cantoni.

Oltre ai controlli mobili sono operativi anche i centri di controllo del traffico pesante di Unterrealta (GR), Sciaffusa (SH), Ostermundigen (BE), Ripshausen (UR) e St. Maurice (VS). I lavori di progettazione dei centri previsti a Roveredo (GR), Oensingen (SO), Chavornay (VD) e Monteforno (TI) avanzano secondo i piani.

Finanziamento tramite TTPCP (cfr. Amministrazione federale delle dogane, conto E1100.0109).

Traffico lento, percorsi pedonali e sentieri

A6210.0142 2 491 400

Legge federale del 4.10.1985 sui percorsi pedonali e i sentieri (LPS; RS 704), articoli 8, 11 e 12; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 25.

Al fine di migliorare l'efficienza della mobilità quotidiana negli agglomerati (traffico pedonale e ciclistico quale forma indipendente di mobilità o in combinazione con altri vettori di trasporto), di rendere più attrattiva la mobilità del tempo libero fuori dall'abitato (escursioni a piedi) e di ridurre l'impatto ambientale incrementando la quota di traffico lento rispetto al traffico totale, la Confederazione versa contributi anzitutto:

- a organizzazioni private specializzate di importanza nazionale;
- a progetti pilota selezionati in base alla loro potenziale rappresentatività e rilevanza a livello nazionale;
- destinati all'acquisizione e la messa a punto di documentazione di riferimento (p. es. guide all'esecuzione) e alla consulenza tecnica per assistere Cantoni, agglomerati e Comuni nell'applicazione pratica.

I destinatari finali sono – in base a convenzioni dettagliate sulle prestazioni – organizzazioni specializzate di importanza nazionale (p. es. Sentieri Svizzeri, Fondazione SvizzeraMobile, Associazione svizzera dei pedoni).

• Vari contributi a terzi if 2 491 400

Il 70 % dei contributi è destinato a percorsi pedonali e sentieri, il restante 30 % al traffico lento.

Uscite destinate al traffico lento finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Programmi europei di navigazione satellitare Galileo ed EGNOS

A6210.0157 48 000 000

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 48 000 000

Con decisione del Consiglio federale concernente l'attuazione temporanea dell'accordo parafato il 12.3.2013, la Svizzera partecipa ai programmi europei per la navigazione satellitare Galileo ed EGNOS.

Secondo la pianificazione di dettaglio dell'Unione europea, il contributo svizzero per il 2015 ammonta a 40 milioni di euro.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A6220.0001 609 417 200

• Rettificazione di valore sui contributi agli investimenti sif 609 417 200

Le rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti si riferiscono ai contributi agli investimenti a favore delle strade principali e delle vie di comunicazione storiche nonché alle quote dei versamenti nel fondo infrastrutturale indicate separatamente come contributo agli investimenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Conto degli investimenti

Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale

Alienazione di investimenti materiali e immateriali; ricavo da terreni residui / investimenti materiali delle strade nazionali

E7100.0001	**6 019 900**

I ricavi dalla vendita di terreni non più necessari alla costruzione di strade nazionali (p. es. superfici destinate alla costruzione o alle installazioni, riserva di rilottizzazione) sono iscritti nel presente credito ed espressi al lordo.

- Alienazione di veicoli if 8 000
- Alienazione di strade nazionali if 6 011 900

L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Restituzione di mutui e partecipazioni

E7200.0001	**200 000**

In virtù della LUMin, fino al 1995 sono stati concessi mutui per aree di posteggio presso le stazioni ferroviarie. Questi mutui vengono restituiti come da contratto.

- Restituzione di mutui if 200 000

L'ultima convenzione di rimborso ancora in vigore è quella conclusa con la società Bahnhof-Parkhaus Winterthur AG.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 255 813 400**
• if	1 255 813 400

Componenti principali:

- costruzione delle strade nazionali non attivabile if 48 051 500
- manutenzione delle strade nazionali non attivabile if 48 951 400
- sistemazione e manutenzione delle strade nazionali if 1 142 059 300
- investimenti in software if 11 554 200

La sistemazione delle strade nazionali (378 mio.) comprende la pianificazione, la progettazione e la realizzazione di misure per l'infrastruttura stradale esistente al fine di migliorarne funzionalità, sicurezza, disponibilità e sostenibilità. La manutenzione basata su progetti (764 mio.) comprende la manutenzione strutturale e il rinnovo, ovvero tutte le misure necessarie alla conservazione della strada e dei suoi impianti tecnici. Ad esse è parificato l'adeguamento di opere stradali in esercizio alle nuove prescrizioni (sicurezza ecc.).

Le uscite non attivabili sono dovute in particolare a:

- misure di protezione contro l'inquinamento atmosferico (art. 27 OIAt);
- rilevamento dello stato di carreggiate e manufatti;
- elaborazione di direttive e manuali tecnici per le strade nazionali;
- contributi a Cantoni e Comuni per misure d'accompagnamento (opere che non passano di proprietà alla Confederazione);
- attività di pubbliche relazioni relative a progetti concernenti strade nazionali;
- lavori di manutenzione ai centri di manutenzione.

Più della metà dei fondi destinati al potenziamento e alla manutenzione delle strade nazionali sarà investita nei seguenti grandi progetti di trasformazione e conservazione:
nel Cantone di Zurigo sulla A1 tra lo svincolo di Schlieren e l'Europabrücke e sulla A1c circonvallazione nord di Zurigo (la quota per l'ampliamento a sei corsie rientra nel programma di eliminazione dei problemi di capacità ed è finanziata attraverso il fondo infrastrutturale); nel Cantone di Berna sulla A6 tra Rubigen e Thun nord e sulla A8 per diversi cunicoli di sicurezza presso Iseltwald; nei Cantoni di Basilea Città e Soletta per la galleria di risanamento del Belchen; nel Cantone di Nidvaldo sulla A2 tra Acheregg e Beckenried, nel Cantone di Lucerna sulla A14 tra Rotsee e Buchrain, nel Cantone di Sciaffusa sulla A4 per la galleria del Galgenbuck; nel Cantone dei Grigioni sulla A13 per la circonvallazione di Roveredo, nel Cantone Ticino sulla A2 per lo svincolo di Mendrisio e il centro di controllo del traffico pesante di Giornico; nel Cantone di Neuchâtel sulla A5 tra Colombier e Cornaux, nei Cantoni di Friburgo e Vaud sulla A1 tra Faoug e Kerzers, nel Cantone di Vaud sulla A9 tra Chexbres e Roche; nel Cantone del Vallese sulla A9 all'altezza di Sion e dintorni.

Gli investimenti in macchinari e apparecchi comprendono gli investimenti per l'infrastruttura della centrale di gestione del traffico (1,1 mio.), quelli per impianti pilota volti a migliorare la sicurezza sulle strade (1,7 mio.) e l'acquisto di materiale vario per i Centri d'intervento del San Gottardo e del San Bernardino. Gli investimenti in software previsti per il 2015, destinati anzitutto al datawarehouse USTRA e al registro dei certificati di ammissione alla circolazione (IVZ), ammontano a circa 11,6 milioni.

Rispetto all'esercizio precedente, le uscite per investimenti registrano un calo di circa 20 milioni ascrivibile in massima parte (8,9 mio.) alle minori spese per l'informatica. Si prevedono ritardi nell'ambito del progetto INA (Applicazioni integrate per la gestione del traffico) e si è deciso di rinunciare a diversi ampliamenti del programma MISTRA. 5,4 milioni stanziati come partecipazione delle strade nazionali alla realizzazione dell'impianto doganale di Briga-Glis saranno ceduti all'UFCL, responsabile del progetto. Un'ulteriore riduzione di circa 4 milioni riguarda

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

mandati per la manutenzione delle strade nazionali non attivabile affidati finora a terzi esterni. Tali fondi serviranno retribuire il personale dell'USTRA che riprenderà questi compiti (cfr. A6100.0001).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Crediti d'investimento al di fuori del preventivo globale

Strade principali

A8300.0107 **174 576 800**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 7.11.2007 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (OUMin; RS 725.116.21), allegato 2.

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi agli investimenti if 174 576 800

I contributi globali per Cantone sono calcolati in base alla lunghezza delle strade, al volume di traffico, impatto ambientale incluso, e alla topografia.

Da un lato ai Cantoni sono versati contributi globali (140 mio.) e, dall'altro, i grandi progetti che beneficiano di contributi continuano a essere finanziati conformemente al programma pluriennale (mancano ancora alcuni conteggi finali). Si tratta dei seguenti progetti:
TI: Vedeggio-Cassarate;
VD: transchablaisienne;
VS: transchablaisienne (svincolo Les Evouettes).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Vie di comunicazione storiche

A8300.0110 **2 418 400**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 28 e 29; legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 5, 13 e 14*a*; ordinanza del 14.4.2010 riguardante l'inventario federale delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (OIVS; RS 451.13).

La Confederazione stanzia contributi per la conservazione e la tutela delle vie di comunicazione storiche inventariate (paesaggi e monumenti culturali).
I beneficiari finali sono soprattutto i proprietari delle vie di comunicazione, generalmente Comuni o altri enti di diritto pubblico.

- Contributi agli investimenti if 2 418 400

I contributi sono calcolati conformemente alle disposizioni della legge sulla protezione della natura e del paesaggio e dell'ordinanza sulla protezione della natura e del paesaggio (in particolare art. 4 segg. OPN).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Versamento annuale nel fondo infrastrutturale

A8400.0100 **992 245 100**

Legge del 6.10.2006 sul fondo infrastrutturale (LFIT; RS 725.13), articolo 2 capoverso 1 lettera b.

Il fondo infrastrutturale serve a finanziare il completamento della rete delle strade nazionali, l'eliminazione di problemi di capacità sulla stessa rete, le misure volte a migliorare le infrastrutture di traffico nelle città e negli agglomerati, e la conservazione della struttura delle strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche.

- Costruzione di strade nazionali non attivabile if 36 927 200
- Strade nazionali if 524 329 300
- Contributi agli investimenti if 430 988 600

La ripartizione in investimenti propri (strade nazionali if) e contributi agli investimenti è effettuata in base alle uscite previste del fondo (cfr. Conti speciali, vol. 4). Le uscite non attivabili sono generate ad esempio da superfici di compensazione ecologica o installazioni successivamente cedute ai Cantoni (opere di protezione al di fuori del perimetro delle strade nazionali, strade di collegamento alla rete viaria subordinata ecc.).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Versamento dalla sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

A8400.0102 **3 300 000**

Legge del 23.12.2011 sulla riduzione delle emissioni di CO_2 (RS 641.71), articoli 10–13 e 37; ordinanza sulla riduzione delle emissioni di CO_2 (RS 641.711), articolo 38.

- Costruzione delle strade nazionali non attivabile if 122 800
- Strade nazionali if 1 743 800
- Contributi agli investimenti if 1 433 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Dal 2015 sarà versato nel fondo infrastrutturale anche un importo derivante dalle sanzioni riscosse dalla Confederazione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili (cfr. commento al conto E5300.0113). Il versamento sarà ripartito, secondo la stessa chiave del versamento annuo, su tutti i compiti del fondo infrastrutturale (cfr. commento al conto A8400.0100).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», cfr. volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Reti stradali (N)

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Reti stradali» comprende l'analisi dei requisiti dell'infrastruttura stradale, la definizione degli standard, la verifica periodica della capacità della rete delle strade nazionali e la pianificazione del suo sviluppo, l'esame dei programmi d'agglomerato in relazione alle infrastrutture del traffico privato e delle convenzioni di finanziamento necessarie, la promozione del traffico lento, la protezione delle vie di comunicazione storiche, la garanzia di una gestione del traffico orientata alla clientela sulla rete stradale sovraordinata nonché l'esecuzione di audit integrali delle reti stradali e dei progetti. L'adempimento di tutti questi compiti centrali presuppone la raccolta, lo sviluppo e la diffusione di conoscenze specialistiche armonizzate a livello internazionale e messe a disposizione dei gruppi interessati.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Il settore pubblico (Confederazione, Cantoni, agglomerati) sviluppa e realizza reti stradali, progetti e programmi d'agglomerato conformi ai principi di sostenibilità (ecologica, economica e sociale) e – per quanto riguardale strade nazionali – agli standard (norme e direttive).	Impiego delle risorse del fondo infrastrutturale destinate, tramite una convenzione di finanziamento, a progetti stradali negli agglomerati.	≥ 80 %
Adeguato sviluppo dell'infrastruttura per la gestione del traffico sulle strade nazionali; armonizzazione degli equipaggiamenti di esercizio e sicurezza (BSA) sulle strade nazionali	a) Incarico alla divisione I di realizzare l'architettura di sistema BSA	a) In corso la formazione, i corsi di introduzione e la verifica della conformità; assegnati i mandati per la realizzazione della rete di dati (ISN).
	b) Conclusione dei piani globali di gestione del traffico; i piani per la terza corsia dinamica (PUN) e il risanamento degli svincoli sono pronti e vengono concretizzati.	b) Definite le misure per il risanamento degli svincoli e avviati i lavori per 10 svincoli critici. Ulteriori direttive e istruzioni tecniche per tutti i sistemi di gestione del traffico (attori e sensori) sono in fase di elaborazione.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	57,5	63,7	71,4	7,7	12,1
Saldo	**-57,5**	**-63,7**	**-71,4**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2014, i costi risultano più elevati, principalmente a causa dei maggiori ammortamenti legati all'entrata in esercizio delle applicazioni integrate per la gestione del traffico (INA).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Infrastruttura stradale (I)

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo principale del gruppo di prodotti «Infrastruttura stradale» è la realizzazione di una rete di strade nazionali efficiente, funzionale, utilizzabile in tutta sicurezza e in condizioni ottimali. I lavori di costruzione consistono nel completare la rete delle strade nazionali approvata nel 1960 e nel sistemare in maniera mirata i punti e i tratti nevralgici. La manutenzione garantisce la conservazione a lungo termine della struttura esistente (ad es. rinnovo del manto stradale), mentre l'esercizio assicura una disponibilità quotidiana (ad es. sgombero della neve, pulizia e cura degli spazi verdi).

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Elevata disponibilità della superficie stradale esistente	a) Entità della soppressione di corsie in presenza di cantieri su tratti fortemente trafficati	a) Nessuna soppressione di corsie per più di 48 ore consecutive nello stesso punto
	b) Durata del turno diurno in cantieri con un traffico giornaliero medio (n. di veicoli) (TGM) ≥ 20 000 aumentata da 9 a 12 ore	b) Almeno l'80 % dei cantieri interessati
	c) Introduzione del lavoro a turni, con o senza turno notturno, per ridurre i disagi al traffico su tratti con un TGM ≥ 40 000	c) Almeno il 60 % dei cantieri interessati
Discrepanza ridotta in termini di costi tra il progetto generale e il progetto esecutivo	Percentuale dei progetti che hanno superato i costi di oltre il 10 % o i 10 milioni di franchi	

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	12,2	11,8	12,1	0,3	2,5
Costi	1 969,7	2 067,0	2 026,7	-40,3	-2,0
Saldo	**-1 957,5**	**-2 055,2**	**-2 014,6**		
Grado di copertura dei costi	1 %	1 %	1 %		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2014, i ricavi aumentano grazie a entrate supplementari derivanti da locazioni e contratti di polizia edilizia; i costi sono invece inferiori perché nel Preventivo 2014 erano compresi circa 40 milioni destinati al NEB.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Circolazione stradale (V)

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo di questo settore è garantire, mediante norme e prescrizioni, la sicurezza della circolazione stradale, riducendo i rischi e gli inconvenienti a essa legati, primi tra tutti l'elevato numero di vittime della strada e i danni ambientali causati dall'inquinamento acustico e dai gas di scarico. In collaborazione con le autorità cantonali, vengono gestiti diversi registri e banche dati a livello nazionale, che raccolgono informazioni sui tipi di veicoli autorizzati e i veicoli a motore immatricolati in Svizzera, i relativi numeri di targa e proprietari, i titolari di licenze di condurre e relative autorizzazioni, le carte per l'odocronografo rilasciate, le misure amministrative adottate (p. es. revoche di licenze) e gli incidenti stradali segnalati dalla polizia.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Trasmissione per tempo di informazioni alle autorità cantonali per l'applicazione del diritto federale	Percentuale di richieste evase entro 10 giorni	≥ 80 %
Prescrizioni relative a conducenti, veicoli e regole di comportamento almeno equivalenti a quelle dell'UE in termini di sicurezza e tutela dell'ambiente	Percentuale delle prescrizioni svizzere di diritto scritto conformi all'obiettivo	≥ 90 %
Rilascio tempestivo e con dati corretti di certificati di omologazione a costruttori e importatori che richiedono l'immatricolazione di veicoli	Percentuale di corrispondenza dei dati con i documenti presentati	≥ 90 % dei buoni stampa non comporta correzioni

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	12,2	10,1	11,0	0,9	8,9
Costi	36,7	51,2	54,5	3,3	6,5
Saldo	**-24,5**	**-41,1**	**-43,5**		
Grado di copertura dei costi	33 %	20 %	20 %		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2014, aumentano i ricavi grazie a entrate supplementari previste nei settori delle omologazioni e dei registri dei conducenti e dei veicoli. I costi invece crescono principalmente per i maggiori ammortamenti dovuti alla messa in esercizio del sistema DM2010.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

Dal 1999 l'Ufficio federale delle comunicazioni è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015. Dall'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste è stato ampliato il ventaglio di competenze in relazione al gruppo di prodotti Radio e TV (RTV) e al gruppo di prodotti Servizi di telecomunicazione (ST), rispettivamente nell'ambito della sovvenzione per la stampa (SS) e in quello della politica postale (PP).

Conto economico

UFCOM

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001 **24 461 000**

- if 24 461 000

L'importo iscritto a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013), al netto dei ricavi una tantum di 3,7 milioni realizzati nel 2012 con l'asta della telefonia mobile.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Tasse di concessione versate dalle emittenti

E5200.0100 **2 644 200**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 22.

- Radio e TV if 2 644 200

Tassa riscossa presso le emittenti di programmi svizzeri titolari di una concessione per il finanziamento specifico dei settori: ricerca nel campo dei mezzi di comunicazione, archiviazione dei programmi e nuove tecnologie per l'allestimento di reti di trasmettitori. Per ogni anno civile la tassa ammonta allo 0,5 % delle entrate lorde realizzate dall'emittente attraverso pubblicità e sponsorizzazioni che superano i 500 000 franchi.

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Tasse per le concessioni di radiocomunicazione

E5200.0103 **16 673 400**

Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10), articolo 39; ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106).

- Diversi altri ricavi da regalie e concessioni if 15 558 400
- Diversi altri ricavi da regalie e concessioni sif 1 115 000

Tasse di privativa per il diritto di usare lo spettro delle frequenze trasferito ai titolari di una concessione di radiocomunicazione.

L'importo preventivato è di circa 11 milioni inferiore alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013). A seguito dell'asta per l'attribuzione delle frequenze di telefonia mobile condotta nel 2012, i ricavi derivanti dalle tasse per le concessioni di radiocomunicazione (calcolate sulla durata delle concessioni di radiocomunicazione) sono stati riscossi in un'unica soluzione e contabilizzati quali ricavi straordinari. Ciò comporta un calo delle tasse annuali per le concessioni di radiocomunicazione.

I ricavi senza incidenza sul finanziamento derivano dalle delimitazioni annue operate sulle tasse per le concessioni di radiocomunicazione rilasciate nel 2007 tramite asta e della durata di 10 anni.

Entrate da procedure amministrative / penali amministrative

E5300.0106 **544 800**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

- Emolumenti per atti ufficiali if 54 800
- Diversi ricavi e tasse if 490 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Ricavi straordinari dallla nuova attribuzione delle frequenze di telefonia mobile

E5900.0100 **138 706 300**

Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106); ordinanza del 9.3.2007 sulla gestione delle frequenze e sulle concessioni di radiocomunicazione (OGC; RS 784.102.1).

- Ricavi straordinari if 138 706 300

Su incarico della ComCom, nel 2012 è stata condotta un'asta per la riattribuzione delle frequenze di telefonia mobile, attraverso cui si sono realizzati ricavi per complessivamente 996,3 milioni. Le entrate nel 2012 si sono attestate a 741,7 milioni.

Con le concessionarie sono stati inoltre concordati piani di pagamento che prevedono ricavi (con gli interessi) di 138,7 milioni nel 2015 e di 145,0 milioni nel 2016.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	61 270 500
• if	51 968 700
• sif	1 632 600
• CP	7 669 200

Componenti principali:

• spese per il personale if	44 767 500
• spese per l'informatica if e CP	6 323 900
• spese di consulenza if	1 180 000
• rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio if e CP	7 366 500
• ammortamenti pianificati sif	1 632 600

Nel complesso le spese funzionali restano praticamente allo stesso livello dell'anno precedente (+0,3 mio.). Le spese per il personale sono di 170 000 franchi superiori perché è stato creato un nuovo posto di lavoro per l'attuazione della strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i rischi informatici. Altri cambiamenti sono stati recepiti nell'ambito del preventivo globale per adeguare le singole rubriche di uscita agli sviluppi aziendali e ai valori empirici dell'anno precedente: le spese di consulenza sono di 0,6 milioni più elevate, mentre le spese per l'informatica nonché le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio possono essere ridotte ciascuna di 0,3 milioni circa.

Il computo delle prestazioni (CP) interno all'Amministrazione cala di circa 0,2 milioni, un dato che è da ricondurre principalmente alla migrazione della telefonia vocale alla telefonia via Internet e a risparmi legati a un'applicazione informatica.

Gli ammortamenti pianificati aumentano di circa 0,1 milioni e corrispondono quindi alla media a lungo termine.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo per l'offerta SSR destinata all'estero

A6210.0111	20 205 300

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 28.

• Vari contributi a terzi if	20 205 300

Vengono destinati contributi alla SSR per Swissinfo e programmi internazionali. In tal modo si intende promuovere il legame degli Svizzeri all'estero con il proprio Paese d'origine, la presenza della Svizzera e la comprensione per le sue aspirazioni all'estero.

Il Consiglio federale conclude con la SSR un accordo per l'offerta editoriale destinata all'estero. Esso comprende i servizi di www.swissinfo.org e la cooperazione con le emittenti televisive TV5 e 3sat. L'attuale accordo sulle prestazioni resterà in vigore per il periodo 2013–2016. Il relativo limite di spesa è stato proposto nel Preventivo 2013. Il 29.05.2013 il Consiglio federale ha approvato una modifica dell'accordo sulle prestazioni, che prevede un ampliamento dell'offerta online destinata a un pubblico internazionale. Da quella data l'accordo sulle prestazioni comprende anche un'offerta per un pubblico italofono internazionale che si interessa alla Svizzera (www.tvsvizzera.it). Il corrispondente aumento del limite di spesa è chiesto con il Preventivo 2014.

Per il 2015 i costi legati alle prestazioni concordate con la SSR sono limitati a 40,9 milioni, la metà dei quali è assunta per legge dalla Confederazione. Le prestazioni di Swissinfo si aggirano intorno ai 17,5 milioni (quota della Confederazione: 8,8 mio.), quelle di TVsvizzera.it a 1,5 milioni (quota della Confederazione: 0,7 mio.); la cooperazione con TV5 costa 13,9 milioni (quota della Confederazione: 6,7 mio.) mentre quella con 3sat 8,0 milioni (quota della Confederazione: 4,0 mio.).

Limite di spesa «Accordo sulle prestazioni con la SSR per l'offerta destinata all'estero» (DF del 12.12.2012/12.12.2013), Z0054.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alla formazione di programmisti

A6210.0113	1 035 600

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 76.

• Vari contributi a terzi if	1 035 600

La promozione della formazione e della formazione continua di programmisti è attuata stanziando contributi a istituti di formazione e formazione continua che offrono regolarmente un'ampia gamma di corsi nel settore del giornalismo d'informazione per la radio e la televisione. L'ammontare dei contributi è definito di anno in anno mediante decisione. Su riserva di approvazione da parte delle Camere federali del credito disponibile per gli anni a venire, gli istituti selezionati possono beneficiare di un finanziamento di più lunga durata. L'importo preventivato rappresenta un'effettiva stabilizzazione del valore dell'anno precedente.

Contributo alla diffusione nelle regioni di montagna

A6210.0117	1 100 000

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 57.

• Vari contributi a terzi if	1 100 000

I beneficiari sono le emittenti titolari di una concessione con partecipazione al canone, le cui spese d'esercizio annue per la diffusione del programma e il trasporto del segnale d'emissione sono estremamente elevate rispetto al numero degli utenti serviti. Il credito è ripartito tra le emittenti aventi diritto ai contributi in funzione delle spese per utente. La base di calcolo è costituita

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

dalle spese d'esercizio dell'anno precedente per la diffusione del programma e il trasporto del segnale d'emissione. Un contributo non deve tuttavia superare un quarto di queste spese d'esercizio.

Finora le emittenti aventi diritto hanno ricevuto contributi unicamente per il finanziamento della diffusione in tecnica analogica sulle frequenze OUC. Questo importo ammonta in totale a circa 700 000 franchi. La trasmissione in tecnica digitale via DAB+ (Digital Audio Broadcasting) ha però una diffusione sempre maggiore in Svizzera. Dal 2014, per la prima volta, vengono diffuse tramite piattaforme digitali DAB+ anche radio delle regioni di montagna. Il cosiddetto simulcast (trasmissione parallela in tecnica analogica e digitale terrestre) comporta per le emittenti costi supplementari, ragione per cui il credito è aumentato rispetto agli scorsi anni di 0,4 milioni.

Contributi a organizzazioni internazionali

A6210.0132 **4 296 800**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 296 800

La principale beneficiaria è l'Unione internazionale delle telecomunicazioni (UIT), alla quale la Svizzera versa un contributo di partecipazione pari a 3,2 milioni. Nell'ambito della Conferenza dei plenipotenziari, convocata a intervalli regolari (generalmente ogni 4 anni), la Svizzera può definire in modo parzialmente autonomo l'importo dei contributi da destinare all'UIT sulla base di regole ben precise. Il contributo annuo garantito dalla Svizzera consta attualmente di 10 unità contributive. Per il 2015 l'unità contributiva resterà probabilmente a 318 000 franchi, come negli scorsi anni.

La Svizzera versa annualmente altri contributi significativi alle seguenti organizzazioni internazionali: Universal Postal Union (UPU: fr. 331 000), European Communications Office (ECO: fr. 184 000), European Telecommunications Standards Institute (ETSI: fr. 101 000); MoU on Satellite Monitoring (fr. 67 000); European Audiovisual Observatory (fr. 43 000). Il credito resta allo stesso livello degli anni precedenti.

Contributo alla ricerca mediatica

A6210.0145 **2 000 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 77.

- Vari contributi a terzi if 2 000 000

I beneficiari sono quei progetti di ricerca scientifici i cui risultati forniscono indicazioni sull'evoluzione della radiotelevisione a livello di programmi, società, economia e tecnica e permettono quindi all'Amministrazione e al settore di rispondere a tali sviluppi. Questi risultati fungono soprattutto da base per verificare il rispetto delle disposizioni previste dalla concessione rilasciata alla SSR e a determinate emittenti radiotelevisive private. È inoltre finanziata una serie di ricerche incentrate sull'analisi contenutistica dei programmi radiofonici e televisivi delle emittenti con mandato di prestazioni, sulla valutazione dell'offerta online della SSR e su un'indagine rappresentativa presso gli utenti svizzeri dei media riguardante la qualità dei vari programmi radiotelevisivi.

Il lieve aumento a 2 milioni (+0,2 mio.) consente di coprire il crescente fabbisogno in termini di ricerca, che risulta in particolare dal numero di mandati parlamentari.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Archiviazione dei programmi

A6210.0146 **398 400**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 21 e 22.

- Vari contributi a terzi if 398 400

I beneficiari sono le emittenti svizzere e gli organi che assumono compiti in relazione all'archiviazione dei programmi. Le emittenti possono essere indennizzate per i costi sostenuti per mettere a disposizione le registrazioni di parte delle proprie trasmissioni. L'UFCOM può designare mediante pubblica gara gli organi che assumono incarichi in relazione all'archiviazione dei programmi. Inoltre vi è la possibilità di stanziare mezzi finanziari destinati alla conservazione degli apparecchi di riproduzione. Le spese degli organi e l'indennizzo delle emittenti viene finanziato se i ricavi realizzati con le tasse per la consultazione dei programmi registrati e per il loro ulteriore utilizzo non sono sufficienti.

Ad oggi, il Consiglio federale non ha fatto uso della possibilità di imporre il «dépôt légal» (archiviazione dei programmi radiofonici e televisivi ai sensi dell'art. 21 LRTV). I relativi lavori preparatori sono in corso. L'obiettivo è quello di presentare al Consiglio federale un piano di attuazione concordato con tutti gli attori coinvolti.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Nuove tecnologie di trasmissione

A6210.0148 **2 100 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 58.

- Vari contributi a terzi if 2 100 000

I beneficiari sono le emittenti svizzere, che nell'ambito delle loro concessioni diffondono o fanno diffondere il loro programma radiofonico o televisivo con una nuova tecnologia

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

di trasmissione via etere terrestre, cui è attribuita una grande importanza per la futura diffusione dei programmi. Il Dipartimento determina le tecnologie di trasmissione meritevoli di essere promosse e la durata del contributo. Al riguardo esso tiene conto in particolare degli apparecchi di ricezione disponibili nella zona di copertura, della grandezza di quest'ultima, del fabbisogno d'investimento per le tecnologie di diffusione e del tipo di finanziamento del programma.

Nel 2015 scade il termine di pagamento dei contributi devoluti alle emittenti di programmi titolari di una concessione in relazione agli investimenti effettuati nel 2014 per le nuove tecnologie. La messa in servizio della seconda piattaforma per la radio digitale nella Svizzera occidentale, avvenuta il 16.4.2014, rende necessario aumentare a 2,1 milioni (+ 0,7 mio.) l'importo iscritto a preventivo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Riduzione per la distribuzione di giornali e periodici

A6210.0156 **50 000 000**

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 16; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01).

- Contributi a istituzioni proprie if 50 000 000

La Confederazione elargisce contributi alla Posta, la quale concede riduzioni per il trasporto di giornali e periodici in abbonamento. Sulla base della legge sulle poste entrata in vigore l'1.10.2012 sono destinati annualmente 30 milioni alla promozione di quotidiani e settimanali appartenenti alla stampa regionale e locale, mentre per i giornali e i periodici delle organizzazioni senza scopo di lucro (la cosiddetta stampa associativa e delle fondazioni) sono a disposizione 20 milioni. In totale la Confederazione stanzia ogni anno un contributo di 50 milioni per il sovvenzionamento della stampa. L'UFCOM è responsabile per l'approvazione delle domande di sovvenzionamento della stampa. I criteri per la decisione sono disciplinati all'articolo 36 dell'ordinanza sulle poste. La riduzione per esemplare viene calcolata nuovamente ogni anno e approvata dal Consiglio federale.

Rimanenti spese

A6300.0001 **304 500**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

- Perdite su debitori if 304 500

Le perdite su debitori, che ricadono sulle entrate provenienti da tasse di concessione (E5200.0130) e sulle entrate della procedura amministrativa/penale amministrativa (E5300.0106) contabilizzate al di fuori del preventivo globale, sono a loro volta registrate al di fuori del preventivo globale.

Conto degli investimenti

UFCOM

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001 **600**

- if 600

Vendita di materiale usato.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **1 748 900**

- if 1 748 900

Investimenti di sostituzione per l'infrastruttura tecnica Radio Monitoring (rete di misurazione radio); sostituzione di veicoli dell'Amministrazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Radio e TV (RTV) e sovvenzionamento della stampa (SS)

Descrizione del gruppo di prodotti

Dall'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste, il gruppo di prodotti Radio e TV (RTV) ha visto ampliarsi il proprio ventaglio di competenze nell'ambito delle attività inerenti alla sovvenzione per la stampa (SS).

I collaboratori del settore «Radio e TV» sono gli interlocutori della Confederazione per le questioni di natura politica, giuridica e finanziaria legate al settore dei media elettronici. Essi garantiscono le necessarie condizioni quadro per un servizio pubblico a livello nazionale e locale.

Tra le principali attività di RTV figurano:

- l'elaborazione o la modifica delle concessioni per l'emittenza radiotelevisiva rilasciate alle emittenti, da sottoporre all'attenzione del Consiglio federale o del DATEC;
- la sorveglianza giuridica generale nei confronti delle emittenti;
- la valutazione periodica e, all'occorrenza, i lavori preparatori per la ridefinizione dell'importo dei canoni per la ricezione radiotelevisiva (Consiglio federale), la garanzia della riscossione e l'applicazione coerente dell'obbligo di pagare il canone;
- la ripartizione del canone di ricezione tra gli aventi diritto nonché la sorveglianza finanziaria.

I collaboratori del settore della sovvenzione per la stampa (SS) sono responsabili della valutazione delle domande di sussidio. Oltre a svolgere questo compito, preparano la decisione sul prezzo che viene sottoposta per approvazione al Consiglio federale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La SSR adempie il suo mandato di prestazioni fissato nella concessione del 28.11.2007.	Art. 2 (mandato di programma) e art. 3 (qualità dei programmi) della concessione	La qualità dei programmi è oggetto di discussione nei mezzi di comunicazione. Un dibattito attivo in merito alla qualità nei mezzi di comunicazione, in un'ottica di autoregolamentazione, è diretto a produrre un miglioramento qualitativo.
La SSR impiega la quota di partecipazione al canone di ricezione in modo efficace e conforme allo scopo previsto	Disposizioni sull'impiego dei mezzi finanziari di cui all'art. 35 cpv. 1 LRTV; Convenzione DATEC-SSR del 6/22.3.2013 sulla verifica delle redditività della SSR.	Misure basate sulle raccomandazioni dell'UFCOM dopo la conclusione della seconda fase di verifica delle redditività
I giornali e i periodici della stampa locale e regionale nonché della stampa associativa e delle fondazioni che rispondono ai requisiti di legge hanno diritto a riduzioni per la distribuzione.	a) L'autodichiarazione e la verifica a campione sono realizzate e non evidenziano carenze importanti	a) Risultato positivo
	b) Le riduzioni sono approvate dal Consiglio federale	b) Entro il 31.12.2015

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	4,3	4,4	4,4	0,0	0,0
Costi	11,6	11,3	12,3	1,0	8.8
Saldo	**-7,3**	**-6,9**	**-7,9**		
Grado di copertura dei costi	37 %	39 %	36 %		

Osservazioni

L'aumento dei costi risulta dai lavori per il sostegno indiretto alla stampa. Questi costi, e soprattutto le relative spese per il personale, possono essere nel frattempo stimati con maggior precisione rispetto al Preventivo 2014. La crescita viene compensata nel quadro del preventivo globale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Servizi di telecomunicazione (ST) e politica postale (PP)

Descrizione del gruppo di prodotti

Dall'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste, il gruppo di prodotti Servizi di telecomunicazione (ST) ha visto ampliarsi il proprio ventaglio di competenze nell'ambito delle attività inerenti alla politica postale (PP).

I collaboratori del settore dei Servizi di telecomunicazione stabiliscono le condizioni quadro necessarie a garantire un'offerta di servizi di telecomunicazione efficiente e adeguata alle esigenze della popolazione e dell'economia svizzere, alla luce della forte interdipendenza a livello internazionale che caratterizza il Paese.

Tra le principali attività di ST figurano:
- l'osservazione degli sviluppi di mercato e, all'occorrenza, le proposte di modifica delle condizioni generali di regolamentazione (Consiglio federale) o l'elaborazione di decisioni di regolamentazione (ComCom);
- la valutazione delle prestazioni del servizio universale;
- la pianificazione e gestione degli elementi d'indirizzo necessari all'identificazione degli utenti del traffico delle telecomunicazioni;
- la vigilanza sui fornitori di servizi di telecomunicazione (FST);
- l'adozione di misure di protezione degli utenti in caso di abusi.
- I collaboratori del settore politica postale (PP) assicurano le condizioni quadro per l'adeguatezza, l'efficacia e l'economicità del servizio universale per le prestazioni relative al traffico dei pagamenti, settore sul quale esercitano inoltre una funzione di vigilanza. Tra le principali attività di PP figurano:
- la valutazione dello sviluppo nel mercato postale svizzero e l'elaborazione di un rapporto all'attenzione del Consiglio federale con proposte di eventuali provvedimenti da adottare in futuro;
- l'esame della legge;
- l'esercizio della vigilanza sul servizio universale nelle prestazioni del traffico dei pagamenti;
- il coordinamento degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni internazionali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Esercizio della vigilanza sul concessionario del servizio universale: verifica dell'osservanza e dell'attuazione delle disposizioni contenute nella concessione; esame e risposta ai reclami dei consumatori, avvio di procedure di vigilanza; procedure d'istruzione all'attenzione della ComCom.	a) Disponibilità delle prestazioni del servizio universale	a) Capillarmente su tutto il territorio nazionale
	b) Rispetto delle prescrizioni concernenti la qualità e dei limiti massimi di prezzo	b) Secondo gli art. 15 segg. OST (in particolare art. 21 e 22 OST)
Vigilanza mirata dei fornitori di servizi di telecomunicazione	a) Numero di controlli in un anno	a) ≥ 2
	b) Attuazione delle misure risultanti dai controlli	b) Avvenuta
La Posta garantisce un'ampia gamma di prestazioni del servizio universale nel settore del traffico dei pagamenti conformemente alla LPO e alla OPO	Resoconto incl. misurazione della raggiungibilità della Posta	Risultato del resoconto positivo

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	5,4	4,6	4,6	0,0	0,0
Costi	15,1	17,3	16,7	-0,6	-3,5
Saldo	**-9,7**	**-12,7**	**-12,1**		
Grado di copertura dei costi	36 %	27 %	28 %		

Osservazioni

Il grado di copertura dei costi nel Preventivo 2015 è inferiore di 8 punti percentuali rispetto al Consuntivo 2013. Ciò è da ricondurre, da una parte, ai ricavi straordinari registrati nel Consuntivo 2013 (distribuzione di premi dell'azienda Switch, che ha il mandato esterno di attribuzione dei nomi di dominio Internet .ch); dall'altra parte, sono le spese per il personale a determinare costi più elevati, perché nel 2013 è trascorso un certo periodo di tempo prima che alcuni posti, restati vacanti all'improvviso, fossero rioccupati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Frequenze di radiocomunicazione e impianti (FRI)

Definizione del gruppo di prodotti

I collaboratori del gruppo di prodotti Frequenze di radiocomunicazione e impianti (FRI) definiscono le condizioni quadro atte a garantire la disponibilità di frequenze nei settori delle telecomunicazioni e della radiodiffusione. Inoltre si adoperano per l'eliminazione delle interferenze nel traffico delle radiocomunicazioni in Svizzera a beneficio della popolazione e dell'economia, oltre a disciplinare l'accesso al mercato degli impianti di telecomunicazione nonché degli apparecchi e impianti elettrici. Tra le principali attività di FRI figurano:

- la pianificazione delle frequenze e il loro coordinamento a livello internazionale;
- la preparazione di procedure di assegnazione delle frequenze per conto della ComCom, il rilascio di concessioni di radiocomunicazione, l'attribuzione delle frequenze e la preparazione degli esami di radiocomunicazione;
- l'allestimento di procedure per l'accesso al mercato degli impianti di telecomunicazione, degli apparecchi e degli impianti elettrici nell'ambito della compatibilità elettromagnetica nonché la messa a disposizione di informazioni utili per gli attori del mercato;
- l'esercizio della relativa vigilanza nonché l'adozione di misure volte a garantire una concorrenza leale (parità di trattamento) e a evitare, localizzare e eliminare le interferenze.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Pianificazione delle frequenze: aggiornamento periodico del piano nazionale di attribuzione delle frequenze (PNAF) in base alle esigenze attuali e future dei vari utilizzatori. A questo proposito viene tenuto conto in modo particolare della dimensione tecnica, economica e sociale nonché degli importanti accordi sottoscritti a livello internazionale.	Proposta al Consiglio federale concernente l'approvazione del PNAF.	Proposta presentata entro fine novembre 2015.
Prescrizioni per l'immissione in commercio degli impianti di telecomunicazione e degli apparecchi elettrici: le basi legali vengono adeguate alle direttive rilevanti dell'UE. La collaborazione in seno ai comitati attivi nel settore permette di tutelare gli interessi svizzeri.	Entrata in vigore contemporanea della legislazione svizzera riveduta e di quella europea. Introduzione del processo di revisione delle relative ordinanze (OIT, OCEM);	Processo di revisione delle ordinanze avviato entro fine 2015.
Oltre a condurre negoziati con gli Stati confinanti, l'UFCOM partecipa alla Conferenza mondiale delle radiocomunicazioni dell'UIT nel 2015 (WRC15) e alle conferenze successive per assicurare che le esigenze attuali e future degli utilizzatori delle frequenze in Svizzera possano essere soddisfatte.	Il mandato del Consiglio federale è adottato e la delega conferita.	Decreto del Consiglio federale entro giugno 2015.
	La delegazione svizzera può firmare gli atti finali, in quanto i risultati sono in linea con il mandato del Consiglio federale	Firma nel novembre 2015.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	15,0	15,8	15,5	-0,3	-1,9
Costi	29,8	32,4	32,3	-0,1	-0,3
Saldo	**-14,8**	**-16,6**	**-16,8**		
Grado di copertura dei costi	50 %	49 %	48 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

Conto economico

Ricavi

Tassa per il risanamento dei siti contaminati

E1100.0100	35 500 000

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 32*e*; ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

Il fondo «Tassa per il risanamento dei siti contaminati», basato sull'OTaRSi, costituisce un finanziamento speciale in base all'articolo 53 della legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0). L'OTaRSi disciplina la riscossione di una tassa sul deposito di rifiuti, vincolandone la destinazione alle indennità relative all'indagine, alla sorveglianza e al risanamento dei siti inquinati nonché all'indagine dei siti che non risultano inquinati (vedi credito A2310.0131 Risanamento dei siti contaminati). La tassa è riscossa direttamente dall'UFAM.

- Tassa per il risanamento dei siti contaminati if 35 500 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Risanamento dei siti contaminati», vedi volume 3, numero B41.

Tasse

E1300.0001	2 675 000

Ordinanza generale sugli emolumenti dell'8.9.2004 (OgeEm; RS 172.041.1); ordinanza del 3.6.2005 sugli emolumenti dell'UFAM (Oem-UFAM, RS 814.014); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico dei rifiuti (OTRif; RS 814.610); ordinanza del 18.5.2005 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 675 000

Il calcolo delle tasse si basa sulla media dei proventi degli ultimi quattro anni.

I maggiori ricavi pari a 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili a un aumento degli emolumenti per autorizzazioni all'esportazione e all'importazione secondo l'ordinanza sul traffico dei rifiuti (OTRif; RS 814.610) e servono per il finanziamento di 1,5 posti supplementari (vedi credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro).

Ricavi e tasse

E1300.0010	1 140 000
• Rimborsi vari if	1 140 000

Rimborsi pari a 0,5 milioni per i supplementi sui costi di trasporto delle reti ad alta tensione della società nazionale di rete e rimborsi da progetti di sovvenzionamento conteggiati.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	81 954 200
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	81 954 200

L'aumento di 2,6 milioni (3,3 %) rispetto al Preventivo 2014 è dovuto per circa la metà alla creazione di 10,5 nuovi posti di lavoro a tempo pieno. Questi sono riconducibili a numerose revisioni di legge e ordinanze, a decreti federali o a decisioni del Parlamento [finanziamento conforme al principio del chi inquina paga dell'eliminazione di elementi in tracce nelle acque di scarico, adattamento ai cambiamenti climatici in Svizzera, accesso alle risorse genetiche (Protocollo di Nagoya), sostegno della Confederazione per la protezione delle greggi, emissioni luminose e biodiversità come pure modifica dell'ordinanza sul traffico dei rifiuti]. Inoltre, i posti a tempo determinato nell'ambito del Registro nazionale delle emissioni sono convertiti in posti a tempo indeterminato e le spese di consulenza vengono trasferite al credito del personale. 7 dei nuovi posti creati sono finanziati tramite entrate (1,2 mio.) e non gravano ulteriormente sul bilancio. Nel primo anno, solo la metà degli oneri salariali per i nuovi posti di lavoro è di regola messa a preventivo dato che i posti vengono occupati, nella maggior parte dei casi solo nel corso dell'anno.

Nel quadro dell'internalizzazione di personale informatico esterno, il credito viene aumentato di 1,3 milioni. In seguito a questa misura, dal 2016 saranno possibili risparmi pari a 0,6 milioni netti.

Nel quadro della riorganizzazione delle competenze interne al dipartimento nell'ambito del Programma Edifici, sono inoltre trasferiti in modo definitivo crediti per un posto al 50 % (fr. 90 000) dall'UFAM all'UFE.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	384 800
• Custodia di bambini if	60 000
• Formazione e formazione continua if	324 800

Esecuzione

A2111.0107	15 520 800

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0); legge

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.01); legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91); legge dell'8.10.1999 sul CO_2 (RS 641.71).

Il presente credito comprende i compiti fondamentali dell'Ufficio: individuazione tempestiva di problemi ambientali; preparazione delle decisioni in materia di politica ambientale all'attenzione del Consiglio federale e del Parlamento; esecuzione da parte delle autorità federali; consulenza e sostegno nell'esecuzione della legislazione da parte dei Cantoni; controllo dell'efficacia e della coerenza delle basi legali e delle misure. In particolare si tratta dell'esecuzione a livello federale, dell'elaborazione di documenti di base utili per l'attuazione della legislazione, della messa a disposizione di metodi e di standard omogenei, dell'utilizzazione di conoscenze specifiche esterne o della sperimentazione di nuove soluzioni.

- Spese generali di consulenza if 15 520 800

La diminuzione di 0,6 milioni è dovuta tra l'altro all'integrazione nell'UFAM di personale esterno, finora finanziato mediante il credito per beni e servizi (vedi A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro).

Ricerca ambientale e formazione

A2111.0239 **9 597 300**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), in particolare articolo 49; legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71).

Per lo svolgimento del mandato assegnatogli quale servizio specializzato della Confederazione in materia di ambiente, l'UFAM necessita dei risultati della ricerca ambientale. Speciali mandati di ricerca sono conferiti da varie leggi che disciplinano il settore. Non disponendo di istituti di ricerca propri, l'UFAM lavora in stretta collaborazione con specialisti esterni (università, scuole universitarie, istituti di ricerca, privati).Nel «Messaggio concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2013–2016» e nel relativo «Piano di ricerca "Ambiente" per gli anni 2013–2016» sono riportati gli obiettivi strategici e le tematiche centrali per la ricerca.

L'obiettivo principale dell'educazione ambientale dell'UFAM è la promozione di competenze nell'ambito della protezione e dell'uso sostenibile delle risorse naturali, in particolare per quanto riguarda tutte le attività professionali.

- Ricerca su mandato if 9 597 300

Monitoraggio ambientale

A2111.0240 **18 273 100**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge dell'8.10.1999 sul CO_2 (RS 641.71); convenzione del 5.6.1992 sulla diversità biologica (RS 0.451.43); legge del 19.12.2008 sul trasferimento del traffico (LTrasf; RS 740.1); legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100); decreti federali dell'11.4.1990 e del 17.6.1991 relativi alla sorveglianza del Reno a Basilea.

Il credito comprende le seguenti componenti principali: costi per la gestione della Rete nazionale d'osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL) e della banca dati sul rumore per la Svizzera (sonBase); gestione di una stazione di misurazione e controllo per la sorveglianza del Reno; finanziamento della Rete nazionale di osservazione del deterioramento del suolo (NABO); gestione del Monitoraggio nazionale continuo dei corsi d'acqua svizzeri (NADUF); Rete nazionale di osservazione delle acque sotterranee (NAQUA), volta a esaminare l'efficacia delle misure relative alla protezione delle acque sotterranee e a informare l'opinione pubblica sullo stato e sull'evoluzione delle falde acquifere (qualità e quantità); rilevazioni periodiche di dati relativi a strutture e processi dell'economia forestale e del legno nonché raccolta di informazioni sulla struttura e le tendenze di sviluppo del bosco svizzero; creazione di una rete di campionamento nel quadro del Monitoraggio della biodiversità (MBD); allestimento dell'inventario dei gas serra, della statistica sul CO_2 e della statistica sui rifiuti. Altri compiti riguardano la diversità biologica, come ad esempio il monitoraggio di specie minacciate. A questi si aggiungono i seguenti compiti: monitoraggio dei settori aria, rumore, natura e salute per documentare l'impatto sull'ambiente del transito sull'asse Nord-Sud a seguito dell'Accordo sui trasporti terrestri (Accordi bilaterali I); coordinamento delle rilevazioni a livello federale e cantonale e raccolta di dati ambientali con lo scopo di semplificare lo scambio di dati a livello nazionale e internazionale; equipaggiamento, gestione e manutenzione delle circa 250 stazioni delle reti di misurazione idrologica al fine di raccogliere dati di base nell'ambito della protezione contro le piene (compresi previsione, allerta e allarme) e della protezione delle acque, nonché progetti generali di gestione delle risorse idriche di Confederazione, Cantoni e Comuni.

- Prestazioni di servizi esterne if 18 273 100

La diminuzione di 0,5 milioni è riconducibile tra l'altro all'internalizzazione di personale esterno (vedi A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro).

Locazione di spazi

A2113.0001 **5 358 400**

- Pigioni e fitti di immobili CP 5 358 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	9 148 400
• Licenze informatiche if	200 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	2 326 200
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	5 844 400
• Prestazioni di telecomunicazione CP	777 800

La diminuzione di 0,2 milioni è riconducibile in particolare all'internalizzazione di personale esterno (vedi A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro).

Spese di consulenza

A2115.0001	3 694 500

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01).

Studi, pubblicazioni specialistiche e pubbliche relazioni (aiuti all'esecuzione, raccomandazioni, manuali ecc.) per Cantoni, Comuni e altri partner; indennizzo di commissioni e gruppi di lavoro; costi per il sostegno esterno di progetti.

• Spese generali di consulenza if	3 183 900
• Commissioni if	510 600

Il credito è stato aumentato di 0,3 milioni mediante un trasferimento senza incidenza sui costi dal credito «Monitoraggio ambientale» (A2111.0240) al fine di finanziare risorse limitate nel tempo destinate all'elaborazione del progetto «Economia verde». Viceversa, il credito viene ridotto di 150 000 franchi nel quadro dell'internalizzazione di personale esterno.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	12 417 700
• Spese postali e di spedizione if	200 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	200 000
• Prestazioni di servizi esterne if	6 097 000
• Spese effettive if	2 400 000
• Spese d'esercizio diverse if	353 200
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	601 100
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	15 400
• Trasporti e carburanti CP	55 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	341 500
• Prestazioni di servizi CP	2 154 500

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	2 800 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	2 800 000

Rispetto al Preventivo 2014 le spese di ammortamento aumentano di 0,3 milioni a seguito dell'incremento del parco impianti.

Ridistribuzione della tassa d'incentivazione sui COV

A2300.0100	136 300 000

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35*a*, 35*b* e 35*b*^{bis}; ordinanza del 12.11.1997 sui COV (RS 814.018).

Sui composti organici volatili la Confederazione preleva delle tasse d'incentivazione. Nel 2015 saranno ridistribuiti alla popolazione i proventi del 2013, compresi gli interessi. Dato che la tassa è riscossa dagli uffici doganali al momento dell'importazione, le entrate vengono contabilizzate dall'Amministrazione federale delle dogane (vedi 606/E1100.0111 Tassa d'incentivazione sui COV). La ridistribuzione dei proventi alla popolazione è una componente importante del piano di tassazione e viene effettuata sotto la sorveglianza dell'UFAM. La ridistribuzione alla popolazione avviene pro capite attraverso le casse malati. Le spese di esecuzione delle casse malati sono indennizzate con un importo annuo pari a 10 centesimi per assicurato. I proventi della tassa d'incentivazione sui COV servono inoltre a coprire i costi sostenuti dai Cantoni per l'esecuzione della legislazione (ca. 2 mio.).

• Ridistribuzione tassa d'incentivazione sui COV if	136 300 000

L'aumento delle uscite pari a 6 milioni rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile all'evoluzione dei proventi della tassa sui COV e a differenze di arrotondamento.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Ridistribuzione della tassa CO_2 sui combustibili

A2300.0112	621 009 000

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71; FF 2012 109 segg.), articoli 29–31 e 36.

Dal 2008, una tassa d'incentivazione è applicata ai combustibili fossili (p. es. olio da riscaldamento, gas naturale, carbone). Tale tassa è riscossa dall'Amministrazione federale delle dogane (vedi 606/E1100.0121 Tassa CO_2 sui combustibili). Dal 2010, la ridistribuzione dei proventi della tassa avviene nell'anno di riscossione. Nel 2015 saranno quindi ridistribuiti alla popolazione e all'economia i proventi stimati del 2015 (dedotti il Programma per il risanamento degli edifici e il Fondo di tecnologia), la correzione dei proventi stimati della tassa (in base ai proventi del 2013, ora noti) e gli importi residui della distribuzione del 2013 risultati, tra l'altro, dalle chiusure d'esercizio. Le quote destinate alla popolazione e all'economia corrispondono alla quota rispettiva della tassa. La ridistribuzione alla popolazione avviene pro capite attraverso le casse malati. Le spese di esecuzione delle casse malati sono indennizzate con un importo annuo pari a 20 centesimi per assicurato. La ridistribuzione all'economia avviene in modo proporzionale alla massa salariale AVS delle imprese interessate attraverso le casse di compensazione AVS. Gli indennizzi delle casse di compensazione sono addebitati alla quota destinata all'economia.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

- Ridistribuzione della tassa CO_2 alla popolazione if 382 464 500
- Ridistribuzione della tassa CO_2 all'economia if 238 544 500

Nel 2015, i proventi della tassa sul CO_2 sono stimati a 840 milioni, di cui 535 milioni saranno ridistribuiti alla popolazione e all'economia. A questi si aggiungono circa 86 milioni derivanti da errori di stima per il 2013 (inclusi gli importi residui). Complessivamente, l'importo da ridistribuire è quindi superiore di circa 141 milioni rispetto al Preventivo 2014: da un lato quell'anno l'importo della correzione era negativo (nel 2012 erano stati ridistribuiti importi troppo elevati), mentre per la stima dei proventi della tassa sul CO_2 del 2015 sono stati considerati 40 milioni in più.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e Fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

Ridistribuzione alla popolazione della sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

A2300.0114 **–**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articoli 10–13 e 37; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711), articolo 38.

Dall'1.7.2012 sono in vigore i valori limite per le emissioni di CO_2 delle automobili immatricolate per la prima volta. Gli importatori che non raggiungono gli obiettivi individuali devono pagare delle sanzioni. I proventi delle sanzioni relative al 2012 vengono ridistribuiti nel 2014 in misura uguale alla popolazione. Dal 2015, i proventi delle sanzioni saranno fatti confluire nel fondo infrastrutturale conformemente alla nuova legge sul CO_2 entrata in vigore a inizio 2013 (vedi USTRA, A8400.0102).

- Ridistribuzione alla popolazione delle sanzioni per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if –

Parco nazionale

A2310.0108 **3 904 300**

Legge del 19.12.1980 sul Parco nazionale (RS 454); contratti con i Comuni del Parco nazionale svizzero.

Canoni d'affitto, sorveglianza, informazione, danni provocati dalla selvaggina (risarcimento e prevenzione) e indennizzi previsti dai contratti del Parco (DCF del 17.6.1991).

I destinatari dei mezzi stanziati dalla Confederazione sono la fondazione di diritto pubblico Parco nazionale svizzero e i Comuni del Parco nazionale svizzero.

- Vari contributi a terzi if 3 904 300

Sicurezza sul lavoro, professioni forestali

A2310.0123 **3 547 500**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articoli 29, 30 e 39; legge del 20.6.1986 sulla caccia (LCP; RS 922.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 50 e 64 capoverso 2; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articoli 13 e 22*a*; legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 6 e 49; legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 14*a* e 25*a*; legge del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 15 sullo sviluppo sostenibile; ordinanza del 2.11.1994 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (OSCA; RS 721.100.1), articolo 19; legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91), articolo 26; legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 41.

Contributi a istituti di formazione privati e ai Cantoni. Esecuzione della legislazione concernente l'organizzazione e lo svolgimento della formazione pratica per persone diplomate nel settore forestale. Formazione e perfezionamento professionale di specialisti nel quadro dell'esecuzione delle leggi e delle ordinanze nel settore della protezione dell'ambiente.

- Vari contributi a terzi if 3 547 500

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0124 **22 151 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 53.

Le uscite si basano su impegni che derivano direttamente dalla ratifica di accordi internazionali o dall'adesione a organizzazioni e commissioni internazionali (contributi obbligatori) o sono direttamente collegati agli obiettivi politici che la Svizzera si propone di raggiungere con questi accordi e adesioni (contributi volontari). L'obiettivo dell'impegno svizzero è la creazione di condizioni quadro globali o regionali che favoriscano sia l'utilizzazione sostenibile e la protezione delle risorse naturali che la competitività delle imprese svizzere.

I contributi obbligatori comprendono in particolare la quota di adesione a convenzioni e organizzazioni internazionali quali ad esempio l'UICN, la Convenzione sui cambiamenti climatici, la Convenzione sulla biodiversità, la Convenzione di Bonn (specie animali migratrici), la Convenzione di Ramsar (zone umide), le Convenzioni PIC e POP (prodotti chimici), la Convenzione di Basilea (rifiuti pericolosi), il Protocollo di Montreal (strato di ozono), la Convenzione di Ginevra (protezione dell'aria), l'Agenzia europea dell'ambiente, come pure a Commissioni internazionali nel settore della protezione delle acque. Gli altri contributi riguardano contributi di cui il Consiglio federale può decidere l'importo (PNUA) e il sostegno di lavori specifici di rilevanza ambientale di istituzioni internazionali (ad es. sostegno

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

al processo negoziale sul clima, direzione del Consiglio mondiale del clima IPCC, sostegno al processo di ratifica dei lavori successivi relativi alla Convenzione di Minamata sul mercurio, impegno internazionale nel settore della biodiversità, del bosco e dell'acqua, sostegno ai processi internazionali nel settore dell'economia verde e dell'uso efficiente delle risorse), l'impegno della Svizzera nell'ambito delle attività ambientali dell'OCSE o nei processi di follow-up del vertice mondiale sullo sviluppo sostenibile del 2012 (Rio+20) nonché contributi volti a rafforzare la governance ambientale a livello internazionale (ad es. mediante l'utilizzo dell'elenco di obiettivi ambientali globali, la promozione di sinergie nel regime dei prodotti chimici e dei rifiuti e in altri settori quali ad esempio la biodiversità). Tali contributi comprendono anche il sostegno a misure formative nell'ambito delle convenzioni globali (UNITAR) e della rete delle organizzazioni internazionali con sede a Ginevra (Geneva Environment Network). A livello europeo la Svizzera si impegna per uno standard ambientale uniforme, in particolare nell'ambito dell'UNECE e nei processi di follow-up della Conferenza paneuropea dei ministri dell'ambiente (Astana, 2011).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 7 087 300
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 15 063 700

Fondi ambientali multilaterali

A2310.0126 **35 801 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 53; decreto federale del 21.6.2007 concernente un credito quadro per l'ambiente globale; decreto federale del 16.3.2011 concernente un credito quadro per l'ambiente globale.

Con queste risorse la Svizzera versa la quota concordata per i meccanismi finanziari di convenzioni ambientali, segnatamente il Fondo mondiale per l'ambiente GEF, il Fondo multilaterale per l'ozono previsto dal Protocollo di Montreal e i Fondi multilaterali della Convenzione delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 35 801 000

Crediti d'impegno «Ambiente globale» (DF del 21.6.2007/16.3.2011), V0108.02 e V0108.03, vedi volume 2A, numero 9.

Animali selvatici, caccia e pesca

A2310.0127 **9 336 200**

Legge del 20.6.1986 sulla caccia (LCP; RS 922.0); ordinanza del 21.1.1991 sulle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori (ORUAM; RS 922.32); ordinanza del 30.9.1991 sulle bandite federali (OBAF; RS 922.31); ordinanza del 29.2.1988 sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (OCP; RS 922.01), articolo 10; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0); ordinanza del 24.11.1993 concernente la legge sulla pesca (OLFP; 923.01).

Contributi federali per le spese di sorveglianza nelle riserve d'uccelli acquatici e migratori e nelle bandite da parte di guardacaccia e sorveglianti di riserve. Copertura di danni provocati dalle specie protette (lince, lupo, orso, aquila reale). La Confederazione copre l'80 % dei danni provocati dai grandi predatori.

Studi di base volti a garantire l'esecuzione della legge sulla caccia nel settore della protezione delle specie e dello spazio vitale, del mantenimento della biodiversità e dello sfruttamento sostenibile delle risorse biologiche. Piani strategici permettono la gestione pragmatica di specie come lupo, lince, orso, castoro o cormorano, con lo scopo di conciliare le esigenze di protezione e la limitazione di danni e conflitti, mettendo tra l'altro a disposizione fondi per la prevenzione dei danni (in particolare per la protezione delle greggi contro i grandi predatori). Tali fondi sono inoltre destinati alla protezione e al monitoraggio delle specie prioritarie a livello nazionale, alla prevenzione dei danni causati dagli animali selvatici nel bosco e all'informazione della popolazione.

Aiuti finanziari per provvedimenti intesi a migliorare le condizioni di vita della fauna acquatica e a ripristinare localmente gli spazi vitali danneggiati. Studi di base sulla biodiversità acquatica e le popolazioni di pesci, gamberi e organismi che costituiscono la base alimentare dei pesci, come pure sui loro biotopi. Informazione della popolazione sulla flora e sulla fauna acquatiche. Nell'ambito delle zone protette e dei danni causati dalla fauna selvatica vengono stanziati circa 3,4 milioni, per l'esecuzione della protezione delle specie e delle greggi secondo la LCP circa 5,2 milioni e per la protezione delle specie e i sussidi secondo la LFSP circa 0,7 milioni.

- Vari contributi a terzi if 9 336 200

Le spese supplementari pari a 1,9 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili al finanziamento di misure nell'ambito della protezione delle greggi e dei cani da protezione (in particolare la consulenza ai Cantoni e agli agricoltori).

Credito d'impegno «Animali selvatici, caccia e pesca 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0146.01, vedi volume 2A, numero 9.

Fondo svizzero per il paesaggio

A2310.0130 **10 000 000**

Legge del 18.6.2010 che modifica il decreto federale che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali (RU 2010 4999); decreto federale del 15.6.2010 che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali.

Il Fondo svizzero per il paesaggio (FSP) è stato creato nel 1991 in base a un'iniziativa parlamentare. Si tratta di uno strumento istituito dall'Amministrazione federale per sostenere progetti di conservazione e tutela dei paesaggi rurali tradizionali. Inizialmente, il Fondo aveva una durata limitata di dieci anni e una dotazione pari a 50 milioni. Nel 1999, il finanziamento è stato prorogato una prima volta di dieci anni. Nel 2010, il Parlamento ha

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

approvato un'ulteriore proroga (2011–2021) con una dotazione supplementare di 50 milioni. I mezzi finanziari vengono versati al Fondo in 5 tranche annuali dal 2012 al 2016.

- Vari contributi a terzi if 10 000 000

Risanamento dei siti contaminati

A2310.0131 **41 797 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 32*e*; ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

L'OTaRSi disciplina la riscossione di una tassa sul deposito di rifiuti, vincolandone la destinazione alle indennità relative all'indagine, alla sorveglianza e al risanamento dei siti inquinati nonché all'indagine dei siti che non risultano inquinati. Con tale strumento di finanziamento a destinazione vincolata la Confederazione fa sì che il trattamento necessario dei siti contaminati avvenga all'insegna dell'efficienza e secondo lo stato della tecnica (vedi credito di ricavo E1100.0100 Tassa per il risanamento dei siti contaminati).

- Spese generali di consulenza if 783 000
- Vari contributi a terzi if 41 014 000

Credito d'impegno «Risanamento dei siti contaminati 2006–2011» (DF del 12.6.2006/7.12.2010), V0118.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Risanamento dei siti contaminati 2012–2017» (DF del 22.12.2011), V0118.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Acque

A2310.0132 **5 746 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 57, 64 e 80 capoverso 2; legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13 segg., 18*d* e 23*c*; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 12 capoverso 1.

Indagini effettuate dai Cantoni per determinare le cause della qualità insufficiente delle acque di superficie e sotterranee. Formazione di personale specializzato; in caso di interesse nazionale, messa a disposizione di documenti informativi sullo stato e sulle misure necessarie per la protezione delle acque e per l'approvvigionamento idrico. Allestimento dell'atlante dell'approvvigionamento idrico da parte dei Cantoni. Studi di base: rilevazioni e sviluppo di procedure nell'interesse generale della protezione delle acque. Ulteriore sviluppo del Sistema d'informazione sulle acque (GEWISS). La raccolta sistematica e la messa a disposizione di tutti i dati rilevanti relativi all'acqua costituiscono la base dell'ulteriore sviluppo della politica sulle acque, che deve soddisfare sia le esigenze di protezione della natura che quelli di utilizzazione economica di questa risorsa.

Finanziamento del risanamento dei deflussi residuali dei corsi d'acqua danneggiati in modo significativo da captazioni d'acqua, se si tratta di corsi d'acqua siti in paesaggi o habitat inseriti in inventari nazionali o cantonali.

Finanziamento della promozione della gestione integrata delle acque, raccolta dei dati, elaborazione delle basi decisionali, sviluppo di strumenti e di progetti pilota dei Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 5 746 000

Le spese sono diminuite di circa 1 milione rispetto all'anno precedente in seguito all'attuazione parziale del PCon 2014.

Credito annuo di assegnazione «Acque», J0017.00, vedi volume 2A, numero 9.

Foresta

A2310.0134 **96 475 700**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0).

La maggior parte delle risorse finanziarie di cui dispone tale credito è utilizzata per i programmi relativi alla NPC nei settori bosco di protezione, economia forestale e biodiversità nel bosco (ca. 84,9 mio.). Di tale importo, 61 milioni sono investiti nel settore del bosco di protezione, 14 milioni nel settore dell'economia forestale e 9,5 milioni nel settore della biodiversità nel bosco. Le risorse rimanenti sono destinate principalmente ai seguenti settori: attuazione della politica della risorsa legno, protezione del bosco (inclusa la sorveglianza e la lotta contro organismi nocivi particolarmente pericolosi), prestazioni di associazioni per la conservazione delle foreste e fondo per la ricerca forestale.

- Vari contributi a terzi if 96 475 700

Credito d'impegno «Foreste 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0145.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **374 906 500**

Legge del 7.10.2005 sulla finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi agli investimenti sono rettificati integralmente, poiché si tratta di versamenti a fondo perso. I mutui nel settore forestale (A4200.0103 Crediti d'investimento forestali) non vengono rettificati, in quanto una parte di quelli versati rientra ogni anno nelle casse della Confederazione attraverso il conto

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

E3200.0102 Restituzione di mutui. Inoltre, secondo l'articolo 40 della legge forestale, i mutui in sospeso sono garantiti completamente dai Cantoni, qualora singoli debitori dovessero disattendere l'obbligo del rimborso.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 374 906 500

Le minori spese risultano in particolare dal trasferimento del credito A4300.0146 Programma per il risanamento degli edifici all'UFE nel quadro della riorganizzazione delle competenze interne al dipartimento nell'ambito del Programma Edifici.

Interessi tassa CO_2 sui combustibili

A2400.0105 **1 500 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 38.

I proventi della tassa sul CO_2 sono depositati su un conto che produce interessi fino alla ridistribuzione alla popolazione e all'economia. Gli averi sul fondo a destinazione vincolata sono remunerati dalla Tesoreria federale a 7/10 del tasso di interesse R interno. Dato che il finanziamento speciale «Ridistribuzione della tassa CO_2» presenta un valore inferiore a zero a partire dalla seconda metà dell'anno a seguito della ridistribuzione nello stesso anno dei proventi, le spese a titolo di interessi saranno addebitate a tale finanziamento. I ricavi a titolo di interessi del primo semestre sono preventivati presso l'Amministrazione federale delle dogane (vedi 606/E1400.0114).

- Rimanenti spese a titolo di interessi if 1 500 000

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e Fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui

E3200.0102 **4 000 000**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articolo 40.

Restituzione di crediti d'investimento forestali. Vedi al riguardo anche il commento al conto A4200.0103 Crediti d'investimento forestali.

- Restituzione di mutui if 4 000 000

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 108 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); ordinanza del 16.12.1985 contro l'inquinamento atmosferico (OIAt; RS 814.318.142.1); ordinanza dell'1.7.1998 contro il deterioramento del suolo (O suolo; RS 814.12), articolo 3; legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge federale del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100).

Investimenti per la Rete nazionale d'osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL) e per il laboratorio della Rete nazionale di osservazione del deterioramento del suolo (NABO) gestita in collaborazione con l'Ufficio federale dell'agricoltura. Acquisto e sostituzione di strumenti di misurazione e di analisi e dei dispositivi di registrazione e di trasmissione nelle stazioni della rete federale di misurazioni idrologiche.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 2 108 000

Crediti d'investimento forestali

A4200.0103 **3 524 800**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articoli 28 e 40.

Mutui rimborsabili per progetti forestali sotto forma di crediti di costruzione, per la copertura dei costi residui di progetti forestali e per il finanziamento dell'acquisto di veicoli, macchinari, strumenti forestali e impianti. Gli importi dei mutui sono investiti dai Cantoni in modo che producano interessi e restano a loro disposizione per un periodo di 20 anni (cfr. credito E3200.0102 Restituzione di mutui).

- Mutui if 3 524 800

Impianti per acque di scarico e rifiuti

A4300.0101 **12 857 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20).

Indennità per impianti per le acque di scarico (depuratori, canali); indennità per impianti per i rifiuti (discariche, inceneritori di rifiuti). Partecipazione allo sviluppo di impianti di nuova concezione. Alla fine del 1994 i Cantoni hanno presentato numerose richieste di sussidio per impianti di evacuazione delle acque di scarico, al fine di sfruttare le disposizioni favorevoli del momento. Con la modifica del 20.6.1997 della legge sulla protezione delle acque è stata decisa una riduzione dei sussidi. Dal 2015 permangono ancora impegni in sospeso della Confederazione pari a 32 milioni per gli impianti per acque di scarico e rifiuti. Tali impegni devono essere ripartiti sui prossimi anni e liquidati entro il 2018.

- Contributi propri agli investimenti if 12 857 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Limite di spesa «Impianti per acque di scarico e rifiuti 2014–2017» (DF del 12.12.2013), Z0029.03, vedi volume 2A, numero 10.

Tecnologie ambientali

A4300.0102 **4 339 200**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 49 capoverso 3.

La promozione delle tecnologie ambientali consente il trasferimento efficace dalla ricerca al mercato di innovazioni (impianti e processi) in grado di ridurre l'impatto per l'ambiente nell'interesse pubblico. La promozione concerne sia impianti pilota e dimostrativi sia misure di supporto. Avviene in stretto accordo con altri organi della Confederazione [in particolare con la Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI), e l'Ufficio federale dell'energia (UFE)]. I risultati del terzo periodo di promozione presentato dal Consiglio federale al Parlamento sono riportati nel rapporto del 16.10.2013 sugli effetti della promozione delle tecnologie ambientali per il quinquennio 2007–2011.

- Contributi propri agli investimenti if 4 339 200

Protezione contro i pericoli naturali

A4300.0103 **41 357 000**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articolo 36.

Indennità per la costruzione e il ripristino di opere e impianti di protezione contro valanghe, cadute di massi, smottamenti e simili per la protezione di popolazione, zone insediative e vie di comunicazione. Allestimento delle carte dei pericoli, installazione di stazioni di misurazione e di servizi di preallarme (comprese le previsioni e il perfezionamento del sistema di allerta e di allarme).

La metà dei contributi federali viene stanziata a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici stabiliti conformemente alla NPC, il resto sotto forma di contributi a singoli progetti.

- Contributi propri agli investimenti if 41 357 000

Le spese diminuiscono di 6,1 milioni rispetto all'anno precedente in seguito dell'attuazione parziale del PCon 2014.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008), V0144.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0144.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Natura e paesaggio

A4300.0105 **60 295 600**

Legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451).

Circa quattro quinti dei mezzi finanziari a disposizione nell'ambito di questo credito sono stanziati a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici. Questi contributi federali sostengono l'esecuzione da parte dei Cantoni (art. 13, 14*a*, 18*d*, 23*c*, 23*k* e 25*a* LPN). Nell'ambito della biodiversità si tratta dell'esecuzione della pianificazione, della messa sotto tutela, della valorizzazione e della conservazione dei biotopi d'importanza nazionale (paludi e torbiere alte, zone golenali, prati e pascoli secchi, siti di riproduzione degli anfibi), delle zone palustri di particolare bellezza e d'importanza nazionale e di altri biotopi degni di protezione quali le zone Smeraldo e i biotopi d'importanza regionale. I mezzi finanziari sono ripartiti in modo coordinato con i pagamenti diretti all'agricoltura per prestazioni particolari nel quadro di contributi per la gestione del suolo agricolo. I contributi federali sostengono inoltre le misure volte a promuovere la diversità delle specie e l'interconnessione degli habitat. Nell'ambito del paesaggio, i contributi federali servono a finanziare i paesaggi di particolare importanza (IFP) e i parchi d'importanza nazionale (senza il Parco nazionale) e i siti del patrimonio mondiale dell'UNESCO.

La Confederazione fornisce inoltre consulenza ai Cantoni in relazione ai loro compiti esecutivi, effettua dei controlli dei risultati e dell'efficienza e disciplina l'utilizzazione del marchio Parchi svizzeri.

Quale aiuto all'esecuzione, la Confederazione mette a disposizione tutte le basi necessarie per il mantenimento della biodiversità e del paesaggio (art. 5, 14*a*, 18*a* e 23*b* LPN), mediante l'elaborazione, l'aggiornamento e la messa a disposizione delle informazioni e dei dati per gli inventari, i parchi d'importanza nazionale e la promozione della diversità delle specie. In tal senso, la Confederazione sviluppa gli strumenti necessari per accedere facilmente ai dati.

Il credito comprende il sostegno ad associazioni di protezione operanti a livello nazionale e a istituzioni di ricerca e di formazione per le loro attività di interesse pubblico (art. 14 e 14*a* LPN). Gli altri compiti includono i lavori speciali temporanei e la segreteria della Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP; art. 24 cpv. 4 OPN; RS 451.1).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 525 300
- Contributi propri agli investimenti if 58 070 300
- Finanziamento mediante risorse del fondo a destinazione vincolata «Strada» if 1 700 000

Le uscite sono aumentate di 7,2 milioni rispetto all'anno precedente. I fondi supplementari sono destinati alla valorizzazione di biotopi di importanza nazionale e regionale, alla promozione delle specie e all'esecuzione da parte dei Cantoni (art. 13, 14*a*,

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

18*d*, 23*c*, 23*k* e 25*a* LPN). Il finanziamento non influisce sul bilancio e avviene mediante un trasferimento di fondi a carico del credito di preventivo A4300.0147 Rivitalizzazione.

Credito d'impegno «Natura e paesaggio 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0143.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Protezione contro le piene

A4300.0135 **168 285 900**

Legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100), articoli 6–10; trattato del 10.4.1954 fra la Confederazione Svizzera e la Repubblica d'Austria concernente la correzione del Reno dalla foce dell'Ill al lago di Costanza (concerne nuovo Reno); decreto del Consiglio federale del 28.2.1973.

Contributi per la protezione contro le piene; indennità per il ripristino, il completamento e il rinnovamento di opere e impianti di protezione contro i pericoli causati dalle acque; allestimento della documentazione sui pericoli e delle carte dei pericoli, costruzione di stazioni di misurazione e creazione di servizi di preallarme, comprese le previsioni e il perfezionamento del sistema di allerta e di allarme.

Gran parte dei contributi federali è stanziata a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici stabiliti conformemente alla NPC e per singoli progetti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 574 100
- Contributi propri agli investimenti if 164 043 500
- Prestazioni di servizi CP 2 668 300

Le spese sono diminuite di 9,1 milioni rispetto all'anno precedente in seguito all'attuazione parziale del PCon 2014 e ai tagli trasversali necessari per rispettare il freno all'indebitamento.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008), V0141.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0141.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Terza correzione del Rodano 2009–2014» (DF del 10.12.2009), V0201.00, vedi volume 2A, numero 9 (richiesta di proroga fino al 2017).

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Protezione contro l'inquinamento fonico

A4300.0139 **37 901 600**

Legge del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2).

La Confederazione concede contributi per misure ambientali legate al traffico stradale (progetti di protezione contro l'inquinamento fonico e di isolamento acustico). Oltre il 90 % dei contributi federali relativi alle strade cantonali e comunali sono stanziati a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici stabiliti conformemente alla NPC. L'entità dei contributi globali è stabilita sulla base dell'efficienza e dell'impatto delle misure. Il fabbisogno finanziario annuo per il risanamento fonico (termine 2018) è stato valutato in collaborazione con i Cantoni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 362 100
- Contributi propri agli investimenti if 37 539 500

Credito d'impegno «Protezione contro il rumore 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0142.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Programma di risanamento degli edifici

A4300.0146 **–**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 34 capoverso 1 lettera a.

Sui combustibili fossili (olio da riscaldamento, carbone e gas naturale) viene applicata una tassa d'incentivazione. Un terzo dei proventi della tassa, ma dal 2013 al massimo 300 milioni, confluiscono nel Programma per il risanamento degli edifici con misure nel settore degli edifici volte a ridurre le emissioni di CO_2 (destinazione parzialmente vincolata). Fino alla fine del 2014, il programma è suddiviso in due parti: l'UFE eroga ai Cantoni dei contributi globali per la promozione delle energie rinnovabili, del recupero del calore residuo e della tecnica degli edifici per un importo massimo pari a un terzo (vedi 805/A4300.0126). Con i rimanenti due terzi, l'UFAM promuove il risanamento dell'involucro degli edifici, realizzato sulla base di un accordo programmatico con la Conferenza dei direttori cantonali dell'energia (EnDK) in rappresentanza dei Cantoni.

Nel quadro della riorganizzazione delle competenze interne al dipartimento nell'ambito del Programma Edifici, dal 2015 i due crediti saranno riuniti presso l'UFE. La quota di credito dell'UFAM prevista per il 2015, pari a 248,4 milioni, è quindi interamente trasferita al bilancio dell'UFE.

- Contributi propri agli investimenti if –

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41.

Rivitalizzazione

A4300.0147 **30 000 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 62b e 62c; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 10.

Contributi alla pianificazione e all'attuazione di misure per la rivitalizzazione di corsi d'acqua. I contributi federali sono erogati ai Cantoni in base ad accordi programmatici stabiliti conformemente alla NPC e per singoli progetti. L'entità dei contributi globali è stabilita sulla base dell'efficacia e dell'impatto delle misure. Vengono inoltre stanziati contributi anche per la pianificazione cantonale di misure di risanamento nelle centrali idroelettriche per quanto concerne le variazioni di portata, il bilancio del materiale solido di fondo e i passaggi per i pesci.

- Contributi propri agli investimenti if 30 000 000

Le spese diminuiscono di 11,5 milioni rispetto all'anno precedente a causa di ritardi in progetti presso i Cantoni. I fondi sono stati in parte trasferiti senza influsso sul bilancio al credito A4300.0105 Natura e paesaggio.

Credito d'impegno «Rivitalizzazione 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0221.00, vedi volume 2A, numero 9.

Versamento al Fondo di tecnologia

A4300.0150 **25 000 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 35.

Secondo l'articolo 35 capoverso 1 della nuova legge sul CO_2 un importo annuo massimo di 25 milioni ricavato dai proventi della tassa sul CO_2 è versato al fondo di tecnologia per il finanziamento di fideiussioni. Si tratta di un fondo speciale giuridicamente indipendente secondo l'articolo 52 LFC. Il versamento nel fondo avviene tramite il presente credito preventivo. Le fideiussioni vengono concesse per una durata massima di dieci anni al fine di garantire mutui a imprese che sviluppano o commercializzano impianti e procedure rispettosi del clima. I mezzi finanziari (remunerabili) del fondo servono a finanziare le perdite di fideiussioni. Inoltre, con il fondo di tecnologia viene indennizzata con un importo dell'ordine di 1 milione anche il servizio esterno che, nel quadro di un mandato di prestazione stipulato con l'UFAM, si occupa dell'esame e della gestione delle fideiussioni.

- Contributi propri agli investimenti if 25 000 000

Credito d'impegno «Fideiussioni per il fondo di tecnologia» (DF del 13.12.2012), V0223.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e Fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	30 000
• Rimborsi vari if	30 000

Rimanenti ricavi

E1500.0001	15 100
• Redditi immobiliari if	10 000
• Diversi altri ricavi if	5 100

I redditi immobiliari consistono in entrate derivanti dalla locazione di posteggi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	11 190 500
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	11 190 500

La SG-DATEC ha ceduto circa 0,72 milioni (inclusi i contributi del datore di lavoro) nel quadro della decentralizzazione della riserva di gestione dipartimentale. Tali mezzi sono utilizzati per l'applicazione della revisione della legge sulla pianificazione del territorio (LPT; RS 700) nella pianificazione direttrice, la rielaborazione della Strategia per uno sviluppo sostenibile, il proseguimento dei lavori nel settore delle energie rinnovabili in relazione alla concezione energia eolica e al coordinamento sottosuolo, nonché la continuazione dei lavori relativi alla politica degli spazi rurali e delle regioni di montagna.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	83 800
• Custodia di bambini if	8 000
• Formazione e formazione continua if	55 800
• Altre spese decentralizzate per il personale if	20 000

I mezzi per le altre spese decentralizzate del personale sono destinati a misure nel quadro del marketing del personale (bandi di concorso, annunci).

Locazione di spazi

A2113.0001	820 600
• Pigioni e fitti di immobili CP	820 600

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	747 300
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	662 400
• Prestazioni di telecomunicazioni CP	84 900

I costi d'esercizio sono essenzialmente ripartiti come segue:
- costi di telecomunicazione (ca. 11%);
- esercizio delle postazioni di lavoro e burotica (ca. 62%);
- applicazioni tecniche a sostegno di processi aziendali (in particolare gestione elettronica degli affari (ca. 17%);
- costi per applicazioni trasversali, quali ad esempio SAP (ca. 10%).

Rispetto all'anno precedente sono preventivati circa 0,24 milioni in meno. Le minori spese sono previste nella gestione elettronica degli affari e in ambito telefonia.

Spese di consulenza

A2115.0001	4 533 900
• Spese generali di consulenza if	2 421 100
• Commissioni if	55 900
• Ricerca su mandato if	2 056 900

Le risorse personali esistenti consentono soltanto una ricerca settoriale interna all'Ufficio molto limitata. Le basi decisionali, necessarie allo svolgimento dei compiti nei settori «Sviluppo territoriale» e «Politica dei trasporti», devono pertanto essere elaborate all'esterno (quota di credito ca. 45%).

I mezzi previsti per il settore «Sviluppo sostenibile» sono necessari in particolare per l'attuazione e per la valutazione della «Strategia per uno sviluppo sostenibile 2012–2015» del Consiglio federale, per sostenere e seguire i lavori del «Comitato interdipartimentale sullo sviluppo sostenibile» (CISvS), segnatamente l'elaborazione della Strategia per gli anni 2016–2019, la collaborazione con i Cantoni e i Comuni nel quadro del forum «Sviluppo sostenibile» e il programma di incentivazione «Progetti per una Svizzera sostenibile» (quota di credito ca. 15%).

I mezzi previsti per la politica degli agglomerati serviranno in particolare per portare avanti progetti tesi a sviluppare ulteriormente questa politica. Grazie a questi mezzi verrà pure garantita l'attuazione dei progetti modello e dei progetti urbani (seconda fase pilota). Le valutazioni effettuate e i riscontri sinora ottenuti si sono rivelati molto utili per la Confederazione, i Cantoni, le città e i Comuni. Sono inoltre necessari mezzi finanziari atti a garantire l'attuazione dei programmi d'agglomerato di prima e di seconda generazione. Il credito prevede anche un importo pari a circa 0,16 milioni per la partecipazione della Confederazione alle spese di segreteria della Conferenza tripartita degli agglomerati, CTA (quota di credito ca. 18%).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

continuazione

Il credito è inoltre utilizzato per pagare le indennità e le spese dei membri di organi non permanenti, per il sostegno a progetti di organizzazioni private volti ad attuare la Convenzione delle Alpi e per altre spese nel quadro dello sviluppo del territorio (ca. 22 %).

Rispetto al Preventivo 2014 l'aumento delle spese è di circa 0,5 milioni, di cui circa 0,4 milioni sono da ricondurre al rilevamento «Microcensimento mobilità e trasporti» sul comportamento della popolazione svizzera in materia di mobilità, previsto nel 2015. Questo tipo di rilevamento viene effettuato ogni 5 anni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**1 007 500**
• Spese postali e di spedizione if	31 400
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	46 700
• Prestazioni di servizi esterne if	441 100
• Spese effettive if	144 300
• Spese d'esercizio diverse if	18 500
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	94 400
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	1 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	55 300
• Prestazioni di servizi CP	174 800

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0240	**169 600**

Convenzione delle Alpi, articolo 9; decreto della 6ª Conferenza delle Alpi del 30/31.10.2000.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	169 600

Il contributo alla Segreteria permanente della Convenzione delle Alpi è versato da tutti gli Stati firmatari della Convenzione secondo una chiave di ripartizione; la Svizzera ha ratificato la Convenzione delle Alpi il 28.1.1999.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

816 Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni

Dal 2012 le unità Ufficio d'inchiesta sugli infortuni aeronautici (UIIA) e Servizio d'inchiesta sugli infortuni dei trasporti pubblici (SII), fino ad allora aggregate amministrativamente alla Segreteria generale del DATEC (SG-DATEC), sono raggruppate nell'unità amministrativa 816 Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni (SISI).

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**1 000**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 000

Ricavi e tasse

E1300.0010	**51 000**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

- Rimborsi vari if 1 000
- Diversi altri ricavi if 50 000

Proventi dalla vendita dei rapporti finali sugli incidenti e rimborsi spese. I minori ricavi rispetto all'anno precedente sono dovuti alle minori vendite dei rapporti d'inchiesta del SISI in forma cartacea.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**3 000**

- Diversi altri ricavi if 3 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**2 669 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 669 200

Rispetto all'anno precedente, le spese per il personale aumentano di circa 0,4 milioni. La ragione principale di questo aumento è la preventivazione di altri 2,5 posti di lavoro che si aggiungono alla squadra di inquirenti del SISI. Mentre negli ultimi anni questi compiti sono stati svolti da periti esterni (inquirenti con compiti a titolo accessorio), a partire dal 2015 essi saranno adempiuti sistematicamenti da collaboratori interni, al fine di mantenere il know-how e garantire la qualità. Il maggiore fabbisogno viene compensato nelle spese d'esercizio del SISI (prestazioni di servizi esterne; cfr. anche motivazione al conto A2119.001).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**129 000**

- Custodia di bambini if 8 000
- Formazione e formazione continua if 121 000

Il credito ingloba anche la formazione e la formazione continua dei piloti del Settore di inchiesta Aviazione.

Locazione di spazi

A2113.0001	**614 500**

- Pigioni e fitti di immobili CP 614 500

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**396 800**

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 239 800
- Prestazioni di telecomunicazione CP 157 000

L'aumento di circa 50 000 franchi rispetto all'anno precedente è dovuto alle maggiori spese nell'esercizio dell'infrastruttura IT.

Spese di consulenza

A2115.0001	**528 700**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); ordinanza del 23.3.2011 sull'organizzazione del SISI (Org-SISI; RS 172.217.3).

- Spese generali di consulenza if 293 700
- Commissioni if 235 000

Spese generali di consulenza per analisi e perizie nei settori di infortunio Aviazione e Ferrovia/Navigazione.

Spese della Commissione: la direzione è l'organo di gestione supremo del SISI. Si tratta di una commissione extraparlamentare, secondo l'articolo 57 capoverso 2 della legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione, composta da 3 a 5 membri esperti e indipendenti.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**3 025 400**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); ordinanza del 23.3.2011 sull'organizzazione del SISI (Org-SISI; RS 172.217.3).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 69 500
- Spese postali e di spedizione if 20 100
- Prestazioni di servizi esterne if 2 013 300
- Spese effettive if 129 200
- Spese d'esercizio diverse if 565 800
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 27 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

816 Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni

continuazione

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 3 000
- Trasporti e carburanti CP 6 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 30 500
- Prestazioni di servizi CP 159 700

La voce più consistente del credito («Prestazioni di servizi esterne») serve a finanziare le prestazioni degli inquirenti che svolgono il proprio compito a titolo accessorio e sulla base di un mandato. Circa 0,5 milioni sono trasferiti senza incidenza sul bilancio al credito per il personale del SISI (cfr. anche motivazione A2100.0001).

La voce «Spese d'esercizio diverse» comprende anche le spese d'esercizio e di manutenzione dell'elicottero di servizio.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **630 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 630 000

Spese d'ammortamento dell'elicottero di servizio UIIA.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **509 100**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); ordinanza del 23.3.2011 sull'organizzazione del SISI (Org-SISI; RS 172.217.3).

- Mobilio, installazioni, apparecchiature if 55 200
- Investimenti in automobili if
- Investimenti in aeromobili if 453 900

Il credito ingloba in primo luogo le spese attivabili per l'elicottero di servizio (manutenzione attivabile, ampliamenti di sistema). La diminuzione rispetto al Preventivo 2014, pari a circa 100 000 franchi, è da ricondurre al fatto che, diversamente dall'anno precedente, per il 2015 non è previsto l'acquisto di veicoli.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

Dal 2012 le autorità di regolazione delle infrastrutture, fino ad allora aggregate a diverse unità amministrative del DATEC, sono raggruppate nella nuova unità amministrativa 817 Autorità di regolazione delle infrastrutture (RegInfra). Le singole autorità di regolazione manterranno tuttavia la propria indipendenza.

Conto economico

Commissione federale delle comunicazioni (ComCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **20 000**

Legge federale del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106); ordinanza del DATEC del 7.12.2007 sulle tariffe per le tasse amministrative nel settore delle telecomunicazioni (RS 784.106.12).

- Emolumenti per atti ufficiali if 20 000

Le tasse per coprire le spese della ComCom e le relative attività dell'UFCOM sono riscosse in virtù dell'articolo 7 OTST. La quota della ComCom è scorporata proporzionalmente e accreditata alla Commissione nel corso dell'anno contabile. Il valore preventivato corrisponde alla media dei proventi delle tasse degli ultimi 4 esercizi (2010–2013).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 000**

- Diversi altri ricavi if 1 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **448 900**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 448 900

Rispetto all'anno precedente risultano minori spese pari a circa 160 000 milioni. Pertanto il credito per il personale viene adeguato al fabbisogno effettivo. I mezzi del preventivo della ComCom non utilizzati vengono trasferiti nella riserva di gestione dipartimentale della SG-DATEC. Tale trasferimento comprende anche la cessione di 43 000 franchi a favore del cofinanziamento del centro di competenza GEVER aggregato alla SG-DATEC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **12 200**

- Custodia di bambini if 1 400
- Formazione e formazione continua if 10 800

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 118 400**

Legge federale del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

- Pigioni e fitti di immobili if 4 400
- Spese generali di consulenza if 87 800
- Spese generali per consulenti dipendenti if 20 500
- Commissioni if 460 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 2 100
- Spese postali e di spedizione if 1 100
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 20 700
- Prestazioni di servizi esterne if 117 600
- Spese effettive if 187 600
- Spese d'esercizio diverse if 56 600
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 9 700
- Pigioni e fitti di immobili CP 113 200
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 18 500
- Prestazioni di telecomunicazione CP 9 500
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 6 000
- Prestazioni di servizi CP 1 500

Attività di commissione, indennità annuali e spese in relazione alle decisioni della ComCom (consulto di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni e spese di informatica.

Le maggiori spese pari a circa 90 000 franchi rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre al fatto che nel 2015 dopo 6 anni la Svizzera ospiterà nuovamente l'assemblea plenaria del «Body of European Regulators for Electronic Communications» (BEREC), l'organismo dei regolatori europei delle comunicazioni.

Commissione federale dell'energia elettrica (ElCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0002 **4 734 100**

Legge del 23.3.2007 sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7); ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En; RS 730.05).

- Emolumenti per atti ufficiali if 4 734 100

Tasse ed emolumenti derivanti dall'attuazione delle leggi sull'energia e sull'approvvigionamento elettrico.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0002	1 000
• Diversi altri ricavi if	1 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	6 929 200
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	6 929 200

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro per la Segreteria tecnica e la Segreteria della Commissione.

Rispetto all'anno precedente risulta un calo delle spese pari a circa 105 000 franchi da ricondurre in primo luogo alle conseguenze di una cessione a favore del cofinanziamento del centro di competenza GEVER aggregato alla SG-DATEC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002	44 300
• Custodia di bambini if	12 800
• Formazione e formazione continua if	31 500

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002	2 547 800

Legge del 23.3.2007 sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7), articoli 21 e 22.

• Spese generali di consulenza if	244 700
• Commissioni if	672 500
• Spese postali e di spedizione if	28 400
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	24 400
• Prestazioni di servizi esterne if	42 700
• Spese effettive if	97 900
• Spese d'esercizio diverse if	421 900
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	40 700
• Pigioni e fitti di immobili CP	383 100
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	455 900
• Prestazioni di telecomunicazione CP	114 200
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	2 500
• Prestazioni di servizi CP	16 400

Attività di commissione, indennità annuali e spese in relazione alle decisioni della ElCom (consulto di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni e spese di informatica.

Le spese d'esercizio preventivate della ElCom si attestano sul livello dell'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Commissione delle poste (PostCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0003	2 738 800

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 30; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01), articoli 77 capoverso 2 e 78 capoverso 1.

• Emolumenti per atti ufficiali if	2 738 800

In virtù della legge sulle poste, la PostCom riscuote tasse amministrative a copertura dei costi per le proprie decisioni e prestazioni. Inoltre, riscuote dagli assoggettati alla sua vigilanza una tassa annua per finanziare i costi di vigilanza non coperti dagli emolumenti.

In virtù dell'ordinanza sulle poste le tasse devono essere riscosse a copertura dei costi e in funzione dell'onere causato. Per coprire i costi di vigilanza generali non coperti dalle entrate provenienti dagli emolumenti, la PostCom riscuote ogni anno da ciascun fornitore una tassa per la sua attività di vigilanza.

Rimanenti ricavi

E1500.0003	1 000
• Diversi altri ricavi if	1 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	1 616 900
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 616 900

Rispetto all'anno precedente risulta un calo delle spese pari a circa 110 000 franchi da ricondurre in primo luogo alle conseguenze di una cessione a favore del cofinanziamento del centro di competenza GEVER aggregato alla SG-DATEC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	17 800
• Custodia di bambini if	3 800
• Formazione e formazione continua if	14 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	1 297 900

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 30; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01), articoli 77 capoverso 2 e 78 capoverso 1.

• Spese generali di consulenza if	215 900
• Spese generali per consulenti dipendenti if	79 300
• Commissioni if	244 700
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	9 800

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

- Spese postali e di spedizione if 2 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 500
- Prestazioni di servizi esterne if 362 200
- Spese effettive if 58 700
- Spese d'esercizio diverse if 48 900
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 13 000
- Pigioni e fitti di immobili CP 121 700
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 68 000
- Prestazioni di telecomunicazione CP 22 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 2 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 22 000
- Prestazioni di servizi CP 25 000

Attività di commissione, indennità annuali e spese in relazione ai compiti della PostCom (consulto di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni e spese di informatica.

Per l'organo di conciliazione indipendente istituito dalla PostCom sono stati iscritti 0,3 milioni (prestazioni di servizi esterne). L'organo di conciliazione può essere adito in caso di controversie tra clienti e fornitori di servizi postali. Le spese vengono coperte dalle entrate provenienti dagli emolumenti e dalle tasse di vigilanza (cfr. E1300.0003).

Commissione d'arbitrato in materia ferroviaria (CAF)

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0004	**1 000**
• Diversi altri ricavi if	1 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0004	**143 200**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	143 200

Rispetto all'anno precedente risulta un calo delle spese pari a circa 55 000 franchi da ricondurre in primo luogo alle conseguenze di una cessione a favore del cofinanziamento del centro di competenza GEVER aggregato alla SG-DATEC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0004	**2 800**
• Custodia di bambini if	800
• Formazione e formazione continua if	2 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0004	**402 100**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 40*a*; ordinanza del 25.11.1998 concernente l'accesso alla rete ferroviaria (OARF; RS 742.122), articolo 25; ordinanza del DATEC del 5.3.2007 sulla Commissione d'arbitrato in materia ferroviaria (RS 742.122.7).

La CAF giudica le controversie tra i gestori dell'infrastruttura e gli utenti della rete relative alla garanzia dell'accesso alla rete o al calcolo dei prezzi delle tracce. Le controversie possono riguardare la conclusione di una convenzione sull'accesso alla rete o una convenzione sull'accesso alla rete già conclusa (art. 40a Lferr). Il DATEC può assegnare alla Commissione compiti speciali in relazione all'accesso indiscriminato alla rete. In questo contesto, la CAF assicura la vigilanza sul servizio per l'assegnazione delle tracce «Traccia Svizzera SA».

- Spese generali di consulenza if 173 700
- Spese generali per consulenti dipendenti if 7 400
- Commissioni if 133 100
- Spese postali e di spedizione if 200
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 2 000
- Prestazioni di servizi esterne if 9 800
- Spese effettive if 14 600
- Spese d'esercizio diverse if 6 800
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 3 100
- Pigioni e fitti di immobili CP 28 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 12 300
- Prestazioni di telecomunicazione CP 6 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 2 000
- Prestazioni di servizi CP 1 500

Attività, indennità annuali e spese in relazione ai compiti della CAF (consulto di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni e spese di informatica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Autorità indipendente di ricorso in materia radiotelevisiva (AIRR)

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0005	1 000
• Diversi altri ricavi if	1 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0005	303 000
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	303 000

Rispetto all'anno precedente risulta un calo delle spese pari a circa 57 000 franchi da ricondurre in primo luogo alle conseguenze di una cessione a favore del cofinanziamento del centro di competenza GEVER aggregato alla SG-DATEC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0005	3 300
• Custodia di bambini if	1 200
• Formazione e formazione continua if	2 100

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0005	477 000

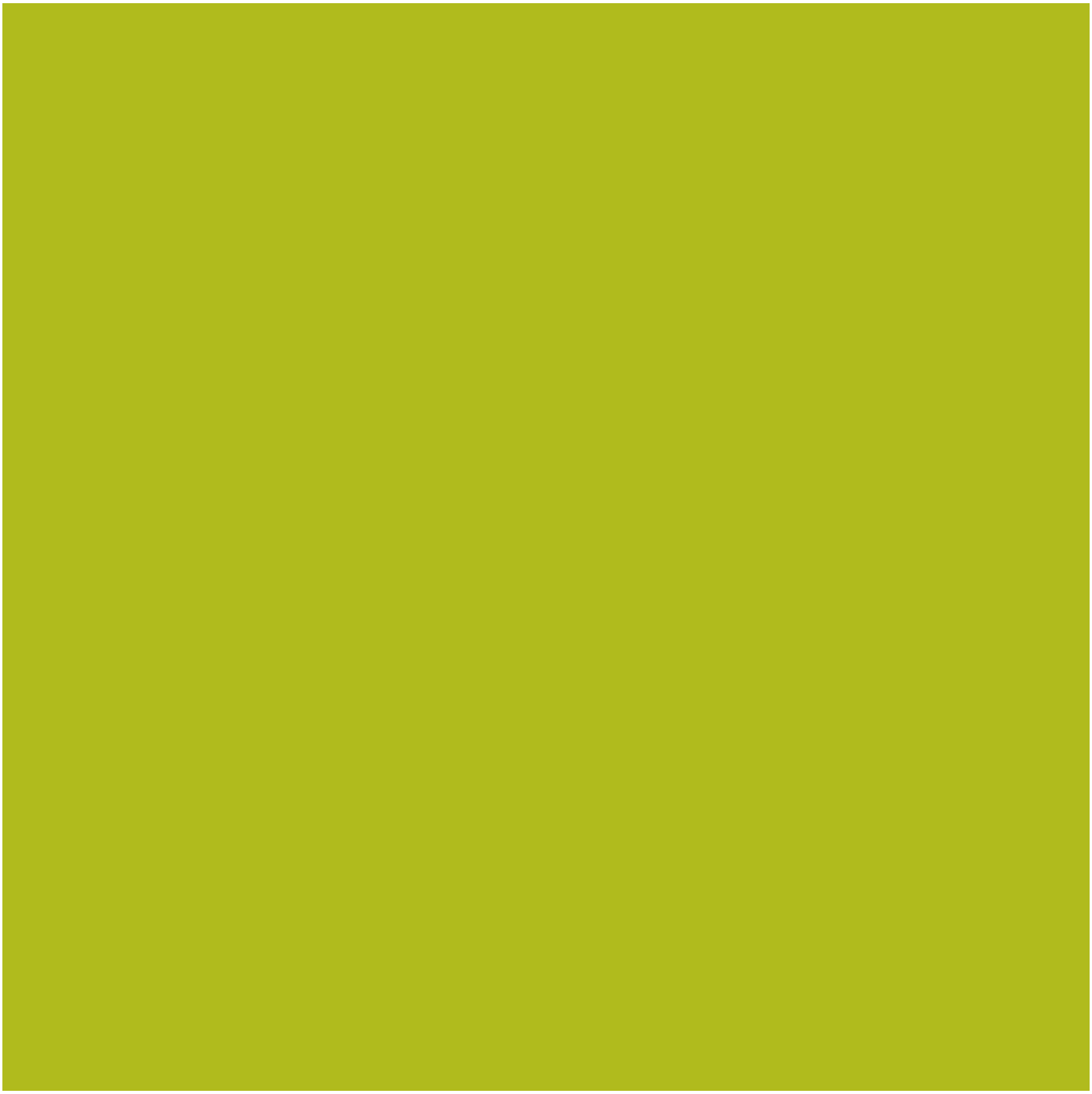
Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82–85.

• Spese generali di consulenza if	20 300
• Commissioni if	215 400
• Spese postali e di spedizione if	3 000
• Prestazioni di servizi esterne if	41 000
• Spese effettive if	5 400
• Spese d'esercizio diverse if	123 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	4 400
• Pigioni e fitti di immobili CP	41 400
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	12 300
• Prestazioni di telecomunicazione CP	6 300
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	2 500
• Prestazioni di servizi CP	1 500

Attività, indennità annuali e spese in relazione alle decisioni dell'AIRR (consulto di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni e spese di informatica.

Le maggiori spese pari a circa 90 000 franchi rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre alla conferenza della «European Platform of Regulatory Authorities Body (EPRA)» che nel 2015 si terrà in Svizzera. L'EPRA è un forum di scambio e di discussione al quale aderiscono 52 autorità europee di regolazione nel settore della radiodiffusione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



Indice

		Pagina
09	Crediti d'impegno	359
10	Limiti di spesa	361

Il Consiglio federale chiede al Parlamento crediti d'impegno per 1 miliardo complessivo. La maggior parte riguarda i settori della difesa nazionale e dell'educazione e ricerca (costruzioni dei PF).

Qui appresso sono illustrati e commentati brevemente per settori di compiti i crediti d'impegno chiesti con il Preventivo 2015.

Una definizione dei singoli strumenti figura al numero 11 «Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria».

Ordine e sicurezza pubblica

420 Ufficio federale di giustizia

V0245.00 Finanziamento carcerazione amministrativa

Credito d'impegno chiesto: 120,0 milioni

Con la modifica del 14 dicembre 2012 della legge sull'asilo (RS *142.31*), il Parlamento ha deciso una modifica anche della legge sugli stranieri (RS *142.20*). Secondo l'articolo 82 capoverso 1 la Confederazione può finanziare integralmente o parzialmente la costruzione e l'equipaggiamento degli stabilimenti carcerari cantonali destinati all'esecuzione della carcerazione preliminare, della carcerazione in vista di rinvio coatto e della carcerazione cautelativa. L'importo della partecipazione finanziaria della Confederazione è graduato secondo la dimensione degli stabilimenti carcerari e il numero dei posti di detenzione a disposizione della Confederazione per l'esecuzione dell'allontanamento da un centro della Confederazione. L'obiettivo è far sì che venga predisposto un numero maggiore di stabilimenti carcerari specializzati destinati esclusivamente all'esecuzione della carcerazione amministrativa secondo il diritto in materia di stranieri, che i Cantoni collaborino maggiormente nell'ambito della costruzione e della sistemazione dei relativi stabilimenti carcerari e che si tenga conto delle esigenze della Confederazione in previsione del riassetto del settore dell'asilo. Il credito d'impegno di 120 milioni è calcolato in base al numero attualmente stimato di 500 posti di detenzione necessari fino al 2020 e al finanziamento in media del 60% dei costi di costruzione riconosciuti.

Difesa nazionale

525 Difesa

Ogni anno vengono chiesti diversi crediti d'impegno per la difesa nazionale militare destinati alla copertura del fabbisogno di materiale dell'esercito. Nel Preventivo 2015 si tratta di tre crediti per 666,5 milioni complessivi.

V0005.00 Munizioni (MI&GM)

Credito d'impegno chiesto: 128,5 milioni

Questo credito d'impegno serve per l'acquisto, la gestione, la revisione e la liquidazione delle munizioni. L'omonimo credito a preventivo necessita in due casi di una deroga al principio dell'espressione al lordo: vendite di munizioni sparate nell'ambito del tiro fuori del servizio, conteggiate a titolo di diminuzione delle spese, nonché compensazione dei ricavi derivanti dalla liquidazione di materiale dell'esercito con i costi dello smaltimento. Il credito d'impegno di 128,5 milioni viene chiesto come importo lordo per garantire le vendite di munizioni necessarie e l'assegnazione dei relativi mandati di smaltimento. L'importo di MI&GM chiesto nel 2015 supera di 3,2 milioni quello del Preventivo 2014 (+2,6%).

V0007.00 Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)

Credito d'impegno chiesto: 411,3 milioni

Con questo credito d'impegno vengono effettuati acquisti per il mantenimento della prontezza all'impiego a livello di materiale dell'esercito (incl. istruzione). Esso è utilizzato per l'equipaggiamento personale e l'armamento dei militari, nonché per il ricambio e il riacquisto di materiale dell'esercito. Il credito d'impegno chiesto di 411,3 milioni è di 37,1 milioni inferiore a quello del Preventivo 2014 (-8,3%).

V0008.00 Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto

Credito d'impegno chiesto: 126,7 milioni

Questo credito consente il passaggio dalla fase concettuale alla fase di attuazione e viene impiegato principalmente per attività di preparazione dell'acquisto di armamenti. Il credito d'impegno chiesto di 126,7 milioni è di 0,9 milioni inferiore a quello del Preventivo 2014 (+0,7%).

Educazione e ricerca

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

Per gli investimenti della Confederazione in immobili destinati alle sedi del settore dei PF (Programma edilizio 2015) è chiesto un credito complessivo di 233,4 milioni. Dato che la Confederazione è proprietaria degli immobili del settore dei PF, i crediti di investimento sono iscritti nel preventivo dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (cfr. motivazioni dettagliate nel conto speciale del settore dei PF, vol. 4). Il credito complessivo comprende i seguenti crediti quadro e crediti d'impegno, tutti sottoposti al freno alle spese:

V0248.00 Costruzioni dei PF 2015, credito quadro

Credito d'impegno chiesto: 114,0 milioni

Il credito quadro di circa 114,0 milioni viene utilizzato per progetti che costano ciascuno meno di 10 milioni. La maggior parte di questi progetti riguarda risanamenti e trasformazioni delle installazioni energetiche e di sicurezza.

V0248.01 Costruzioni dei PF 2015, laboratorio di meccanica

Credito d'impegno chiesto: 94,0 milioni

Il credito d'impegno chiesto di 94,0 milioni serve al risanamento totale del laboratorio di meccanica del PF di Zurigo, situato nel centro della città.

V0248.02 Costruzioni dei PF 2015, Agrovet-Strickhof

Credito d'impegno chiesto: 25,4 milioni

Credito d'impegno di 25,4 milioni per un nuovo centro di formazione e ricerca del PF di Zurigo nel settore dell'allevamento di animali.

Previdenza sociale

725 Ufficio federale delle abitazioni
V0130.01 Credito quadro per mutui rimborsabili
Credito aggiuntivo chiesto: 13,9 milioni

In virtù della legge del 21 marzo 2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS *842*), la Confederazione concede alle organizzazioni mantello delle organizzazioni di utilità pubblica attive nella costruzione di abitazioni mutui per promuovere un'offerta di alloggi a pigioni e prezzi moderati. Le risorse sono assegnate alle organizzazioni mantello tramite il fondo di rotazione. Le uscite della Confederazione sono gestite attraverso il suddetto credito quadro esistente. Sulla base di una raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF), le riserve nei bilanci delle organizzazioni mantello pari a 13,9 milioni sono state contabilizzate nel Preventivo 2015. Tali mezzi finanziari, finora non utilizzati per la promozione dell'alloggio, nei prossimi anni saranno nuovamente destinati, attraverso ulteriori mutui della Confederazione, allo scopo originario. Le maggiori uscite finanziate senza incidenza sul bilancio sono già iscritte nel Preventivo 2015 e nel Piano finanziario 2016–2018 nel credito A4200.0102 Sostegno a operatori edili per attività di utilità pubblica. Per lo svolgimento tecnico e finanziario di questo progetto è necessario un credito aggiuntivo al credito d'impegno esistente. La somma del credito d'impegno passa così da 300 a 313,9 milioni.

Trasporti

803 Ufficio federale dell'aviazione civile
V0244.00 Acquisti sostitutivi per la flotta aerea dell'UFAC
Credito d'impegno chiesto: 18,0 milioni

Per la sostituzione di quattro velivoli e due elicotteri del servizio di volo dell'UFAC il Consiglio federale chiede un credito d'impegno di 18 milioni.

Ambiente e assetto del territorio

810 Ufficio federale dell'ambiente
V0201.00 Terza correzione del Rodano 2009-2017
Credito d'impegno chiesto: prolungamento fino al 2017

Il 10 dicembre 2009 il Parlamento ha stanziato un credito d' impegno di 169 milioni per gli anni 2009–2014 per la prima fase del progetto di protezione contro le piene relativo alla terza correzione del Rodano. In seguito ai ritardi nelle procedure di autorizzazione dei Cantoni e alle restrizioni budgetarie nei Cantoni interessati, sono subentrati ritardi nei lavori di pianificazione e costruzione. Affinché i lavori previsti possano essere realizzati, il Consiglio federale chiede un prolungamento del credito d'impegno fino al 2017.

Crediti annui di assegnazione

Il credito annuo di assegnazione è un tipo speciale di credito d'impegno concesso soltanto per il corrispondente anno del preventivo e serve a gestire contributi e garanzie di mutui, nel cui contesto la Confederazione sussidia una molteplicità di progetti relativamente brevi di natura analoga.

Nel quadro del Preventivo 2014 il Consiglio federale chiede crediti annui di assegnazione per un importo di 250 milioni ripartiti sui settori di compiti Ordine e sicurezza pubblica, Ambiente e assetto del territorio e Agricoltura e alimentazione.

10 LIMITI DI SPESA

Nel quadro del Preventivo 2015 il Consiglio federale non richiede nessun limite di spesa.

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SUI CREDITI

Indice

		Pagina
11	Tipi di credito, limiti di spesa e strumenti della gestione finanziaria	367
12	Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	371
13	Modifiche nelle voci di bilancio	373
14	Crediti bloccati (a seguito della mancanza di fondamento legale)	377

II TIPI DI CREDITO, LIMITI DI SPESA E STRUMENTI DELLA GESTIONE FINANZIARIA

Tipi di credito e limite di spesa in breve

L'Assemblea federale dispone di diversi strumenti di regolazione e controllo delle spese e delle uscite per investimenti volti all'adempimento dei compiti della Confederazione. In questo contesto occorre operare una distinzione tra crediti a preventivo e crediti aggiuntivi che concernono un periodo contabile, e crediti di impegno e limite di spesa, tramite i quali sono svolte funzioni pluriennali di regolazione.

Credito a preventivo

Il *credito a preventivo* autorizza l'unità amministrativa, per l'obiettivo indicato e sino a concorrenza dell'importo stanziato, durante l'anno del preventivo a effettuare uscite e a contabilizzare spese che non incidono sul finanziamento (credito di spesa) nonché a effettuare uscite per investimenti (credito per investimenti). Il credito di spesa comprende pertanto anche elementi di credito senza ripercussioni sulle uscite, in particolare gli ammortamenti o le risorse domandate per l'ottenimento di prestazioni da altre unità amministrative (computo delle prestazioni).

Il *credito globale* è un credito a preventivo il cui scopo è definito in termini generali; esso è segnatamente proposto per l'acquisizione centrale di materiale da parte dei Servizi di acquisto o per l'agevolazione della gestione creditizia. Lo strumento del credito globale è parimenti utilizzato nei casi in cui la preventivazione a livello di unità amministrativa è legata a grandi incertezze. La preventivazione a livello centrale aumenta il margine di manovra di utilizzazione dei crediti o di assegnazione delle risorse.

Con la *cessione di credito* il Consiglio federale o un Servizio designato dallo stesso assegna quote di credito provenienti da un credito globale a singole unità amministrative. Le cessioni di credito sono di norma effettuate da crediti globali – ad esempio riserve – domandati a livello centrale presso i dipartimenti a favore delle unità amministrative subordinate. Grazie allo strumento della cessione di credito, i dipartimenti sono in grado di controllare l'impiego delle risorse a livello amministrativo.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale o a un Servizio designato dallo stesso, mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte, di aumentare un credito a preventivo a carico di un altro. Secondo il Consiglio federale è necessario effettuare trasferimenti in misura limitata nel settore del personale, in seno alle unità amministrative GEMAP e nel settore dei PF. Dato che la gestione dei crediti nel settore del personale è retta dai principi applicabili ai crediti globali, il Consiglio federale o i dipartimenti da esso autorizzati hanno la possibilità di procedere a trasferimenti di credito tra le singole unità amministrative. Questi sono tuttavia ammessi unicamente all'interno dell'Amministrazione federale.

Il *credito aggiuntivo a un credito a preventivo* è un credito a preventivo stanziato a posteriori a complemento del preventivo. Tale credito deve essere chiesto senza indugio nei casi in cui una spesa o un'uscita per investimenti è inevitabile e non è disponibile un credito a preventivo sufficiente. Nella domanda di crediti aggiuntivi, il fabbisogno di credito supplementare deve essere esaustivamente motivato. Inoltre deve essere fornita la prova che il fabbisogno di fondi finanziari non ha potuto essere previsto tempestivamente, che il differimento provocherebbe notevoli svantaggi e che non si può pertanto attendere sino al prossimo preventivo. Nel dettaglio occorre distinguere tra:

L'*aggiunta ordinaria*, che è autorizzata dalle Camere federali nel quadro della prima (sessione estiva) o della seconda (sessione invernale) aggiunta al preventivo. Non sono necessari crediti aggiuntivi per partecipazioni non preventivate di terzi a determinate entrate (ad es. se la Confederazione realizza maggiori entrate non preventivate sulle quali i Cantoni hanno un diritto a una quota in funzione di una chiave di ripartizione fissa). Ciò vale anche per i versamenti nei fondi (ad es. versamenti al Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati o al Fondo per i grandi progetti ferroviari), purché essi siano riconducibili a maggiori entrate a destinazione vincolata non preventivate. Infine non occorrono crediti aggiuntivi per ammortamenti non preventivati (comprese le perdite su debitori), rettificazioni di valore né per la costituzione o l'aumento di accantonamenti.

L'*aggiunta urgente*: in linea di massima, il Consiglio federale decide spese e uscite per investimenti indifferibili, previo consenso della Delegazione delle finanze (credito aggiuntivo con anticipazione). Senza il suo consenso, il Consiglio federale può decidere anticipazioni fino a 5 milioni nel quadro dei sorpassi di credito. Con il successivo preventivo oppure, se ciò non sia più possibile, con il consuntivo come sorpassi di credito, il Consiglio federale sottopone le spese e uscite urgenti decise con il consenso della Delegazione delle finanze. Se l'impegno urgente è superiore a 500 milioni, per la sua successiva approvazione, può essere chiesta la convocazione dell'Assemblea federale in sessione straordinaria entro una settimana dal consenso della Delegazione delle finanze.

Il *sorpasso di credito*: le spese non preventivate devono essere sottoposte all'Assemblea federale per approvazione a posteriori insieme con il consuntivo e sono necessarie nei casi in cui gli allibramenti possono essere effettuati soltanto nell'ambito della chiusura dei conti. I sorpassi di credito risultano dallo scioglimento di riserve GEMAP (sempre che il limite autorizzato con il preventivo globale non sia sufficiente), da allibramenti temporali di delimitazione, in caso di un maggiore fabbisogno dovuto al corso del cambio, nonché in caso di circolazione monetaria ridotta. Essi comprendono inoltre aggiunte urgenti che non possono essere presentate con la successiva aggiunta al preventivo.

Il *riporto di credito*: in caso di ritardi nella realizzazione di progetti d'investimento, singoli provvedimenti e altri progetti, il Consiglio federale può autorizzare il riporto all'anno successivo di crediti a preventivo e aggiuntivi già stanziati dall'Assemblea federale. La parte di credito riportata può essere utilizzata soltanto per il progetto in questione. Il Consiglio federale deve presentare un rapporto sui riporti di crediti nei messaggi sui crediti aggiuntivi oppure, se ciò non è possibile, nel quadro del consuntivo.

Credito d'impegno
Il *credito d'impegno* determina l'ammontare entro cui il Consiglio federale è autorizzato a contrarre impegni finanziari per uno scopo determinato. Esso deve essere chiesto se l'esecuzione del progetto comporta pagamenti oltre l'anno corrente del preventivo. L'articolo 21 capoverso 4 LFC (RS *611.0*) enumera i casi nei quali deve essere chiesto un credito d'impegno. Ai sensi di questa disposizione di legge i crediti d'impegno sono segnatamente necessari per:
- progetti di costruzione e acquisti di immobili;
- locazioni immobiliari a lungo termine di notevole portata finanziaria;
- programmi di sviluppo e di acquisto;
- l'assegnazione di sussidi pagabili soltanto in esercizi futuri;
- l'assunzione di fideiussioni e di altre garanzie.

Le eccezioni all'obbligo di chiedere un credito d'impegno sono disciplinate in modo esaustivo all'articolo 11 OFC (RS *611.01*). Se i costi complessivi per le singole fattispecie sono inferiori a 10 milioni, nei seguenti casi non sono necessari crediti d'impegno:
- la locazione a lungo termine di immobili;
- l'acquisto di beni materiali al di fuori del settore edile e immobiliare;
- l'acquisto di prestazioni di servizi.

Non sono necessari crediti d'impegno nemmeno per l'assunzione di personale federale. A seconda della loro importanza, le domande di crediti d'impegno sono presentate alle Camere federali nel quadro sia di messaggi speciali, sia di decreti concernenti il preventivo e le sue aggiunte. Secondo l'ordinanza dell'Assemblea federale del 18.6.2004 concernente le domande di crediti d'impegno per acquisti di fondi o per costruzioni (RS *611.051*), le domande di crediti d'impegno per l'acquisto di fondi o per costruzioni, eccettuate quelle per il settore dei PF, devono essere illustrate singolarmente e sottoposte alle Camere federali con un messaggio speciale del Consiglio federale se la spesa globale a carico della Confederazione supera presumibilmente i 10 milioni di franchi per progetto.

Lo strumento del credito d'impegno è esclusivamente utilizzato per impegni nei confronti di terzi. L'ottenimento di prestazioni interne all'Amministrazione non avviene tramite crediti d'impegno.

Il *credito aggiuntivo* è il completamento di un credito a preventivo insufficiente. I crediti aggiuntivi devono essere chiesti tempestivamente, prima dell'assunzione di impegni, sempre che non siano dovuti al rincaro o a fluttuazioni del corso del cambio.

Il *credito complessivo* comprende più crediti d'impegno specificati singolarmente dall'Assemblea federale.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale, mediante un decreto federale semplice, di modificare la ripartizione tra i crediti d'impegno all'interno di un credito complessivo.

Il *credito quadro* è un credito d'impegno con facoltà delegata di specificazione, grazie alla quale il Consiglio federale o l'unità amministrativa può, nell'ambito dell'obiettivo delineato dall'Assemblea federale, liberare singoli crediti d'impegno sino all'importo del credito stanziato.

Il *credito annuo di assegnazione* è l'autorizzazione, conferita attraverso il preventivo, di garantire determinate prestazioni finanziarie durante l'anno di preventivo e nell'ambito del credito stanziato. Di norma la durata di validità delle singole assegnazioni viene limitata.

Limite di spesa
Per *limite di spesa* s'intende l'importo massimo stabilito dall'Assemblea federale per determinate spese durante un periodo pluriennale. Esso non costituisce uno stanziamento di crediti. I crediti a preventivo necessari devono essere domandati ogni anno nel quadro del preventivo ed essere decisi dal Parlamento. I limiti di spesa possono essere stabiliti se i crediti sono assegnati e pagati lo stesso anno e se simultaneamente risulta opportuno orientare le spese a lungo termine.

Strumenti della gestione finanziaria
Freno alle spese
Conformemente all'articolo 159 capoverso 3 lettera b della Costituzione federale, le disposizioni in materia di sussidi contenute in leggi e decreti federali di obbligatorietà generale nonché i crediti d'impegno e le dotazioni finanziarie (decreti di finanziamento) implicanti nuove spese uniche di oltre 20 milioni o nuove spese ricorrenti di oltre 2 milioni, richiedono il consenso della maggioranza dei membri di ciascuna Camera (maggioranza qualificata). Secondo l'articolo 159 capoverso 4 della Costituzione federale, l'Assemblea federale può adeguare al rincaro mediante ordinanza gli importi di cui sopra.

Per *nuove spese* si intendono in particolare le uscite per le quali le autorità competenti dispongono di un margine di manovra relativamente ampio quanto a importo, termine e altre modalità di utilizzazione del credito. Una spesa è di norma ricorrente se su un insieme di più pagamenti scaglionati nel tempo (sovente con cadenza annuale) ogni singolo pagamento permane autonomamente opportuno e se il fabbisogno di finanziamento sussiste a lungo termine. Se sono destinati alla realizzazione di un unico progetto (ad es. una costruzione) o sono necessari all'acquisto di un determinato oggetto (ad es. nel quadro di un programma d'armamento), i pagamenti scaglionati nel tempo costituiscono un'unità indivisibile e vanno pertanto considerati complessivamente *unici*. Nella prassi le spese ricorrenti riguardano piuttosto il settore dei sussidi, mentre le spese uniche concernono in particolare il settore funzionale della Confederazione.

Blocco dei crediti
In virtù degli articoli 37*a* e 37*b* LFC, nel decreto federale concernente il preventivo, l'Assemblea federale può bloccare parzialmente i crediti a preventivo con incidenza sul finanziamento, i crediti d'impegno e i limiti di spesa. Secondo l'articolo 37*b* LFC, il Consiglio federale è autorizzato a sopprimere parzialmente o totalmente un blocco di crediti deciso dall'Assemblea federale, qualora una grave recessione lo esiga o debbano essere effettuati pagamenti in forza di un obbligo legale o di una promessa vincolante. La liberazione di crediti a causa di una grave recessione sottostà all'approvazione dell'Assemblea federale.

Preventivo globale GEMAP
(Gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale)
Il preventivo globale è un preventivo forfettario che delega ampiamente alle unità amministrative GEMAP la competenza in merito all'impiego delle risorse per il proprio settore. Il Parlamento stabilisce preventivi globali separati per le spese, le uscite per investimenti, i ricavi e le entrate per investimenti, tenendo conto degli obiettivi in materia di prestazioni e risultati fissati nei mandati di prestazione pluriennale. Il settore dei trasferimenti e le misure a carattere individuale non formano l'oggetto del preventivo globale.

I2 STRUTTURA DELLE VOCI DI PREVENTIVO E DI CONSUNTIVO

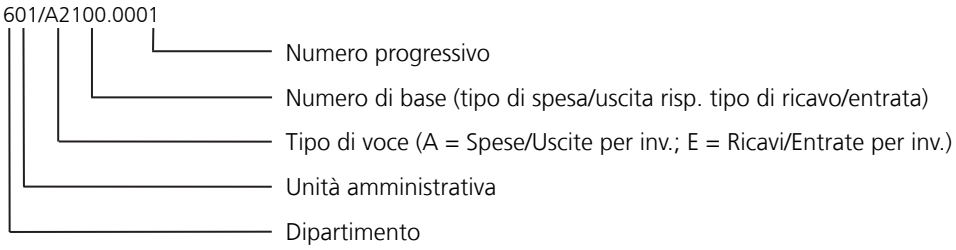
Esigenze dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione

Per il preventivo si applica il principio della specificazione (art. 19 cpv. 1 lett. d OFC; RS *611.01*): le spese e i ricavi, nonché le uscite e le entrate per investimenti sono suddivisi secondo unità amministrative, l'articolazione per tipi del piano contabile generale e, sempre che sia opportuno, le misure e lo scopo dell'impiego. Spetta all'Amministrazione delle finanze, dopo aver consultato il dipartimento competente, decidere come debbano essere articolati i singoli crediti nel progetto di messaggio. Il principio dela specificazione indica che un credito può essere impiegato soltanto per lo scopo per il quale è stato stanziato.

Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo

Il numero di base segue la struttura dei crediti alla pagina successiva. Le voci con carattere standard (ad es. «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro», «Spese di consulenza», «Ricavi e tasse» ecc.) coincidono ampiamente con gli omonimi gruppi di conti del piano contabile generale (vedi vol. 1, n. 61/1). La struttura dei singoli crediti per piani, progetti, investimenti o nel settore dei trasferimenti può differire da quella del piano contabile generale. Per il settore GEMAP (Gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale) vige una propria struttura dei crediti.

Struttura della numerazione



Conto economico

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
1	**Ricavi**	**5**	**Ricavi**
11	Gettito fiscale	51	Ricavi funzionali (preventivo globale)
12	Regalie e concessioni	52	Regalie e concessioni
13	Ricavi e tasse	53	Rimanenti ricavi
14	Ricavi finanziari		
15	Rimanenti ricavi		
16	Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi	56	Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi
17	Prelievo da accantonamenti		
19	Ricavi straordinari	59	Ricavi straordinari
2	**Spese**	**6**	**Spese**
21	Spese proprie	61	Spese funzionali (preventivo globale)
210	Spese per il personale		
2100	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro		
2101	Rimanenti retribuzioni e prestazioni		
2109	Rimanenti spese per il personale		
211	Spese per beni e servizi e spese d'esercizio		
2110	Spese per materiale e merci		
2111	Misure a carattere individuale		
2113	Locazione di spazi		
2114	Spese per beni e servizi informatici		
2115	Spese di consulenza		
2117	Beni e servizi non attivabili		
2119	Rimanenti spese d'esercizio		
215	Spese per l'armamento		
218	Ammortamenti su beni amministrativi		
219	Conferimento ad accantonamenti		
23	Spese di riversamento	62	Spese di riversamento
230	Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione	620	Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione
231	Contributi e indennità	621	Contributi e indennità
232	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti	622	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti
24	Spese finanziarie	63	Rimanenti spese
26	Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi	66	Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi
29	Spese straordinarie	69	Spese straordinarie

Conto degli investimenti

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
3	**Entrate**	**7**	**Entrate**
31	Alienazione di investimenti materiali e immateriali	71	Alienazione di investimenti materiali e immateriali (preventivo globale)
32	Restituzione di mutui e partecipazioni	72	Restituzione di mutui e partecipazioni
33	Restituzione di contributi agli investimenti	73	Restituzione di contributi agli investimenti
39	Entrate straordinarie per investimenti	79	Entrate straordinarie per investimenti
4	**Uscite**	**8**	**Uscite**
41	Investimenti materiali e immateriali, scorte	81	Investimenti materiali e immateriali, scorte (preventivo globale)
42	Mutui e partecipazioni	82	Mutui e partecipazioni
43	Contributi agli investimenti	83	Contributi agli investimenti
		84	Rimanenti investimenti
49	Uscite straordinarie per investimenti	89	Uscite straordinarie per investimenti

13 MODIFICHE NELLE VOCI DI BILANCIO

La struttura dei crediti ha subito circa 30 modifiche, costituite dalla creazione o soppressione di crediti e da ristrutturazioni amministrative.

Per nuovi progetti e fattispecie devono essere create otto nuove rubriche di entrata e di uscita (ad es. contributo speciale per la compensazione dei premi delle casse malati nell'UFSP).

Possono pure essere *soppresse* otto rubriche, perché i progetti sono conclusi o decaduti (ad es. conclusione del trasloco del Tribunale amministrativo federale a San Gallo o soppressione del conferimento al Fondo Gripen).

Le restanti modifiche sono di *natura amministrativa*. Sono da menzionare il raggruppamento dei settori contabili di DFAE e DSC, cosa che comporta una nuova numerazione dei crediti nel DFAE. Nel DFI e nel DEFR alcuni crediti vengono raggruppati per semplificare la struttura. Nel DATEC anche il raggruppamento del Programma Edifici nell'UFE (finora ripartito tra UFE e UFAM) produce una semplificazione.

Aiuto alla lettura per la panoramica delle voci di preventivo cambiate

Secondo l'articolo 30 capoverso 4 della legge sulle finanze della Confederazione (LFC), nel messaggio sul preventivo il Consiglio federale indica le singole voci di bilancio che ha introdotto, soppresso, disgiunto o riunito rispetto all'esercizio precedente (vedi tabella di seguito). Le voci di bilancio introdotte per la prima volta nel Preventivo 2015 figurano nella colonna «Nuova/e voce/i di bilancio», mentre i crediti soppressi senza essere sostituiti sono indicati nella colonna «Vecchia/e voce/i di bilancio». I crediti riuniti, disgiunti o ridenominati sono esposti in entrambe le colonne.

Panoramica delle voci di bilancio modificate (secondo l'art. 30 cpv. 4 LFC)

Unità amministrativa		Vecchia/e voce/i di bilancio		Nuova/e voce/i di bilancio		Commento
N.	Abbreviazione	N.	Denominazione	N.	Denominazione	
1 Autorità e tribunali						
108	TAF	1105/A2111.0262	Trasloco del Tribunale amministrativo federale a San Gallo			Il trasloco del Tribunale amministrativo federale è concluso.
2 Dipartimento federale degli affari esteri DFAE						
201	DFAE	Tutti i crediti	Tutti i crediti			Soppressione, rispettivamente trasferimento dei crediti a seguito della fusione dei settori contabili in seno al DFAE con effetto all'1.1.2014 (cfr. messaggio concernente la prima aggiunta al preventivo per il 2014, n. 8 Trasferimenti di credito senza ripercussioni sul bilancio).
201	DFAE	1005/A2111.0281	OSCE – Giornata del Consiglio dei ministri a Basilea			Le uscite per l'approntamento della Giornata del Consiglio dei ministri dell'OSCE organizzata dalla Svizzera sono limitate al 2014.
201	DFAE	1005/A2310.0278	Swiss Taiwan Trading Group			Nel Preventivo 2015, le spese per questo credito sono trasferite nelle spese per il personale e d'esercizio.
202	DFAE			1006/A4200.0125	Mutui FIPOI	Con la prima aggiunta al Preventivo 2014, il Parlamento ha stanziato due crediti d'impegno per mutui edilizi esenti da interessi per lavori di pianificazione dell'OMS e della FICR. Sono i primi mutui FIPOI concessi dopo la conclusione del progetto di costruzione dell'OMC nel 2012.
3 Dipartimento federale dell'interno DFI						
306	UFC	1010/A2310.0318	Programmi Media dell'UE	1010/A2310.0585	Europa creativa – MEDIA e Cultura	La voce Media dell'UE è sostituita da una nuova. Da un lato, consente una partecipazione ai Programmi MEDIA dell'UE e Cultura (Europa creativa), per il quale il Consiglio federale ha conferito un mandato di negoziazione e, dall'altro, comprende anche il finanziamento di eventuali misure sostitutive in caso di una partecipazione ritardata ai programmi dell'UE.
306	UFC	1010/A2310.0467	UNESCO	1010/A2310.0467	Cooperazione internazionale cultura	Ridenominazione a seguito della riunione di diverse quote di adesione a organizzazioni internazionali nel settore della cultura (UNESCO, Consiglio d'Europa).
316	UFSP			1014/A2310.0584	Contributo speciale compensazione premi casse malati	Il 21.3.2014 le Camere federali hanno deciso una revisione della LAMal, secondo cui conformemente alla LAMal la Confederazione deve versare un contributo speciale all'Istituzione comune a favore degli assicurati dei Cantoni dove in passato sono stati pagati premi in eccesso. Negli anni 2015–2017 il contributo speciale ammonta a circa 89 milioni all'anno.
		1014/A2320.0001	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti			Le rettificazioni di valore del contributo d'investimento della Confederazione iscritte finora in questo credito a favore della Clinica di Novaggio vengono a decadere, poiché l'ultima tranche del sussidio assegnato dalla Confederazione è stata versata già nel 2014.
		1014/A4300.0128	Suss. agli inv. Clinica federale di riabilitazione Novaggio			Nel 2014 è stata versata l'ultima parte dei sussidi agli investimenti per la Clinica di Novaggio. Pertanto, nel Preventivo 2015 per questa voce non sono più necessari mezzi.
341	USAV			1071/A2310.0582	Contributo alla sicurezza delle derrate alimentari	Questo nuovo credito di sussidio è stato necessario a seguito del trasferimento di fondi senza incidenza sul bilancio dalla Divisione sicurezza delle derrate alimentari dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) all'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV). In questo credito sono contabilizzati i contributi della Confederazione alla Società svizzera di nutrizione e a laboratori nazionali di riferimento nell'ambito delle esigenze della legislazione sulle derrate alimentari.
4 Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP						
401	SG-DFGP			1029/A2111.0288	Comm. riabilitazione persone internate per decisione amm.	Secondo la legge federale del 21.3.2014 concernente la riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa, il Consiglio federale provvede affinché sia effettuata una rielaborazione scientifica degli internamenti disposti sulla base di una decisione amministrativa, tenendo conto di altre misure coercitive a scopo assistenziale o di altre forme di affidamento al di fuori del contesto familiare. La rielaborazione scientifica deve essere effettuata da una commissione d'esperti indipendente.
402 202	UFG DFAE	1030/A2310.0156	Prestazioni assistenziali agli Svizzeri all'estero	1006/A2310.0587	Prestazioni assistenziali agli Svizzeri all'estero	Dal 2015 il credito è parte del preventivo del DFAE (credito A2310.0587). La causa di questo trasferimento è da ricercare negli sforzi del Parlamento intesi ad attribuire le responsabilità della politica in materia di svizzeri all'estero a un dipartimento.
402	UFG			1030/A4300.0156	Sussidi di costruzione per detenzione amministrativa	La Confederazione partecipa ora al finanziamento della costruzione di stabilimenti carcerari per la carcerazione preliminare, la carcerazione in vista di rinvio coatto e la carcerazione cautelativa. L'obiettivo è fare in modo che in futuro si costruiscano più stabilimenti carcerari specializzati esclusivamente per la carcerazione amministrativa secondo il diritto in materia di stranieri (riassetto del settore dell'asilo).
403	FEDPOL	1031/A4100.0133	AFIS New Generation			Il progetto AFIS New Generation si conclude nel 2014.
5 Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport DDPS						
525	DDPS	1045/A2150.0107	Conferimento al Fondo Gripen			La voce è stata creata nel 2014 per alimentare il fondo per il finanziamento dei nuovi velivoli da combattimento Gripen. Dalla bocciatura della legge sul Fondo Gripen da parte del popolo il 18.5.2014 essa non è più necessaria.

Unità amministrativa		Vecchia/e voce/i di bilancio		Nuova/e voce/i di bilancio		Commento
N.	Abbreviazione	N.	Denominazione	N.	Denominazione	
6 Dipartimento federale delle finanze DFF						
601	AFF			1049/E1500.0119	Ricavo della liquidazione da averi non rivendicati	In base alla revisione della legge sulle banche che entra in vigore l'1.1.2015, le banche trasferiscono i ricavi netti da averi non rivendicati alla Confederazione per la prima volta nel 2015.
7 Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca DEFR						
704	SECO			1094/A2310.0588	Partecipazione al trattato sul commercio delle armi	Apertura di un credito a preventivo a seguito della prevista approvazione del trattato sul commercio delle armi da parte della Svizzera. Il trattato entra in vigore verosimilmente nel 2015.
704	SECO			1094/A4200.0109	Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo	Negli anni 2015 e 2016 il capitale azionario della SIFEM AG dovrebbe essere aumentato complessivamente di 50 milioni.
725	UFAB	1075/A2310.0116	Perdite su impegni di garanzia	1075/A4200.0128	Mutui da impegni di garanzia	Dal Preventivo 2015 i crediti di fideiussione e gli impegni debitori saldati dopo la realizzazione forzata di immobili sono iscritti nel nuovo credito «Mutui da impegni di garanzia». Inoltre gli impegni possibili ma non ancora definitivi della Confederazione nei confronti di operatori edili vi saranno esposti come mutui. Questa nuova regolamentazione è una conseguenza di una relativa raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF).
725	UFAB	1075/A2320.0001	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti			Le rettificazioni di valore del contributo d'investimento della Confederazione iscritte finora in questo credito per migliorare le condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna vengono a decadere, poiché tutti gli impegni della Confederazione previsti dal diritto previgente sono stati riscattati.
725	UFAB	1075/A4300.0100	Miglior. delle cond. d'abitazione nelle regioni di montagna			Finora questo credito comprendeva i contributi d'investimento della Confederazione per migliorare le condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna previsti dal diritto previgente. Nel Preventivo 2015 non sono più necessari mezzi, poiché tutti gli impegni della Confederazione sono stati riscattati.
750	SEFRI	1131/A2111.0279	Sistema di informazione sulla ricerca ARAMIS			A seguito dell'entrata in vigore l'1.1.2014 della nuova ordinanza ARAMIS (RS 420.171), le spese dalla gestione della banca dati ARAMIS sono state integrate nelle spese proprie della SEFRI e non riguardano più uno specifico credito.
8 Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC						
805	UFE	1081/A2400.0106	Interessi ridistribuzione sanzione riduz. CO_2 automobili	1081/E1100.0124	Sanzione riduzione CO_2 automobili	Se nel quadro dei conteggi finali annuali si constatano pagamenti in acconto eccessivi da parte degli importatori di automobili, i ricavi in sovrapiù vengono rimborsati. Finora gli interessi maturati sono stati addebitati al presente credito. Dal Preventivo 2015 le relative spese sono contabilizzate nel conto 1081/E1100.0124 «Sanzione riduzione CO_2 automobili», determinandone un calo.
805 810	UFE UFAM	1081/A4300.0126 1011/A4300.0146	Energie rinnovabili negli edifici Programma di risanamento degli edifici	1081/A4300.0126	Energie rinnovabili negli edifici	Dal 2015 le parti del Programma Edifici dell'UFE e dell'UFAM (art. 34 cpv. 1 lett. a e b legge sul CO_2) sono contabilizzate nell'esistente credito dell'UFE per via di un nuovo regime dipartimentale. A seguito della sua specificazione ampliata questo credito viene ridenominato in «Energie rinnovabili negli edifici».
808	UFCOM			1084/E5900.0100	Ricavi straor. nuova attribuzione frequenze telefonia mobile	Nell'ambito della nuova attribuzione delle frequenze di telefonia mobile nel 2012, con i concessionari sono stati decisi piani di pagamento che prevedono pagamenti negli anni 2012, 2015 e 2016.
810 806	UFAM USTRA	1011/A2300.0114	Ridistr. a popolazione sanzione riduz. CO_2 automobili	1082/A8400.0102	Versamento dalla sanzione riduzione CO_2 automobili	Dal 2015 le sanzioni inflitte dalla Confederazione agli importatori di automobili che mancano il raggiungimento dell'obiettivo specifico di riduzione delle emissioni di CO_2 delle loro automobili sono versate nel fondo infrastrutturale. Nel 2014 le entrate del 2012 sono state ridistribuite all'economia e alla popolazione.

I4 CREDITI BLOCCATI (A SEGUITO DELLA MANCANZA DI FONDAMENTO LEGALE)

CHF		Preventivo 2015
Totale crediti bloccati		**597 479 900**
403 Ufficio federale di polizia		
A2310.0447	Indennità a organizzazioni internazionali	3 477 600
420 Ufficio federale della migrazione		
A2310.0168	Collaborazione internazionale in materia di migrazione (ISF-Frontiere)	26 849 800
A2310.0168	Collaborazione internazionale in materia di migrazione (Agenzia IT)	6 837 600
704 Segreteria di Stato dell'economia		
A2310.0588	Partecipazione al trattato sul commercio delle armi	100 000
750 Segr. di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione		
A2111.0277	Conferenza universitaria svizzera (CUS)	688 500
A2310.0523	Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù	23 900 000
A2310.0530	Programmi di ricerca dell'UE	527 326 400
A2310.0534	European Spallation Source	7 800 000
810 Ufficio federale dell'ambiente		
A2310.0126	Fondi ambientali multilaterali	500 000

A seguito della mancanza di basi giuridiche, nel Preventivo 2015 un importo pari a quasi complessivamente 600 milioni di franchi è bloccato. I fondi verranno liberati non appena saranno entrati in vigore i relativi Accordi e Trattati internazionali.

Presso l'*Ufficio federale di polizia (fedpol)* e l'*Ufficio federale della migrazione* i fondi restano bloccati nell'ambito della collaborazione internazionale fino a quando le relative trattative con l'UE saranno concluse. Ciò concerne i contributi all'Agenzia europea per la gestione operativa di sistemi IT su larga scala (Agenzia IT) e all'Internal Security Fund – strumento parziale al confine (Fondo per le frontiere esterne FFE, successore del Fondo UE per le frontiere esterne).

Nella *Segreteria di Stato dell'economia* il credito per ottenere la qualità di membro del trattato sul commercio delle armi è bloccato fintantoché questo entrerà in vigore anche per la Svizzera. La Camera prioritaria (Consiglio nazionale) ha approvato il Trattato il 12 giugno 2014 mentre al momento della ratifica la decisione dell'altra Camera era ancora pendente. Ai sensi dell'articolo 22 del Trattato, questo entra in vigore 90 giorni dopo il deposito del cinquantesimo strumento di ratifica, accettazione o approvazione. Nel 2015 questo quorum dovrebbe essere raggiunto.

Presso la *Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione* 4 crediti per un ammontare di 560 milioni di franchi sono bloccati. Per poter impiegare questi mezzi mancano gli accordi di associazione firmati concernenti i programmi di formazione dell'UE (Erasmus+) e di ricerca (Horizon 2020).

Basi per i crediti bloccati

Secondo l'articolo 32 capoverso 2 della legge sulle finanze della Confederazione (RS *611.0*), i crediti riguardanti spese presumibili o uscite presumibili per investimenti per le quali manchi ancora il fondamento legale sono comunque iscritti a preventivo. Questi crediti rimangono però bloccati fino all'entrata in vigore del fondamento legale.